





















عَمَّا نَعْمَ اللَّهُ لِعَبْدِهِ الْفَقِيرِ أَبُو الْقَاسِمِ أَحْمَدَ الْوُفِيِّ بِالْفَائِظَةِ عَمَّا مَرَّكَ  
الْمَعْرُوفُ بِكَوَيْلِي زَادَهُ أَوْصَلَهُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَى الْفَوْزِ  
وَالسَّعَادَةِ ٤٩ سَنَةً

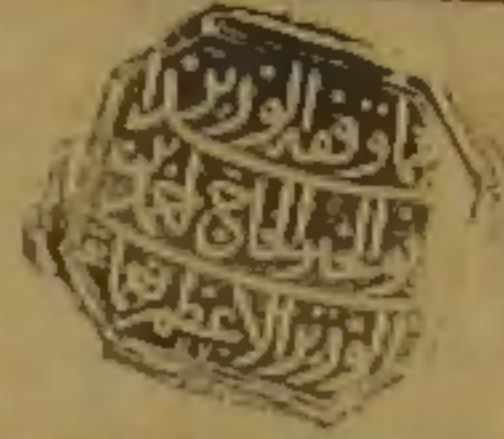


١٧٤









حمد و سپاس و شکر فی قیاس اول مبتدع ارض و سما و خالق جملة اشیا به که  
 انکسار مصنوعانندن فلک فلک برده و دریا عظیمندن بحر محیط بر قطره دگر  
 زهی قادر کمال قدرت بر عجزندن جملة کائنات کیم عدمدن ظهور کثروب و زمزمه  
 انسانی اشرف مخلوقات ایدوب بحر انعامه عرق و قلزم الطاف کریمه مستغرق  
 ایشدر جل جلاله و عده اوله موهبات طبیات و صلاة صلوات اول ذات شریف  
 مدینه علم اولان فخر عالمک روضه روضه متوره و حظیره حظیره مطهره لیس  
 و صوله سزادر وال واصحاب کرام لریته محبة سلام همواره تحفه انام اوله الی  
 یوم القیام **اما بعد** اشو کتاب محرری ابو بکر بن بهرام الدمشقی المدرس  
 بالعسطنطینیة العظمی صانها الله تعالی عن الاعداء چون مقارنت عنایت  
 الی غایت الهی و رفافت توفیق فیض غیر منتهاهی برله سال هجرتک بیک سککسان الی  
 ربیع الاول و لندة جناب بادشاه اسلام و سلطان جهان خاقان زمین و زمان  
 منیر شاهان قدیم شهریار هفت اقلیم سلیمان عظمت سکدر رشوکت رسته  
 شجاعت و قرون حشمت نوشروان عدالت و خاتم همت فاصرا لغیا صره کاسر  
 الکاسر خلیفة الله علی الاطلاق لاجراء و امر فی الالفاف باظهار ایات  
 الشریعة القراء و اعلاما دعامات الملة الزمرا مظهر کلمة الله العلیا رافع منار  
 المعارف و العلوم سلطان العرب و الحجج و الروم المنقصر بجمدة الحر مبر  
 الشریفین السلطان بن السلطان و الخاقان بن الخاقان الغازی سلطان محمد بن  
 السلطان ابرهیم خان خلعت خلافت و اطال الله عمر و ابد سلطنته الی غایت الزمان  
 و نهاية الدوران امین یارب العالمین حضرت تلمیذ بس فرمان عالیبری صادر اولیکه  
 لاطمین لساننده اولان کتاب اطلس ترجمه و تحریر و لیسون اسناد و وزیر اعظم  
 اولان فاضل احمد باسا بو عید بمقدار لریته فرمان عالیبری بوجمله وارد  
 اولدیکم بیزاریاب علما الهیة علم جعفرانیا و سستی اولان اطلس نام کتاب  
 ترکی لسانه ترجمه و تحریر قلم و سهوله عبارتده دقت ایدوب و ایجاب منجمله و

اجتناب ایلایوب خیر الة مورا وسطها مسلكه سالک اولم تاکه فایده سی عام  
 و افاده سی خاص حاصل کافه انام اوله یس بوبنده قلیل المضاعة ضروری سیم و طاعة  
 دیوب حق سبحانه و تعالی حضرت تلمیذک فضل و عنایتنه توکل و لما مورا معذور و محسنة  
 اغاز ایدوب فرمان شریف لریته امثال اولفقندن غیری مجال اولمد و عیال  
 اجلدن تاریخ سابقک هجرتک بیک سککسان الی سالنده خدمت منجمله و مخیر  
 ابتدا قلندی اول وقتده واقع اولان سورهایون سعادت مغر و ده اول ذات  
 پاک شهادت جویخت اطال الله تعالی بقائه مزید عقله یادشاهی و نور دیده  
 مردمک شهنشاهی فرد کامل فی همتا اولوب سرحد رجولیتته متقارب اولمش اوله  
 والله الموفق و المعین امدی بومبارک سورهایون اتفاقا ابتدا مخیر بره مقدار  
 اولمشدر استیثار ایلدم که بوجدمتی سبب ایله صاحب سعادت حضرتتک  
 ذکر جیل ایله نامی باقی قالور ایلزده و دللده خیر دعایله مذکور اولور لاجرم  
 فن لطیف که بوعلم هیئتک فتنیدر با خصوص قران کریمه بوفک حقیقه جوق  
 اینلروار اولمشدر اول اینلردن بری قل نظر و اما ذی السموات و الارض  
 و دخی ان فی خلق السموات و الارض و اختلاف الليل و النهار لایات لا ولی الالباب  
 و دخی اوله بیبر و ا فی الارض فی نظر و کیف کان عاقبت الذین من قبلهم و دخی  
 ایه کریمه و الی فی الارض و اسی و انهارا و سبلا لعلکم تتدرون و علاما  
 و بالبحر هم یهتدون و دخی ایه کریمه و فی الارض قطع متقا و رات و جنات  
 من اعناب **و اما حاصل** بوعلم جمیع ملل و محل اهلک فتنده مغرب و محبوبدر  
 علی الخصوص سلاطین عدل ایین با تمکینه لایق و مناسیدر و لکن کل امر بوقته  
 مرسوم مستند عاسجه بومقوله امر عظیمک استخصال اسبابه استغلاعت  
 اولمد غی اجلدن برده موانع و غیری مسنور اولوب قالمشدر حکماء بوعلمی سایر  
 علوم عقلیه دن ترجیح ایدر لور زبر ابوددن فی خبر اولان کسسه لومولعانی  
 مطالعه ایدر لیکن بوجصوصلرده اعمی و اصم مناسنده اولوب وادی مجرب روزگار  
 و وافق احوال اردیار ایدوب جملة اقالیم بلدانی و انلرده اولان نوادری  
 تفصیل اوزر بلدر خصوصاً فی زماننا که اطراف و اکفاف جهان سیاحان  
 بروجر ایله کشف و عیان اولمقله و هراقلم خلقک سفر و خضرده و قایم  
 غریبه سنه و افق اولور یس بوفق سیاست باینده جملة دن انتقد **اما حاصل**  
 مذکور اولان اطلس مایور قام کتابک مولفی حکما دن کوی پامین بلا و قوالیقته  
 شروع ایدوب قیل التکیل و قامت ایلدی بده او علی بولس بلا و قوالیقته



یکمیل ایلویب اشکالتی باقر محیفه له قاذروب مینوطة مزین قلدی بیده بوکباتی  
ایکی نسخه بصله فدن صکره فلینک طایفه سی سایر قرا لدر افتخار ابر عزیز  
کتاب اولمیل یو دولت علیه استانه سینه اهدا ایلکی له یق کوردی زپرابی  
بادشاه حضرتلر نیک صیت و صدایری ایلله مشارق و مغارب و افکار و مالک  
وامصار و مسالک پرا اولوب بوسفادت عظمی و بوموهبه کبری که بادشاهمه  
نصیب اولمشدر ملوک اسلامدن بریادشاه میسر و سلاطین عظامدن برشاه  
مقدرا اولماستدر آیت شریفه ذلک فضل الله یؤتیه من یشاء الله ذوالفضل  
العظیم حضرت باری وجود لطیف بهیود لرین سرسلطنت و تخت دولته  
باقی و مخلص و ایام عزت سعادت لرینی الی قیام الساعه و ساعه القیام تمتد  
ایلیه امین و دخی معلوم عزت اولسون که جمیع قرائن حکما سی اعتقاد لری بو  
درکه اهل اسلامدن نصیر طوسی و فخر رازی و نظام و علی قوشچی دن صکره  
بوعلم اهل اسلامدن منقطع اولمشدر حق ادینی یله کسته بلزخا ل بوکه  
دیارا سلامه بوعلمه منننس محققلر چوقدر باخصوص بوقفیر کملور  
ریاضیه بی اخذ ایلدی کی استناد لرینک نظیر لری بوقدر کچه حاله بوعلم عقلیه  
خصوصا علم هیئت و هندسه جوق کسته او فورلر ایتحق مجرد الفاظیلر بلرولما  
خارجه جقار متقاصلا بلرلر زبیر علم هیئت بلز کسته علم جغرافیا و علم ارضاد  
بلر دی کچه یقین زمانه کانت جلی براز بوعلمه مباشرت امتشدر اما بر کتاب  
تمام انندی **والحاصل** چون بوقفیر حاکم و مکرر اسفاد تلویاده شامز ادام الله  
تعالی عزته و نصره و ایدر علی جمیع الاعداء زمان عالیلری اتمامه صادر اولدی  
اول ساعت متوکل علی الحق المعین و منو سلا بروحانیه سبید المرسلین خدمه  
شروع اولوب و هجرت نبویه تک بیک طغیان القذوه تمام اولدی و بونترجه  
**نصف الاسلام و السرور فی تحریر اطلس ما بور** نشتی اولدی  
بشامدی چونکه بو کتابک تحریری تمام اولدی و غایت مقصود اهل اسلامک  
نصف نهایت بولدی ما مولد که باعث مغفرت اوله ان الله لا یضیع اجر من  
احسن عملا بوندن صکره ترجمه و تحریر کتاب باب باب و فضل فضل یار لری و بالله  
**در بیان احوال و اوصاف که جغرافیا متعلقه**  
معلوم اولسون که بوموجودات احوالی ایکی قسمدر بری هیئه الة فلالک  
و ما فیها و بولک اسور نومیا یعنی علم الجوم و الة فلالک بری هیئه الارض  
و بولک جغرافیا یعنی رسم الارض امدی بوعالم علوی و عالم سفلی و بولک

ایکی عالمک مستقل اولان افلاک و کواکب و عناصر و سما و ارض صورتلری  
قارنده اولان اقالیم و ممالک و بقاع و بحار و عیون و انهار و جزایر و جبال  
و معادن و نبات و حیوان و شهر و قصه لر و عمارات و دخی اسم سالقه  
و دول منقابه و انبیاء و خلفا و ملوک و سلاطین و امرا و خانات و شاهات  
و قرائلات و دوقات و جماعات و حکومتات و اصحاب فنون و صناعات  
و قوت و قدرت و ضعف و عساکر و ترعایا و مدخول و مصرف و طرز  
و سلوک بالذرا و مجردا امدی کفار بوقدر سیر بوقدره بلکله بوقدر  
و سبیل سبیله اقطار ارضه مستولی و لوب اهل اسلامی بوجزیده اظهار  
مخله امتشدر خصوص صاحبش اطراف و زنج اطراف و دخی هند اطراف و جزایر  
دخی و جزایر چینی و خصوصاً نیکی نیا و شمال طرفی که سلفه اوله برلر  
و اصل اولماستدر **نفسه** بو کتاب اطللس مستقل اولان ممالک  
و اقالیم و دول و اوصاف و احوال اورویا دن کفره سمیندر دخی شمال سمتی  
دخی نیکی دینا دن دخی افریقیا دن ایتحق اطراف و اسیا دن ایتحق چین و ما  
عدا سی یعنی شام و یمن و حجاز و اناطولی و مصر و هند و غیری اصلا بر خوج  
نه احوال لری و نه بلاد لری و نه دوه یی بلدی لر و عذر ایدر لکه اهل اسلام  
بری اولستلری تحریر ایلدی که قوملر امدی بوقفیر جمله ممالک اسلامیه و غیری  
واقع اولان بلاد و دوقه یی و ملوک و اوصاف و قانولری و غیری کتب  
اسلامیه دن اخذ ایلدر و تفصیل اوزر که کتابزده کی موجودات احوال الله  
تالیف اندک اول کتابنده ذکر اندک ایتحق بو کتابک تحریرینده بعض مرتبه اشارت  
ایلدی که ناقص فلیسون و الاجله موجودات اول کتابنده مذکور در  
**فصل فی بیان مرکز عالم** مرکز عالمه جوق اختلاف امتشدر و شولکه  
جمهور حکما و متاخریند فی نتیجه لمرکز عالم ارضدر و ساکندر و متحرکه کلدر  
و باقی اناصر افلاک ارضه محاطدر و بومنونال اوزر نورانده مسطورد و فیضا غل  
و بطلیموس و ابنا علری بومدن هیده و اهللر در و بعضیلر دیمشدر که مرکز  
عالم شمدر و ساکنه و متحرکه کلدر و باقی اناصر افلاک متحرکه و عطارد  
شمسه قریبدر بعد ازهمه لغاه مریخ لغاه مشتری بعد ازهمه زحلدر و بوقدر دخی  
دخی مرکزده در و شمس و قمر و سایر کواکب بسقه برتد و یرده در و بوقدر دخی  
دیگر که ارض مرکزده در لغاه فلک اطللس بعد فلک ثوابت بعد زحل بعد مشتری  
بعد مریخ بعد زحل بعد هوا بعد مائ و نار بوقدر دخی شمس و عطارد و زحل







اول کور بود و کد لک نواحی شرقیه دن غیبی نواحی غربیه که غیبی نواحی مقدّم در  
و خستوف قدحی اعتبار اولیسه نواحی شرقیه ایله نواحی غربیه ده مختلفه بلو نور  
و متفاوت الوقت در اکثر طالع و غیر ذلک نواحی شرقیه و غربیه ذک جمله سنده  
وقت فاحده اولسه حنوق مکئی مختلف اولما زدی لکن عنایت الهیه عالم  
الشیء و غیره لطف اقتضا ایدوب ارضک بر جزئی مآذن ابراز و اظهار  
ایله ی تا که انسان و غیره مرکز اولما و مآذ ارض احاطه سی امر طبیعی اوزر در  
زیر امتضا طبیعت ثقیلک اوستنده اولمقدّر ما ایتسه ترایدن حقیق در  
انکچون مآذ مرکز ی ارض محیطدر و مفاطیس حدید جذب اندکی کوهوا  
جميع جوانبندن برابر ارضی فلک که جذب ایدر ایکیچون ارض وسط فلک که  
و قوفایده و دخی خلقک وجه ارضه و قوفایده بود که نذر که نذر که اولان  
حقق چکر الورد و بولورده اولان نقلی ارض چکر الورد زیر ارض استانه  
نسبت حدید جذب ایدن جمیع مفاطیس منزله سنده در

**فصل فی الدوائر** اولمقدّر که دایره اوزرینه دور ایدر امدی  
مخورنول خط که ایکی قطبک مابین وصل ایدر و بوجور سا کدر و بوجور  
مرکز الارضه موزاید بر طرفی قطب جنوبی منتهی در و بوجور فی قطب شماله منتهی  
و بوجور اوزرینه جمله افلاکی دور ایدر و بواجی قطب کور غزل و بوجور جمله  
عور در و بوجور ادبای سکر دایره تعیین اتمسدر در دی بیوک در دی کوچک در  
دایره عظامک برسی دایره مطلقه البروجدر بود ایره اوچوز الشمس منتهی علی  
السویه منتهی اولتمسدر دخی بر دایره کد لک تقسیم اولتمسدر دواجی قطبیه  
قطب البروج سیمیه اولور و بود ایره کور تک سطحه رسم اولماز اما  
اندیرینه انقلاقی دایره لری رسم اولور ایکیجی دایره معدله التکابیر  
در که بود ایره اولکی دایره فلک غیری در قوائیم اوزر قطع ایدر شویله که بونکل  
انک بیتلر تک غایت میلی ایکی اوج بحق درجه مقدار ایدر هر وقت که شمس بجا

دایره بر ایدر موزاید اول وقت شمس نقطه محلی و مابین محاذی اولمش اولور  
شویله که بر اوزرینه اولان بلور و منتهی لیل و نهار دایره اونا ایکیشر ساعت اولور  
و شمس اونا ایکی بر جی بر سنده دور ایدر و ابتداء دوی حله زدر و نصف نهار موافق  
کوره ارض ایکی شق اولسه که بری جنوبیه و بری شماله منتهی اولسه بواجی دایره ثابت  
اولور و جیسی دایره نصف النهار در که بود ایره مستقام غریک مابین فصل ایدر  
و بود ایره خط نصف النهار دخی در لکه هر چن که شمس بود ایره یه موازی اوله اول  
وقت نصف نهار اولور یعنی بود ایره اما کن حسیفه مختلفه اولور در جیسی دایره  
افق در که بود ایره فلکدن ظاهر ایله حتی مابین فصل ایدوب بر قطبی منتهی راس  
و بر قطبی منتهی قدرد بود ایره اوج نوزدد بر سی حقیقی بر سی مری بر سی حسی و  
و اعتبار ایله کلری افقده افق حسی و دخی بود ایره مساکن و مسافات حسیبیه  
مختلفه در و ایر صفادک بر سی دایره مدار سرطان و بر سی مدار جدی در که بواجی  
دایره تک خط الاستوا یه بعد لری یک طرفدن میل کلی مقدار ایدر که عرضی یکری اوج  
مخور درجه اولور و بوجور میلدن فصول اربعه لی معلوم اولور و اولور و ایر صفادک  
ایکی دخی قطبین دایره لوی در که بونکلر دخی خط الاستوا یه بعد لری تمام میل  
کلی مقدار ایدر الشمس التي بحق درجه یه وارر و بوجور سکر دایره تک یسوی متوازیه یعنی  
ان الرقبت بعدی مساوی اولور و اوجی مخور در و بونکلر ایکی که دایره نصف  
نهار دایره افقد کور اوزرینه رسم اولمقوب منقصل و مخورک وضع اولور  
باقیسی کور اوزرینه رسم اولمقوب منقصل و مخورک وضع اولور

منقصل



**فصل في احوال المناطق** مقدمه ذكر اول زمان در وقت دایره لکه جمله  
ارضی بین قسمه تقسیم ایدر اول حلقه ن جفر اقله نولوه مناطق نسیمه ایدر لکه هر ی  
ایک دایره از اسده و بخود بود ایره نك وسطه و واقع اولان مسافه دن عبارت ندر  
و بولش قسمك بری مدار شمس المنه اوله منطقه منطقه و در لحنی متقدمین  
شدت حرارت ندرن مسكون دكله مطن ایدر لودی اما مسكون و معمور در و بومدار  
المنه نالک و بلاد و جزایر و اول ممالک ملوک و سلاطین وارد و بویایکی  
انقلاب از اسی فرق یدر درجه مسافه و در که خط استوا اورنسته و یکس  
دخی منطقه بارده در لکه بولوی دخی متقدمین غیر مسكون مطن ایدر لودی  
اما بویایکی منطقه لودی دخی مسكون و معمور در و بولوی قطبی اورنسته اولان  
یکری اوج درجه مسافه و در که بومسافه لودی دخی کندی قطب لری و دویایکی سیمه  
نسیمه اول نور لری و ایکسته دخی منطقه معتدله در لکه حرارت و بوردت  
معتدل در و جمله سی پالاتفاق مسكون ندر شمالی سرطان انقلابی ایل جنوبی  
جبدی انقلابیله و افتد ر و هر برینک بعد مسافه سی فرق اوج درجه در  
**احوال ظل** و مناطقی سکائی ظل و وضع جهتیله بریندن میان  
لور و بویایکی که ظل حسیله منطقه بارده سکا نك ظلی دکر من واری سطح افق  
و منطقه معتدله سکا نك ظلی نصف النهار بر جانیته دوش و منطقه حاره  
سکا نك نصف النهار د ظلی کاه جنوبه و کاه شماله دوش و وضع حسیله  
دخی اوج فتمدر که بر فشی بر مدار و بر عرضده ابتداء طولندن اخره و انچه  
دیزلند در و ایکس قسم خط استوا دن ایکی طرفه علی السنویه یبید اولوب بر طولده و بر  
عرضده دیزلند در و اوجی قسم خط استوا نك ایکی طرفه بر ابر عرضده بری  
سمت راسته و بری سمت فتمدر اوله ندر و مادی بوالی قسم بود ایره دن ملاحظه  
اوله **لاحظه** دخی معلوم بول مناطق الندرنه واقع اولان ممالک و بلاد و جین  
شمس شمال طرفه میل ایلسته شمال طرفه یا ز اولور و جنوب طرفه قییش و بالعکس جین  
شمس جنوب طرفه میل ایلسته جنوب طرفه یا ز اولور شمال طرفه قییش **فصل**  
**در بیان اقالیم حقیقیه نك تقسیم در اهل قضا نلری** بول و جمله تقسیم ایدر  
که خط استوا المنه ساکن اولنره نسبت لیل و نهار اوان ایکی ساعت بعده بلدان  
قطب شمالی و قطب جنوبی سمتیله یبید اولنجه اختلاف میل و نهار یا کوره زیاده  
اولور یس بود ایره استوائیه موازی عرضده ایره لوی فرض اولوب هر یکس را سناک  
بر اقلیم دیزلور و بولنقد برجه اقلیم یکی دایره از اسده واقع اولان مسافه در شوا

سرجله

شرطیله که انده اطول و عمارت استوا طقده اوله ندر نصف ساعت زیاده اوله  
نسب اقالیم لغتی اول مسافیه دلا نك ایدر لک کاه دایره دخی اطلاق ایدر لری و بول  
نسبیم ایله بلادک مواضعی و طبایعی و اختلاف لیل و نهار اجمالاً معلوم اولور و هر  
اقلیمه اوچر دایره فرض اولور بری ابتداء بر وسطه بر اخر بطیلموس و ابتاعی مری  
بود و ایره سالیته دیری اقلیم تقبیتی ایدر لکه جمله متقدمین اقلیمی بدیه حصر ایدوب  
با قیسنک مسكون از اولنق مطن ایله الی عرضدن او نه اقلیم اعتبار ایدر  
**شماره** ممالک اخر متاخر جغرافیه لر  
بیری اقلیم دن او نه برل مسكون  
اولد عین بلوب الشمس بقرصه  
و ارجه تقسیم و یکری درت  
اقلیم تعیین ایدر لکه **اقلیم اول**  
ابتداء سی خط استوا دن اول سمت  
اولان ممالک دایم نهار لری اوان  
الکسر ساعت در و کذلک لیل لری  
بعض جزایر چند جیلو و سله بر  
و بولر لوی دخی هندون سمطرا  
جزیره سی و جزایر الدیب و زنجبر  
مقدشو و چندن احرار و ارموت  
و سودا دن جزیره قوما و یکی  
دقیقه ن مائو او بویایکی ندر  
ایدر وسطی اولان الی درجه  
و اولوز دیری دقیقه عرضندر که  
اطول نهار اوان اوج ساعت  
بوسطه جزایر چند جزیره و قبه  
و هندون سنام و مازیان و مار  
و بجا بولر و یبندن صفا  
و فرخندن قانقلا و مملکت قونیا  
و بولر و سودا دن کایم و طوبه  
شمالدن فاسا لری و لایق و نیک

سینا



دنیادان اسپینوله و نوقا تان مژوراید **اقلیم ثانی** بواقلمک  
 مبدای اولکی اقلیمک خردیدر که اطول نهاری اوج ساعت و اون بش  
 دقیقه در که ربع ساعت اولور و عرضی یکری درجه و اون اوج دقیقه  
 در و بواقلمک مژورایدن مواضع جیندن جزیره هاینان و سلطنت  
 غاقان و بیغو و هندون صورت و حجازدن طایف و بلاد سودان  
 و بلاد نفق و برقی و نیکی دنیادن جزیره اسپینوله و قویا و نیکی اسپانیدن  
 مکسینا ستریدر **اقلیم ثالث** بواقلمک دخی اطول نهاری اوج ساعت  
 و اوج ربع ساعت یعنی اوج جیر کدر و عرضی یکری بدی درجه و اون اوج دقیقه  
 دقیقه در و بواقلمک اولی مژورایدن جیندن کیکینا کد و مملکت کیکانکی  
 و مملکت خوکون و سلطنت سبینان و بلاد هند و کرمان و بحرین و بلاد حجاز  
 و عسلا و بحر یس و الواح و بلاد الجزیر و صنهاجه و بقص جزایر  
 خالدا و نیکی دنیادن جزیره چینا قس و نیکی اسپانیه دن قولیاس  
 و جزیره قالی قوریا در **اقلیم رابع** بواقلمک دخی اطول نهاری  
 اوج درت ساعت و ربع ساعت و عرضی اوج و اون اوج دقیقه و فرق بش  
 دقیقه در و بواقلمک دخی مژورایدن بحر جیندن جزیره بابان و جیندن  
 مملکت نان کینک و بعضی خوکون و مملکت سوکون سلطنت بتت و بحر  
 غنغ و لاهور و مولتان و سجنستا و شمال بغداد و سامره صیده  
 و طرابلس عرب و قاس و نیکی دنیادن و برحیتا مملکت و نیکی غرناطه  
 و قالیقور دیا **اقلیم خامس** بواقلمک دخی اطول نهاری  
 اوج درت ساعت و اوج ربع و عرضی اوج و اون اوج دقیقه و اون دقیقه  
 و بواقلمک دخی اولی مژورایدن مواضع جیندن جزیره قوریا و مملکت  
 لیا و قونک و مملکت بتتینک و مملکت ناسی و شمال بتت و زابلستان  
 و شمال خراسان و سمرقند و موغان و روان و ارض روم و قونییه و کسند  
 بوردی و ارنوودن نهر سی و ابتالیادن انقونا و جوق و خرونا و برتقاله  
 جزیره ازورس و نیکی دنیادن ناخوایر و جزیره قالی قوریا **اقلیم شادس**  
 بواقلمک اطول نهاری اوج بش ساعت و ربع ساعت و عرضی اوج درجه در  
 و اون اوج دقیقه در و بواقلمک احر اولی مژورایدن مواضع دخی قوسال

چین و اسپجانب و جفایای و بحر شروان و کورج و بحر سیاه و وارنه و وودین و خرو  
 و وندیک و فرانسای و نیکی دنیادن نیکی فرانسای **اقلیم شابع** بواقلمک  
 دخی اطول نهاری اوج بش ساعت و اوج ربع و عرضی اوج درجه و اون اوج  
 دقیقه و بواقلمک اولی مژورایدن مواضع دخی خطای و نورکستان و اجدرخان  
 و قزیم و پنجه و نیکی دنیادن نیکی ارض درو نصکره ترجمه اولتان اطلس و غیردن  
 دخی جزاده بولتان مژوریدر لر ستر اولمشد زنیکم تفصیل اوزر بیان اولور  
**اقلیم نایم** بواقلمک دخی اطول نهاری اوج بش ساعت و ربع ساعت  
 و عرضی اوج درجه و اون اوج دقیقه در و بواقلمک اولی مژورایدن مواضع  
 دخی خطای و نوقای و ازا و قایجه و جرمایا و نیکی دنیادن قناد نیسادر  
**اقلیم نایم** بواقلمک دخی اطول نهاری اوج بش ساعت و اوج ربع  
 ساعت و عرضی اوج درجه و اون اوج دقیقه در و بواقلمک اولی مژورایدن  
 مواضع در قانار چین و قاسا قی تاری و کوجک فولماق و هنرن و کبود و له دن  
 لوبلین و جرمایا و فلند و انگلیس و هبرینا و قنادینا **اقلیم نایم**  
 بواقلمک دخی اطول نهاری اوج بدی ساعت و اوج ربع ساعت و عرضی اوج درجه  
 و اون اوج دقیقه در و بواقلمک مژورایدن مواضع دخی خطای و ارنه قالموق و قاز  
 و برسیا و زاینه و سفوجیا و نیکی دنیادن اورینت هوی و اینان بوغازیدر **اقلیم**  
**حدادی عشر** بواقلمک دخی اطول نهاری اوج سکر ساعت و ربع ساعت و ارضی  
 البی طوق در درجه و فرق دقیقه در و بواقلمک اولی مژورایدن مواضع دخی نوبدن  
 اولکی اقلیم و له بیلرندن و اسوج و نوروجیا و نیکی دنیادن شمالی نیکی برتقاله  
**اقلیم ثانی عشر** بواقلمک دخی اطول نهاری اوج سکر ساعت و اوج  
 ربع ساعت و عرضی الشمس درجه و فرق دقیقه در و بواقلمک مژورایدن مواضع  
 دخی اولکینک مواضع و جزایر اورقارس و نیکی دنیادن هولیا و اون هود  
 کورقزیدر **اقلیم ثالث عشر** بواقلمک دخی اطول نهاری اوج طقوز  
 ساعت و ربع ساعت و عرضی الشمس بر درجه و اوج دقیقه در و مژورایدن  
 مواضع خطای دن قانقوبیت و لوفو موری و اسوحدن اودوی بورد و نوروز  
 و نیکی دنیادن قریق بان بوغازیدر **اقلیم رابع عشر** بواقلمک  
 دخی اطول نهاری اوج طقوز و ربع ساعت و عرضی الشمس اوج درجه و اون  
 درت دقیقه در مواضع خطای دن بازنفو و ازیز و کولنا و بربادر و نیکی  
 دنیادن عزون لندیا و دوا ویز بوغازیدر **اقلیم خامس عشر** بواقلمک



دخی طول نهاری یکری ساعت و ربع و عرضی الشمس اوج درجه و فرق دقیقه و مواضع  
 مروری شمال خط استوا و ایندی و سیه و فاندورا و روسیا و اسوح  
 و بروجیا و مالک اولددر  
 بوا قلمک دخی طول نهاری  
 یکری ساعت و ثلاثة ارباع ساعت و عرضی الشمس درت درجه و اوزد دقیقه در  
 مواضع مروری خط استوا و فاندورا و روسیا و اسوح و بروجیا و مالک اولددر  
 و نورجیا و غریبا و ایندی و مالک اولددر  
 بوا قلمک دخی طول نهاری یکری ساعت و ربع ساعت و عرضی الشمس درت درجه  
 و اوزد دقیقه در مروری شمال خط استوا و فاندورا و روسیا و اسوح و بروجیا و مالک اولددر  
 بوا قلمک دخی طول نهاری  
 یکری ساعت و ربع ساعت و عرضی الشمس درت درجه و اوزد دقیقه و مواضع  
 مروری فاندورا و روسیا و اسوح و بروجیا و مالک اولددر  
 و شمال یکری دینادر  
 ساعت و ثلاثة ارباع ساعات و عرضی الشمس التي درجه و اوزد دقیقه در بود دخی  
 و مالک مرور ایدر  
 بوا قلمک دخی طول نهاری  
 یکری اوج ساعت و ربع ساعت و عرضی الشمس التي درجه یکری بشت قیمه بود دخی مواضع  
 مذکور به مرور ایدر  
 بوا قلمک دخی طول نهاری  
 یکری اوج ساعت و ثلاثة ارباع ساعت و عرضی الشمس درجه و یکری طغوزد دقیقه  
 بود دخی مواضع مذکور به مرور ایدر  
 بوا قلمک دخی طول  
 نهاری یکری درت ساعت و عرضی الشمس التي درجه و اوزد دقیقه در مواضع  
 مروری موقول و سامویدان و نروزا و شمال استوایدن و بیا و جزیره  
 اسلاندا و ایندی دینادن سالندن جزیره کوزا و توفورلندینادر  
 خط استوایدن طول نهاری یکری درت ساعت اولدوغی محله و اریجه یکری درت  
 اقلیم اولدوغی قیین اولدوغی تقسیم قلمدی اندن اوزد بولنان اراضی مملو  
 سکنان ایکی درجه به و اریجه که طول نهاری اندن بشت ایه قریبدر و اندن دخی  
 اوزد قطبه و اریجه اقلیم اعتبارا و اوما دی زیر اولدودن اوزد سده نصف  
 ساعت ترایدی قاعده سی رعایت اولمق مکن دکلدر زیر طول نهاری هفتقه  
 و سده و تفاونی ایه التي ایه منتهی اولور  
 خط استوایدن

جانب شمالندک الشمس التي بمن درجه و اوزد سی بجه اقالیمدن تقسیم خالی ایه  
 متاخرین قلمده جنوب طرفی دخی طرفی اوزد تقسیم خالی و ایندی اول جانب دخی  
 کذلک یکری درت اقلیم اعتبارا اولدور اولدور اولدور اولدور تقسیم قلمده درت  
 که یکری دینادن و اصل اولدور قریب جنوب و لایه بیلور که یکری دینادن نصف جنوبدر  
 و حبش و چینک جنوبدر واقع اولدور جزایر که غایتله مملور و لایه بیلور کذلک  
 مغلیات جنوبدر اولدور جزیره اخر که عورن بورنیدر الی بیدی عرضدر در  
 و حبش جنوبدر اولدور جزیره غایت مملور و لایه بیلور اخری اسیرلنه بورنیدر  
 اولدور بشت ارضدر در و هند و چینک جنوبدر واقع اولدور جزایر که غایتله  
 مملور و لایه بیلور و اینکی هولندیا و انقونی و اطه و مینس لند فرق درت عرض  
 ذک میندا و لمسدر امدی اقالیم شمال طول نهاری و درجاعت عرض و ممر  
 مواضع حبشندن ذکر و بیان اولدور اقلیم جنوب دخی طول نهاری اولدور  
 قیاس اوله معلوم نهایت مرور ایدر یکری مواضع و مالک ایچالا ذکر ایدر لم  
 بوا قلمک ایچکی درجه سته قریب یکری کونینیا و جیالو و بورنیو و جزایر  
 سطر و زبیدن منلیدی و چیندن اسبیلان و دامون و بحر مود اندن جزیره  
 اولون و اینکی دینادن تاوری سلطنت امازونوم و برودن کونینیا و جزیره  
 و مجرور در  
 بونک دخی مری یکری هولندیا و جزیره القمر  
 و زبیدن سونال و سلطنت مولو مویتا و اینکی دینادن یادا کوریا و بوفوسیا  
 و پرو و جزیره استردام در  
 بونک دخی مری اولدور کینل مری در  
 و اینکی دینادن قاربودس و سان یاغو و غیرلردن  
 بونک دخی  
 مری اولدور مری و اینکی دینادن قارو و اس و لوفومان و یکری زلندیا  
 بونک دخی مری جزیره غرزالو الوارس و اینکی دینا و اینکی زلندیا در  
 بونک دخی مری جزیره تارمنس و اینکی دیناده و لایت بناعون و جزیره فاسترودر  
 بونک دخی مری یکری دیناده و لایت بناعون  
 بونک دخی مری یکری دیناده قورجو بورنته  
 بونک دخی مغلیات بورغان  
 مرور ایدر کذلک  
 بود دخی جنوب یکری دینادن  
 ارضی قوعونیتی قار که عورن بورنیدر دخی اندن واقع اولدور باقی اقالیم دخی  
 بوموال اوزد مرور لمسدر لکن بوحدون طقسان درجه به و اریجه که قطب  
 جنوبدر که ایه دخی ابادان و مملور اماکن وارد راما نهمولدر کینه و ان  
**فصل در بیان کره الارض و مسافتها و الان لحوالی**



معلوم اولسونکه هر دایره اوجیوز التمز درجه تقسیم التمز و هر دایره  
 التمز قیمة و هر دایره بومیل ابیا میلیله بومیل اهل اسلام میلیله  
 قریب ریز اهل اسلام مک میلی التمز التمز بومیل در و ایتیا میلیلی  
 التمز بومیل در و ایتیا میلیلی کوره ارضدن اوج میلی مسافه می بر ساعت  
 سیر و سطله قطع اولور که حساب بر فرسخدن و بوجسابه کوره ارض  
 ارضک دوری بکری دور بیات میل دور و فرسخ حسابله سکر بیک فرسخدن  
 و قوناق حسابله سیر و سطله ایتی سته و طفون ای ویکومی کون اولور  
 حتی نیکی دنیا فسخدن سکر مضان اولور که اوج سقیمه غریبدن کیدوب  
 اوج سته قدرن مانده شرفدن کلدی امدی حساب واقعه مطابق بولندی  
 و ارضک قطری بکری بیک التمز التمز بومیل و بوجسابه کوره بعد مرکز الارض  
 سطحدن اوج بیک سکر بومیل سکر میل را امدی بولندن سکر اطول بعد  
 و عرض احوالی بیان ایدیم معاوم اولسونکه جغرافیای اقالیم و ممالک  
 و بلادی و جزایری و غیری استرسه کوره استرسه مسطح اولسون همد  
 ایل طولی و عرضی رستم انمشلر اول طول بلد بطلموس قنده و اهل هیت  
 اصطلاحده بلدک نصف ندارد ابره سیه معد تقاطعی نقطه سندن قون  
 یعنی جزایر الخالذات نصف نادی تقاطعی هیت اولان قوسدن ریز  
 ابتدا طول اول جزیره لردن جزیره قنار یاده اولجیل تناریفا و اعتبار  
 اولندی لکن بعضی متاخزین ابتدا طول قلمک اطه لردن اوزور سونام  
 جزیره لردن اعتبار اندیلر ریز ابوسیلده اسپانیه و لایتلی و سطلی  
 اولان طیلله سمنلرنده اولان دخی بوسیللک د قاصی نقطه شماله  
 توجه ایدوب غیر بر لوده بر مقدار مایل و مغزق طور د بیدیل و دیر لوبوسیلله  
 اولان ابره اول اطه لوده بوجابنه میل سطر مغزی نقطه شماله توجه  
 ایدر لکن بوجوابه دلیل ایل اثبات اولور و می معاوم کلد و ظاهر بودر که  
 کجه الت رصدیه ایل تجربه ایدر لور کوره ارضی تنصیف ایدر  
 و ابره عظیمه که خط استواء را اوجیوز التمز درجه یه شمت اولور بوجساب  
 اوزر طول حساب ایدر لور و دخی بعضی اهل اسلام طولی ساحلدن بذا انمشلور  
 یعنی ساحل مغربدن که اول سته سوس قضی در لور و بوطول مغربدن مشرقه  
 جاقه مغزبه و ابره که اندن بدی اندک طول الدینی وقت  
 اگر بطایفی سدن غیری بلاد و ممالک وضع اولند لیسه اگر اوزر س اطه لردن

بطلموس حسابنه اون دوت درجه زیاده و اگر ساحله حساب اولند لیسه  
 اولند دوت اکسک ایل عطف اولند سک امدی بولندن صکر عرض بلد کله نوم عرض  
 بلد فقط شمت راس بلد او غریب مدار ایل معدل التمز ببینده ابره نصف  
 ندارد بوق سدر و عرض بلد لا بد ارتفاع قطبه مساوی اولوب عرض دخی  
 یا حیونی اولوب یا شمالی اوله ریز امتدل التمز ایدر یکی نقطه طقسا ندر درجه  
 و بود رجاف طول و عرض همین ایل بسیار دن اعتبار اولوب طول درجه لوی  
 خلف ایل امامه یا لیدی و بود رجاف طول و عرض کاه اون قسمه ایدر و ب  
 بلادک احوالی و تفصیلی حسابله مسبوط و مجمل قلدی و اقسام مذکوریه و قایق  
 دیدک و عدد و رجاف ارقام کبیر و عدد و قایق ارقام صغیر ایل بار لیدی که بر

این قسمه  
 ایدر و ب

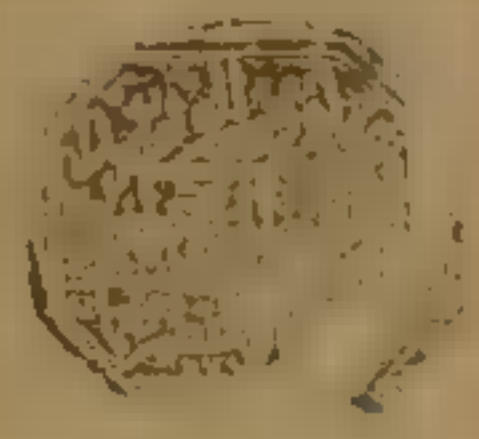
**فصل در بیان جهات ارضه تک روز کار لری بواستلوب**  
 اوزر دریا قار و تیلر دیکه تحریف ایل التمز خادق در لور قار و تیلر ده طول و عرض  
 تعیین لازم اولما مقوله یا لما را بحق اصل اولان سکر روز کار سیاه ایل  
 و ایتسی اورت لری بشل ایل و کوره لور قار ایل جزیلوب سرح نقطه لور صاع  
 و سیاه نقطه لور کلدیلر و شکل صلیب در یاده کورین طاسلور و کنا رده  
 واقع سکا فلر افر صولر اساتق اولوب کنا رده مشهور سحر لراسی سرحله  
 و سابر مواضع سیاه ایل یا ز بلوب سلفه جغرافیای روز کاری اون ایتی قسمه  
 تقسیم انمشلور اما حالا جغرافیای و کجیلر روز کاری اون ایتی قسمه تقسیم  
 انمشلور و بوا و نوز ابکی روز کار لریجه دنیای کیدیلور و نوا و نوز ابکی روز کار  
 دوت روز کار با سدر و بولور در جهات تک روز کار لری در و خاد تلر ده



رجا نهندن یا ایکی جانبدان بر مقدار خطی نقطه ایله تقسیم ایدوب مقدار میل  
 کوشنزلر هر نقطه اراسی اؤن میل اولوب الی میلده بر علامت قورلو  
 مثلا بر محله دن بر محله نه دور کارا و زریته وار پرور بلبل مراد اولسه بر  
 روز کارایله اولجاوب وینه بر محله دن بر محله نه روز کارایله واریلور بلبلک  
 مراد اولنسه بر کارایله بر او جینی ایکی محله و زریته فرض اولتان خط موازی  
 روز کارا و زریته قویوب یوریدر لونه محله واصل اورسه اول روز کارایله  
 کیدیلور و متی انک اوزرینه قورلو وانکه بجه کون بجه بجه خار و خریم  
 کورغسه روز کارینه کون کی ساعت نه قدر میل حرکت ایدرسه که اولخرینه  
 ایله معلومدر اکا کوره کونده بر کره ویا ایکی کره کر نوز یعنی حساب ایدوب قیاس  
 ایله مسافه معلوم ایدر لور اقدی و اختلاف حرکت بله محسوب اولوق شرطدر  
 و خارینه رباح و جزایر بر لورینده اولوق لازمدور و صحنی انکه معلوم اولور  
 دایره سته اولان اؤن التي سبله شکلک مرکز لری مابینی مساوی اوله  
 وز وایای رباح دخی مساوی اوله بوندن صکره رستلری التری هدریری  
 برینه مخالفت استمال لری و طریق بحر شروط و قیود تفصیلی موجود است  
 کما غزده ذکر اندک و بود روز کارایله اسامیلری صورتده یازلمسدر که  
 اهل اسلام مهندسلری قنده برجه  
 مسافه سی التی وثلثان میل در و قیاس حسابنه بکری ایکی و تسع فرسخ  
 و هر فرسخ بالاتفاق اوج میل در و ساعت حسابنه سیر و سطر ایله حرکت  
 بطیبه ایله بر ساعت قدر و التي ساعت بر متر لدر و ذراع حسابنه اوج سات  
 ذراع در و هر ذراع اؤنوز ایکی بر مقدار و هر بر مقی اللیشر مقننل اریه  
 و سلفه اکثر ملوک اسلامیه یوللر اوزره هر درت فرسخ محله برین تسمیه  
 ایدوب اولر قوملر استیعال ایله کوندرد کلری اول انکه نبوب کیدر لور  
 و کونده بوقدر برین قطع ایدر لرایدی حاله انکه اولاق تقبیر ایدر لور  
 و یونان مهندسلری کندی مسافه سنی اسناد یوم ایله قیاس ایدر لرایدی  
 یوزیکری بوش ادمه بر اسناد یوم در لور ایدری بوقدر برجه سکر اسناد یوم  
 بر دو ما ملیز اولور و فرس قومی فرستک ایله قیاس اندیلور و هر فرستک  
 اؤنوز اسناد یوم در و مصر سکا فی اسکنی استعمال ایدر لور و بونلر مقدارینه  
 اختلاف اندیلر تبصیر التی اسناد یوم و تبصیر فرق و تبصیر بکری  
 طوتیلر و حاله بجه و داینا و نور و بجا و اسوح و انکایر و اسقوجیا

هر

قله وجه وایتالیایا خلقی ملیه لغتی استعمال ایدر لور کن اسپانیه و فرانسه لوقه  
 استعمال ایدر لور اسپانیه قومی اکا لغاس و فرانسه قومی نبوسدر لور و سن و مقار  
 کندی مسافه لونه رورشت خام و مقیاس استعمال ایدر لور و دخی جرمانیا ملک  
 بویک میل ایله اؤن میل و اورنایله اؤن ایکی میل و کوچک میل ایله که استعمال اندکلری  
 عادت میلدر اؤن بوش میلدر فلنک و اسوح مهندسلری دخی بوجرمانیا میلنی  
 استعمال ایدر لور و فرانسه لوقه سی ایله بکری بوش میل و بویوک میل ایله بکری وایتالیا  
 میلی التی و انگلیس التی و انکلیر لوقه سی ایله بکری لوقه و اسپانیه لوقه سی ایله  
 اؤن بکری بوش لوقه که بکری ساعتک یولدر و معلوم اوله که هر طایفه از لره  
 اختلاف وارد رمنلا اسپانیه و فرانسه و غیری کرک لوقه کرک میل مختلف اولور  
 و کتاب الطلشه مذکور برجه مسافه سی التی بیکلام و دیتوز سکسان  
 اسناد یوم هر ادم درت قدم و هر قدم اؤن التیش بر مقدار و بوجله قیاسانی بر  
 حد و له دبح اولندی  
 بر ایله بحر بریندن امتیازی سینه در حقی دکلدر که عناصر اربعه دن عنصر ما  
 بر جوهر سبض و بارد و رطب و نقیله مضاف اولمیه حیز طبیعی تحت الهوام  
 و فوق التراب اولوب کوره ارض جمله ستر ایدوب جوقته المی مقتضای  
 طبیعتی ایکی ستر اعتیوب ارضک بعض بر لری مکشوف قالدغشک حکمت عادت  
 الهیه در امدی ترابله بحر ایکی کوره واحد اولدقدن صکره مرور یا یا مله  
 صوب رباح و جری سیول ارضک بارز بر لری و قوع اوزره رسم اولوب  
 بر مرکز دایره عناصر و افلاکده جذب و رفع طریقیه واقف اولان کوره  
 ارضه عنصر مادن جابجا بارز اولدی و ظاهر لری مقدمین بوارصی اوج  
 تسم امثلدر بریسی اوریای بری سیای بریسی افریقا و بواوج تسم حضرت  
 نوحک اولادینه تقسیم اولمشدر که خامه افریقا و سامه آسیا و یافه  
 اورویا و بر مستلور و بواوج تسمک حدود لری و اولکه لری بر خوجده بحر  
 و ساطنتلری انواع متنوعه اولمشدر صکره مناخرین اهل جغرافیا اولمتنوع  
 حدود و اولکه لری بر خوجده بحر بر و تعیین ایدر لره بطلموس و اصل  
 اولدنی برلر طول و عرض و درجات حسابنه تعیین ایدر لری صکره کیدر لری ایدر  
 سفر ایدر علم بحر ماها اولدیلر و غریب کیلر بناق انکه با شلدر بحر محیطه  
 سلوک انکه و کیدر که تمالا و جنوبا جوق جزایر و بلاد مطلق اولدیلر و کذلک  
 قریه ده سلوک ایدر لری موال اوزره و بوجر محیطه بیوک کیلر ایله سلوک





انگله نیکی دنیا ی بولدیلتکم تبصیل کلمه کون  
بوصرت اوزره تصور باندکری اوزره ایکی دایره ده سرخ وزرد ایله ملون اولان  
مواضع در زنگ صفر قره و خردده احر قطعه لجر ایر و سایر مای بیاضه مایل  
یرلور دایره اولایکی دایره بی تنصیف ایدن خط دایره و استواء و ایکی  
جانبه نکسر سرخ دایره مدار اسی سرطان و زاسجیدی در که غایت میل و میل  
کلمسی به علامت و شمسه جنوب و شماله مداری غایتنه اسیار قدر خط  
استواء ن ایکی طرفه ایگرخی اوج ببقدرجه عرض و ادرا لقی ای شماله دور  
ایدن بوطرف صیف اوتنه جنوب طرفی شتا اولان لقی ای دخی بروج جنوبیه ده  
سیر ایدر اول زمانه شتا بروج طرفه عکس اقتضا ایدر و قطعه قریب سرخ  
دایره صغیره مدار قطعه بر درجه اسیار قدر باقی دایره سطرینجی مقدار مذکره  
اولندی اوزره طول و عرض دایره کریدر قطعه قریب مواضع مسافه سی  
منطقه قریب نسبت اقل اولور غایتی بوسمتده خط الاستوایه قریب یرلور  
قطر مسافه سی شیطیح کون دن لازم کلسد و بولور زمین رسد دایره  
مانیده مرسوم اولان یرلور که وسعت نصف مسکونه معادل بر عالم کیدر  
نیکی دنیا دیکله شهرت بولدی





بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله



**فصل احوال اجمال کون ارض** چون کون ارض اجمال طریقیل

یازمستدرز بر اکیات بیانی جز بیانی بیابند مقدمه مدترتیب طبعی موجب در  
و پرتبارده اولاً کلیات مطالعه مبتدی طایفه عانیتم و ضرورتی را که ببناء  
صافی جزیه سی مستقل اوله التي قسمه خاله اوله تقسیم تشریفات سرعای جامع  
ایکذاده ده نظریه صکره التي رسم عام که افریقیا و آسیا و اوریا و یمنی  
دنیا و قطب شمالی و قطب جنوبی بونلری سایر رسل و از قدیم اولدی  
تاکه بونا نظر اندازد و از مردن مجموع ارضه علی اجمال حاصل ایدوب عموم  
و سمول اوزر وضع و سکله واقف اولمغه کلچک مفصل اشکال بصیرت  
اورم اوله ویا لکن بونلری رسل ضرورت و قمتده کفایت ایدوب جزیه و اصل  
اولیات بوعلم نفیس نفیدن بالکلیه بحر و قالمیه زیر اوق فایت لوازمند  
اولجهتدن که کواکب شرق و غرب و سایر جهاتک و لیل و نهارک احتیاج  
وصیف و شتاک سیمی و عالم کون و فساد و قوعه کال حوادتک موفقی بوالی  
صحیفه دن حسن و جهله معلور اوزر بوجیه فیما علی بقی علم افلاک و علم ارض  
مندن و اجتماع نظام لوازمند در بر کشته که آنک رسوم و قواعدین بیلوب استحضار  
قادرا اوله نغبت و مسقت التراجی الیه نیجه بلیجیل سفر و سیاحت ایدلر تحصیل  
اند و کی و قوفدت زیاده علم تحصیل اتمش اوزر و بونلک طریق فکر صایب الیه  
بوفت کتابیه مطالعه و اهلی الیه مذاکره و سول سطرله که اوله صحایف عامی  
کوزوب حفظ اند کدن صکره صحایف ایته ده رسوم جزیه سی کوزر و همر  
صحیفه جزیه سی کلیاتنه الحاق الیه یعنی بونلر تفصیل فلان اجمال سابقه تک  
تفصیلی در بونلر عین اید تمام مقاصد فیه و اصل اولر اوزر بونلر صکره  
دریانک وضعتی ذکر ایدلر بوم بحر محیط که جمله دنیا بحر محیط در ایکی آق ذکر اوجی  
بحر سوس در دخی بحر قارس بونلری بحر جرجان النخی بحر المیان بونلری بحر سکر بونلری  
فزه ذکر طغوز بونلری بحر حلیله دخی غیری وارد که محله ذکر اولر نور فتنم  
اول اوقیا بونلر در زمانه قدیمه معبود اعتقاد اولر دنیا نکر درت جهاتنه  
سبعث درت فتنه بحر محیط شرقی بحر محیط غربی بحر جنوبی بحر محیط شمالی و بونلر  
هر بری کار لنده اوله ن و لاه ینلر نسبت و اضافتله نسبتیه اولر بحر محیط شمالی  
بحر تاقار و شمال بحر سوا حله ساکن اوله ن طایفه بونلر نسبتیه بحر همر دنیا  
اول سمنلر مستوی اوله ن کوب باردنلر نسبتیه بحر حلیله یعنی طومش  
کزی و محیط شرقی بحر خط و بحر چین و محیط جنوبی هند و کندن بحر هند

دخی بحر غنچ یا خود کنگد دلر و فاس و او کندن بحر قارس و جزیره العرب کدار لویه  
بحر العرب و زنج او کندن بحر زنج و حبش او کندن بحر الحبش و سوادان او کندن  
بحر السوادان و مغلیات بوعازی سمنه بحر سلامت درلر محیط غربی که افریقیا  
غرب سمنه سوا حله واقع د اغلوناب که اطلس اسمیله سمنی در بحر الاطللس  
درلر و فاسنه دن سمنه اولکه سندن غالباً دریاسی اوندن اسامی بحر  
اکو بیاتیا و انجلسا فک یعنی انگلس بحر قله در دنیا و دانی و فلنک سمنه  
بحر توسکول و اذن کدیده و ارنه سیکول دریاسی و کدیده سمنه بحر کدیده و قریس  
سمنه بحر یونان و وندک کورقزی بحر یونان و ارنه اولکه سمنه بحر  
و الماسیا و وندک سمنه بحر لیوری و اناطولی و کدیده سمنه اوله ن  
بحر لجه بود دریاسی و اذ کز بوعاز تدن چاقا استنبوله و ارنه بحر مرمر  
و اذن صکره فزه ذکر کور و کورس و نامان چاقا تن بوعازنه بحر ازان و بحر  
فلز مه و بحر سوس دخی بحر احمد درلر بوضیلر کونشک سماعی علسندن قزل  
کورینور و بوضیلر طبراعتک و بحر جرجان اکا بحر سوان دخی بحر هرزد درلر  
بونلر صکره بحر یک تبدلانی ذکر ایدلر بوم تراب و مر و زمانیه صولاردن  
عظیم تغییر حاصل اولر بر قاج و جهله اول ترابک بعضی برلری سوه و یابس  
ایکی دریان اعتداله که و بالعکس بوجه دن تراب حیواناته بکر ایدلر  
کی تازر لور کاه توجو و نایب بعضی برلر اچو ایکی دویا ایلر اوزر لور کاه  
دریا السند مستور اوله ن برلری اچلور زری و اذ فاک حرکتی اجرام فلکیه  
فق نندن و تانیرندن صادر اولمغه کاه فورتنه و طوفان بحر یک ایدن  
انظار کواکب بونلر حرکتیه موافق بونلر فیه دریا حدندن زیاده طغیان  
ایدرو سوا حلی بحوب کاه براونکه فی با صار اوزر تر و کدیده محضوص  
ایدرو کاه براونلر کاردن چکلوب بری اچار کویا که بی ادمه اول برلری با غسلر  
نکه رود سی نام اده لی دریا السندن اچقالد قاری نقل ایدلر و اذ کز  
بوعازی ایلر لیمه اطمه سی از اسنه نیا نام جزیره بحر دن اچلسدر و قریه منصل  
اولان بعضی مرورایا مله جزیره اولدی متلا سینا انیا لیادن و قریه سماندن  
و افریبوز بتنیان دن منقطع اولوب دریا طوفانیه قوه دن ایلر لور و بالعکس  
نیجه آخر اطمه لور بونلر قریه منصل قلدی و قریه اوله ن اولکه لور الحاق  
ایلدی حق درلر که دریا کویا که برور کز برلری مکافات قصدا ایدوب بعض  
سمنلر و جزیره لری اوردی اذ کز ی اطرافنه اوله ن سراسهری و قریه





کور فزیدن اوله نالکیش سهرلوی دریا با صوب دریا التله قالمسند و  
**نقد** نقد منافعی و خواصی غایتله جوهره مخصوصگا جو  
 عنصرک طبیعتی باقی عناصر طبیعت صفتله زیاده مهارت صاحبید  
 زوایا و مواد اوله حیواناتی جله تولید اندر کدن صکره اندر بجه  
 حیوانات عجیبه و غریبا صنف غریبه تگون ایدر که باقی عنصر لوده اول انواعک  
 امثالی تگون اعمار انواع مرققات حیوانات بر بدن غیری حیات ترکیبیه  
 نظیر سوار بحر ایل و اصناف بشیر نبات بحر ذهاب بحر ایله نظیر ایلستند  
 و بر جله اختلاف اشخاص و اشیاء صنف سکه اواعده کون سترلستند و نباتات  
 تمیزله دخی تصدیق بدوب نبات جوهری نبات و عنصر و لولوسایر خواص  
 نوبیه بی ایله مهارت انبات ایدر بوجه کمال قدرت صانع حکیمه دلایل  
**فصل در بیان ملوحه و عده و جد** بحر علم طبایع اشیاء حکما تدقیق  
 انیدر که استقصات اربعه دن ماحذقا الا ان ماره او حاجدر قیاب  
 سور و الله تعالی اجاج خلق اندر کی صلاح عالم ایچون در که مغبض انهار  
 و معتبر سیول و امطار و مرکب رفاق بخار و مضرب مصالح امصار و مخ  
 اقطار قلیدی و الله تعالی کتاب عزیزنده هذامع اجاج دیوا اخبار ایدوب  
 بخاری علم اجاج خلق اندر کی صلاح جوهر هوا و حفظ نظام ایدان  
 حیوانات و تعدیل امرجه مخلوقات ایچوندر اگر مالم اولیوب عذب  
 اولیدی طول ازمان و دهور ایل حکمت فسادنن اقتضا ایدوب انک  
 فساد ایل جوهر هوا و انواع موالید نال فاسد اولور دی و بوجوه  
 ملوحه بر قوه وارد که اشیاء و طبیعه فی تغییر دن حفظ ایدر و مانک ملوحی  
 بر بولا نقلدر که مافک اوستنه کلور و میاه بخاره برده کی اولوب مای  
 فساد و تحلیلدن و هوایه سرعت انفلا بدن منع ایدرننه ثم ما عذبک  
 حرارت ایل و حرارت شمسک ای جذبی سببیله سریع الانفلا بد و دخی  
 منقولدر که بضمیلدر که ماده اصل عذوب و لطافت در و ملوحی طول  
 مکت ایل در که ارض ملوحی ایل ماده اوله نعد و بنی جذب اولوکت ایدوب  
 و شش حرارت ایل ماده اوله لطافتی جذب ایدوب غلظ ملوحه مستحیل  
 اولستند بر بدن او نری ارسطو در که مالم ماعذ بدن انفلا در زیوا مای  
 مالم کدر و غلیظدر و عذب صافی و ذقیق و اگر مای ارض محترقه به محالطه  
 ایل طبع اولما سبب حکمت الهیه اقتضا امتسه منتفی و حار اولوب ایچنده

اولان

اولان حیواناتی فساد ایدر دی و دخی و در لکه میاه عذبه اوقات مخصوصه  
 جذب سحاب ایل جوهره مرقق اولوب و باذن الله تعالی اندن باران حار  
 اولور و عین ماء قائمه ایمان ایل و لما ز و فیلدر بر سوال ایزاد ایلستدر که جوهره  
 جله بخارک مالمحدربه ندر حکمت جوهره نبات سواجل سالیله سده بحر اوقیانوس  
 طلی ایچمکت مرته سده در جواب ویرلیدی که و سببی که سار ماسا طاعنندن  
 و افرطلو صولو کلوب دریا به اقاد و اول ستلور کونش بعد اولملله مایری  
 ضعیفدر صوبک اجزای طبقه سی جذب ایلن **فصل در بیان انهار**  
 حکما نقل ایدر لکه کون سفلیه دن حرارت ایل متصاعدا اولان انهره یلعد  
 النصاعد قوت مایه غلبه ایدر و غلبت مایهیه ای کی و دوندیر و جهت  
 سفلیه یردقی کواعتدال هوا و قنده اسیه زمینیه باذان اولوب دوشر  
 و اگر اول انهر بری بر ایل جمع اولوب و قطرات اولوب ثلث مایهیه ای  
 جهت سفلیه یردقی و جمع اقمدر سی فی الحمله برودت هوا و قنده اسیه مجتمه  
 اولوب زمینیه زاله اولوب شدت برودت ای طو کدر و بر زمینیه یار اولوب  
 دوشر و بحر و در و طلو و قارون هر موطور زمینیه دوشدر که صکره زمینک  
 طبع نیوستنی یومادنده کون اجواف زمینیه ای فقره نقوذینه مانع اولور و زمینیه  
 مجتمه اولور کون اجتماع کون تصاعدا ایجاب ایدر و زمین سخت و سنگین  
 اولدوخی موالید منقولدر و بحر یومالایوب اطرافیه میلان ایدر و زمین  
 سخت و ثور اولدوخی موالید طبعه طبعه جویوب حبه جاری اولور و اولطرحه حیدر و  
 مواضعک اطرافنده تدایق نوبیه اسیه لایزال جاری اولور و اولداه ضعیف اسیه  
 اطرافندن انداد منقطع اولوب حشیمه و نوا و اطراف قوی اولان عبونک میاه بر برینه  
 متصل و پیوسته اولدر که بر صغیر و کبیرک میاه عبونک کثیر اجتماعی ایل نه کبیر اولور  
**فصل در بیان اوصاف** و صد خاتمه ندن و قار و سیو  
 و صد خاتمه ایچنده سکر و شملی بحر در ایکی طرف بر مرمره و قولا وارد که بولور  
 بخومه نظر اتمک ایچون و دخی ایکی کوجک قولا وارد و بولور ایکی بئوک کور  
 وارد و دخی اتمک ایل بخومه نظر ایدر لور و دخی بولور لوده انواع التلور وارد که  
 اتمک رصدا ایدر لور و جله التلری بخیره لوده اصلستدر و دخی سکر اوده وارد  
 اندر علم هیئت او فوز لور و بوا و ده لور دخی سکر کوسه بی بر بئوک اوده  
 وارد و اطرافنده جود قور کوزل غلاملور و خدمت ایچوندر و بولور  
 قولا لور اوستنده بر جاک وارد و رجاند ایچنده بر بئوک ساعت وار مس







خوف ایدوب اول سمندن کجیلر کجی احمال که مقتطیس طاسی اوله و بود  
محلک قیستی طقوزای قدر ممتد اولوب و ایما قاریقار و مغل اوطاق  
اما اولوق و علف فستنه ضرر و بر مر و حیوانا قی و قوت اوزن سورن  
سورن کزوب قادی اجوب التندن علف چقاردرلر اعالی مملکت دخی انلرک  
سورنن مرتبه محصول اولورلر که اسکاله لوده و دریا کنارده یاغ و بینیر  
دبه لویکی نفوب اطراف و اکفا قوت کلوب اولورلر حق بیات درت یوز سکساف  
میلا دی مار حقیقه بواطه به کلنلر عظیم فورقو نه بیه صناسمیلر و نور و جیا  
قوی پوتنه ایکی مناسنرمیا امسلر و بر بیه الیا و درلر قریبه سان تومما که  
راهب خانه سی و اردر و بومنا سر قریبه اولان ها غدن بجلیا طاعی کی  
اتش چقار و دینه اولان بکار لوده لایق قطع اسی صواقر سوبلکه صوبل  
حار تندن مناسنرک اوطه لوی دخی جام کی اسحاق در حق طعالمربن دخی  
اول صودن طبع ایدرلر و بومنا سترک طعه فوس نام بر قوع حیدر دن  
بنیاد اولمیشلر که بحر مر نور سترک اولسه قوم اولور و اطرافتده اولان  
برلرک باغجه لوی مزبور بکارک صوبی صواب انواع سکو قه و نباتات بتورب  
هر پار انواع ازها ریله اول بری مرتین اولور و بوکا قریب اولان دریا  
اصلا طوبیوب هدیام کجیلر کزوب باقلر و نور دخی باور اولان برلر دن  
قاجوب بو محله او ش خلق دخی صید ایدوب ذخیره لورلر و فتل ایدرلر که  
نور و جیا قوی بوغروان لنده و اخلته کزمرکن بو طایفه به راست کلدیلر که  
برالتنه مقار لوده نوظن امسلر دخی حقی ابتدا اول مفاده لورن جنوب  
عظیم جنگ ایدوب نور و جیا لیلر مقار مت ایدوب میوب فاجدیلر مکرار نور و جیا  
فر و ان عسکر جکوب اوزر لریته وارد قه اول برده برکسینه یولما دیلر  
ونقل ایدرلر که حالا بوغروان لنده بو قسمد که ایچنده طوایف مختلفه وارد  
**مصولات** و بوغروان لنده بو محله ای بقدا ای غایت لطیف و ایری  
و فراوان اولور اما غیر حیوانات اولماز حقی بجه حیوانات اکوب  
نرمسدر و مسینه اغا جی غایت ایری و بالا قدر اولوب میسی که قوزا قلوی  
الما قدر اولور و قیون و کجی و ات و بومفوله مواسی حیواناتی و قور دی  
و تلکی و سایر جانورلر دخی و اقوا اولور و تلکی لوبنیک بمصنی بیاض و بعضی  
سیاه اولور و بیاض طوغانلر اولور بمصنی و انبا قرالنه سنکس کوندر لر  
اول دخی سایر فقرالنه هدیه کوندر **سماک** و بوسا حله انواع باقلر

حیوانات

واردی که حساب به کلنر خصوصاً قاروغه بالقی و قور و بالقی و کویله بالقی  
و بز اغی بالقی و آیو بالقی اولور که بعینه قمر ده اولانه بکر اما بود اخی قمر ده  
اولندن ایری و اوزون اولور که حتی قتل ایدرلر قور و بالقی کتانه چقو بکلر لامل  
جام ایدوب وقت و لادنه قاروغه بالقی او یورکن او زریته حقیوب ایدر طوع و  
و بوسمتک قمره سنده اولان قور و لوقسین یا مته یوز اوزر دن برسی یولمیا  
دریا کنارلر دن بالقی صید یله قیست ایدر دخی اول محله انسا فیله فرصت  
بولور سه هلاک ایدوب اکا ایدر و بود ریاده کرکدن حبه سنه و بونیز لوی  
جنس بالقی دخی وارد که کرکدن بونیز لوی کی انک دخی بونیز لوی دخی دفع  
ایدر حقی قریب اسودانیا و اسیانیا و وندسل قریلر لوی بونیز لوی کزوب  
بحر به اندیلر کور دیلر که واده اگر کدن بونیز لوی کی خاصه سی مناهله اولمقان  
اسنی و ریو و سیمه ایدیلر و انده اولان حکا بونیز لوی قریبه عمل و خاصه سی  
اولد و غنه عظیم مناهله امسلر و در که بو خاصه حش و غنه مخصوص اولان  
کرکدن بولور غیر بولوده یولماز درلر دی و یله اولسه بوبالقی خاصه سی  
اول قوله منابدر و بوسمتک کوجه انواع اسما کی حده و حصه کلنر اما استقر  
ایه جک ایکی بالقی وارد که برینه ان استریم در لر عینیه انسان بکر انحق  
بانی اوزون و دیر سی سیوری اعتر و ارقه سی عریضه در لرنیک بر مقاری یوقا س  
و قتل ایدرلر که بوبالقی قمره وقت کور سنه التندن عقبه بوعظم نورتنه  
او لور و برینه دخی ما و عور کور درلر که بو دخی بعینه عورت بکر با سندن  
اوزون صاچی و کورکسندن همه لوی اولور حقی بوفک لرنیک بر ماعی اولور  
و ملندن اساهنسی سایر بالقلر کی اولور و بوبالقی هو بار که کورینور التند  
النه بر بالقی بولور و بو دخی ظور انز که عقبه نورتنه اولور و کجیلر  
قنده نفول ایدوب هر کیم بوبالقی قاروسن سنه کور سه سعاد و و ارق سنر  
کور سه نخوست عدا ایدر لور حقی کید حکی یولدن کور و و بولور و بوفع بالقی  
هاف جیر دین کور در لر بوفک دخی با سندن اوج دکی وارد رانلورن صوا و نور  
و بوبالقی و ایما نورنوه ایله جنگ ایدوب روز کاری محله ده ظور ایدوب  
غایت اولدنه لیمانلق اولور و بوبالقی کینک التندن کجسه کی هلاک  
ایدر و بوجنس بالقی دخی وارد قیلو لوه بکر کورن کجیلر انک کلدی جانیه  
کتم لکه اول طرفدن هر عظم بوزلا و کلسنه استندلا لایدیلر **سواء**  
و بوملکک هوا سی نور و جیا هوا سندن لطیف و کوزلر زریا بونده او قدر







معموله سی سیرینی حفظ ایدر لر و بومعموله ایسا دخی اصل کد و لده اولماز  
نور و جیبا باز کالردن اولور و مورتلری یوزلرینه ساری و مایه بویا لرایله  
نقش ایدر لر غایت جوق طوعر و رلر و طعاملری شود و پیس و چیات در اصل  
بشمش ان بملر و طلی صولری یوقدر بوز ایدر و ب ایچ لر بر دق و دسقی  
معموله سی سیرینی دخی بالق در سیدن بیار لر و طلی صولری و لماسنه باعث  
ایسه بولردن دایما طوکلی و لمعین صوجفا ز و بولر زیاده سیله و حشی  
اولور دخی نقل ایدر لر که بر دفته بولردن ایکسینی طوقوب کند و لر عظیم  
بر غایت لر اولوب بروجهله قابل انسیبت اولماستدر دنیا لرجه حضور ده  
اولسه بینه شمال طرفته چکوب اولسته مختصر چکر و بولردن و مذهب نذر  
بلر لر احق شمس طیر لور و مدیدن اوله نالات که بچاق وایکه و اوق و مری  
و بومعموله سیرینی زیاده سیله اعتبار ایدر و ب التون و کومش معموله سی  
قتلردن معمولا دکلر و کوبکری غایت ایری اولور دخی ان یزینه کوبلر بولر  
سوله که بالق بوسندن بر دخت اولمش ایپلر یله بلیوب وقت حاجته  
اولور کی بیوند و غه قوشوب بوز اوزر دینه یوکلر یی کورد لر نقل ایدر لر که  
چین و خطای سمنه کیدر ی بول ان ار کن نور بیری بوغاز بینه راست کلر  
انده و افر جزایر بولر کچه سکا ق بی ادم ایدی اما نه ایم مثال بالق و سابر  
بنا نور لوصید ایدر و ب انتی بیوب بوسنتی کیر لر و کاه اوت اولر لر و بر یوده  
قراد ایتوب ذکر اولما ق طرز اوزر بالق در سیدن اوبه لرایله قوشوب  
کوجر لر ایدی و غایت شجیع و بهادر و صید طیر و ده ما هر لر ایدی براغاج قوشودن  
بر جسد و ذاق پیاز لر که ایچنده براد مر او تور و ب بر ایله کور کچر بر ایله  
قوش اولور و مقتولدر که بیات الق یوز تا ریخته بر قیود ان اول طریقه کیدر  
مز و ال سمنه دوشوب بعد ذاکس بوغاز بینه کیر و ب برقاح لطیف لیمانلر بولر  
اطراق سبیلستان اما اولور ی غایتله و حشی ایدی و انلر ک بچاق و قلم و سابر  
دمور انلر ی جمله بالق ککند ایدی اما بزم انلر یزدن زیاده کسر ایدی اول  
سمنه کیریت و کومش معدنی بولر و دیاسنه انجو صدق دخی چما دخی انلر  
اینتی غایتله تلذذ ایله بولر اما انجو سی اول قدر شی دکلر و قوشلر یز ارماعنه  
برایر ی انجو دخی چما دندن سبلحه ایوجه در و بوسمت خلقندت اوله جبر  
المسدر که بزم ساحل دزدان اوت لوقه انحر و قره یه دکن حکومت نفوذی  
اولور اما اندن اوت سنده اوله ادملر یزدن ایری و بره قرطاینه در بوز

انلردن

انلردن ققار و انلر کاق و یابلر ی دخی ایری اولور و دایما طاعلده کز لر ی  
**جزایر و انلر** و بومملکت اسانلر دایما بینلر دینه برقاح جزیره لواقع اولمدر  
عوزد ایتوب بینه که جزیره لری و ز که بولردن ایدر لر غیری حیوان اولماز و التیوز  
اونوز التی ده بر قیود ان بیتی سکن عرضی سمنه بر محل بولر یلر بوزدن طاعل  
و ار اول ایلدن اسمنه سمر برک اطلاق ایلد یلر حکمتی ده بولر کاقی اصل  
سیور ی طاسلر و ار ایدی قیه لر اوزر ی بوز طوقوب کتکجه بر کوب و بیویب  
طاع مقداری اولور اما دوز بولردن مرعاسی و تر لاسی و کوزل قوشلر ی انجلری  
جوق اولور و بیان کجیسی دخی فراوات و غایت سمر اولور سوله که درت  
بر مومقداری دخی زیاده یای و لور که اوله انجلر ک پتر اخی زیاده سیله حیوانه  
یزار و اول طاعلر یلر یاشنه جقوب برینک دپه سنده بر قیون و بر کی بولر  
عجبه قالدیلر نه طریقه کلد و کتک سراسر و بوسمنه دورت ای ذر کوش  
غایب اولماز و التی حقته قدر افقه قریب اولوب اوج ارسون مقدار اقلدن  
مر نفع طور و و اون بر پیچ درجه دن زیاده افق التنه کتر نقل ایدر لر که بولر  
بوز زیاده بر کسید کجه ضیا سمنه زیاده اولوب صبحا و قشک ضیا سی قدر  
ایدر یلق ایدر و بوسمتک ایتوب سی بیاضا اولور و قدر غه بالقی مائلنه ایله  
جوق اولور و هر برینک طویا بکیومز ایدم دخی زیاده اولور و بولر انلر  
دیسلری یوقدر و بعضی سبک ایچنده اور و محک بولر نور فارتک بوش  
بر لرینه اغ یا بیش بوز اوله نقل اولور که بولر بالق او نور کن اده اوسنه  
ما قوب اغری جوق اولور اور و محک دخی اول وقت دخول ایدر و بولر اور محک  
غایتله بولر اولور و بولر انلر فی الاصل زهر یی جانور و اولماز الا اور محک  
و برده بر جنس سکن اولور که انسان بوزدن صوقرا اولد اخی بر امر حیواندر  
و بوسمنلر دایم صوقا و لمعین مینلری و یا بولر ی بوزلما سوله که بر مینک  
فرق بلون زیاده اولمیتک اعضا سندن بر عضوی بوزلما سندر و اولر ی دخی  
کراسته دنیا بلور اما نیجه بوز یل طینا نور بوزلماز و بولر یلر اده اور دکن  
و سابر طینور اولور دخی طوطی کی قوشلر دخی اولور که انلر ده خوش الحان  
ایله اوتلر و بولر دینه بوز اوزر دینه کز لر و بوسمنه شمس شطافه کیرد که  
یا سبیلله و ارنجه بالق صید ایدر لر ماعدا سی اوقا در یور لفر در دیا ملک  
بوزر ی بوزدن کسلر و فایق لر کزه مر حق بیتی بولر دینه قابوز دندن بیه دکن  
طوکا رنک غر و ان کالندیا ایله هو بوزن ما بینلر دینه اولان در یا بولر یله



نفل اندر که بر که بر قودان سر طافک اوتنه کی بوز بوقلقی فتنه بوبوغان  
 کیروب اکسوز بر عظیم فورتنه و بر صوق پیدا اولوب بوغان طوکوب دورق  
 کوفامنداد کوستروب بعد بر مرتبه استجاف اولدی که اهل سنبه آذ قالدیکه طاقت  
 کرمیه لرو بو بوغان قریب بر جزیره دخی وارد و ریز سوند یعنی کیکلر جزیره  
 ددرلیمه نلک سستی قنودان مذکورک اسمیله سنبه ایدوب مون گزهاو  
 دیدیلر جزیره مزبورک عرشی الشمس بر درجه ویکرمی دقیقه درو بوغان مزبور  
 جزیره و مذ اولور جزیره مزبور قمره سنده اولور جنوب کرجه ادم انری بعضی  
 افاد بولدیله اما اصلا بر کسسته کور مدیلر و دونوب کوجک قایقلایله جزیره نل  
 اطرافتی طولا سوب بر محله اکسوز بر جزیره خلقته سناسدیلر مکمل طاق اولور  
 صافلوب بولورن فخر لراعشی بود فقه بولور کورجک آلات و اسباب  
 یعنی اوق و یا بلریتی و صبا نلریتی براغوب قاجدر سنبه خلقی دخی لوب  
 یما ایلد کلرینه کیر بولور یا لواروب اغلشنه باشلر لکه آلات و اسبابلر  
 کندولر ویر بولورده و بروب من بعد فی الحمله استیت کوستروب بولور  
 اولور و تلور و انواع حیوان و قوشلر بشت کش کوستروبیلر کور کور دیلر  
 و الش ویش اندک باشلر بولور دخی آینه و جحاق و ایکه و بوم مقوله  
 صرجه و دمور لاتی صنادلر دی چنکه اینجه نظار ایدوب کندولر ایچنده  
 نظر کور و کده خوف ایدوب ایچنده فی الحقیقه ادم و اوقیاس ایدر لر ایدر  
 و بوجزیره دن ایلر الشمس یکی درجه ویکرمی دقیقه عرضنده ایکه جزیره  
 دخی وارد بیدلری هونزون دریا سندن الی لوفه در و اولد قلی بوغانده  
 طوسان چوق اولمقین حاسا سوند یعنی طوسان بوغانی دیلر قودان  
 مزبور بوندن دخی غرب سمتنه توجه ایدوب سقنی لاند نام امارینقا  
 جزیره لورده بر جزیره به کلدی که قاری اغتوش جزیره سی عکله سنبه ایلدی  
 ن برا اغتوش سده بوجزیره به کلوب قاربولدیله ایدی اوله اولسته اسمی  
 مسما سنده مطابق اولور مزبور قاربودان کلوب عروان لندی بوجزیره لور  
 سورورس و سقا وینی و بوم جزیره لریه اوغرایوب و نیتزلوم نام موضعه  
 قسلفین مونکنس و نیتزماون دیلر که مونکنس سلا سی عک اولور و هونزا  
 بوغانده و بتیسس لیند نام ایکه جزیره دخی وارد که اخیلر جزیره لری دیک  
 اولور اول جزیره لورده هربش ساعنده جزیره و مذ اولور و قنودان مزبور اول  
 سمت بر ارماق بلوب ایچر و سنده بر آز کیدوب بر سلطان رضوی بولدی

ایکی بونیوزی و طر نفلی و ارا بیدی و اطرافنده صفره لرو حیوان کملری یعنی علامت  
 طعام اما اصلا افراد انسانند بر مزدیوق ایدی و اولمخله ایکی کسلش اغاج و  
 برقاج باغلی کلاب کوردیلر که کوبلر کج خلقی کورجیه نفلی و بروب اوزر لریه  
 ایدوب بولور دخی قاجوب کیه کیر و بولور اول سنده دخی طوسان و سیاه نلکی و بولور  
 طوق و قاز و قورغون وارد که و جیلاق و قز لیم و غیری قوشلر حوق اولور  
 سمس حل بر جیه کیرجیه نفور لیماعه بیلوب قوشلر دخی کلک باشلر **وصاف**  
**جزیره یاغنا یاغنا** بوجزیره نک براسی دخی یوانی مایو جزیره سیدر شمال طرفنده  
 عنبیلر یاغنا محک شمالنده واقع اولمشد بر یوکسک طاعی وارد که اولور یوق  
 اولمقین بون برک یعنی اوق طاعی در لشرق و غرب طرفلری دیا دریا ل طرفنده شمال  
 سمتی بر میل قدر و وزیرد ماعدا سی بور طاعلر دیر و کوف طوغنی طرف غایتله  
 صرب و صعب در انسان کید مز و کما در ریاسی کمی نیاسومرا بخت اول طاسلق ارانده  
 بر لیمای وارد اما طیور او اعندن قتی مبالغه قوشلر بولور و مغرب طرفنده  
 بر یوک بوغان وارد که راسته بوغانی دیلر ایچنده بالا قدر راسته بولور طاعلر  
 اولمقین بولور اسمیله باد ایدر لر و اول طاعلرک طیراغی سیاه و طاسلری اوقا قدر  
 و بوغان ک اوتنه سی بر میداند و جنوب طرفنده بر طاع وارد و عینیلر کمی بلکنی کمی  
 کورنیور و انده اوتنه ده دخی نیجه و اعلا وارد اما غایت اوق حوق اولور و بو  
 بوغان لیمای دریک و طینه در و انواع قوشلری چوقدر و ایمانه کیر و لکن طاد  
 بر لر اوغرایوب بعضیلری قومسال و بعضیلری طاسلق و بعضیلری طیراقلند  
 و جنوب طرفنده بجا و قیانو سک عقی الی قولا جدر اما اندن اوتنه یارم میل قدر  
 کیدلسته اوج قولا ج عقی قالور غایت بر ازم محله اما مغرب طرفی اوتوز دیری قولا  
 و اول سنده نفور معانه لور و انده بر بر کول کسی سکس قولا ج دخی ارتق بر  
 اولور و بوسمتک طیراغی سمر و ماعدا سنک قومسال در بیک الی یوز مکرری الی  
 تار بختد بر جزیره نک غوینیا بولور اینه فلنک طافه سندن برقاج کمی کلوب  
 قادرغه بالنی صید ایدوب یا عقی المشرود بوکا قریب مادی موسوم نام بر بوغان  
 دخی وارد کور و فصلنده شرق طرفنده بوزان کورنیور اما سال طرفنده غایت  
 فراوان و عظیم کورنیور مابینلری سیاه اون میل قدر بخت و بیک البوق  
 بکرمی بشت سنده اغتوش بولور کونش کوردیلر که قوس سمس یاروسی  
 باطش یاروسی باطش در کونش اسدک اون درجه سنده سمس بنون  
 کورغنی در اسد کور صکن سنبلیه کیر کور یاروسی بخت الافق



و یاروی فوق الافق کورنگه سبیلدی کوبینیا بوغازینک جنوب طرفه بحر کتارلوی  
 طاسلیدر و اندن بوقار و قومسالدرد و اندن فرمزی طاع و اردر انک شمال طرفی  
 د مور برافعه کوزلدرد بحرک عمقی دخی بش قیلا حد و اندن بالی صید انک دخی  
 اسان قاسهلدر و اول موضعده هوا یب مستوکس بایدر لر بری جو و ک کراسته  
 کور قوی دیکدر و دیادق اولان سق ری طاسلورک ادینه روت سن و یوندر  
 بر طاع بر اسمیل سستی در و دخی بر طاع و اردر ادینه هبت و اور و سن معسسی  
 قادرغه بالی دیکدر و یوندر بر کوزل بوغاز ادینه بور بالی یعنی شمال دیکدر  
 و یونمال بوغازی تمام اولدوغینک اورده سنده کرسنه دریاسی و انه قریب  
 و لدوس نام بر میدان و اردر فلماک سالاندیا قومی بو موضعده کلور لر قادرغه  
 بالی صید ایدر لویا غنی الوردلر و یوندر استند کلوی تر لر کیدر لر و بو بوغازینک  
 اوند بشق قولاج عمق و اردر دخی و قه سنده سکنر قولاجدر و دمر طوقار  
 و شرق طرفه بر دیه و اردر ادینه بر سکیس بوکا قریب کیکلرینا سور که قدرندن  
 بر طاش قولاه کیدر و شمالده بر یوکسک طاع و اردر بو طاقدن صو جریا ایدر  
 و مغرب طرف جهل سنکستادر و صر بدو بوکا قریب بر حاج و اردر و اول موضع هبین  
 سنا ابرک و لر یقی بوز بری دیکدر و فراوان بوذا اولور بوکا قریب بر لریات  
 دریاسی اوند قولاج و طقق و اوند یدی قولاج عمق و اردر دخی اوده سی بری  
 بشق و الی قولاج و قومسالدرد اول احلدن کچی طوقه فر و شمال طرفه بر برون  
 دخی و اردر اردر و اقوی دیر لر بوک بوغازی کوزل و عمقندر و یوندر بر یوک  
 بوغاز دخی و اردر ابر یی بالی صید اولور اندن و دیانک اوچوز قولاج عمق و اردر  
 مغرب طرفه صیغه صیغه کیکلر کیدر کلور و جوق بالی صید ایدر لر اکثر  
 دوز کاز جنوب طرفندن استر اما شمال دوز کاز دند بیکر فودته اولور  
 و شمال طرفه اولان یوز بیک بقیش بر دجه و یکری دقیقه در و بر جزیر  
 عرض اوند لوقدر **فصل در بیان جزیر سیج برعنا** بر جزیر  
 اینجده اولان طاعلرینک اسمیل شرق بلوب انکرک اسمیل سیمیه اولمشدر  
 و عرض بقیش الی درجه دن جاق سکسان اوج درجه ده و اردر بو جزیر  
 یعنی مواضع دخی معلوم اولما مشدر جنوب طرفه ایکی بودنی و اردر  
 برینه نورق قاب و بریسته نورق کین و لر و غرب طرفه غر و ان اندیا  
 و نواز مالانک شرق طرفی واقع اولمشدر و بو جزیر یی ابتدا بقیق و ککار  
 و غیر یی قیود انلر بولسلور در اول وقت تاریخ علیه السلام بیک بشنور

طمان الی در یوندر دخی یوزون کرجک و اعلر و اردر که بری برینه بقیشدر  
 و اها جلوی چالیه بکر بر نوع انجلور و قادیانده اولق و بر جیش مار و ل  
 کور بیکر و انکی طعلو دخی سلطه بتر و یوندر کتارلوی قومسالدرد و قادیان  
 قار سفدر یان فصلده درت بقیق ای قریب کونش فوق الارض کورینور و الی  
 هفتنه و کونش اوج ارشون قدرافه قریب اولور و بطار و افقدن اونا  
 بر بقیق درجه یه قریب مرقع در و قیش کوندر دخی هفت الی دخی اول قدر  
 مکت ایدر سنه بیک الی یون اوج تار عینده سن طرافه قریب ایکی  
 کوردیلور که بو دخی چورلدی ایدی یوندر جوق طومان اولور و یوندر دخی  
 و یوندر ایدر لر بر جیش کله مشابه حیوان غایتله جوقدر و بو ولایت اکثری  
 بیاض و بیاضه قریب و ماوی و سیاه دیکلر اولور و بیکر اولور که صفر قدر  
 و بیاض اولور و دکن ایوی دخی جوق اولور و طولی اوند درت ارشون و غایت  
 سمور اولور فزه یه جوق قار و سنده یا نور و انواع طیور دخی و اردر  
 علی الخصوص بر جیش بری اوزون قمری قوش و اردر غایت کوزل اوند  
 و یوندر اولان اوجده ک و قان غایتله ابری اولور و یوندر اولانک که ایکی جبهه  
 قدر بحسب اولور و قادرغه بالی دخی جوق بمضسک طولی ایکیو تر یا ق  
 غایتله سمر در بر جیش بالی غایتله مقولدر و بر جیشی چقار سیاه و درسی  
 قانک و قادیان سنه برانجه در ی و اردر سیاه اطلسته بکر و بر جیشی  
 صارد و و و بعضیلر قمری مایل اولور اما بیاض اولان مقبولدر  
 و یوندر کورتری عینله ات کورینه بکر و فوق و بر جیش خیال و یا سنه قریب  
 الکی ایکی قنادی و اردر و یا شیلای با سنه بکر و اما دیسلری یوقدر  
 نهایت جک لوی و اردر و صاغ طرفه صفال و اری لغی اوزون و بعضی قصه  
 قللری و اردر و بوللورده در یور قدر فایده اولور و عینلور و قوی بیک و قمری  
 فی الجمله یسیله مایلدر و دما غنه بقیشدر طشره جقادر مزبور قادرغه بالی  
 صید مراد اندک بر کویک قافیه بنوب اوچنه ایب با غلش بر جیه لوی و اردر و لا غنه  
 قریب یوندر اولحر به ایل و در لورک اول برینلای و درسی یوشقندر اندن غیری برینه  
 جوقلق الت اسیلر امدی و زد قاری بکر و یوندر برانجه جازنه جیا لامه سلیوب  
 مابنی با طرامدی مزید جیا لا یوب بر دفعه تادریانک قمرینه اینه و یوندر جقار یوندر  
 برمر تبه قان چقار دیانک یونری طو و و غرندن دخی قان طو لوب قریب کی صاعه  
 و صوله ساحنه سبلر الما صل بران یوندر اولدره یا بجه یا بجه کما جکوب یقین











بوغازدن بدین کوه تا دریای جزیره سنه و آردوب بر صلیب او روبرو ساحلک  
کناری کوه کی و طاسلوی بوز نکند در و بوجزیره ده کوه و قطعه و قریب  
اوق بقایت چوقدر و بوجاج دژ و دخی چنگل و بولند و طول جزیره بامر می  
و اوردن سنه بکول و اورد و بوند کسلسو بولند بولند بولند بولند  
اوق بولند بولند و اورد و بوجزیره ده اوردن و قاز و طوغان و غیری  
موسلو و افرا و لور و بوجا سو و بوجانینک ساحل جنوبیه تا اوقی ارمایشه  
و ارجه کی هوند یا سیمه استلورد و اندن تا مهوقا سیمه و ارجه یکی  
فیر یا سیمه استلورد که اوق سیمه اوقان سواحل استلورد و اولمشدر  
و وی غایت جزیره سنه انقوا تا سیمه استلورد و و غایت الشمس طلوع بحق  
درجه در اندن دخی فالقوب و لوفی نام جزیره به توجه آردوب بوجزیره کون  
منر تا فانی اندن بوزورد کین اندن بوجزیره کون نورق قاپ که قندی  
نویا دن الشمس میل در اندن سنه سیمه بوزرتن اندن سو و بام اندن و نور  
بکون قون مرز و قون جزیره سی مغایله سنه بعد و پرویده دوست بعد  
جزیره ستادیکر اسمی و استلورد اندن بعد او نور اوچه غریب و نایلهین  
و هین اندن جزیره لوبه کله بولند بوجا و نور و جیابه اندن امتزاده کله  
نظیر و قطعه سر کون استلوردی بیان آردوب جنبه لمل مکن اولد و غینی  
خبر و بر دیر و اول ساعت التي باره کی دو فادوب اول سیمه کیرمه سی  
امرا و لندی بس بیک بس بوز طمسان بس بوز بوند و استلوردی درجه  
سنه حزم راه آردوب نورق قاپ بوزرتن کله بولند که اندن کونش بوساعت  
بافز بینه طوغغه بس لندی حال بوز که سنه استلورد در دخی درجه سنه  
و بوجی طوغغه ناسو و بوجا دینه کیروب جانب شرقیه قرة طرفه  
و افراد ملر کور دیرق الحال صند ال دوندوب بنیر و انک حدیه کور دیر  
و خبر صور دیرا نلر دخی قبول آردوب بولند و بس بالی و بر دیر مکر اند  
سامو بیدایکی امش که بوسیمه و نوز و از ملایه و وی غایت بوجا دینه  
و اول استلورد و اولان سواحل حکم آیدر امش حال بوسیمه ترم طریقه  
که امش و لحوال دریا دن سوال اولد قرة خبر و بر دیر که بوزرتن  
الندی بس بوز کون بوجک دیر بیه و آردوب اندن بوجا دین بوجا و اما کله  
فراوان بوزلن سنه سواحل عظیم زخمیلر بولند دخی بوجا بوجا بوجا  
کله بعد المسا و جرات آیدر میوب اول طرفدن کیر و دیر و **الحاصل**

فلنک

فلنک قون سکنان ایکی درجه عرضته و ارجه اول اطراف کون کشف اندلر اما تحت القطب  
اولا عرض متعین که سال ذکر دت جینه و ارجه سفر کچه مکنر اما اولادی نهایت سوله در لکه  
دوینا نام نهوک بوغاندن جیلوب تا اولایا یلکونک داویمه شرقیه سنه و اولیسه داویمه غایت  
سال روز کار یغرب روز کارینه تبدیل اولوب مشرق بولند کیده لکن اندر شرق و غریب روز کارینه  
بر مرتبه سندیر اولور که اندر حکم همان انک لور و بوجا دین اولایا بوزرتن و اوقی دکی  
منند و غایت القایه سندیر اولد غایت ناسی و ریاده بوز طاسو مایلید رود کون و کوزی  
دخی غایت چوقدر و اطول نهادر بوجی درقت ساعته اولایا کشار لک ایام صیفه صباح طومان  
اولوب تا اوله کچه کون صکره ایکی ساعت قدر جیلوب بعد او لکی حاله عودت اندر  
**لاحقه** جزیره اسلاندیا قریب جنوب طرفه و و شر بوجزیره و اورد بوسلند یا جزیره سی  
دیر بوجزیره لوفی سیمه و طول بولند و بوزرتن و لوفی سیمه بوزرتن و لوفی سیمه بوزرتن  
و بیا تا قی بوزرتن و اخیسی یا سیمه و لوفی بالی ایلد لوفی سیمه بوزرتن و لوفی سیمه بوزرتن  
جزیره کج جزیره اییا بوزرتن و لوفی طرف بر مرتبه و کوز بولند که سیمه حرکتی مکن و کوز  
و بوجزیره انکلیس سیمه کشف اولمشدر **فصل در بیان اسلاندیا** محیط غریب جزیره لوند  
بر جزیره کک لکرمو اصغر طوکلی و بوزرتن اولمقین اسلاندیا سیمه اندلر که بوز جزیره سی  
دیکر اولو بصلیر بقی بولند بوزرتن جزیره سی سیمه استلورد و بوجزیره کک عرض الشمس  
دور کک الشمس بینه و ارجه و طولی بوزرتن قرق میل جرمافی و دوری بیک سکنان سکون بولند  
و بوجزیره قوز غون قوسندن اسلاندیا اولمقین عالیه دخی قوز غون صود بیدر زبوا  
مقدما بوسیلایوق آیدی که بینه لوبه قوز غون کوزوب انیکینه و اورد قریب صالیورق  
نظر آیدر لندی نه سیمه توجه آیدر نه تحقیق آیدوب اول سیمه قرة اولد و قرة بولوب الموده اول  
طرفه کیر لندی **احمد** و بوجزیره درقت قنیه حیدر اولمشدر سوله که سال اولانقا بوزرتن  
و غریب اوقا دیر و بوجا دینی و غریب شرقیه بوزرتن قوز غون کوزوب انیکینه و اورد قریب صالیورق  
غریب بولند که بوز غریب بوزرتن بوز غریب کیر **احوال سکان** و بوجزیره ده میلادک  
سکون بوزیمش و و رنده نوز و جی بکوندن بریک او نور ددی اسمی بولند قون آیدی اوج  
قرند سیمه و اصل هیایله بوجزیره به کلوب قون ایلی آیدی و خال جزیره ده اولایا خلق الملک  
سندندر و بولند چو غایله و ازماتری کسوب جفت سوروب محصول بیدر انک سبلد بول  
و خال لسانلری دخی نور و جیالسانیدر و جزیره خلقک بصلیری صحرالده و بصلیری  
اورمانلده و بصلیری دیرا کما و رنده ساکنلرد و بولنده کرج و کرمدا و لمان اولاجلندن  
نلوی چالچری و کما مانند سبلر ایلد لوب بصلیر بولند طاسدن استیف بولند اطراف  
جالی ایلد قون سادوب طوانلوی خنده جوقلرایله اورد لندی دخی اوسننه طوانق و کوز و کوز



توی در بکجه قازوب مغاره وادی اوزون طامرا بیدر که طویله یوزا و نو زادم و عری التمش ادم اولور  
حقواتات و غیره و صلفه خندان قوزلو و شال طرف اول قدره معوجه دکله زبوا و اطرفه  
صفره اسک اولیوب کاه کاه عظیم سندن برله اسوب نیجه اچیلری بیلده و بروب دکره بر  
اغز و امواج بحر دخی جزیره کنارنده کترو ب خلق الود ایدر لوبتا خابینه و سفایینه  
کراسته ایدر و اندن غیره کراسته لوبتا و لاند و بوجزیره نکطرا عندن کومرکی برشی  
حیوان دخی اودون برینه یقاز لر و طبرانی کرجه مبتت دکله ملایری ماله هایه در  
حتی بونده اولندان حیوان کدی حاله فلسه برمرته اولور که جاتیلوب هلاک اولور  
دیرلو و قیون و کچی و خنزیر و غیره حیوانلری دخی جوقده اما صفر لریک بونیوزی و مار  
و بونده اوله نالو غایتله بولک اولور و قوشلری دخی انواع کتیر ایل بولور و بوجزیره  
خلفنک طعما لری حیدر انشی دکله اما مکلف صفا قتل ایدر و اسابلری دخی اول قدر  
مکلف اولماز مقدار ما الحجه بئر لریدی هان القون و کوش تراز و ایل الورد و بر لریدی  
و بولر که اصلا کند و لر علاج علاج امر لری ترا طبعی لری صاعده را خلا خسته بلر لر  
شوله بعضی یوز یا شنه و دخی زیاده به بالغ اولور ادم بولور عمره خسته و اما مش  
و بولر ده بر جستن قانه خسته سده کول اولور زیاده بیاض اوله تنافیت رعیت ایدر  
و بولر ده بیاض طوغان و بیاض قوزغون بولور که خنزیر یادر و لری و قوز و لری  
قابوب بزل و بیاض اولو و طوسان دخی جوق اولور و عقاب دیدکری قوش دخی بولور  
و بوجزیره ده شهر سندر روس و ده لوس قتلر ده متبولر و ایلغین جالیسی کی بر نوع  
ایجه جیقلی اچ دخی و ادر بولور دخی غیره اچ اولماز اول اجدت اودون قتل و ادر  
**احوال اسماک** و بوجزیره بالی قتی مبالغه کتیر و قرت اوزر در و جزیره خلقنه  
دخی نفع کی حاصل اولوب فراوان محصول الی زلر سوله که اکثر کجملری دخی اندر  
قوندر چقان بالی انواعی حد و حصر صفا جمله دن برینه ناهوالد بزر که زیاده زهر مال  
و قتال بالقد راتی بین فی الحال هلاک اولور بولر بالک اسکته سده بر بونیوزی  
و ادر بعضی لوب کزدان بونیوز دیر دیوبیع ایدر و بولر و بولر فرق قولاج  
اولور و بونیوک بالی دخی و ادر که اوله نادر کورینور اما کوزان ای بر جزیره قیاس  
ایدر و بر جستن بالی دخی اولور و دیر بالی دکر اولور قولاج طویلدر اما دیشی  
یوقدر وانی غایت لذیذ و نافعدر حتی یا غیبه امراضه علاج اولور و بر جستن  
بالی دخی و ادر بار تانیا بالی دکر بولر طویله قولاج اولور بولر دخی  
دیشی اولماز اما دخی قولاج قدر دخی دلی اولور قانی قالغان بالی لیلد فی کبی اولور  
و قالغان بالینه بکر بر بالی دخی اولور اما بونیوکده سوله که قتل لریله کیملد و بر

و دریا و کولر لریکه لونی سحابی اولور و قادر غه بالی و مری و فسی بالی که تا قزل المایه ارمغان کیدر  
و بعضی صنادلر و بوجستن مالک موسی خوف و حلو اولور ایلر ده در و بولر زیاده  
کومر دکر و کت کاهجه ایاق اوزر طور مرکبی کومر و دکر بوزا غیسته بکر بر بالی دخی  
و ادر دریا کت فخره کوزد رت ایلری و ادر و اها قصه در و رسی غایتله قالکدر  
قوشون اندن کیمر و بر بالی دخی و ادر که باشی صوغرینه بکر کوز لری مهیب ارقه سی لری  
و اغر و فلیج کبی سوری اولور که حربا به بکر و بوجزیره ده بالی کراسته کبی ارسون ایل صنادلر  
و بر جستن بالی دخی و ادر که بونیوز بیل کبی و رسته دکر نهایت بومر دخی و حکمت سحابی  
نهایت نعلی الحکر که ایل حرکت ایدر و بوجزیره بکر کوز لری مهیب ارقه سی لری  
و ادر که باشی غایتله بولر در اما حریف باشته بکر و بولر ده انواع کومر تراز و ادر که  
یوزدن زیاده و بوقطر لری و ادر بونیوز و قیه جکر **المیاه** و بوجزیره ده لطیف و طویل  
نوع ایدر بر جستن سوده دخی اولور که بیاض بیاضی غسل اولنسه سیاه اولور و بر جستن سوده دخی  
و ادر که بولر که عکس سیاه سی غسل اولنسه بیاض اولور و بولر که صوغرینه بکر کوز لری مهیب ارقه سی لری  
و شرق طرفه بولر و ادر که ایجه غایتله اوزون سیلان بالی لری اولور و بولر بر بیکار و ادر  
صونیک بونیوزی فرشته نک مزاجی بونیوز غایتله بومر دکر سوله که انک بخاری هرینه راست  
کلسه طاسکی بولر اولوب اچق صورتی قوز و بر بیکار دخی و ادر صونی ایچن له بعقل  
اولوب کند و دکر بیکار دخی و ادر صونی زهر قاتلرانی ایچن اول ساعت هلاک  
اولور **الجبالی** و بوجزیره نک اوج عظیم طاعلری و ادر که هر بری افلاک سر کسدر  
سوله که نصفا علاری بیاض قار و نصفا سفلی لری منبع اشدر و اندر هکلا و فر و سیس  
نبتی صلیب و هکلا دکر لکه مبارک دیکدر بولر هکلا قریبه کبریت معدنی و ادر و بوجزیره  
خلفنک دخی متاعی کبریتدرا نولکه بجا دکر ایدر و کورک اولور و کیملد طولدر و ب  
اخر دیان کونور زلر معدن کاه مزبور که کاهجه و عد صداسی کی مهیب صداسی ایشدیلور  
در و فنده اوله نالو غایتله عظیم طاسلر ایلوب کوریلور و کولوب اهرافنی  
کول و یا غنم طاسلر ایل طولدر حتی بکر می میل قدری لری لصبوب عملدن قومسدر تربیه  
تبول اندر و جدا نباتات بئر و اول طاعلک اطر فی بحوق و املقین اهالی بلد و اچ جنبه  
مجلسی دکر لوسکر ای مقداری قارمخل اولوب عظیم سیلار افا را اهل بلد بومسدر صیت  
و صداسنه اهل جهنم صداسی دکر و جیل هکلا دن بیک بئیر و سکسان بر تار و بجنه رعد  
اوازی کی بزهولناک صداسی طور ایدر و بوجفندن انس عظیم قوشدی برمرته که سکسان  
میل بر جیددن عظیم طویلر اندی قیاس اولور و جیل مزبور که دامننده بر و اسع قبور ادر  
اندن دخی هولناک صدالر ظهور انکین ایجه ارقه خسته یا خوجو فان و ارض ایدر



بومثوله اشيا فلانسيه اصل يوقدر **أحوال الخلق** و بوجزيره ده خلق جو غادره  
دنيا جهت اربعه تير تقسيم اولندي کي نوني دخی دوت قسمه تقسيم ايدوي جهت شرقيه سنه  
اوست لندين غافينون دوق درلر و جهت غربيه سنه و سندندين غافورد و تود بزر  
و جانب جنوبيه سنه لندين غافورد ووق دبرلر و جانب شماليه سنه نورلندي غافورد  
دوق ددير و بزرلر و صکره دخی اون قسمه تقسيم ايدوي هر قسمه بکري طابقه و بر  
کخذ اواح قاضيلک و برکلبسا لک تقين ايديلر و کلبسا ايچنده بوز دورد و اول  
بوتلر قيقولر بوز لوب فزبا ملرايد و بعبادان ايدلر و حمله اعظم و معبر بوتلر  
مستري کوکبت منسوب ايدوي و خلق دخی بوجزيره ي مستزبه بست ايدلر و ايدوي و اول  
بوت اوکته بردي سني و وردي که قربان ايدوب بقدرلر نه کوي اول سني ايچنده  
ايچنده قالوردی و اول و ميرسيندن ماعد ابرقرغان دخی و ايدوي که اول اندک لوي  
قوربا نلر بک قانتی انده قورلر ايدوي و با سدری اول قافي سوتر بوله اوب خلق بزرلر نه  
ستر ايدوي و اول سو خر نه سني او دنده نور سکنان دهره کومشدن بر بوزرک دوردي  
هر با که ميگرلر ايدوي و اول بوزرک و فاته ايدلر دي و هر قسمه بشرخا که هر بوزرک حجه ده  
اوقوردی و دعوي سدر و کي بزه و دود کورلر ايدوي و دعوي کلنوب ياز منق ايجاب اندک  
جوبيله ياز ايدوي صکره بيک الی الی ميلادي تاريخده تنصرا ايدوي خوشيان اومشاره  
و تنصرا لرينه سني نور و جيان دن بر سيقوب و اروب اندري دعوت ايدوب بولر لسيه صبح  
طابقه و لمعين مقام مند عاجزا و لوب تنصرا ايدوي نور و جيانه مطيع اولرلر اما ايدوي  
شرطا و زرع خريله که اسلا ند و فالت قانونلرينه نقر حوا ميوب بوزرميه روي نانيا هر سته کيلر  
کوي بوزرک ده اولان ماعلي اوب صايله بر سيه سني قاعيه لر و ناز هر اولان  
کشنه ناک ميراني کرک نور و جيانه و کرک غيري بزه هر قدره اسيه و ارسنه و بولر ميريه  
نبحا و لقيه و رابعا سهر کيروب جقد بجه اسلا ند و ايدلر دن الحجه و عتر خرج المنه  
و خامسا بولر لند يا خلق مقدمانجه ربه ده اسيه بيه اوله قاله لر و سادسا کشنه بطله  
اولمنيه و کذ و لوي دوسماندن محافطه ايدوي و سابعقا الطرفندن جزيره ده برياد ساه  
اوقوردی ايدوي بوملر لا و زرع عفا حله ايدوب ها کينوي نام کشته قران طرفندن با سانبص  
اولوب اول زماندن بري لا بين اوقعه سنبليوب مدرسه لوبنا ايدوب محضا اوقوب  
يا ز منق ايچون قرشون ارباب کلنيسا و ديوار لوي و دوشمه لوي قمر نوي طاسندن معلم خانه لر  
و مکلفه قصر لوباعنه بولر لرو و حالا ايکي سيقوب و ارد هر بر سيند کندي اسميله سني  
بر سهردي و ارد برينه ها ايدوي و بوزرک برينه سکا ل هولت ديولر که هر بيلد تحت حکومتلر نه  
بر قاج مناسب لر و ارد روم بوزرک سهرلر ده بر زمدرسه و ارد که ياکن فقر اولان دن بکي

دوتدر و اساق تربيعا و لوب حله سکر خج و صرف و لوازي سيقوبلر و زرينه درواها لوي  
بلدک اولوي و ممبستلري و سنا طري بيايم يله مستزکه رزير انلر ده ساير ديا خلق کي  
مکلف يوقدر ساده سبط غذا لر ايله اکثفا ايدلر و بولر لکتر ذکر و حفظ لازم اولان  
اموري و انا ري مستد سني اينا تلر جمع ايدوب طاسلر و ازارلر که يازيلر يحوالو و لوب  
و هم بوزر و رستوق نام سهرلرک بخاري هر سته کيلر ايله بوجزيره ي و اروب اون و اعلا  
و بوزر و شراب و عرف و جوقه و دمير و چکلک و النون و کومش و عور لري سيني و بوزر اسنير  
قوماش و يابوق کي کراسنه سني کوروب بومنا علري و تمان ديمکله معروف اسلا ند يا حوقدر سته  
و عظيم الحجر کيريت بارجه لرينه بالو قزو سيله و ساده باغ و طول يا عيله و بون بر سينيله  
و وحوش بولر لري و دلکي ريسي ايله و بياض طوقا نلر ايله و انلر ايله و بولر لند يا سينا ايله  
بندلر ايدلر **فصل در بيان ماجلا تيقا** بوفصل اقسام اربعه دن خارج اولان  
اولا بکي قطب سملر دن قسم نافي که قطب جنوبي بيانده و رکه حالا ماجلا تيقا درلر کتب اسلا ند  
و سته اولان قريه ايدو ده دن بولر بومستهم ماجلا تيقا نام بر قيقودان فق و کشف ايدوب  
انک اسميله سنيه اسملر د بوزر قرق درجه طول و اون درجه عرض جنوبيه واقع بر بون که  
لاماق اولکه سني ديمکله معروف اولکه کشف اولمشد بر بولر خلق يبا صندرا ما عاب و حش و ملورد  
بما و دن تا هجه بوکا کيلر کلر بيلک سنيوز لمتش فاخته ميکيل نام قيقودان بکي اسپانياه  
اولان نافي و بنا قام اسکلر دن جنوب بواولکه کشف ايدوب ايمشدن بولر ايدلر که بولر اولان  
مان و النون بوزرک کشته اولان مال و النون مبالغه ايدوي و بوزر نقال کيلر دن برکي خان  
بوزرکا دايه بوجينک جنوبيه دوسوب بکري بولر کونده برکانه و ايدلر که بجه غريان ادملري و اوب  
ايدوي که سلاح استعمال ايدلر و اوقلري بولر ايدوي که اوقلري قشدن و بکيا لوي بالو کيکدن  
ايدوي بجهيه و غريبه صور ايله کورينولر ايدوي و ترو غالفاسني و اون بيش درجه عرض جنوبيه  
واقع اولمشد بومستقي دخی غالفانام قيقودان کشف اتمکين انک اسميله سنيه اولمشد  
هواس معتدل و بولر محصول دار النون و جواهري و اقرو طيبي فراوان بولر اول اول اول  
اسپانولر حضرت سلیمان النون و جواهري و اقرو طيبي فراوان بولر اول اول اول اول  
اسپانولر حضرت سلیمان النون کتودي طه بود و بولر و بواولکه جوقيل انتي طراعت  
متصل و خلق و حش و اولد و غريان بوزر بولر لري الچه نفسلر ايله نفسلر ايدلر و حط  
استوان اولان درجه عرض جنوبيه ديوزر المتدر درجه طولدن ايکيوزاون طولنه و ارجحه  
لعب کمار کشف اولوب بکي کينه يا اسميله ياد اولمشد رکه افرقياده اولان کينشا به  
مشابه بولر و جنوب طرفي عرض جنوبيه منزل ميدير بوخسته ماشقه اطه ميدير سون دخی  
معلوم اولمشدرا بوق بوقدرجه کشف ايدوب بولر لرو طي و لايي بولر بولر و لايي







برای بومیان فضل یا الله و خامسه و سادسه یاد شد که انسان بجز در کز که هندی  
یوشلر و هندی نیکو دنیا و غیره بود و در وادی با شد که بر وادی حضرت سلیمان  
علیه السلام کتور دکی القوا ایل اوینی بنا شد بری جامع و اول جامع استغنی اول  
القون و جواهر ایل از بین ایل شد حتی اون انصافی و یکم بعضی فصله بر اذ که اوینی دیکل القون  
بر و ایم القون ایل بر اورد و بوسور لر حضرت ایل او ایل الله یاد شد **و الحاصل**  
صکر بولد قلوبی اما کتی مکان اتحاد ایدوب منوطن اولدی و بعضی مؤرخو ثابله دوی  
ایدو که یکی دنیا و هند و غیره یقین نما کرده بولسان مالک و سواجل و مادن هیچ  
بر فرد و اصل و لما مش اوله اما بوقول برده و کلد و زیایچه مؤثوق به و معتمد علیه  
تاریخ لوده هندیه قول وارد و رحله دن بری بطینوس طولا شد بری مواضع دنیایی  
بیان ایلد که اوله یواز که سینه بوغازند و اتق اولان غاد منام لیا داند بلیق  
سبائی و فرانسا کشار لری تفتیش ایدوب اوله یوشلر که اوقیانوس سما لیب  
اکثر بری و غو ستونام قیصر زمانه کشف اولوب و تمامی جرمانیا و کز دین سیریا  
بورینه و ارمنا ایدی و اول جمله دویوب تا قار و خطای ذکر سینه و اصل اولدی وینه  
مزبور بطینوس یاد که اسکندریه کبر که ذوالقرنین و زانک فتوحانی اوقیانوس است  
جغوب مرقسی کشار برینه و اصل اولوب عرب و کز سینه ایدی و یولوس نام قیصر که  
زمانه غرق و هلاک اولان اسپانیوله کیلر ایل علام و نادری اند بولری ایدی  
معلوم اولدی که متقدمین اوقیانوس غریب در محیط شمالیه و محیط شرقیه سفر ایلر  
و بومین خلق نونا استنادده ایکن ها تو نام بر کسته دخی سینه بوغازند و اطاسده  
قالتوب افریقا حواصلق طولا شوب غرب و کز یحدوده و اصل اولوب بولمشدر  
و دندیل و سیلری ماهر لری دخی اق دکرده قیریس و غیره جزیره لری کز کز اسکندریه  
کلوب عبه قره دن سوسیه و اروپا اند هندی و اروپا مصر بادشا هلدن بر باد شاه  
کند و لره بر اظلم امله اول احلیان سبلد لره هند دن هرمن و بصریه مدیه حلبه کلوب  
اند عظیم الشرو برین اند کز برین حلب بریند شهر اولوب اول و قدره برو طلب میده  
اولوب قالمشده و دخی هند غری سبلر بی اسپانیا و یور تقال و فلک و انگلیس طایفه لری  
جبرین اولوب ایلد کز برین صکر هجرتک سکر یوز طقسا سکر مار بخته که کوشن میز اند ایکن  
دو نما ایل و اروپا بناوی و جوا جزیره لری محاصره ایدوب الا مادیلرا ایلخ نشا نایوب  
عبه کیده که فرصت یولوب المغه سبلد لره بعضی برین قلعه کز و حصار لوبنا ایلدیلر  
الحاصل بویصره فریت کز غرضک جمله بی ایله برقاج کز دونا و ایلمشدر  
**سفر هند شرقی** اسلامیا و نه غرب ادملدن نصیر و غیره لدن اول سینه کماله

قرا لبرفتات اول ستمک احوالی ملک اقا مراد ایل یوب او نطقه کیدن ایل میلندی نام  
کسته دن خبر القاب اول ستمه کمال با ستمه ستمه ادا ایل یوب قرا لبرفتات دخی مراد بجه  
امداد ایدوب او بجا ستمه کوه دیو ستمه مراد دخی مراد مراد ایل مرور و عبور ایل یوب  
خط استوار ایل یوب و بونا استر ستمه نام بر برونه و اصل اولدی که ایل یوب بری دیکل در  
مزبور بونورق ستمه ایل میل از ایل یوب ستمه ستمه بر ستمه مراد اول طریق ایل که کشار بجه  
کیدوب هر ستمه بر میل بر کیدوب بر ستمه علامت نصیب ایدو لری و کشاردن ایلر لری  
ستمه بونورق ایلر ستمه بر عود ایل صلیب قوم ستمه ایدی بونورق ستمه مراد ایلر لری  
اول بونورق بونورق که محل مزبور دیا به ایلر صوری جوق و فیه ستمه دخی ستمه و ایلر  
ستمه و مهور بر بونورق و اما اکثر اسلان یانغی و کشار ستمه ایلر لری و ایلر لری که  
ملک برینه مافوق ستمه لری ایلر لری بونورق ستمه کز ایلر لری ایلر لری ستمه ایلر لری  
اوله خبر و بریدلر و اول ستمه سلوک مکرده کلد و حتی ستمه کز دخی ستمه بر ستمه ایدی  
ستمه کلوب ستمه کمال مراد ایل یوب ستمه دیا ایلر لری ستمه کز ایلر لری و ایلر لری  
بر ستمه جوق ایلر لری کز کز ستمه ان مزبورده بونورق بر جوا ایلر لری  
کندوبه سفاه صدر حاصل و یوب ستمه رفاق زمانه ایلر لری ایلر لری و ایلر لری  
تخصیل فی الجمله الفت و ستمه ایلر لری ستمه ستمه دخی ستمه دوست اولوب ستمه  
بر ستمه که اسم احدین ماجد ایدی ستمه ستمه ستمه ایلر لری ایلر لری و کز ستمه  
انسانده مزبور دن هند که یولند حواصلق طولا ایلر لری و ایلر لری و ایلر لری  
جواب ایدوب اول ستمه کمال اولد فیه ستمه ستمه ستمه ایلر لری ایلر لری و ایلر لری  
کید ستمه الوصو رجوعه دخی ستمه کز کز ایلر لری ستمه ستمه ستمه ستمه  
اکثر دیری مزبور قیود ان بونورق ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
نقیر و نظیر بولدن خبرین اولوب بجه و تحقیق اند کز صکر کز و جود فیه که کز  
مزبور وقت و اهتمام بونورق ستمه و جوق ایلر لری ستمه ستمه ستمه ستمه  
سبلد لری ستمه که ملا فایه و مقدویه و ایلر لری ستمه ستمه ستمه ستمه  
قلدیلر اول مهاردن اسپانیا دخی جوق بونورق ستمه ستمه ستمه ستمه  
جزیره وار دیلر اند صولوب بیک ایلر لری ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
سبلر و کماله در بونورق ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
ایکنر ستمه دخی لوده ستمه کیدوب ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
اندن انکینه صلازلر که لوده ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
سبلر درجه عرضنه و ایلر لری کز کز و ایلر لری ستمه ستمه ستمه

نق

صل



دو غوب ایکی میل قدر شرق طوغری کیدوب حبس بقای صوله کلد که ارتفاع الغوب سماه دون  
التي بک میل دخی کیدوب هنده واد زلر خط الاستوا التندن کجیغه دریا خوقند  
امین یوقند و مقدونه اوغرا یوب باغ منذب اوکندن کچر لور بورتبه طول شمه سببت  
اولدیز که مقدمایور تقا لدن هنده کیدر کاه قری لور کارینه و شوب خزان دن روزگار  
منقطع اولقله انده قلوب جوق زحمت جکولاییدی و سندن کی خلقک اگر یغریلور  
زیر اتمامه یوز کون اصکار روزگار اسمیوب کججه اولیچ قچه یغار و کد باد جوق  
اولوب یکلنرتی یان لودی و کاه باد شرقی قار سولوب جاب غریه دودر رایدی  
اولاجلدن انکین یولای اسمل بولوب سلامت کیدر اولدی لور و دوشنده شرقی لوب  
منصل حبش کاه دن یور لور یول اولوزر بورتقالدن هنده بوله اون دوق بیل  
میلده و کاهی جاب جنوبه کیدوب ادره هب کاه رینه و وشر لور **لاحظه** اوایل  
فرن عاتردن برو پورتقال کبیلری غریب دن محیط شرقیه سقرایدوب اکثر سواحل سد  
وهند و حبش و جاب جزایرینه و ادریلر خنیر بیرایله اولد سمناء بعض سواحلنه  
و بندر نرینه مستولی اولدی لور حتی ساحل اوکند و برمنین و مستحکم قلعه بنا اولدی  
اسمی کوادره حاله مشهور و بندر هر نری دخی ستراک او زره مستولی اولدی لور  
هندن کلن بعض حجاج مسلمینک یوللری کسوب کدولری سیوانکه سبلد یلر بوله  
اولمعین مظفر شاه کجرات باد شاهی سلطان اشرف قانصوه غریبه محبت فاعه کوندر  
بورتقال او زرینه استدار ایلدی نری اول وقت هند خلقی طوب و توفیق دریا جکولر  
برجنگ بلر لرایدی نامه سلطان قانصوه واصل اولد و سوسیده دو نماز تکیب  
ایلیوب امرای مصر دن امیر حسین کوندر دی سنه سبع عشر و ستمائیه ابتدا سدر  
اولجانبه ارسال ایلیوب نری بر حسین دخی الی قاد رغه ایلد غزم هند ایلیوب جده  
ککلکی کندی و بر نشی ایدی اول سببیدن اوله جبهه و اروب انده بر سوسه  
ایلدی که کاهجه قاصی بر بولوب غارت ایدر لودی الملک صندق دفع ایچون  
سوزم یوری مایلدی اما بر ظالمه ایدر حیه کلد یارندن فراوان مال تحصیل  
ایدوب هنده فوج و مضاد و اروب دیو بندرینه و اروب مظفر شاه ملاقی  
اولدی بورتقال کفره بی دخی امیر مزبور که کلد و کخی جبر دار اولوب کوا سمنه فراوان  
ایدوب غیری باش کوشن مادی امیر مذکور دخی انده جوق اکلیوب نیمه دوقوب  
و عیندن زبیری لوب بعد کیر و رجوع ایلدی اول امانده سلطان سلیم دخی مصر  
سلطنتی غوریدن اوب سنه اثنین و عشرين و ستمائیه تاریخی ایدی صکر سلطان  
سلیمان خان هادی عصر نه خیر شایع اولدیکه بورتقال کفره سی سواحل هنده

مستولی

اولوب هند قوی دخی انلوه مفا و متدن عاجز اولمشو سلطان سلیمان خان غازی عصر  
خیر شایع اولدیکه بورتقال کفره سی سواحل دخی غریب اسلامیه کلوب سلیمان باشا  
مصر و الی نصب ایدوب هنده سقر ایدر ایلدی اول دخی مصر کلوب طوقر بولر  
فرق بسنن نارنجده بتیش قادر غنه و انور قلیون ایلد غزم سقر ایدوب اول ایلد جده  
فادوب دخی کون انده اونراق ایدوب بعد غنده توجه ایلیوب عدن صاحبی عامرین  
داود خیر الدیکه سلطان سلیمان طرفندن سلیمان باشا نام مصر کجلیکسی جسد  
کنار ایچون ارسان اولمشو کلا کلوب واصل اولدی و دیلر عامر دخی زیاده ستر و ز  
اولوب ستر عدنه عظیم و تمام ایلیوب قلعه قنولری ایچوب و ذیر لوب سلیمان باشا  
بولمشو کور سدر لور اما بوسلیمان باشا بقایت ظالمه و غده ایدر ایدی چونکه قلعه  
قابولرینی بوله کسانده کودی عسکرینه امر ایلدیکه عامر کند وسیله بولوب کور و شرکی  
المر قلعه یه داخل اولوب اله لور فی الواقع اولوب ایلیوب قلعه فی الدیر و کد و سنی عامر  
بولمشو قده اولاخلقت کیدوب بعد صلب ایلیوب اموال و ازار قی حله غارت و یما  
ایلیوب عدن خراب و بیابان ایدوب بول و جبهه باشای مزبور ک بوعذار و ظالمی اطراف  
و کفاده سبوع بولوب حتی هند خلقی جبر دار اولوب من بعد هر کس کند و دن نفرت  
اوزره اولدی لور چنان هنده توجه ایلیوب یقین و ایدی سلطان محمود خیر الدقه و نری  
وزیری اولوخان سقد راینکه ملککی حافظی عیال اولور ایدی تزل و نمت و هدرایا  
بوله ارسال ایدوب اولدخی جند ان المصاف اولمقیب اول ساعت دوقوب سلطان  
محموده سلیمان باشا دن سکایت ایلیوب سلطان محمود دخی بران خاطر یغیر اولوب  
نری جسنن ادملک بر فامدادی لازم دکلدر همان بر حیلله ایلد بوردیاد ن قالدر بق کر کرد  
دوقوب و زبیر دخی کفره لسان متدن بر ساحت مکقوب پیدر اندی فایچنده اولوب بحر  
اولمشو ایدی که او چیوز قاد رغه والی قلیون کواده حاضر اولدی فلان زمان وارندن  
و فنکره حاضر اوله ستر مکتوب محقق برادرم الینه و یروب اولدخی سلیمان باشا  
عسکرندن برینه ایصال ایلدی اول دخی سلیمان باشا یه کدی و یه و یودی اول دخی  
ترجه اندوب مفهوم منی فهم ایلدیکه ساعت بیول طوقر بولر و قودانه طرب  
قیوب کدی و سی غزم جیم ایلدی زبیر ایلد که کججه غایت جبار و ظالمه ایدی اما غایت  
جبار و قور قودامر ایدی **و الحاصل** د زبیر مزبور دوقوب کلد کدن صکر مهر صای  
بورتقی دخی قودان نصب و تبیین اولوب او نومز مقداری با سدر اده و قاد رغه  
و بوقاج قلیون ایلد اول طرفلر تکرار کوندر لیدی مزبور ربیب دخی بحر سوسیدن  
جده یه اوغرا یوب بعد نیمه و اروب باب المنیدین حیوب عین اوکند و بحر



وَلَمَّا رَوَيْلِيلَهُ رَأْسُ الْحَدِيدِ كَجُوبٍ يُولَدُ زِيَادَةً سَبَلَهُ يَوْسُ وَطَانِ أُولُوبٍ كَيْلُورَ الْكَلْبِ  
دُوسُوبٍ شَحْرُ قَرْمَنْدِ بَرْقَاجٍ يَارَ لُغُوبٍ بِأَتَيْسِي خَلَاخُ خَزُولَابِ مَعَانِدُنْ مَسَكْتِ  
نَامَ فَلَعَهُ أَوَزْدِيَه وَارِلُوبُوبِ نَحَا صَرَمِ اِبْدِيلُورِ وَالْمِلُورِ قَلْبَتِي اسْبِرَايدُوبِ عَزْمِ  
رَاهِ ايدُوبِ هَرْمَزِ نَوْغَارِيَه كَلْدَكِه قَدَرِ كَفَارِ سَقَا بِنْتَه مَصَادِقِ أُولُوبِ عَظِيمِ  
حَنَّا اِبْدِيلُورِ بِالْخَزَرْ بَيْسِ مَرْبُورِ خَالِ اُولُوبِ كَفَارِي حَصَارِ لُورِيَه قَاجِرِ وَبُورِ مَوَدِ  
بَحَا صَرَمِ دَنْ صَكْرِ بَصَرِيَه كَلُوبِ كَفَارِ خَا كَسَادِ دُونِمَا سِي كَلُوبِ دُوبُخِرَا وَلُغُوبِ  
وَمَسَكْتِ فَلَعَهُ سِنْدَانِ الْبِنَانِ كَافَرِ قُودَانِ دُخِي دُونِمَا نَكَلْ سِي مَقَرَرَا وَابْجُورِ  
بِجُوقِ مَسَكَلِ دُوبِ رَيْسِ مَرْبُورِ دُخِي دُونِمَا نَكَلْ جِلْمِ سِي جَمْعَه قَتْلَمُوبِ هَمَانِ  
كَنْدُوبِ مَنَعَلُوقِ أُولَانِ اقْوَحِ قَطْعَه قَدَرِ عَه ايلَه كَافَرِ جُورِي سِي كَلُوبِ دَنْ اُولِ مَنَ طَرَفَه  
لُورِيَه اِنْدَكِه يَارَ لُغُوبِ اِيكِي قَادَرِ عَه ايلَه بَصَرِيَه وَارُوبِ بَعْدِ مَرْبُورِ مَرَادَرِ عَه  
قَطِينَه سَجَا عَمْدَنْ مَرْزُولَا وَلَانِ مَرَادِ بِيكِه مَوْجُودِ اُولَانِ كَيْلُورِ دَنْ اِيكِي يَارِجِه  
اَوَزْدِيَه قَادَرِ عَه وَبَرْقَالِي نَا تَه بُولَه بِنْدَرِ بَصَرِ دَنْ قَالُوبِ بَاقِي اَوَزْدِيَه قَادَرِ عَه  
وَ اِيكِي يَارِجِه ايلَه بَصَرِ دَنْ مَصْرَه وَارَه مَرْبُورِ مَرَادِ بِيكِ دُخِي مَرْبُورِ جَمْعَه مَرَانِ مَصْرَه  
وَارْمَقِ اَمْبَدِلَه بِنْدَرِ بَصَرِ دَنْ جِي قُوبِ هَرْمَزِ مَنَالَه بِنْتَه وَارُودَه فِي الْوَا قَمِ كَفَارِ  
دُونِمَا سِي كَلُوبِ مَقَرَرَا اُولُوبِ مَرْبُورِيَه مَقَالِ اُولُوبِ عَظِيمِ حَنَّا اِبْدِيلُورِ دُفَعَه  
طُوبِ صَرْمَنْدَنْ كَيْلُورِ حَنَّا صَرْمَنْدِيَه اِيلُوبِ اِنْسَا اِي حَنَّا اَحْسَامِ اَرِسُوبِ  
اِسْلَامِ عَسْكَرِي دُخِي نِيَه بَصَرِيَه دُونُوبِ خَلَاخُ بُولُورِ اَمَا دَرِ دَوْلَه كَيْدِ مَلِكِ  
اَوَلُوبِ اُولَانِ اَحْوَالِ عَرَقِ وَاَعْلَامِ اِبْدِيلُورِ بُولُورِ دُخِي خَالِ لُورِيَه بِنَامَه عِلْمِ  
اَوَلِجُوقِ سِي عَلِي بِمَصْرِ قُودِ اَللّٰهُ مَدَقَه اُولُوبِ فَرْمَانِ اُولُوبِ كِه بِنْدَرِ بَصَرِ  
اُولَانِ كَيْلُوبِ اُولُوبِ بِيَه مَصْرَه وَارَه زِيَارِ مَرْبُورِ سِي عَلِي عِلْمِ دَرِيَا عَصِيلِ طَالِبِ  
وَجَانِ وَدَلْدَنْ سَلِيْقَه سِي اُولُوبِ دَاغِدِ اَبْدِي مَرْبُورِيَه كِه دَرِيَا مَرْبُورِ اطْرَافِ  
وَ اَكْنَا فَنْدَه كَسْتِ وَ كَرِ اَبْدُوبِ وَارْمَدُ دُخِي بَرَانِ قَالُوبِ عِلْمِ دَرِيَا تَه مَنَعَلُوقِ  
اَوَلُوبِ عِلْمِ هَيْبَتِ وَ فَن حَكْمَتَه دُخِي مَاهِرِ اَبْدِي حَنَّا سَمَادِ نَلُو بَادِشَاهِ ايلَه دُودِ  
فَقْدَمِ ايلَه اَبْدِي اَكْبَا بُو خَدَمْتِ دُخِي كَنْدُوبِ فَرْمَانِ اُولُوبِ اُولُوبِ دُخِي مَرْبُورِ  
فَرْمَانِ عَالِي سَنَه اَحْدِي وَسَيِلِ وَ لَسْمَا يَه مَحْرَمِ الْخَرَامَتِ اُولُوبِ كُوفِي مَحْرُوسَه  
حَلْبَدَنْ بَصَرِيَه عَزْمِ اِيلُوبِ بَعْدَا دَه وَارْدَه كَيْلُورِ كُوبِ بَصَرِيَه وَاصِلِ اُولُوبِ  
بَصَرِ بَا شَا سِي مَصْطَلَقِي بَا شَا ايلَه مَلَا قَاتِ اِيدُوبِ اُولُوبِ دُخِي اَنْدَه مَوْجُودِ اُولَانِ  
كَيْلُوبِ كَنْدُوبِ نَسْلِمِ اِيلُوبِ مَوْسَمِ زَمَانِ فَيَعْدِ اَوَلُوبِ بَشَرِي مَقْدَارِي اَنْدَه  
قَالِدِي اَنفَاقِ مَصْطَلَقِي بَا شَا فَلَعَهُ خَزَرْ فَحْتَه عَزْمِ اِيدُوبِ سَيِّدِ عَلِي بِيشِ بَارِ

قَادَرِ

قَادَرِ عَه ايلَه عَلِي اَن اَوْغَلِي خَا بِنْدَنْ زُولَا بِنْتَه مَضْرُوفِ اَرِسْمُوشِ دُيُومْدِيَه خَزَارِ اَسَا اِيدُوبِ  
كَيْلُورِ اُولَانِ لَسْكَرِ بَا شَا اِي مَسَارِ اِيلَه ايلَه كِيدُوبِ حَكْمَتِ حَقِ قَلْمَه نَكَلْ فَنَّا مَيْسَرِ اُولُوبِ  
يُوزْدَنْ زِيَادَه نَوْفَتِ اَنْدَانِ لُوبِ كِي بُولُورِ اَسْلُوبِ اَنْدَه سَهِيدِ اُولُوبِ اَحْزَا لَامَرْ مَوْسُورِ قَتِي  
كَلْدَكِه مَصْرِ نَوْجِه اُولُوبِ حُوزِ نَكَلْ قَرْدِيَه ايرِ سَنْدَكِه حَقِ كُوبِ دُمَا نَدَه نَا كَاهِ  
اَنِي كُورِ دِيلُورِ كَفَارِ خَا كَسَا رَلْدَرِ دَرِ بَارِ يَارِجِه سِي وَ اَوَحِ بُولُوبِ قَلْبُورِ دُخِي بَارِ  
بُورِ مَقَالِ مَرْزُولَه سِي وَ اِيكِي قَطْعَه جَكِه رَيْسِي بُولُورِ اَوَزْدِيَه اِيكِي اِيدُوبِ حَنَّا بَصَدِلَه  
جَمْعَه كَلُوبِ اِسْلَامِ عَسْكَرِي دُخِي اُولِ سَاعَتِ مِيرِ اُولُوبِ اَلْفِ حَرْبِ اَحْضَا نَا اِيدُوبِ  
حَضْرَتِ حَقَه نَزْكَرِ بِلَه مَهْمَا اُولُوبِ كَفَارِ نَكْتِ كَارِ دُخِي بُولُورِ اِيرِ كَلُوبِ هَمَانِ كَلْبَنْدِ حَجَرِي  
بُكُوبِ حَنَّا مَبَا شَرَفِ اُولُوبِ هَرْمَزِيَه حَنَّا جَدَالِ وَ حَرْبِ قَتَالِ اَوَلُوبِ سَنْدَرِ كِه لَعْبِ  
قَابِلِ دُخِي اِنْسَا حَنَّا حَقِ حَكْمَتِي ايلَه بَرْقَالُونِ طُوبِيلَه اُولُوبِ جُورِ فَا كَالِ مَرْبُورِ  
اَوَزْدِيَه اَرُوقِي اُولُوبِ بَا نَوْبِ مَلَا اُولُوبِ اَحْضَا لَاحِصِ نِيَسُورِ مَانَدَه دَكِينِ حَنَّا اُولُوبِ  
عَاقِبَتِ كَافَرِ قُودِ اَنِي حُوفِ اِيدُوبِ هَرْمَزِ جَانِبَه لُورِيَه اِيدُوبِ بُولُورِ مَنَعَلُوقِ سَمْنَه دُونُورِي  
اَنْدَرِ بَرَانِ قُودِ دَنْ صَكْرِ سَهْرِ حُورِ نَكَاهِ وَارُوبِ اَنْدَنْ دُخِي مَسَكْتِ فَلَعَهُ سِي فَرْدِيَه وَارْدِيلُورِ  
كِه عَلِي السَّحْرِ مَسَكْتِ اِي مَانَدَه اُولَانِ اِيكِي عَظِيمِ يَارِجِه وَ بِيكِي اِيكِي عَرَابِ جَمْعَا اَوَلُوبِ دَرِ نَكْتِ اِيلَه  
كُوفِ دُخِي اَنِي بَعْدِ لَسْكَرِ اِيلَه اِسْلَامِ عَسْكَرِي وَ اَوَزْدِيَه بُولُوبِ اَهْلِ اِسْلَامِ بِنْدَرِ حَضْرَتِ حَقَه  
مَنْعُوبِ حَنَّا مَهْمَا اُولُوبِ طُوبِ وَ نَوْفَتِ بُولَه بَرْمَزِيَه مَرَدَه اَنْدَه حَنَّا اِيلُوبِ كِه دَلِ  
لَعْبِ بَرْمَزِيَه وَ قَلَمِ عَزْمِيَه قَادَرِ دَكَلْدَرِ سُولَه اِسْلَامِ طَرَفَتِ بَرِ قَادَرِ عَه فَوْزِ مَرْبُورِ بُولَه مَقَالِ  
وَ كَافَرِ طَرَفَتِ دُخِي بَرِ قَادَرِ عَه وَ بَرِ يَارِجِه يَانْدَرِ نَعْمَتِ بَاقِي قَالِ بِيشِ يَارِجِه وَ بِيشِ  
قَادَرِ عَه كَنَارَه اَوَلُوبِ اُولُوبِ جِلْمِ سِي هَلَاكِ اُولُوبِ بُولُورِ دُخِي بَرِ يَارِجِه لُوبِ دُخِي بِلَكْنِ  
قُوبِيَه قَرِه يَه اَوَلُوبِ بَارَه لَنْدِي اَحْضَا لَاحِصِ اِيكِي جَانِبِ دَنْ لَسْكَرِ بُولُورِ عَارِضِ اُولُوبِ  
اِسْلَامِ عَسْكَرِي اُولُوبِ مَقْدَمَا اُولَانِ حَنَّا دُخِي بُولُورِ عَزْمِ لُورِيَه وَ اَرَايِدِي عَاقِبَتِ  
يَكْتَه اَرِسُوبِ هَرْمَزِ كُورِ قَرِي اَنِي سَه اَسُوبِ مَحْكَمِ رُوزِ كَارِ جَمْعِ خَلُوقِ زِيُونِ اَوَلُوبِ  
بَا لُورِ كَنَارِ دَنْ اِيلُوبِ بَرِ عَزْمِ حَرَا وَ دَرِيَايِ حَمَانِ لَعْبِي مَرْبُورِ دُوبِ دُوبِ  
كُورِ دَنَامِ بِنْدَرِيَه وَارْدِيلُورِ كِه خَلْقَتَه بُلُوحِ طَائِفَه سِي وَ بَا وَا شَاهِ لُورِيَه هَلَاكِ دِيَا وَ اَوَعْلِي  
مَلِكِ جَلَالِ الدِّيْنِ دَرِ لُورِيَه بُولُورِ دُخِي مَلِكِ جَلَالِ الدِّيْنِ مَكْتُوبِ اَرِسَا اِيدُوبِ مَعْلَمِ  
دَرِيَا وَ قَالُوعُونِ كَنَارِ طَلَبِ اِيلُوبِ اُولُوبِ دُخِي بُولُورِ مَعْلَمِ وَ بُولُورِ اُولُوبِ بُولُورِ قَدَه  
بِنْدَرِ كُورِ دَنْ دَرِيَايِ هَنْدَرِ جَمْعِ بُولُورِ مَقْدَارِ دُورِ كَارِ مَسَاعِدَه كُورِ سَيُورِ وَ تَكَرَّارِ  
بَرِ جَانِبَه عَزْمِ اِيدُوبِ بَرِ قَلْبِ كُورِ دَرِيَا دُخِي اُولُوبِ حَنَّا اَسْرَا اَحْدِ كَيْلُوبِ طَفَارِ  
وَسَحْرِ مَقَالِه سَنَه وَ اَرَايِدِي مَرْبُورِ دُخِي اَمَانِي لَعْبِي بَا طِي اِيلَه طُوفَانِ فَيَلِ دِيكِه مَرْبُورِ



طوفان اولوب بالضرورت دونوب انگينه دوستدارانما قدر داده ايكي قادور عا و زو  
 ملكه دخي زاده ماهيلر كوروب بالا خن كجرات سنا خلدن دمنه قريپ وارديلو دخي  
 اندن عظيم نورينه اولدي نيز اول زمانا هندك با و صار زمانا ايدي نولر دخي تا  
 چار اولوب طوبلر و سناي اولت اسياي كجرات شاهي سلطان امر استدن دمنه چاكي  
 اسنه امانت وضع ايدوب دمنه قلعه سنه درخزن ايدوب سردمندا اولوب بعد  
 سون كنده صورته كلوب داخل اولدیلار انده اولان اهل اسلام دخي وافر سرون  
 تحصيل ايلوب نيه قمره دن كله بلر و دخي نقل ايدوب كه سكر بلك سكر تارخنده  
 برزخ ساحل سمندره مو مبارزاد عيكله مشهور اولان قلعيه اسلام عسكري دنما  
 ايله واروب نوزنقال برله عظيم جنگ ايلوب اهل اسلام غالب كلوب طابعه كفاري  
 تارمارد قلعه في يقوب خراب ايلد بلر قلعه مزبور حاله دخي خرابدر الك مهور  
 اولسه اول ستماء كلوب كندان باز كارلرينه و اهل بعا رينه عظيم فائده اولدي  
 على الخصوص غايله لطيف اباق هواسي واردر **فرهنگ عربي يقوب كي دنيا**  
 مالك امارتيا نك كه بيكي دنيا را حوالی قدر مادن كسينيه معلوم اولوب كه  
 متاخرين دن فرستو قويس قريپ سون ديكلمه مشهور اولان شخصي قويس كه  
 اوجاق صباحي در فرستو اوليا ديكلمه و فولو نيو كنك تعبيد در صاحب بجان  
 كسند در كه حاله قولون اسميله شهرت بولمشته سفر در ياي بيجدا يدي و اطراف  
 و كنانه و قوف تحصيل انشور و نظور خراب ايله شهرت بولمش و قنده قريپ  
 عصر اولمش بر حكيم رس منور در ديا هنده سفر قصه ايله خارج سبسته به جيقوب  
 نيجه مسافه قطع ايدوب اميد اولمان سمندره ماده بونام خبر ده او قريپ  
 ناكاه بر سفينه چقه كاري كه زمرد حال اولوب سدايد بجر دن الكر خلي قريپ  
 انجق قوت افق و يكلودن برايكي شخصي فاش قولون دخي نولر عرفت نظر ايله  
 نظرايدوب بحال نولون خبر دار اولق ايجون ريس سفينه خانه سبسته دعوت ايدوب  
 كذري ضاقت دن صكره اخواني سوال ايلوب اولده اخي حكايست حال ماصنه سنده  
 خبر صد دنه اولوب بجات طريقيه سواحل مغربه ستر امتش ايدرم ناكاه دور كار  
 هوا مده مساعده كوستر ميوب نري او قيا فوس انگينه مغربه طوغري كوردي  
 نولر دخي قصه نايه و بروب روز كارا و كنه و سوب كندك و بوب ايدره نيجه جزاير  
 و سواحل سير و كزار و انچه انچه عجائب و غرايب ناسا ايلوب اخر الا هر روز كار  
 هموار نيزه مساعده اولوب سفينه مزي نولر نولر سونك اما نولر استلر مزي  
 اولوب ذخيره و صوبه نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر

ديوب ختم كلام ايلوب قولون دخي بر قايح كون نولري المعقوب بوب بعد نراد و زو  
 ايله كند و لوي بولمونه كوزدي اما نولر قصه كند و نك كند كجه در و نته قريپ بوب  
 اول ستملر كسيف سوز اسنده اولدي نك عماره ستر تار كنه بر امر عسيري اولدي  
 ندر بر نوله تفكر ايدوب بولاييش يا ككر اوليجه نيجه نيز اولما و ديوب نولر نولر  
 اخواني عرض و اعلام و مرادي نه اولدي نك عيان و بيان ايلوب قريپ اول ستملر  
 جاي معور نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر  
 نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر  
 اول و قنده اولان فرزندك نام قريپ و ارديكه اغوانه او نورددي ديواته كور  
 اكا دخي عرض حال ايلدي اول دخي سمع التفات و جانب جوانه او غرا عيوب اول طرفه  
 بوم مقوله را اخي مهور اوله سني حيز احماله كور مزي بالا خن مزي قولون  
 اگر چه بوب ايدره زياده سيله حيزت چكوب دعواسنه نولر نولر نولر نولر نولر  
 ايلدي اما كنده به معين اولور بر كسته نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر  
 عور قريپ اولان صاحب الملوك العنده دخي اخواني عالم الذي هله اول قصه نك و خود نه  
 احتمال كوستور و قريپ دخي نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر  
 ايله اولجا نيله اوله جاي مهور نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر  
 و اينرا و سايبر متاع كه ندر ترا ولور سه عشري قولونك و با قيسي نولر اوله قولون  
 دخي بوم سوال اولوب اوتره قاي اولوب بوم شرط اوتره قولون او انجق بلك النون  
 عطا اولوب البته برام و برلدي كه هر قنده و اريسه كذونه مقادنت اولنه قولون  
 دخي مبلغ مرقوم اون التي بلك النون بتمامه الدفن صكره بالون ستر نيله كلوب  
 اوج سفينه تربيت ايلوب هر برينه قريپ قريپ قريپ قريپ قريپ قريپ قريپ  
 و سايبر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر  
 بلك در نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر  
 خارج سبسته عا و نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر  
 كورون من بعد با و ببات كساده قيلوب راست جان بخره صالدي شوبله داي مزار  
 سرفا نر فريب حرارت يا برو دت الننه و ستر المختار ايلوب متصل ربع اهر لايه  
 كوز دردي نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر  
 ميل فنا و يادن بعيد اولد بلر اما نيجه دفعه كند و بوب دخي ندامت و شيا نولر  
 كمي خلق دخي نري كوراب و بلايه و محل ملكيه او غرا نك ديوانستان انله بلر  
 كند و نك هجره ايلد بلر قولون دخي نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر نولر



بخانه و خلاصه بود و زویتی قتل آمد ایدر مکرر مکره نه و در یادن قمر تلی اوله مرز ترا  
 بنکرده احوال دریا و علم فلک بلیو رسته بود قدر اما بران از کرده اولیعی مطلب من  
 و اصل اوله سندن بر کنار بود و در نوبه کی خلعتی تسکین ایدوب کا و عدد و کا و عید  
 امله کنیده و ستره خدی بخا و زاید و جاله کورده بر کوف ناگاه و جزیره خالده  
 فولد ملر که اسبها عالیه و انما ز جانی بی و ارا و امله اولسه هر گسنگ برادر و حی را اختیار کردی  
 تو دفعه دخی اطرافه یور سقی فی الفی کونده الی عدد جزیره فولد ملر و جزیره مرز و ملت  
 امکی سنا بر نردن عالی و منازحه ایدی بولور دخی اوله یکی کبیر جزیره نک بویکه اسپانیوله  
 و کور جکته خیر استینه ایدر ملر اندن دخی کورب سکن میل بوز میل قدره میل و مرزیه  
 کیدوب بر ساجله دخی و ایدر ملر و بنجه کون اطرافه حبست و جو قلد ملر بلر که بوز جزیره  
 و کلد بر بون کبیر و دوقوب تکر را اسپانیوله جزیره سینه کلد ملر حکمت خدا کینله  
 بر بستی طاسه چار لیوب د لندی اول ایدر ملر یوکی اول بر زور قله اولوب قمریه طسره  
 چقار دملر که کی فی قلعه ایدر اما جزیره بر قوم کور دملر که بولور دن فرا ایدر  
 ایدر ملر نردن بستیوب بر عور و طوق بولونه کور دملر قون دخی کار عایت کور ستره  
 کد و تیر بران هدی و بر دی اما لسانی قمر ایدر میوب با حق اسارت ایدر اوله درجه  
 اندیکه قومی دخی دعوت ایدوب بولور که یانته کتور اوله دخی قومی ایچنه و ایدر  
 قونلک کد و تیر و بر دی و کی عتف و هدا یا سنی هر یو بلو باندلور دن بزه ضرر بون  
 دیوب اغرا ایدر یو دفعه بفضلی سفینه خلعتی یانته کلوب سیم و زرمیوه و نان  
 و انواع طیره و اصناف حیوان کدوب مراد لر بنجه بیع و شرایه الکر بکر با شلد ملر  
 قونلک طایفه سنی دخی بولور بقی الاثن حدید بیع ایلوب بولور جزیره اسپانیه قتی  
 میل ایدوب سوزن و منکرش منقوله سینه زیاده رعیت کور ستره دملر و هر برینه  
 بنجه اغری القوه اولوب سادا و لور لر ایدی بوقاج کون بولاسلوب کلوب کد ملر بعد  
 کاکی اولان قاسیق نام شخصی دخی قوایع و لواحقیه کلوب قونله بولسوب  
 متاع جزیره دن بران هدی کور دی بر برینه اسناد ایدر مقصود لر فاده ایلوب  
 سولسد ملر و قونلک قاسیق دن رجا ایدوب جزیره ده بر قلعه بنا ایدوب کندی  
 فومندن ایچنه بوقاج ادم قومه رضا طلبا بلیوب قاسیق دخی رضا و بر و  
 حتی کندی قومنون دخی و ملر بستیوب ایدوب معا و منده اقلد ملر تمام اند کور دن قونلک  
 ایدر نردن اوقوز سکن کشته قلعه ده قویوب باقی ایدر ملر ایدر اولستمت متاعندن  
 کیمار کی بختیل ایدوب جزیره قومنندن دخی و ان فرادام اولوب اسپانیایه طر فقه عمر  
 دریا ایدر عالی کوند بالوس سهرینه و اصل اولدی سوبله که حساب ایدر سفر لر نیک ه

ایندامند

ابتدا سندن انتما سینه کلجه بر سینه زمان مرور ایلوب ایدی اسپانیایه قلعه  
 و ادوب سیکساروب و هدا یا لوب عرص ایدر سوبله او تو ز عدد و طوطی بفضلی  
 سترایا سرخ و بعضی صاری و بعضی اوان مختلفه ایدر ملر و بوقاج خرد طوشان  
 که تو بروغی و قو لایق فان منال لوی سنجای و عالیه اوسونام بر نوبه طاروسه  
 مشابه قوش و اصول بنا نردن شکو ما اندر لندی بر کون و بهار سندن طوطی ایدر  
 مشابه بر نوبه اوان ایدی اسپانیایه قمر ایدی دخی عظیم ستره و اولوب قونله زیاده سله  
 رعایت لر ایدر بحق اوله و لاسلر که حکومتی جمله کد و تیر بقیض ایدر ملر منحصلا  
 ایدر و کی ما لک جنسی کد و تیر و کلوب بیک بشیر زاده و اوان ایدی کشتی ایدر تکرار  
 اول جانیبه کیمک ایچون المینه برام و بر دی قونلک و دخی تکرار سوبلنا نام ستره  
 ممتات کوروب میلادک بیک در نوز طفسان اوج سالدن عار سوبلنا نردن حق  
 و تار یاجز بر لردن صولندی بعد عرب و جنوب سیمینه نوبه ایدوب بستی بیک  
 ایلکوز سیکساروب میل مسافه قطع ایدوب بکری و چخی کونده و سینه جزیره سینه  
 کدی فنا بیا جزیره لوندن و ادملری مردم خوردن کوب بر سابه درختلو و آب  
 و هواسی لطیف جزیره به کلد ملر که اول جاله دن اعظم و اکبر ایدی و اوزر دن  
 چادی اولور دی اهل قمریه سنی بولور کور دکر اطرافه طاعنلوب بولور دخی اوان لفر  
 ادم طوق بوعور و او غلار و عیدری اوقوز مقدار یاسیر بولور لک ستم ایچون  
 حبس استلرید که بیه لور و افر طوطی صید ایدوب بیه اسپانیوله جزیره سینه  
 نوبه ایدوب بولور بنجه جزیره دخی کوروب **والحاصل** سیاحتی لا جزیره ستره  
 کلد ملر اما بنا اند کوری قلعه و جزایر اولس بولور ایدر فنیوب کد کوری ادملور دن بر کشته  
 بولما دملر نوبه نوبه اهل جزیره دن احوال سوال اولد قدر بوز جزیره ده بر بول قاسق دخی  
 وارد و نردن ایدی و خلعتی بکر کلوب قلعه فی تحریب و استحبابی قتل ایدر بولر اسپانیه اکامتا  
 ایدر مرز دیوب جواب اتق ملر قونلک دخی بولور مدار ایدوب جزیره بر اولیمان بولور  
 قمریه جیدی و قلعه تکرار بنیا دایدوب قمر العورت نک اسمیه سیمه ایدوب قلعه  
 زابیا ایدوب و بر دی که اندر اقصیه ده کد و تیر اوله عورت زیاده سله معین و ظمیر  
 اولس ایدی من بعد اول نابعیه قومیله حسن مقام ایدر فی نهایه مال بحصل ایدر یو  
 مرتبه که اوز بیدی یار سینه دن اوان ایدی مال و اسپانیه طولدر و بیه اسپانیایه  
 ارسال ایلوب کد و تیر جزیره نک اومنه نردن بر قلعه دخی بنیا دایدوب اکی نامی  
 سالتا قوما ایدر سیمه ایدی و اولان ایدی ده اوان دهم سکر لوقن بارجه لری جوق  
 بولور دی فرزند سنی بر مقدار ادمله قیوب کد و تیر سینه ساحله اینوب اول باقی قلات



بش یان سفینه دی و فادوب اطراف کشفه کده تا اول اسپانیولا جزیره سنک  
اطراف کر و ب غریبه صال دی سکسان میل برده بر منظر جزیره بولوب ادنی فویا فوی  
اندن جوقه سقا ایدوب بر جزیره دخی بولوب سنایما نسیمه اندی اندی طسیر  
حقیق به خلیله جنگ ایلیم بعد الصلح جانب غریبه کیدوب بقیش کوبه سکر  
یوز سکسان میل بر کر و ب بعضی نواحیه محکم اقتدیه راست کلدیر که بر کوبه  
بر میل بحق کیدر لاییدی **الحاصل** جزایر کجوب بر ساحله ایدوب کمان حیدر  
خلی ایل کور سوب حش معامله ایدو سینه بلر و جزایر دیلر که ساحل مزبور بر  
بر عظیم ایل که غایت فاعلمو و نهایتی محدود امیر اندن دوقوب اسپانیولا  
فولوب نیجه مدت اند ساکن اولوب اهل جزیره مداراه برله مستخر ایدوب  
فی نهایته التوز دوسوب قرن استی جزیره ده فولوب بیک در بقوز طستان  
بش میلاد تن بش یان کی ایله روانه اولوب کدوسی نیه اسپانیایه کلوب  
ایکسیر یوز و یوز الیستر و همره التوز قطعه لری و غیر خام و بقم و نیه  
بش اقامت کر که و کجه لری ایل بشکس دوزوب قراله هدیه سین عرض ایلوب  
و کزوب کور و کی جزایر سواحلدن خبر ویدی برایکی سنه اسپانیاده او نور و ب  
بیک در بقوز طستان سکر تارخند سکر یان کشتی ایل دخی و فادوب تکرار  
اسپانیولا سمته قوجه ایدوب خارده جزیره سنه کلوب بش یان سفینه  
اسپانیولا ارسل ایدوب باقی کشتی لری کده و بی خط الاستوا سمته روانه  
اولدی بوادی دخی اسپانیولا ده برایکی حصار دخی بنا ایدوب برایکی فالیه ایل  
مستخر فی سنه واروب حاکی خواجه کندی بو طرفدن قولون دخی اسپانیولا  
جزیره لینه وارد که هندجید که نسل بورت معناسنه قابو وارده فام کوبه  
فر بنده او فاق خرابه جزیره لریمو لری که هندجید سکسان میل دخی خط الاستوا  
سمته کیدوب بر محله وارد لری که خط الاستوا به بش درجه فالدی اول اراده  
لیما لینه سنا سوب عظیم اسیلک جکولر حقی انبار ده بعدای لری یا لینه مسیلیوب  
اکثر دزیایه دو کدیلر طوقه کون حرارت جکوب او بخی کون بر مقدار شرقی و دوز کار  
بولوب مغریه قوجه اندیلر و ساحل دریا ده عظیم طاعلر کور دیلر بر لیمانه کیروب  
اندی دخی جوق بلا جکولر ادنی الجور از در اغری قودیلر هله قریه به جیقوب لطیف  
مناظر و موزون منتهای درختلر و لطیف صولر و دخی بلخاف قو سلو کور دیلر و اول  
محله باد باد بوقاد قودیلر و ایکی کون اندی آرام ایدوب بعد بر منظر عظیم اتر نیه کلدیر که  
اولدی ایل هیل عرضی و ادنیز قو لایح عقی وار و دریایه منبسط اولدی و غنی محله

هیب صدالری ایدر دی اندی دخی جوق مشقت جکوب نه حال اسبه نور بر بلر و غریبه ایل  
حقیق به از اسنه بر محله وارد لری که دریا یوزی حله چایروجن ایدی بیک باله ایل دخی  
کجولر من بعد سنا طرفته نوجه ایدوب اسپانیولا به خلعتدن جوق کسنه هلاک اولمش  
اولد سیدن که اسپانیولا اول دیارک خلعتی اسپرکی استخدام انضالی ایل قولوب  
معدن قازردر ز لرایدی اندر دخی نر اعندن فراغت نیجه سی اخر بر لورده کمدین خط کلی  
اولدو غندن ماعدل اطرافدن نیکی دنیا ادملری کلوب بخار به ایدوب طرفیندن جوق قادم  
لقت اولس ایدی حقی قولون کلدیر کن صکر ده اون بشی قاسیق بریز جیم اولوب تنه  
عسکر جکوب اسپانیولا ایل محکم جنگ ایدوب اخر منظر اولدی لرایر جیلاق و سار جوی  
بولوب اسپانیولا ک اسبه لری ذوق بوش و قو قمل انداز ایدی اول ایلدن املرک  
اکثرین قلیچدن کجور و فاسطیر بی سیر اندیلر نودن صکی قولون ایل قردا سنا اسنه  
برخصو صندن نزاع و خصومت واقع اولوب بر بر لری قمراله عرضی اندیلر دخی ایکسیر  
بیله عز لایدوب اول طرفدن کدولرین فالدری قولون دخی اوج سنه اسپانیاده مغزول  
او نور دی بعضی بیکلر شفاعتله نیه نصبت وارسالا اولدی قولون دخی نر ایدوب  
دو مرت کمر ایل بیل بشیما یکی ده عزمد راه ایلدی اما اسپانیولا اخر بر سنه و اصل اولدور  
حاکمی بوی ایجری قمردی و نه نقد سولیدر نیه اصفا ایدی بلادره حید و متانله انضای  
ایدی اما کادده مقامت ممکن دکل ایدی بادی حیل سمته سالک اولوب جزیره اهلنه ایدری  
سز لری لری جفا ایدلر اما ز بکر منر غضب ایلدی کوا نیه مینوب علامت استر سکر یادن  
کوشن قمرار سه کر که کور سز مکر واقعه ایرته کسوف فمقر ایدی که کدوسی تقویم قوتیلر  
بیلر ایدی خلق دخی و همره دوسوب صباحه منظر اولدی وقت کلدیر فی الحقیقه کسوف واقع  
اولوب اهل جزیره دخی بر خط الاستوا دیوب خوفه دوسوب نیجه هدایا و بشکس برله  
قولونه کلوب خواهل ایلوب صلح اولدی لری ده قولون جزیره نکالیه سنه بر عظیم  
لیمان بید اولوب سالتا لوریا اسمیله نسیمه ایلدی بر سنه قدر دخی اندی ایلوب اسپانیولا  
من بعد ستر ستر اولوب بیک بشیما لری سنه سنده مرد اولدی **اوصاف اما رقیقا**  
اسمیله نسیمه اولنه سنده وجه بودر که اینا لیا دن فلورنسا سترنده اما دیقو نام بر مشهور  
آفاق قوتو دان قاد ایدی اما نول فام نور تقال قمرالی ایلد ایل اولدخی بوسمنه ستره مینا سرت  
ایدوب عا سندن بلکی اجوب مایه خط استوائیه کجوب نیکی دنیا ناک سواحل مشرقیه سنه  
باد باریا و بران بلیا نام او که لری کشف ایدی اول ایلدن بوا قلمی انک اسمیله نسیمه ایلدی که  
الکجه نودن اول جزایر بدن فیجی جزیره لری کشف اولمش ایدی اما بیکلر قشیدن مقدم کسنه  
بر اولکه کشف ایش ایدی بوندن صکر اسپانیولا و فر انسه و انکلیس خلعتدن دخی نیجه کسنه ل











میتند در بر کشته بوعینک استند ظروف نجاح ایله کو تو و ب مکانه ایلدر کی زمین  
اوره قوسه بواک اوزدینه جزا استیلا ایدوب و طوبه ن صبیح جوقی  
دیر کلدیر بوجراد که اوزدینه مسلط اولور و بوزک صبحه و فریادی جرادون  
برسی مضرک اولمیر هلاک اولوب عین عقاب ارض هنده برجبال کینا اید  
برجباله در عقاب دیر کلدی طایر صفت عا دین اولور بوعینه کلور و غسل اید  
و شفاع سمنه او نور و صفتی تامل اولور و قوتی خودت اید رحی در لکه  
انسان دخی بوزک صوبیدن اچیشنه شری مجموع دوشوب بکیدن موی  
سیاهی بوزاما کندی عین اولوب نسا ایله بجامعندن فالور عین حین ارض  
دور ایله اخلاط بیند ر بوعین دن فراوان اب شدید قینا که صیت و صلا  
مستافه بمید دن استیلور و جریان سیل ایله جاری اولوب کیر و زمین  
بانو غایت اولور بواکدن اچین اول ساعت هلاک اولور و حق اطرافند  
حشمت و خورش و طوبه جوق بولور و بوعینک اطرافند بیاق فتندن نسته  
بوقدر عین سناک بوعین بوسنه نک جانب جنوب سید و ای غایت بادور  
منانه ده اولاف طاشی اذ ابت ایدر عین منکور بوعین بلاد کیم کجیل  
اوزده واقع برجسته تر کیم مقدار نه در اب کشا و بوی استیلا افسد رگاه  
اولور که بوعین دن عسکر کجی اچیر و مقدار اصبع نافق اولماز و بوعین  
با منده بر حفره وارد و بوجرا اوزدینه استمالک مری و کفین و اصابع  
و رکتین اولور و در کانه سجده افسد و دخی قدر بقی و حوافر حمار  
وارد و اتاک غریبه بوجره کی کور دکه صبحه ایدر لر عین مندر یا با بوعین بلاد  
الوادن حین کور که و لحن ناحیه سنده مندر یا با بوقینه در هر سینه اغشوس  
فصلند فرق کون بوعین دن غایت بیاض صواف و فرق کون دخی باغ مثال  
صواف و بوعینک اوستنه بر بکیرد و شوب بر مدت طویل ایله غیر معلوم ایدر  
طوبه فعل ایتوب مثال سخت و صلب اولمید و بوی بچر بکشته قطع انشه اکا  
مضرک اصابت ایدر و بوعینک اچینه قزل الا باقی متولد سمن و طمی نیش  
لکن بوعینک قریبه صیدا و لوب استیلند بر موضع معین وارد و اول موضع  
بکچر صید انشه لوبی متقدرا اولور عین الدیوک ما بون قریبه اکی عین  
ایکسند و اخی هر سینه بر دفعه میل کحل مثال قره صافر طو را ایدوب اوج  
کونمند اولور و طایفه نصاری و بعضی مسلمین اول کولرد و ارون اوزده  
جمعیت ایدوب بوعین لوده غسل ایدر لر بعضی امراضه فافدر عین میرون

صفحه قریبه میرون قریبه ده بر معان وارد و بوعینک ده حوضلو وارد و حله سنده  
بوحوضلو با سندر که بر قطرات بوقدر لکن هر سینه ده بر بوم معین ده بلاد بیدر  
و قریبه دن بیدر و بوعین بومغاره ده اجتماع ایدر لور اول کون اول نهادن اوزده  
که اول مقامه طوبه اول معانیه کیر و لور و حصار لور اول حوضلو حال اوزده  
پایس هر رکی ناکمان ماد افق اول حوضلو دن جریان افکه یا شلر و اب بر ساعت  
مقداری ارضه سیلان ایدوب منکر بالکلیه منقطع اولور و اول کون عین بیدر  
بواکدن مامیرون در بوب و بوجره بلاد بیدر و قریبه کونقروب ایلدر لور و دخی قریبه  
میرون قریبه بروادی دینه دلبیه در لر بوقادیدر بر عین وارد و ارضدن نوران  
ایدر خلق با نده او نوروب بر یکی ساعت غسل بدن ایدر لور و اچیر لوسکر بوعین کانم  
یکی منقطع اولور عین قریب بر عین هیت ناحیه سنده در بوعیندن اب ایله معافتر  
فوران ایدر اهل عراق رخام و بلاطدن حکام بدل حاملین بوقری ایله فریق ایدر لر عین  
سلوان بوعین بیت المقدسه در بوعین ای جزر و مد ایدر عین سجان غره دن ایله  
طریقند بر وادی در بوقادیدر بدمر و در و شمس طاس اچینه بر عین وارد که  
طاسک جمیع جرابند که وری المی ذراع وارد و اچینه ماحلویله ملور بواکدن  
نقد صوالنشه اصلا اکسلمان عین زعر بوعین قریب و سندن اریبه اسمیله مسماک  
قریه ده در هر کسه بوقدن ایدن اچیشنه سنده استمال ایدر لکن بواکدن قریبه نک  
حدود خارجنه ایلنسلر خاصیتی باطل اولور عین زعر بیت المقدس ایله بوعینک  
از استیاح کونک بولدر بوعینک غور افقیام ساعت علامتند در عین حضرا  
دمیر قیود عکله مشهور اولان مدینه باب الیواک جابینه بونک قریبه در ناس  
بوعینه هر بله جمعه ده وارد لور و کجه تک ساعتده بوعینک اوزدین نور و ضیاء  
کوز لر عین سمک بلاد حمیده یلواج قره انجی اسمیله مستی بلد قریبه بر سنکستان جلد  
و ایکور عدد دن زیاده منابع و مخارج صفا و کجاری وارد که حله سندن جریان  
ایدن اب نر و مالحدرو منافعیدن بر مقدار مسافه جریان دن صکره منفرد  
و مسجد اولوب بوجرا اولور و بوعینک حله مستک بواب مری مسهلدر و دافخ جری بدر  
و بعضی مری نک دفع امراضه مفید در عین حضرا ادینه چشمه سبز و لونیسابور  
قریب بر حیلک قریب شمال سینه بشر قریح مسافه ده بر در بیدر در ای شیر بر و سیر  
مرکدر امیر جو بان بوجشمه کمارت بر کوشک بنا افسد بوکوشک سفینه جنون  
بناف اولور ایدی عین سننیزه بوعینک سیبانیاده مدینه سننیزه ده در بوعین  
ایرا فدن کورن جاری کوروب هر یا نده شک امتز و قریب اولوب بصیری بوعینک



منه اوزن واقع اولدوقه اصلا جرياني كرمز و كبرو بوعين ايراق اولسه  
بوعين جاري كور عين غناطه بوعين غناطه قريشه بر كنيسه واردر و بوعين  
بوكنيسه يانده درو يانده شجرة نريون قاردر و هر سته يوم معلوم ميشه  
ناس بوعينه واردر و اول كون سنس طلوع اندوكي حين بوعين فاني اولو  
و ناسونداوي بوعينه ايندن الو ب ادخار ايدرو عين غنه بوعين مدينه  
غنه قريشه در بوعينه قاردر و زات برسند القار اولسه في الحال هه  
متعين و بوعين حاصف و برق و باران ظاهرا و لور حتى نقل ايدرو كه  
سلطان محمد بن سبكتكين سلجوقي غنه فتحه فحقني ازاده اندكه قريشه  
واروبه فتحه مباسر ايتسه غنه خلق بوعينه قاردر و زات القار ايدوب  
سندت برد و ربع و ربع و مطرون مكته امكان اولوب عسكري ايله جانب جوع  
ايدرو دي و الحاصل بويله اولقه بركجه غار قلوب بعد الصلاة الله تعالى  
جانبه دعا و تضرع ايدوب در بركه الهي اكر بولادي فتحه مضمودم دنيا  
ايتسه غرمي بوزن دود و بوعين خيره نوجيه ايله اكر مضمودم ثواب و تقويت  
و شوكت اسلام ايتسه بولادك فتحه بولك كوسن و بولكده بجهاد اولان  
عباد مسلمينكه و اخت و بريدو دعا و ن صكره سجده ايدوب و بوجو نده مستغرق  
اولوب و بوعين تراب اوترو قلوب يوم عاصرا اولدي منامنده بر كنيسه  
كلوب خطاب ميبين ايله ديدكه يا ابن سبكتكين اكر بوعينه برد و مطرون  
خلاص مرادك ايتسه عين غنه حفظ ايجون جنود ارسال ايله غريشه فتح اولتق  
ستيك مشكور و فعلك مبرور اول و سلطان محمد نومندن منته و سبار  
اولدوغى حين حفظ عين غنه ايجون ادم ارسال ايدوب غنه اوستنده  
منفجه اولدي و محاصره ايدوب و غنه في فتح اندي **اوصاف اكار**  
**بر منظر** بواول بوردكه الله تعالى فراتده و كرامتدرو بوبرك قضيه  
بودكه قوم صالح النبي عليه السلام بعد وفاته فلسطين ده مستغرق  
اولدرو بولردن بقرقه عدنه لايق و اصل اولوب قرا اندرو بقرقه  
باذان نازل و لما حجه عطشان اولوب ارخ بعبده دن نقل ما ايدرو دي  
و الله تعالى بقرقه بر بمر ما احسان و اعطا ايدري و بولردن في اسما  
ايدوب بوبير و زره عدد قبايل مقدار حجه اركان بنا ايدوب هر قبايل ايجون  
پردرو لو وضع اندرو و بولرك بر عادل ملكي و ارايدي بوايد بولدي  
لستويه ايدرو و بولرك فوت اولدوقه بولردون اولوب و كاه

عظيم

عظيم اندرو و سلطان بولرك صورته بر صفة متعل اولوب جوق صندن  
بولرك ايله تكلم ايدركه بكارتم ثوب الهية الباس ايدري و الا ن اكل و شرب  
انزرو سينه عيون بدن اجنار ايدروم بكار عبادت ايدركه بولكون سيزدن افرم  
بعل بوعين بولرك امر و بولرك بولرك بولركه جميعا عبادت صفة مابل اولدرو  
و الله تعالى بولرك بولرك بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
صنعي ترك امر سكر ماء بولركه با قرب ما بولركه اولدو و بولركه بولركه بولركه  
اندرو و صكره صباح فالقوب اول بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
سلطان اندرو تكلم ايدري و ملايكه عذابك بولركه بولركه بولركه بولركه  
كلوب اندرو علاك ايدري و الله تعالى اندرون و اندرك امالندن كلام بولركه اخبار  
ايدري و كابين من قريشه اهل كناه و هه ظالمه بولركه بولركه بولركه بولركه  
و قضر مسيد و قضر مسيد ادم ذات العار و ركه صنفا ايله حصر موت ما  
بيننده **بير برهوت** بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
مطلبه دور علي ابن ابي طالب و مر الله و حبه دن مرويدركه بولركه بولركه بولركه  
ابن بقتاع بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
اولجاه ما و ي سدير **بير اريس** بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
ميل بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
سرفيلري عثمان بن عفانك و حواء عنه بيدن بولركه بولركه بولركه بولركه  
هر قدر كه حد و سني اندرو بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
الصلاة و السلام عرو بن الزبير مسو بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
مروايدن بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
كردم هه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
شيبه لرا بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
**فضاء** بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
روايت اولور كه نبى عليه السلام بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
باقى اوله بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
اول بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
اجاملردن ناسدن بر بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه بولركه  
ايله غسل ايدركه و غسل اندكردن عمار خلاص اولوركي مريض بولركه بولركه  
و اسانبت ابي بكر الصديق رضي الله عنه و رسو كه هر بولركه بولركه بولركه



ایلیله غسل استینه عافیت و صحت بولور **دورانی** بویبردی مدینه مذکور  
ده در وایت اولور که رسول الله علیه و سلم مریض اولوب بنی النمام و السقطان  
ایکی ایکی ملک فاذل اولوب مریضی را سوا دکلری یا ندی و بوی یا سرفیلر اوچده  
او تور و با مای با ندی او تران دیکه و جی ندی و ایی صحنه او تران دیکه  
سحر در وایت یا ندی او تران دیکه که سحر اندی ایاخی و جند او تران  
دید که لبید بر لایعصم الهودی سحر اندی و با سوا و جند او تران دیکه که سحر  
نره ده در وایت او جند او تران دیکه بوی دوران ایچنده بر جند التند بر جند  
در و رسول اکرم صلی الله علیه و سلم اول حاله منینه اولوب ملک ملک کلایس  
حنظ اندی بیدی حضرت نفلی و عاری صفا ده دن بر جاعت ایله رضوان الله علیه  
ایچین بیری دورانه کومدر و کوی مای بیری طشره و کوی صخره بر شتی  
اولدیلر و صخره بی و وندوب التند کی حیوری بولور و جیورده او ن بر عتده  
لوی حل ایدوب رسول صلی الله علیه و سلم و جی زایل اولدی و او ن برایت  
معوذتین سور لوی نازل اولوب بوی سور لوی قرآن ایله و نزده اولان عقد معقود  
حل اولندی **بیر مزمر** ابرهم خلیل علیه الصلاة والسلام اسماعیل ایله  
دو جده سی هاجری موضع کعبه ده ترک ایدوب کتده هاجر ابرهم علیه السلامه  
دید که بزی نوره به بر تابد ترک ایدوب کتده تقالی از اندی ابرهم علیه  
السلام ده دیکه نعم یا هاجر ایدوب که حبسنا الله و نعم الوکیل اولدیلر جده بر  
بوند ضایع اولماز و هاجر اسماعیل کتده اقامت اندی حتی یا نذر اولان  
قریه ده اب ارا اولدی و اسماعیل عطشده و سلطی اولدی هاجر اسماعیل ترک ایدوب  
بجهد و بلخو داب القاسمی ایله صفایه جندی و اول مقامه دعا ایدوب استسنا  
ایندی صفا ده مروه نزل ایدوب اندی صفا ده ایدوب و کی دعا اندی  
و سنی ایدوب اول حاله سمعنه اصوات سماع ایدوب و اسماعیل ایچون سیاعدن  
خوف ایدوب و سنی ایدوب یعنی شریعت و محله ایله بویربوب اسماعیل یا ندی کلدی  
کورد که اسماعیل ایله قلدی بوی اشترا و افکجه سی التند اب جمر و ان اولمش  
هاجر اب کورجته اقوب ضایع اولمشون دیو اطرافل خاک ایله احاطه اندی  
و خالا بیز مزمر اعالسندن اسفلیه دک فرق ذراع در و عمقده عیون وارد که  
اصلی بوی کلدی بر عین رکن اسود خدا سنده در و بر عین بوی قیس و صفا ده سنده  
و بر عین مرق خدا سنده و سینه ایکیوز بوی دیکه بیز مزمر ملک اب قبل  
اولدی و محمد بن الصفاک طغوز ذراع و سی حفر ایدوب اب زیاد اولدی و بیز

مزمر مزمنی رخام ایله اول فرشتا ایدوب خلفا عبا سینه نک ثانیسی مضرور در **بیر**  
**ضیقه** حلب بوی صوفی عض الکلبه نافه زدن کلک اصره قدن صکره فرق کون  
کچمک کول فرق کون کچمه نسی بوی قدر بوی اولماز بوزمانه کلب اصره شرایح اوم  
بوی صیغه کلوب او جی بوی بوردن ایچیدیلر ایکی بوی و ساه اولوب بوی هلاک  
اولدیکه فرق کون کچش ایدی و بوی صیغه اهلنک شرفی بوی بوردن **بیر الکف**  
بوی بویطرا بلوش سامه در زغه ایدر لکه بوی بویک ایدن ایچن احق اولور حتی  
اهل طرا بلوشدن بوی کتوبه لو و ایجاب ایدر بوی وضع انسه عجید کلدی ما بیز  
کوندا بوی شش سر دیر **بیر خبیث** بوی بوی اعمال مزغه دن خندق اسمیل مسی  
بر قریه در که بوی قریه ایله ر دین در بوی بوی بوی بوی بوی بوی بوی بوی بوی  
و با ش کله ده اع قور لر و جوف کور کچین صیدا ایدر لکه بعضی صفا ده ایدر کت  
ایندی که بوی بوی بوی کتور لک خالی معلوم اولمق ایچون جیل ایله بر آدم اندر بوی  
و جیل غایت او زدن بوی اولوب صکره جندی و ایجاب اندیکه بوی سینه کور بوی  
اما بر هوای قوی حسی ایدوب و بوی بوی بوی بوی بوی بوی بوی بوی بوی بوی  
کوردی **بیر مطربه** بوی بوی قریه ای مصر دن بوی قریه ده شکر لسان وارد بوی بوی ایله  
سقی ایدر لکه کور کور که عسی علیه السلام بوی بوی ده اغسال ایدر و شکر لسان  
نابیه اولدی ارضنک و سنی جمل خواننده بر میلده **بیر کت** حصه سلمیه ده بر  
طاعه بوی کت و ادر که و سطنده بر بوی وارد بوی بوی بوی بوی بوی بوی بوی  
اسد و جیل انسان بوی کتده اخل اولسه شدت و جیم و خرازدن و بوی دن  
متصاعدا اولان بخاردن کتده تقطیر ایدن مایات کتده حامه کیر مس  
کلی اولور **بیر ذاج** جزیره قیر سده ماعوسه ده بر صخره ده بوی بوی بوی  
وارد ایچینه رطل و مسقی ایله او ن تطل صوک کورد و بوی صخره قیر سده بر بوی  
وارد اول جی قوره صفا ده بوی مقداری اب ایله بوی بوی طولا و بعضی کورده  
بوی بویک اب زدن و کت بوی بوی ذاج اصفر اولور که افواج زایل خاص و بوی بوی  
ذاج قیر سدن مشهور در **بیر تاج** بوی بوی رخنه و م بوی بوی بوی  
واب عذیر ایچوب بوی بوی ایچنه قوسه لر مای اولور **بیر عنایت**  
طغوز بوی طغسان مای بوی بوی کاسانه عنایت فام بر شش حفر ایدر  
عمق فرق ذراع دن زیاد ده در و ابه ار سمد و بوی بویک ایدر ایکی جایت  
ایکی سقون لصب ایدوب و بوی ایکی سقونک برندن بوی سینه مستی و ملاصق بوی بوی  
قوی وضع ایدوب و جلدن بر غلیظ بوی بویک برا و جیل بوی بوی یا غلیوب







بررسی سلاطین عثمانیه در سلطان عثمانی از آغازی بخوار و نکادین و بخان و جهم افه  
نقالتی بنا اند و کجای جامع محل سینه در که بروی که نک جانب غریب سینه بر خوارده در  
واو زرتی سلطان مرقوم موچی الیه کار کیر الیه قناب و حیاض و مقسلا بنا الیروب  
عزاز قاضیه قریبه در و السنه ناسده اسکی قلیجه و مکه مرقور و زاب سده  
سخونه او زن در و منبغه بینه وضع اولسنه طبع اولنور و یکن انسانه  
تایع و حکه و حوب منقوله سید ذفع ایدر و برسی دخی کیر و برویسه نک جانب  
غریب سینه اسکی قلیجه الیه برویسه مابینه در و وزیراء سلاطین عثمانیه در  
رستم با سالیونک او زن در مکه بنا لرایروب معتاد او زن حمام کچی قورسون  
او نقالی الی قبه کار کیر الیه بر سادروان مستقل و عظیم و وسیع کامکان  
و کامکاندن ایچ و بر مکه که مقام تنقش که صور قلی دیکر کوی موضع و بوم  
او ناسده آب سردی جاری بر سادروان و بر طرفنه منقده کینعلری و صور قلی  
ایچری بر قبه عظیمه و التند بر حوض قاسم که کردا کردی او نور ذراع  
بخاری او نور و عمق قامت انساندن معجا و زرد و بر حوضه رخامدن برارسلان  
اغزی عظیم حیشه وضع اولسنه در که بر حیشه دن حوض مآخار جاریدر  
و بیت الحوض بقوسنک الی جانبینه الی حجره و ککسا که ایچ و کیر و نک جانب  
بینه اولان حجره ده بر حوض صغیر وارد بر تو تیب او زن بر عمارت و ککساد  
که افرا ناسده قلیجه دیکله مشهور در اطراف بلاد دن خلق حجره و قلیجه  
مآشا سیجوت اب روان کچی میالان و بقا که دخاب منبغه غایت سخونت او زن  
مکی جوارنه مآبارد دخی اولمقله حوضه معسلا رینه مستقل مآبارد سحر الی  
وارد و خلط ایدر لرا کچه بو کر مابک بدن انسانه نفی چندان مشهور و محسوس  
دکله راما موقی منفرج و دیکسا و عمارت غه زرا و سرد افرا اولمقله قلوب قلوب  
ناس بو یکی قلیجه الیه زیاده استینا سوا غسار در **کرماب ایلغون** بو کر ماب  
ناحیه اف سهرده ایلغون اسمیه مستی بلیده قریبه در سلاطین سالنه سلطان  
علا الدین بو کر مابه او زن کار کیر قبه الیه بر بیت الفسل بنا ایدر و ایچینه  
بر حوض وارد و الی موقعه ارسلان اغزی لوله لودن بو کر ماب بر حوضه  
جاریدر و معتدل السخونه در و ایام صیفه کچه الیه بو کر مابی کور لوق قلوب  
ریاح مبرده به قریه وضع ایدر لرا یرنه سمال برو دله ایچیلور و حالت  
برودتن غایت عذیب و لور و بو کر مابه الیه اغتسال مانج و صر و حجامه ناخود  
**کرماب عکلی** بو کر ماب موقعه دن جانب بغداده بو منزل مسافه ده در و او زن

کار کیر

کار کیر قبه الیه بناسی قحوصی وارد و بر حوضه قریه مآلده و صاقر خجمر طمی و راجحه سی  
جوبه حیشه نورانی و ای لال سخونت او زن **کرماب اولمان** بو کر ماب مدینه ترویه  
نصف لور مسافه ده اولان مآم سهرک مآینه اعلا سینه در و معتدل السخونه در و بو کر ماب  
قرینه بر حیشه کرماب دخی دارد و بو کر مآ زیاده نظر ایدر لری کیری قزار و ب او سینه و شره  
و او زن در طبران الیه مزع کچسده او سینه و شر **کرماب صارت** بو کر ماب مدینه  
معنیسیا الیه لور طاع بیلا قما بینه اولان سارح مآمل که کرکا هنده واقع صارت  
اسمیه مستی قبه دن او زن فرسخ مقدار دی مسافه جانب شرقی جنوبیه در اب کرم  
و سخونت اعتدال دن زیاده در او زن در بر مختصر مآ وارد و او زن اغتسال ایدر که  
انسانه فافدر **کرماب ملکندی** بو کر ماب اسکی سهر با غسان مآینه در سواد  
اسکی سهر الیه بو کر ماب بنی الیه قریب مسافه در بو کر ماب خاصیتی و منافی چوقدر  
او زن رینه بر قبه و دار الفسل بنا ایدر بو کر مابک اب معتدل السخونه در **کرماب لغری**  
بو کر ماب سلاطین قریبه نظر قریبه دو سخونت اب معتدل و قریبه اب سرد دخی  
جاریدر بو کر ماب ایچون ار باب خیر اندن بری کار کیر الیه بر جامکان و بر قبه بنا  
ایدر و قبه التند و در ی یکری ذراع دن زیاده بر حوض وارد و بر حوضک بر جامندن  
بر قریه دخی وارد و اب بدن انسانه ففعدن خالی دیکدر و بو بنا لوک خارجدن بر  
خرمن مقدار دی بر حوض اسود در انسانه لریان اولوب بو حشکه ایچینه بو غازی نه و ک  
یا قوب نصف ساعت مقدار دی مکت امتک کچه امراضه و دیر فافدر و نفع عظیم مآهدر  
بو مکت خلق ایام صیفه هر سینه نقل و احوال و انقال الیه بو کر مابه و او ب اطرافده  
اولان فضایی و اسعه خیام اجوب و بشر و دن کون مقدار ی تیس ایدر بو کر مابه  
اغتسال اراده ایدر لور و حل مذکور ایچینه بر مقدار دارام ایدر **کرماب بشتک** بو  
کر ماب سدره قبیسی ار صنده بیره بشتک ساحلده و قریه بشتک مآلین و دکاهی  
ایام شتا و بهارده بیره بوق ایند کچه ای بو کر مابل منبغی احاطه ایدر بو کر ماب سدر  
سخونه او زن در و معتدل و راجحه کیریت استمام اولنور بو نک دخی بدن انسانه  
نفی شایع و معین دما میل نا فدر بو کر مابک منبغی او زن کار کیر الیه بر قبه صغیر  
منبغی در **کرماب سیدور** بو کر ماب سالی شرقی سیر و زن بو کر مابک بو مسافه در  
اب سدره السخونه دیکدر و فک دخی او زن در کار کیر الیه منبغی بجه ایچینه بر حوض  
وارد و بدن انسانه بو الیه اغتسال ففعدن خالی دیکدر **کرماب تیمور حصار** بو  
کر ماب شرقی تیمور حصار دن بر حوض میل قدر مسافه در اب معتدل السخونه در و قریه  
مآبارد دخی وارد بو کر ماب او زن در بو کر مابک و کیر بنا الیه دار الفسل و ایچینه بر







ایک میل مسافت در آب معتدل المسویه در و بکر مایه اوزونیه بنامه و غلات یوفدر  
 و آب ایله اغنسال بعضی امراضه نافعدر **کتاب طبایع** بکر مایه مغیره اقالیجیایه  
 مدینه ملیانه قریبه در و آب برعین خان دن منجرا و لور طمی عذیر و لور زنده بناچار  
 و ارد و زاده ایدن اغنسال ابدر و الله سنان و لعلی الموفق للصواب  
**فصل در بیان جبال و قلال و عقاب و رمال و کبود**  
 کتب حکنده مذکورده که خال و آب بر بر لیه امتزاج ایدوب و خالده اولان از وحت حرارت  
 شمس الیه تحت و سدید اولوب حجر اولور زنده که خام کرمیخ مارد و نعل کرمید اولور  
 و حرارت شمس قوی اولوب زیاده نایزانشه و سدید حجر دن لدران اسنه خاک  
 ذایب اولوب و دخی کثرت مادی بام و لیا لیدن و افراط یوسندت حجرده خلل انضاب  
 ظاهر اولوب ریزان اولور و حجر ایکن خاک اولور و قوع ذله زدن از و حرارت اولور  
 و هبوب ریا جریان میاهدن خاک نوم و موضعدن بر موضعه کیدوب و سنگ و خاک  
 تحت برنده فالوب کوسلک و الحلق پییدا اولوب و اول پییدا اولان یوکسکلکدن  
 جبل الیه تغییر ایدر لکه فارسیه کوه و ترکیه طاع در لر و الحاصل کتب مند اولده  
 مسطور اولان جبال سهو زه دن مطالعه اوللرک بعضینه ذکر اولحق مناسیه  
 کور لیکه کتاب ناقصه المیه **و الحاصل** بوجیل جنی خط الاستوا دن عرض اولان  
 دوت درجه در و بوجیلک منابع بنل مصر و غیره یمن ایدر بوجیل اولور و در و تلخ اولور  
 و بوطاع نرقدن غریبه مستدر **جبل اهن** بوجیل جزیره سرن دیسه در منقولده که  
 از و غلبه السلام خستدن بوجیلک هبوط اندی و بوجیلده بوطاق اوزن اتر قدی وارد  
 طاس ایچنده بامسدر و بوجیلده مانند بر قنق و ارد و هر کون بوجیل اوزن مطر  
 نازل اولور و بوجیلک ماحولی انواع انجار نفیسه و ذوات و رایح طبیعه و غایتله چوقدر  
 خصوصاً احسان و عقاب و حسانه کمر **جبل جردان** قریب ایله محفه مابینده در  
**جبل جنی** مکه نک اسفند بر جیلده و قریبه اخا بیس سیمه سی بودن در برابو  
 جبل یا ندر محتم اولوب حلف فضوله مخالف ایدر لرایدی **جبل هون** بوجیل عقیقه  
 قنند مسجد بیع اوزن مشرفدر و اهل مکه مک مقبره سید **جبل مره** بوجیل  
 جبال الحجاز دندر بوجیل قنند نژاد ایله یمن بیننده و قعه مسهور و ارد **جبل رض**  
 بخدک او سنده در بوجیلک عظمت بونکه منل ضرب اولمشدرد بر که رکن حصن  
 هیتن **جبل عی** بوجیل الحجاز دندر جبل رمان و در و ران حجارده ایکی مسعود  
 سانج و اسود جبل لورده که ایکی سینه دخی انواع نرقه شاق و رمان و سلم و ارد و یمن  
 ایکی طاع قریبه نام قبیل نکر که قوم صدوقدر **جبل ناع** مدینه رسول علیه الصلاه

و السلامه بر جیلده **جبل سنام** بوجیل جبال الحجاز دندر و بوجیلک ایکی باغی و ارد  
 ابن سنام و سیمه اولور **جبل عاقل** جبال الحجاز دندر و جیسم ایله جیده بیننده در  
**جبل حیان** صحبان فاحیه مکه دن بر جیلده که طهران در و طهران بین مکه و المدینه  
 بر جیلده که مکه یه اقرید رسول علیه الصلاه و السلام عام حریبه و قعه بوجیلده  
 نزول یغور مسلور **جبل عرج** بین مکه و المدینه عرج شاهو که اسم عبدالله بن عمرو  
 ابن عثمان عفا دندر و رضی الله عنه لولا سینه اولور و بوجیلک مشامه منضلد بعضی  
 لبنانه و بعضی جبل تلوه منقل اولور که از و دمشق دندر و رومه ممد اولور و بوجیل  
 جیلده قلاع و حصون و مدن کنیه و ارد **جبل عسب** بوجیل بنی هذیل جیلده  
 بوجیلده امری العیس قبری اولور **جبل عمر** جبال مدینه رسول علیه الصلاه  
 و سلم دن در حصرت علیه الصلاه و السلام و قعه اجدده بوجیلده احسان ملیوب  
 ارام یغور مسلور **جبل عین** بین المدینه و الشام بلاد کیده در **جبل غرقان**  
 بوجیل طایفه در و یمن سعید یاری بوجیل اوزن در و حجازده بوجیلدن عبوری بر  
 مکان یوقدر که انده آب بر و دندت مجذول اولور بوجیلده مجذول اولور بوننده  
 قبال هذیل ساکن اولور **جبل ثبیر** بوجیل مناده در و دیر لکه حضرت  
 اسماعیل دن بدله و اوله خستدن نازل اولان کنی بوجیل نازل اولوب بونله  
 قنند و ریان اولدیک بوننده مسخر و ارد و عرب زمان خا هلینده انی تعظیم ایدر لرایدی  
**جبل ای قیس** بوجیل اعلامه اوزن مظلله ناسون عماد ایدر لکه بوجیل  
 اوزن و اسن سویی اکل ایدن صداعدن امین اولور **جبل نهر** بوجیل مکه ده  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم ایچنده خنقی اولور و غار بوجیلده در کلام مجیده  
 مذکورده و مقدما اسمی جبل الطور و بوننده عید مناهه و ضافدر و مشو بدر  
 ثور مزبور بوجیلک نزول اسند **جبل محصب** بوجیل مکه ده و ذی طویه  
 مشرفدر بوطاع موضع جاده که اکافوس قرح دیر لور بوا اوزن و قوس قدح  
 کور مینلورک اولی بودر **جبل حل** رسول الله صلی الله علیه و سلم غار  
 حرا ده خلوف اوزن بقعد ایدر لرایدی و بوجیل او لیلده که رسول الله صلی الله  
 علیه و سلم و اصحابی رضی الله عنهم بوجیلده صعود انده کلر مکه متحرک اولدی بخاری  
 حصرت لری و رکه وقت صعود لنده متحرک ایدن جبل اجددر **جبل فغان** فغان  
 طریق طایفه بر وادی در که عرفانه حفر جبل اجددر بوجیل مدینه رسول الله صلی  
 الله علیه و سلم بجانب شمالده در و قعه بوجیل یا ننده اولمشدر حضرت اسندن  
 مر ویدر که فاک فان رسول الله صلی الله علیه و سلم اجد جبل یحییا و یحیته



الحديث اخراجته بخاري مفقود **جبل طي** بواحي جبل سهند و جبل دور كه برينك  
ادعي اجاد و بونيك ادي سلمی در انكس و خي مدنيه و سول عليه الصلاة والسلام كجانب  
خريف سينه و در كه حجاج بواحي سينه او غزول **جبل مود** بوجيل جبال مودند  
بوجيل مدنيه رسول عليه السلام ايله او اسي مدي مرحله در و ينيعدن بر كونك بولند  
بوجيل بعيدن كور بوجيل اخضر در اسجاد و غار و مياهي كبر در و بوجيل دن شعاب  
و اوديه و اردر كيسانيه زعم ايدر لوكه حد بن الحنفية بوجيلك شعابند و بوجيلك  
البحينه كبر مسند و اصحابي كند و ايله در و كودن انده احيا در و بوجيلك مرزوق در  
و بوجيلك بر اسدق شوسند مقيم و قسطنطيه ايكي عين بضاخه و اردر كه المردن  
ما غسل جريان ايدر و محمد عبد الغنيه كبر و مودت ايدر و اردر جوار ايله ملو و لوني  
كي محمد عدايله بنديل ايدر و سيك حميري بومذيه ذاهبا و لاند نذر و بوجيلك  
ججر مسن قطع او لوقه بلاده نقل او لوقه **جبل سافو** بوجيل جبل سافو جدر  
و اردق اعنه و مياهنده و اسجادند و مرا عيسند و جبل رضوانه مضاهيدر و بواحي  
جبل سهر و جيسيل قبيله لوي اولور وجه تسميه بوز كه بر كون اولماز كه بوجيله  
سنگ در و واقع اوليه كانه ايكي لفظه بر اسم اولسند **جبل طور** هادون  
بوجيل بيت المقدس مشرف در بواحي طور هادون تسميه سه وجه بوز كه بني اسرائيل  
عمل عبادت اند كل نرف صكره موسى عليه السلام باري نقالي مناجاة كمل اراده  
ايدوب فرزنداسي هادون عليه السلام كند و ديكه بني بيله اليت زيارت قورقور سدن  
صكره بني اسرائيل بر امر احداث ايدر و موسى عليه الصلاة والسلام عضضه اولوب  
القبيله ايلندي و بومقدار راه كند كل نرف ايكي اراده او غرايوب كور ديلوكه بر و بوجيل ايدر  
بوكوز كنه صور ديلوكه بوكور كي كليل بچون قرار سوز و بوجيل هادون ايتا وقت ايدوب  
بوك طولي و هبتي اوزر قرار سوز ديلوكه هادون الله اسميله اند و بوز ديلوكه بوكور كاجينه  
كبر قابيا سمر معلوم اوله هادون عليه السلام ثباتي ترع ايدوب عربا با قيرم كبردي قير  
اصطلاح ايتدي الله نقالي هادون روح فتيحي ايتدي و بوجيل هادون منطق  
اولدي و موسى عليه السلام الله نقالي و دعا و تصرع ايدوب حضرت باري جل شاناه  
هادون تا وقت ايجنده بوطفاك باشي اوزر جو هادون بومقه كوستري **جبل طور**  
**سنا** بوجيل شام ايله مدنيه بيننده و بواحي اسميله بريجه جبالك علي اولدي بري طور  
هادون عليه السلام كه انفا مذكور اولدي و بري طور زياده لفظ زيت ايله جبل  
مغرو فك علي در كه بر عينك تا بوجيل بته در و طور زيبا كبر و بوجيل كي قدسه بوجيلك  
اثر و در كه طور زيباده تيمشيك ايتا جوعدن هلاك اولسند و بري طور

جبل در كه طبرية اوزر مظل در و بري طور سينه و نوطر سينه موسى عليه السلام  
الله نقالي ايله مكالمه ايتدي بچن موسى عليه السلام بوجيلك كلسه اوزر ديه عنقام  
نازل اولوب موسى عليه السلام بوجيلك كلسه بوجيله غامده داخل اولوردي و بوجيل  
ذبح الحلال اكله مكالمه ايتدي كه عند العلي بوجيل باره اولدي و خر موسى  
صعقا امله و بوجيلك حجاب سرجين كسرا و لسنه و سطندن على الدوام بچن  
عويج مودني جعفر و بوجيله عويج تقليم ايتدي بوجيله بوجيله **جبل**  
بوجيل دمشق اوزر مشرف در و بوجيله ايتا نك هلمه السلام اناوي و اردر و بوجيل  
جبال ايجنده معظدر و بوجيله معاد ات و كوف و معابد صالحين و اردر بوجيله  
مقارن دم قرينده بر مغان و اردر كه هابيل بومغان و قتل اولندي و بوجيله  
ججر و اردر تا ستر عمار ايدر لوكه هابيلك باشي بوجيله ايله يالوسند و بوجيله بر مغان  
نخي و اردر رجوع در لوكه بومغانه ده فرق بني جوعدن هلاك اولدلو و لقايل بوجيل  
حقنه چوقا انا و اردر اولسند **جبل نعي** بوجيل نعي و دمشق ارضه  
باميا سده و و جيله سلعدر اوج كونك بولند كورينور و اوزر ديه ايتا نك زابل  
اولماز و اولمك مسكون ايتدي كه اوزر ديه انا و عمارت و اردر و بوجيله اولان مدنيه  
اهلند بر رجل كبر و اديي كه كبت كينر مطالعة امتش ايتدي و بومدنيه اهلنه  
ديدي كه مرقني صباح كه بومكانه نذاوه ظاهر اوله بومكانه ايتا نك بوي  
مرجل فوق ايدوب بر كون اهل مدنيه صباح فالقوب ظهور و ابي اوزر نذاون كور ديلو  
اولمكانه در ايتا نك بومكانه بوجيله اوزر نك بوجيله انا و بوجيله احاطه  
ايدوب اوزر ديه مستر اولدي **جبل الزور** بوجيل دمشق سامدن بر فرسخ  
يورد بچن مفسرين ذكر انديلوكه كلام مجيده و اويتاها الي مرقه ذات قرار و معين  
ايله كرمه سندن مراد بوجيله رقه سي اوزر بر مسجد دعنا و اردر كه اطراف دياحين  
و بسياتي و اسجار ايله مزيدر و بوجيله سبيكه لري و اردر كه مجموعي انا و سسته  
مطلد و هنر نو اناك اجراسي مراد اولدق بوجيله بحري و طريقيه معترضا و لعل  
معت جبل نيت ايدوب نعتدن هنر نو اناك اجراسي مراد اولدق بوجيله بحري و طريقيه معترضا و لعل  
در كه اسفله نازل اولسند و بوجيله بر كمف صغير و اردر زعم ايدر لوكه عيسى  
السلام بوجيله طر عمار اوله كن اصم شرق بيت المقدس **جبل لبنان** بوي  
جبل ارض سامه اعظم جبال در و اصل جبل عرجدن كلور و طور و ايله اوزر اوله  
ججر شرق سلطنة كه جباله منضل اولور و بوجيله لبنان عيون مياها باده و اسجاد  
منه و حشاش نافع بوي نهايت در و بوجيله صلحا و بولاه و اردر و بوجيله











و ما نذران و سطنه ابرسنده جبل موزد و کوه که ما نذران اصله موزد و نذر  
و الحاصل بوجیل برز سقاب و اودیة بی نهایت در و مدینه باب الا بواب بوجیل  
سقابند ن برنیکه اوزرنده در بومدینه اکا سزدن انوشروان بنا ایدوب کد و ازیله  
خرزا دانسته حد فصل فدی و بومدینه سوزنیکه مبداء و حدی کنایه بحر خزدن  
طوب بوجیل اعالسینه ایتدی و فرق فرسخه قریب بود و ایدوب و بوجیل اوزره اوان  
سوزا بچون هراوج میل بوده بود میر قیو وضع ایدوب اول قیو به حفظ تدارک ایدوب  
انده ام مختلفه لیسکان ایدوب که خدمت کی خزد و ترک و لان و بونلک امالی عدد  
دین حفظ ایدوب و بوجیلک بچرا و نزن مسافه سی برایق تولد و مدینه ناله بوجیل  
قلعه سی بوجیلدن بر وادی عظمه در برکسته بومدینه لاندن غیری بون طریق  
عقب روی قدر و بونلک قلعه سی بوجیلدن بر بوجیل آمد و ترا و زره در بوقلعه نک  
اوز قاسنه بر جسته و ادد و بوقلعه نک و ارسنه مریدن بر لوم و ادد و قلعه  
قطانیه ایله تکلم ایدوب و اول قوم ایله بوقلعه نک ما بیی اوج کونلک تولد  
و بوجیلک عرصه اوزن کونلک تولد و بلاد تو که عبور مکن و کلد و اساحل بحر خزد ایله  
بوجیلک طرف از اسنه موز و اوز و نور و طرف جبل ایله بحر کله بیی اوج میل  
و الحاصل بوجیلک اوزن موضعده مسالک و ادد که بومسالتک اکبری بوجیلک  
و سطنه در بومسلک اکبر و نزن دخی بوسور بنا ایدوب اول سوزده بر باب وضع  
ایتدی که اکا ن باب اللان ستمیه اول نور و بوجیل البور سوز و ایدوب با ننده  
طافستان دیکله شهرت بولسند و اکثر خلق کفری جنبید **جبل حارث**  
**و حورث** حارث ادر بجان دن در و ایدوب قریب در و اعلاسنه از تقامیسر و کلد و  
اعلاسی غایت صغوبت در و اوزرنده علی الد و اوز برف زایل و ایل و ایل و ایل و ایل  
صغیر و ادر و حورث ستمیه اول نور و اول دیا رخلقتک اب هیمه سی حورث دن  
جاری و حاصله و حورث سکا رکا هلی و ادر **جبل یارق** سجد بوجیل  
طزون ایله بایبیت ما بینند میاه خوشکوار و کاه و سبعه زادی بیستاد بر جبل  
و دایم الد و اوزرنده برف زایل و ایل و ایل و ایل و ایل و ایل و ایل و ایل و ایل  
عتیقه نک ایچنده برخده دود سفید متولد اولور که بنی الحیوان و الحیوان و  
حرکتی معان نظرا ایله حقا و لنور و بود و دمس انیسنه لوا ایچندن ما تذلال  
ذوب اولوب برده بیان ما نند بر جلد و بوقلعه قدیم الزمانه مبنی  
بر سجد و ایل و یلاق سجد دیکله مسنور در **جبل خرقا و غلاق** بوجیل  
قبل طریقه و نندن تخمینا ایکی فرسخ بوده در و خرد و بونلک بر بومینه بومسته جیان

کنوبی

کنوبی و بوجیلک استاده نر خوشا و علان کنارنده ابنا سبیل ایچون خوش  
او علان نام برکسته بر باب اعلان اول هنرا کامصاف اولدینی بوجیل دخی اکا  
مصاف قدر اعلال طریقه و نندن السنه سنده بوجیل ایچو یاشی و دیکله مذ کور در و ری الی  
فر سجد و طریقه و نندن بایبرده کیدن سارع عامک بوجیل و اسطنه بر قیو و ادر  
بوقلعه اول قیو دن غیری مردن مرو و نفع لشر دن مسعد و قیو محافظه سی ایچون  
جانب میریدن بعض قری رعایا سی معینر که طریقه و نندن چقان ضابطه شهرت  
بر و ترقه به با صلیح ختم حفظ باب مذ کور ابراز ایدوب اذن و الی ایله جقد و دخی  
معلوم اولمیفچون بر و ترقه متخومده المیخه حفظ باب مذ کور مرو دینه مانع اولور  
**جبل جودی** بوجیل حد و د موصول و جزیره در در بوجیل ایله دجله نک ما بیی سکر  
فر سجد و الحاصل بوجیل ادر جزیره در و سفینه نوح علیه السلام بوجیل اوزره  
قرار ایدوب که بومعنایه کلام قدیمه و قبل یا ارضی بلعی ماک و یا سماء اقلی و عیض الماک  
و قضی الامر و استوت علی الجودی و قبل بعد القوم الظالمین ایه کومیه سی ایله ایسان  
اولسند **جبل مرکی** بوجیل مینیسسیا و تیره بیننده در و قصه و برکی بیا  
جبلک جانب قبله غریب سنده واقع دیندر در و عظیم جبله اطرافنده اولان بلاد  
خلقتک سیریدر و اول دیا رخلقتک افرانده بوز طایغی بیلاق دیکله شهرت بونلک  
شهاده کان عثمانیه روح الله اسلام و اطان اعاد اخلاقهم مستقر عزت  
اولان مدینه مینیسساده مشار الیم دن از ایگر اولان جوا بخت سعادت  
عمدا یا لستک اکثر اعوامنده سنده کان دکا هی ایله بویلاقه حیو ب اوج ای مقداری  
تنفس و تشجید خاطر بیور و لور و الحاصل بویلاقه ای خفیف و هو اسی لطیفه  
و بویلاقه چقان اطراف بلاد خلقی لازمه تمدن و اجتماع در و بویراکی موصفا  
اقامت حبه اولنا حق مقام اتخاذ ایدوب و اصناف و ارباب حرف ایچون اسواق  
بشعده دحام بنا و منتهای عمارتند صلاه عیدین اقامت ایچون بر مقام و سعی  
مصلی مشهور و بویلاقه جانب قبله شرق سنده بر جبل مرتفع واقع اولسند که  
اولا اول دیا رخلقتک السنه سنده بوجیل مرتفع مقام رجال اربعیندر و بویلاقه  
جبل فوق الجبل در و مقام مسعود و ترا سنده صغیر صغیرا کدر و جبل برکیند  
قله سیدر و بوقلعه نک بیلاقه مشرق جاننده بر صخره عظیمه و ادر اقیاب وسط  
نهان کلد که شدق خری بوجیل به زیاده جه قایر ایدوب و بوجیل و نکر در و  
و بون بیلاقه قایر افکن اولوب و سطر نهاده بیلاق خلق نصف ساعت معذاری  
ب و باب صخره دن مناترا اولور لکن بومقدار زماندن ماعد اوقانه خصوص

که



طرفها داده هوا سی و لمر بته ده معتدل در که لسان قلمه و صغی مستقر روی  
بیلاقل جانب غربیست بر تپا سوری برده که بر ملک بخاذا بینه تل اخری سخته  
و ایکی تل ما بینه اولان وادی او زردیه مشرف مقام سادات انجرام حسینی و  
با با اسمیه شهرت از ابرو سید صبح التیب بو تکیه بنا ابد و بیلاقل ایامند نقرجه  
کلن در و سستان و بلکه کاینما من کان بو تکیه حسب المرام ارام ابد و بیایی  
مذکور در صبح و شام بو تکیه همان لر بینه مطبخ توکلدن بر خود در و سستان و سماء  
ابد الاله سبط ابد و بیلاقل عباد الله او مقامه اذ اوقات حسنی و ذکر و تحمید  
استغفار الاله خوش حال اولور بر بو جیل ترکیب السنه فاسد بو طاع اسمیه  
مسی در بو تکیه ناموقع اولان سیخ تله با جای مذکور بر باب نظیف **جبل ارج**  
امتد که متعده مواضعه جریان او زرد در بو جیلک طرف شرقیستند  
برایکی مواضعه مزارع عظیمه و اردو مزارع جاد و ادق و میکه مشهور در  
و اهالی مزارع و آب سوامی الیه بیلاقل ایامند اولو الاله ارام ایدر لر  
و بو سسته برج بحیره و اردو **جبل شاه بلوط** بو جیل مدینه تیر فلک جانب  
قبلیست در و اول و یار خلقی بو جیلک کشتانه طاع دیر لر خوب بیلاقل در و سلسل  
و جوامع و حاکماتی و اردو و مدینه تیر خلقک علی فصل صغیه و بیلاقل  
ایامند بو جیلک مک و ارام ایدر لر و بو بیلاقله اسواق قائمه و اردو و  
بیلاقله حاکمان خلقک موافق و محتاج اولد قری استیاجیم بو بیلاقله اسواقند  
موجود اولور بو جیلک مقام اجتماع اولان بیلاقله بعد صلاة الحج مدینه  
تیره عازم اولان طلوع شمس الیه مقام مدینه تیره داخل اولور **جبل رجب**  
بو جیل السنه خلق کشتیش طاعی دیکل مشهور و معلوم مدینه برو سته بو جیلک  
ذیلند جانب جنوبیستند در و جبال عظیمه دندر و بو جیلک قله سنده عذیر لر  
وارد راب محتج اولوب فصل سادات محکم بخت اولور و بو جیلک اولان  
بوزلر برو سته کی مدینه عظیمه ناک خلقه ایام صغیه کافی اولد و غندن غیری  
اسکله مداین دن قایقه معتبر مراک صغاره محتمل ابد و دار السلطنه العلیه  
فستطینیه نقل ایدر لر و بو جیلک قله سنده بر نجر ایدر راجیدن الی بالقی  
جنار **جبل سینوب** بو جیل بحر اسود ساحلند و اقع مدینه سینوب کفر بند  
جانب غربیستند اول دیار خلقک فواضله بوزدیه نامیلک مذکور و ایکی  
قله ی مشهور و بنا ماندن عادی بو جیلک فستطینیه جانبندن در و ایله  
مرجه سینوبه کلوب لیما نیه کرمک استین مراک بو جیلک استنده اولان

لیمانه داخل اولوب مفارق روان اولمنله سینوب لیمانه داخل اولور **جبل**  
**جانک** بو جیل ناحیه جانیکه واقعدر و جیل طریزون و قمر حصان شرقیه  
متصل و اما سینه ارضه دکه متد و جیل سناخ و شاهق و صعب المسالک و مشر  
الصعود در بو جیلک درد و ایدر کیری حیوان فی نهاییه و فرا و اندر و اولستک  
خلق اکثر احیانند بو حیوانی صید ایدر لر و اذن و افر مال تحصیل ایدر لر و بو طاع  
ذرو سته بو ملک بر ایدر بر قله و اردو برایکی برده انجار مخونه و منقوبیه  
بکس حدیدن خلقک عظیمه و اردو و بر صخره عظیمه نک بر نیجه برده دخی قامت  
انسان مقدارند بو صخره ده عمل عجبه مخونه و اردو و اولد یار خلقک نیمی  
نور که مقدار ما دریا بر سخته و انچه متد و صکون مرور ایام الیه بعید مسافرم  
چکلسد **جبل سیر** بو جیل مدینه سیر و مرکز جانب جنوبیستند در و جیل  
شاه و عالی و اهالی سیر و مرکز هر سته ایام صغیه بو بیلاقله تفسیر ایدر لر  
بو جیلدن او جیوزدن زیاده عیون مباحی و اردو که هر بر قله ای خفته هر  
حقیقندن اخف و هوا سی ایام صغیه احیاناً خلقی کور که محتاج ایدر و بو بیلاقله  
من فوادمه الی خوانیه ثابت اولان قاین و جام انجی دید کیری انجار بر برک و سابه  
زیرین استغاف اباب بو نوار و ارا الیه منان خلقک دور و بیوتنه بر سقف زمین  
بر نشن و نکادر و اهالی سیر و لازمه تمدن و اجتماع در دیو بو بیلاقله  
اکثر ارباب حرقا بچون دکا کین و اسواق و اقامت صلاه جمعه ایچون ایکی  
جامع تر هت اقرا و بر جام بنا امتسلور و بو بیلاقله جانب قبلیستند ابو قیاسی  
دیکل معروف بکسان صخره عظیمه دن مخلوق بر قله بلند و باله و اردو که ارتفاع  
فلک عبوقه جفتشد و بو بیلاقله جانب غربیستند کورک قیاسی دیکل معلوم  
بر صخره عظیمه دخی و اردو ایکی سفدر بر شقی اوستی ربع خرمن و سفند مسطح  
و همواره در و بر سقل اوستی و سفند بر ذراع طولدن در و بو ایکی سفند  
مابینی بر بقی ذراع بخار بکرت زیاده در و بو ذراع بخاری طولندن زیاده  
اوچوروم در که التی بر وادی سنکستند و بعضی شبان بو ایکی سفند برندن  
برینه اینلوب صخره امقله کلوزلر اما زیاده خطرناک در و بو کورک قیاسی قریبند  
احساندن بر کاح مختصر بنا اولمنسدر و بو بیلاقله خلقک نقر حاکم صید  
**جبل لیجه و اوتان** بو جیل لیجه و اردو اولک غربیستند در و جیل  
بلند و عالی و ایدر و لیجه و اردو خلقک بیلاقله هر سته ایام صغیه بو  
بیلاقله تمدن و اجتماع ایچون بعضی دکا کین جز سه و اقامت صلاه جمعه



ایچون بوجامع بتا اولمشده و برنج موصعه عیون میاه وارد در هوا بی عندال آورده در  
**جیل غریب فاسی** بوجیل از صلا نیکه در و مدینه سلا نیکه جانب شمالی غریبینه  
 و بوجیل که سده برنجیه غدیر و از دایام سزاده بجمع اولان اب مضدا و لوب حاصل  
 اولان بوز فصل صیفه مدینه سلا نیکه نقل اندر **جیل صو** بوجیل کعبه قمر  
 صونیک جانب غریبینه در و جیل غریب و طویل در و اکثر مواضع بیسته زار و همدراز  
 و بعضی بوی سنکستان در اول دیار که ادب مواضعی بوجیل که مواضعه ایام صیفه  
 بیلا بوی نرغ و اب و مواضعی اندر **جیل اری صو** بوجیل معدن فقه و نحاس  
 اولان طوع به منظر که بوجیل که بر برینه اتصال ایله طویلی یکی کونلک راه مسافه ده  
 و غرضه دخا یکی فرسخند و بوجیل که اشجار صغار و کبار وارد و بوجیل ایام جمالدیه قمر  
 نصاری بر دیر بنا انسلور و بود بر کبر کوشه سده قور شون اورقوی کار کبر قبه ایله  
 مبنی بر مقام و از دره در لومقدما بود بر کبانیسی و اولانیکه خاک کنگ او علی ایدی و بوجیل  
 بر مسوفه منکوحه سلا و ایدی که بود بر بنا اولور کن قوت اولدی و غایت محبتدن  
 بومعای منکوحه سله توبه اتخاذ ایدوب مبتنی بونده وضع اندی و توبه ایچده زو جری  
 لحدینه ملاصق کند و ایچون دخا بر محل لحد احضار ایدی و توبه سق فو تندن بر سله  
 صکن کندوسی دخا قوت اولون کند و دخا اول موضع ده دفن اولدی **جیل کوشندیل**  
 بوجیل شهرک جانب شرقینسده در عرضینسلا یکی طرفته بری سابقا لدر کجیل اری صو  
 منتهی در که اری صو دید کوی منربنمای فاصل در و بوجیل که بعضی مواضعه معدن  
 فضه و ذهب وارد که بوند حاصل اولان سیم و زر قره طوه دار الصرینه مسکوک  
 اولور و بوجیل که اطلن مواضعی بیسته زار در **جیل و بجر** بوجیل فضه و بجره  
 جانب قبلی غریبینه در جیل طویل بر جانبی جبال صوفیه به منتهی اولور و بوجیل که بعضی  
 مواضعه معدن جدید وارد و اکثر مواضع بیسته زار در و بجره نواحینسده بوجیل  
 جیلک دینده قره کبیره وارد و اغلب اوقات بوجیل که راسی برفدن خالی کدر **جیل و رن**  
 دخا جیل اطلن سیماید تر بوجیل بلاد مغربیه جیل عظیم و مشهور در بوجیل غایت بوسکه  
 و از و فزندن برف ذایل اولماز و مراکش جانبندن بر و ایدر که مراکش ایله بوجیل که مابین  
 یکی مرحله در و الحاصل بوجیل اولی اضا غریبه بحر محیط غری قنده در و مشرقا مندا لوب  
 طرف شرقیما سکندریه دن اوج مرحله بیه ذک فلور طرف شرقینسده راسا و انا نسیمه اولور  
**جیل کزور** دخا بوجیل بحر محیط غریبینه ابتداید **جیل عمار** بوجیل عرو بیسته  
 و بوجیل که ام لا محقی وارد و بوجیل بحر اوزر بر کن در که بحر دقاق شرقا سیمه بوجیل که  
 جنوبا بوجیل اخذ ایدر عماریه فرضه اولان بادیه سیمه مابین بوز میل در و ارض

و او نزدیک

اندلس

اندلسدن باد نیکه مقابل مالقه در و بیه ماده بحرک ارض بر رجه در جیل مدیونه بوجیل عرو  
 بیسته مدینه فاس شرقینسده جیل مشهور در **جیل طارق** بوجیل جیل فتح در زیر اهل  
 اسلام بلاد اندلسه غیر اندلس بوجیل القاء اندلر و بوجیل که اندلسی فتح اندلر  
 و بوجیل جانب سیمه در بجره ظاهر اولور و بوجیل که جزیره حضرا سیمه به مقابل واقع  
 اولمشده **جیل شار** بوجیل وسط اندلسه مندر و اندلسی یکی قسمه فستاید و نصف جیل  
 و نصف شمالی در و حصن باجه جیل شادده در **جیل رف** بوجیل جزیره اندلس ایله ارض  
 کبیره یعنی فریسته بیننی فاصل در بوجیل که امتدادی و رت مرحله در و هیکل زهر بوجیل که در  
**جیل البرنس** بوجیل دخا اندلسه در بوجیل که کبریت اصغر و بقی معدن وارد و دخا بوجیل  
 جیل که بجره معدنی وارد و جیل که ارضه بوجیل که غیری مواضعه معدن بجره بوجیل که  
**فصل در بیان خصایص و عقبات و زمل مضیه مادیون جیلک اسید و مضیا**  
 وجه ارضه جود و عقبات دخا جود که حساب کمان و اما مال که لک منمنغ الاحاطه  
 و الاحصا و ذکر مشهور زمل احقا و زمل عکله که باده ده بر موصعه زمل زو و دمه ایله  
 عراق بیسته در زمل حیرت بوجیل بین مصر و الشام و جاق بیه بنی اسرائیل مشهور بوجیل  
 اصغر و لحر و اسود و اوقات مختلفه وارد و اینه اعلم بالصواب و الیه المرجع والمآب







جو قدر معتبر شهر است و ما و بیستایستی هم بر آغا با رستم و دیونا نولوز امار  
سیلیا لیون جنون بونو فان بونو یقین است و باور فغان تحقق طلیعه قرطیخه ناطا  
سویلیا یعنی اسپیلیه بر شونده طره غوما لودین و دلبین ادین بودک و نولوز جنود  
و دینق نا بونی میلان سینا با نور ماد ترف مسقوف و لیدیل فلز بودک و بونلوز ابیایه  
تابع **امبار** او رواد خاصیتی صول و بیجه کولر و مقدار و انهار عظیمه و اردکه  
هر بر بیجه دباد حصار منامه سده لطیف اولوب و لندین بالقصر صید اولوز امار  
بیولک ارماقلری هنر تو فابا بر منق الشمس ارمق ایچنه اولوز و اقلی غریله قره دکنه  
منصبت اولوز و اوان میل قدر دریا ایچنه طالتو صوی بونلوز و هنر دینو و هنر  
مینوس و هنر وستولا و هنر درا و او هنر سا و او هنر و بزرگ و هنر الیس فرشته ده  
و هنر لجرس و هنر غار و منا و هنر دور و انیا و هنر یچیه ده هنر و دان و هنر  
مادوس و انکلیس ده هنر تامبیس و اسپا نیاده بیست و دیگر هنر و ادی الکبیر  
**البحر** او روادیه جوق کولر و اردکول لیا بودیکر جنوا قونستانسی  
کول تیغورین کول لوجرتی کول نو واقسیر بولر ای طاعتدن کولر و انیا نیاده  
بتا قوس لا روس کول ترا سوسن کول لپراجیا ن دیگر لا غوما جوری کول دربان کول  
**الحیال** با طوغلری بری نی بونلر اسپا نیاده و فرشته حد بدر بوطاع  
اسکیدن جوق او رمانق ای دی مشرق مغربه چاق بحر اوقیا نوسه منته و بوطاعده  
انواع ابرما قلمربع ایدر بوطاع بر طرفی چاق سبته بوغاز نیمه منتهی اولوز بوطاعه  
بطلموس قالیبوس ستمیه ایدر قاهل سلام جیل طارق ستمیه استلر الیس  
طاعلر فرانس و انیا لیا فصل ایدر بوطاعک بر طرفی چاق جنون کیده و بر طرفی  
چاق سرویا کیده و اندر ایکی فرقه اولوز بریسی چاق تارجیا کیده منته قره و کن  
منتهی اولوز او بریسی مقدونیا کیده و اچیبو بورتیه منتهی اولوز بوطاعه قار  
اکسک افلان و بوطاعلر ده و صحرالوده بیر ارماقلری و اردکه ایچی کونا کون  
و حوش ایله مالا لدر اچق ارسلان و قبالان و بریچ جانور و لماز و بوبرولت  
اکر صید کا هیدر مخصوصا الیس طاعتد نامیه بارده و منیه خار و معدنلر  
و بلور معدنی و اردر و بواور و نیاده بیوک او رمانلر و اردر و انواع انجلر که بعضی  
اسی محمولدر و غیر معلومدر و انواع فوشلر و اردر حسابیه کلز ابیتوس بوطاع جمه  
انیا لیا اوردته سبکت کچر و بولیا قورینه جیل غغانوس قطع ایدر جیل سوزا  
و جیل جینیس فرشته د فاق قرن المایه کیده جیل اولاه منسه ستمیه  
جیل بولیا و نولوزک و لایق اساطیر ایدر **تنبیه** او روادیه بلایه

تنبیه

تنبیه استلر با شنی اسپا نیاده بونق فرانس و کوده سی کرمانیا صانع قنادی  
انیا لیا و صول الی سیرقا کوده سی و انیا و سوبد یا قور و غی مالک روم ایا دی  
لکن حاله ایدر که برینه عویده تنبیه استلر که با شنی اسپا نیاده حات اسلامیا  
مورخلری بونلر ستمیه عکس ایدر با شنی قورق قلدیلر و طار و سوشونده تنبیه استلر  
**لسان** انواع متنوعدر لکن او رواد اهل اسلام لسانندن ماعد او ن  
برلساندر هرت اصلدر و بدی سحر عدد و ماعداسی غیر معتبره اصل اولان لایق  
نولوز منقح انیا لیا اسپا نیاده فرانس ایچنی روم اوچنی منسه که عوت دیلی استی نولوز  
فرعلری و جدره انیا جرمایانی فوقانی و جرمایانی تحتانی انکلیس استو جیا  
نورجیا فریدی و نور تورت البین نورد استقا و بونلوز انکی نورد فوقانی لسان  
و استر قنات فی و اردخی نقتی انیا اوج نولوز بری و ان لسانی ایچنی اوج لسانی  
اوچنی نورد ان دخی نورمانی در لربونلوز ن زلمندیا که نور جیا و فلنک لسانی در دخی  
ستلا و ن قروچی جوق در روس له بوهیمیا ایلیری و بیدینق با نوبیا مسیا و اچیکا  
الماسیاسر و ما جیا کالابولونیا یا نر اسلوانیا افلاق لوبیا لوز انیا بود و لیا لولوزیا  
بولفار یا فرخ که بدی لساندر بری ای روق یقین ارنوط لسانی ایچنی قرق لسانی  
اوچنی حوقنا یادردخی فینونیفا بشخی هیلاند ویا البقی اسکی برمانیا ای انکلیس بری  
قنات بودور **نوصیف** او روادیک مواسی و ضاع فلیکیه حسنی ایل خوب و لطیف  
اولغله اکثر خلقی زنده و ندرست اولوز کرجه بونلر ستمیه سار فاسماک امنر لکن کون  
و آب هواسندن اعتدال و محصولته و فرت و ما کولنده لرت و مسکنلر نه تربیت و خلدنه  
حسن و صفتنه مهانت و اسکندری برار اظمار ایلدی و حاله و ماک سلطنت که  
عظمی سی محل و قوت قاهر اصحابی حارس و لت العثمانیه بومرخه صادق کرجه الشمس  
عرصندن اونه بر دشدند اول مرتبه معمور و لمیوب بر بوسلر و قلعه لوز اردر  
حق طاعلر و ارمالر ده ایچنه اولوز اردر که اندر انسان اولق کوجدر که کیده بونلر  
بیان اولملری کی اولق و مع هدا بونلر صاحب معرفت و انواع صنعتلر که کسه بالکلیه  
خاله کلید و معرق که هر قوم کول بولر و سهرلر ده سا کلر و اولاد ملر قوسلر و رودانیا  
دو شاد لرا ایل صلح الله سنی ایدر اما اول طایفه که طاعلر ده و صوف و فنا یز لوده ساکنلر  
بوطانیه و ایل سنی بولر که کوزل برالمه و ادملر له جنگ ایلکه و بواور ویا خلقی نس سیدن  
خاله کلر یا اوشن اولوز دریا عسکری دریا صنعتلر و بیا با زرکا ندر یا جفتجیدر  
و بواور ویا اکثر خلقی صلح با لرد خالو که منی قلعه لری و اردر و بواور ویا قسماک  
هر اولکه ستمه او زم اولموب لکن اول مواضعه غیری فواکه دن سیره لرنن حمر که بدی















اوق ميل غربه طرفي برج من هونر يا قلعه سندن كه ادينه بونغا بوندره خاكر اولور و بوندره  
بارغا دجكه معروف بونوع لندوز معتبر بالق اولور مناور بالق و نوره و جيا كنار دند  
واخر صيدا و لغوب اول قصبه به كلوتر اطرافند بخا اول بالقاري الوب بيوك  
ولا نيلور كنور در لوندان نام طابقه لور و دريا كنار دند اولان شهر لوك خادماوي  
بنون سال اول شهرده او نور موياچون شهر كن نصف النور طوقب ساكن اولمشلور در  
اهالي انلوا ولدوغني يره كوبري دبرلور و انلور مخزن در لور بونك بر امين و انلوا سكل و اردر  
استناجيه شهر بيه خاكي كرجه بر غا كنده اما بونك مخصوص استغوي و اردر و بونك الله  
بوسلور سو ندهورن لين بورد هودن لين سوقي هتي سوند بونور دي نورن قنور دي  
سوند مرلين بونلحيه اولري جالبدن و اولقند منبند طاعلري براق اندر جاليلر  
بتر و اندر بر شهر اسمي استر لنيه مودر لبر ديل او ندر دند اولور و اول ترك اسمي و و ايج  
در لور اولوبينه غارتن ديور و هر طرفنده بازركا نلور كوردا استغادان و قونوليا و هام  
بور كدن و غاير ي هر بر نيك بسغه ي لري هارد در و بازركا نلور باشي و لور و عني  
يوده قوناق نور يا ديور لري اهل جيره مكاني ديكر و بونلحيه متاعحي حيوانات  
كور كار ي و قوري بالق **در بغي** قلعه بيد و و يا در دغي تروم در لور سا بقا تروم  
اسيله ياد اولوب و خالادرون تيم در لور و خلو ترون تيم مقدمان نور و جيا باش  
شهر بيه خا لاقرا ل طرفندن حاكم بوندره او نور و بوندره بارغا بالق صيدا بديرلور  
و بوندره دغي قينلوش لرا اولور و دغي اسلاند يا و عزون لند يا و اور قادو و بوسلور  
ترون تيم ده اون اوج كلبيسا كنار لور و بر كلبيسا مكلف و بيوك و بيوك مناستر  
ادينيه ياقا قصبه لور بونلور و هارد اليا نوي داليا هالجي لند يا ندر و سينا ايند ترا هر  
اهر و نور و مير سوترن دابل سون دابل **بشجي** قلعه و ارد هونر ياد بونقلعه فات  
وارد نام بر و جاك اطه ده اولور خا لخر ايدر لكر اطرافند باليجيلر قونليسا و ايس  
وارد بونقلعه ده تا خود بواونه لوده حاكم سلطاني ياز ايامنده او نور در سال طوعري  
مندا اولان واسم و احله حاكم ايدر جزاير لور بونلور و نوز قوسر لين ستاد بوندرن  
نور و بوندرن قونق قابل اندرون سنا استر سقور بوندر ايل ستر بوندر سلبوي ستاد بوندر  
ستونين مولد ايل مكد ايل اور كد ايل سنجي و جند و نراوي اوب د ايل خا كلري  
سالتم شهرده اولور قصبه لري بونلور و رهلي جلادن سالتم لوف و وينا و و ستر  
ولين اندن سني بن ترو سويام بيجيا بونقصه ده قيتون جوق اولور **وصاف**  
ملكنت فتن مارقيا يا خود ناكي مارق ديكر ديجيتور نو ولايت لوين و نور و نوغند  
و ما بيلور دن و افندره كه سالتم دور دا هوس جدايد و سانس چاف دور و عني

سفن كه اسمي ناكه مارق بوندره لاندن طرفندن بوندر او نور و كور ك الماچون  
بوندره صاغ ياغي و جيو انا ف در ليري و بالق حاصل اولور و بوسلور احيي بري بوندره  
مستركر هر توله كيم استر سته او و كسسته مانع اولمازا ك شهر او بونقله انلوا نون  
تا انلوا سكي فتن خلق دريا كنار لري كلكه اوج قرا لخر اوج و بر لري سقور ي اوج  
بري نور و جيا بونولايت خلق اركلوري و عور تلوي سحر بلور و غريب سيار كوستر لور  
عني قيتور اولسته هوا اولسته هره استر سته مراد اولسته دغي اوله ندر مغه و هوا  
استر مكه اول سته يا عذر لور حق در لور و زكار بوي اكي سكر مراد اولسته دغي اوله  
استر و كند و لوبينه نه طوب و نه قونك اصابت امر حني برفج كره قونك و طوب انلور  
انلور اصلا اصابت اندي و دغي بعبد مسافه لوده و افغ حوادث خبر و بر لور ك  
فلان يوده خالاسويله بوبله مثلا مسقوده فلان سني اولمشلور و انباده فلان سني  
اولمشلور و دغي بونميل يوده و اندن ز ياده بر شي اولير كوت سته اكي ساغت ايجده  
ايضا لايدر لور مصنفه ي بواحوالك و قني هر كيم استر سته استر انبا سون استر سته  
اينا منون بوسلور و اقدرد و خاله اوله در حني بونلحيه دوست اولمشلور و ليجيه  
دميند سناك او بوندر نه استر سناك كوتره يم اولدغي دميند او بوندر بونوحي بال  
صوباني استر سته سلهجه فكر استر فكر و اول فونجي كور دي و دغي ولايت نه بر كسسه  
قينده كلوري بونري او ندرينه يا تشي و ايلري احيي و سلهجه كلنش و قاتلش و ديس كه  
فلان كونه فلان كسسه فلان شيبه كور ريني لواقف بوبله اولمشلور و بونلحيه ده زمانه  
عيب دكلر حني قزي و قز قزدا سني بر كيجيه و اردر و بوندره سلهجه بال صوبي و و كندي  
عورتي و باقري ال نصر فاليه و بونطافيه لسا نلري بسغه در و بونولايت لري و طاعلري  
و كور لري و مو صغاري هر بوسر سته بسغه حاكم و اردر بونلورده سته ده اكي عظيم بازار  
اولور بري روز قاسم و يكر يون صكره بري قزل يمر طه دن سكر كون مقدم عظيم الش  
و بر شي ايدر لور قونرت نكي اكي كور كلري و غايري و بالق اوعا و بوسلور ايله اون و جوقه  
وانلور لازم سبلر ايله بوندر ايدر لور **جيو انا ف** بوسلور نلوري ياز فصلنده  
منكلري سنجي بيدر و قيتش فصلنده بيا صندرا يور ليجيلري طوسا نلور جوقدر و بونلور  
بورقونلورده عور تلوي اصلا طشره به جتا نلور و اول كون براق اولدر لور و صوبله قينادر  
اول صوبي ايجر لوبيله انكا نلورده عظيم معتبر د رحني انكله صيا فت ايدر لور و فصلنده  
اكا كوتره اسباب كير لوبيله يا نلور فصلنده ليل كير لور و قيتش فصلنده سياه كور كلر و بون  
كونلورده بر عادت و اردر يا ياري توجه اولدقه برادر مان ايجنه ايلور و و باسلر







شاهزاده ملکوتی ابرو و چاه مخصوص دگر هر کیمکه او جملودن فضیلت و استقامت  
و بجای عذر غیر یلودن ترجیح اولور ستم اختیار ابدی و بجهت برنج زماندن برو  
مسئله اولان شرایع اوزر و قیاد شاهه عیقا سید و رولکه اندر اصلاح مخالف  
المتوب کونده و دین مسیحی و مملکت شرایع و قیاد و اولور بی فروده بعدد روس کلینین  
السیق و اتی یا غلر بجهت ارکان دولت با نسبه حاج قورلو و بیعت ایدر لر بعدد بادشا  
قلعین حصار و آب کردن و شرفادن مسهور و نامدار لر اسناد ایدر یوموال  
اوزر و قایلر کد قریما سی حکومت و طرز و ترتیب و محکم وضع ایدر سندیبه دگر  
بر احوط ایضا اولور مسئله اولدی و کسسته انلرک این و ارکان لر بی یوزمغه قادر  
اولمادی کچه ارکان دولت بادشا انصاف به قادر مدبر لرایدی کنی اکثر یا  
بادشاهاک بیوک او غلر اختیار ایدر لرایدی مکر غیر به بعضی مواضع ایچون ترجیح  
ایدر لرایدی یوقد یوده کبر و بادشا نسلند نخبای کسسه لری اختیار ایدر لرایدی  
و بادشاهاک او غلر لری از اسناد مملکتی ترسیم و تقسیم جایز کور مزلو ایدر  
و بادشاهاک کجک قریما شلرین اطرافه و اتی ایدر و کوردر لرایدی اولو ایدر ایچانا  
بادشاهاک براد لر بیخروج بر احوط یادی عادت ایدر لرایدی زیو اسناد اولان  
اقوامک تناسلی و ذریع جوقد مد و حرارت کورمتدن نوالد و تناسل و حرارت  
اوزر و یوقد یادی قیاد لری اکثری اوزر و یوقد یادی قیاد لری و صفا لری  
صاریه یا بیاضه قریبدر کور لری ما ویدر و صاچ لری صا ویدر و غوغه لری خردار  
اما بیاضدر یوقد یادی قیاد لری صوفدن الیچکر لری و زخمین بجزدر و قیاد لری  
ارکانلر دن زیاده جنگ ایدر لری کاهجه کد بر سخته عسکر اولور و کوردر لر  
و جنگ ایدر و جوق کور غالب اولور و قیاد ایدر لری کور لری ایدر لری ایدر  
حضرت عیسی علیه السلام دن و جنوز ستمه معتمدن و اول فرلک اسمی داتوس  
بعدد جبری بعدد تقوت بعدد ویر و دماز که سال طرفندن کلشور دینو کچمسدر  
و فرامینه صبط استلر **الحاصل** یونلرک سلسله لری چاق بیلدر و بیوت  
فرق سکر حضرت عیسی علیه السلام دن منقطع اولمسندر و حاله اولان قرال  
اولدن برج فرسینا قریما سلسله سندن کلور **انوار رب** و انیا مملکتک  
نش تریمه سی و آنر در اول سلطانی او چاقلر که بادشا سلیدر ایدر لری شرفاد و فریور  
قوس و بار قیاد لری اختیار لری یوقد یادی قیاد لری و نسبه مدبر اعتبار لری صاحب  
ریمه در و یونلر ساداته فلما نلر استعمال ایدر لرایسکدن ابا و اجدادی طرازی نقییر

انکلی جو بوز ایدر لری بیوک قادر لایله د انیا پادشاهی اولان نام منکوما بیسته ایدر و ایدر  
اوزر و دند واقع اولان صلح و عقدنه حاضر اولان و خیلودن هنوز با قیدر یونلر  
بیوک و کجک حکومت ایدر لری و کندی مملکتدن سکان ما ذ و نلر و یونلرک  
املاکی سیکلر کد انیه و کل میراث طریقیله در و یونلریمه دن مملکتک و نر داسی  
انتخاب و اختیار اولور یونلر سکر دن زیاده اولان و نر زایه پادشاه طرفندن  
و سلطنت طرفندن علوفه لویقین اولور و یونلریمه یونلریمه حکم ایدر و نر و یونلر  
بادشاهاک و لایسلر دن او تری برشی و یونلریمه سکرده و حصه و یونلریمه  
و ضیفه سیدر هر بار که بادشا انلر دعوت ایدر کور یونلریمه مهمات کور و یونلریمه  
و ایدر لری و جنگک حاضر اولور و یونلریمه طرزه ایچیلر کله ارسال اولور و سکر مدبردن  
انلر فخر و بریلور باقی سرفایه دخی بادشا بقوسنده در یونلریمه قرال لری اولاد لری  
اک بیوک نور و جیاباکی و لور و ایدر اسفه غیری برک اولور و یونلریمه نیت ایکی  
ریمه و ایدر لری قومیت و بری بارون و یونلریمه صاچ لری و نلریمه و یونلریمه  
اولر کد قلعه لری میترانه دیکر ارکان ایکی حصه و یونلریمه حصه د کور یونلریمه حصه  
قراله صا قیاد کور کله قلعه اولسه و نلریمه و نلریمه و یونلریمه و یونلریمه  
انتخاب و اختیار ایدر لری انلر یا هفتا ستمه اوزر و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه  
او مملکتک حکم ایدر و دخی نلریمه در یونلریمه و لور یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه  
کچیلریمه اتی نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه  
قور و ان دخی و ایدر لری حکم اولور و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه  
ما لکده اولان دعوت لری کد کور مکر کشارخا کور کور دیکدن صکر یونلریمه و یونلریمه  
یونلریمه دخی و ایدر لری و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه  
بامر و قیاد لری و ایدر لری و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه  
و ایدر لری حکم ایدر و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه  
شرعی طبیعت قانونلریمه موافق و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه و یونلریمه  
ایله حکم ایدر لری انیه مالک لریک رضی ایله جرمیه انلر جرمیه دن نصفی بادشا  
و نصفی مصلح لور مقدم بادشا هر دینان حاضر اولور دیمایا حاله و نلریمه و یونلریمه  
سرفادن ایدر لری سکر مخصوص کای لری سلطنته متعلق مصالحی بادشا کدی کور  
و بریمه واقع اولور و جنگ و صلح کی مسوون ایچون و نلریمه و یونلریمه و یونلریمه  
ایدر لری ارکان دولتک و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه  
انکله قادر کله **الحاصل** یونلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه و نلریمه







و اگر سنجید می کشد نسه جاق و اندر دلا و ارجه بس منزل بود ولایت جنوبی شمال متحد  
او لور جاق می تواند و رانیه کید بخیه بعد کید که دارا و لور دیل کی دو بند دلیا به منتفی او لور  
و بو موضع یوت نمزدا اخر بدی بر جفت نور و مانیا به قریب در او زلفی شکستان سیدر  
البوس سهند دنا ساه و ارجه که زیاده عرض می کشد و بو جی یافور و جیا سخته  
سند او لوب دو کز و لی و لرا و لرو عیون یکجیلو مقولم اولان در پاکتا رنده  
اسفاجن نام سهره قریب برزادیه شکله منتفی او لور بود ولایت ان بیک خورالو  
و عیله معروفه **اراضی** بو ولایت او قدر مینت دکلر اول برکه اوماق طرفه واقع  
طبرای طویر لیدر سبیل بود و لور و لایک او زمان لری غایتله میبیدر و بو ولایت  
اگر سهر لری و قلعه و قصبه لری دیا کتا رنده و بو غار لویا نده او لور لور که مع لوله  
زیر او و یا فوسا نری صغ بر لور کلر لور و ولایت سو خلدن جوق خیر سیر لور  
و نقل لیدر لور که مع دما قرا لیا قرا لیا و بو جی لری خواجه کشیدر و اوج قسم کشیدر  
بر لری سسین و بر لری یکجیت هبی بو سهر بار باری دیکر سلیا و بو غاری انما سته و انقدر  
بو لیمان غایتله کور لیمان **یکجی** دینا سهری که اول ستمک هرا و قیا نوسه کیدر  
و بو بدقیرتا و سفسون و انکلیر ولایت لری کید لور **اراضی** ارضی بو غار  
دینا فصل لیدر و قیاده زیاده یکر سفسون جاق نور و جیا بر اوجی قسم بو لور  
ایکی قسم قار لری بر لری سلیا و بجهن بر لری رین صکره مکر او بو ولایت درن قسم کشیدر بر لری  
رینا بر لری ارضی بر لری و ی برن جوق لیدر و ولایت بو جی بر لری ارضی ناریا ناریا  
کتاب رنده و انقدر که اندن جی اوقیا نوسه کید لور بو جی بر مینتد ریتولری و قوسلری  
جوق قدر لیا و اند بطاغ و ارد را عی یوفند و بو جی بر لری کیرمه غایتله کوجدر اندن  
اچق بر طایر بو غار و او داندن کیر لور و اندن بر طایر صو و ارد و بو لور کی لیا لسی  
حبلیک لاند و بو لور دینا فریز مای حداد بر دخی نزار لور کتا رنده اید و او سلی ام  
و نون لیک بو یوفت لندیا به طرفندن جی بالیق لور دیکر بار و د ریا سی و بر لری  
بو غار دریا سی دیکر که سلیا و د ریا سته کید لور و بو یوفت لندیا به قسمه مفسند و  
سما لور بری جوق و مفا لیده مفا رنق دیکر مدیل نور ت دخی فینا بو لور فینا جری سته  
و بو نیا سما لری لیم فیورد و اول طرف که سما طرفی سفا جی بو لری اول ستمه لیم فیورد  
بو غار د و دخی بو ستمه او تا سوند بو غاری دیکر او تنیس باد ساه که بو غاری بو غار د  
نور و جیا به کید لور و نقل لیدر لور که عیون دیکر جیت و دینا لسانده ولایت جفتی لینی  
عالمیه اول نمانده اوله املر جوق دیکر که اگر لری ادم او زلفی قدر و دخی اندن یو کساک  
حتی خاله اول املر کلر دند و دیلر دند و لور و نور و جیا قریب رسالند و یانهم هایا ریا

ایکی

ایکی ولایت عالمیه نک ولایت لیدر و خاله لقی افا لری و ادور و بو ولایت طویر سفا جند  
لور دند جاق لیکس ارماعنه و ارجه معنای اسلان ایر ماغی دیکر **اراضی** جیا  
جنوب طرفی کوجا سندر و یک یا خود سوند بو نیا بو سندر و یک قریب دینا و قه سندن  
فالمسندر بو نک ستمند عظیم خندن سفسون لور خوندن بنا امسلر و خاله او لور  
و اول لور غار با فیدر و ولایت لور ابر معک که کتا رنده سما لری طرفه جاق سفسون  
بو جی بر لری حدادی جی اوقیا نوسه کید لور که اول ستمه جریه و انوی شرق طرفه قولیا  
سهری بو سهر نزار و داندن جاق قولیا نوسه و ارجه او ن سکر میل و بو جیا  
جنوبی ایکی و قانو لیا طه ایدر بر لری سندر و یک بر لری ساجیا و لیا صل بو ستمه لیا جیا  
قو مندن بقصیلر بر لری امسلر و نیا دیکر نر عامت کبی دخی بو ستمه هید لری قصه و ارد  
مقدما مهور دی لیمان هرا طرفند باز رکاف کلور کیدر لکن خاله بار کتا رنده لیمان  
سندر و یک کید لور و اندن جوق الش و بر لری ایدر لور سندر و یک قریب دینا و قه سفسون  
هو لیا جیا او ماری او لور دخی املر طرف جوق طرفه و انقدر بو لور که لوی اوج  
قاند بر لور لیمان و ارد و بو دند سندر و یک بو سندر و دخی فلدن بو لور که بو لور املکیش  
او ماری جوق قدر بو سهر بالیق بو غاری داندن بو غار لاسی فوسون بو سهر بر  
بو کساک برده واقع د ریمان دینا و هواسی کور لدر و طبرای مینتد و او لری  
کوزلدر قلعه سی طاع او ستمه مینتد بو لور که کتا رنده جوق فریزی او ماری او لور و بو لور  
اسملر سندر و بر لری جوقی مودن جاق دریا کتا رنده و ارجه درن میل ارضی قیاده  
مینتد در بر فاح قصبه و ارد و اندن بر لری بار کتا رنده کتا رنده اسمی بر استاد ام دریا  
کتا رنده در و قصبه لایخی هوسا بو قصبه فریزیا حدادیه تر لاسی کور لدر و بو لور  
جوقه و اول ستمه جوق و مودا و لور کتا رنده عظیم او لور که لقی نزار لری و کولری  
ارز بو لور او لمله اول ستمه بر دینا امسلر و بو لور که کیری درن سنا قرا و لور  
و اول ستمک طبرای قینا در لور و طویر ایدر لور قیش فصلدر مد و جری جوق او لور و بو  
ولایت نیک خلقی قو لیدر و جیا کیدر بو فاحیه جالیلون مرقع و دینا لور لور و بجهن قاز  
و او لور که و نا ووق بیانی و اهلی صالی و بر لری لور لور و بو لور و بو لور  
بر ابرین و ارد و اسمی ملد او لور ماغی اول ستمک حصا ریدر و غر بطرفند عظیم جری  
و مودا و لور و اندن ملد و رسود بر ما دینا قصبه لری او لور و بو قلعه میلن بو نک  
قرینه اندن هر ملد اگر بو ستمه دریا ساه خلدن بیاض طویر و سندر لور **اراضی** ولایت  
بو ولایت کندی بیسه لای و طون ایلد محمولد ارد عظیم قش بقوب سور دکلر دند غری  
اگر اسجما رچو برقا لور کرچه اندن بیسه نک نهانی بو قدر لکن ملوط اغا خندن



غاصی و

2

قلعه لوق بیکنه داده لوبیز قلعه قدره و اردر **نهار** بیوک و کوچیک بولارد رسوق  
 بورک ای ارمق و لایم جنوب شمال دن فصل ایدر نهو هوسستی دواجر او قیاسی کیدر  
 نهو دروست نهو واروق نیس مناسک پر فابو ارمقاری غرب طرفنه کیدر لوبو و لایت  
 و دخی نهو و نیس نهو قولین حبس نهو هک کیوتن دیکر نهو کس بوللر مجرای لیتقومه  
 کیدر لوبو و لایت او تیز سنجاق قدره و قصه لوا ایکوت سگسکان ایکی حمله فلک باسی  
 ستر یین **اوصاف سنو قولر نقاشا** بو و لایت شرق و لایت ریباکه هواسی  
 غایتله کوزله تر و یونده بر قلعه اسمی اقبلا مؤثرک دیکر اوز بورک بر یو کسک بزرده  
 و اقدرد جنوب طرفی بر ارمق بو ستره او عمارد و جیر باهوسلایا جان فصل ایدر  
 و مجرای لیتقومه کیدر بوار مقدر بر بیوک کو بری ستر قورینه اسمی بر و هیو بیت بو  
 کو بری کلز و یکجندن کورک الینور **ستر و لیا** دیکر و یالار کو بر قورکانده و اقدرد  
 که انک مقابل جزیره فیونیا **دخی ستر و روا** نهو در اکثارتد و دخی نیقیو  
 دریا سا حله و اقدرد هوسس ستر کنارده **لذوبتا** دریا سا حله  
**اوصاف ولایت** ارمق سبانی بو و لایت شرق طرفنه و اقدرد جنوبنه جزیره  
 فوق و مقابل جزیره سامسوی بواجیه اوزما فلقدرد ایچنده انواع حیوا فاقترعاسی  
 جوقدر فیوت صفر سوریه و اطرافینت ترله لوا و تیز سنجاق قدره دی یاش ستر لوبی  
 وارد و قصه لوا و اجوت قلعه لوبیز و تارک بیوک قلعه سقندر بر برک ستر عوفو  
 کنارده دبار ماق دولا شرجو لیتقومه کیدر و کیدر کوز مکاوستر قصه دن کچر  
 و بو و لایت کوزل صیدا قولر و بوار مقدر انواع بالو حصار و بو ستر ادهو حمله فاک  
 تخنیدر بو ستر بزرده در دینیز یورق دیکله معروف اولان بیوک بورون بونک  
 اسکا سنده غایتله امین قلعه لوبو بورن فالون نام قلعه سلطانیه دن موالس  
 دیکله معروف تاجیه دن کیچوب الماسی ترح نام یو کسک طلعدر که ممترا ولوب ایکی  
 میل قدره و نهو در دخی ستر خور سنی ستر و یو کسک ستر دتر ستر عوفو کنارده  
**اہل قود** دریا بوز غار دنده در کیلر بونده سفایا و زبالا دریا و فیونیا و سوجیسا  
 بو و لایت بر ججزیره قابع جزیره سامسوا غایتله کوزدر و هواسی لطیفه دیو اش و یان  
 حیواناتی جوقدر یس قصه ستر و تدر و جوق بالو حصار و طالتی صوبی وارد و هر  
 طرفی یماندر **احوال بورق و نیس** باش نهو البورک **لیمیتو** کور فری کنارده  
 عرض الی بری درجه و قرق و قبعه بو و لایت اوز اوج سنجاق قدره و بوز سگسکان  
 قاضیاق و بوز التمش بری قصه فالو بیوک قلعه اک بیوک سنجاق قدری و نسلینا  
 نور قیاسی مور سنجاکا رصیرت هوسس بیا و تدر غا **اوصاف ستر و سنو ستر** نهو



دیا کانه پورمق لیمو یو کو رفته کیده و یو کو رفته کیده برنجیه مندیجا و ساجی  
 لور باون بسی میل یو یو رون دارا و لعل و اطرافه طاسلق اولعله جوق  
 کمی حالک اولور و لند و اعلی یو یو رون و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 ولایت الی سنجاق و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 ولایت اوج حصه و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 افند طویل لعل جبارین یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 ذراع در مشهور قصه لری یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
**اوصاف هار قیبا** یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 طاعن و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 بوطرف بخرا و قیافوس و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 اندی عا ماکا لاجبلا قدر کولری بطا قری جوق و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 سنا بالی دیرلری ناحیه درت سنجاق قدر الی قاضیلق یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 و برقصه اسمی یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 بر سنجاق اسمی هیلر تهرت و بر قیاق حصه جزیره و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 بر میلر ای ارق غایتله یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 اوست هولمیا دخی یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 و ولندیا و جزیره الی جولمیا و جزیره یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 بر جزیره لیمو یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 اوج سنجاق و اولور قاضیلق جنوب طرفه بر قلعه اسمی لند باغ سهری یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 الی الی تخرجه الی دینه یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 مشهور یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 بری لکری کاد هیرت هویت بیان و ندورک **اوصاف و یو یو رفته کیده**  
 ناحیه طویله و غریبه اون ایکی میل لیمو یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 سنجاق در و ایکی یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 اولور و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 محله جوق کبیلر یاده لور زیا و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 و سول کبیلر لکه محاطه دن قاجوب سلامته کچک استر لری ایکی میل کانه قریب اولور  
 و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 بالی صید بله منید در و اول طرفدن اسکله و لمان اولما مقله دریا دن کبیلر کله کله

ایبلر بله کانه قریب جکر لور دیا کانه موحی لری قالدوب کینک و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 اولوب و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 اخلاقی بر مقدار کرا و لور و لایته سالیة افا لیسک مزاجی یاده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 و وجهاری جیل و لری لطیف و اکثر سروز و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 قوم اولوب مصالحه صاجه هتا و غریب و تند رست و متکبر اتباع و اصحاب کینک  
 جوق و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 سند و حرارتدن حینک جوی و حرپ و مزه قابل اولور لری و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 تعلیمه غایت مستقد لور ماعله رعیت ایدر لور عهد و میثاق کونه و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 حرپ و لور لور لور لور لور و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 اولور لری باقی سهر لری یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 و اولور قاضیلق یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 ایلو یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 بالان بالی **الجزایر** یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 بعضیلر کرا اولمشد سوزق طرفی که بحر بالیننورده و اقدیر یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 کوجده کوجک لری که فود انیا یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 و اولور جزیره اسدنس یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 قاضیلق و بر قلعه اسمی **جزیره السن** طویله درت میل عرض ایکی میل در فلتور  
 یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 غایل غار و غیری اوج قاضیلق یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 بر جزیره نک اولور لور جوق کبیلر صیدا و لور و تر عاسی جوق قدر صفر قیون جوق قدر  
 و نقل ایدر لور که اربا قوی قالدوب لری سیاه بو یار لور اولور حینک ایدر لور و لور لور لور  
 حینک ایدر لور **جزیره قریب** دیکر کچک جیبریا و غرایا ساحلی قریبده یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 حینک ایدر لور **جزیره قریب** دیکر کچک جیبریا و غرایا ساحلی قریبده یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 قریب طرفی ساحلی یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده  
 میل طبرانی غایت مستقد لری جوق قدر دخی ایدر و یو یو رفته کیده و یو یو رفته کیده

در



هو ای کوه تدره دویا کنار دنده اولان ادملوبه لوق صیدینه مستقول رود و بوجزیره ده جوق  
اورماتلر اولور ایچنده کیک قه طوسان نکی جوق دره با سوسه و سوسه و افدر  
اسی و تونیا باز کاتلری جوق دره چن شمس جوق و قد البتجی درجه سنه کلبه بونده  
بر عظیم باز داد اولور و بوجزیره ایکی شهره کلیسا و بوسه اطرافنده دریا کنار دنده  
سهر و افق اولمشدر هر بوسه بوسه بولماق و اردر بری فی بوزک لهماق کونلدر بوی سونی  
بوزک بوی فی بوزک بری اسحق بوی میدل فوریت بری بوسه و نس بری کاردی بوند بوسه  
کونلدر و دخی دقت قلعه بری اسک بوزک بری هینس عاجل بری صاحبس قون بوی بوزک  
اهلیکیمر التمدت قاصیلو درو بوزک قریب برفاج جزیره اکبری لایحی لند لاند الس  
ار جزیره لایحی لند و ندر طویله بری میل عریا کی میل اذن التی کوجد قاصیلو بری منین  
قلعه سی قاردی بری تراکس و بری شهره قصبه سی رود قونیل **احوال لند**  
طویله سکر میل عریا بوسه بلا ندیادن منفصل ارمنی بوند رغدی جوق دره دقت  
سهر و قصبه **جزیره قالیبقیا** طویله درن میل ایکی شهر نیقونینک سون بونیل  
بوجزیره بوعدی جوق دره جزور الیمانندن منسه و لاینته کیدیلور بوجزیره ایکی قسم  
بریسینه سینیور بوسینه نوری **جزیره موقا** شهره قصبه سی سینیور  
جزیره بوزک طویله اذن سکر میل عریا اذن ایکی میلدر و بوجزیره نکل اذن اوج شهره  
وارد بونلردن عریا بری منین قلعه فردینق بوزک برفلعه بوزک لایچنده و افدر  
و بوجزیره اوج بوزق قریب قاصیلو در بوجزیره نکل تر لاری منیند راصلا فسقی  
قوما زلو خلنی غایت قونیلدر و دخی سوزک قلعه لاینته نکل لایچنده و افدر  
**بافیتا** دیکر قونین هاجن بوسه جزیره تخنیدر بوزک قریب جزیره اماغ لیمانی غایتله  
کونلدر طرف بوزک بالیقوم درت اسنادیوم قدر دریا کنار دنده قونیلدر کیلرینا سناز  
بوند عظیم باز کاتلر اولور و بری مدرسه انواع قون او قونور و بری کلف حجهانه سی  
که اورویاده بوبله حجهانه بوزدر هم قون ایچون و هردریا ایچون و بوزک لایچون  
وارد و کد لک کنار دنده بری قصبه ایچنده بری مافا کلیسا سی و انیا قریا ایکی اولد قده  
ابتدایه کلیساده تاج کیر و بوسه منیا ملیده اماغ دیکر افامه جزیره سی بوجزیره نکل  
طبرانی منیند ر و انواع حیواناتی وارد کوزل صیدا اولور و بوجزیره ده ایکی قاصیلو خلنی  
ایکی فرقه بری فلنک بری کندری خلنی بوسنده فلنک حوق الس و بری بوسه ایدر **لایحی**  
**بوزک** بوسه و سونت بوزک زنده اولور بوزک جوق باز کاتلر کور هولند یا فلندیا  
فرز باغالی اسپانیا انگلس سفوجیا بروسیا سوچییا نورد و یحیا مسقویا بوزک  
و انیا و عریا که هر کون کلور و کبدر لر حقی در لکه جوق اولور که کورده ایکی بوزک

احسبوا

[illegible]



حر طرفه چکار و میوه انباری و بسک اطرافی و چون باغچه قدیمه یا در مشرق  
ایچنه انواع میوه لر و نوز و اطرافی خندیده انباری یا به محاطه و بوی خنده ملک  
ایکوا نوسی و در بری شرق و بری غرب جنوب طرفی و صدخانه سما اطرافی مطبخ و خدام  
اولی و بوی صدخانه سنه بیل بسین زمینی است که اول کون سنه است که اول کون  
درجه سنه مستری مع قلد است که اول کون انزله و اول کون دنیا قلد عظم الا نله  
کلیس و بوی صدخانه سماق و مردن علی بر افسله و بوی نایا کون قلد امیش و او زینه بنا  
و صدیانه سنه و صدک اسمی تیخون بر یک مزاده در **فصل بیان ملک سفایا**  
یعنی کون مکان دیکه بوی ملک غایله کون لر و بوی قدر و باز کون یا عید و جلد  
ادملی و چو قدر او حیویر کلیسیا و در اطرافی بحر احاطه است در جنوب شرق طرفین  
قره در که اسو حله خداید و بوی خنده عظیم او زنه مالرو و طاعلو و ارد که اندن عوتیا  
ولا نینه کیدیلر بوی لا بت غربیه جزیره زبلا دنیا هوای کون لر و و طیرانی مستدر شرق  
خرفا اسوج شمال طرفی و بری و جیا نیا ناری کون لر و باز کون نلکا نیدر کون لر و ارمایا قلو  
و با لنگ انواعی چو قدر و بیان حیوانا فی کون لر و انواع معدن لری و ارد و مستقو و لا نینه  
قریدر سما لنه و اقدیر بلکینجیا و هالند یا نیا بینلر دکه طوی ما بینلر دکه سکر  
میلدر و عیان او انکی میلدر بوی جزیره کون هلسینک بوی کون زبلا دنیا به کیدر لر دکه  
قرویز بوی کون غایله قریدر که بعدی اوج میل قدر و جنوب طرفه حفا بلها فون سهرلر دکه  
بوی کون ارکی مستقوب تختیدر بوی لا نینه بوی عذای اولور اک بوی کون فاحیه اسوج  
طرفه که اسمی کون کون هر ت برسی و برسی کون بوی کون اسوج و لا نینه ایکی متر لایله کیدیلر  
اما غایله متریدر بوی ملک کون کون با س سهرلری دکه بری و دنیا بری مالو جیا بری هالسنک  
بوی کون **اوصاف فلوریا** بوی سهر مستقوب تختیدر ساحل دن بر میلدر بنیاسی حضرت عیسی علیه  
السلام طوعه و غی وقت واقع و مستدر حقد فی و ارد اوج بوی و ارد بری سما لری  
مشرق بری جنوب کون با س کلیسیا اسمی لا و بری یا نا او زنه سی قور سون بوی کلیسیه اوج  
غربی سی و ارد بری بنیاسی و یله مکلف کلیسیا بوی قدر بری ساعت بر قوه ایچنه بر مربع  
صفحه سی او زنه بر قاج و نکلی دایره جز مستدر اک بوی کون دایره نک نظری سکر ایا قدر  
صفحه طر فده طیر سده یا زنه مستدر سده و ماه و هفته و کون و ساعت مساهده  
اولور و موا سده و اقع اعیادی کون ثابت و کون دایره کون ستر و ستر و کون حرکت کون  
و بر وجه موا سده و انظار کون ستر و موا حوال طیر سده کون ستر و موا حوال طیر سده  
نیجه زبیر کون و مختصا یله حرکت ایدر قیصر که ساعت جلد جوی زمان کله ایکی شخصی  
سلح اندر الت حریله ساهنگ صفحه سته جنوب بر برینه حله ایدر و فاج جلد جوی

اینه اول و زنه الدنه اولان الت ایله بر برینه او زنه قجه ساهنگ مطرقه سی و حای کله  
اولدر ضرب ایدر عظیم صدا حاصل اولوب و حله دن اغرب بودر که بوی صفیه او زنه سده  
حضرت مریم علیها السلام صودنی و ارد و او زنه دیزنه حضرت عیسی علیه السلام طو ن  
و صاخ و صول طرفه بر برینه و ارد و یا غی الدنه شکل حلاله ستم و اولدر سته زمانه که  
ساعت جلد اولی بوی لاجیلوب اولان الدنه قلد بر ستر و صول بوی کون جنوب اطرافه نکاه  
ایدر و اول بوی کون ایچر و کیدر بوی کون او دیکه ایکی شخصی و جنوب صده با حله دق مریم اولدر  
کجوب صاخ بوی کون کیدر بوی کون صکر ایچیلر مذکور اولان اوج بوی کون با دسا هار  
اولدر او زنه ذکر ایدر بر بری حقیق کای حضرت مریم علیها السلام کلک و ایچنه  
سحله ایدر لوقا الدنه اولان معهود هدا یا سنی و بر و ب و اول بوی کون ایچر و کیدر  
و هر برینک او دیکه بر بری و ارد که انحر حرکت و سحله ایدر لوقا ایچر و کیدر کون  
صکر بوی کون بر طرنا و زنه شدله قیاس کون صده ایکی کلیسیا و ایچیلر و هر ساعت  
بوی کون مقرر و وقتی درجه و دقیقه و ساعت داخله بر بوی کون جاک ساعت کون  
چال و اوج بوی کون صفه صافیه بیاض مرمر دن یا بلش ایچنه انواع صور  
و نفوس **اوصاف اندرس** قروینا دایره کانه در ارض قوسالد بوی سده عظم  
جزیره و مد او زنه جنوب طرفه ایچلر دکلر دایره ایچنه کلان کیلر ایچون زیر ا  
صیغ دراکا قریب بر ارمق دایره کیدر ایچنه کیلر کیدر و قروینا سهره کولر لر لیان  
کون لر و قلدیه سی مکلف در بوی کون جوق باز کون او زنه اوج بوی کون دایره طرفه  
و اوج بوی کون قریه ایچلر ستر سلطان کلد که بوی کون عظیم بازار او زنه **اوصاف ما اوجیا**  
بوی کون سقا نیا نک با س سهریدر بوی کون جوق با لوق صیدا و لور دایره طرفی و بوی کون ایله  
محاطه درین خندق و ارد و طویلی چو قدر سهر ک او زنه سده صریح و ارد  
اندن صولرین ایلر **اوصاف هالسنک بوی کون** دایره کانه بوی کون سهر بوی کون  
بالسقوم اغزنده در و اول بر طرف بحر اوقیا بوی کون قریبه بر طاع او زنه سده  
بر قلعه و قریبه بر مربع قولا در و سهر ایچنه ایکی عظیم بازار ایدر هفته بری قزل  
میره دن یکری بوی کون مقدم **اوصاف بالندیا** سقا لیا ساهنگه شرق اسوج بوی  
ولا نیت قول بوی کون جاق الز بوی کون که اسوج قلعه سیدر مستدر بوی کون  
و مستدر سهرلری دایره کانه بوی کون در هالندیا سهر هلسوتا و منین قلعه در  
فلک بوی کون و ارد بوی کون بوی کون قیل الی بوی کون قلعه سنه بعید در بوی کون بالقی  
انواع در و قوسلری کون لک حصو صا طور نا قاز او زنه ک و او زنه جوق دایره ایچنه انواع  
حیوانات قوت کیک قریبه نلکی طو سان بوی کون انلر و صغر لکه بوی کون جوی یا نیا به کون











فرشته انواع میوه لوی و بند ای و اولور و اورما فی یوقدر کوجک لیما فی و اردر نسسی و زر  
عمیق سق کیمیلر اولور بود این ده نر یوقدر ک قلمه سی اولور ایکی دی این موجل یوقدر  
نقعی یوقدر دانه ملحقدر **زعامت** یوقدر ان یوقدر عامت بیوکدر و کور لدر یوقدر لایت  
سنگ و یک دوقا فی حکمت در طولی سیدل نچاق لوند یوقدر اون اوج میل عرض سکر یوقدر لایت  
منبتد روق جوق بالون جفار و صفر یوقدر جوقدر خانی غنیدر یما لطر فی لوهده این شی یوقدر  
شرق سوندرا وین حیزب فلنز یوقدر ک غرب بحر جیبر که اندر جزایر مالقون و ون امروم یوقدر  
ربین سی به ملحقدر یوقدر ناحیه بدی دایره وایکی کوجک دایره که سید و فخر جزیره لدر مرا که  
باشی امرما قلمی یوقدر رتقندر اردو دیکر ویدر وایکی طر و یوقدر مقلر الیه سارکات و زلیا  
لیده یوقدر ارا و شهره و عراد دخی منر غرنا و یوقدر قارینر و بحر کدر دخی ارمقاری  
الور جوقا یوقدر کدر **دایره** لور اوکی هور یوقدر طر ایکی یوقدر عرض یوقدر سیدر  
طیرا غی منبتد مرا یکی لیما فی و اردر برسی ویا در اسی و رته بول برسی هور یوقدر سیدر  
لور این به ملحقدر **ایلی** دایره یوقدر نر نس یوقدر جوقا دم اولور باز کافلری  
جوقدر و طیرا غی منبتد مرا یکی نقی یوقدر غنا کدر و جالدر و سمال فرزیا ملحقدر  
**اوج غی** غنا و و نسسی طوی ایکی یوقدر عرض کدر طیرا غی منبتد ر یوقدر  
حیث اوق یوقدر ای و اولور سق یوقدر دایره سی یوقدر ملحقدر **در دخی لوند یوقدر نس**  
الکتر یوقدر جالی و غنا کدر منبت دکلر ایکی کولور ددر یوقدر اسی هور ستر و سی غارتی  
**سجی قانس** طوی اوج میل و عرض ایکی یوقدر نقی یوقدر یوقدر و بعضی غنا کدر  
ایحق یوقدر ارا دخی کدر منبتد ر دخی غنق یوقدر و یوقدر بیک نراده لری یوقدر  
و اردر **السی یوقدر** حیث طیرا غی منبتد مرا لیدای و اریه و غیری و دخی صفر  
فیون و یوقدر املر جوق اولور یوقدر لایت قدر ملحقدر یوقدر دخی کی لاطه در بر فاج  
کره اسوق المغه کلد یوقدر ادر اولما دیلر با حصوص خلقی یوقدر لیدر و جی کدر یوقدر  
اوج لسان ایله تکلم ایدر لری بری دنیا بری غسه بری فریو یا بری سمندر دریا فریو  
اندر که قاره قلمی جوق لری طر لار صکره طر اولور **دخی هور س یوقدر نس**  
دیکر و و دین ها رت طیرا غی سیدر یوقدر سینه دن مقدم ساحله تیشک ایدی صکره  
دریا و و ارف قره دن اتر منبتد ر قجر یوقدر اولمشدر و سینه بیاک بشیور الشمس  
ایکدر بر قزال یوقدر دخی ایله جوق بری منبتد **حیزر** سیدل طوی دخی میل عرض  
و لور و لور لوی ادر و یوقدر منبت دکلر ایحق در کما رده نیشل کدر فیون رخی  
ایدر یوقدر لیما فی کولور **فهر** یوقدر یوقدر نر طیرا غی منبتد ر و غنا یله مر جیه در  
یوقدر کفر یوقدر اسی امرون سکلی هلال کیدر یوقدر جوق بالون صید ایدر لور

۲۲  
**صل در بیان مملکت فریو** سنا رت یوقدر ایلی یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
مقدمه یوقدر یوقدر جاق هور لیدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
منسی و او نسسی و لا یبار یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
اما غنا یله جی کدر **صل این دایره غامی** ایکی در یوقدر یوقدر یوقدر  
و قانسک یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
طاعلری و اردر بری بلا و بول بری هور ک بری یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
اولور یوقدر برقا صیلوق وایکی کوجک ارمق بلاد موخ فریو جوق بالون جفاد و او یما لری  
بیان حیو امانی جوقدر و طیرا غی منبتد مرا باش منوی این دایره ایکی یوقدر اوج سیدر  
سورن یوقدر ناحیه منبت دکلر ارمق ادر و یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
**اوصاف بر جیا یوقدر لور جی** بود و قاجلر ایکی یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
یوقدر یوقدر کوج یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
و اردر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
مختلف یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
سوندر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
سوندر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
لیدر ای و بالون انواع جفاد و دخی اولور یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
که یوقدر یوقدر یوقدر **ایلی** اکون کربت یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
و یوقدر **اوجی** یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
ها ک برک او کسن یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
یوقدر یوقدر **اوصاف** فلنز یوقدر جی یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
عرض مختلف شرق جلیت جن سمال بحر بالون قوم غرب یوقدر یوقدر یوقدر  
ناحیه ادر منته سی منبت دکلر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
دیا سق هور دیکر ساهولر فلنز یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
لیده وی بیقا و لی قا ویا ارمق لیدر جمع اولور یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
نویا لوس ستر و یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
ناحیه یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
اولور دایره و یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
و یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر  
یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر یوقدر



جزمینا لسانی تکلم ایدر لوار و ما ملری کوزلدرا یکجی هوزرینس اوجخی و ابره یوروک  
انکلیا ناحیه سی و د لوار و ما ملری کوزلدرا برطانی بکر برک یونا حیه نک طوی ایکی  
میل و عرضی بر صبی در یعنی اوج مل طوی اوج میل یونده د نرت قفل لوق بسجی نورد  
عوسا نوزس یونا حیه کوزلدرا مستدر **اوصاف ناحیه غورینیس** نرت اوزمان  
و انسق و الدخی سقواندن دخی روسل جنوب هنرا بدور اخی و د نرت یوزک غرب  
ایدر ستاد طوی بدی میل عرضی ای میل بعضی بر لری منبت و بعضی غورینیس ای  
د ابره بری سقلیس بری سنز و نس بری ارسن باقی که درت اوبر صحنه در یونلر  
فورقار دی بری هوزن دیکر برک بری هوزد برک جک اسی ستایل هولدر بر قسم  
سغواب ستاد اوزن ارسن یوزک غنی عورتور طوی ایکی میل عرضی که د نرت دکلر  
که لک یونک قلعه سی کولا یچیلر بالی جوق کوجک طاعلوز با حیه لری اورد در سلتروین  
بوسر سلیا کوزلدرا کتارندن و اقدرد بر کوزلر بالی بالی غایتله معتولدر بر کای جوق  
ارمقلر کبر لوارک با شرا مق اوقس بینا ایکی د ابره سنز و نس طوی د نرت میل ارض  
منبتدو بر قاج یوده کوجک طاعلری و کولری و امد راجنده باقی اوزلرا و اوجخی  
د ابره سقلیس یونا حیه اوزندر و ارض منبتدو و بالی جوق در د نرت د ابره جنوبی  
قسم عورتور فورقار دی دیکر نوزر و نرس یونا حیه ده جلال و بطق جوق در منبت دکلر  
خوسر لوبتا عیدر بسجی د ابره بر جسن دیکر یوزک یونا حیه انکلیا نک ای جوق بری  
ذیراط علوز اوزمان لورکی بعضی بری منبتدو یونده ایکی کول و اورد یونده بر مکلف  
سهرک اسی کون فور و بحر بالتیقوم کتارنده و اقدرد یعنی ابره خوزد دیکر هوزن  
و سطر بر طری هنرا بدور اخطا طرد یعنی ستایل هولم یونا حیه هنرا بدور و اوزن نیام  
ما بینلر و اقدرد لسانی ملری انکلیا لسانی در زیر اقدرد انکلیس یونده اوزد یلر  
یونده بر مکلف هنرا اسی فریدر که ستاد بر زمان بوسر بری فلنک صبط المستدر غایتله  
یا که سهرد بر یونلر و ایدور و اوزر ما ملری کتارندن در یونک لمانی و اورد یلر  
کلور مقدار فریدر و قو خا ارمقلری کتور د یلر یورمه اقدرد سنه بیک التیور  
نرتده **اوصاف انکلیا** دیکر انجلیا یونلر و لاینت فلنر یوزک و سلتز و جک ما بینلر  
و اقدرد ایکی د ابره سی و اورد بری سنز و نس دوبر بری سقلیس یونلر عورتور  
بیبی بر ملحق در دخی ایکی د ابره و اورد بری هوزن بری یونلر فلنر یوزک  
ملحقه یونده د نرت قاضیلر بری و بری عورتور سولت بری کلینر بن سولت  
بری سور ستاد یونا حیه نر عانت جلتن جنر صبط ایدر نقل ایدر که مقدار انکلیس  
طایفه سی یونلر لاینه کلن اول وقت سنه د نرتیور حصرتن عیسی علیه السلام

دق صکر صبطا مستدر اوزر و ایدر اسی فامسدر رحنی خالا برتا نیاد لور **ایلی**  
**د ابره** سقوان دیکر سو و انس یونا حیه سی بس میل عرضی درت اسی سو و انس  
اگون فور د سباق سیلا مستدر و طوی اوج میل عرضی بر صبی نالی غرب سلیا  
کوزلری شرق بحر بالتیقوم یونلر و لایت غنیمت لیدر هوزن یونلر قاج ایدر ملری  
ایدر یونا حیه بیک زاده لوصبط ایدر لایحق بس قاضیلر بری و سوزن کرک  
و بری و انس کرک دیکر کلینتی و انس بری سیسی بری ترسی بری یوزی  
**اوصاف** نر عانت هوسوم یونا حیه نرت طرفی ایکی د ابره اخطا طرد مستدر بری  
عورتورینس بری رتن جنوب ستایل هولم غرب هوزن ارسن فور و ارسن فور و ارسن فور  
اوج میل عرضی ایکی یونلر و لایت منبتدو و خلایق جوق در هوسوم سهر هنرا و کتارندن  
و اکافرب بر کول اسی موطن و نر انجلیه کوجک کیلر کبر یونا حیه کوزلدرا بری جوق  
و یون و صغیر اوزلر هر هفته یونلر عظیم بازار اوزلر و کافرب بر ناحیه باس  
سهری لوزن برک **احوال جزیره** نورد ستارند مقدم یونلر غایتله ممی  
لیدر سنه بیک التیور اوزن د عظیم طوفان اومسدر بر جزیره نک لکری  
یوز مستدر ایحق بر د ابره قالمش که حاله اسی یل و ورم یونلر جزیره و مد جوق اولور  
یونلر طیرا غایتله کوزلدرا که بر کیلر دن یکر کیلر اوزلر یونلر صفر غایتله سهر  
برک دریا هوزر مستدر که الی بیک در صفر غرق مستدر **زعامت** ای در ستاد  
د دیکر اوزر قوب یونا حیه هنرا بدور و اوزلر اما بینلر و اقدرد شمال طرفی جزیره  
هوزر که اندن اوقه یونلر سنز و نس جنوب و بیمار ستا شرق ستایل هولم غرب بحر  
چیر طوی د نرت میل یونا حیه ایکی مستدر بری غرب شرق دریده اوج بری ایدر  
بری اوزر سغوب بری و اوق هولم یونلر و لایت منبتدو یونلر و عورتور جوق در کوزل  
انلری اوزلر یونلر افر سنه و لایتنه کوزلر لوصتار لوز صغیر و بال و بینر و غیر  
سینلر جوق در ایحق طوز اوزر **ایدر سنادره** بیان حیواناتی یونلر ایحق  
طوشان اولور اما بالی و صفر جوق در و یونا حیه ده فریزیا و سقسونیا لسانی ملری  
تکلم ایدر لور **توتک** بوسر هنرا بدور و کتارندن هوسومدن ایکی میل یونلر فریده  
بر کوزلر قلعه و یونا حیه ده فریزیا و فلنک و سقسون و د اناطایه و اورد **اوصاف**  
**جزیره هل منلا** د ایکی قسم در بری فوقانی بری تحتانی فوقانی سهرلر مستدر  
بری بوکسک فریزی طاع اوسننه و اقدرد ارتفاع یوز التیور ذراع ایحق بر یونلر و اورد که  
تختانیه کیدر یونلر و سوزدرا ایحق بس یوده کوجک تپه لوار ادر بعضی یونلر د  
قوم و فریزی یونلر تختانیه ایحق یوده و اقدرد بیاض و عورتور نک طوشان اولور







مابیندین فصل ایدر قلعہ سببین ولایت بند مروید و بیکمونی فریدن توخاچه  
قار شور و برید خن زاموس را معاند که جمار قلعہ سنہ اوغرا یوب لعله بر منو عظیم  
اولو سوبله که ایچنده کیمیل یور یوب بخار و لایتنه کیدر لعله یو ارمون سقوار معاند  
قار سوب و برینه دخی اوراق سوز لولعی التون ارماعی دیکدر که تورده اسیرینه  
اوغرا لعله مار مار معاند قار شور و یوب ملکده بر قاج ارمقله دخی وارد ریکر خرد  
اولد و یقون خن بر اولما دی بالجه یولایت ارمقله سببین ولایت ایچنده جمع  
اولو راخر یوردن کلوری یوقدر و یوب ملکت غایتله محفوظ در زبنا اطرافنی طاعلو  
احاطه انکله کو یا بر شخصه با سینه بر کالج کیدر ملشد و یوبنک اولدی یولینک  
یوغاز لوبنک هر برینه بر یوبک ارمق مروید واقع اولمشدر اولکی یوغاز غروس  
ارماعی مروید زاموس دخی یولور یو ارماف اول قدر عظیم صدایله مروید  
کویا مسافه بمید که دت اسید غلر حیران اولوب عجبه قانور لرا **ایکجی یوغاز دن**  
مرویدن ارماعه مادوس ارماعی در لوب یوغازده بر مین قلعہ بنیاد اتمشدر که  
یوبوله مروید یوب اول ملکله وصول یولما سون دیوا اول قلعہ دمیر یوقعبیر  
ایدر لرا **ایکجی یوغاز دن** الونا ارماعی مرویدر دولنا ارماعی دخی در لوب  
یوغازده دخی قزل قله نام بر مین قلعہ بنا اولمشدر یوبول افلاق ملکته کیدر  
**دودجی** یوغازدن بشر حیا ارماعی کیم **سجید دن** و سک قریبه در که اندن  
زاموس ارماعی مرویدر یوبوغاز لک هر برینه بر مین قلعہ وارد و هر برینه  
مخافظلر او قورب محافظ ایدر لرا و یوب ملکت اوج ستمد بری سفسون و بری  
هونفار و بری چوکلیا در یوبولردن ماعد ا یوب ملکت اجناس مختلفه کلور کیدر  
و یوب ملکت سنور نیل تهایت یولد و غیریده فلاق ادملری وارد که قزل الماد کملشدر  
دیر لرا و یوبوما خلقی محارک و سفسونک رعایا لیدر سوبله یونلرک قصه دن و سوزده  
مسکنلری یوقدر طاعنستانه توطن ایدوب چوبانلق ایدر لرا و یوب سفسون طایفه  
ملکله اک جزیره بر لینه اولور لرا **اوصاف بلاد** و یوبوله سیکیدی معبد  
سهر لوی وارد که یونلرد سببین واستفان یولی بیکر اسیم و نایقی قاج ولسیر حیا  
وسیز نورک و مبدی و سمش و قلا و ریاییل یول **اولکی شهرک** سببین در بر منظم  
سهر در که اکثر مواضعی دوز و بعضی طاع بناسی طاس اورنوس کیمدر و جانیجا  
قصر لرا و مکلف سرایلری وارد و یوب شهرک اولنده و صوفا طایفه صومبر و لدر  
سوبله کاغیتیا و قمار ستلا ولند بر قاج برده صوافاد و یونک بر مین و اوج قات  
قلعه سی وارد خند قی غایت عریض و عمیدر و یوب شهرک هر برکوشه سنه

بر بنا بیا یا ملشد و یونک طشره سنه دخی نیجه معظم در یک کولور وارد لدر  
بالق حصار یول کولور یک صوبی شهر بر میل قدر برده بطیق و سبیل اتمشدر که  
ان وادم کیمک مکن دکلدر حتی دوشمان دخی بولخلدن فرصت یولماز و سببین ارماعی  
سهرک قریب دن مرویدر حتی بمقدار سببین دخی مرویدر و یوب شهرک کیم  
کیلا ری کیدر هر بار اطراف اکثافدن دخا بر فتنی کزوب یوبله فر وخت ایدر لرا  
یو اخلدن غایتا و جوز لعلدر یوبنده یو السنه کمر لور وارد یوغذای و ادیه تی انده  
قیوبوب حفظ ایدر لرا بر اچور یوز و فاند کمر مانلری وارد و یوبنده کله و برک  
فی نهاییه عسکر یوغازدن بر طریقه کچوبیدی سنه محاصره ایدوب تمام ایدی  
بیل و اربعه به دین بکار یول حیا اولوب بر طفر یولما و یولخال یوبکه یوبنده بر امداد  
دخی کمدی قصه اول بکلوق بکلوق اوصاف یوب خایب و خاصر بر اغوب کدی لرا  
**حاشیه** هجرت یوبه نکت بیک سببین سنه سید احمد با سا واروب  
قلعه اوب یینه اندر قضر ایدوب و بریدی **مته** و یوب شهرک مسکن باز کان  
اولد و غندن ماعد سنه ده درت عظیم باز اولور طور داسنا بنولدن و اخر دیارد  
دخی نیجه باذر کانلر جمع اولوب در اوان صا تو باز اولور و یوبنده بر مکلف  
مدرسه وارد ایچنده فی نهاییه کمال و ایدر دایما او قنور و یوب شهرک ارماعی قضا  
و فرادر و جمله معور و آباد اندر سفسون ادملری اولور جمله دن بری هلنا نام  
قصه که شهر بر میل قدر لیدی وارد بر مین قلعہ سی وارد و یوب قصه ده لطیف  
چوخه لرنسج اولور و اکثر خلقی حداد لدر و یوب ستمده میوم قسی کونالون اولور  
خصوصا غایت لطیف کراس اولور و یونک قریبه بر طاع وارد که میخایل طاعی  
در لرا بود دخی ذکر اولنان میوم لریک انواعی یولور و یوب طاعه قصه مابینده بر مین  
قلعه دخی وارد و یونک اعدا ظاهر اولسه اول ستمک ادملری اموال و ادر اقلری برله یوقلعه  
کلوب کدولری و ادر اقلری حفظ ایدر لرا **ایکجی شهرک** قزو فادر برشا و یوب دخی در لرا  
بر شریف شهر در و بادر کان تیاعیدر قلی مخصوص جوئی اهل اسلام باز کانلر بر یوب  
شهرک مؤنقی طاعلر ایچنده در و قلعہ سی دخی مین در و اطرافنی قله لرا و تابیا لدر  
و قلعہ ستمک ایکی قاضی عریض و عقیق خند تی وارد و اوج فاد واروشی وارد  
برنده سفسون طایفه سی و نور که اکثری جفت سورر برنده یولفار طایفه سی  
اونور که و برنده دخی هونفار طایفه سی و نور که اکثری جفت سورر لرا و یوب شهرک  
اطرافنی جوانینده معور قصه لور قریبه لرا وارد و هر برنده لطیفانج صولور وارد که  
از ایلر نیستی ایدر و واسع مزارعی وارد که اطراف اربعه سی سرفراز طاعلر احاطه



ایستاد علی الخصوص بطایفی دیکلری طایغ که از دل ایله افلاق ملکشاهی فضل ایدر و بو  
سمند بغدادی و گمان جو قی و اولور کندندن ماعدا اطرافته اولان و صبه  
و بلاد که انبارید و بهر فریده طایغ اوزره بنا اولمش بر قلعه سی و اردر که  
سهر و و سحر مشرقی و لسته اول قلعه دن قور قیوب و سحر عسکری بیمنه  
کتر ماز و بوقلعه اوله میندر که نو بر مانه استغاف یکی که بعد ان یکی ایکن  
کلوب محاصره ایدوب حوالنده واقع بر طایغ اوزر دینه طوب جلوب حنکه چمد  
اندری کویه بوقدر سحر اما طوب وضع اولتان طایغ اول شهر بیدار و لعل طفر  
بولوب فودی کنندی و بوشهر ایچنده قوم وارد بر هفتنه بازار طور و حدون  
بیرون بازار لق اولور دیر اعلته واقع اولمشد و بونک خلقی دخی جنکچیدر  
شویه که بر نیجه کره بغداد و برقاج کره افلاق ایله مابینلر نه حنک واقع  
اولوب انلر غالب کلشدر و بونک دخی علوم اوقیه حق بر مدرسه سی وارد **دخی**  
**سهر** سهر چیا در بود دخی بر شیرین سهر در موقی دخی و وزیرده واقع اولمشد  
و جوانی باغلدر و بوشهرک و سطرده برار مق جریان ایدر که اکا ستر جیا ارمی  
دولر بوار مق سهر کومر دت و ورت میل قدر برده التون معدنی وارد و ارمق مزور  
سهر او تاسندن کچوب ایکی میل قدر برده زاموسلر ماعیل جمع اولور و اول معدن  
موضعی قریبه رود ناغام قصبه وارد و اول سمند دخی نیجه کوجک ارمق  
وارد که ایچنده التون معدنی بولور و بوشهرده بر صو وارد و هر کیم ایچر سه  
بامر الله عله زحمته او عرایوب جمیع بدتده احواصل اولور **دخی سهر**  
سبز نور کدر سحر و ارسهری دخی در لوبوشهر دخی بر مرقوب سهر در و موقی دخی  
لطیف در سوبله که بعضی مواصعی در و بعضی مواصعه کوجک بشته وارد  
و بوشهرک اطراف مفضل طایغدر که اول طاعتنا نک ایچر حله باغستاندر و بو  
سهرک یاننده فالوک ارمای مرو ایدوب بعد ادر لبلر ایدی قریبه ماروس  
ارمغیه فارسور و بونک بر مرتفع برده بر مکلف مدرسه واقع اولمشد  
**دخی سهر** مادیس و راندس و مدویق و بحیس سهری دخی در لوبوشهر مکمل  
و سطرده واقع اولمشد بغدادی و اریه سی بولور و باغلری دخی و قوت اوزره در  
مقدما بوشهر بر قریه ایدی صکره بری مفرج و طبراق منیت اولمغین خلق رعیت  
ایدوب بر قلعه بنیاد اندلر سهر اولدی **السنی سهر** شیش در میلا  
باق دخی دیر لکه بونک صوی مولن باق و یکله مفر و در بوشهر الیا بولیا شهریه  
قریب بو وادیه واقع اولمشد قلعه سی منین دگر اما ایچنده خالری و ستر ایلری

بر نیاه در و بونک اطرافته نیجه صولور وارد و فراوان بالقلری حینا رو بوشهر مقدما  
سفسون قرائتک تخفی ایدی بوشهر قریب بر قصبه وارد و بیخ قصبه سی دیر لکه اند  
اما باغستان طایفه سی اولور بولری با تان غایر راد لوبیک ماز و ایدن کتور و بوشهر  
اسکان استدر **حله** اما ابو طایفه نل احوالی بشفه کوند و محضاً هر قنق و لای بیده  
اولور لر ایسه عورت لری و ایلری بشفه برده اولور و بوشهر ارک حله سی بشفه و عورت  
حله سی بشفه اولور و عندن ماعدا جمیع حله سی اهل صنفدر کی بحق و کی مفر اض و سایر  
بوشهر حله صنفدر ایله مسفولدر و بحق مبر حله نک برو کل خرجی وارد و اسلدر کلوی  
مناهی صا قریب ایچه سحری و سحرینه و خراجلرینه صرف ایدر لر و هر براده اوز و اون  
اکسیر ادم بریده اولور و هر حله که ادم حله سنکا سحری سی با سقه و جامه سوبی حقه  
و عورت حله سنک دخی کتور حله بولر بشفه کندر و حیسلر نزن اولور اعلانه ادر  
عورت یاننده وارد و نه عورت اریانته وارد ایدی بولور هر کوندیدی که کلیسیایه  
واروب ایلری بشفه برده و عورت لری بشفه برده فاروقا سوباق اوزره طور و  
بایا سولردن و عطفه کلر لری با سحری دخی بولر بولر و عطف ایدر که ایچر سنکا لری  
حق نقالی حصره ادمی خلق ایدر و زمان دمنیدر که یا ایدم بن سحری دنیایه  
قوالد و تناسل ایچون کتور دم مان استرا و زره اولوب خاتونک بولر جماع انکه مسفول  
اولد بیدر ایدی بر دخی دیا که کر کلور اولدر که ایسترا و زره مسفول اوله بوزر دیوب  
بولر بران دخی خالط کلام ایدوب یادم ساعته مقداری بخت ایدوب کر سیدن ایوب  
ایکی طرفه طوره ان خلقک عورت لری طرفه نظر ایدوب اولور و تکران کوزی طوت و عتی  
الوب بر کوشه به مجاور ماعدا ادر دخی باقی عورت لری طوتا ما طوتا نک اولور هر  
کتر بر عورت بولر جمع اولور یادم ساعته قدر مصلحتده اولور لر بعد باش با سحری  
ایستی بترد کدن صکره چاک جالار و هر کس مکانته چکلور دار لوب بر قوتن حیفوب  
عورت لری بر قوتن خروج ایدر لر هر چند که عورت وضع حله ایدر قیز اولور سه یاننده  
قالور او غلان اولور سه مه دن لسکجه سالیج بعد ادر لر کوندر اما لب نا  
معلومه با سحری کیم اولور دخی بلر لر القصه بو طایفه بر برینه بعضی و حسان و حبان  
و جدر ایلر لر ایچون بولر بر طایفه در و هر کس اشی اوزره معیدر و اول و کل اولان  
هر بر نیاه اشی و سوروب مؤنت کایه و جزیه هر نه ایسه کور مک معیدر و دخی  
سهر که فلوس وارد و قلا و سوروب دخی در لوبوشهر موقی بر دوز صکره در اولر نک  
نبای غایت لطیفدر و اکثر سکافی بحار طایفه سیدر سفسون طایفه سی اوزر  
و بونک خلقی اوج دین طونا در لوقالوین و لوتان و یابا دینلر و بونک کتدر بر







و برینک اوی دخی شریا قصه سید بوقصه او بوارک شما لک طرفه التي ساعته کرده افتد  
**حاشیه** اما اگرچه بونندیا قصه سی اول سمنک معتبره کنی مقدمه حفظ ملکت ایچون  
متین قلعه سی بوق ایدی بعد زمان اول قصه حفظ و لایق محفظه انک ایچون  
اویار نام قلعه و متین بنا ایشلور و که جهر تک بیک نیش اوج سنه سده مرحوم و مقفوله  
کوپرولی و نیراعظم محمد باشا او غلوصه راعظم فاضل احمد باشا عسته اوزرنیه سفر ایدی  
بیک نیش در دخی سنه ده مزبور اویار قلعه سی و نیجه قلابی دخی فتح ایدی و بتییه کور  
بوقلعه قومران قلعه سنه التي ساعته بعد در بیتهما دن قونا نیری جریان ایدی رختی یو  
عزوف مباد که ده بوقفیر کینه محشی سله بولند قالمده و بر سهر سید دخی استیوار وادر  
بوسهر ایکی سبوق نیک غنا کا هیدر مقدمه استر غولده اوزوردی اول سهری مسلمان  
الدقدن صکر بوقی غنا کا ماسند رجا لاله اوزور بوسهرده بر مکلف مدرسه وادر که  
دنویسی بیک یقنی اف طایع دیکله معرف و بطاعه قریبده و اقدرد و بوسهر مرالو بولینک  
اوستنده در ویزان سکین دخی سهری قاع ارماعی کما نده در بوسهر لوترا بولر که غنا کا هیدر  
قالبیسی نام سهر که بر قلعه سی وادر در زار و سقله سید رلو بوسهر راقی نیک حکمده ودر  
و بوسهر ترسا ارماعیدن بر میل بعد در و بولده اوج لسان تلفظ ایدر لوبری بچار وبری  
غنا وبری له در خلقی عامه لوزان دینی طوتر لوبوسهریه دخی لوستقا و بر لکه  
اکثر خلقی غنا سید لوز دینی طوتر لوبوسهرده بر مکلف کلیسا و بوخا نفا اینه ودر  
ایچون بنا و ایشلور و **بوسهریه** دخی قولفوج دیر لکه قاع ارماعی قریبده و اقدرد  
و قریبده بر بولکسک برده متین بر قلعه وادر مقدمه مایوندن نورزون خلقی سا کرا ایدی  
حالبی قور غاج قومسک حکمده در قوبون دخی اوج در لولسان قاطعه در و بوسهر ک  
بر میل قدر بعد در انعام امراضه دقا او لور خار و لوبی وادر و **فاسق** نام سهری  
دخی هر ناد ارماعی قریبده و اقدرد بوسهر قاسا سهری دخی بر لور قریبده و قریبده  
باش سهری بر خا کیم غنا طرفندن در اما طوبی بیلری بچار در سوبله که جله جبه خانه انلرک  
الده در کن سنه بیک طقسا قاجور بدین و البسی بر هیم باشا بوقلعه المستدر و ما جان  
قور بر بیکینه و بر سندر و خالابو قلعه انک نصر فنده در و بوسهر مسکن باز کاند ربرجانی  
باغ و باغچه و صحر و برجانی بر بیک طایع در و لوبی جریان ایدی و بر لور در لوستکوه لر برله  
مز تیدر سهر مز بولر که برجانبده سهر کبیرا قدر و بولر حصار کما اوج قاندر و لوبی صافی  
سار کیر بنا اولوب هر برا و ایچنده بر بکار وادر و اسواق جله طایع و شششدر و قمر  
اوترا سده بر کلیسه اوزرنیه بر مضمط ساعته وادر و **وقای** سهر بنا دخی لطیف باغی  
و لطیف قصه سی وادر دینسا و برود و غار مکفر مقابله قریبده و اقدرد و **اداد** سهری دخی

هونقادی وادر دن مملکت کورین کلیدیدر بوسهر که بر متین قلعه سی وادر و بر میل قدر برده  
خار و لوبی وادر و نیجه خسته لوب وادر و بوسهر مسلمانلره سدا اسکندر وادی  
قار شود و **حاشیه** مصنفک کوفته سندن مرادی بوسهر ایله اول طرف خلقک افقاری  
بیاندنر اما بلر که عوف خدای نی تر قال برله دین متین مصطفی انک صلی الله علیه و سلم  
علی الخصوص کز بیک کانا اعلما نمنعه منلوریه نیجه سید سید و لوبکان من حدید  
قلعه لر خال اولوب طایفه کز مرادی مسلمانلره فارسی طور و دیو وکی وادر و قلعه  
جهر تک بیک نیش تاریخده امریاد سا هی برله بیک کانا سا هینا هیدن سوار علی  
باشا حصار ایدر و فرق کونا ایچنده جبر و قهر فخر ایلوب اول بر لوبی محو ست  
کهار دن قور تاردی و بوقلعه ناک بیک وادی وادی وادر و هر بر وادی وادی وادی وادی  
ایدر لر هفتنه نیک هر بولنده برینک بزاری طودر و سهر ایچنده صاری کوش سهری  
جاری و لور و کنده بر و اسع صحرای وادر و افر باغی و باغچه سی وافر و لوبی  
وادر و باجمله وادر و سهر لوب بیک عسکر حصار دیر **سهر** و اوتقور نام  
سهر دخی و نغ کمارنده و اقدرد بولک قریب جارینق و زمین قلعه لری وادر  
**و نامتار** نام سهر دخی و ارماعی کما نده در بر متین قلعه وادر و **و قلمک**  
نام قلعه دخی در لوب بولکسک طایع اوزرنیه دوشروسکین دخی سیه صوبی  
کمارنده بر قلعه سی وادر دیک سبوق طقسا ن التي سنه سده مسلمانلر لوب  
صنط استلور و اکر نام قلعه دخی اکر ارماعی قریبده و اقدرد بر قلعه سی متین  
و قوی بی خوب و قصه معمر در و بولر قریبده اولا قلعه سی که بیک سیه سهر  
مز بولده ده مسلمانلر لوب ایچنده بر یا سا وضع استلور که یولوبی قبا یوب عتسه  
خر سیتانه امیه امداد و **الحاصل** اکر ایتهای حد و مالک اسلامیه ده ما جار که  
بر معمر سهری و قلعه سی متین و صحر شده بر سهر صغیر جریان ایدی و حصار دیواریه  
او غار بود بندت ورت منزل بر قلعه ناک حصار یغلط حصارندن بولک اولوب  
سواد قند قلیدت ترسخانیه و ارنجه اول مقدار و بوقلعه ناک فاختی ابو الطمر لوب  
بجرخان ناک جمل الله منواه فالحجنان سته اربع و الف سواد و اخر دنه در وادر که  
السلطه العلیه قسطنطنیه المحیه و نعلان عمری جانی کانا صحر بیور و سهر  
حصار و الف صحر الطمری خمر سده قلاع مجار اولان اکر قلعه سی محاصره اند که  
سوار اکر مواضع معمرده و ن طوبی ایله کوز ایدر بر بولر یوم نایده خارج سهر  
اولان رخصته داخل اولوب سهر که مذکور کونا بر بولر کونده ایکی بولر داخل اولوب  
حصار دیو صبط اولوب سهر مذکور اونی طوبی دخی کون حصن حصین فتح اولوب



ایچنده محبوس اولان بیک نفر دایا اهل اسلام تخلیق ایدوب و قلعه صیقا ایدوب  
در برحق قصه سی دخی بیوک قصه در لکن قلعه سی او قدر متیز کله **طشوار قلعه سی**  
دخی طش ارماقنا کشارنده و بونک قصه سی ایکی فرقه در بر فرقه سی که جانب شرق در  
اق مسجد در لوقا اول بر فرقه سیکه جانب شمال است در طشوار در لوب بر عمیق خند قلی قلعه  
وارد و توله بر جزیره و اطراف ساری و بطور متین السلوک در اوج قلعه سنگ ازی کولدر  
طش صوفی جریان افسند را و بسته کویری نور پسند اوج قیوسی وارد که بلغراد  
غرب قیوسی غرب بسته و بر قیوسه ستمه بوضعی وسیع بلغراد و نوالا کجیلوب  
اوج کونده و اریلور بوندان العنا طرفند بر کجلیکی اولوب **یا بجه** بر کویچ  
قصه تابع طشوار در **انات** طشوار سرفسند بر منزل طاع ایچنده بر بسته  
کوله قضایه تابع ستمورس یا تندن کجرو منور بوجکه که وارد **دنه** طشوار  
جنوب بر بسته بر بسته برنا و نام بر منصفیر وارد بر بر شجه و نه دن بر منزل  
جنوب بر بسته اباردن بوندن حرام جدید بر منزل **حرام جدید** بسته تابع  
حرام عشق متاسسته یا زلدی جاقوا باغی و بر شجه بسته بر فضادر **الاول**  
ارد لبرجه لوقه مورس صوفی فریده طشوار دن اوج منزل در باوندن غرب و و شر  
**لوا قافو** طشوار دن شمال و اقد بر بوقله و ز بر اعظم کویری محمد باشا  
سته بیک انش سکرده فتح المستدر **بجولت** بلغرادن کویریور برده تونه  
کجیلوب طشوار کیده کن برونه و اریلور طش صوفی و زریزه بر اطله در صو ایکی  
بلوک اولوب اطرافه یا بیلور صاری جی کل عظیم نیافرا ایکی بوندن اصمه کویری  
قوریلوب کیار بسته دن کلوب داخل اولور **خاد** محمد باشا استیما له المشاییدی  
کرو کافرا لیه کویری بیک دیدر شاطری یا شاصیط ایلدی اطرافه ماق و قلناق  
و شقوه و شملوق تام قلعه لوطشوار دن سکدر طرفه و و بر بونک بر بسته **لوا کوله**  
بر قلعه بسته طغور یور تیش در تهر بر تو باشا المستدر و فریده یا که و لاغوس نام  
حصار لواله فتح ایلدی **ارات** سرفسند بر منزل بر بسته کرس نام بر منظر افقی  
اخاطه انشد و اکثر خلقی بوشنا قدر **وسوناق** قصه سنک دخی بر مبین  
قلعه سی وارد که نبسا و اچینوار مقلوعه ایچنه اوغرا اما ناجیوار ارماق که  
زالوا دخی در لوطخوان نام بر قلعه نوب قصه دخی اوغرا بوقله سوناق  
بلغرادن اکریمه کیده کن بر منزل بونده اوج بیک الیتور عظیم سونقلده ایکی  
قیولی حصاری وارد بری اکریمه سید سلطان اذنه افان زاکوم صوئی قلعه تل  
طرف غرب بسته کلوب اول جانبی اخاطه ایدوب انت یا تندن کوله اولور صولفه دن  
هوئی نام قصه بر منزل و بوشدن اگر اوج ساعت **ویاج** دخی بونک لریله

سکدرین ما بینه و و شربیک الیتور بیک و نا بختند مسلمانلر اسلر الی لان صغر فلان و در  
نودین مقابلده طونه کشارنده بر لطیف و دور بونده واقع اولمدر اما صغری قدر بر لری  
خزاید و **قولوجا** نام قصه دخی بر لطیف قصه و در موقی جزیره در اول جزیره  
و ریاد زکر **تیل** بسته صوفی کشارنده بر صحر ستمه تا بعد بر منزل برده صو  
کشارنده بر بونک سکدر اوچروم یا شند بر قلعه در **صوبینور** طونه کشارنده بر منحل شماله  
بلغراد و طونه کجیلوب اکریمه کیده کن باجفه صحر اسند و و زریزه بر بونک صغیره صو  
ایچنده بر بوقله در صو در سقیده در سقیده یو قده اما صلا حبه اقامت اولمدر  
جامی و حامی و اسواقی وارد و بوقله بیوک بونک جانب شمال است در تاجید در صو  
و صو بفرده سکدرین اند نا جی نوراد اندن صو بونک بر منحل اولوب جونیاد  
صولفه تا بعد بر بونق و فاقه سنک دخی بجه قصه ای وارد که در اخضر  
قدق در سه مستطوره **احوال بلادر** هونقار یا المختار بوقشدر اولان **بودین**  
قلعه سی مجار لوبل خنکا هیدر کحصن متیز در شهر نونک سطر شما لی شرفیسی  
اوزن واقع اولوب بیوک و محلا فی داخل سورده در عیون الی درت میل بعد وارد  
و بونک فارشوسند **بستنا** نام بر قلعه واقع اولمدر که بینمادن منظر طونا  
جادی اولور و زریزه مرور و عبور سق صغار اوزر اخشا بدن بر جهر عظیم بناء  
المنشد بر بوقله قبل الفخ انکر و سبجی بر بیک خنکا هیدر کاسر کفر طغیان مرهم  
سلطان سلیمان خان طاب نراه و فقه داینه ده که ستمه ست و نلا تین و ستمایه  
مدینه بدو قاعده ای دین کشار بدین بدندن استخلا صایدوب و بروالی بصب  
ایدوب و لی یومتا هذ امر اسلاطین عثمانیه ده اول نقره و الی اوله ن امیر  
الامر انک مستقر یا و لمشد و اوله نماندن بر و مساجد و معابد و ابنیه جرات  
و اسواق عامه ایل طشوار بوقله نک متغده ایلجه لری وارد بر بسته کر  
الیاس بابری دیکله معروف موضع در ای سندی الخشونه در وری ولی بیک  
ایلجه سی و دخی قلعه ایچنده بر قیاج ایلجه وارد که احوالی یوقاریده مرور ایلدی  
و بونک قریبه بر جزیره وارد در قدیمه هتزن مارق در لری و محالیا قیون اطله سی  
و بیکله معروف و دخی و ستر عون ستمه بدون قریبه بر اطله اینه قریله سی اریلور  
بونل مقابلی **واج** اولور بواج اسکی بدون یوقا و طونا کشارنده بسته طریقه  
بر قلعه صغیره در خالا اسکله در امین او نور **همزه بیک** بودین قریبه  
بر بسته در **سفراد** طونه کشارنده و اچ ایل و ستر عون نارا سنده بوقله در  
واحدن بر بونک بولدر و قریبه **دین کلر** نام بر بسته سی بیک سکرده اهل اسلام



فوق اعشار **وال** بودین نواحیست بر پلنقه در **قصر** **حصار** بخودین نواحیست بر پلنقه در  
**بولانا** بر مینست از کوهستان آنکند و اقع اطراف سارلق و بقیاق کویله قلمه کوهستان  
قریب و غریبست از یکی میل مسافه بر پلنقه او زدن بر قبه **حارقه** اوستونی بلبلان  
جانب شمالیست بر قلمه صغیر بینما نصف مرجه و اندون قانایه و اریلو **جان قورتران**  
با حقه دق غریب و شمال نصف مرجه طونه کنار دهن بر پلنقه در و ساقا کفا رخن ریب  
اندیل بود سنه بیک اون او جاده سرقه ار لاله محمد یا ساسا کرا رینا اندری بیک یول  
بر صعدن یکی اریلو بری شرقه شمال حمزه بیک سزای دیکله معروضه صعدن  
بودینه و اریلو بری غریب شمال حمزه و او زدن قانایه و یانقه و اصل او اریلو راد  
جان قورتران اون کویله مرجه با حقه طونه کنار غریبست بر کویله قلمه بونک  
دختر طونه دق صوایر یلو کول او لور با حقه کویله بر لور **توغنا** سکسارون غریب  
شمالی کراسی اوج فرسخ طونه دق اریلو بر حقه اولس بر کول کنار دهن پلنقه سی بود  
و جامع و حمار و اسواق و اورد **سکسار** بلبلان دق بودینه کبد رکت با قسه کجیلوب  
غریب و شمال نصف مرجه در **مهاج** بلبلان دق بودینه کبد رکت و ساسا کرا رینا اندری بیک یول  
یول او زدن صحرای و اسعه بر قضا طونه کنار دهن **بورنوا** طونه دق بعدی مهاج  
قرنیدر **سحوی** مهاج غریب شمالیست بینما نصف مرجه پلنقه سی و اورد **فود و اورد**  
سحوی دق غریب و شمال نصف مرجه پلنقه اندون با قسه و اریلو فارسی سستی بر طونه  
اورتا سته اطراف او زدن قی قبال با حقه لور الف الماسی و یولو بر نوع لوز سسک بکر  
چکود کسبیه الما و لوب قیون اطرافینه قریب حالا سکودر با قسه قور و اورد  
غریب و شمال ترا سته نصف مرجه طونه کنار غریبست بر پلنقه حصار کرای یکی کراسی  
اولو **برونجه و تونس** اول اطراف نجه تک تحمل صعب المروده یکی سوز مموری در  
طقوز یوز او زدن سکره دیالجه سسک سلطان سلیمان همچون نام محله ترو لاند که  
ایچینه اولان کفرا راکهار افقیاداندی **اووادر** قصه سی دختری لینه هام ارمای  
ایچینه جزیره و اری و اقدرد و جزیره قورمان که سکیت دختری و یولو بر چو دق قورمان  
قلمه سته محدد افسد رطولی بیکری میل و عرضی درت میل قریب در بونجه ده  
اوجیو زبانه کوی و اوق لبس بیک آدم و اورد با سرقه سی قورمانند که سایر جزایر که  
نایت شرقیست و اقع بر مین قلمه در **وناما** قلمه سی دختری درت ذراع انلو صوایله  
ملو خند ایچینه بر مین قلمه در که اطرافینه میانه کینه جادی و لویو اشیا و منهر سی  
و بسایق و اقدرد **و سارین** دختری صحرای و زدن و اقع اولسدر یا نوقلمه سسک  
ایک فرسخ مسافه سی و اورد **و یواری** یقینا نوقلمه اورد دختری و یولو بر بونجه  
اوستون غونددن ایک قوناق یوده خایا بریده خطمه در و طولانی بر سورد که کنار

شمالیست

شمالیست بر طونه تک قسم جنوبی سوا و اریلو حلقه غریب و ابا نام بر سزایر ایدود  
طرف جنوبیست دختری کجیلوب جانب شرقیست طونه لایحا و لور حاصل کلام سسک و کور  
بویکی بر مینست از یکی در جانب غریب و جنوبیست حصن مین و جانب غریب و شمالیست  
و اورد و اقع اولسدر حقد فله بر صحرای و اریلو و اورد و اریلو و اریلو و اریلو  
و بر با سنی اچ قلمه به متصل و دختری و اریلو و سسک حصار اوج قاناقا لک طرا اورد  
شمالیست رجبیم و عرضی دیوار لور و سسک که بر سسک و اریلو و اریلو و اریلو  
و اورد و یولدن قلمه اطراف اریله سسک کویله لور و اورد که بر بونجه طوب بیک  
و یول قلمه سسک انین و الف دی القدر سسک یول انین ده سرقه ارا کورستان  
ما سسک اسلام ایل با نوقلمه سسک نزل و اریلو و سسک حصار یا نوقلمه ریمیه  
سهم مقداری مسافه ده خیام نکیت انجا من قور و و حوالیست خند عظیم  
حقد ایدوب و خند او زدن سسک حقد ایل بر بونجه طوب و صحرای  
انین ایدی اکا نابور در لوبلا یول ملا عین نابور لور و اریلو و اریلو و اریلو  
و یانق ایچینه مختص اولان کفرا ده امداد و اعانه مکتول ایدی و سسک  
یا نوقلمه طونا او زدن کوفه کنار ک تابو سینه منقوح اولان با سسک امداد ایدود  
و یول و کوفه ده مقداره سسک اسلام ایل با نوقلمه و سسک و سسک و سسک  
فارسی و بیاده بر نجه بیک ملا عین سسک اسلامه مقابل ایدوب و حقد عظیم  
اولو و سسک سسک اسلامه فارسی و لور کفرا ک انلو سسک کسرا ایدوب که  
یا نوقلمه ایچینه طقدیل و بیاده کنار دختری یول خانی قور و اول دختری و اریلو  
بعد سسک کور ک یول سسک طوب و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک  
اسلام سسک طونا دق یول کفرا ک تابو سینه کسرا و سسک و سسک و سسک  
سسک طونه تک شمالیست ایدو زدن جا ایچا متر سسک و اریلو و سسک و سسک  
ایدو سسک کور ک یول سسک طونا سسک اسلامه و اریلو و سسک و سسک و سسک  
کفرا سسک متر سسک طونا سسک ایدو زدن سسک و سسک و سسک و سسک  
ایچینه بود لور لور سسک و یول سسک و سسک و سسک و سسک و سسک  
سسک و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک  
وضع اولان کفرا طوب و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک  
صغیر ایچینه قور ک کفرا سسک یول خاندن اکا اولو و سسک و سسک و سسک  
ایچینه یول و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک و سسک  
طری سسک ایچینه الف ایدوب اوج دانه بدل طوب و سسک و سسک و سسک و سسک

یدی

حمله



جانبه ایستادند و دیوار و الحاصل عسکرا سلام سنة اثنتی قاله ذی الحجه سنه کفار  
کفار خاکسار ک تا نور بنی فتح ابیوب و جمعیله بنی بوشیا ایله یولیده یانوی محاصره  
طوبله دن صکره نفت و باروت ایله سور بنی ابوج ورت یا بزدن عظیم رخته نو  
احد قزن صکره سنة ثلاث و الف عظم الحرامنک اقامرطنه یا نو صلحا فتح اولندی  
صکره سنة بیست یک بیدر حیل ایله کفره تکراد المستار و قلعته مسلمانلر مستقرانه واقع  
اولمغین اول میل قدر دن ذیاده برلر نه جنت سولمق و نولک یچنده غنسه دنا  
عزیری او جیونه قدر محار عسکری و اوردور **دیایا** قلعه سی دخی ربابه الی میل بعدد  
**و تبصره** دخی بر متین قلعه در بر کلیسیا سقا و در اهل سالامدن محار با شافع المستد  
**قلعه اوستون غون** یزدیدن نو فاروق و ایکی مرحله کوچک یج طرفنده طونا کنارده بر  
حصن متین توراقدن ایکی مرحله بعدد در یوزده لطیف با غلر و خا و صولور و اوردور قلعته  
مقابلی جردن نام قلعه و یج طرفی خورن ایچ حصاری طونه کنارده رفیع صوفی  
اشافی حصانه طونه دن چنار بر خوضه اقادا و ل خوضه او و جرج واردر قلعته  
یوقار و و محاسدن بوری قوتوب دولا و و ذیکه شدله صولیا و لور عا غرنه رفیع  
ایدر محار کان منوالیه قریبه ایله صولوقا و قار یوقلعته سکره مندیله او و در دنده محار  
با شافع المستد **واو سوللی بلر ادر** دخی بودینه کیدر کن بولک طول طرفنده وسط  
حصارده غایبه متین و عمیق خندقلی بر قلعته در و روشی او و روشی سولور بولمستی  
ایکی قات دیواری و ایا یوزده ذراع طوله طبراق حصار در و طراف صودر در اخلده  
کلیسادن دو غه بر لطیف حاکم واردر قوتوسنک ایکی قنادی و جودت و و کیه حلقه لری  
ارسالان غر مذن کجه در و یو جامعدن غیری جامعی و ایکی حایق و سواق بیس سواردر  
و آییند و یوقا خشا بدن دبحار یوقلعته ساقا عوفار یاد و قالی نیک اریلکی  
سنة طوقر یوز ایله ده سلطان سلیمان خان فتح المستد **نوبجان** بلر اندن بودینه  
کیدر کن ساقی کیدر کن صکره جانب شماله شغل و خرمین بر و قاسم پلننه بیک نفر  
مختطاف و اوردور **فوق** بلان قوی کنارده قویانه تابع پلننه **سطلور** طوته  
قویان و مباح از اسنه بودینه کیدر کن ایچ مرحله جانب شماله در و یوکا قریب  
**ادریک** بر پلننه دخی **هیدرک** بر پلننه غایتله متین در **سیدل** شغلون  
قرینه بر حصار متین قابولونه دن اکا و ادر یلر کفار قباغش هجومه ایدوب الدیلر  
**بیلا** اول سمنده بر متین حصار در او غرا یوب الدیلر اطراف قرا و بلاد **قبادا** و قاین  
سمنده بر حصار در عسکر و امد قده استمانیله و بر دیلر **بلیسکر** انک قریبه بر حصار  
بوده ای اما نه اندی **فندق** اکا قریب بر حصار در سمنه طوقر یوز و اوردور طوقر

فتح اولندی **اکو و ادر** اول خوالیده ایکی قلعه دخی اندی **ساولر** سکره قریبه  
بر حصار در **رومه** بر قلعته دخی فرار المستد **سنبور** اکا قریب بر حصار دخی فتح  
اولندی **کوسک** بر حیلک و امنده سور معمره در عمیق خندقلی ایله طوبی و ایچنده یجه  
قوله لوطیه سمنده اوضاع غریبه ایله یا بلش کلیسا لرو بنیوک و ادر و سمنی و اوردور و طوبی  
وارد و محار عسکره سکره یی کوی عسکره اسلام محاصره ایدوب بعدد اما نه حیلیم حصار  
المستد **و یچو** یعنی حبس کلیسا سمنه دخی طونا دن ایچ میل قدر بزرده هور طرا و ا  
خوالیسنه بر قلعته در اما جیدر دن متین دکلر زبر اطاعتن اکا طرب بلیشور و یو  
قلعه صفور یوز ایله ده اوسک بیکر مراد بیک اطاعتله سمنده و یوزنک تر لاسی  
منبت و با غلری و یوز غدا یی نهایت اولور **سککوار** یعنی بیاض قلعته دخی بیک  
قرق ایچ سمنده سلطان سلیمان خان علیه الرحمة و الوضوان المستد اما نه  
قلعه غایت متین قلعته در اطراف و اکثافنی لطیف و عظیم صولور احاطه ایدوب  
یوقلعته کول ایچنده ایکی حصن ما دبیلر نه طریق بر کوی بر بیه محضر در طیشنه  
حصاری کنارده عظیم مرتفع ایکی قات سولور دکیلوب در قذراع ایچ طرافنده  
خواله طوبی کادامر بر قلعته در غیری لوزین صولور غایت معتبر قلعته در یوقلعته  
اوستور غونا و یوزین ایله سباح ایایق و اقیق اولمستد سکره تابع سکره اوردور  
کیدر کن جانب شماله یوزینجه سکره اوردور مرحله ایچری و سطر حصارده بر قلعته در  
سکره اوردور خندن صکره فتح اولدی **قاسیوره** دخی سکره اوردور اوبیه دوشر  
زاقان نام یوزنر ایکی سقا و لوب اطرافنی احاطه ایدر اما اصلا کچر و بر مر  
و اول سمنک جواتی بر میل قدر سقا لوزی جمننر المور و صعب المورده واقع  
اولمستد بر حصار در **قاسیور** فاینده ایا لنده بهویه تابع قلعته سی سلطان  
سلیمان یخچان سقرنده ایکی بودین بیکر بیکسی طوقر یوز با شافع الیدی بارور  
متین خندقلی عمیق قیس نام سمنه عظیم اوردور سمنه واقع اولوب مزبور سمنه اطرافنی  
احاطه ایدر سمنه جانی صعب المور طاعلور دو بر مظهر پلننه سی و اوردور ایچری سید  
بوله بارقانی و طوله قله لری و اوردور ذراع در خندقلی عرض و اوردور بر ماحار  
یوخندقلی او طون ایله طولدر دیلر و اوردورینه قله لری ایوب طوقر کون خندقلی  
فتح مینر اولدی یوزنک قورینه **قورونه** نام حصار و **یا یون** نام بارقانی  
دخی سمنه ایلر جرف خرواف سحر و دنده فاینده یانه لوقه ما یستی سمنه سقا و ا  
اوردور بودنه قوی صولیا و اوردورنه قوی ساقینه دن بر مرحله شرق و یوزننه دن  
بر مرحله غرب دوشر سمنه دن بودین یوزننه در و یوزننه سمنه بیکل کچه







بناحقه و کله و فو نلرک و لایق صوق اولمیش قیسی زمانده صوبایا لایق د لری  
و اکثر طعالمی بهار لود و از طعام بر لور حق منسه خلق صغر کی جوق بیوب  
جوق ایچکه او کز کلوندن بونلرک عا دنی بخا لذ کور و ب ا جلدن او ایچلو  
و بواسطه ای دی راما بونلرک طایفه سی غایت بلبد و ایسی سو قمرلو و بونلرک  
اجتر و جواهر لری جوق در **احوال السنه قور** بونلرک ملک کنده کند و د لری  
منسه و منلرک و بونلرک قسا ف دخی سولینور بونلرک سنلرک بچارلسا ف اکثر  
مسلمان و منسه لسا ف از استعمال اولور اما بونلرک جوق بیوب سنلرک من کور علی  
السویه در و بونلرک لسا ف غیر لسا فده او بچار خرو فلی لایق خرو فلی در  
**احوال سکر** و بونلرک سکر لری التوز در و بر حبس لجه لری دخی وارد که  
بیتاد لری لایق سوز منی بر غر و سده و بر و لری **احوال محصولات** و اکثر  
محصول لری بونلرک حاصل اولور حق د بر لکه هر بر سنه ده منسه قر الله بونلرک  
بیک التوت کور و ک و بر لری و او تونر الکی بیک التوت دخی غیر لسی بیکان و بر لری  
بونلرک ماعدل بونلرک دخی سنه ده او تونر ایکی بیک التوت و بر لری و مسلمانلر  
دخی عسکر سی خراج و بر و ب و تولا لودن عشر و بر و ب و لایق سفر و لایق  
رتمان غایت مهمور و محصول جوق اولور سولیه که جله ولایت خلقنه کنا بیکان  
دخی فضل قانور **احوال عسکر** و بونلرک بیاده عسکرینه بای دوق د لری  
بونلرک توفیق قانور اما قانلکی صول کتور ملک قانور لری اولمیش و اتلی بونیه  
خوسا د لری قانور اوج قور عسکر بونلرک عا مة خور لری و بونلرک طو لعه  
تخته زویج کور لری و بونلرک دخی جله طار استاب بود که خنیشا ف لب قاجنه و قور غمضه  
قانور اوله و بونلرک لایق سولیه سولیه کونا کون کور کور بوله کز ولری و اکثر  
تربین ای دی لری اعدا لری کور دکه و هشت که و بونلرک مغرما الی بیک مغرما لری عسکر  
چنار ای دی لری حالیا سکر بیک ایچ حقار مراد اولمیش دخی زیاده جوق اولور  
اما منسه قر الی حقار مرز بونلرک اما طایفه در اولر جله و کز قنل خطی بونلرک  
کوچه بونلرک منسه به اطاعت ای دی لری اما منسه طایفه سی سو قمرلو و بونلرک مسلمانلر  
کی شطرا طایله کور و بونلرک و او کینه با قیوب اول و هله دن کور کی قوی لود لری  
اما مقابل اولور قوی مستکومتان ای دی و بونلرک بر قاجتی فتاده جوا و لور  
همان ارد لری و بونلرک ای دی کز لری لری که تونلرک لری حالیا لری قوی بونلرک  
و بونلرک اولور لری عینی ایله مسلمان کی خیل ای دی و اکثر لری با سکرینه جلیک طاق  
قندر هنر مندلک ای دی سنه اولور جلیک طاق لری و بونلرک قلع لری منسه قر الی

عسکر د

عسکر د لری اولور قیسی اولمیش خصوصاً قور مران جز بر سنک قلع سنه  
بیکر بیوب جلد رسی طو ر و بونلرک سنلرک از اسده بر عا دت و اده منسه قر الی  
مخاره قرال اولمیش قرال اما قر الی اولور و بونلرک قرال اولور قرال الی بیک  
مغزاد بچار و جمع ای دی و بونلرک کلین سنه کتور و بونلرک المیه بر قلیع و بر لری و لری قلیع  
درت جانه صلا ر لری بیک ای دی و بونلرک ملک ادملری دخی بیک ای دی لری بونلرک  
بونلرک سوز بونلرک بر قاج کون ارام ای دی و بونلرک منسه قنینه کیدر و بونلرک  
بیک بونلرک اولور عیری اولور اما بونلرک درت حبس لری بری با یا سکر و بونلرک  
و بونلرک کسبل ملک و ارونلرک بونلرک و بونلرک سولیه لری و بونلرک بونلرک دخی  
بوز که جادام اولور بونلرک او غلوقا لور سنه مایلین و بر لری لری قنیه قانور سنه اولور  
میریه ضبط ای دی و بونلرک مبران د کز د لری و بونلرک مسلمان حکمده اولور قلع لری  
دخی مسلمان بادشا ه طر قنیه عسکر او تونر جله دن زیاده بونلرک و لری و قاجنه  
قلعه لری جوق عسکر وارد دخی قلع لری دخی و اده و اما از د راوله بونلرک قلع  
سنه بر و بونلرک و بونلرک استاف بونلرک بیکر و بونلرک حصا ر لری و بونلرک  
سپاه و التی بیک علوفه لری و بونلرک ماعدل دخی قنیه سپاه لری و اده و اول  
و بونلرک لری بونلرک و لایق سنه حکم ای دی حنی اطرافه تا و لایق قاجنه و طسوار با سکر لری  
دخی اول و بونلرک اطاعت ای دی لری و دخی هنر طو نا ایچنده او تونر کز جلیک جلد رسی  
وارد دخی طو لری بیک و اده و اوستور عو د لری دخی بر قاج جلد رسی لری  
کلوب عیری بونلرک کز لری و بونلرک لایق سنه بونلرک بونلرک و اده و بونلرک  
خر سنلرک خراج و بر لری **ادیان مجار** و بونلرک بونلرک مجارده بر قاج من  
وارد قانور و لایق و اده و بونلرک بونلرک بونلرک بونلرک و اده و بونلرک  
زویا اری و بونلرک اولور لایق سنه او جلد رسی و اده و بونلرک بونلرک و اده و بونلرک  
در لری اولور بونلرک او لایق سنه بونلرک بونلرک بونلرک و اده و بونلرک  
و مسلمان دخی دخی بونلرک قانور بونلرک و اده و بونلرک بونلرک و اده و بونلرک  
استور عو د لری و بونلرک سکر اده و اده و بونلرک بونلرک بونلرک و اده و بونلرک  
قنیه و لایق و اده و بونلرک بونلرک بونلرک بونلرک و اده و بونلرک  
و لایق خلعتی قنیه و بونلرک مملکت سنلرک بونلرک بونلرک و اده و بونلرک  
ای دی و بونلرک دخی صکر او فی بونلرک و بونلرک سنلرک بونلرک و اده و بونلرک  
خلق میلان دن کلوب بونلرک و لایق سنه بونلرک بونلرک و اده و بونلرک  
عسکر علیه السلام ملک طو ر بونلرک سنه بونلرک و بونلرک بونلرک و اده و بونلرک















ولا يقف قصه لربهم وخرافات طائفة من اوج قومه طعن ابدلر غنسه به سرخو نوا سفلو وونه  
مرحمتش و بخانه عنا بلا حیدر و بر لری نلر کلسا نوا سفلو وونه قریب در **احوال و لایحه مورقالا**  
بور لایت خفقتار بعضی مسلماندر و بعضی لافوردرا اهل اسلام بغیر لری و ندیک مملکت  
قادر مسلماندر اما غایت یراما طایفه دورد ایما هر سترلق و فایده و تاق ایزد لرا لری دیم بابا  
دینی طوینا و نوا لایت مسلماندر که ناخجی بر قاج قصه سی غنسه به فاعدر و فاعدر و فاعدر  
طغیانا ناکینند مسلماندر و لایحه کلوب بولور دن او نوز بیک قدر اسیر لوب اسانبوله  
کوتر مشلور **احوال مملکت بوشکا** سکر سنجاقدر بوشه باشی  
سنجا قی هر سکر کلبس از و رینیق بوشه و افیه قره راهو بیجه **حدود** سرفه و روم ایلی  
ایالتک خالده منور ساوا و خرواق و لا میتری قره طاع غریب و ندیک کود فزی د کزی  
جنوبه اندود و لا سیکری و هر سکر جابنده سرفدن غریبه سمت طاعلر و اردور و یا یار لر  
بوشه به اقر بر نلرک اسنی صکره و لایحه و ولایت سکا قمتا سم اول مسلماندر بیدی یوز  
سکسان بوشه سنده سلطاندر اذ فانی تمور متا سوا سنا ف و ارب مستولی اولدوره  
بوشه خاکی طاعن ایدوب و بعد عصیان ایدوب سکر یوز التمن لایحه سنده سلطان  
محمد خان اسکوپ سمنه و ارب محمود یا سانی کوزیدر دیر و ارب فتح ایلی بولور طولی  
ترق میلدر که درین و اوفی خام ایکی ارمق ما سنی در عرضا و ن بوش میلدر سرفه ایلی  
مسدر بر بری غرقا ف و بری غرقا ف و فوفا و هر سکر در لرختا فیه بوشه ددر لر  
**سرای بوشه** دیا ندیک یا یختی و بندر اولدور زمان سلطان محمد اندر بر سرای بنا اتمکه  
لفظه سرای اسلام اسنی اولدی بولور نکه جابنده غریبی و و نر حصار و اوج هر قی ملاحظه  
نام منور سرفینه کلوب و سطر سوره او غرامق لوی خانه دینه باشی معروف سیده  
اون کوزیدر کوملور اذ ارب ایدوب سا و ایه اقرار و طرف سرفینه بوقلعه صغیر و اردور  
یوز بیکری بولور بر سنا ایکی در استاق و خا ماف و خسر و بیکر جاعنده بر غلیم ساعنی  
و چاک و اردور و مالک فرانس و امان و اقصای بلاد و ن تجارت کلوب السور در لری  
**یکلی با زار** اسکودن بوشایه کیدر کن قوسه بکبلوب در دن منزله و ارب لور فطر  
ایلیجه لری و اردور طایفه بکبلوب ددنه کیده سرایه و ارب لور **اسنا** برونک جلجه  
از اسنده و **سفراد** روم صوفی کشارنده بر قصه مسهور لری بوشی و اردور **نور دن**  
قرجه دن کلوب و سفراده او غرامق لری بوشی لندن بکجوب او ز دفته و اردور لندن سا و ایه  
دو کلور منور کیدر در **قره طاع** بوشه نکه غریب و خالیه اولی جوق بوش کلیدر دن  
انفسه سنا فندن در اندن بکلوپ او حصار منور سرفینه و ناهیه سرفینه  
بکروبان سکا ف سرفه میلور داندن منور بلده منور ک غریبه و اردور و صوفی لایحه نام

اسر لایحه فیکر بود و فقه نام فاحیه غریبه و اردور لایحه او نوا نام منور سرفینه بکرو کیدر غریبه  
بلای نام قلعه صغیر سرفندن بکرو فتن قلعه سندن نهایت بولوب **جللی با زاری** بکرو کیدر  
قضا در **کلوچ** قره طاع قریب بجانب سرفه و نوا طاعدن کلوب بوکا او غرامق خمره بیات  
سرای بکرا قریب **بروف** سرای و نیشته و با یجه و برجه قضا لری از اسنده بر قصه ساق  
او ز دند و افغ اسکودر **بودر افجه** قره طاع ذل سرفینه کول حصار و اوج سندن  
بر ناحیه لور سکا ف سرفه در **بوشه** سازه دن اشاعه منور قومه او ز دند بوقلعه در ک  
**دو بوشه** بوشه دن اشاعه قومه او ز دند بر بوقلعه سنا و اوکا قریب در قومه بولور طرف  
غریبه قلعه سنی و ندن بکجوب اوج ساعنی نیده ساق به و اردور قلعه سرجه اسلام در و ایاشی  
قار لوشه و ن سمنلری خرواق **بر بوشی** بوشه به نایندر **سرفه** قره طاع سرفینه منور  
او ن او ز دند قلعه سرفینه **بوشه** بوشه نایندر **قوزاروشه** سندن اشاعه منور او ن او ز دند  
بر قضا در **دو بوشه** سنا و او ز دند و اسکودر راجه بولور بر حله اشاعی و سرفه سازه  
نوا و نایه بیه دو کدی نیده بوقلعه **اولوه** برجه نام فاحیه دخی بوقلعه بکیده  
**قودور بوشی** سا و او ز دند سرجه در بوقلعه و سبکجه بر حله نیده و اقدردر **دو بوشی**  
با نالوقه با یجه سمنه از اردور بوقضا در **بکرم** سا و اذ بومندار بکیده سرجه و بر قصه  
قره طاع اوج ساعنی نیده در بوقلعه سنی او نیا و او ز دند قصه و اسکودر با یجه  
با نالوقه سمنه در بیدار اسنده سنی قلعه سنی و اردور اوج مرحله شرق و جنوب و سرفه با نالوقه  
بولی او ز دند در و با نالوقه از ایا ف بولور فندن در با نالوقه و بولور فندن بوقه نام منور کلوپ  
التمن جمع اولور و با نالوقه کیدر بولور او ز دند بر نلرک بکرو بوشی و اردور **با نالوقه** بوشه  
ایالتنه در با نالوقه نام منور ایکی طرفته بر سندر نلرک او ز دند بر بکرو بولور و اردور ایکی حصار  
وارد و حصار بولور کما لاندن لایحه **اوز میسان** با نالوقه دن بر حله جوق کلیدر بولور او ز دند  
بر ناحیه در **قوسا بیجه** بوشه دن خرواق سرجه دند با نالوقه دن بر حله اونه انتها  
سرجه اسلام بکرو چل منور قلعه در منور قومه و سطنه اطه کی واقع اولمسدر **سرافه**  
قوسنه بیجه قریب بوقلعه در **و ارسار و قی** با نالوقه دن بر حله قره طاع سمنه بر قصه  
اندن جیل سمنه در **انهار** بوشه منور بولور قره طاعدن جوق سنا ل شرقه اقرار منور  
کبیر دن کول حصار او غرامق اندن شرقه و نوب با یجه به و اردور الت یا ندن بر اوج و روم بر  
دن منور با سده دو کلور اولعل عظیم منور بر حله بولور بکرو چل منور ایکی طرفته او ز دند  
و اولندن بکلوپ منور کیدر و بر نلرک و کور لایحه و اردور **منورانه و نور قی** ایکی بوش  
جیلدن جوق شرق غریبه اقرار بولور بوشه و اردور عظیم کوی بولور لندن بکرو چل  
عینکه بید او غرامق و دیا یه دو کلور **نوا و نا** بر منور کیدر قره طاعدن جوق شرقه















**احوال سکر** قریب نولک بیست سکه لوبه وارد راما بیلارند ایالتیا و مجار و مسلمان  
 ایچہ لوی دخی کیر و بولورده هر سته نوبه یک جنس که بر جنس معاملہ در کر کن حاصل اولور  
 و بولور کر چه سکه نلور سته اوق سیکل لوبه خراج و بر لوراما المورده بیلارمه لوی  
 دارد که هر قدره وارد لور سته متاعلندن کر کن المیه حتی کز و لری بولور و بر دیگر خراجی کور کن  
 و بر ملک ابله جفا دردیو قنار ایدر لور و بولور لایته بولور ساندن برای بارن کان کلر شمع عمل  
 و ابله و موچی صوفلور و قور سون کبی متاعل کور لور و بولور لایته جبه خانه سی مکلفد رولور  
 بشور طر و قور فنی و بولور معقول لایته حر و وارد بولور بکر یی بیک قدر عسلر دونا و بولور  
 فاج کبی جمارق مکلفد رها یی بیکر بیکر زیادہ سنی و لایته بیکر بیکر بیکر بیکر بیکر  
 لوبی بانه کبی ایم الدهر حاضر و بیلار که اسکر لور کبی زمان اسکر لایته لور و بولور کر بیلور  
 او سونق نام قلعه دخی وارد که ناحیه سکر بر طر لور سی فامده و قور منی لور جفا رولور و لایته  
 اوق ایکی بیکر قار و لور که عی اصل نوبه بیکر انتخاب اولوب کلکدر ایدر بر یی با سولایق  
 دوقا ایدر لور و اول سقنا عتہ اولان بکر ما بیلور عا دندر که بیکر بکر یی بیلور  
 کبی میخه قورانه کلر و اول سقنا و لایته ناول ایکی بیکر اسکر دخی قان اولور که فن  
 کبی اوستی او رولور بوسد و قور لوی وارد واکا بالور و لور ایچہ القون بالور و لور لور  
 بر طر قوم سکر در و قور ای لور دوقا فی سیدیل ایدر لور ابتدا اول صدوقی اوردن  
 قویوب اولان ایکی بیکر لایته دور و بولور بولور دخی صدوقه ال صوب اول بالور و لور  
 الما قنقنیک المیه کور سته اوق ایدر لور و لایته ایچہ دوشن احوالی کما قنقنیک ایدر  
 انکله مشاوره ایدر لور و اول بکر بکر و ایچہ مسعود اولور لوراما اول دوقه اصلا  
 سرائین طر جفان و بولور دخی قلعہ وارد لور بیلار در لایته دخی بکر ایدر لور  
 بوی دند ارغیبین اولور لوراما بولور ابله که آمدن فی بیکر اورقوب قلعه ایچہ قور لور  
 مکر و دوقه ساحت دند اوق ایدر لور بولور دخی بولور قلعہ بیلور **احوال جرایر**  
 دوقا وندیل بولور لایته جزیره لوبل بولور لایته دیگر اسمی لایته در جنوب طر قدر  
 قاعدہ قدر سول جزیره سته قریب لور بولور سقون جوق اولور و قور قور بالور جوق  
 اولور جفا و بولور دخی مالیدار که شرف طر قدر قور سول جزیره سی و قاعدہ طر لور و قور  
 سیدر بولور دخی سقن اندریادر که ساحله قریب در و بولور و لور با جزیره لوبل دخی لطیف  
 لوبافی وارد و دخی بولور سان بولور و دوقه و الما سیاه قریب بولور جزیره کج طر سکر  
 اما صفت ابله لطیف لور و باغ و یا عجمه لور و اوق موعه لور حاصل اسکر در و بولور  
 قریب قور جولی نام بولور دخی وارد وندیل صبطه در **فصل در**  
**بیان غراجیا** و بولور مملکت مغر مادی و سلا بیکر و اوردن و دولویا و ایه

یعنی واینا مملکت لور دن عیان مکر **الحدود** شرقا اوق دخی جبه با کریدر بیا سحر با وندیل  
 کور فری سالا لوراما روم سکر و هر سکه خد لور طر لور بولور در جوما قور سکر سکر سکر  
 قور بولور قور مملکت و باد سلا صلی قور الما باد سلا صلی مملکت و بولور لایته ایدر  
 دنیا به علیم اولسون و بولور لایته اولسون و بولور لایته اولور سته اولسون جواب و بولور  
 زیور بولور جوق عالم و جوق حکیم کلکدر فیضا قور سکر و افلا طون و ارشطا لیس کبی  
 بولور حکیم لور که رما لور سکر منفرد ایدر لور و لایته غور سکر حکیم لور دخی بولور و بولور  
 ایکی غریب سی وارد و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 دخی بولور طر لور مستولی اولور سکر ظاهر اولور و بولور دخی بولور دخی بولور دخی بولور  
 در کور ادم اسکر لایته لوب کلد که اولور لور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اولور سکر تا که فیلور اسکر لور که با سکر ما و سکر لایته مستولی اولوب اول و لایته قلع  
 بولور دخی و صبط اسکر لور قور لایته قور لایته صبط اسکر لور عفت طایفه سی بولور روس  
 طایفه سی صبط ایدر و لایته بولور بولور لور لایته صبط ایدر و بولور اخر کار مسلمان لور  
 صبط اسکر لور و لایته بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 و لایته واکر یی بولور و لایته اولور و لایته واکر یی بولور و لایته واکر یی بولور  
 و سکر و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 سکر بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اوغلی و جوده کلور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اولان قور لایته قور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 بولور دخی و لایته اولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اولوب بولور اوغلی ال و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اوج فرقه اولور سکر بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 لسا قور و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 ملحقدر ایدر لایته بولور قور لایته بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 ال معتبر یی بولور لایته بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 و بولور و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اسکر و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اوینه لور قور و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 قور اولوب دردا قور بولور قور ال و لور بولور بولور بولور بولور بولور  
 احوالی دخی لایته احوالی بولور اولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور

**وصف مملکت البایا**











ارند کوه احمد با سایه الوته سخا فنی و پروپ قارشی بولیه کنار لری فتح ما مور قلمسیدی  
بولیه فتحندون صکر سلطان بایزید جلوسنه کپور قزق قلمه ایدوب و خلنی عصیان  
اولسلا ایدی سلطان سلیمان کور قزق سرنه کلدکه و ذیری ایاس با سارند اولسلا  
هشتریلری استمالک ایدوب حشوق تدبیر اول زمان تسخیر او نمیشد ایدی بولولامشهور  
سندری قاسکله سی بلحه و د الیا نلو و زفت مفاطمه لوی وارد **مزاکیا** دریا کنار  
قزق سرنه ارنو یا بچیده جاری ولان و دشی نام هنر قضا سته دریا به لاحق اولور  
**اسفر بار** اولوقیه به قالدرد **دیه دلی** سلطان بایزید فتح ایدوب **برمدی**  
اعستق سده عظیم باز ایدی طودر خلنی ارنود در **الوی قرضی** اولوقیه به قالدرد  
**ارنود بلغزادی** مناسیق قلمه دیکله **لوا البصان** بحر کور قزق سواحلده دریاده  
اسکود به اسکندریه یولجا و زره بر عظیم قصبه در دوز او واده او شوق مبین نام هنر کپور  
اوزرنه هنر قبله طرفتدن کجوب کور قزق دیکرتیه قارالبصان دن برانه و اندن لیس  
بور موحله در ارنود مالک اسلامیه حدوده لغدی عکله اولسلا سلطان محمد ارنود  
دیادق غارت اتر گدن صکر وسط مملکتده البصان نام حصاری یا بیدلر **ستور عنبر**  
بر غدر صغیر کناریته بکجک قصبه در اندن اسکوب ایکی مرحله شرق و جنوب و البصان  
غرب و شمال بر قصبه تک کپور وسنه امین اوتور و بونیز اسکندریه یولجا بیلور  
استاره بونکله اسکوب مابینته دوش **سکوب** البصان ایله ارنود بلغزادی ایلاسه  
دوش **شباط** البصان ملاصق **بکلین** دخی بکیزد بولر **دراج** کور قزق دوزی  
کنارنده براسکله وقضا البصان دنا و تهریزه دریان الوته او کده سارنه نام خربز  
ایله دراج اراسی حمله طنتسان میل بومایینی افر صولی صیغ کنار لرا لور دن اون سکر  
میل قره ییل اوپولوبته نام برهنر کپور افر بایزید بر بیا ص قلمه وارد دیکساره احل  
اولور اندن اوتنه اسکوب دراج در لور بر بدن چقارد بیکری وضع بودر دراج قلمه سی  
میتند و طغوز بونیز بیدره البصان بیکری محمد بیگ فتح ایدوب ایدوبه اولان کناری  
قزدی و قلمه او کده و سندی اولسلا سفینه لر وارمز دراج بونیزند اسکندریه  
هر قنده قاز قلمی مناسقه بونیزق بالونام لجات بونیزه اوج میلدر **الحبال**  
و بولولانیک طاغوتیا افر و قزق بونیز قلمی بلدرم طاعنی در لر غایت بوسکدر و دریان  
میب کور بونیز زبیر اندن بلوط قالدوغی و قنده عظیم قوزته پیدا اولور و بونیز حتی  
سیطان طاعنر و بونیز دخی بومار طاعنر که انکده بونیز مقدار ی صیغ صولور و در  
**احوال مملکت** و بولولانیک دریا طرف غایتده سینه در بونیز بر حبشی  
بوعزادی اولور قالدوغی و قنده در لر غایت بیا صندر و بونیز بالوق جوق در و سکر کناری

حیوانات عنبر قاری او لور خصوصاً و کوز و کلب و قیون بر مرنه حشده دار اولور که  
نعمیرا و لغاز و بونیز اولان اقراریان طایفه سی با سلیق تراسی ایدوب و لغاز طایفه سی  
عور تری جقت سور لور ارکمار ی جویا نلو ایدوب و طایفه لرا کوز یا طاعنی طور ستن  
بر لور و قارنان طایفه سی بیدری بر سینه ایدوب و بولولوغایتده جنگیدر مقدما  
صیان برله ایدوب ایدی سوله انسان حیران قالور و بونیز کالری خرسدر  
نه مسلمان بقر و نه خرسیتانه و غایتده جایدا ولور سوله که یان ایاق اولور قزق  
حاله طاغولر ایدوب سکر در لری لکی انلوبله دینمکه اولمان و بولطایفه اکثر یا  
کجیر لکر کور لور حتی استاینولک اکثر با جوق انلری و ارغاد لری بولطایفه دندر  
و بولولانیک ادملری قزق و یا کلوب بولولانی صیغ اتمشور دیوفتل اولور و بونیز  
پوته و ستریه طبر لور حتی ستر ی ایمون بر کلسا بناء اولمشدر دود و قزق در  
و بولولانیک دخی طبر لور اما بولولانیک که ابتدا ایکی کور کجین صالیو بروب قزق قزق  
انجلد و اللریه حبش حرکت ایدوبه نظر ایدوب بر معنادن عبادت ایدوب اکاکور  
و اینلر بجه عبادت ایدوب و حالیا بولولانیک حکنده در محل مامورده او بایک  
مقداری اولور اولدن عاصی طایفه اولمین بجه مسلمانلردن قورتلر استدیله  
اما قادر اولمادیلر و حالیا جوق روم دیتی طوق بخر سیتانلق دعواستی ایدوب  
امانه خرسیتان و نه مسلماندر **اوصاف قاریل ایلی** اینده بختی قزق سرنه  
برنجیه در **ایا ماور** اقادق ساحلده درامدی اینه بختیدن ایاما و نه به  
و اینجه یوله قشله بونیزند انا قلفق زنام دکن قولا غنه و ارغنه التی میلدر  
و اینده جوق باله صکر ایلور واده دکناره بالوق اولور و انا قلفق زنام قاقو  
بوغارینه بکری سیش میلدر بونیز ایاما و ریه و ارغنه دریا صنی وارد سوله که  
بکون مابینده در **اوصاف ایاماور** اقادق ساحلده اینه بختی دن ایاما و ریه  
و اینجه کنار لره اولان قستلر بوغاز ندن التی میل باق و قزق سینه انا قلفق زنام  
بردن قزق و اینده وارد اینده قاز قزق اوزرنه ذی باله بیلور خانه بابوب مکی اتمشور  
او کده و افر خزه اطه لرا ولوب مقابل روم ایلی کناری و البانی بولور و انا قزق  
بکری سیش میل قاقو قزق بوغازی کچله کدق صکر ایاما و ریه و ارغنه دریا کولی  
منابه سنده صیغدر سفینه لر کجیدر بولورن طولاسور لور و قلمه دینه واردر  
و سوز مزبور جزیره ایله قزق اطه سی بر بوغازه الحق اطه کبی واقع اولوب ایکی  
طرفه کپوری قزق سنده قزق حاکم کپور سی استاف اولسلا سفینه سینه تروری ایمون  
دع اولوب قزق کوزی حتی وارد اندن اوتنه کنان و ارغنه قزق قزق ایله







روایلی طرفه بر کوی دخی واد را و لبعازک ای دایما بر جانبدن بر جانب جریان اندر  
و انتلا بک خانی و لمیوب کخاده و افق استا بلری و ازان اید و حصار لیان اغزن  
واقع اطه فر قیدن جسر قویوب اوزر تبه محمود باشا نزل و لبعازک با سنا اطه سی و سلسله  
اکا بش میل قریب اولاه طوزله بر بندن **قره حصار** بهش بش میل قده قره ده بر  
صخره اوزر تبه سور محمود عظیم صفایلی بق بر اولبعازک هر بار سدید روز کار و فحالی  
و کله لیمای بش میل قره سیل طرفه قره اطه نام جزیره در و افق نوز که طرف غریبینه  
او قوز میل ادرین و اوله ایکی میل قوز کور قزیه مقابل او بود نام بر قلعه دخی واد  
او که در قوزیا که کمی لور و اسع لیمای واد در نوز کخاده و بر میل بعد قره ده بر حصار  
در و بوجز تبه نک انا دخی مسهور در باقی خواجیسی **از دین** اغزن غریبینه بوغاندین  
کور قزی نهانینه و یکی سهر دن اونه ایکی متر لور یولی اوزر تبه در **مورنج** ادرین  
طالعه لودیه شده و بیا به قریب موره بولجا و زردن بر منزل **طالعه** مودین دن  
اغز بوزنه کبدن بولنه کخاده بولجا و واد **انته** اغز بوزنه و جنوب موره  
کخاده مقابل کخاده بوقصیه سنا عظیم سهر در و اولطون الهی اینه لکن اعلم حکام  
مستأینلر و اسرا فیلر که و منه بجه زمان اولسلسله علم اولعلوم حکیمه و دین  
اندر کن صکر و بارین کابل بله دین خانه لوطوب مدینه المحکا و یکله سنوره اولوی  
صکر خاین کتی ما مون خلیفه بغداد نقل اولندی حاله ایچ قلعه سی مسهور لیمای نه در  
میل دوز بر صخره در و سهر حصن متین بیدی لور سکنان تا بجه بلدرم بایز بیدخان  
امرا سدر لیمای تهر تا شوقه امسدر و قلعه دن اسکله کلعه انا و بیا اولوب اطرا و خرابی  
و افق مارچ مسک مسل مصفی سی مسهور و عفا قریب لاه و اوله او کی بوز میل قده  
بر کور قز موره بوغان دین مغاریه منتهی اولسدر و اول کور قزیا که در مال و قوز و نام اطه لور  
وادر و استا بولدن کلر کن از دین و مودین و طالعه بر مرحله شرق و جنوبه در مایه قزل  
حصار بر لوی بیر جک نام اطه اینه نک تا سنا لور و افق اسی لود و س قبله قز میل  
و اندن اینه لیمای قره میل و باقی به التمش سلسله **اینه** اینه کور قزیه بر اطه  
قلعه و قریه در سنا فاندیکه قایم ایچی اغز غریبه فاسع لیمای واد در قارشی موره  
مسوره ناحیه سیله بر قضا در مقابل موره دن بیا ده قلعه سی لیمای واد **استایا و**  
لوا دیه و مورنج و از دین مینده بولوا به قایم **دوبون** استقه لوا دیه اغز بوز قاطه  
اسنه **استقه** بوزنه و استا اسان بر نوز سنی اولور و هو سی قیل اولور **صالحه**  
لوا دیه و باده و جوق و از دین و استقه مایینه **لوا دیه** موره بولجا اوزر تبه مودین دن  
بر منزل و تندر ت موره بوزیه بر منزل **کشته** اینه و مغان و اغز بوز اولسدر و عایا سی

**مغان** موره قویسی کریمه حصار قزیه اینه کور قزی تها مینده بر مغانه قله و قضا در  
اغز دغریبینه موره بلادی تقداد **اوصاف مملکت مورا** و خور و سنا  
اینه بختی و اینه و لایلی جی با جردیا و شرقا جی کور قزیا جی سنا حدایه مقدمایه  
و لایت بوی قسم ایچی او کیسی کور و سنا بکلی جی بختی او جی بیا ورا در و جی مغان  
بشخی ادر تبه التمش قزیه بدی اغز سدر **اوصاف بوغان مورا** مقدمایه ملوک  
نصارای و غیر بلری جزیره عظیمه اینه اول محله کریمه حصار نام بر حاله بوز بیا  
ایدوب بش بزه متین قله لوی و ایچی طویل قویوب تخصیص ایدوب بعد اطرافه اولان  
قرال لودن بجه کشته لرحاصره ایدوب الا مسالرحق بر و داق قام قزال بود بوزا جی  
دعیندر که بولجا عراج اولمان یا نانه و ارمه یا واد قده اکا اطاعت ایدوب ایچی مغانل  
بوکا یا قلسه قده اهل ولایت تکرار باده متین ایدوب که مسلمانل بوزن کجوب المیه  
اما بیه فایده امتیوب سلطان مراد نانی بوسمنه کلدکه بوز بوزا لوب خراب و بیا بکشد  
بعد زمان بیکه دینور قزیا و ج تار بجه وندیک تکرار مغان ایدوب ایکی طرفه خندق  
قز در و ب او قز بیک قدر ادم اون بش کور بیه تهم بیا اندیلر بولکه اول بیا کور دن  
حیران فالور دی اوله ایکی بیه مسلمانلر خایل اولوب سلطان مراد تکرار لودی و بوزی  
**احوال مملکت** بوز موره جزیره سنا لور قزیه واد که بولور در اینه کور قزی  
ابا قوی کور قزی مایا کور قزی فزون کور قزیا قده کور قزی اینه بختی کور قزی  
**الجبال** معتبر طالعز لافو بیا طاعیدر و اور و تانام بر امان قزیه در  
وز و اعلا سندر جلال و و کور بوز و بوطاغ ایچنده حیوانات مستغنه بولور و بوی  
ولا بیک بولک ارمای و افیه دکر اسی قز بوز نقل ایدوب لور امانه بوز قز ارمای دخی  
قاسور و بوزا ارمای دخی موزانک اکب بولک ارمای قیدر بولک طوی اطفال  
امراضه و وادر و **اور و نا** ارمای بوز دخی موزانک اکب بولک ارمای قیدر بولک صوبی نه  
اسیر بیتی اق صود بکر اسی باده ارمای کخاده و قته اغز بولور **یا لیمای ده**  
قره بر صود دخی وادر که طاسدن تسع ایدوب اینه استغن و بولر اما طبیعتی غایتیه  
بر و دت اوزر اولعین کریم ایچرسته ایچر و کساعت هلاک اولور و بوی صوبه اونی قمنده  
طبا مارا جوق بر جی بیا ن اسکنه بکن بر جی حیاتیک بوز بوزی طیان یعنی بوز جوق  
بوز قز دن ماعدایه مایا قسمنده جرد و مغان و صرحه و طاس و طوی اقی کبی لاسیدن  
بر بیه اول صوفوسنه تحمل اتر فی الحال اولور و بوز بیه نک بولک طاعل دن قار  
اکس اولمان و کاه کاه اطرافه اولان دریا لور سوا قده قزیه اولور که اوج ای قزیه  
اطلا اصلا کبی بوز بولک سلطان عهد نایبندلر مایا مغان صلیط و لیمای و بولک



معتبر و بندر شهری گرد و شد رفته بود باز یقیناً او جیوه امتش قله بی برحصاری و ارد را یکی  
جانبته قنبر اسکله لری و ارد و **الحاصل** بود که جز برسی بواله عمر برامش لکه روم ابله  
عزب و جعفری طرفته التي میل بر یوزان دن مالا و درق حنا بخته مشایه دودی بدیوز میل  
بجوه فالاع و بالادی و ارد در **البلا و کورس** موریه داخل و بقیه برده او جیوه امتش قله بر  
حصار و ارد موریه نکیس می مفاصله در کورقها بیلند و یکی جانبته بل اسکله سی و ارد و بقیه در  
**ارخوس** انا بولی کورق می نه بیلند کثرت قریب مانی بیه او ترند برحصاری و ارد را نابولی  
دور میل بری بودند اذ ان صدامی اسیدیلو و مانی بیتی و در **انابولی** موریه نک طرف  
شرقیستند سکستان میل بر کورقها نه بیلند قریب کثرت و یکی جنوب بریل و استبول  
البیور یکی میل و قریه در برونه مشابه بر طاعک باری دینه و افق حصار میل اوج طرف دریا  
و جانب شرقی قریه در و اوستی و وز کفره بوسه می قنبر شرقیه و مفاصله دند قنبر اول عظم  
طوبل ابله تدارک ایدوب اینه بختی سزیده او کند اوله ناطیه قلمه و اری بری و دج عاری  
دخی بنیاد امتش ایدی متون خزون فعدن صکره بونک دخی فقی میسرا و لوب سور مزبور  
اوی المیور سقینه صغیر لمانی و ارد اننه کورق می یله انا بولی کورق می را سته موریه قریه  
جاملیجه بوری سکستان میل شرقه در بایه کورسدر برون او جیده واقع اوله ن جرن  
جاملیجه بوزانی لود و س قنبر امتش میل و جاملیجه بوزان دن انا بولی لمانی بانی سکستان  
میل کورقها مزبور بوزان دن منکسه قنبر سکستان میل کنی انا بولی لید طقسا ن میل و ذکر الی  
برون او ترند بیه و تر فیه و قاصتی نام قلمه لور و مسلی و طور و وقت و و لور  
قورق می قریه لمانی و ارد و انا بولی قریه بر صوف چار منقول که مقدماتی و دیکله  
مشهور بوقورق هرته بوقورق و اصل ایدر سته با کیره اولوب نیته کنی زایل او لور دی  
و بوسه سک با علری جو قدر باغ بوزنق مراد ایتد که اسکله بی ایچینه صالیور دزیر باغ  
جیو غنه اشک دینی فاعده ندر قیاد سته و لور و زوم و بر **قرنیه** ارخوس  
و ابا نیری و قلا و دینه فضالی بیلند و بونک ناحیه سی غایت لطیفه و ارمقار نیک اطراف  
بیشلک او لور و عقیق با قوی و صغری جود در **ایلاتری** ارخوس نظر بلوجه قریب حصار لری  
بیتنه **لوا مرسته** بونک معناسی بله بینیرید عکرمایه بوریته قریب یرده بل بله  
اطراف جیال و بر حوطه شکل مرتفع او ترند بر قلمه در طبقه طبقه او کی اوج سور و حصار  
اکلا احاطه و لوب و فضیه سی و وزیده جامع و سوف و بر منحصرا و عرابی ب کچر او ترند  
کروسی و ارد را با س لورق نام ناحیه سی که مانیه طاعلریه بلند و در بونک جانب شرقیستند  
در منکسه **منکسه** شرق و جنوب و او ترند برون او جیده قریب انا بولی طرفته کثرت مالا و قریه  
سکستان سابقا و ذیلک انده کمالی سته جزیره سته بد لا و انا بولی رجاء اندلر کورق می بر جیل

مخط در بایه ناز لورق و برون او لوب او جیده فرشته کلیسا سی ای صانه ناطیور برون او جی  
شرق و جنوب بر یکی میل اندق جوقه اطلسه لور و سته او ن بیل میل بوجوقه اطلسه سزید کورق  
شرق و جنوب طقسا ن میل و کنی کورقها غریبینه قلا و بالاقام برون منکسه بوری قریب  
و کمال امتش میل بوزجه اطلسه دت لود و س قنبر او ترند بر اطلسه او غر سته **مانیه بوری**  
باقی او ترند بیل میل مزبور بود و برون او جی برون او لوب ایدی سزید مانی بیتی و ارد  
منکسه بوزان دن او ن میل و افقه لمانی کورقها و افقه ایدی میل قریه در بر خرابه قلمه در  
اندن او ن بیل میل اویه لمانی و اریلور دویه بوقیه با سته اوج میل قریه بر قلمه در  
اندن او ن بیل میل اویه لمانی اصبر بی نام صوفی او ن بیل میل اوج صوفی در لور سینه  
و اخل او لور سابقا یکی طرفه ستر عظیم نامی باقی اندن مانیه بوزان قریب بوزان قلی  
نام مانیه تان بختی لمانی او ن سکستان میل بوزان قیا مانیه نام بونک قریب بوزان دخی و اریلور  
اکا کورقها مانیه دخی در لور و بونک در صغیر سکستان ایام حصاده اشقی صحر لور  
نر و ل ایدوب اکوب ایچوب محصول طاع با س لور سته جلیب ایدیلو **قلا مانه** مانیه بوزان جیسی  
اکر بوقضاید و سزید مانیه بوزان کورقها کورقها لمانی قلا مانه او کند و اریلور  
**قلا و رته** مورا قضا لور دزدر **قلا و رته** قنار بایه بادیه قریب **لور دزدر** موریه قضا  
لور و سته موریه قضا لور دزدر **قرو** مانیه بوزان و خرو و بوزان او سته اوله ن کورقها  
خرو و بوزان دزدر دت میل بوزان ستره نایع دریا و مانیه بوزان باقی قریه لور و سته  
قرو و بیل قرو و بوزان کورقها قریه لمانی طاعلر و اقصو لور و لور فاضل بقیه و لور  
و کورقها اول کثرت و افق قرو و بوزان طوغیسه مقابل بایر متصل ایل حصو متس  
بر برون او ترند و علی حصار و قلمه لور دن طرف شماله بنا او امتش بر لمان صغیر و برون او جی  
بر میل **موری** موریه دن بوزان مانیه غریبینه بر حصو متس قرو و بوزان او ن سکستان  
قرو و دن یکی لمانی مرحله در بونک او جی سبوری او لوب یکی یکی کی سته بوزان و افق قریه  
شرقیستند کورقها قلا و لور دینل خرو و بوزان و کورقها غریبینه متون مانی بیتی او ن بیل  
میل قدر سینه لور و بوزان اوج خرابه جزیره بوزان مانیه مقابل د سزید متون او کند  
اوله ن اطلسه لور کورقها و قلمه متون او لمانی برون او ترند قلمه به قار و اوج طرف  
دریا و بر جانی قریه بر حصار متین و استوار در عظیم قله لری و قریه یکی قانت حنقه  
و او کند بنا او امتش بر لمانی و ارد و سلطان بایر و حنقه لمانی بختی قلمه سی فخر اندک و سک  
متون ایدی موری بوزان بری ایدی قریه بوزان دخی کورقها اطلسه سی در مانیه لور که غریب اول  
دخی متون و میسرا و لور و جزیره سته متون لمانی اندن ایدی میل قنبر و افق او لوب  
مانی بیتی سکستان قابل بوزان او لمانی اول مانیه و مانیه لور جی جی و افق او لوب

لور دزدر







سایه القدر **جزیره لیسا** از مدی سکونیل بعدی و اردو رودی نوسینه ملحقه  
قریباً بکثر تنقیر با لغزند بیک القون حاصل اولور **قورسولا** طویله قوت و دری  
طعسان میلدر طویله طویله طویله طویله طویله طویله طویله طویله طویله طویله  
وارد و بوجده از در و اورد و مافی و کی کراسته سیم چوقدر و اوجده و بیل طرفت  
ادم او تور **جزیره کورفن** قورسولا در و و بیل بوجده از در و  
معنا سیم کیدر و با سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
قلعه سیم سیم و اردو را یکی بوجده که سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
وارد که در بابه طایفه در و بوجده سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
طویله وارد که اسافه دن بوندن نه طریق بول جقد و غنچه کراسته انسان  
حیران اولور سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
وارد و بعد قلعه سیم سیم و اردو و بول قلعه ده طویله سیم و اردو و سیم سیم  
و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
بولور و اردو که سیم سیم و اردو و بول قلعه سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
اوسته سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
بار و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
جور جو و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
و بول سیم سیم و اردو که سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
صغار و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
نیز و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
سیمون و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
سیمون و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
اما خایا و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
و سیم و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
مبوس سیم و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم  
اکتی حیل و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم

جور اولور و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
کیر و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم سیم  
شوله که روز حضرت قاسم کلین طویله سیم سیم و اردو و بول سیم سیم  
ایری و سیم ده یوز الی کی چار و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم  
لستاق سیم و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم  
بیک القون و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم  
کدوب و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم  
جنکی و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم  
بوله کلین و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم  
لغین و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم  
و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم  
قلعه بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم  
و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم  
دخی مفتاح کیدر که ایتا لیا به بوندن کلدیجه و اردو و بول سیم  
فود سیم سیم و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم  
و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم سیم  
اورد و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم  
قور بول بوندن کلدیجه عظیم عایتا بول بول بول بول بول  
دوری و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم  
اولور و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم  
بوندن کلدیجه بول بول و اردو و بول سیم سیم سیم  
بوجده درت کلدیجه بول بول و اردو و بول سیم سیم  
واقع اولور و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم  
طری و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم  
یوز القون سیم و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم  
کوی و اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم  
اردو و بول سیم سیم و اردو و بول سیم سیم سیم سیم



























و در حق بوجامع جانب شرقیستند بر مطبخ طعام و فقر اطلبه علم ایچون برماکل و طعام  
و فقر اوصفا مسلمین و مسلمات ایچون برماکل طعام بنا اندوب و بوجامعک خایط  
شرقیست و خایط غربیست ایله یکی مناره بیستند و تقامت کوزالدوبنی و وزن مسکافری  
ایچون در الضیافه بنا اندوب و اولیا ارامک و کرامت شعاری حضرت امیر بخاری  
علیه رحه الهی مشهد یقربنده سلطان یزید موی الهی بر مسجد و بر خانقاه بنا اندوب  
و در سلطان سلیم خان طاب ثراه و الدماحد بنیک سلطان سلیم علیه الرحمة و در بقایه  
انتقال اندک و او علی سلطان سلیمان علیه الرحمة و الرضوان پدر ایچون بوجامع  
بنا اندوب و بوجامع سلطان محمد شمالند شمالیستند بر میل دن زیاده در بنا بی  
سنة بیست و عشرین و تسعمایه ده شروع و لغوب سنة ملا و ملا و ملا و تسعمایه ده امام  
اولندی و بوجامع شرقیست و خایط صافه جامع سلطان محمد خان غازی به سببند  
لکن بوجامع سلطان محمد دن قدرده و صغیر و بوجامع موقعی اوله ن ارضدن داخل  
جامعک سطحی بصف ذراع بنا ارتفاعند در و حرم تاسیتی جامع سلطان محمد حرم قدری  
منسج و کله و بوجامعک حرم داخلیند خایط شمالند اوله ن با یک خارج طرفند یکی  
صفه سی یقربند بوجامعک خایط قلیسند منسل اولدوغی کوشه ده داخل جامعک سلاطین  
العثمان اد اصلا جهه ایچک مقام فوقا نسیم اولند و بوجامعک قابوسی خایط  
شرقی و غربی حرم اولند و بوجامعک خایط شرقی و غربی و شمالیند اوج باب اولند  
و جانب شرقی و غربیستند جامعته منسل یکی مناره سی اولند و بوجامعک باب شمالیند  
خارج طرفند یکی صفه سی اولند و بوجامعک حرم اولنیک داخلند جواب اب لجه سنده  
رخامدن اعدده منصوبه اوزن و صا حلیه بوشند قیاب معدده سی اولند و بوجامع  
اولک حیطان شرقی و غربی و شمالند و اوج قیوسی اولند و بوجامعک خایط شرقی و  
حرمی اولند و کله و روافا اولند و جانب اب لجه سار و اند جهه درخت سار اولند  
و سلطان سلیم خان موی الهی مشهد منور و بوجامع خایط قلیسند خارجند در  
و در حق جامع شمالند صیان مسلمینه تعلیم قران ایچون بر در اقلیم و بوجامعک خایط  
شرقی و خایط غربیست منسل مسافرین ایچون یکی و الضیافه و بر مطبخ طعام و طلبه  
علوم ایچون برماکل طعام بنا اولمشند و در حق سلطان سلیم خان موی الهی و الدماحد  
نام شرقیست داخل قسطنطنیه ده یکی باغچه دیکله معروف بر موضع قریب تحصیل  
علوم ایچون بر مدرسه شرقیست بنا اندوب و در حق سلطان سلیمان خان سنة حسین  
و تسعمایه ده لاهنیتساده قریب اوله ن فرزند از چند سواد مند ستراد سلطان  
محمد ناجی اب لجه سنة احمدی و حسین و تسعمایه داخل قسطنطنیه ده یکپری اوده لری

قرینه بوجامع شرقیست و بوجامعک حرم تاسیتیست جانب شرقیستند طلبه علومه تحصیل علوم نافعه  
ایچون حجرات منفده و یسئل بر در الضیافه و بوجامعک جانب قلیسند صیان مسلمینه تعلیم  
قران ایچون بر در اقلیم و بوجامعک جانب شرقیستند بر مطبخ طعام و فقر اطلبه علم ایچون  
برماکل طعام و فقر مسلمین و مسلمات برماکل طعام بنا اندوب و بوجامع شرقیست و یکی  
حرم و یکی مناره بی و سار و طرح و رسی و بنا سی اوصاف سار بوجامع قریبند و ستراده  
سلطان محمد موی الهی مشهد منور و بوجامعک خارج خایط قلیسند نهایت جنوبیه سنده  
تسنگاه ایله و رونه ایچون بر مسقاہ نظیفه و ارد و در حق سلطان سلیمان خان موی الهی  
داخل قسطنطنیه ده ساری عتیق جانب شمالیند خایط قسطنطنیه منسل مرفع  
و عالی مقامه بنا اندوب و بوجامع عظیم و عالی معدده و اوسع و ساری قلیسند بنا سنة حسین  
و تسعمایه ده شروع اولنوب سنة اربعه و ستین و تسعمایه ده تمام اولندی و بوجامع شرقی  
و سعت داخل جامع ایا صوفیه نك انتشاع داخلند قریبند و بنا ستین و استواری سئل  
سند ایله در قبه عظیمه سئل جانب قلی و جانب شمالیند یکی نیم قبه لری و ارد و جانب  
شرقی و جانب غربیستند قیاب صغیر لرمفده و ارد و بوجامعک داخلند درت عدد  
غنیای نلک رخامدن سفرت کبر و ارد که هر برینک طوی یکپری ذاعه قریبند و استدره  
ایکی ذراعدن اکثر و بودرت ستونل یکی داخل جامعک جانب شرقیستند و ایکسی جانب  
غربیستند منصوبه بودرت ستون اوزن حجاره ده و عظیم طاقلو اوزن بوجامعک  
قبه عظیمه سی مینی در و بوجامعک داخلند بودرت عظیم ستوندن غیری و خامدن بر  
قاج اعدده صغار حرم خرد طاقلو ایله ایکی فوقا مقام مینی در و بوجامعک خایط شرقی  
خایط قلیسند منسل اولدیغی برده بوجامعک خارجیندن ذکرا و لنان ایکی فوقا مقام  
خایط شرقیست جامعک داخلند اوله ن فوقا مقام بلا اتصال بر منسل مقام فوقا  
دکشا ی نخ و ارد و سلاطین عظام العثمانه خاصه ادا صلوة معهه ایدچک مقامند که  
فوقا نیتل قیوسی بوجامعک خایط شرقیستند بر مقامک خارجند در و بوجامعک خایط  
شمالیند اوله ن باب کبیرک داخلند بر فوقا مقام و مرتفع مقام دخی و ارد و بوجامع  
محرابله حوی خط محقق ایله ایات کریمه رسم اولمشند کاشیلر ایله مینی در و بوجامعک  
حیطان اربعه سنده معدده عالی روزنل و ارد و بودر نلک مفرس و مصنع عربی  
مصرطری و ارد و بوجامعک خایط قلیسند محرابک طرفیند و فوقه ملون  
و مرفع زجاج ایله مسدود خرد روزنل و ارد و بوجامعک قبه عظیمه سئل سار یا  
زجاج ایله مسدود خرد روزنل و بوجامعک سار یا خرد در بوجامعک داخلند قبه  
عظیمه سئل بایه شرقیست و بایه غربیست اوله ن بنا رده ایکی جنبه و ارد که یورمالی



لوله لودن لازواله فیه جریان دارد و این جامه مک موقی اولان وجه ارض کن و داخل جامه مک سطحی بر ذراع  
 بخارجی مقدار و غیر متغیر و بر این جامه مک اوج قیسی وارد و بر قیسی شمالینده در که بر جامه مک حرم  
 اوله مفتوح باب کبیره و خارج غنیه علیته سی و نوزده رخام بیاض و در قطع و مفرقش اولان  
 وارد که صنعت غریبه در و بر قیسی حایط منرفینده در که بر جامه مک حرم قانیسی اولان  
 ساحه به مفتوح در و بر قیسی دخی حایط غریبینه در که لک حرم قانیسی اولان ساحه مفتوح  
 و بر اینی بدن جامه بشراشتر قریه نزد بان ابله صعود و دخول اولور و بر جامه مک حایط  
 شرقی و حایط غریبینه خار جلزین شما لودن قیله به مندرتمة جامعدن یکی مقام دخی  
 و از در که بر یکی مقام بر سر جانبلرند و بر اینی قدر اوج بر ذراع ارتفاعند و رخامدن الواح  
 ابله مسدود و بر اینی مقام الواح رخام ابله مسدود و جانبلرینک التي اولان و بر اینی  
 هر برینه بکر متیسر چشمه به قریب اب وارد و بر اینی لوله لوله و فن حاجتد جریان ایدر  
 بر چشمه لوله جامع شرقی و حایط غریبینه و بر اینی جانبله واقع چشمه لک مافوقی اولان  
 یکی مقام فوخته رخامدن اعمه صغار منصوبه اوزن خرده طاشلر ابله مبنی یکی مقام  
 دخی بر جامه مک حایط شرقی و حایط غریبینه خار جلزین و اقدرد و داخل لودن اولان یکی  
 فوقانی دخی وارد که بر یکی مقام جامع تمامند و بر اینی مقام دخی بر جامه مک حایط  
 شرقی و حایط غریبینه خار جلزین و اقدرد و داخل لودن اولان یکی فوقانی مقام خار جلزین  
 اولان یکی فوقانی مقام ارتفاعند بر اورد و داخل لودن اولان یکی فوقانی مقام مفتوح  
 دوزن لودن و بر جامه مک یکی جانبله داخلند و خار جلزین اولان یکی فوقانی مقام  
 بر جامه مک باب شرقی و باب غریبینه قریه دخی جامعده مفتوح یکی روزنه و بر جامه مک  
 بر اینی حایط ایچنده بنا و لخمش رد باندن صعود و دخول اولور و بر جامه مک حایط  
 شمالینده اولان باب کبیرک خارج هر فینده طولا فی یکی صنفه وارد که بصفه لک جانب  
 شالیروی اوزن زینین و ساده رخامدن عظیم و ضخیم ستونلر اوزن بنا و لخمش طاقرا ابله  
 قیاب مسدوده وارد و بر حایط شما بر جامه مک نهایت شریفه و نهایت غریبه لودن و جانب  
 شما لودن یکی حایط ابله و بر اینی حایط بیوسته جانب شما لودن بر حایط ابله که جمیع اوج  
 حایط ابله و بر جامه مک جانب شما لودن بحریم عظیم وارد که حایط شما لودن جامع ابله مربع  
 الشکل و حایط شما لودن جامع خار جلزین اولان صنفه لک و بر اینی حایط شما لودن صنفه  
 وارد و بر صنفه لک کدار لری و زینینه نصب و لخمش عظیم و ضخیم رخامدن ستونلر اوزن  
 مبنی طاقرا ابله قیاب مسدود و وارد و بر اینی حایط دخی جامع کبی اوج قانیسی وارد و بر قیسی  
 حایط شما لودن در و بر اینی حایط خارج غنیه علیته سی و نوزده مفرقش اولان  
 و مفرقش اولان لودن وارد و بر قیسی دخی حایط شرقینده در و بر قیسی دخی حایط

غریبینه در و بر قیسی عظیمک اوج قیسی اولان و بر قیسی اولان و بر قیسی اولان  
 ابله صعود و دخول اولور و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه  
 مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 مقدار و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 در که بر حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 مبنی سفت سطلدر و بر حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 اربع نخاسدن مصنوع بشکه لوله مسدود و بر حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 مفتوح و مصنوع و روی بدن مرتفع موضع یکی کاسه شادروانی وارد و بر قیسی  
 حایط ایچنده جارچا اولان اب بر کاسه لوله ایچنده صعود ابله جریان ایدر لکه اب  
 بر حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 هر کاسه به بر اینی سکر سوراخدن منتصب اولو اب بر کاسه لوله و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 حوضه منصبت اولور و بر کاسه لک جانب قبلی و جانب شما لودن حایط غریبینه مفرقش اولان  
 لکیش میزاب درت واته میزاب وارد و بر کاسه لک حوالهده میزاب لوله لودن  
 وارد و بر میزاب با و بر اینی لوله سینه نحاسی تل ابله مربوطدر و بر اینی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 حوضه اولان بشکه لودن حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 سرخدن خرده نیم کاسه لک فضع اولینده در که داخل حوضه اولان لوله کاسه  
 بر میزاب ریزان اولان اب جریان ابله بوزنه نیم کاسه لک فضع اولینده در که  
 ایچنده منصبت اولور و بر حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 اولان مربع لقمه مفرقش اولان ایچنده صعود ایدر و حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 حواله اولان ضخیم رخاملر ایچنده جریان ابله غیری حوضه کبیر و بر جامه مک  
 سنگ سفید ابله مبنی دوت عدد مناره سی و ایدر یکی مناره سی و بر جامه مک حایط  
 شما لودن حایط شرقی و حایط غریبینه متصل اولور و بر اینی حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 مناره لک هر بر سی و ایدر شریفه لیدر و شریفه اولی سندن صدف بر اینی مناره لک  
 دوری و صغری کبر که بار کبیر و علو و ارتفاعلری الی ذاعدن اکثر و بر اینی  
 مناره سی و بر حایط کبیر و حایط شما لودن حایط شرقی و حایط غریبینه متصل  
 اولور و بر اینی حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 بر اینی مناره اولی یکی مناره دن دون و ناقصدر و بر جامه مک ابله بحریم حایط  
 بحریم قانیسی در که بر حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان و بر قیسی حایط غریبینه مفرقش اولان  
 ارتفاعند و بر اینی مسدود در که اوزننده نخل و سطلن طینه دن منظور











بوی موصوفه ن دفع ایچکی مشکو کد و بیکاد خانه تریزه نبودان قلع علیا بنا  
رجه الله برجام مزین و برجام حیات افزا و تحصیل علوم ایچون برمدارسته بنا  
المسند و مسار الیه علیا بنا تریزه سی بویجا معک قریزه در و غلطه نک  
بوتر تصند ن غیری برینجه نقرجکا ملری وارد و در و غلطه نک و اخلند  
سوق خارین قریزه بر کلبه غریبه وارد که و اخلند و خار حیدر صور مجیه  
منقوش و صور در و غلطه نکا بویجا و نذر و اسکله قیونیا استیو لک نرندان  
قیونیه مقابل در و غلطه رنصند سوله مار و صق و غلطه نکا یکجی بعضی جانب  
شمالیستند در کا قاسم باشد زر که لسان همک ساحله ممدد و سبب تسبیه  
وجه بود که و ذرای سلاطین عثمانیه دن قاسم با سنانام بر صلح الحیز بویجا  
برجام کزین بنا ایوب بویضا کثرت عمارات و ابنیه سنه با عتلا و لمین  
بویضا خلق اول قاسم باشد بوی کر ایوب علم منزله سنه تنزیل اولدقه و  
الاختصار لفظ جامع کدیوب قاسم با سنا لفظی فالمسند و سلاطین  
اسلام و بادشاه دویزمین اولان سلاطین عثمانیه جانب دیوان مالک  
کفار خاکسار عسکر جراد و حبش سیکبار ارسال انگ ایچون دایما مهیا  
و اما ذه اولوب قادرغه و قلیته تعمیر لرایله معبر اولان سق و مرا کبار  
مقراری خلیع مستطینیه دن ابویوب انصاری طوغری ممدد اولان لسان  
همک شرفیننده قاسم باشد به مصلد و بوی سق مرا کبار مقری اولان  
موضعه خلق مستطینیه و غلطه به و ترسانه در لرو بوترسانه قاسم  
اسکله سی موصفی اولان ساحله مقدار ترمیه سهم منفصل اولوب اقلی سوار  
خو غلطه جانبیه و و مسند و قلیتی بویجا بویضا نصاری طرفتده و اقدار  
و دخی بویضا جامع قاسم باشد و غیری بویجا جامع وارد راک مسهوری  
دخی بویضا نهایت جانب شمالیستند بیاله با سنا جامع در که سق قیاب ایل  
طرح اولمسند و بویضا و باغ و دکشا و حدای حیات افزا التزمین بعضی  
و برینجه نقرجکا ملری وارد که هر بری جمال فرج و نسا طری کر مک برابینه بحال در  
و دخی بیاله با سنا مستند بویضا و دخی وارد و اق میدانی تعمیر لرایله  
ایچیل و هر ممدد لرا و قی و دخی قاسم با سنا در بویجا خانه سی وارد و دخی  
لسان مجده ممدد و قاسم با سنا به متصل خاص کوی و اندن یوقار و کاغذ خانه  
مستنه سولججه نادر و بویکاغذ خانه بر مقام واسع حیات افزا در که بوی  
مقام دخی سرایا چنزار و سیر وارد و بوی مقام ده برزا و بوی و زاویه نشین

و اندر

وارد و که بوی مقام تریزه و از ان خلق طعام امکا ایچون بویا ویه ده اوافی و لایط مطبخ  
موجود در و طوی و قونک انقه لان و اولان بارون ایچون بوی مقامه بر بارون  
خانه وارد و بوی مقام و سطله یکجی و تود و کوی اواده سنه کافی و بوی صافی  
خریان ایدر که بوی بارون خانه ده اولان مطرقة لری جویخ طولا فی بوی نرک ایلا به  
دایر در و بوی جلیع مستطینیه دن ابویوب انصاری به طوغری ممدد اولان  
لسان مجده منصبت اولور و کاغذ خانه تریزه و از ان خلق برمه و قانی تعمیر لرایله  
مغیر اولان سق و مرا کبار صفار مرا کبار اولوب بویسان بویجان نرکاغذ  
خانه قریضه نرود اخل اولور و بوی نرکاغذ او نر و سق و یکجی ایله ممدد اولان  
قنطره نک تریضا قنده کزین ان ایوب بویزا و نر سق و مرا کبار صفار ایله بوی  
مذکور اولان بارون تخانیه منتهی اولور و بوی بارون خانه نک ما فوق قدر برمه  
و قانی سق و جویان ایله مزینا بوی بارون خانه مطرقة لری نرک جویخ و طولا لری  
اجواما مری تسبیل ایچون بویا بویجه یک و سنک ایله بنا اولمیش سدمین  
وارد و جویان سق و مرا کبار صفار بویضا و بوی نرکاغذ خانه  
قنیا سنک طولا یکجی میلدن زیاده در و مناره مستطینیه دایر و دخی  
ابویوب انصاری سمتیه ممدد اولان حفر با و ایا و اسلیه مستی اولان  
مقام در که بویا ویه تریزه و از ان خلق طعام ایچون بویا ویه ده اوافی و لایط مطبخ  
موجود در و الحاصل بویجا ایچو طرفتده اولان بالیر و مکلف سرایلو طرف  
صلح عالی نصر و روح افزا کونک لرایله مالا مال دکر کونک سرت و جویان  
سرکردان اولور و علی الخصوص بویا لایله باغ و بیستان و انواع شکوفه ایله مالا  
مال حدیقه لو کونا کونا استجار سمره و باخ و صو کراس که جمله افا ویه مسهور  
و سنک طاشه متصل بویا و قریزه دکر سمتیه یا سق بویا و در که حاله ادینه او  
کوی دلو و اندن یوقاری بویا و کس حصار دیکه بخا دیننده برکی ساحله کونک  
حصار یکل مسهور و بویا و کس حصار یوقاری و قریزه و بویا و در که حاله ادینه  
استینه تعمیر لرایله و دخی اندن یوقاری یک کوی و طریقه و دخی اندن یوقاری  
ماده مولو قی سیاه طاش و طاش و دیکه اولور بویا و طاش و طاش و طاش و طاش  
دکر بویا و روم ایلو سنده طاش و طاش و اسنده و اقدیر و بوی صغیر بویا  
بویا و اولور کونک اول محل اغوشک اون سق کوی بویا و اول کونک عظیم جمین  
اولوب اول موصفد جوق کا کونک بویا و اولور و بویا و کونک استوری



جای بری نمیدارد و چون که بوزاز که قمره دکن بوزازی در لایمکی طرفته ایکی قلعه لر  
یا بپیشد که بر برینک حد الرید و اقلود در بوقلعه لوده عظیم منتهی طویل و از در و بی  
بوزاز یک نهایت جود و بی برده که بوزاز عمود که بوقله و ارد که قنار در بوقلعه  
قد بلورینا دلو کم گیلر با کلوب بر صور اصابت اینه بوقنادر بوقلعه بر  
رطاسی و از دکن اول طاسک او ترید و جل عمود و صنع اول منقود و بوطا شک ادینه  
بوقنادر دکن بوقلعه دکن بوقلعه زمان اول بجمع و بهادر دکن اول و در بوقلعه کله  
و بوقلعه دکن بوزازی اف دکن بوزازی اف دکن بوزازی اف دکن بوزازی اف دکن بوزازی اف  
قریب در بیلیم قسطنطنیه قمره بینه سندن صکی مستع اولوب کند که انتاعی  
از باد اوزنه در بوقلعه دکن بوزازی اف اولان قلعه لود کمال مرتبه میتند و سوله  
هر بینه عظیم طویل و ارد و بوجه طویل در قرق الو طویل و ارد که هر بی عظیم منتهی  
طویل و در هر بار بیکلر دکن و خرو حیده باد شاه اطاعت ایدر لایمکی اطاعت ایدر  
اول و سینه قنار و لایمکی طرفته بیکلر بوج طویلر انت و بر تر اول کبی هلاک ایدر لایمکی  
زیرا کم اول طویلر بجمع کماله حاضر و آماده در ادنی اساره موقوف در بوقلعه دکن بوزازی اف  
استانبوله داخل و لور لایمکی و بر تر لایمکی چقدر قلعه هر بار کفر کسک بوقلعه  
عز و س قدر خراج کیدر لایمکی و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
بعد هر قلعه ذات سردادی بر آدم استال بلیوب کیلر بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
انا طویل طرفته کافر کیلر اول ستمه کلور لور و اندر صو الرور و جوق فساد استکله  
و بر اعظم کو بر و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
سلطان محمد خان و الدی صاحب الخیر و آدم دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
استند و اول کفره خایله سی دفع اولدی اما کفره اوله بزار لکه بواستانبولک جلاد  
استد و ایلع بر منانق و ارد که بر تمامه میسر اولماسند سوله اکر بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
اول ستمه و بوزازده واقع اولان منین قلعه لری و طوب و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
بونک ایچینه اوله نادر دکنه کما سید را صلا بود سندن یا کی و بر و اسی بوقلعه  
ادم دکن سیدر جنکه و رانه حرو حسیک بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
و اجناس مختلفه و ارد که جمیع افاده استانی بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
و ارد ز بیکر و لایمکی اولدی قاری کبی دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
و ارد ز بیکر و لایمکی اولدی قاری کبی دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن

اوین کیروب جفا و لور و جاسو سلق ایدر لور و استانبول مضاری سوا کفر یا رومدر  
اندر بوقلعه انتیاد ایدر لور و دخی و منسلوک بر با بر بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
اولان با طریق مرتبه ستمه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
اولان بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
استانبول یا خردن کیکلر ایدر لور و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
جله دن بر بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
نه کینیت اوزنه جوهر و بر و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
قطعا بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
جندان قنار بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
ولا بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
کندر و کوری کندر یا فالججه لور و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
اول و مرتبه لطیف و رعنا باق جفان کمالینه کورن ادم حاجق دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
ایوب و بالصروری لور و بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
و قیسده بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
فصلنه اف دکن دکن قمره دکن حاکم لور و قیس فصلنه قمره دکن دکن اف دکن  
کیدر لور و بنا علیه یا ز قیس بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
**و الحاصل** بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
که جمیع سلاطین و ملوک حصر لری بر بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
تفصیل بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
اون میل کما رحیمه بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
ایضا بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
**بیکر** بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
سلطان طغوز بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن بوقلعه دکن  
اتام ایلدی حمام و خان و خلی سلطان سلیمان بنا استند **سلور دی**

درد



بیوک حکیمه زن اوتنه کنار بجهده جامع و خانلو و حمام ایکی میل و برمرجه بیدر رافند ادرنه  
وسلا بنال یولی ابریاور اوترنه قوله کیدت صاعه نجه ایوب برکونه جور لبیه واردر  
وصود قوله سلوک ایدن سواحل طوق ب دو و سجه واردر بوقصه نکر برلیانی واردر  
لکن قلعه سی خرابدر و بوجراب قلعه ده نصاری طایفه سی و لور و بوقصه فرزند برچار  
صوبت ایدر و بوقصه دن اوج میل مقدار ی مسافه بعدین قدیدن بردوارک  
امتداد یقره و کزن منتهی و لور سلفه دوماقرا یی بود یوادی بنا اتمند رگم اول و کلا  
دومند محفوظ اوله لکن مرو و یام ابله سندر اتمند رگم ایلان اول دیوارک  
اثر لری بایبدر **دو جوق** حالا نکر طایفی ددر لور بوطاغ تکفود طایفی ددر لور سولودیت  
منزل کنار بجهده اوج مرجه اسواق عامه و رباطات و جوامع و حمامات و خانقات  
بر کتیر قلعه اسکله سی و مرستم باشا نکر عمارتی و خانق اولوب مسافری دن هر اوجاغه ترو  
ایدن بر سمن طمام ادرنه دن ایکی منزل استا بنولدن اوج منزل **خیوه یولی** ادرنه  
و درو سمنی ما بینده باشا سجا فته تابع بکلک دوق اخوتر لری انده اولوب سلطان  
مراد فتح اتمند رگم دد و سجدن کلیسیا یی یولی ابریاور کنار بحر ایله قراق و اوسه  
ستلرینه اوغرا و بوجک یول و کزن کاردی بر اوقوب اینجه جیکه کیدر **اورشده** دکر  
کنار ده کلیسیا یی بر قریب کلیسیا یی قره کنار دن اجه او اسی بر مقدار جنوب کیدر  
بر غارده اما طوی کنا و نه ییتر و اخله ایکی طرفه کلید بحر و حصار سلطانی نام ایکی  
حصن کیکه دخول و خروجی املودن اذنه موقوف قدر کلید البحر جابنده اولان سدا العبد  
و سلطانیه طرفند اولان سلطان حصار یی سمنه اولور هر برده ایکیس حمام و ایکی  
جامع و اودن بشی میل اندن طسره بوزازک اقرنه بیگ التمش طوقر تاریمنده کور و  
محمد باشا عتی ایل طرب ابرشک انجق اما طوی طرفنه بوز اوقوز دزاع دریا طولیدر لیل  
ما بینتی ساحلی التی میل فالدی و ایکی طرفه ایکی قلعه مستینه بنا سمنه شروع دوت دیوار هر  
بری بوز سکساف ذراع ایکی قلعه سنان یتمش بر انجق و جوقه کلیدی **ملکت**  
**کلیسیا یی** اف دکر بوز غانینک داخلند مسطنطینیه نکر طرفند کنار بجهده قره دن  
بشر مرجه و دریا دن بوز التمش میل بر حصن و سمنین سمنه بیدی بوز التمش ده  
سلطان اورخان اوغلی ضاری سلیمان باشا روم الینه کچدرکه قناله ارب تکفوری  
فلر بولی اسمیل مستینه و اتمندر قواسی لطیف و امار یی و اخر کتیر البرکک و اتمند  
بنو د ان بحر سجا عتی اعتبار اولوب سار سواحل و جزایر سجا قلی ای کا تابع امدی  
بوسجا ق قایود ان باشا خاصیدر و بوز کا تابع اود سجدن اوجی سالیانه ایل

بیشی

بایشی خواص اولوب و ایلان قبرس دخی دیبا به بقعه ان قلعه در و دخی بولور دن غری  
طربوس مغرب و طربوس و جزایر و کینه بالماوی خی بقعه ان قلعه منقلدر قایودر با عسکری  
قافق اوزن اودن بیک قدر لور و معناه قدیم اوزنه کافرق یان کئی التی ما و و ذرا یی  
دو تنه عسکری اوت التی بیک در بوز نراق لور و بولورک اودن بیک بنبودی کجورکی  
بست بیک اوجیوز یی جنجکی عسکدر دیکری بیک کیکر دن دخی بوز نراق جنجکی اولور سمنه  
دیی بیک قدر جنجکی عسکر اولور **کلید بحر** روم ایل کنا و نه بر قدری حصار اما طوی  
حصار یی فایح سلطان محمد خان بنا املیکه حصار سلطانی دیر لور روم ایل حصار نک او کی  
عظیم اقدیدی و عتی املیکه کیکر حصار سلطانی سمنه استیذانی انده اولور عظیم طوبر و ار  
**اینه حبل** استا بنولدن سالیانه کیدر کن مرو و سجدن بر میل اوتنه حمام جامع  
بیری باشا انده بر عمارت و دارالینقا به بنا اتمند بر سمنه اجه صوبت ایدر لور بوقیه  
اعستوی اینده چوق ادمر کلور و بونک صوبیدن ابریاور بوقی امرانه نافدر  
**مبغازه** اینه حبلدن نصفه حله اوتنه یول اوزنند یدر بوز التمش کلیسیا یی نکر  
خاخی ایلک فتح اتمند رگم و حمامات و قریب ظیمر عسکی اولور بوقصه نبیدا و لعله  
ازاده اجد باشا خستکی نام حفته خانلی بر منزل بوزن عمارت اینده بوز غاز باز اوزن  
صکر بوزان راق لور **انصالحه** کنار بجهده قریب صحرای قاسمه باشا سجا فته تابع جوامع  
و حمامات عسکر اسلام روم الینه کچدر غازی سلیمان باشا بوزنری الدقه صلوة بقی اینده  
انده اذ اواقع اولعله الک صلوة موصنی دینار صکر عتربیا و طسره بوز غازی ایله فرجک  
اوترنه سندن کچدر بوزله قریب برده دیبا به قاریسور **جوق دی** استا بنولدن ادرنه  
یولی اوزنه اوجی منزل بوقاسم صحراده واقع کتیر انواع قلیل الانجبار قصبه و قضا  
سلطان مراد غازی ارب قلعه سنی حد ما اتمند رگم اوجی و مدرسه و عمارتی و خانلری  
و سوقی و اردو ریسری مسور در **سرای** دور برده اینجک قدر بوقضا و قصبه استا بنولدن  
ایکی مرجه جامع و حجامی بر سمنه صغیری و اردو طوقر بوز نراق و درنه و نر اعظم ایکی وفات  
ایدن ایاق باشا انده ساری بنا اتمند ساری **جناحه** استا بنولدن بر منزل دور برده  
فری سمنه و نرال قزاق طاع بوقصه دنا ایکی جامع و حمام و مدرسه سوا نیکر دن کلور قدر  
صوقام قره صقال قریب سی فرینده بنج ایدر جای که سمنی منج اینجک یا نند و جتا حجه  
دورینه اوغرا بون کیکه کولینه دو کلور و کلور دن نیجه انا قدیمه اولوب طاسدن او بولس  
مغان لری غرایب جوق دد بوزنری و حدینه خاصه سلطان تریب اتمند **انجک**  
جناحه طایفی فرینده اندن صغیر بوقصه جامع و حجامی و اردو سمنه بوزنری سمنه و درنه



سلطان مراد غازي فتح ايدوب قلعه سی خراب یکدیروز بمیش در دت **سلسله** حوزه داخل  
اول و اول سحاف تقایع کا بونلو **لواء ویزم** قرق کلیسیایه کیدر کونجایت سیباده  
بر سنگ طاعنک ذیل برقیستنه اوکی دور و دور اذات اشجار لطیفه سیبانه استان اولدو اوج  
مرحله قلعه سی بدیوز بمیش نارنجیده سلطان مراد غازي فتح اعشدر قلعه سی خراب  
حالا ایکی جامع و برغار قوسوق مختصر و برهنه صغیر لایز صوغانی اولور **برغوش**  
استانبولدن ادرینه کیدر کونجایت مرحله برقیسته و قضا سلطان مراد غازي اینجکری  
الدندن سکوه یوقا دخی صلح ایلد و بر مشرق قلعه سی خراب جامع و مدرسه **خا خان** و حاش  
عالیه و خانک هرا و جاقنه بر صفره طعام معین دوزول ایلدو حیکلور محمد باسای عینی  
بناسیدر و دخی جام عینی اطراف مزایع و یوله هر سته مادت ایتد بر عظیم باز اوطور  
و یونان قریبه بر قاج بده اورمان واردر برینه الحبه اوغلی اورمانی یوله خنز بر و طوشان  
ملک قورت دخی بیان کدیمی و بر کویکی دخی واردر و دخی بر طرفند **ستغیر طانی** بر قاج  
قوری واردر یوله فرجه و یکله دخی خنز بر قورت و جعل دخی و شوق واردر **بیکار و صا**  
قرینه قرق کلیسیایه اولور و برقیسته و قضا جامع و حاشی و میاسته حوضکی بر لطیف  
بکار سلطان مراد غازي بدی یوله سکستان نارنجیده اولوب قلعه سی خراب **خانقانی**  
و یوله قضا لردن **ملک قرق کلیسیا** طونه بالی سی یوله او زنده او رنه قولد برغوش بر اوی  
موضع سکستان ده برقیسته در کبیره متدر جامع و حمام و بر عظیم خان واردر و کرم  
و اشجاری و افر ما جاری فیل سلطان مراد غازي بدی یوله یوله یوله فتح اعشدر **با جا**  
**اسکی** استانبولدن ادرینه یوله جامع و حمام **حفصه** بابا اسکوه ایلد ادرینه  
اراسته برهنه لحنه نام برخاقون ادره بعضی آیینیه خیر احداث اتمکله محمد باسا اوغلی  
قاسم ناک و جیچون طعنه یوله سکستان بیند بر جامع و عمارت و حفته خان و حمام  
بناسیدر و دخی اولدو مسافرت طعام اولوب و دخی عبدالسلام جامع و اسکی خان  
**خاص کوی** محمد باسای عینی خواص اوغله مستی اولمشا استانبولدن ادرینه  
کیدر کونجایت طاع طرفند واقع و حفصه دخی یوله قضا یه تابع جامع و مدرسه و دخی جامع  
و قصبه قریبه بر ایلیجه به هر سته اطراف دن عربی لکلوب عظیم حبیب اولور **بریه**  
نام قصبه و بر قوس نام قریه و یوله دن بر مرحله در حیل مزبور روم ایلدو جابلو اوغلی  
کوه مشهور در که و ندیک و یوله حله دندن کلوب قریه در که و اصل اولور قریه مزبور  
ساجده جا غلابق نام قریه بر مرحله در اندن برغوش نام قصبه یو کونده یو غازي اول  
اسکله در قریه دکن یو غازي دلواندن برهنه لقره ده باقه نام قریه کچیلوب ایکنی

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
الذي كنا لنهتدي لاهله

مسنون

[illegible]

二



چا و مناره ايله بوجامع في قريه و معبد هبت ايبي بنا ائستد كه بوجامع اوصاف  
نزاكت بنايى سا د قلم ايله نصيرا و نماز و كيفيت طرح و رسي استماعيله تصور اولما  
كه لكة موقع قدر و بوجا مناره نل هر بري بوجامع حيطان اربعه سنگ حصار  
د كنده در و بوجا مناره نل در دي دخی اوج سرفه ليد و بر بینه محاذي  
و مقابلد كه ايكی طرح مسافده بوجامع جواب اربعه سنده هر فنفسيند  
بوجا مناره لوه نظا و لنسه د قريه كور منوب ايكی نور منور و دخی انداز غريب كه  
مناره نل ايكی هر بونك اوج بوليدارد و هر بول بر بینه كيد بلور و حقيق  
ادملر بر بینه كور دخی سلطان مؤمنا ليه بوجامع جواب بونفسيند محصل  
علوم ايجون بر مدرسه و بجانب غربي سنده تعليم قراة قران ايجون بوزار القرا ابناء  
ائستد و دخی بوزار دنيجه ابيه في عماليه و عازت ساميه سي با حوض سراي  
بادشاهي عجائب زمينه و لطيف محله و افع اولستد و بونفسينه مسهور اولان  
سوق على يا شاطح بديع و رستغريب اوزن مبني در و اذنه نل بونفساني و عمارت  
مكلفد و دخی حصار اصيله مستي بر تفرج كاهي و اور **ديدر قريه** ادرنه دن بوزار  
جنوبه قريه دلي قام هنر كشا و دن ادرنه فقهندن صكه ماحي ايلكي يدي بوزار الشمس  
ايكيد فقه بوزار دار المللك ايد و با قلعه سي بوجامع بر مفرج سراي بنا ائليستد و بوزار  
من بوزار قلعه ايجندن بونفسان قلعه ايجنده صهر بجه اولستد و صفتله صوا الشمس  
جامع و ايج مدرسه و ايكی حمام بري اوج يا سا نكدر اكا مستدي جامي در و رسي  
بود كه ايجنده محوط بنا اولمشي بر كمر و ارد بر كسبه بر طرفند اخرق ديوان طوق  
فسله سه طرف اخرق ديوان قولا ق طوق عيشله استماع ايد و بوزار موك ميا لطيف  
كوزه و رفيق ابريق **حيدر كنه** كلي بوليدن ادرنه بوليدن و بوزار بونفسينه  
محدثه اسلاميه دن بر طوق طاعون دن كلان هنر اركنه حصار لندن جريان ايد و بوزار  
مريجه قاريلور مقدم روم ايليه كلي بوليدن ميبوندن غيري طريق اولميو بونفسينه صوا  
هر زمان كيد و بر موكه سلطان مراد خان ثانی اولستد و بوزار بونفسينه دن طاق  
اوزد و بوجا مناره ايد و بوجا جامع و عازت و حمام **كشاف** استانبول دن  
سلانكه كيد ركن مغلقه ايله ايصا لار استده با سا سجا ق نام بونفسينه قصه سينه  
دوت كوي در لر ليه ايصا لار دن هنر بجه كی ايله كچيلوب بونفسينه قريه جيكه كيد بلور  
**قزلبك** شاه راهدر با سا سجا ق نام اجدد بوجامع و جامي و ارد دريايه قريه  
ايكی ايلجه حيا و لوب ادرنه دن اوج مرحله ايلجه قريه اغرا ايلجه بي سهل قيو  
صوبندن ايجون قومده با نعل استسفا ايد و لار اولستد و بوزار كسك پير اوزر

صنوبر با از اوبه سي و ارد و انكي افعلي اجد با سا بيل اوند بنا ائستد و اسفلر اولور  
**اينور** ايصا لار قريه حله ما بيننده مريخ دريايه لاق حق اولد و غي بر قريه طرف  
سرفه بر ايق بون اوزر دنه و افع اسفند مقابلده سنده ك نام جزير يکري بون  
يل اينور اوكلوي صيغ حظه كميل و اروب و اول محله قريه دن ايكی بوزار دريايه  
داخل اولوب بر نيل اوزر دنه طوزله و ايلستد ما بيني بوزار كور قريه معروف  
با قلم كوله راعنه و افرط ليا نل و ارد و بيلان با لوب حصار **يکري** مريخ ملتقاسد  
اوته كار بجه با سا سجا ق نام جامع و ايكی رباط قريه دن سلانكه بوليد  
ايكی ايلوب غربه بوليد كير ايلي بوليد جيلان و ناله مرور ايدوب كور جيلانك  
و سا بيلور نام منزله اوزر و كير ايكی كور ملحظه ده جمع اولور مري كور ملحظه  
بر مرحله **كور ملحظه** سلانكه بوليد اوزر دنه با سا سجا ق نام بدي بوزار الشمس  
اوجده سلطان مراد امرا سندن اوزر دنه قريه ايدوب عازت و رباط بيمشدر و  
قايح جامع و حمام و خانلر و اسواق حصار دنه بوزار اولور كار بجه بر مقدار  
بميد و **طاع اودي** كور ملحظه و قريه صوب بونفسينه بوزار دنه سلانكه كيد ركن  
جانب يمينده در با سا سجا ق نام بدي **يکري** قريه صوب كور ملحظه دن بر مرحله  
اوته بوليد اوزر دنه با سا سجا ق نام بوزار جامع و حمام و عازت قريه صوب بونفسينه  
نصف طر بجه هنر قريه صوب كچيلوب بونفسينه قولا ليه و ايلور جيل قريه صوب  
مزوره نك جانب غربي بوجيل طوق عرض اكر ي بيشه زار سلا قريه حيا لري  
**جايلاق** سلانكه كيد ركن بوليد اوزر دنه با سا سجا ق نام قريه صوب بونفسينه  
افراز اولمشي قريه لردن هنر قريه صوب بونفسينه دن جريان ايد و **قواله** كار  
بجه بونفسينه مستقل ميوه افي مستغنا في قريه دنه معد و ارد رلا لاشاهي  
فتح فارس و دريا ده طاق اوان نام جزير بدي بيل ايدوب سابق اند كور مري كچيلد  
بوزار ليرده مار ليه نام جيل و كيد ليا في و ارد در خورده كميل و اخل اولور قريه صوب  
غربي سنده در بجه قواله در بدي سا با حراي كچيلوي بيا غيا و نعله بري بونفسينه  
قونجه سلطان سليم اند بونفسينه بنا ائمشي قواله دن بونفسينه اوزر دنه و ايلور  
قريه يا ننده بونفسينه مقدونيا ملكيتنا عفتا حيدر و بونفسينه دوت ميل بدي بونفسينه  
وارد كه بونفسينه قاتدر شيله كم بونفسينه اوستندن و بونفسينه لندن مرور ايد و  
بونفسينه اوي طاعدر و اولطاعدر بونفسينه قله و ارد در بونفسينه ايد و **اوصاف**  
**ملكه دوم ايلي** بوزار ايلي ملكيتك بونفسينه بوزار طاعنا اند و بونفسينه بوزار  
دوت صحر لور و بونفسينه بونفسينه بونفسينه بونفسينه بونفسينه بونفسينه بونفسينه

دشمن



هکذا کنی حال طریقه بعضی مواضع که در محمولات و آب و جنب مستلزم واقع  
اولاً با غلری غایت القایه قوت در جوق محمولات لغز کنی حال طریقه واقع  
اولاً با غلری او لغز مدوح دکلر و بوی ملکته انواع مار موجود در جل حاصل  
اولاً و کال مرتبه و فرت او زن در بوی ملکته بعضی بر لوده بر نوع با ن اولر کم  
غایت فنا بالدر زبراکم اول بر لوده نایله دیکلری اوق سر واری نایله بچکلر  
الوب بال بیا دلر بوی غایت فنا در و بوی بچکلر هوناکدر و دخی بوی  
ملکته قطران حاصل و لور بوی قطران سلنه مصر غلری اولر میلر بیه  
سوروب مؤمیایا زلر و دخی راجنه در لور بر نوع قطران دخی اولر کم زکی بیا حد  
چام انجلر دن چقا در لور **روم ایلی** معدنلری التون و کوسن و قورسون و جدر  
بونلر و غیری مریح ارماعند یوقار سینده التون قوی چقا و کولجته قرینه سباب  
معرفی وارد کم بوند سلما لربا دنا هی طریقه نایله اوق در و دخی بوم ایلی  
ملکته یسم طاشند انواع بوی لور متلا نیل و قمری و مای و دخی بر نوع  
طاشی وارد که ادینه سلما لربا فیقان طاشی دیر لغایت یواق طاشدر و مقبول  
و مرغومد و دخی بوی ملکته بر کوزیده سرفرات و جمله دن معظم و منتهی بر طاع وارد که  
ادینه بوی طاعی در لور سلما لربا بوی طاعی ادینه بلیقان طاعی در لور دنا نایله بچکلر  
دخی در لور بوی طاعی قره دکر دن بوی سینه حق و ندیکه و اعینه اتصال وارد و ویر  
ملکته سلما لربا کن اکوب و جمالشوب اینی سلما لربا جوق محض اتمز لور اکوب  
ایش سزا و قورلر و اکوب لربی خر سیمان طایفه سنه اندروب و محمولات قبلی ایلی  
و بوم ایلی ایلی لربا غایت سور لور **روم ایلی** سکوا هو الوب بیا نایله  
بوی ملکته ساقته ادملری کایستی غلیظ الطبع و اسحق و فادان و قوی و نایله وایر  
باعث بود که عیقلری از و هوای لطیف اولر بوی احلیدن قوتی ایلی بونلر بیا نایله  
ایله مناسب است ایوب هر بوی با شسته بوی و کای احلیدن غلیظ الطبع و خشن اولر  
ایجلر دنه اوق سزاد نادرا لوقه عذر و اوقوب یا زان ادمه دخی غیبتلری  
بوقدر و خط ایوب وجود ویر سز لور و بوی طایفه غایت یا ویر ادملر در بونلر  
ایجتون حوق مخلوق دکلر دیه حک مرتبه در شوبله کم موندن بیلر قطعاً یا کلری بوقدر  
حتی عورتلری بیلر هر بوی شجیه و مباد دیر در بونلر چیت سورمک وایش  
طو غفدن صناعلری بوقدر خط اتمز لور ما حید و دکلر و خر سز لور دن خط ایلی لور  
فانکه افتخار ایلی لربا غایت سور لور بونلر در بر نوع کل وارد کم اولر کلا ادینه  
جواد رومج در لور بوی کلا دن شراب یا بوی سرب ایلی لور و سرخوش اولر لور بوی شراب

بیلر دن مستمل و مرغومد و دخی بونلر دن الوب انشه قورلر و اند و خاسته طور لور  
وقتا کم اولر ایلی دخی بونلر دن کیدر سرخوش اولر لور بونلر دن بونلر دن واکتر  
بر بیلر جمع اولر طاول و صورنها جلالر و نینر جالوب روق ایلی لور و اوقر فام  
شاعرک قور کلری بوی اولر بوی سز سوز ایلی لور و بونلر دن دیکلری شاعر  
سوز لور دن در حقی دیر لور که غایتله کابخر جالوب بونلر دن مستلزم در مستلری  
واقع اولر دن اولر شاعرک سوز لور دن الوب اولر لوبن خر مرادیر که و بوم ایلی  
ادملر نایله اعتقاد لری کای فاکر دن بر نوع طایفه اعتقاد ایلی لربا کم انسان اولر کلا  
و لایله لوبه و فایحه کیر و بر نوع دخی و ایلی لربا کم در لور دیر کجه کم انسان اولر  
و لکی دنیا دنا اخر بر کیم ایلی لربا کم کوزینه کوزینه بونلر دن بونلر دن اعتقاد ایلی  
و بر نوع دخی و ایلی لربا کم انسان اولر کلا صکر دن دنیا دختندن قورلر بوی  
راحت اولر دیر اعتقاد ایلی لربا کم طاع عشتانده ساکی اولان اولر اولیا در  
زیراکم اندر بونلر در جنگ اولر در اگر اولیا اولسه لوجنک و اوب قوتلر اولان  
لربا دیر دویله وجه اوزر و لایله بونلر دن استدل لایلی لربا بونلر در بر جنس طایفه  
وارد بر بونلر دن کامر طاسلر جمع ایلی بوی الوب لور لور سلا قمری و نیل و سیاه  
قرنه انیه بر براج ایلی بونلر دن بونلر دن اولر طاسلر کمر کلا بر بونلر  
سوی حسن ایلی بونلر دن قایل بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
دوش و بونلر دن بونلر دن اولر بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
اوستندن کجه بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
بی باک اولر بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
مزا ایلی بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
وضعتی سور و حباتی بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
اولان دخی بر ضیافت ایلی لربا اولر ضیافت الوب بونلر دن نکاح بونلر دن  
اولوب بال کلفت اولر بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
و بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
بچن بوی طوعزوب دنا بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
و فرهاد ایلی بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
و مستلر کجه کلا در بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
و بچن بوی بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
کیت ایلی بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن بونلر دن  
سختن قلام شرایندن و روز کارک سختن دن خلا بونلر دن بونلر دن بونلر دن

لور دیر







محاصره و سبيله فتح انفسد ماده نه دن سرق و شماله دو نر ما بتنی یکی مرحله مشهور  
یا بتنی کیه سنی نه اسلوق نواحی یا بتنی قتل از ادنه قریب قریب قتل و غن  
عقیق بر منزل ملقا نه بر ناحیه در منزل قریب اندن اقرب دغرم به کلور جبر بان  
قلعه و تا تا زادی و زغن عقیق و قریب اندن او نه سندن بر قریب ملونه لوجه یواجم  
از اسنده کیر و قریب نام کیر من معن ملو قریب نه در تا تا دوازده و نه کیر قریب نه دن بر  
مرحله صما قریب یولی بودن ایریلور کیر **سختی** صما قریب نه تا قریب زاری سندن بر قریب  
کریا نه قریب نه بر نه متقارب یکی ایلیجه سی و اود و معن سلو کیر لا و کیر سنا اندن  
صما قریب نه صما **ق** کیر سندن یولی صوفه ار اسنده بر قریب نه قریب نه و قریب نه  
اودیه و صما اسنده اولاف میل مادن حبسته حبسته ماده حد یجمع اولو نه صما قریب  
اول دبار اصطلاحه معادن حدیه قریب نه حدیه اصلاح ایریلور جبر صوبیل  
دو نر جبر خلوت و اولو جبر یولی قریب نه حدیه صرب ایریلور عظیم مطر قریب نه اسنی در کیر  
لنکو لوجه سنا لاق اندن اسلوق بریدی یولی سندن یکیده لا سنا هین با سنا قریب  
انفسد **استان** تا تا و با زادن بر مرحله او نه دخی لا سنا هین قریب اندن صوفه ایله  
یولی نه ار اسنده صوفه نه سندن نام منزل **ان لاری** قریب نه دن غریب و جبریه او نه  
قریه اطراف قریب طایفه اطرافه ایریلور معن نه ان لاری و **سنگ** صوفه و بر نه سنا و از  
بغله و سندن و عایا سنی یولی **را و نه بول** صوفه قریب نه در قریب من معن لاری و اود  
**بر نه سنا** قریب صوفه **سنگ** سنا **سنگ** سنا **سنگ** سنا **سنگ** سنا **سنگ** سنا **سنگ** سنا  
**تافی** بلغاری مملکت نه طریقه نیک بری طریقه و قریب نه دیا سنی سلسله در قریب  
سنا نه طریقه کنار نه دو نر نه بر قریب نه کیری افلاق و یولی اندن کناری و لا یولی ایله  
نوم مملکتی فصل ایریلور طریقه ایما قریب نه و زنده قریب نه سید اطرافه و اقع سنا قریب  
ایریلور سنا سنی و ایریلور کویک طاسندن قریب نه سنی و سنی جامع قریب نه خای باغ  
قریه سنی قریب نه یولی سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
حاکمی بلا نزاع تسلیم حصار و ایستاد و ایستاد و ایستاد و ایستاد و ایستاد و ایستاد  
استان یولی اندن قریب نه کیری سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
جیل یولی اندن سلسله قریب نه سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
فقیه قریب نه **سوی** قریب نه دکن یالی سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
ما جبر اول سوره در طریقه سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
سنا در **سوی** دکن یالی سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
قریه سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
خلق بیع و نرایه کلور لاری و سندن یکی یولی ایریلور بر و اوی قریب نه سنا سنا  
قادر ایما اندن دو کلور و بری قریب نه ایاده کیر و قریب نه سنا سنا سنا سنا سنا

بالیدن و نه بر منزل و قضا و قضایات **وارنه** طوی و جه ده قریب دکن کنار نه بر قریب  
**الحق** وارنه دن بر منزل او نه طوی و جه دن مشهور اسکله کلن از نام مشهور برون با جبر  
ایکی ساعت یولی و اولوب او نه بر قریب صغیر و صغیر صغیر نام زیارتگاه و اود  
**الکریه** طوی و جه دن ساحله وارنه ایله با جبر ار اسنده حاکمی و علی با زادن سندن  
**منقلبه** طوی و جه ساحله قریب بر قریب با جبر حدت بر مرحله متقاربه دن ساحله  
**کوستیجه** بر منزل و بینما قریب خزن بر منزل اندن حسن با سنا بر قریب نه سنا  
قریه خزن سندن **با با طای** نام قریب نه ساحله بر مرحله بر مخالف در سنا یکی با زادن  
سنا لاق و سنا لاق و افق جامع و ایکی خام و مدرسه **نولجه** طوی و جه نه دن سنا  
صغیر حقیقی قریب دکن قریب نه قریب نه طوی و جه دن بر قریب نه با یادن بر مرحله یولی  
نولجه و سنا حلی دور ایریلور صوبی کیریلور کیریلور طوی نه دن یکی خزه سنا لاری  
و اود سنا نام قریب نه بر سنا کنار نه و اقع و ایریلور حد سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
واق کریمان و اودی مملکتی **سنا** سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
سنا لاری افر صولری و افر در **سنا** طوی نه صوبی و اود نه بر قریب نه در اود و سندن  
یرا و اویه خیکا یولی قریب یولی بر منزل حصاری و یولی سنا سنا سنا سنا سنا  
تاش با سنا او غلی جبری قریب لاری قریب نه ایلیه و اقع اولو سنا و قریب نه یولی  
صغیر ایلیه کیریلور او نه زنده جبر و اود و اولو ایکی جیل ما سنی نصف میل دخی  
جیل بر نه و اندن خلق حدی کیریلور اها لای اعتقاد نه قریب دکن یولی  
خزیدن مقدم محل مزبور در با اولوب و یولی حلقه لر ریط سنا سنا سنا سنا **حاجی**  
**او علی با زادن** طوی و جه دن بر قریب اندن جبر بر منزل و طوی نه یکی منزل **کنو دکی**  
بر قریب نه در **خار طاق** طوی و جه دن بر قریب در طوی کنار نه و سنا با با طاعت  
شاه واه سلسله و ایلیه به کیر و نه لجه صاغنده قریب نه **سنا** طوی  
کنار نه معتبر مشهور در طوی و جه نیک بقدر ان طرفندن طوی نه صوبی بری جاشندن  
سنا و با بر جاشندن و اقع بر قریب نه سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
محل کیریلور طوی نه او نه زنده کیریلور و یولی قریب نه کون مقداری عساکر اسلام جمیع  
دواب و سنا ایله عبور و یولی حوتق نام قریب نه قریب نه باد شاه کیریلور و بر  
قلعه و جامع و حاکم سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
و تا تا و انکرو و افلاق و بلغاری و لا یولی سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
یولی اندن سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
نونه یالی لریه سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا



کون سلسله به وادو رما بنينده ما جين و خوسه ايکي قصه در ما جين طونه کنارند ه  
طوب و وجه دن ايکي سلسله دن بر کون بر جامع بر حامي و **ادرسه** طونه کنارند ه  
طوب و وجه دن دور و قراج برده ما جين دن بر کون بر جامع و حمام و قلعه بنينده ايکي  
سلسله يکري ساعنه و مقابل ما جين طون کنارند **ابو ايل** نام و صفة افلاقي  
سلسله تا بعد بر بعد کير و ايد و سندن **قري اباد** نام جانب شماله بر منزل يدي يوت  
بنينده سلطان مراد فتح الله سندن بر جامع و حمام و اردو **سومتي** طوب و وجه دن  
دور و نينه برده بر قصه خيال دين با سنا و غلي يدي يوت و سکستان طون زده صلح  
ابله فتح الله سندن بر جامع و حمام و بر هنر صغير و قليل لا سنجار سلسله و سومتي ناحيه  
سند اسكي سنا بنولون و در لوكا قري خواب بر سور عظيم و اردو که استا بنولون  
بيوک الان اناري با قيدر **قره ايج** طوب و وجه ايچينده سومتي دن صاع طونه  
قراج دور و زده قره صوم نام بيا قلی بر هنر صغير يا سندن کچرا نندن طونه کنارند  
خوسه بر مرجه سومتي اطرافينده ايکي ناحيه و اردو بری **دلاور مان** ناحيه  
کنار لک و لوب باغ و نسبتان اولان دخی **کري او** نام ناحيه و مراد که  
وسطي عثمان با زاري ديکله معروف قضا جواني ذيل بلغار و سونمي يوت و اعلا  
کوات اولور کروي نادون خلق غنا طوقاق **طوب و وجه** ولايتي اکثر سلسله  
نوا حنيندن کنارند که سلسله دن ۱۲ شاعه طون کناريله ايدوسته و ارجله  
قره دکر بالسي ارا سندن اولان قضا اطلاق اولور سلسله دن بوقاري طونه  
کنارند نيکون و دين سنا قلري دخی صاع تولد معدود و در **ملک نيکون**  
سلسله دن بوقار و طونه کنارند با يرده اولوي جام تخته سندن بر لوار و  
مقابل سي افلاق و جواني رشتوي و راهو و بياغ قضا لاروسه نام بر هنر ايکي  
ايکي منزل لوبقه دن کلون اوست يا سندن طونه يه لاهقا اولور و افق باغي و جامع  
و ايج حامي و دفينده بر بوقاري طاس حصار ي و اردو و اندن طونه کنارند ايترو  
سود دخی چور لوب ايکي قنوي و اردو بر طالع جابينه و ايکي اصهر جبري و اردو  
خند و عميق او زنده و اول قنوي طون دن جواني بويکسل سنکستان تکفوري  
سلطان مراده اطاعت امحله خواجه کسوب بعد عصيان امحله المذن المند  
اون ديش قصه و قضا بولوايه تابع **اسليه** جبل بلقان دنده قوم سال برده  
بر لطيف قصه کون مزبور طرف شمالي سدا الميديب اکثر باغلي طاع انکينه  
دو سندن طاعدن بر هنر صغير نازل اولوب اول باغلي سني ايدو و هنر اولرينه  
مستقيم اولور اول اولدن اسما فرزان اوج جامع و حمام و ميوه سي و اشتر

قلعه سي و خلق قنيتل کيه اسلور لافره و بيات با زادي کچيلار دن قنوي لوب و بيه  
و حصو لي قصه مر بونه ابه هوا سته مخصوص اولور غرا ييدن دو و بر متاعي دخی امير  
بار سندر که اکثر يا ميري بچون جمع اولور **کچيجه** جبل بلقان طونه طرفنده  
ه سومتي ايله هزار غراد ارا سندن بر قصه بر هنر و جامع و حمام **الا کينه**  
بلقان طاعنه طونه جابينه هزار غراد طوب و وجه قنويه دور قراج برده باغتر  
جامع حمام و اردو لوم صوني نام بر هنر بونک ايچيندن کچيجه و وسيله و اردو  
**طوب و وجه** اسچيندن اوج مرجه غرا يدي يوت و سکستان طون زده سلطان مراد  
وزيري علي با سنا فتح الله سندن هزار غراد دن بر منزل ديه برده باغلو و باغلو و سطنده  
کيه قيادت بويکسل کيه و اردو او زنده سندن شکل بش قنوي بر سور عظيم  
يا نتره نام بر هنر لوب اولور حصار ي احاطه ايدوب قلعه دقا يکي برده صوير ايچيل  
قله لر بيا اولور سندن او زنده ايکي حصار و ايکي حمام و سکستان جامع و شرق و جنوب  
طرفنده جبل خالق معنا سنا بلغارجه استو قنوي سني اولور بر باغلو طاع  
و اردو و اب لقيش ايچون اسچاري قطع اولمان و هنر بويکسل سندن قريه  
موضع دن حيقوب لقيش قرايه او غرا يوب و بر مرجه کيدوب رشتوي ايله رويج  
بنينده طون بر لاهقا اولور **صقرا** طون يه قريه **رو سنجق** سلسله ده بر مرجه  
بوقار و طونه کنارند دور و زده واقع صو کنارند بر حصار ي و دنده کومرک  
خانه سي و لطيف بکاري و بر چينه حامي و طون بر جامع هزار غراد دن کچي اقلوم  
و جابنه غر بدين قره لوم نام ايکي هنر چلنکير قنوي سندن بر اولوب سندر قنويه  
طونه يه لاهقا اولور سابقا قلعه و سندر طونه دن بخت مرجه جريزي نام محل  
اولوب بعد المنع دو سنجق محلي بنا و هنر **برو کي** هنر طونه ناک افلا ق طرفنده  
رو سنجقه مقابل بر مقدار اشاعي قلعه سي بر جابنه طونه و وسيله مقابل بر مقدار  
اشاعي بر جابنه طونه و بر جابنه هنر احاطه ايدوب محلاتي اول منزل  
قره طرفنده واقع اولور سندر کوبيله عبور اولور جامع و حمام و اردو **بلونه**  
بلغارده صانلق معنا سنا باغلي باغچي دور و زده جامع و حمام و اردو **لر قنه**  
بر طاعنه ذيل سندن باغلي باغچه لي او کچيحه اوسته هنر اورده سندن کچوب  
او زنده بر حصار عظيم جامعلو و حماملي و اردو سکن بويکسل سندن سندن  
ابو المنع سلطان محمد فتح الله سندن **ابو ارده** و دین قنويه **بويه** ابو ارده قريه  
**جيين** بوقنجه ابو ارجه و زاحوا و سطنده بر ناحيه قضا و **هونا لچ** طوب و  
بلونه و نيکون لي ما بنينده بر قصه **لر قن** رو سنجق ايله رشتوي ارا سندن



طوبه به مشرف با یرو از رنده بر کوه طاش حصار دیو دارد ذکر و نشان یکی قصه اکابر  
ساعتیک **سوی** طوبه کنارند نیکو لیدن بر مرحله اشاعی با علی با علی بر قصه در بر جانی  
صخره و بجای بنی قوقان جامع و حمام و یار او زنده بر حصار طوبه دن بر مقدار متصل  
او لعل صوفی غریبا بلجیک **راخوه** نیکو لیدن بر مرحله یوقاری طوبه کنارند بر دوز بده  
اطراف و تیره یرو اسفند نام بر مزینان کج و طوبه لایق او لور یکی جانشین نیکو  
و دین بر کونک یول و لوب لفا حینک اخراجید **ملک نیکو دین** نیکو لیدن ایک  
مرحله یوقاری طوبه کنارند امیر لواسی و قلعه سی و دارد در قار سوسنی افلا و قلا یوقاری  
یونلور دفع اسلام و دین دن یوقاری طوبه کنارند و اتع حصار دیو دارد **اسفند** و دینه  
قریب ایک چیل بر برینه قریب با لاسته واقع لوسق قلعه سی **بانه** اسفند بانه سی و دارد  
**کوک حینک** دفع اسلام دن بر مرحله یوقاری طوبه کنارند و مورد با قوام طار و غار قریب  
واقع سکر و یوز و یوز بده بعضی از سلطان مراد دفع المنسدر و دین سنجاقی اخراجی از دن یوقا  
سمنده و بلغاده ایک اوج کونده و ادلیو ججاج قیل ما کی بعد اوریقه قیل و اتع قیالت  
ذکر نه شروع اولور **ملک جرمق** ادرنه دفرق و شمال یولوا و اکو قلا حینی ادرنه طرافه  
دو شمشیر استانبول دن بلغاده کیدر کن اومنه قیالچو ججاج صطینی با سار برینه بجانب  
شماله بر قصه سی کور یوقا قلعه سی سلطان مراد یوقا یوز التمش بیی ده دفع المنسدر ادرنه دن  
بر منزل لفا حینی **جرمق صطینی با سار** ادرنه دن اوتنه بلغاد یولنده اول منزل سلطان  
سلیمان و زرا سندر خسته طوق ز یوز اوقا **مصلطی** با سار اند بر ججاج و بر جسر  
التنه هنر برج و خاصکی سلطان اند بر ججاج و دارد **بایچه** قیالچ ادرنه دن بر منزل  
شرق و شمال دوز بده توجه کنارند هنر مزین بر سندن کجوب او زنده بلجیه سی  
طاش جسر ججاج حار یوقا یوز التمش با یخنده یوقا تاش با سار دفع المنسدر **دعق**  
حیدر یوقا بلغانه قریب دوز او دن کنر لا مار با سار سنجاقی اولان اسکی زغم دن هنر  
توجه کلوب یوقا او غار اندن سلمیه بر منزل یوقا قصه قریب برقی نام قریب ده بشی ایلی  
و دارد بر نینلا و زنده بر قیه بنا المیلور **خرمندی** ادرنه دن بلغاد کیدر کن او زنده  
ندن جاده بلغاده قیل دن بر مرحله بری احدی جرج من اذن اوتنه صوفیه لفا حینی  
**اوصاف ملک بلغار** بر بلغار ملک طاش غارند قیل اولان یوقا  
دوز و میندر خوله کم سمنده دن برنده محموله زاده او لور ارجه بود یارک طاعلوی  
سرمراز و میندر کتات او زنده در کن طیراقی میندر محموله یوقا قدر حاصل او لور اما  
دیوار خلقی انک بشیر مک بر خوشی بلبلر کن انک کی لطیف بقای جسم مک بر بیه اید یوقا  
خامور کی انک یوقا ادرنه و ادملر نیکو حیف سور مک مک تقید لوی یوقا زرا کور یوقا اد میسی

سایر یار لورک اها لیسر کی چفته معبد او لوب سورسند لایر محموله قو کنه جلوی  
قدرا و لما زدی یوقا کور مینت طیراقی و دارد و یوقا مک مک بلعلری بی نهایت در او زنده  
چوق او لور کن شرابلوی اول مرتبه اوقا و لما زده و هوایی غایت لطیف در کن اطرافند  
صوجوق او لوب بتاق زیاده او لور خصوصاً کور صوفیه طرفند بتاق زیاده اولوب  
موا بر کوی و طور مک مک تقین حاصل ایدوب هوا به منقلب او لعل کاهجه طاعون  
حاصل او لور زرا کم اول و طوبه منقله تقین حاصل ایدوب زهرنا که او لور دخی  
بر ملک مک بعضی یوقا نیکو بعضی ادرنه که نظر لوی غایت قیاد سوله کم بر  
سینه نظر لوی تعلق است اول سندن حیرا و لما زده البته ندامت اغراب طایع  
او لور حتما دمه سیه نظر لید کلر نه هلاک او لور یوقا و دارد و یوقا ماعد اسیر  
بلور لور و حیراله چوق سی وجود کور در لور و یوقا لورک انک مکان لوی طوبه کنار لور  
اول سمنه بر قوم کال مرتبه ذکر او لور یوقا و وجه او زنده سمنه تمام یوقا سندر و یوقا  
دیوار خلقی کاهلور و اصلا اسق طوبه دن خط لوی یوقا سوله کم مقدمه حاکم لوی  
طرفند مناد بلبلر اندا بلبلوب کسبه یوقا کن مسون و چفت سورسون انک السون  
و باغ و کسونه و سایر اسیلور سورسون دیو یوقا برینه و با کیدر لور و تقید لور او لور  
لکن قولا قلمیه کور یوقا اصلا یوقا یوقا سندر و یوقا برینه صقید ادرنه لور یوقا  
انک سولور یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
سینه یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
الکری خرسیتیا اند یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
طایفه فلک لور طاعلوی ادرنه و سود و بینه و کیدر لوی یوقا یوقا یوقا یوقا  
و میندر سوله کم در لور و لور و یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
غایت سمنه لور سوله کم یوقا و یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
کوسنی و دارد قی حینک سمنه و خصوصاً کور عوفه لور یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
عینی ابله ادرک لور نیکو یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
کندی لسان لوی و ثانیاً یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
حصن عیسی علیه السلام نادر یوقا طوق ز یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا  
عینی بر کیر و یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا یوقا

سکری







بهر کتارند بر قصه و مبین قلعه من بوز لاس و لایتنک اول طایفه نک بکی اولان  
 او خلعت دارملکی ایکی وزیر سلطان مراد سنایان یا ساسنیر ایلدی قورسوقلی  
 زایلینه دد کلوی معدنلو بر قضا ده او بر کوب دخی مدوک قرب لستوقجه بر قضا د  
**سوقجه** اغستوسه بر عظیم بازاری طودر **بولوان** بلغزاده کیدر کنشاه واحد  
 بر قضا دخی تیایری مشهور در **بولان** بلغزاد بوللی و زرنده فوری حشبه ایل  
 باغودینه مابینی لاجه حصار صولده واکا بر ابر **قوزنیک** بر قلعه **دراوصا**  
**سندره** بولایت طاعلی کوجکدر واکشده جوق میدا نلری واورما نلری وارد  
 و طبرانی کال مرتبه مسنددر لکن مسلمانلرا کوب و بیجکه اولدر معید دکلرد  
 و اول موصفا اولان کافر دخی اول مرتبه معیده کلرد ز بر آک زابر مسلمانل  
 محصل اند کلری شلری لرندن اولر و بولیه ایکی یته غایت انصافه غنیمه و اوجو  
 دیار و سنویه کم اول دیارده اون ستر لجه به بر قیون النور و معده مایه یارک  
 ادمیسی غایه انصافه خشین الطبع و خبلا و ارایر شویه کم نولر بهر بار ستر  
 کند کلونه برات کنده نلری و زنه الله لری بولنه قربان ایدر لو و بین ایلوب  
 در لکه دو شلری نک بولکلرینک با شلری و جکلرین سنک بولیه الوب سکا قتر  
 ایدر لوه دد لوق بوطا مینه غایت برامان و عذار طایفه در سنویه کم جمیع زمانه کافر لری  
 او غور لوق و خرسن لدر دخی بر لری نک اولاد لری بیل و اورد لور و بولایت خلعت  
 لسا نلری بوسنه و لایق خلعت لسا نلری قریبدر و بولکلر حمله دن معظم اولان  
 ارما قلردن برسی مروا ارما عیدر بوارما ف بکی باز ارطا غلردن نبع ایدوب  
 جمیع اولوب ارض و لایر نیمه مروا ایدر نیست حد و دنه کچوب طونه به منصف اولد  
 و بر قضا ده بر نلجه تا میده دکر اول نلجه نلا سمراسیه در اما خالا اول نلجه  
 مداوه دیو قیبر ایدر لور سنه ده دن دو بیع اشاعه طونه نک طشو ار طریقه در حالا  
 طستواره تابع و بوناحیه نک طرف سرفیتی که منجر تا ارما قیدر لستوقجه تابع  
 بلنقه به اندن بر مرحله اشاعه و شرها علی و با نلجه لوطونه دن بر مقدار بعید اولمفل  
 صوبی قیولردن در بونک فارسی هی سمندره دن دو بر بلنقه بودن اشاعه نصف  
 مرحله در نلقه بر خراب حصار اندن و میر قیو بر منزل در و نلقه فارسیسی برجه  
 بلنقه کور کجیلکه تابع اوست با فی نلجه لی نام موضع که دمی قیو کجی طاشلی بر در  
 دمی قیو نلر طونه بر طاشلی حصار ابقا بریده کی **اورشوا** طونه نک طسواد  
 حل فندره مدوه تابع بر قضا و بلدی دمی قیو اخر نده افلاق سرحدی سنجی بکی وارد  
 بر نل طرف سرفیتی تر جرقه در که بوسنجا قه تا بعدر مهاده نام طاشی قلعه دن

کلوب طونه به اقر نلر بوز سوزدر عهد المومن اول الذن فتح المنسدر افلاق ملکلی  
 ایل به بوناحیه نک مابینی اول ارماق فضل ایلوب و خدایدوب طونه به منصف اولد  
 و بوناحیه دن بولدی جوق حاصل اولد و دخی بوناحیه ادرنه به واستانقوله لهدای  
 کیدر و قیون دخی کال مرتبه جوق اولد **ملکت مقدوسیا** بولکلر اسکندر  
 بولایت مسنددر بولکلر کال مرتبه و سقت اوزر در واکشوا صفی مسنددر  
 معده بولکلر قزلا مافر الوب تحت حکمده ایدی عبده روم قزلا نلر الوب حکم  
 اندیلر و غایت انصافه سلطان مراد فانی که مسلمانلر با دساهی روریا فزایل  
 و قهر و غلبه ایل بولکلر فتح ایلوب و قبضه مستخیر کزوب کنده ملکینه الحاق  
 انشد **الحمد و در** سنلا سندر و بولفار ملکنددر و قزلا و جوق بلغراسیه  
 ملکنددر و سرفاق دکن و روم ایل ملکلی در و غزبا ایدر ملکنددر کوزل ستر لری  
 وارد رجه دن بوی ستر سالیندر و مقلما حمله معبر و معظم اولان ستر بولکلر  
 سکودیه سنلادی ز بر آک اسکندر بولستورن طو و انشدرا کاشا **البلاد** اورقان  
 سوزر قایتی خالنده و دیرامه سرفیتند مابینلری بر ستر حله جامع و خمار و ایکی  
 رباط زمان سابقه اورقان قدیم اوج فرسخ استاغی جانب غربه بواورقان بحر  
 دو کلر و کجی برده بر سواد عظیم خالاناری وارد اورقان سنلا ستر بولکلر و اولد  
 بولکلر صاعقه یا سنا سنجی قتری بر نلجه قضا و قضا و **اورقان** صوبیه  
 طاعلی صولدن نلجم اولوب کورستدریل صحرا سنه او غزار و اول اطراف طاعلی نل  
 صولری کلوب فارسیسوز و ستر نلجه طاعلی دن دخی بولکلر نلر کاقوب جریانی  
 اولاشقه صکره جنوب و غرب کیر و نلجه دو بر بوجالا و زنه بومر حصار و ستر  
 صحرای کجوب قریه و اورقان قریه بجز دمه قادسبور **برکتلی** استانبول  
 ستر و کیدر کتر صولکلوب طو و کورده و ایلور قزلا بولری یا سنا سنجی  
**راوشته** سنلا ستر بولنه قریب یا سنا سنجی قه تابع انکدر جامع و خمار و ایکی  
 رباط اورقان ایل قواله ازاسنه دوشرفواله دن بر او شته بر مرحله و بر او شته دن  
 اورقان بر مرحله **درامه** سبر و قریب کیر الامتار و الامتار یا سنا سنجی قه  
 تابع دمی بولر بولکلر لاسا هین فتح ایلدی سیروزه کیدر کن بر فوقا قزلا  
 صناع طرفه کور بولر جامع و خمار و سوز و مسنور نلر جکاهی وارد ایدر بر حوض  
 کیر اورته سنه بر اسباب اعوز و ایدر اب قایتا بولر جقا و متاعی فاخر چادر  
 بر بولر سرفق و جنوب جانلرند و بولر بولر اولد **برجسته** استانبول سبر و  
 بولر و زرنده بر قوناق بری یا سنا سنجی قه تا بعدر **نور قوب** درامه و زان لوق











وادارد کو پرو ویدون کلوب ایچند کچر **کو پرلیو** اسکوب و استیت و برلیه و بکوش بینده  
 برسیکستان فوغازده باشا سنجاقته قاعده وادارد هنری اسکوبدن کلوب ایچند  
 آلتدن جریان آتکیل ستم اولدی و خام و غایت لطیف قابویری و **لوردا و سترجه**  
 بتیریم وداروسته و طوبران اورته سنده سیر و ترک جانب غریبینه ابکی رحله بر  
 یوکسلک دبه به واقع در برخانه قلعه سی واده و صوفی قنایه طشره دن کلو جوامع  
 و حامات و اسواق جانب جنوب و غربی و اسب صحرایا متدن جاری اولات  
 هنرک اطراف طوا حین و مزایع اعشوقس اینده طولیان نام مشهور بازاری و لورن  
 عظیم جمیعت ایکی هفته قدر **دیر مایه** عظیم سخونه اول بازا درخدا سندن بر جیل دیند  
 بنایع منفرد دن متفرق اولور و خال لند مایا و دعیونی وادی واد واد وشته  
 واد سترجه و قمر طو ارا سنده اوسترجه دن مغرب قضا استیا بنولدن سیر و  
 کچیلوب **استنب** اوسترجه ند غرب و شمال طرفدن بر جیل و ابکی وادیه یوکسل  
 ننه او ترندن حصن و جوامع و حامات و اسواق و برعایا ریاط و تلال ارا سنده  
 قصه به قریب حدایق و باغات میانند بر منور صغیر واد و بر عطر طاش باشا  
 سنده بدیور سکستان دردن مناسرا یله فتح ایلمشدر اوچه یولی فواحسی و صای  
 تابع و بوند فخر جندین امالی اسلور **قرو طوع** استیک چوبه بر مرحله قضا  
 قوس و با قزمعدنلوی واد و عظیم طاعلور و سنده بر وادیه واقع بر جامع  
 و ابکی حام و بر غریب حام واد و قو صحرای خانه سی واد و با قردن و اخر اوانی  
 اسلور و قمر طوع طاعلور **جیل اری صو** واکری در یو متصل و ابکی کونک  
 مسافه طوی و ابکی فرسخ عرض واد و قمر طوع دن کوسند یله اول جیل اوزندن  
 مرد اولور اکثر مواصی میسینه زار و جیل مزورده بر واد واد اکا متصل  
 قوشون او رتولی بر قبه سابقا اولد و یار حاکمینا و غل و زوجه سیله ایکی خورده  
 وضع اولمشدر و اوزد لری زمین قاسیله اور تلمشدر جیل مزور کوسند یله طاعل  
 دخی بر جانبیکه متصل اولوب اگری صو **ایوارینه** کوسند یله بر مرحله غرب  
 و اسکوب برینا بر مرحله شرق طاعل آتکده بر قبه اولاسنه نام دیر معدنلوی واد  
 ای نظیر پالنه لرو بعض اسلور **ملکت اسکوب** رومده کوسند یله  
 غریبینه قضا و لولا کتب قدیمه و لغتی عربی و الروم واد واد صو نیاه او ابکی  
 قلستان دن طاعلور کلوب بویچند ن جریان ایدر جوامع و اسواق و برستانای  
 و تفرجکا طری و محفوظ حصن و کافری بنا ایل مناره کچی بر عظیم چاک و ارا و خان  
 صدای صر قستی اسکوب دن ایکی فرسخ جوانه کبد و بر ستر معدن علما و فضل

فواحسی

فواحسی بنلور در **قلغان دلق** اسکوب دن غرب و شمال طرفدن شار طاعل معروف  
 جبل سرفیسینه و هنر واد و قمرینه چقار **قچا نق** اسکوب دن بر سینه به  
 کید بر کوب و اریلور سنان باشا اینه بر قلعه بنا ایلمشدر **برلیه** اسکوب  
 مناسر کو پرلیو اورته سنده استیاردن هاری بوکو سکستان قلعه سی سینه  
 دیری یوز سکستان و مرده تیمورتاش باشا صلحه المشد **مور یچو** ناحیه سی  
 بوفضا و ن حد اولور اسکوب فواحسی اسکوب دن مور یولی اوزن حین و وکن  
 نزحاله سنجاقته اوغرایوب اولخلالده باشا سنجاقتن بر قاج قضا کید و وده  
 قاور اول قضا لری نلور در **مناسر** فلورینه و برلیه و برسیه و اوغری بینده  
 باشا سنجاقته تابع استیا بنولدن سلالینک و ورده اوزدینه کچیلوب و اریلور  
 رعایا سی بلقا و در سینه بدیور سکستان درده تیمورتاش باشا سینه فتح ایلمشدر  
 خلا حصاری خرابدر جانب جنوبی بر جیل میسینه زار و او کصحا طاعل دن وافر اهرار  
 نزول اید و ت محلاته جاری اولد بعد مزایع سستی ایدر و فلورینه جانبیه افر کید  
 مشهور متاعی کاندز **فلورینه** مناسر طاعل کدیل سرفیسینه باشا سنجاقته تابع  
 مناسر صو ی بوکا اوغرا مزایع سستی ایدر **کسر یه** خور فیسینه و مهابسه و قار  
 و برسیه مابینده بر کونک ایچنده کناره قریب باشا سنجاقته تابع کوله اولور تقری  
 ایل کسریه در لوقله سی و تر یولی و کوی و سی جامع و حام و خافی فلورینه ده جیک  
 بر صعب المور و یولی کید یلوب اوزدینه اینلور و طاعل سرن و افلا قردن متولد بر  
 طایفه سا کندرا اکثر متاعی حمز در **خو و فیسینه** کسریه کوی کنارده مابینی ایکی ساعت  
 باشا سنجاقته تابع رعایا سی بولغان **بها شته** باشا سنجاقته تابع خلق ارنود ایل  
 بولغان **نا سلج** خور فیسینه و کوبینه و حجه باز اری بینده باشا سنجاقته تابع و خور فیسینه  
 قضا سندن مغز خری ایدر بر عظیم بازاری طور در **مردیجه** صاری کول باشا سنجاقته  
 تابع نورده هر سینه مشهور بازاری طور و قاعده قمره نام منور قبه کناردن جریان  
 ایدر **صاری کول** سرخیه دن مغز باشا سنجاقته تابع قضا و ناحیه دد **اکوی** بوجاق  
 کول ایچنده سرخیجه دن مغز باشا سنجاقته تابع بر ناحیه و حجه **بازاری** صاری  
 کوله باشا سنجاقته تابع اکثر قراسی ترکستان در **اوسر و** فلورینه و حجه بازاری  
 و لغفه قزاری بینده باشا سنجاقته تابع **لغفه** صاری کول باشا سنجاقته تابع  
 براج لری و حجه بازاری فلورینه مغز قاضی یری نام قریه ده او نور مد کرا و لسان  
 قضا لری کجلا کون صکره یکی شهر و تر خاله قضا لری در وند و اند اغری و یوز و مور به  
 سلوک اولور **ملکت نزحاله** اسکوب و مور بلادی مابینده قضا و لور در رعایا سی



دوم بر جبلک بل من مستند و افق بر قلعه صید و اسواق عامه و جوامع و حمامات و مدرسه  
 و باغات و شجره المیا و هنر که ستم یکی میل قریب به جریان ایدر سته بدی بوز طقس آن  
 سکن ده بیدرم باین دیخان فخر اغشدر سبب ناحیه سی قادر در **از اوز** ناحیه یکی  
 خیل ما بیننده صرب بزدرا **افا** ناحیه سده یا نیه به کیدر بر حاکمه بجه ماه قدر  
 یکی جبلک ما بیننده کا و بر ما خیزد یکی غلبه و در از رنجی بی جکوب حبر اعشدر  
 اما هر دم کچر بهایت اول جباله سنا کن معز کمره نسوا فی کلوب ادمک کوز لونی بیلو  
 اوقه لرینه الوی کچر و احوال و اقبال کذلک **بلر طه** سلا نیکدن یکی سهر کیدر کن  
 در با کنار دند فذحیه و جیز و زکولری و کول طانیان لری بکیلوب یکی کینه و ایلور بر  
 هنر کچر بر قلعه و اشجار و انماردن عاری اطراف بر یکی سهر ساعت مسافه سکستان  
 و حصاری بر جبل اعشدر و در جمع بیوت و اخل حصن مانعی کنا و در ده بر لمان و قلعه  
 فارسو سته قایق باشا بر حیشه و بیوت خان بنا استدر **یکی سهر** سلا نیکدن  
 و جنوب در قمر حله بر مولدیه سواد سهر و بلا طینه نرحاله اراسته در یادن بر مر حله  
 ارض مستویه و افق اطراف فی التی ساعت دوز صحر و قرا اسلاف اعز می معنا سته  
 کی ستم صوی نرحاله دن کلوب بوسهرک جانب غز بیستدر او فر ارحسن بیان جامع کوبری  
 سدر کچر کیدر سهری بر مر حله سی سهر و ن جانبا اخرده و افق و سهر و سهری بیواقی  
 جامع در و اوج حمام و بنستان و خان و اطراف قنده باطلر کنی و خیمه الهوا در  
 ما سنلور بازاری بوقضا و دور و بلا طینه دن حسن بابا بله قو لوب لعه یکی  
 سهر و قاسته نزول اولور و بر کینه و ایلور نرحاله دخی غریب و جویوه بر نزلدر  
 هنر که ستم حسن بابا بوقان دن کچر بلا طینه دن بوقادی در یایه قادی سهر یکی  
 سهر اسکله سیدر **قلوس** نام قلعه اولوب فیکه طرفه بر مر حله قلعه مزوره سکستان  
 میل بر کورق نهایت و افق اولوب کون طوغو سته قار شود و ز پرده حمام و حمام  
 و بیوت حاق کتد بر صو قیوی و او کنده لمانا و اردو بیوت قلعه ایچنده **جبل قلاق**  
 یکی سهر ایلو نرحاله اراسته بر صحر ایما نند صحرامهونه و اسما اوج میل قدر هشت طح  
 ارتفاعی بوز دراع قدر بر جبل مندر در قدیم الایام دن قوم بضاری اند بر دیو  
 کبی بنا استدر بر جبلک راسته صعود و طریق بحال بوقدر بارجه دیر کی نزد بانی  
 کبی جبل متیندن سلم قروب انکله نزول و صعود ایدر لر و لوازمی جرخ و بر بنیل  
 ایلو جکولر و بنیل حایطه جبلدن انبا دایچون بر تر اهب لیتین دلا ایچنده او تهر  
 بر جوب طویل ایلو عمل ایدر و کاه قرح مراد ایدن مسافر نیدن سلم ایلو صعوده جرات  
 انیشدر برای کسی بوز بنیل کبیرک ایچنه کیوب خادم زاهد دن عیوی یکی شخصی  
 او تهر و قرح با لاله جبار و زاهد اعظم مسافر و حایت ایدر **و لیسین** یکی

قیما

سهر و ارمیه و قولور بیننده بر وقصه و قضا در **الاصوبه** یکی سهر و مناسره کیدر کن  
 بول او نر دند دهر سهر سته نموزده عظیم یازاری طور در **و دمنک** نرحاله دن بر  
 قصه در رعایای سهر و در لعه **قنا و کیر** یکی سهر قریب و افق و کانا مع بر ناحیه  
 اولوب ایینه بختی سجنای قندن بادریخ اوج اغاج چناله ارمیه قضا لری ساحل بحیر  
 کلجه بوخاله دوسوب انلر کچلر کدن صکر لر زیور قضا لرینه و ایلور **وصاف**  
**مردوینا** بر مملکت غایت الفایه قوا بی لطیفه در کمن مواصی منیددر و اشجار  
 منوره سی فی نهایت در و میوه سی غایت لطیفه اولور و بیوت و اما و اهرود و کوا  
 و جوی و سابر لری دخی غایت جوی و ریاضی و غرت او نزق در و او در مانلری دخی  
 انواع مستویه کذت او تره اولور و معادن دخی جوی و النون و کوش و معناس  
 و حدی و قور سون بر معدن لر حله اند موجود و در حفا و بوملر کک عورت لری زیاده  
 حسار و نذر و انلر بوملر کک از لری کراسنه و طوبوق ایلو بنا اولمشدر و بوق  
 معدن و نیاده ساکن اولان خن سیتان طایفه سی مسلمانان و جوی و ستم کور مکه  
 عوام ایجت سهر یکی نر که ایدوب میخا بخا و ملشدر و بوطر یکه اند کلا لری کار لری  
 نیه مسلمانان و یروب سنلر دن خلاصا و اولور **مملکت افلاق** بر مملکت  
 مقدما بعدان ایلو بر مملکت ایدی لعه ایلوب سهر بری بر مملکت اولمشدر و مقدما  
 بر مملکت چیتا ادملری اولور ایدی چیتا طایفه سی قانار و بر نوع طایفه در بوطایفه  
 نرایا فی فی اولور بیک قدر ادم بود یاده اسکان ایچون کلشدر و کجفت سور و  
 و اکن اکوب کاد و کبیل ایلویه لر لعه قزلا الما فی فی بولری قالدور و جوی و لرینه عسکر  
 قوسندر کما قانار کلوب دیا دینه بر ضرایمه دایما بخا فظه ایدر لر و بوی مملکت  
 سهر بر سیدل ایچنده بر روی و ده سی و اردو اما بعدان مملکتی بوقلاق مملکتدن  
 بیلور **مردود مملکت** افلاق سنا لاله مملکتی و غز با اردو مملکتی در و جوی و لرینه  
 و سهر مملکت بوقندان و بوملر کک سهر لوی و قصیه لوی و اردو حله دن معقم سهری  
 بر کسدر بر سهر ارمک افلاق در کده و م یورجه تام سهر جاری کشاندن و افق اولمشدر  
 و بیوت و اردو سهر و اردو و کلیمسا لری غایت مزیندر و او نر لرینه النون طویل و اردو  
 سوله کم بر میل قدر برون کور سهر اطراف باغ و بوسنا ف و چایا کل کلستانا الحاصل  
 بر خا می فرج قزادر و بر سهر دخی تر غو سته و کم اردو سهرینه قزادر افلاق مملکتک  
 بر معین کور سهر بر سهر و افق اولمشدر مملکت لری و افق و باغ و لایحه سی  
 فی جود و بوسهر کخانه لری مملکت بر و رحای و اردو و بوسهره بر مملکت کلستانا  
 و اردو ایلو اما بینا لورن بر بیوتک ملینا معما ایدر و بر سهر کچر کما فی نظر و نر















و در وقت ایامی و از ایامی منور بود و در وقت آنکه روز و شب و ماه و سال  
اجناس مختلفه ایله او در لوبیه سفر اید و ب غایب اولدی بعد از عجم و زربیه سفر کرد  
و اول جنگه بوزلوب و کندی بر صفا قلعه کیر و کز لندی و شوق اکاه اولوب انسی  
و بوب صمان ایله بله یاندی **عزیمیا نوس** و کذا اولنطیا نوس پدی هلاک اولدق  
صکره بادشاه اولدی بونک زمانه اسکندریه برتر لوله عظیمه واقع اولد که  
دریا اون بر میل مقدار ایچم رویه چکلو بیکیلر بر او زربیه او نور دی خلق سردوب  
کیمیلر سیریه وارد قله اول طرفه و کز عودت ایدوب بشوبیکه مقدار عجمی غرق ایدوب  
بوندن ماعدل کیر و مستند قلعه لری غرق اب اولدی و مذکور اوج بیل بادشاه اولدق  
صکره نادر سوسی سلطنته شریک ایلدی ماکستطیوس نام فریخته عسکره نادر سوسی  
سلطنته اولد و عجمی کوجینه کلوب کندی ضبطله اولان مالک و عسکر لری عصیا ده  
عزیمیه ایدوب صغرا طیا نوسه خبر کوندرد که انکلیز قرا نکر فریغایت کوزلا اولوب  
سزله زوجه لکه لایق اولمده بابا سندن استیوب والوب اندوز اغت قام بهادریله  
جنا بکره او سال ایدم وارد قله استقبال ایدوب قبول بیوریلدی و نوب کتوب کوندی  
مرفوم خرا دیافوس دخترک حسنتمی استماع ایلد که قولاق قی عاتق اولوب عسکر  
قرا وان ایله کندیسی تا فرا یخه سوزنده لیون نام شهر قریب و ایددی عسکر ایله  
غنت روان کوندرد که قرا دی قالمیوب غنت روانه قارسی و ایدی غنت روانی  
اجوب ایچنده مقسومه سن کوه یم در کن ایچنده او بوران اندوز اغت نام خاین  
خاصرا اولان سلطنته امر ایلدیب مذکور صغرا طیا نوس قتل ایدی **تاورد سوس**  
بدر کله قتل کونمق اولد قتل صکره استانبولده بادشاه اولدی بوندن اسبق  
ذکر اوله فریخته عسکر خاین اولان ماکستطیوس اسکندریه سقر ایلدی  
وندیک قریبده حاله خراب اولان قولیا نام شهر عسکر قریبده قتل ایدوب خاین  
مزبور دی بوزوب و افندیسناک انتقامن لوب هم کزدوق و هنر او غلنی سیاست ایله  
هلاک ایلدی و فریخته به اخر سر عسکر نصب ایلد کدن صکره استانبولده عودت ایلدی  
سلطنتک اون اوجی بیلنده رومه به کتمک ایچون حیقوب سلا نیکه وارد قله عسکر  
خلفک اولریه قنوب و لا بیلیمل اتمکله بادشاهه شتم و اسکانه بردن ایدر لودی  
بادشاه خبردار اولد قتل صکره سکوت ایدوب برنج کوندن صکره امر ایلدی که شهرک  
طش بسته ان قشوسما ستور و جله سلا نیک خلق حیقوب سسلطرا ستور اول سبیل  
جمله خلق طشه به جقدلر اولمده عسکر امر ایدوب سلا نیکاردن اون درت بیل  
ادی قلیچدن کچر دیر بده استانبولده عودت ایلدی و استانبولده ات مبدلنده اولان

چار کوشه لی بیکانه دکل طاش و منور کتوب بر سینه بکیدی المند بوش برشی بوقدر ایچ  
بوندن اول ایامده نصرانیلر بودیلر که براغر بها لو کلیسه لری انسه باقدیلر اذن صکر  
عزیمیه یا بلعه سیاق اندیلر اون ندری سته سلطنت اندکدن صکره استانبولده قوت اولوب  
ایکی اوغلی قالدی بر سینه استانبول سلطنتی و بیلوب و بر سینه روم ایلی و ایالیه لی و بر دی  
**ارفا ر یوسما** ولد تاود و سوسی بک بابا باسی صاغ ایکی استبول بادشاه لغتی بقول  
ایلی و روفوق نام برامور دیر اکا و ز بر ایلدی و ز بر مزبور صکره امانته خیانت ایدوب  
کندی مستقل بادشاه اولایم دیو قسته ایلدی عسکر واقف اولوب اف قتل ایلد بولاندن  
صکره قیانس نام بر کشته دخی باس قالدوب استانبول ایستاده اوردی و چوق کشته لری  
قتل ایلدی بعد طوبوب کن اکا بردولت رجا اتمکله قتل اولنایوب شرق سفره ارسال  
اولوب انده هلاک اولدی مرفوم اورقاد یوس کور ایل معروف بادشاه ایدی و غایت  
خطاط ایلدی سلطنتک طوق نخی سته سته عورت بازارنده اولان بیاض مرون  
دکل طاش که کر سیمی چار کوشه مصور و او سنده اولان عمود مدوری و ایکی ذراع  
و قطری درت ذراع اولوب کر سیمیندن یوقا و درت با سته و اریخه اولن اوج  
بارجه دن اولوب بر بارجه سی اوچر ذراع قالدی و ایچی بحق فحنان کبی و قدمه لری  
کندودن اویمه عمود طشه یوزنده اسفلندت تاذ روم و اعلا سته و اریخه هلو زوفی  
عسکر و طرطور سر عسکر ی حفر و نضویرا و لوب نصب اولمده راجحق قوت سلطنت  
و شهرت ایچون وضع اولمده یوزاون سکره هر یوده عظیم زلزله اولوب راس  
مناره به شقوق واقع اولدی بونک زمانه رومه علی النوالی بیدی کون ببرا و کون  
کبی باغریب اولدی درلراون درت یل بادشاه اولد قتل صکره سلطنتی اوغلی نادر سوسه  
وصیت ایدوب کندی استانبولده فوت اولدی **تاورد سوس** مصوم ایکی بابا  
وصیتی ایله استانبولده بادشاه اولدی بابا فوت اولما زون مقدم اولایامده عجم  
شاهی اولان یزدجرد بن شاپور نامه کوندروب اوغلم نادر سوسه سزی و صیغته  
ایلم شانکر لایق اولایم سز دیوادم کوندردی و لیدی وصیتی قبول ایدوب جمیع  
زمانه روی لرایله صلح صلاح اوندی اولدی بونک زمانه اصحاب کتف غاردن جقدلر  
سلطنتک او نور نخی بیلده استانبولده بیز زلزله عظیمه بیدا اولدی که اکثر ابنیه شهر  
مهمدر اولوب و سور قلعطنطینه بلا برج و باروسی زیروز بر اولدی بوحالت اوندی  
درت ای مقدار ریتمانی متذاکوب بر بار تخریب اما کنی و خلق بادشاه چادر لرایله  
صحرایه جقدلر بونک زمانه اقولیادید کوری بیوک شهر که حاله اخر ایدر اما لیبی  
دکن با تاقلنده و ند بیلدید کاری شهری یا پینه با سلدیلر فی سته درت یوزا و نور نخی







زاده سی اویس طینا بنی بادشاه ایلدی و اعتساف ابنه کزوسی ایلدی **اویس طینا** ایلدی باقی  
ایا صوفیا قرق یا شنده ایکن قبضه اولدی غایت متواضع وصاحب خیرات سلطنتک بشقی  
سنه سته ایشاد متام ایلد نقایت دین سیح ایچون بر معبد عظیم بنا اتمک نیت ایلدی فی  
الحال اطراف اقالیمه او امر کوندر و بعمود لور و خا ملرا احضار ایدلرد یوزمان اولدی  
بیش بل مقدار یمتمات بنا حاضر و تمام اولد و قرق صکر سابقا بقا بقا اولوب حر بقیه بحترق  
اولان یوزمان یون کلیمسا سق هدم ایلدی و برینه میلاد عیسی اند بشوزاون سکر سنه سکه  
ماه بنا طک بکری او جی کوندره جمله ارکان و اعیان سلطنت ایلد و اروب ایا صوفیا بنا سته  
دست بپوشی ایلد وضع اساس ایلدی و هر بار دینک اولان معبدیله اسمیله سنی ایلدک دین  
تمک ایلدی بر کون بادشاه سق و اروب متفکر طور ایلدی برادر کچوب بنایه نظر اندکده ایا  
صوفیه دین بکری بادشاه ایشاد کده بر معبدک اسمی ایا صوفیه اولوب دین بنیه بپوشدی  
روایت ایلدی لکه اولان سنده خرینه به و اروب نظر اندکده اصلاح خرینه ده مال قالد و عتی ایلدن  
عظیم المله و ایلدی که حیف بود کل مال خرج اولوب افکار چکدی سق بود قدر مال ایلد بنا فاعام  
قالور قساق ایلد لخشام اولجه بادشاه خواب راحته میل اتری سادمنه کوردیک بر پیر  
بادشاهه فنا ایلدی و اندیکه ایلدی که بود قدر مال که سق حسنه نه بزلان تنک صنایع اولان علی  
الصناح غریبه ارا سلطنته طرفه نواجه ایلد اند بر کج شایکان اله کتره س که بر بادشاه  
دو سنده بیلد کور مشا و لمیه جونکه علم غیبی کده بو خبر ایشاد اولدی بادشاه علی السحر  
سلجوری قیوسنک طشر سنده متوجه اولوب مطلب مهور دیا ایچون هر جا نه نظردیک  
بر غار کوردیک قیوسنک کجه واقع سنده کوردیک بیر و راندر و ایلدی بادشاهک علو  
همنه بسعت بود فینه امر جبر در قبول بپوشد کدی و نظریا د شاهدن غایب اولدی  
بادشاه امر ایلدی طرف غاری حفر ایلدی و بر علی سیر ایلد طشر بولدی غمز و اولان نقوی و زن  
ایروب سکسان قنطار التون بولدی بقی اوله مال ایلد بنا تکمل اولدی دیک استر لکه  
غار مد کور حینا لجه بولند کوجک جکجه کونک با شنده اولان بیوک مغازه در و با بجه  
تاریخ میلاد عیسی علیه السلام بشوزاون و نوز بشنده اتای مسرا اولدی سته شمشیه جایی  
اوزون طوق بوزاون سکر نصا دی عبادت ایلدی و بعد تاریخ هجرتک سبع و حشیر و ثمانیه  
سنه سی جادی الاخره سنک بکری کونده ابوالفتح سلطان محمد خان غازی مسطنطینیه فتح  
ایروب اولجامع امت محمد نصیب اولدی مرویدر که ملوک اطراف قصد تقرب ایلد ایا صوفیه  
بنا ایچون احتاف اندکری مماندن ماعدا خرینه خاصه دن او نوز بیلد کون یوز بیل  
یوز بیل التون صرفا و لشمندر دین بول ایلدی **عجیبه** سلطنت اوزن دین بجنی  
سنه سده قاصی کوننده اندر باس نام برادر استانبول کچوب بوزوک ایکی کوزی و بر

صادی کلدی و ایلدی بعضی میدان بولور و اروب خلقدن یوز کلری الوب ایجه طبراق  
ایجه صا قلیوب و بر قاج بادشاه سکه سیله مسکوک التونلری کتوب کز لکه طبراقه  
کوزن لری ایلدی کچوب چا غروب فلا نیک التون یوز کلینی کتوب یوز ایلدی کله اول  
جی اولان یوز کلری ایچیندن اول کیشینک یوز کلین بولوب صاحبیه و پر دی و فلا ن  
بادشاهک سله سیله مسکوک اولان التونلری کتوب کز لکه طبراقه کوزن لری ایلدی  
بعد کلچو چا غروب فلا نیک التون یوز کلینی کتوب یوز ایلدی کله اولان یوز کل  
ایچیندن اول کیشینک یوز کلین بولوب صاحبیه و پر دی و فلا ن بادشاهک سکه  
سکه سیله مسکوک اولان التون کتوب کز لکه بر بر تر اسمیله کتوب دی و بر کون خلافتی  
کوزمک اولدی خلق بوز که حیران اولوب کشته برینه و اصلا و لادی سلطنتک  
او نوز دین بجنی بیلد استانبولک دریا سنده بوجا نوار عظیم الحیه بیلد اولوب بجه بیوک  
کبیلری هلاک ایلدی ایچنده که خلق اکل ایلدی بر کون بولست بالقدین ملک ایچون  
خوار کون قریه به یقین کلوب بر صبیح بر و او نوز دی ایلدی و کبری کمال قادر اولد و عتی  
احلدن خلق بالته لرایله او نوز هلاک ایلدی بر قوم اویس طینا اوس کتر سندن  
عنه عا و صا و لوب قاور و زور نام خانق و مصالح سلطنتی کوزدی و بولمدر ارمر عسکری  
و ایلدی که اکا و لیا دین و در لودی بجه جلال و قناله عظیم مظفر اولوب ملکی ایلدن  
امین ایلدی بوز خال و نوز او نوز سکر بیل بادشاه اولد و قرق صکر استانبولر قوف  
اولوب **اویس طینا** خواهر زاده اویس طینا اوس طینا ایلدی سق ایلدی سق ایلدی بادشاهه  
بروش بولمدر غایت کریم ایلدی حتی سلطنتک اوجی سته سده سق استانبولر قناله ایلدی  
قرنیک که دین اولمدر بول ایلد دینی حضور مه کتر سولرد بیلرینی ایلد لوم هر کس  
بادشاهه و اروب جمله سکر دینلرینی ایلدی و اوبل سلطنت اندکدن صکر کس  
نام بجه بادشاهی انا طوبی با صوب انطاکیه فی فتح ایلدی و ایا لیستدن تبریز قریبن  
ارمنیه سق سینه احلا ایلدی و حلب و آمد با بجه قنصه لستخیره الدوغ غریب الدق  
زیاده متاهل اولوب مختل العفل اولدی و جاع فقر بیلدن قوف اولدی اولوز بر  
اولان و اخص خواصی اولان دیور بوش نام کشته فی نصیبت ایلدی **عجیبه**  
فر بر عادل و عا لمر بادشاه ایلدی سلطنتک او جی ایلد ما و نیک بوش نام و اما دق اناطی  
عسکر ایلدی و ارسالا ایلدی در دین سته ده محمد بادشاهی بالذات عسکر قراوان ایلد  
انا طوبی کلوب نصیر دق و اما دق اولان ما و نیک سته و افر عسکر قوشون بجه قار سق  
کوندر دی حتی مقابله ده رومیلر عا لمر اولوب جوق بجه عسکرینی قیروب عظیم غلام الدیار



حتی ش هک اوتاعی و قبل لری لوب و بودیوشه کوندر دیر هیم ساهی کوندری خاخر  
اولدی و بر قانوندی که محکم ساهی لری بالذات ستم و ارمیه اردوم عسکری نزار  
ایدن بیلرک یا نه دوست و یار و لایه نینه کیردیلر و نیش بیک سیر چهاروب قریسه  
سوردیلر و بوقاج شهر فتح ایدوب طبرستانه فتندیلر و آن دیخی سینه ده طور قنده  
خام قاورن عیله سیل مرسته مبتلا اولوب اولمز دن اول و اما دی مار بیکو سی اجلاس  
ایلدی بعد فوت اولدی **ماوریکوس** قریب اول کاتب دیوان صکر و ابوجی  
باشی بعد سر عسکر اولوب و بودیوشه و اما داولدی صکر استانبولده بادشاه  
اولدی غایت حسینی ایدی مزبور بیزین هر من و بیزین و و لشکر قوشوب  
سهرامدن انتقام الهه سبب اولدی بیزین میا فادین و نصیبین سهرلر فیض  
اهدایدوب و مدینه ایکی کنیسه یا ایدوب و دوسیلر تو فی ایدوب اولدی کسریله  
مصلحه مار و بیکو سناک مصلحه کسری و بودی بونک زمانه استانبولده بر اوغلا ن  
طوغدی که ایکی باشی دوت الی و دوت اباقی و ارا ایدی اول کون بر کلبه خنی طوغدی که  
القی ایاقی و ارا ایدی و باشی ارسلان باشی گما ایدی بوقاج سته سنا یوب غایت  
بیک اولدی خلق بو علا متلری کور و ب جبر علاحت دکلر دیو سولیدیلر سلطانک  
اون طوغدی سینه سنده خامان نام بحار فراقی اردوم ایلیمه ایتن ایدوب رومیلر دن  
اون ایکی بیک او مر اسیر ایدوب و لایه نینه کوندر کد صکر مذکور ما بیکو س ادم  
کوندر و اسیر اولانلر بچون بوز النون کوندر سز از ایدوب لوم دیو جبر  
ویرد بکلرینه راضی اولموب تکرار بکر اردوت الحیه و ارنجه دیکه ایدی خست  
و د تا نیندن رضا و بریدی من حفظ ماله ماضاع رجاله مصوفی و نر بحار فراقی  
بو ماله بیکر عضنه کلوب اولان ایکی بیک اسیری برونه بونیلرینی اوروی  
بوا شاده اما طولی طر قنده اولان عسکر فوقان نام سر عسکر لرینی استانبولده  
کوندر و علوفه لرین طلب ایلر بیزین و بیزین بر مقدار الحیه قصور بی دخی  
طلب اتد که عضت ایدوب سر عسکر مذکور صفر ایدر کیر ویه کوندر دی عسکر  
واردوب قصیه فی نسل اتد که اتفاق امر و عسکر ایلر مذکور سر عسکر فوقان  
بعیت ایدوب استانبولده توجه اندیلر مزبور فیضرا استند که سلطنت دن  
خارج اولوب اهل و عیال لیله مافد و نیامه ارا ایدی مزبور فوقان سکران  
کلر که استقبالا ایدوب کتروب سرای بادشاهده اجلاس اتد دیرلر مار و بیکو سک  
اون سکر بچی لیلر بزم بین بر علیه الصلاة والسلام ولادت سعاد ملری  
واقع اولدی **فوقان** بطا رفته ندر مقدار ارا ایدن مار و بیکو سی مقدار و نیامه

کوندر

کوندر و حصورینه کلر که استقبالا ایدوب کتروب سرای بادشاهده اجلاس اتد دیرلر  
کوندر و کترو اول و قح اوغللرین بعد اوج قریب بعد خاقونقی قتل ایدرک حتی  
سبیله قریلان اون ایکی بیک سیر خاطرینه کلوب خوش یارب جزا من دخی حقدردیو  
فریاد ایدرک کوندر کترو دخی بونیتی او ر دیلر حتی وایه اندره اولان القی ایلر اوغلا ن  
دخی بیلر بونیتی او ر دیلر بوظالم خو بخار ترافی و بونک زمانه سنی ادم او تر سینه ملیان  
کلر حله دن تحت عظیم و امراض عظیمه و قیین قیانت سندی حتی قریب و کون کترو ایدی و کون  
میل مقدار ی طر کدی و ازین جانب بودین عجم بونک حکومته قادرا و اما یوب عجم  
لیا قنتر معلوم ایدر کون صکر مزور ایدوب امد و حلب و شامی بالکلیه قبضه  
قبضه مستحیون کترو کدن صکر مافدا حله انا طر ا اسکندر کلنجه خراب اندی و فوقان  
فیضرا اندی عسکری طایفه سندن بوقله ده ایچق ایکی ادم بوندری بادشاهی هب  
عجم بلجینه اوغرا دیر الامان و اسبانی و فرایحه و انبیا لیا بونک زمانه که  
استانبول حکمران ایریلوب ایچق روم ایل و استانبول و انا طر و قالدی بوجبارک  
زمانه ظلم و مصایب خلقه تحمل ایدوب مایه مایه بادشاهده عجمی محضر کوندر  
اوغلان ایتلوی کوندر و استانبول بوظالمی لایه خلاصی التماس ایدیلر رسال  
اندکریا دملرا لیه عرض و محضر لرین باقی قنتر ا و ایتلوی واصل اولدوقه دریا دن  
عظیم دوتاد و مزوب و قریه دن و افر عسکر ایلر استانبولده کلوب عظیم خنکدن صکر  
نصرت ارا قلیو سطر قنتر اولدوقه فوقان سز ارا ایدوب سرایه و ارا دیلر ای استانبولدن  
قودینوس نام بر بیک بران عسکر ایلر سرایه و ارا دی و فوقان سنی طوب و سیاه لیا سار  
کیدوب و ارا دی بکلر و چار سق بازار و عسکر ارا سنده جکرک اذیت و حفا ایلر  
ولی غننه خیانت ایدر کترو کترو و ارا قلیو س سز ارا ایدوب که اوله کونیتی  
و هیاسی کسده بونر زمانه سز ایدوب ارا دی و ایکی یا قتی و اوغرا نر دن ایکی قونلری  
کسده کدن صکر باشی دخی کترو بعد ایدر ایلر ایکی کوندر صکر ایدر و ب استانبولده  
**هر قیل** بادشاه اولدی مذکور و بچیم و متواضع ایدی بونک زمانه برونر کیری  
خروج ایدوب انا طر یه و قدس تا مصر و ارنجه سنی ایلر فتح ایدوب و دوسیلر کی اسیر  
و کون قتل اولوب سلطنتک اون ایکی بیلر حله ماز صرف و بخار و مدرن و سار یوز  
استانبولده ایدوب و دیان طرا برونه و افر کترو ایلر مافا رسال ایدوب و کترو قریه دن  
عسکر ایلر سز ایدوب ایلر برونر سز ایدوب نام عسکر بون صندر دی اخر برونر سز ایدی  
صندر و برونر صندر نه قاجر دی القی سته عجم دیار دن جیدی بونر سنده حله  
ولا تیلرینی و سز ایدوبی بر سنلو قوم مسیحیلر دن جوق تمالک لاسه لر کونر اولدخی  
سنلو قوم بودیلر و دیو خلق ایدوب امت محمد دن فیضرا ایدی زمانه حضرت خضر  
کایات رسالت کترو ردی و حضرت عمر خلافتنه اسلامون ایلر جوق خنکرا ایدوب  
حله سنده معلوب اولدی اخر عمر دنه بر غریب مرسته مبتلا اولدی کایه لرینک دسی  
ایچر ویه حکوب ذ کریه ایما قوامده اولوب قانده طوغدی طوغدی سوله کترو اول  
و قنده کونک بر خنده طوغدی سندی بونر نه اور دی بونر اول و نر سز ایدوب



صندره ديلو حضرت معاد بن بونك ايله و نوز سنه صلح اندي فوت اولدي **يونسطيانوس**  
مقطوع الاقاون التي ما سنده ايكن قيصرا ولي عبد الملك اموي به بيشكس كوندوب  
باباسي صلحت احكام اندي بونجي سنده دانا طولي طرفند سركسكرا اولان لاوندون بونك  
نما سنده كسوف كلي واقف اولدي حتى بيلدن لوكورندي مزبور سركسكرا مبادركسند دركي  
بعض مسندلر عمدة لرايله استانبوله كيروب حبس ايدوب قيصر ظالم اولمغه خلق تحمل  
ايله ميوت اتفاقله لاوندونوسي حبسدن خلاص ايدوب و قيصري ستر ايدوب جفا ووب  
ونورنق كسوب كهنه سورد بيلر بعد **لاوندونوس** قيصرا ولي مسلمانلر مصر طرفند  
افريقيه جفارت اندي خليفه طرفند تكرار مسلمانلر مالكا اولدولر بونك دخی رسيروس  
سركسكرا و زرينه خروج ايدوب دخی بونرنق كسوب واستانبولدن سورد بيلر و زرينه  
قيصر اولدي **اسميروس** بونك ايامنده ارسن ملكسند محمد بن سلمه بن عبد الملك استيلا  
اعتر ايدو استانبوله اولان بطريرن خوف انكله حبس ايلدي بوانشاده ايوستيانوس  
كند ده محبوس ايكن خلاص اولوب ملك جزير قاجدي ملك خرد قيزين و پرور بعد اسميروس  
اخلا سيله قتلنه ادملر قيسين مزبور كلان استاجي قتل ايدوب و درياي خردن كندوب  
بولغان قاجدي تكرار دولت ايوستيانوس مقطوع الاقاون طولي و اندي سبب  
بولغان قرا لته وروب انك امداد ايله عظيم عسكرا ايله استانبوله كلوب محاصره ايلدي  
مذكور اسميروس بوليه اولدند و اخر زرينه ايله كيمه كيروب فراواندي خنر الدفند  
اردند ادملر كسلرد و غمناك كند بيلر و قتل انشده و اندي كي بطريرك كوزلوني جفا ووب  
واستانبولدن سورد دي غايت ظالما اولمغه خلق با كعليه اتفاق ايله و اردنيوز فليوس  
قيصر نصبت انملر و اولدظا لي قتل انملر **واروينوز فليوس** دخی بونر و دخی ظالم و خراين  
تلت واهمالا اولمغه بولغانلر و استانبوله كلوب خارت ايدوب سركسكرا اولان رو فستور  
نام سترابي بصوب و قيصرك كوزلوني جفا ودي **اناسطاسيوس** نام كمنه قيصر نصبت  
انملر مقدم ربيس اكتاب ايلدي بونك ايامنده شام طرفند و اخر مسلمانلر كلوب قتلند  
كهار ياميق ايجون كرا سنده لركسكرا خنر كلدند و اندي كدوتما و ولا قرب دونما  
رود و سنده و اردند عسكرا سنده فتنه اولوب كهار سردارين قتل ايدوب بقاء  
استانبوله دوتوب اوروميد كلدند و اردوسينوس نام كمنه كي كيكرا اولوب  
كليبوليه كلدند و دن استانبوله كدوب سركسكرا قيصر ايله جكلرين قيصر خنر  
الدفند سلطنتي براقوب فراواندي لكن استانبولدا عسكرا في كلني سركسكرا كلدند  
قوماديلر كلدند حصار ايلدي بونك براقوب ادرينه و ارسند عسكرا سركسكرا  
بولغاندن دخی امداد كند و مسند و محاصره ايلدي بعد قلعه ملك ادملر و اخر

**يونسطيانوس** بونك باباسي لوقون قاجله دقا اولندي وچا سنده استا فدر ديوما جني ايلدي  
سني بيكرت النوف جعد يماريه نام اوكتا سوا ونا وعلی اولان ارقلو في بادشاه انك  
ايجون استانبوله بانق ايله برا و لوب بونق زهر لوب هلاك ايلدي **ارقلون**  
ولدار فليوس مذکور برادر يسموما فوت اولدند و سركسكرا قيصر اولدي ناسي بونك  
ايدوب كندي حكومت با سلكي نصاري امرا اصحاب ديوان مارينه اوغلي ارقلوت  
بادشاهلي تحویل انك ايجون قسطنطين زهر لوكيمه و اقفا اولوب عور ترك بلي  
واو غليك بونرنق كسوب استانبولدن سورد بيلر و قيزداسي قسطنطينوسي قيصر  
نصبت اندي بونك عصرند حضرت عمر بن الخطاب عنه قدس سره ايدوب **قسطنطين**  
برادر دقا قلوبونك عصرند حضرت عثمان كه همكلا بونق لتي سنده سنده ايدوي  
حضرت عثمان رضي الله عنه فله فرما بيله و ايلي شام معاويه قيريسي قخ اندي برا جفا  
نصارتا يه محمد بيلر عليه اندي ملرا و نوز سنده نيه حضرت عثمان رضي الله عنه ايله امير  
مصر عبدالله بن سعد ايجون ياره كيله استانبوله سفر ايدوب فنك ايامنده بونك ياره  
كيله مقابل ايلوب مهنزم اولدي و اندي و سندر قيصردن كيردي دريايه دوسنلر غرق  
اولدي قسطنطين بيك بالا و زحمله قورتلوب استانبوله قاجدي عبيد مسلمانلر  
رود سنده و اروب سونلر قخ و كره يا سستيا لاندلر و نوز طغوزده عسكرا  
اسلام استانبوله مستولي اولوب لكن ايوستيقو دقيقيه الانصاري انكله نيه  
شامه رجوع اندي ملر قيصري بونك معاويه استيلا اوزر شامه خليفه اولدي اول  
سند ده اسكندريه ده بونلر سونق استانبوله و اروب خلقنه باروتنر كيني  
لقله ايدوب من بعد طوب و قوتل ايله جنگ ايدوب اولد بونك عصرند قرق  
سركسكرا سنده معاويه اوغلي بيز سركسكرا ايدوب روم قما كمنه هجوم اندي  
قسطنطينيه في محاصره اندي بونق ميسر اولدادي بعد التي ايكن سنده ده نيه  
معاويه سفيان بن عوف سركسكرا ايدوب استانبوله كوندوب اصحابدن ايلدي  
الانصاري فوت ايلدي كه محاصره دن رجوع ايدوب قسطنطين مركسند فرار  
ايلدي لكن اندي دخی بونق با و طاميه سي اولدي يار خراب انكله انلر انكله مباله  
ايدوب بونلر و روم ده فراواندي نيه دخی كند و فامين بونوب بونلر طاميه  
كناك بونتي ايله روم شهر في بونلر ووب جوق مال ايلدي بونلر كند و سركسكرا  
شهرند مكان قوطر ايدوب دخی جوق ككليف انكله خلقه متغوص اولوب انلر اس  
بر بيل حصار ايلدين ايله با سنده اروب قتل اندي اوغلي قسطنطينوسي خنر  
الدفند و اخر بيلر ايله بونلر و اروب اول و لايت حاكمي و بايا سلك قالملي  
و اكا بونق قتل ايدوب **قسطنطينوس** بونق فادوس اولدي بونك عصرند  
مسلمانلر كلوب مقابل سنده فخر ايدوب قيصري اندي قسلا فونق ياز اولدند  
استانبوله هجوم اندي بونلر و بونلر سنده قند كمانه استيلا ايدوب استيصال  
صندره دن ايكن كره طرفند قالمونوس نام معاوي سركسكرا اندي نيار قوملر  
بيلا ايدوب سالامونك خيلرين دريايه يا قديلو ققان ده دخی قوملر ايله



احسان ایدوب بر کجه قبولی جدیدی به کیوب و خننه جلوس ایدوب قسصر اولدی  
**قود سوس** مذکور کورنا فاسطاسیون فرار اولدوغی بزدن کتوب رهیان ایدوب سلاینه  
سودی لکونا فاطولیه سر عسکر اولان لا وندس فرار دیک مجبی و لمقله جلوس ایدوب سبب  
انتوب انا طولیه اولان عسکر اتفاق ایدوب مرقوم سر عسکره بیعت ایدوب و انا طولیه  
استانبوله توجه ایلدی من بور قیصر و اف عسکر ایل و غلنی قارنو کوندری اذ کیمه  
کلر کله و غلنی و جمیع خزانیه قیصر ایدوب کفه به کجیلر اکی سنه دن صکره خیر کوندر دیلر  
اختیار مله سلطنت فرغت ایدوب و دهیان اوغلی امله اولدی **دوس** نابین  
التمال منور اکی بودنیک سوزینه او یوب هر کیمک و نه تصویر اولور سه عظیم سیاست  
ایدوب و یوزدا اندردی بچون نصا وایه جوق امانت و کما یوقدیه و ماده هدم و کتب  
الهیة و سایر حکمت کتابها ایل و حافظ کتب اولور ایل احرار بالار ایلدی اول اولیلین  
دو عملیه کتاب فالما دی بوسجید ذخا انا سده عظیم اختلا و واقع اولدی هجره ک طفتان  
النی سنه سنه مسله بن عبد الملک عسکر اسلام ایله استانبوله کلیر کلبی یقینا سدن  
کجوب ادرنه و سلا نیکی غارت اند کله صکره بزا و بجا استانبولی محاصره ایدوب کفر  
مدافعه ایدوب حصاری کی سنه مقداری عمد او لمقله خط و غلا که اکل میست واقع اولدی  
در لاسیا بول خلدن او حیوین مکه ادره هلاک اولدی و غلطه فی اوب عرب جامع  
بنالیدیر لکن بولغا کفادی معا وفت اچچون بر جاندن هجوم اندی و بحکم الله طاعون  
اصابت اتمکله بالضروری بر اقدیر و قیلر کیر و کلبی بول بولغاندن حیدر قوشینه  
اولوب جوق کله اولدی بونک بزا و غلی و ایدوب اسم فسططین ایدی بولغا سده  
ایکی بابا سبب بولغا سته تاج کدروب قیصر ایلدی **فسططین** دخی بود و رومیلر  
اهانت ایدوب و کدوسه علم سحره مایل اید عطفقه بخیلر لا وند فام بزا و غل طوعدی  
دخی بولدت صکره با سته تاج کیدردی اول سنه بولغا دیار و زردیه و اوب جنگله  
اندی صکره بولغا دیلر ملکرین قتل اند کلرین اسیدوب کلینه بولغا توجیه ایدوب  
صوفیه او کدره ملک بولغا رمله مقابل ایدوب اکثرین قتل اندی هجره کل یوز اکی سنه  
سنه عظیم قتل اولدی که قره د کیر یوز میل اکیه د ک و او تو زار سون فالملی طوق  
و اوزینه کیریمار سون و او یا عمن ساحل دریا ده اولان قراقر امله طومیه و کفه به  
و اوز و صوبه اولان و لایلر نوکلر کورر لواندی بعد سباط ایدوب یوز لوقیر لوب  
استانبوله کلوب نیجه برده بونک حصاری فی قیدی و اوسکدار بوعازی طوب و خلایق  
اوندن کجیلر ایدی بونک کیریم طوق بخیلر سته ایدوب نام بوقیری اطنه دن کتوب  
اوغلنه تریج ایلدی **دوس** رابع سا ایلر اولان ها و رکیوم قیصر کلبسایه و قنادر وکی  
دی

دی قیمه قاجی اوب کیدی باشنه کید وکی برله باشنده جبار حقوب اذن اولدی  
**فسططین** السد و سولک و اوند و سیمع و الله سی اربن صغیر او لمقله عسکر ایدوب  
تابع اولدی که کتوب قتل اندی و کتوب یا صوفیه راهب اندیلر هجره کل یوز اکی سنه  
ممدی خلیفه هارون الرشیدی سر ایدوب رومه کوندری اسکدار کلمعه غارت اندردی  
ناچار کفار حرم قبول اندیلر مرقوم بالغ اولدور و الله سنک استرا کتبه راضی اولدور  
سرایدن سوز دی و لاسا ده ملک روم عصیان اند که کوندرینه و اوب قرا ایلدی و سلطانی  
ایله جنگ ایدوب سوز و اولدی و بولغا دیلر رومه الفار ایل کلیر لکله مقابلده مهترم  
اولدی بولغا بولدن لغز فاندیلر عسکر کتوب قیصر ایدوب سوز و اوب روم خلدن و اتفاق  
ایدوب کتوب حلقه بولدن کلر فی عملرینیک کور لوبینمیل کجوب باله اها و زردیه  
سوز ایدوب انتقام ایدی صکره انا سوز اربن دوسا ایل اتفاق ایدوب فسططینا کتبه  
کوندرینه میل حکمی و والدی بی بادشاه اولدی **ار** **خا نونا** و زردیه و کوندر  
قرند سارین غزل اتمکله سحابه کلر یچون اتته سوزدی بولغا فون جوق بر لوبکسار  
راهب خانربا امشدر صکره کتوب زام بوز و زاده و بولغا اتفاق ایل کجه ایل  
سرایه کدروب جلوس اندی **کفور** زیاده بخیل او لمقله خلق مستقر اولوب بولغا رلین  
سوز ایدوب غالب اولدی عنایم مالدی جیمه مستغول اکی ملک بولغا کجه ایل ایلغار  
ایدوب حیمه سنه با صدی جوق ادملر ایل مقتول بولدی باشی کتوب و درسی  
یوز و کاسه دوز دیلر و قرا لکله سزاب ایدوب ایدی بعد اوغلی **ر سار و کوس**  
قرند ساشی بیلی مراد ایلر که کوندرینه جباروب خبر اند و اهل دیوان هیل  
فضه اولدی اول و لدره اسار کیرس راهب اولدی **مخایل** بر غیر ستر اولمل  
اطرافه هر و لایتدن بوزادم مستقلا و لمقله کندی اختیار ایل انا طولیه سر عسکر اولان  
**لا وندوس** ایدی قیصر اولدی بولغا طالع و مغرود کسنه فک تصدیق کل ایدوب  
اشناه بادشاه زاده لردن میخال نام کسنه بولوب سلطنتک اولد عظیم رعایت  
ایلدی سکر سنه دن صکره اند عظیم خوف ایدوب قتل اتمک اچچون زنده بودی بصر  
خانق مر بونک اقر بالر کتوب او لمقله بصر کا بوقا ایل جنوسوب سحرده قیصر  
کلبسایه اکی باشی کتوب بعد **مخایل** تره لوبی بول غصنه مستطیر بومانی  
سر عسکر ایدوب دونا ایل استانبوله کوندری کلبی لیدن حقوب سلور دین  
سلا نیکه د ک صبط اندی سلور یزه فستل یوبه مباد و استانبولی محاصره اندی  
میخال بولغا رلر دنا امداد الهه فومانی صندردی و اله کتوب قتل اندی بونک زمانه  
که هجر نک اکیوز التبعی سته سنه حکم بن هشام دار ملک ایل اولان قرطبه خلایق علو



تمام ایدوب سرانینه که بر قنار عظیمند صکن حاکم غایب اولی بوق ادم قتل  
اولدی باقی قلات ترک وطن سر طبله امان و بر لیدی و اندلسدن سوز دلیان لر  
دخی لا ساحل مصره واصل و فی الحقیقت اسکندریه به استیلا طریقیله داخل اولدی  
اول عصرده خلفا عباسیون طرفندن قالی مصر اولی عبد الله بن طاهر و زردی  
و ادوب محاصره نصیق اولدی اول قلاتین کیمک سر طبله صلح و امان دخی انلر  
او قوزبان کیلرله کیدوب قوک دیال ایدوب کر در جزیره سته کدیلر اول طایفه  
کوزیلر جزیره غایتی لطیف و کوزدا و لعله انفاق انسلر که یا فتح یا جمل قره لغام  
جمله کیلر تیغی نشسته یا قدیرو و یوز جادوز و اوجیض عمر بر عیسی نام شخصی بقیعت  
اندیلر جزیره فی فتح انسلر مرقور متی ایل یکی قعه طعنا ایل اوز لرینه عسکر  
کوددوب کلکی قیردیرو کا بوس نام بر کا قردی مسینه و الیسی بدن متاری اولوب  
افرنیه حاکمه البجا اندی مسینه فی فتح ایدر ستر سن مطیع اولوب خراج ویریم  
دیو لغتد امدی افریقیه حاکمی عزان مسلمان ایل بر قاج کوی قوسدی جزیره ضلیله  
مستغنی اولد قلدن ارباب مسینه مسلمانلر الله قالدی بعد او علی **شاه و قبیلوس**  
صاحب مروت کلسا لوده نصا ویری جفاردی زهفته ده برکی استانبول سترینی  
طولا نوب و هر صوقا قده منادر برنذا اندروب هر کیمک شکایتی و ارا سیه کلوس  
حقنی حق ایدوب دخی ذخیره لری بالذات کدزی یوقا لردی و جمله مظالمی دفع  
ایدوب بونک عصرده و ندیک کورقزی سوا حلیله اولدینه و یوز و طوبره و ندیک  
و سار لرینی افریک علیه ایدوب و و مرک الندن و فانیلوس بلاد اسلامیه هجوم  
ایدوب جوقا سیر حصار دیلدی سلطنتک التخی سته سده مامون خلیفه زوجه  
کلوب بیجه قلعه لرفخ اندی رجوعنده فانیلوس سینه بلاد اسلامیه غارت ایدری  
مامون متا بله ایدوب ان قالدیکه هلاک اولغه هجرتک بکری و جیحی سته سده امیر  
المومنین منصفک انفری حصار استدی تا و فیلوس عظیم عسکر ایل امداده کلوس ایدری  
مؤکت اسلام قلبنه ترعینت القبا و لغوب بیجه فرار ایلدی و اورد و لری مسلمانلر  
قالدی معتصم خلیفه انفری فتح ایدری و او قوز بیک ادم هلاک ایلدی و او قوز بیک  
دخی سیر ایلدی بعد **میخایل** ولد نا و فیلوس صغیر السن اولمغه امورنی والد  
ناودون التزام ایدوب ملک بولغار نقض عهدنامه صد دنده اولدی عورت قناعه  
کودردیکه اگر سن بکا غایب اولور سنک افغانه دلمز سن اگر سکا غایب اولور سن  
عورت ار غایب ایدوب عاری بر عیبه بکر مز مصونی درج اندی و بومسقول سور ایل  
فتنه و خالاص اولدی و بولغار قومی حضرت عیسی علیه السلام دیننه

دعوت ایدوب جمله حق نصر ایلدی فر کور میخایل ز غره و صاق و لاسیلون بولغار دین تالیف  
قلوب ایدوب حبه ایلدی میخایل بالغ اولدقن اناهی قزل اطمیه سوزدی و اهل قوزان  
یوز فنظار القون و اوج بیک قنطار کومس غزینیه قلیم ایلدی بعد کدوسی طو و طرب  
و شربه مستغنی اولوب جمله خزینه تلف ایلدی سکون مسلمانلر ایلدی که جنگ ایدوب  
ایکسند ده منور اولدی و **اسلیوس** نام سر عسکرینه کدزی اختیار ایلد فراغت ایدوب  
بعد قتل اولدی بو و اسلیوس اصلی رسک نام ارمی قزاکک سسلندن ایدری بونک  
زماننده مسلمانلر عظیم دوتما ایل طوما ایل طوبره و ندیکه و و ندیک هنده بیجه قلعه  
لرفخ ایدوب بویه اولمغه افریک و اسلیوس دن امداد اولوب یوز یان قادرده کوزدی  
بیجه مضاد فدا ایدوب کما رجوق اولمغه علیه ایدوب امیر لری طوبه یوز یوز ایل  
خلاق اولدی بونک زماننده و ستن نصر ایلدی بعد او علی **لا و ندوس** فیلسوف حکمت  
و نجومده مامور بونک زماننده مسلمانن دوتما ایل جزایرک بعضینه مستغنی اولوب بعد  
**الکسا** اند و لاسلیوس سفینه و فی عین ایدری سفره لوی خور ایدری سلطنتی برادر دانه  
**قسطنطین** بقصر اولدی صبی اولوب اناسی حل و عقد الله قالوب اول اشداه ملک بولغار  
شعوت فیضت بولدی ادرینه الی علیه قسطنطین طرفته عسکر کلوب کور اددنه و لیلر  
لغدر زمان تکرار شعون غارت ایدرک جاق استانبول کلدی تکرار عسکر کوزدی و شعونی  
بوزدی بعد اناسی ددا ایدوب برکنیسه ده راهبه اولدی و قیود افان اولان رومانوس  
نام کسینه قرنی قسطنطین و یوز انا ملک ملکنا اولدی کدیرک و و ما فوسک مصلحت  
اولدی اوج او غلری سلطنته شریک ایدوب صکن جمله عی سوزدی و کدزی مستغنی اولدی  
هجرتک او جیونزا و قوز بوسنه سنده مکنتی خلیفه دن ربا ده اولان مندیل عیسی فی الوب  
اون بیک مسلمان اسیر و یردی بونک عصرده انکروس طایفه سی نصر ایلدی بعد او علی  
**رومانوس** اناطولی حاکمی اولان تکفور قوفه قام انا ملک ملک و سر عسکر ایدوب  
کریر کتد ووب جزیره مسلمانلر اندی و ایدوب بکری می طغوزده سیف  
الدوله حلبدر حکن ایدوب اما سیه و فتح و اطر اقدح اولان بلاد کهار  
یغنا اندی لحن و و ما فوسک قرناش لا و ندن و افر عسکر ایلد غافل ایکن  
مضا بقدر یوزن لوبالد و عی غنا بمر و کدروب و ماد و نبرد و شرب  
حلب خا رجند اولان سراندر او جیوز کب انجی سنی کتد دیلور قوت  
اولدقن ایکی او غلری قالدی کن سردازی اولان تکفور قوفه کوزدی و کلدی  
عسکر بونی قیصر ایدوب **کفور قوزا** و لکی قیصرک عودنی تزویج ایلدی و قرناش  
مانویخ و نتما ایلد سینه جزیره سنده اولان مسلمانلر اوز دینه کوزدی



اول سنه ده چون ضرورت از روی بعه دخی تکفوری کردی حرکت اندی اوردی بحاصره  
 اندی کدکله فرما نکه قسلا یوب بهمان ده تکرار محاصره اندی و فتح اندی  
 و طر سوسا مایله و بود یلو و قریبی مسلمانان اندی و فراتة هورایدوب  
 نصیبیه و ارجه غارت اندی غایت مغرور اولدی و خلقه جوق تکلیفیه بشدی  
 المنه و سکه مینقوش و نافع لوزن اجه کسلدی بولبله اولمقله انا طو و حاکمی  
 اولان **جساک** دعوت از اندی علی المنه کلدی و تکفوری قتل ایدوب کدو  
 قیصر اولدی و بولغان ستم ایددی و اوجری نام سهرکه بولغان کتخدی  
 فتح و خروات و سگن سر طوایف اطاعت ایلد بولدی و خروایط طایفه سی  
 اوز لرینه و اروب غالب اولدی ایدان استانبوله کلور کن یا **سهرکه**  
 اولدت پرسلا و نام فضیه معمور ایلدی کندی یاسمه کوره با فی بولدی و  
 اسم قودی یعنی با بونک سهری کدکدره لول اولی طالم اولمقله قاله ده  
 التون جمع امسدر قالا فودرت که یوز بیک التونه قالا لان در لریده  
**واسلیوس** مع اخ قسطنطین اولاد او و رما نوس تکرار بولغان لر عاصی  
 اولدی بولجیکه غالب اولوب بیک بستیوز بولغان کوزلورن جماردی بده  
 ابا زلرا و زربیه و اروب اناری دخی بوزدی قریب سنی فوت اولوب کندی  
 قسطنطین منقل اولدی **رومانوس** اکر بر و س قاینا ترسی فوت اولدقه  
 یربیه قیصر اولدی خاقانی اولان روی قوجا سینگ میخا بیل با فلاغون فام  
 قولی سدی کدی قسطنطین منقل اولدی انکله زنا اند کد فام عدا و وجی  
 حرام ایچده بوعزده **میخا بیل با فلاغون** مزبونه عورت تزوج ایدوب مندا  
 افکله عهد ایلدی که سلطنت کندی لنده اوله و قاج مدت دن صکر و فاعده اندی  
 اول عورت برا و ده قیاندی و میخا بیل بزمه مبتلا اولمقله ایوانوس نام قریبی  
 اکا بیک اولوب امور سلطنت اکا مفوض اولدی صکر قیصر فون اولوب زوجین لرده  
 قرا ل اولدی لکن سلطنت تدبیر فز قارا اولمقله بعد متوفانده خواهر زاده سی میخا بیل  
 فلا تاف کد و یه او غول ایدوب تخمه کجی ددی بولر طلم که اخی انا بیلوب و دایبله  
 اوله **میخا بیل با فلاغون** صکر خلقی اخی اولان یوب خلع یرمه سابقا قیصر اولان قسطنطین  
 ایکی قزلی زوی و نادور بی و حبه استراک بادشاه نصبا اولدی **دولت زوی**  
 براختیا خاقون مدلی ن منق اولان قسطنطین مونا ما خو کزدوب نفسی تزوج  
 اندوب اوج ایدن صکر سلطنت اکا فارغ اولدی **قسطنطین** مونا ما خو  
 بونک عصرته با جناق نام قوم که حالا قریب قزاق اکا تابع و نصرا ایلر بده

**دولت زوی** خاقون بونک زمانه صلح و صلاح و برکت ایددی صکره مر بصره  
 اولمقله **میخا بیل با فلاغون** قواعدها ساسا و زور حرکت ایتوب سلطنت ضرر  
 و رعایا اختلال عاقبت عزل ایدوب یربیه قسطنطین سر عسکر اولان **اسکلیوس**  
 قوسقوس کتروپ قیصر ایلر بونک زمانه جنون افزونک اترکله و قسطنطین بیه  
 بوز سیدیلر بوقیصر غایت عقیف کسینه ایددی برون شکا و ده ایکی ایلدرم ایددی اندی  
 یلدی و لدر خا لیل مد عوش و کیدرک اولدی **قسطنطین دولت** عظیم حسنیه  
 ایددی عدا سی هر طرفدن ماکلی عزیمت اندی بونک زمانه استانبول عظیم لرله واقع  
 اولدی **رومانوس** قیصر اولدی انا طولیه کجوب سلطان حالا دنیا حقیق نام سر  
 عسکر ایلر جنگ ایدوب معلوب جنری استانبوله کدکدر اتر علوا ایدوب و کوزلورن جمار  
 بده **میخا بیل** و لدر قسطنطین دولت بونک زمانه عظیم اولمقله لغی ایلر  
 عده تمیدیا اولمقله خلع یربیه سر عسکر اولان **تکفور** بونک اوزر بیه بعضی جلالیلر  
 ظهور ایدوب برما ستمه قیاندی اول جلالی **ایکیوس** قوسقوس قیصر اولدی بده **فالو یانوس**  
**قوسقوس** کرم و صلح صاحب ایددی فرانسه و و نذیک ایلد جو فحک اندی بونک زمانه  
 و نذیک ایلد و دسی و سوسام اطه لر بی ایلر بده **ما بیل با فلاغون** زوجه سر مقدم  
 کن لوبکا نقش ایدوب معامله تمکله بونق قیصر امسدر بونک زمانه فرانسه قزاق  
 قوز ایددی مسلمانلردن امسدر دخی انا طولیه کتکه کلیمو لیدن کچر کن نخبه استدی  
 انکر نیجه بیل قنطار کرجل مخلوط اون کونده دجا اول اوندن جوق عسکر حالا اولدی  
 اندی او تودی حالا رومیلور فرمکه عدا و ت ایدوب بده او علی **الکسیوس** اندی و ت  
 نام عمو سی لاله اولوب بونک زمانه قتل ایدوب بده **اندرونیوس** قیصر قتل اندی  
 ایچون غلیمون نام قرا عظیم و نغا ایلر کلوب اولان شاهه مچک بری جنر و بریکه  
 بکر بیکونه دک سنی اسکلیوس نام کسینه قتل ایدوب کدوسی بادشاه اوله جقد  
 بوجنه اصفا ایدی اون طمور بخی کون با عجه سیریه و اردی خاطر مینه کدکدر بکسینه  
 ملوک استانبول و محتمی بول سله سنی اول ساعت قتلنه فرمان ایددی اولدخی حسن  
 ایدوب فی الحال اتنه بنوب و قلیبی قوشاق جقد فده امان و بر بوب صوبای سیدیل  
 برینما و ردی و حبله خلق دخی معاونت ایدوب **اسکلیوس** قیصر اولدی و قیصر  
 سابق قتل ایددی بونک کویچک قریب سنی سلجوقیده سبها ایددی قریب سنی جوق مال و بوب  
 خالص ایلدی کنی اول جسن اولان قریب سنی بر حبله ایلر بونق بوزلورن جماردی بده  
 قیصر اولدی **الکسیوس** سابقا او علی الکسیوس دخی اولد مکه قیصر ایددی  
 خبر المده و نذیکه و اوج خلاصا و لدر بده و نذیکدن عظیم و نغا ایلر استانبوله

دولت زوی خاقون بونک زمانه صلح و صلاح و برکت ایددی صکره مر بصره اولمقله میخا بیل با فلاغون قواعدها ساسا و زور حرکت ایتوب سلطنت ضرر و رعایا اختلال عاقبت عزل ایدوب یربیه قسطنطین سر عسکر اولان اسکلیوس قوسقوس کتروپ قیصر ایلر بونک زمانه جنون افزونک اترکله و قسطنطین بیه بوز سیدیلر بوقیصر غایت عقیف کسینه ایددی برون شکا و ده ایکی ایلدرم ایددی اندی یلدی و لدر خا لیل مد عوش و کیدرک اولدی قسطنطین دولت عظیم حسنیه ایددی عدا سی هر طرفدن ماکلی عزیمت اندی بونک زمانه استانبول عظیم لرله واقع اولدی رومانوس قیصر اولدی انا طولیه کجوب سلطان حالا دنیا حقیق نام سر عسکر ایلر جنگ ایدوب معلوب جنری استانبوله کدکدر اتر علوا ایدوب و کوزلورن جمار بده میخا بیل و لدر قسطنطین دولت بونک زمانه عظیم اولمقله لغی ایلر عده تمیدیا اولمقله خلع یربیه سر عسکر اولان تکفور بونک اوزر بیه بعضی جلالیلر ظهور ایدوب برما ستمه قیاندی اول جلالی ایکیوس قوسقوس قیصر اولدی بده فالو یانوس قوسقوس کرم و صلح صاحب ایددی فرانسه و و نذیک ایلد جو فحک اندی بونک زمانه و نذیک ایلد و دسی و سوسام اطه لر بی ایلر بده ما بیل با فلاغون زوجه سر مقدم کن لوبکا نقش ایدوب معامله تمکله بونق قیصر امسدر بونک زمانه فرانسه قزاق قوز ایددی مسلمانلردن امسدر دخی انا طولیه کتکه کلیمو لیدن کچر کن نخبه استدی انکر نیجه بیل قنطار کرجل مخلوط اون کونده دجا اول اوندن جوق عسکر حالا اولدی اندی او تودی حالا رومیلور فرمکه عدا و ت ایدوب بده او علی الکسیوس اندی و ت نام عمو سی لاله اولوب بونک زمانه قتل ایدوب بده اندرونیوس قیصر قتل اندی ایچون غلیمون نام قرا عظیم و نغا ایلر کلوب اولان شاهه مچک بری جنر و بریکه بکر بیکونه دک سنی اسکلیوس نام کسینه قتل ایدوب کدوسی بادشاه اوله جقد بوجنه اصفا ایدی اون طمور بخی کون با عجه سیریه و اردی خاطر مینه کدکدر بکسینه ملوک استانبول و محتمی بول سله سنی اول ساعت قتلنه فرمان ایددی اولدخی حسن ایدوب فی الحال اتنه بنوب و قلیبی قوشاق جقد فده امان و بر بوب صوبای سیدیل برینما و ردی و حبله خلق دخی معاونت ایدوب اسکلیوس قیصر اولدی و قیصر سابق قتل ایددی بونک کویچک قریب سنی سلجوقیده سبها ایددی قریب سنی جوق مال و بوب خالص ایلدی کنی اول جسن اولان قریب سنی بر حبله ایلر بونق بوزلورن جماردی بده قیصر اولدی الکسیوس سابقا او علی الکسیوس دخی اولد مکه قیصر ایددی خبر المده و نذیکه و اوج خلاصا و لدر بده و نذیکدن عظیم و نغا ایلر استانبوله













میج بروجهل کی کجکه مجال و یومدر یلر سته سکر یوز الی التیره او چغی غزا استانوله  
ستوجه اولدی استانبولک قره دن یکا سنا ناطولی قوشادوب در نیوز یان کی  
دخی و ریاطر قندنا قوشندری قوش یان کی دخی قلعه مک اوستی و استدن  
لیکن اجوب صولنجیلری یعنی عرب لرایله ایچنده یاغن طور دخی بویضیل قره دن  
یومدر یوب حصار دینه ذکر اندر دیلر و ذکر اوز دینه کور یی دخی یا پد یلر  
والحصار الی کون محاصر الی برنجی کون خنکار استانبول یی یا بیور یوب یوب  
اولدی سته سکر یوز الی یومدر یومده مائة ربیع الاولک اوقن بشنده ابتدا محاصر  
ایدی و شنبه کون فوج و قنده فتح اولدی غازیلر سهر کور یوب تکمیل کون باس  
کشد یلر و وزیر یی کد لوفه اسیر اندر یلر چونکه استانبول فتح اولدی و عمارتیه  
مسغول اولدی و اطرافدن او ملر کتوب اسکان ایلدی توطن اترک معاهله  
وضع اترک یلر یوزدن خلق نرفت ایدوب اذن قوله شاهین در لردخی خنکار ک  
اتاسندن قالمش ایدری برکسی ایدری برکون بادشاهه ایدری بادشاهه اناک دده ک  
نرمانده برنجیه مملکت فتح اترک یلر میج مقاطعه وضع اترک یلر یوسنه سلطانیه لایق  
دکدر دیری بادشاهه یوسون تا ایدری و مقاطعه فی قالدردی صکر بعدن زمان  
روم محمد یاسا و یز اولوب اولدینه بادشاهه اغوا بیل طبعه دوشروب نیه مقاطعه  
وضع اترک دیری یوسندکی مقاطعه انک اغوا بیل اولسند **انا رسلطان محمد**  
برقله و شحرم چوردی اندر توطن اترک اترک اترک دخی یا پد یوب خرم ایدوب  
ایچینه عالی سیر ایلر یا یوب اترک خنکار ایدری که مقدمان یوقلوق در لرایدی و بر  
طرفته بریا ایدوب و خرم چوردی و استانبولک برنجیه یوزدن سکر مدرسه و او رنه  
سند برجامع و مقابل سدر بر عمارت و یوطل قند بود اترک اترک دخی مدرسه لوک اترک  
سوخته لرایچوق بر قنده اترک و صوفیلر ایچوق طومر معوق ریاضت خانه ل  
یا پدردی و سوخته و انک استی و اترک اول عمارتدن یقین یوزده یوشیخ و فازاده  
ایچوق برجامع یا پدردی و حصرت ای ایوب انصار ایدر بر عمارت و مدرسه و جامع  
و حضرت ایوب اوزرینه بر تریبه دخی ییجه حمامات و غایت مل و اردن تواریجه و احوک  
سالفه ده حتی بیک ایچوق اهل روم دن و قرقکستان و صبا تکرندن تواریخ بیلردن  
سوال و ترجمه ایدوب نعل ایدر که یوزن بر قاضی خنکار کلدی اینترکا فر لوزر نکل  
ایندی اول ساعه یوسن که فرمان اولمش که اوان یان کورک کی حاضر اتمش و یوزن  
لما اترک کیردی و یازده ساعه دخی قره ده ایصالیه وارد قند اترکده اولان مکر  
خوف اندی قلعه فی تسلیم ایلدی سته سکر یوز التمش برده او علی یا یزید خان مصطفی

جیلی مفتیسایم کتوب ادره ده بولری سته سکر و کون تدا ک اولدی استند  
علما ولایت دعوت ایدری سیر سلطانیه معوقه او قردوب صانع یا نیه مولا نا فخر الدین و صول  
یا نیه مولا نا طواسی اوردی قار سوسنه حضر بیک جلی او قردوب صلا کرام نفس ابدیه  
اعلا صحت و خور خوانلر و غزا مدخلری و خوب غزاللر و قیوب صکر اهل عیلا و کنه  
برسنی شکر الی قود یلر و هر داسنه کد خدمتکار ییچیه قوطه لوی شکر الیلر طولردی  
کتردی و دخی بعضی موده و لا یینی فتح اتمسند و کخی قند ایدر لوکه بر کون خیر کلدیکه  
مبا لغیلر عسکر کار بیلر اذن کچمور اول ساعه سلطان محمد ناطولی عسکر نیه سبجاق  
نسیجاق خرجلق اولسندری و اترک اترک عسکر اسلام دخی یولوا یه قیوب و خبر  
الذیکه کد اترک لویه کلدیلر اما حق عنا بیلر اندر جوق غازی یلر لایق کد یوز غازی یلر  
غافل یولوب قنده لویه سکر دم اترک یلر که شهر فیلما ایدر لکشا و یغایه طالع غازی یلر  
تکبیر ایدوب یوزا قندلر دهنست کله ییچیه کسکدر یلر حق بقا انک عنا بیلر ماله  
کافر لوزر یلر و برنجیه اسیر ایدوب یوزبشاتن خنکار وارد قند سترک اولدی و اترک  
عسکرده سترک و بر لرای اول زمانه دکن رعایا دن جفت ایچیه سی کیری ییچیه لایق لایق  
اول سفر بعیدیا و لمین بادشاه سیاهی سته سکر ایدوب او قور ایچیه اترک دیری سدری و لوز  
ایکیشر الذوق اترک اترک بری قالمسند و یوزبشاتن سته سکر یوز التمش ایدر دخی التمش  
اوجده کورد و قور لواندار و قورنه و یلر دخی اولدی دخی سته سکر یوز التمش  
دور قند سمنده فتح اولدی دخی فتح اما صر سته سکر یوز و قند بوا اما صر قند  
دکتر اترک سنده بر حصار دبادشاهه فرنگ ایدری جیم ناطولینک اسیری کورکا و ارب  
قورتلور دی و دخی فتح سغوب و قسطلوق و طربوزن و قیوب حصار سیم یولدی کم  
اوزن حسند دیا ر عیله مبالغه خود اترک لری ظاهر اولوب اندر سقا و قند دخی که  
یوزلا یتک نفر حق و اسطه قلدی دخی فتح از بجان و فتح حسن طویل فتح حصن  
افلاق سته سکر یوز التمش التیره فتح مدلول سته سکر یوز التمش التیره دخی  
فتح از ورینق و فتح علاییه و سلفک سدرک اترک اترک سته سکر یوز التمش  
القی و عظیم جنکلو بر قاج کره حسن الطایل ایلر بوا اول اوزن حسن در کربانید  
او علی بسلندن طورخان بیک او علی و یار یلوق امین جهان شاهنی یصوب  
باسلرین کسندی و جماعه سندن ابوسعید صیب هلاک اندی اما سلطان محمد خان  
نظر هیستدن تاب و طاقت کتورده میوق یوزک اغر سته اغر ایوب غیرتندن  
هلاک اولدی سته سکر یوز التمش سکرده فتح ولایت کنه و منکوب سته سکر  
یوز سکن فتح بعضی قلاع انکروس سته سکر یوز سکن اترک فتح اسکند قیه



سنة سكر يوز سكرستان اوج خصال محب علماء فضل و هرقنده براهل كمال اولسه  
اوقيانته كورد ب علوفه لور يقين اندر دي حتى سمر كند دن لغز العلماء موله ما شيخ  
على فوشجي كه جميع نعلقاتيله كسردوب ني قيا سيمباله مال اعطاييدوب بروكسي  
برصنفته ماهر اولسه البته افكندوب علوفه اعيايغه اولمادي بروكسيه نيك  
بر حبه سني السه افق الحلال هلاك ايدردوب و دخی فوا حشی سوزدی حتی برخانون  
كسي بومقدار التون برايكي كونه يوله الذوب كشته بواحدك زهره سي بوقعا ايدركه  
او كسيه كليدي قاد زنده و انجق بر قضر غاي يا بديره يكه مثلي بوقدر قرق طغوز واقعه سي  
وارد سنة سكر يوز سكرستان ايكي ده ماة صفر الحيرك يكر يديغي كونده وفات المدي  
**جلوس بايزيد خان** ابن ابوالفتح سلطان محمد خان اما ميه دن كلوب استانبول  
جلوس المدي اول نشاوه جم جلوس برو شيف ضبط ايدوب و خي بادشاه او علي الفيله  
عظيم فتنة واقع اولدي و الحاصل اوزرنيه بايزيد خان توجه اندكه قرار المدي  
مصره و اندك دوئه كلسند و اندك فرنگه كشته دفع كلي و اق كومان سنة سكر يوز  
سكرستان طغوز و دخی فتح اده و طرسوي سنة سكر يوز سكرستان طغوزده اما د  
اما سيده بر عمارت و بر مدرسه و علمائمه قرحه ارماقه اوزرنيه بركو پري  
مكلف و اوزرنيه بر عمارت و مدرسه و دار الشاف و نوحه صونيا اوزرنيه بركو پري  
و استانبوله بر عمارت **جلوس ملاطير** ابن بايزيد خان فتوحات قلعه بايغور  
و قلعه كيني قلعه كاخ قلعه آمد قلعه ماردن روها موصل سنجار سيونك بيره جل  
جلب انطاكيه ملاطير هسني عيسا ت و زنده ديوريك صيدا ستران حماه حمص  
دمشق طرابلس بعلبك قدس غز و مله صعد قلعه بچون قلعه قاقون صرا سكردي  
دمياط مكر مدينه **قاب** اغاسي نقل ايدركه بادشاه و اميا عادت حسنه لوي بولايكم  
الكر ليا الميه مطافه كيت و كاهي نظام عالمة متعلق كلام ايدوب و داد معمور بلاد  
امرين بيور رلوي بركجه نوم غلبه ايدوب مزاجه دخی قوت و لطيف صبا خرد كني  
ابو ستم غفلت با صوب فخره بيدار اولوب اذ اصلا صبح دن صكر خدمت عليه  
لرینه شتاب ادم بركجه غفلت زياده غلبه ايدوب خدمت كدن محروم اولمشم  
ديو و افرا عتذار ادم بيور ديلركه امد يوز واقعه كوروك بيان ايله اول روبا  
قاب اغاسي حسن اغا بونجهل كشته ايدوب سلطان سليم روي ايد كذ و لركور و كره  
و اكا اولديكه فلان كشته دخی بوقا قعه و كور مستد روي ايدمي قويا غاسي نه  
بيور ديكه كور و و ك و واقعه و سويله ديدري اف لخي قمر براغاز ايدوب نقل المتشكه  
بركجه كوردمك بواشيم كنده او نور د قرق قوق عجله ايله و شتاب ايله و ق ايدر لونه  
خبر ديو ايلو و ادم كوردم كه قيو بر جزيجه اجلش اولد كلوكه طشره سي كورينوما

ادم منها زكاه ايدوب كوردم كه طشره و بوطليستانل عرب سيماسند نوراني  
استخا صايله ملو و المدينه بياخي بياقو مسلم و مكمل اولوب طوره رل و قيقو كنه بيه  
دمت نقر كسته نوراني طور و ب الدن بربياق سنجاق و اودون بايماك ينده بادشاهك  
اق سنجاق اولوب ككا ايدر لوكه بوزنده نيه كلسند و نيدري بيورل و ديم جواب ايدوب  
ديديك بولومد و مك اصحاب رسول الله بزي بوزن حضرت رسول صلى الله عليه وسلم  
كوزدري سلطان سليم خان سلام ايدوب بيور ديلركه عتكر و دياقي مستغنون ايله و القوب  
حرمين شريفينه حرمي اكا سپارش بيوردي و بوزد كشته كه كوروك بوزك بري  
صديق اعظم و بري حضرت عمر و بري حضرت عثمان و بري حضرت علي بن ابي طالب  
و ارسليم خان سويله دوي و الحاصل بوقا قعه سلطان سليمان كورونده و ارب  
و الحاصل نيل اولمور كم سلطان سليم جلوس ايدركه او غي سليمان كورونده استانبوله  
چاغزدي بواشاده خبر كدركه انا طوليد سلطان احمد تايع بعضي بولايه انا طوليد  
استانبول و اوقلي سلطان عالي الدين بروسه بركو ب عظيم لغز المدي و الحاصل  
الملوك حقدن كدركه اصحاب ضار لت اوزرنيه و ارمعه غزم المدي سنة طغوز  
ديور المتشكه كره صفر الحيرك دوزنده حشيت كوفي اسكران كجوب بعد سيقا سه  
وارد قهر عسكري بوقا قوب جو قوق بوجنكه بواشيه نقرق بيلك مقداري كسته  
اود و دن و خيره به مضايقه و بيمك ايچون سوا سيله نصير بواشيه اولمور  
امر المدي بوز بيلك قدر كز بيه ايله كيدوب شاهه بچيوي جنكه كلك ايچون كاه عصا  
ايله عيا و كاه جنبر و زك و عرفيه نسا كوزر و ب شاه دخی اول بادشاهه حقه ايله  
محبون كوزر و ب و نفت ايدر لوكه بولر كدركه بچي اركان دولت بچيه  
دغه بولر بچي لرا لاي ايله طوره ب كاه لطفله و كاه عتقله سفردن قراعت رجا  
ايدوب حتى بركجه بادشاهي قور قد مينچون قوقا قوب او ماغاك بوقا قديسي  
چاچياد ديلر بوليه اولمفله سفردن عودت ايدركه بچي يان اغاسي حداثا عتقل  
ن ميرانيكيري طايغه سنك اغا لوي سكران باشي ايدري و قول كجدا سي دغري باشي  
ايدري سنة طغوز بوز برك مبد استانبول و ورت كور عظيم ديوان اولوب  
بيوري باشا ساق بالفسادك و زير غزل اولوب جفنگنه كدي عيه جلاد طلب  
اولوب و زير اسكر ربا شاساهي بالفسادك بعد انا طولي قاضي عسكري اولان  
ناج زاده حيدر جلينيك بعد بال يزد يكه مشهور سكران باشي علما ان اغاي بيور يي  
اورد يلو سابقا بادشاهك سكردي اولوب مير علم بيقوب اغا بچي بچي بولر  
اوجا قه اغا نصيب اولوب استغدار ايچون المتش بولوك باشي و نور بچي بچي



مجدداً ولسند در مقام قول گفتار می فرماید با شی ابدی مدبه اغا بلوکن برنجی بلوک  
باشی تختا لغتین اولوب باشی بلوک باشی ها و ش بلوک اولوب مجبور عیاج جا و شد  
مرور ایام ایله میر و یکیش و صنع اولوب کیدرک بر قاج دخی اولدی و قانوز قدیم  
یوز ابدی که نیکی تختا لری قرون اغا قیو سنده بلوایوب او جاقه متعلق و هوای  
اول کورردی بعد زمان اعتدای دین او ز دینه ستره ادر نصیبینا فلتوب اغا یزینه  
تختا سئو کدوب بادشا همر سفره کد کجه اغا کتر دی تختا یرینه باش بلوک باشی  
استانده قایم مقام قلوب اضرا قراضا له تختا استانده و بلو اولسه نینه تختا ای  
یرجا مستحدا ما اولوب تختا بیکل الحق امور معظمه ید قار سیوب غیره تزلزل اواردی  
تختا بریتک یوز محضر کد اولوب محضر کد یی یا با سئو سستی اولوب مدبه یوزوب  
کد کد قیو یا یا با سئو سستی اولوب مدبه دقه جی اولوب اندن صکر خاصکی اندن صکر  
طو برنجی باشی اولوب مدبه صا مستوی باشی مدبه نرغی باشی مدبه تختا بیکل اولدی  
و قانوز قدیم دقه جی دهرت خاصکی اوج ابدی و تختا بیکل که یوز لری سنجاق قدر استر  
ایسه سکیان باشی اولوب سکیان با سئو کد یوز یا با بیکل کیدر و سنجاق قدر و یادناه  
سفر هالیونه کمنه سکیان باشی اولوب استانده کملکه مامور در و او جاقه و اول  
دوت با با بلوک و ارد و الحاصل یز حله معترضه دت صکر الفصه یوز و قاج یرینه  
دله طو قلوب یوزا نده قره و اول اولان بیکه نرغی سوارده و لغت و اولوب بلوک  
کلس قزل باشی با سئو بله بر قاج اسیر لور کونزدوب یادناه دخی اما قرصع او یا بلو  
التون نرغی بلوات و برالتون فی قلیج ایله خلعت فاخره و اوج بیک التون کورردی مدبه  
طعنه یوز بیکری برده چا لدرانه بریو کسک برده قیو بلوب شاه دخی عسکری ایله کلوب  
دو نرغی قلوب یرینه سئو بله کور یادناه الیله با غلبوب صغریه یوزوب حاکم باشنده  
شاه کراه صانع قلوب انا طو یز عسکر او ز دینه دیار بیکر و کورده ستان حاکم او سنجاق لری  
او غلی محمد خانی و بعدا حاکم خلیفه نک و بیجه نامدار لری و افرع کرا بله کونزدوب کز و نک  
نعمی نه سنجاقی دینه وزیر یز قاضی عسکری و بعضی بکری یوزوب کز و سئو کز بیکری  
اولان قرق بیکل یوز لره دپوش و دیار و سئو یوزوب کز و نرغی لری بله غلبوب حصار استوار  
اولان طو برجه لری یوزوب انا سئو یاز مو حصوصا یکری صا فلرینه موکل و یرلر دین  
ار مو حجابا لغتین بقم ایلی عسکری اولان حوال قول و نرغی یوزوب قیو یوزوب عسکر  
ارد نه بیکل فکر ایله کلوب اوله صانع قوله کلنر نشان یرینه یکیل طو بله استر و بلوک  
محمد خان و خلیفه نک و بیجه امرا و اکثر عسکر لری حضور صا شاه کز و وزیر یز قاضی عسکری  
کی طو بله و کی قلیج ایله هلاک اولوب کتی یوزا نده دخی بیجه امرا و عسکر کز لری بله شانده

و کی یزون اتیلان طو بلو ایله سئو بلو اولو یا صول قول شاه کراه بیاده د  
کاندا عربه لری انواع طر نهیل قروب بیکل یوز بر جان قورتلما یوز مدبه روم ایلی  
عسکرینه جمله ایدوب محکم جنگ قیو شلقدن انشا الله دکن اولوب عظیم اولدی  
یوزا نده عسکر روم ایله صوب سنجاق لری یا قروب یاد شاه کز طرفه  
تختا یوز شاه کراه صا فلر سئو کد یاد شاه کز طو دخی لا یی یوزا نده یوز و کز  
ایکی عسکر و ادر سئو کز یکری عطا یز یی برا و غور دین تو قک سربوب و طو بله  
دخی انق و یرلری اصحاب ضلال سوز بلوب یوز لری قز لیا سئو کز سوز لری  
دو قلوب عسکر ک اردینه کجیل دلد کلر دین قنار و قطار نرغی بله بید اولمش  
عاقبت دست باز و سئو تو قک دوقوب قوی طو تاز اولد قده انا سوجو  
دوسد و کی کی برغازی بیک نرغی سن طو قز لوب ات صا لری شاه کز قری  
اولوب کد و سکلده و لیا سده بکری میرزا سلطان علی دیکل معروف شاه جی  
مورق مو ایچون شاه بنم دیو ایلرو واروب بیک مز یوز دخی بونک او ست لیا سده  
طع امتکین شاه صو قتم دیو یاد شاه کز و یاز لیا سده حضر یازم یز بلوک و ادر  
ایلی کز و ی شاه فدا امتکین نرغی انا شاه کز بیکل یوزوب مز یوز  
حضر اول میدان قتل اولوب بعد زمان شاه انگ مراد مرادی او ز دینه  
ترمه و عمارت یا بدروب ات بیک حضر عیله سئو و انا صا  
شاه همان دت سئو دمسسی ایله یوزوب یرینه دوسدی شاه کز بیکر لری  
وامرا و عسکر بیکر لری ایله و یی حدر قز لیا سق فاحشه لری لری قیو  
حضور هالیونه کز و یوز غایده مقبول اولان خاقو قی تا حلو خانم مسیح با شا  
او قلیشک الینه کز و یوز بر کجه جا دینه یا قوب و افر حو اهر و یوزوب یوزا نده  
قیو و یرد کز مز یوز دخی حو یملکته واروب اولدخی بیکل ایله شاه کز و یوزوب  
واسیر اولان خاقو قی ایسه نامر کونزدوب استدر کز یاد شاه و یر میوب  
قاضی عسکر تاج زاده یر نکاح ایدوب و الحاصل یز بر تبه موال و غنا یر  
حسابه کلر عسکر الیینه کز و یوز و زری بیجه لری قلیقا فایله اولسوب  
قانق و سیمناع حور حدر دین یوز ابدی و یاد شاه لایق اولان انواع اموال  
غنیمت خزینه یر صیطا اولوب جمله دن شاه کز اطلال سدن او قاتی که  
وسعده و ارتعای و نقش بر صناعی حد و صعدن بیرون ابدی خا حو لری  
دخی میری ایچون حقدظ اولوب و الحاصل یز سئو دین سئو دین عظیم اولوب  
تهنیه نصره ایچون جمله ارکان دولت ال او یوز مدبه بهادر لری و یر لری







کلوپ بادشا هندن ال اوبوب کلی رعایتی را ولندی بدو بد رنه نقد و تحف دخی کلی  
فیشینلر احسان ایدوب مکرمه نه کدوب و حرمین فقراسنه توزیع و تقسیم  
اولحق ایچون ایلکینوز بیک التوق و بنیعه یوز بیک باره و بی حد بغدادی بوکری  
کوندروب نسیتم ایچون و ایکی متین قاضی کوندوبی بواشاده قلعه ماردین حص  
کنف قلعه لر نیک فتحی خبری کلدی و دیا رمصره شیخ عمر و افوهدا یا ابله کلوپ  
رکاب مهابت یوز سورق دخی مزبور شیخلره و افورعا نیلرا ایدوب خلعتلر  
کیدربوب رعایا به کال مرتبه عدالتلر اصغر لوب برلر برینه کوندولدی ابله  
بادشاه جمله عسکر و ظیفه لر و نیما لر برینه بر قیلر و بریلوب هر کس بر برینه کفکه  
اجازت و برلری و متیاس نیلر بر قصر بنا ایدوب بدو یولس با شای مصر  
حاکم ایدوب اولدخی ماله طهره و شکرل بادشاه اکاه اولدوقه عزلا ایدوب  
باشی کلوب برینه حیره بای که کدوب و بر قدیمه خلوصه بند صاف و عربستانه  
واقف اولقله ای مصره حاکم یضنا بلدی بدو شام شریفه توجه ایلوب  
بادشاه شامده شیخ محی الدین عربی مرار شریفه توبه و برجامع و بر عمارت  
بدو ادرنه و ن خبر کلدی که انکرو س کفر سی از و برینق یکی شهر انسلر و شیلر  
لصنی برلر لقمه ضلکه طغوز یوز یکریمی دوت سنه سنه بحر منک بشی کونی محیه  
نمازنی قیلوب محمد شاه اسماعیل بواغالی شماع اتمکله عظیم خوافتمدر و افز  
شیکشله و هدایا ابله تنیه نامه کوندوبی بادشاه نامه سنه المقات ایچون  
ایچو سنی قید مهابله استانبول کوندوبی بدو بادشاه نامه طوغری دیار  
محیه کله استوب جمله عسکر کلک سنه اولمقی رجا اتمکله بدو استانبول توجه  
بلدی استانبول کلدی رود و سیمالقه مهمان تدارک فرمات اولدوقه تمام اولدوقه  
بادشاه کیدوب اوج دورق ایلوب بادوت ابله بیجه کیده لوم دیو بدی سکر ایدوب  
ایچو فتح اولدوب بویه ضعیف تدبیر ابله سفر اتم و با مجله بر سفر یوز مکر سفر  
اخرت اولدوب دیری و الحاصل طغوز یوز یکریمی نیل ادرنه قه کتمک تدارک ایدوب  
مزاج لطیفه بر کسل عا و خا ولدی ارقا سنه خرد و انبی قدر سیر بیجه جتوب  
**سلطان سلیمان خان** مغنیه ادرنه کتوب سلیم خان برینه جلوس اتمدر  
و بوباد شاهک و صف قاهر قراد فرنگ و روس و انکرو و قاجاق قلاع استورغون و  
وهرجان شرق بغداد و کما عالم تاب مغرب بلبلر سلطان شرق و غرب شاهنشاه  
مجزوب براس ماه عشره ده ساری غمدن ظاهر **استاد** سفر لری فرمات اولدوب  
سنه طغوز یوز یکریمی بدو انکرو و یوسف بدو اولاد و ایچماد بلبلر ادرنه

اجلان قریب و اطرافه اتیجی طایفه سنه اجازت و بریلوب عون حق ابله سنه  
طغوز یوز یکریمی بدو اواخره مضانه فتح و تسخیر اولدی ایچو غز افق  
رود سی دخی استا تکی و یوز درم و کندوس و سوبنا کسته طغوز یوزده شاه  
استا بلدت تنیه جلوس نامه ابله بدو یحی و عظیم هدایا **غزای ثالث** سنه طغوز  
یوز اوتوز ایچمده و الامان اوزرنیه بواشاده سلیمان دین یکریمی باره  
قادره ابله مصر دویا سندن بمن و لایقته کوندولدی و اوسک نام قلعه طوبلر ابله  
دو کله مباحثه ایدوب بدو اولوب نام حصار بنو طوطه کنارده بدو بدو  
بدو طرقته توجه اولدوب اول سمته بیجه قلعه فتح اولدوب سنه طغوز یوز اوتوز  
بدی سنه سنه دی القعه ده صلی ایچماده بدو قرالا ابله درت کره یوز بیک  
کافر نازلا ولدی سلطان سلیمان خان لطف حق علیه عظیم جلدن صکر کافر  
صقوب قرا لری اولان لاوس قرا لک قاجوب کیدر قرا لک روستوب بر  
بطا قه یاقوب هلا اولدی عسکر اسلامت بری قرا لک باشی کلوب رکاب  
همایون کفر نه بیک التوق احسان و میر میران فرمان اولوق فرمان الیوب  
نمیه عظیم مداین اولان شهر بودین عظیم محاصره دن صکر مفتاحلرین قرا لک  
عورت کتوب تسلیم ایدوب و بنیجه ممالک سلت تصرفه اسلامه منسلک  
اولدوقه بودین مقابل سنه اولان نبشته خام قلعه لی دخی فتح ایدوب  
دخی قلعه سکدن و یا حینه و قلعه سل و قلعه مایح و غیری **غزای در دخی**  
نمسه قرا لمان اولان قردن و کسانها ز فرصت ایدوب مکرها بودین  
قلعه سنی استخلا صلی بلدی که سنه طغوز یوز اوتوز اوج رمضانلا ابتدا  
کوف سلطان سلیمان بودین سمتنه توجه ایدوب مباح او راسته وارد قده  
ولایت اردلان و لایق باقی اولان یا نوب قرا لک کلوب رکاب هاجره یوز  
سوروب دست بوس ایدوب فتح اولان ولایت انکرو و کافر لک سلیمان  
ایله عدم استیقا و اولقله انکرو و قرا لی خراج و بر مک سر طبله مر بودیا تو  
قرا له طوع و سخیاق و طبل و نفا ره و برلری کرا فتح بودین سنه طغوز  
یوز التمش اتمدر دخی قلعه قوماران و کلداردیکه یا نوب غز ادرنه  
سنه طغوز یوز اوتوز بدی غزای بشی شاه عجمی یارب فتنه اخلاطه  
و عا د لحوار و اتمات و دجیش و غیری قلاع تسخیر و فتح بغداد **و حاصل**  
اون التی غز لری وارد سنه طغوز یوز یکریمی بدو که اخیری فتح قلعه سکولری  
فتح اندکن صکر خرمن جیه مبتلا اولوب و اندن غرت اولدی زما قته  
فتح اولان قلاع بکوله دن رومله زمین قونیل او یوشور انکرو و سلبلر ادر  
طلس و ارا کوی اوستوف بلبلر ادر سنه خرواق اوسلق کوله ایلوق کرا صوبین



د لغوات واداد در اچه اغورچه و خاصه راجه بولکانی بودین بسته سکدن با جنت  
سد و مباح ما هو سینا بلقی بولکه قنی تکی خواصی توانش جزایو طریلیس عرب  
و دوش ستانکوی سا قز قرون بودرم اند و سونیاک بوزجه اوله در میر  
اغریون قریبه حصار بدون تکرار تیا ق کین قیوی ما بوجه سلوادره و افاق  
سکین قند و ارشوریه بیونداق در ولایت ارمنی خلاصه عاقلو اراخمار  
سلطان ایمن ار حیسو و نیکو مهر نعد اد ستر بان حله بخشوان کینه شروان تیر  
روان کوردستان کور حیسو هادوریه دوزاق و کوردستان ولایت مسقیم ولایت  
جزایر بصره قاسط حیرة سجن در میا در قوه بغداد سنو و الوه سفار و سنجو  
سا و ادیای تا قایارقان سکوار و کور که حقا طفسان لیدر و انا و لری استانبول  
دورت منار اوله اوله نجامع بناسی سطقوز بون انشوده و داطرفه درت مدرسه  
و برة اراخمار و علم ابدان ایچون بر مدرسه و بر عمارت و بر سقاخانه و شهرزاده  
سلطان محمد و حیاچون کد لاجام و مدرسه و قنات و شهرزاده سلطان جهاد کبر  
روحچون استانبول مقابلده واقع بر نیسته او زرنیه و مختصر جامع و دخی تیره  
سلطان محمد خانک و اله سوا و لان خاصکی سلطان صحرای اسکداره و بر جامع و مدرسه  
و حمام و عمارت و خاصکی نانیلری اوله نانیلری سلطان و بر جامع و بر مدرسه  
و بر عمارت و تعلیم صیسان ایچون بر معلم خانه و دخترا سعاد خنلری و بر عمارت سلطان  
بر جامع و بر مدرسه و معطر خیرات قر قیسمه کمر لیدر و بوز قطعه دن زیاده چشمه  
دخی بیولک حیکمه کور بوسی و حرمینه و قیسمات شریفه و غیری بوز که حساب کلر و بلاد  
شامه که بر جامع و بر مدرسه و مسافر خانه و بر عمارت و مکه مکرمه ده مدرسه لر  
و انحصار سلطان سلیم ثانی عسکر اسلام اوله بفراده ملاقات ایچون عمارت استانبول  
نوجه ایدوب استانبول که کد کد علامه و وزیر استه و عسکریه احسانلری بوز  
ایستاد رسته طغوز بوز بیتی لیده جا بنده و دوزبان حیلی عسکر کوندر یلوب  
مراد اولنیکه اشل ارماقی ایکیسینک ما بیتی قریب و لغین قاز یلوب بوز برینه اولسه تا کم  
استانبول کسرا لیه عسکر قز دکر دن قزاد مانعنه کیروب اندن ائل ارمانه کیروب  
اندن ائل ارمانه کیروب کیر و اندن جویر جان دریا سه کیر بر و حبله و یا دخی فتح  
ایده لر بیکم خدا کفر خانیله عسکر اسلام احبدر خان قلعه سته دکن و اربوب  
اول ما مورا و لاه نپردن لست معناری و یا بحق قاز یلوب بوز سدرت شاد قلعه مراد  
سبیلله اتمام اتمایوب بوز سته ده یمن شریقی اوله نملطیر یمن بکلر بیکسی اوله ن  
مراد با سانیه امر و لند که قیو عسکر اوله و اربوب دیار یعنی قع ایلله اولدخی و اربوب  
اوز میرا و علی عثمان با سانیله مره انحر کتلا ایدوب مطهری اندن دخی تکرار فتح  
ایلیوب طغوز بوز بیتی لیده استانبول کتلا طرفی سرقیسمه بیری کون بیری کچه

میکم با نوب و طغوز بوز بیتی لیده استانبول کتلا اوله نملطیر یمن بکلر بیکسی  
لوزان بیتی لیده نملطیر یمن بکلر بیکسی با و سانه نصب ایلدیلر و کافر لیک ایدوب  
کافر غالب اولدیلر و سته طغوز بوز بیتی لیده قیو سطر سی فتح اولدیری  
و طغوز بیتی لیده کفره ایداد اولمقله تا نادیدی و لیت کرای خان عظیم عسکر  
ایله روس و دایره کیروب مسقوسه برینه و اربوب و اقرب و دخی اندن اوج کوندر کیروب  
ایچون کیروبی و افراسیور ایلد و نوب کیری سته طغوز بوز سکتا ایلدیر و قات ایلدی  
**سلطان مراد** ثالث بن سلیم خان شری سلطنته وضع قدم بیوردیلر و بر مصطفی  
با سانی ستر ایدوب بیتی کوندر دی غاوسی قلعه سنی باقیب ایچنه طوب حیکدی  
و نوقنل و لیکر قود قون صکر حله و اربوب قلعه سکی حصار و سخی ایدیکه  
نوقا خان قزلباش حیکم کیری ارضی دوزم و دیا ر بکری لری کوندر و اربوب حله اولد  
بریا داندیلر و نعلیست که کرجات قاعده سی سخی ایدیلر مسخ و دیکری طایفه نک  
صاحب الملکی متوجه نام ارغولوف مفا یح قلا یی ایل خدمت وزیر ارسلان ایلدی  
مجلس شریفیندن تحصیل انامکله متوجه ایدوب ایدوب اخفه بکلر کتلا ستر لیدر  
اولدی اوز غرا و علی عثمان با سانی ارضی روم بکلر بیکسی و سخیان بکلری ایلد  
شروان محافظه سنده قیو و وزیر مصطفی با سانی جانب رومه روانه اولدی و  
ستاده اوز خان قزلباش اوز غرا و علی عثمان با سانی اوز رینه کلوب حیکم  
کیزی و غالب عسکر مقتولا اولدی اولدیش ایچنه بکری دفعه قریب کور  
مکروه قزلباش حرکت اندیلر حله سنده شکست و هزیمت نصب مناهلی اولدی  
اخرا و نوز بیک مقدار دی روستای و شهر قزلباش جمیع اوزوب امان قول خان  
قزلباش عثمان با سانیه بجه ایدوب دورن کون کچه سبله حیکم اندیلر شاهلری  
قاجادی بوز دفعه عظیمه دن صکر شاه خانی قلعه سن با ایدوب حقیق با سانی  
قائم مقام المصطفی و میر قیو بولندن امم مختلفه ایچندن قریبه جعدی کفریه  
واصل اولدیده قریم خانی ملک عصیا و تحقیق ایدوب با سن کتوب دردولته  
کوزی سته طغوز بوز سکتان سکزده وزیرسان با سانی عجم فتحه کوندری  
سرحدده داخل اولدیده ابرهیم خان قزلباش هدیه فراوان ایلد استقبال  
ایلیوب تضرع نامه لر ایلد صلح طلل اولدی وزیر خدمت ظن ایدوب سفردن  
عودت ایدوب ایچینی استانبولیه کوندر دی بولیه اولمقله سنان با سانی عزل  
و فرها با سانی قزلباش اوز رینه نصب ایدوب کوندر دی سته طغوز بوز  
طقسا بوزده قلعه رواقی یا پیری و عثمان با سانی اوزان عظمی نصب ایلد عجمه

بکلر کتلا



سردار اولدی قسطنطینیه قسطنطینیه بوز طغسان اوچده تبریز داخل اولدی  
و شهر یستخراندی و هشت هشت قلعه بنا ایدوب اهل تبریز شیعہ اولمده عسکر  
اسلام مدینه تعصیلده عذر محقق اولغین اطفال غیری قلم بقا اندردی بعد  
حضر باسای الیقوب جانب روجه اندی یولنده حرمه میرزا ساهاک اوغلی  
طلوع عدا نصفه لماره دک جنگا بدوب لطف حمله قزلباش منزه اولدی اول  
کجه عثمان نامرد اتفاقا اهل یشدی کو مرحوم اولدی و جلال و غلنه سردار لخی  
وصیت ایلدی قزلباش بونک و فاق خبرینی لاقده تکرار حرمه میرزا کلوب عظیم  
جنگ اندی تکرار قزلباش بوز لری و طغسان دورته استانبولده قزلباش  
تبریز توجہ ایلدی رصوم مغرایلدی وسط کورجستانه بوزی قلعه ویرر عده  
و خبر قلعه بنا ایلدی قزلباش محمدخان قزلباش عسکری کلوب عظیم جنگا اندرکن صحر  
جمله قلعیدن کجوب بولم اولمده کشته مخالفت انکه قادرا و طادی روان اوکجه  
وقر باغ و شروانه اقامت ایلدی متصل شاه عباس ضرب شمشیر عثمانیه جاتنه  
یتیم قزلباش حرمه میرزا اوغلی حیدر میرزا رکاب هایون ملازمه خدمتله  
استانبولده کوندر و ب حضوع و تضرع شرطله صلحه رضای هایون اولدی و ایکی  
مرتبه ممنوع اولدی فرخان سهریادی بری اوبله اچ اوغلاقی و زلفلی پالنه جی صلح  
ایدوب قول طایفه سینه محفل اندیلر یوزا و نقرادم هلاک اولوب باب هایوندن  
چقمده اول مرتبه ازدحام اولدی آخر کار صاحب فساد اولنلوی سلب اولدی سینه  
بیک اوچده وفاق ایلدی برینه سلطان محمد جلوس ایلدی و سینه بیک درته ستر  
کهار انکی و سواق اولدی اگری قلعه سن فتح اندرکن صحر تا بورکهار انتقام قصدله  
مقابله اندر حرب عظیم واقع اولدی حقایق اسلام فریت و کفره اوطاق هایون  
اوکده کلک حرقت ایدوب خزینه صدق قری علم مکت علمدینی کشتلر ایدی باسکی  
حاصل ایکن نسیم تصرف هویم با شلمه بونلری بری اوزرته بجان بولوب  
باشلرین کسکه لقل اولوب شه الحمد و المنه بعد سینه بیک اون ایکنده  
سرایا حرمه مرحلت ایلدی بعد جلوس **احمدخان بن محمدخان**  
اون بشارت سینه مسخا و حقدن بادشاه اولمده اولمده اولمده اولمده اولمده  
ملکت عثمانی بعضی سباب فلکی ابله رخته اولوب استیادان خلی اختلال  
بولدینی کوشورده سهریادی اولمده بیک اون سینه توجہ مراد باسای و سهر  
اعظم ایدوب کروه مکروه استیادی قفق فرخان بوز دیلر حله بوز ایدوب  
جان بولمده و زاده علی باسای استیصال قحطی تخلص ایدوب مراد الحاصل اناطولده

و قزلباش

جمله استیادان حقدن کلدی **اناری** سینه بیک اون بیدر و صنع جامع جدید و تمامی سینه  
بیک بکری لینه و قبله اتمام مکتبه و سوله علیه السلام ده بنا جدید و اناراندی  
احکام و عید و حرمه و زور نیجه اتر لطفیلری اولوب وجه کرم بنویشتا نرسه  
اولمده اوزر موضع اهلان کوکب درینام لوح زدنیکو بکری بیدی قطعه دی  
قیمت اجماردن ماعدا ایلدی بیک یار انش برالماس ایلدیزین اولمده کرام سلطان عثمان  
سلطان مراد سلطان ابرهیم **جلوس سلطان عثمان** سینه بیک بکری لینه  
سهر بیک الاونک بیک بکری طغوز سهر بیک الاونک بیک بکری طغوز سهر بیک الاونک بیک بکری طغوز  
سابعینه قلم هیاتنه قبضه عیاشی عینا بش برع طولنده و ایکی ذراع عرضده نوزای  
برعالمیت سماویه برشور کمال حیرت اوزر خلق عالمه بعد مداری بنام اولوب کویا که  
و قعه عثمانیه در کاد اولدی بعد بیک ولوز و سیم اولمده قدره صمدانیه اثر شاد و  
دوید دیار ساریا بوز اولوب براق کون علی حاله و اول سینه ناک بهارنده لیه جابینه  
سهر عیاشی بونلری وقوع بولدی حوق قلعه سقی فتح و ناکا و خافی مدکت روسی غارده تقیین  
و تابور لر عیاشی ایلدی بیک کوندر سینه بیک بکری طغوز سهر بیک الاونک بیک بکری طغوز  
استانبولده و اولدی سینه بیک بکری طغوز سهر بیک الاونک بیک بکری طغوز  
**جلوس سلطان مصطفی** بن السلطان محمد کوندر و اهد مذهب و عزت مشرب دولت دنیای  
بقایه پشت اوروب بریل سلطنت اندرکن صحر اتفاق بایله سلطان مصطفی تکرار لخی  
عزیز اختفاده فرار ایدوب استیادان اولمده **سلطان مراد حسان**  
ابن سلطان احمد خان سینه بیک بکری طغوز سهر بیک الاونک بیک بکری طغوز  
با ساهی صدر اعظم ایدوب بعد عصیان ایدن ایمان با ساند و زینه تقیین بیور و یلر قیصر  
اولمده مقابله صمدانیه ایکن استیادان فتح انکجه ایلدی اولدی او تونز اوچده و زور بوز و توفان  
مرحوم اولمده خدمت صدارت دیار بیکر محظوظ اولمده با سانه تقیین بیور بولوب و عیاشی  
سهر بیک فرخان بونلری بکری فقهی مستیادان سینه بیک قرقا و حرمه سهر صفره حیه  
علی قیصر حیدر حریق عظیم واقع اولدی اول سبیل موهو لخانه لر منع اولدی قرق  
درته بادشاه بالذات روان قلعه سینه بیک روان اولدی بوز و سکر بکری کون فتح اولدی  
بعد سینه بیک قرق سکرده توجہ سلطان مراد عیاشی دار السلام بغدادی اولمده طغوز کون  
مخاصره و بیکر فتح مستیادان جانب خشکاهه توجہ ایلدی بیک قرق طغوز شوالا و ن  
التبخی بکری سینه بیک ساهی ایکن سینه بیک ساهی ایکن سینه بیک ساهی ایکن  
خان بیک قرق طغوزده و بیک الاونک سکر سکر سکر سکر سکر سکر سکر سکر سکر سکر  
الشمس فرزند ارجندی **اناری سلطان محمد خان** تسلیم اولوب و کوندر لایح و بوز



















یکری بسته اف دکن بوخارنایچنده مسلمانک جلد و تمام سی کشدر امدی عامه  
خرستیا نه واجب اولدی که اهل و نزدیکه من صمیم البال خیر دعا و عالی همترا ایدوز که  
دایم اسرفراز و اعدا رینه دست دراز اولالو امام صنف یوان زهی  
کندی ز عجمه و نذیکری مدح انک صد نده اولور و عندن حاکم ذوالامهالک و قادر  
بالا مالک حکمت و قدرته نظر امیوب و جاده نفس الامع کتمیوب منات قلعه به  
و شجاع و نذیکلم نسبت ایدوب کا هیجه طرف اهل اسلامه رخا عنان و خواب  
کوشان اولور و غنی مغلوب اولور و ظن ایلر امدی نظر میز ادم و قیاس اکثر عالم خصوصاً  
زعم جمیع کفار غیر مسلم لور کون قلعه کنایه فخری اگر چه معتددر بشرد کل کی  
کور نوردی اما عون الهی قوامیاد شاهی برله هجرتک بیلک بتیش بدی سینه سینه ادنی  
همتلوی اولوب مرحوم وزیر اعظم کویر ولی محمدیاشا او غلوصدرا کرم فاضل احمد یاشا  
انجم شمار عسکر برله ترمش نام قصه اسکله سندن سفینه لور بنوی بر ساعت  
قبر و نه ده جزیر مزبوره قدم بصوب هر با و قهرا فتح و تسخیر کتور و ب سینه  
نمانین و انکار عینده بنجه طبعی لاری خلالت کزدن خود و روق نور اسلام برله  
منور قلمشده و محمد خدا و یوکر بر جزیره سنک اطرافته بر قاج جزیره لودخی و اردر  
خانیه مقابلنده بسیل بید تودی نام بر جزیره و اردر بر مین قلعه می خنی و اردر  
و جزیره هفتدی یا دخی قدری انک شالنه دوشربو کافور سنانلر جوق او غرامین  
اکثر اکثر و جنوب شرق طرند خ سستیا نام و عذرون و فار یو ب جزیره لوی  
و اردر و جنوب غربه عوزا جزیره سی و اردر که مایه لیم به ناظر در  
هیدو لسانته جم یا خود کتم و روم لسانته کیر و یاخو  
جبر و بر جزیره اف دکن ده ایاس بوخارنده واقع در ابح ابل ساحلنده بتیش میل  
بیدر و طرا بلور ساحلنده یوز میلدر و اسکندریه دن بشیوز الی میلدر  
و کربلاطه سندن در یوز میلدر طول نهادی و دن دورت سا عتدرد و ری  
بد یوز میلدر و طولی یک یوز یکری عرض بدی انمن میلدر شرق  
بایا سو سکندرونه مقابل اوله ن برون که شال طر سو مقابله و شراول برون  
مقد اولور چاق سنللی مقابل اوله کوشه سته و در بنجه ممدرد و بوضلع شالی ضلع  
ضلع جنوب سیندن اطولدر و ضلع جنوبینی مصرانکینی جابسته و اقدرد و یوز جزیره  
اون بر قسم در که بونلور دانا اودینو لیمو سه ماسونو ملحه اولیوس بونلر جنوبی  
ساحل کنا دنه در فلا فطا غلواچنده شالنه و شمال ساحل کنا دنه خرموی بندر الیا  
کرته قری تا سو و بنجه قومیا بونده طوز یبر لور قتر س قضا لوی بونلور در خرموی

یا بوسیو سلا ن اوزم لیمو سلا نقره لافقونه ما غوسه مساریه قارباسو کی بنه  
آمودر بندر به لنگه بونلور لک باس سهری لفقوشه در مود ما غایت سهری در که  
قرق بیل اوع مشملدر بوسلور لوسی بتا نلرک عیندر ااون برته سی و اردر و حاکم  
فقدن برو میر میران و وایا و لیلر مینه دخی ممدرد و بشیوز مولی و نذر ما غوسه  
غایت مین قلعه سی و اردر و لیمای غایت کوزلدر و ایک قیوسی و اردر بری دریا طرفته  
دوشوردر یا قیوسی داخلنده بر دوع قدر ارسلان صودق چو کشدر غیری طاسدن  
یا بلشدر و بولمه یا بق حکمتی نذر بلندی و اول ارسلان اردن بر کوجا ارسلان  
دخی و اردر که انکا نظر ایدر اول بو بر قنوده مصوردر و بوما غوسه ده بو کلیمسا  
و اردر ایاصوفیه کی غایتک مصنوعدر چتر یا معنای زهره سهری در یونا بیلدر در که  
مقدما زهره بونده اولور دی بوسا حله واقعدر حالا بر کوبدرفون و لیا در لور  
بان دن سمل بیدر در چتر اوسلر بان دکانلرک سهری در بونده جوق الش و برش  
ایدر لور کرینه مستقل ناحیه در بونا حیه طاعنرا یله محاطدر کینی سهرک قریبده بر کول  
و اردر اچ میل قدر بیکدر صوئی طوز لیدر میان فصلنده مودر و اول صوطوز  
اولور و لیمو سون بونده حضرت میکا یل کلساسی و اردر و انده ایک طاع اول لاسیل  
مستمر در مملحه مشهور یوز در قریبده بر کوجا صوا فار صوب اول بر طرفته ایک  
بر که و اردر بری برینه قریبدر ما بینلوی کویری کی جکلور و بر مکلف کتیر یادت  
انده حکا بیدن بر خاقون مزاری اولور بونکینه نلک بر شیخی و اردر کلن کیدن که  
مسافر لور انواع نعمت لاله ضیافت ایدر مساریه ناحیه سنده در یازده موسم  
ایله بی حساب سلوی قوشی طوراها لیمی اولور و وز یولن اوکسته لی جیو قنور لور  
بو طر ذایله وافر صید ایدر لور بر کوجا صا ریجه قوشدر غایتک سوز جم در جوقی  
خود اقل قلیل جوز بوا قدر لاجو سده سی و اردر شکلی یاروب اف جقار لور و کزدوی  
ترسی ایدر و ب ذخیر ایدر لور یا ف سمته خما نام قریه کیر اوزرند بر سور  
تر مینی کوه و اردر که قرب انک دامننه دوشمشدر و اول جلدن کان سیلان سرخ  
و قیر سوا لاسی و اردر بونلور نلک سمل اضر صر شمشدر  
نجا الی جبال شامه بشیدر و بونلور ده و طاع و اردر و انده بر دیر عظیم منجوردر  
و بونلور ده خنشدن بر صلیب و اردر اطراف ذهاب لیه مطلی حدید ایله قابلدر  
و بر صلیبه صلیب صلیبوقت نسیمه ایدر لور جرمعنا طیس قطع لری را سنده  
هواد معلق در در هر جا بنندن حدیدی معنا طیس جذب ایدر و بونلور دوشور  
حقا حبسلوی معنوق اولو ایچون احداث اغسلر و بونلور ده بر جی و اردر



























الرب برفاج زمان فنده ازام و توقف ایدوب بولرا بیه فومرته مقارقه محصل ایلدیکه جیفا  
علم دریا به ذکر نبست دقایق الدهر کچمینده ایلد قریباً منابه سنه یا زان الرب الف  
وانسیت ایلدی و اول هر علم بجز اوله نیرانلرندن ایدین ماجر تام کسنه ایلد زیاده  
الفن وانسیتندن ناسی بریده بیوب ایوب حسین و عسرفه ایدرکن کولردیه برکون  
وسن ایدر زیاده منت اولوب اول بولک احوالی کزدون سوال ایلدی اول  
دخی اگر سن هنر کمال استرسک اصلا فرجه جابنه قلمشده همان دریا انکسندن  
بوری که اند طاعلو قدر امواج وارد رکنان یقین کچی بولجوق اولورسه عالم مکی اولان  
هلاک ایدر ایدر محاصل و النیحه ریسر فرم مزبور ایدر کچینیلد منتیه  
اولوب نعیمه و مصداقه عز مره ایلدی سلامت برله کولردیه برتون هنر  
و اصل اولدی من بعد بول بولوب مرکزین بیلوب و نوب بورتقال قرالنه اجناد  
و مطولوبی احضار ایلدی و اندن صکر طوائف بورقنا عزیدین کیدوب سرفدن  
کلمه سالدیلر بواحدین ارفو هنر دیار سده بورتقال قیاری جو غلوب هنرک  
ساحلده اولان رویا کشارنده کوه نام برقلعه بنا ایلدی و بعد بینه هنر طرفته  
اولان ملاک قلمه سنه مسنولیا اولوب ضبط ایلدی و دخی صکر حبش ساحلده  
تجیلر انده اولان نام قلعه لر دخی استیلا ایلدی و لوقتا که بونار  
بویولده مهاده محصل ایدوب احوالین کاینبی بیلور اولدیلا اسپانیادین بیری یوز  
میل قدر باطی و لودوس روز کارلایله کیدوب قاماد راجز بر لینه و ادوب انده  
صولوب بعده ایکی بیای یکی بوتر میل قدر قبله روز کارایله کیدوب سیشل بوری کورین  
یوه و ادوب اندن در بوتر میل قدر دخی باطی ایلد کدر لکه انده ددت جزیر و اردر  
انلرده دخی کراصولور بعد ایکی بوتر میل قدر دخی کاه لودوس ایلد و کاه قبله ایلد  
کیدوب تا خط استقوان الی سبق درجه قدر متجاوزا و بجه انکله و بر یوب اندن ایکی  
میل قدر مشرق جابنه دوت لراما الی سبق درجه دن زیاده مجا و زیاده مرز و بر اولان  
ذبا ده مختلف روز کارلور عظیم قو ملور و ادو راجز اول ایکی میل قدر و دند کلور  
حبش ساحلی ساحل طرف لینه قالدور بون صکره سال سنه نوجه ایدوب الی مایل قدر  
دخی کیدوب هنر و اصل اولور لور ایدر بوجسان اورنه بورتقالدن ساحل هنر و راجز  
اون طرف بیک میل قدر مسافه اولوب ایدر بوتر لینه صد دیمه کله اوم سس طوائف  
بورتقال بوطر قبله بجز جوبیه بول بولوب کزق سیر و سلوک کله بواقر قریباً نل سولخی  
و سواحل قریباً اولان اطراف قریب ایدوب احوال الله مطلع اولوریلر اما دخی افر قریبانی  
تحقیقاً بیه بیوب اخی بطلیموس بخر براندو کسوال اورنه تقریر و ترسیم ایلدی و  
محبت الی حال بخر برانسلر و قنا که بن فقیر دخی کورده مکه اگرچه بطلیموس بخر

در صیدا ملتوما انکه بخر براندو کسوال سامیسی بتدیل و اول اولان اولان اولان  
و سلطنتلو بر مرتبه نعیمه که اهل اسلام ارا سنه دکل بکی سائر مللده نهیمی امر  
عسیر در بنده خیمه امکی اهل اسلام حکما سی بخر براندو کسوال اورنه بخر براندوب  
اول طرد و طوز و زرع و حتی تسیم ایلدی و ماتو فنی الی بانه ایدر الحاله قله ی  
افریقا ملک کچی سکر قسمة متقسم اولمصر قلمدر که بویسم منفرد نواحی مستلدر  
قصر نافی بر بواقر قریباً که بوزده بجه نما لک منفردیه مستلدر اسنلوی بولرد  
فانر و مراکش که حالیا مافوق شویرلو سوسا قسوی ملقونه سیماسه سینه تلمسان  
جزایر بلاد الجرید بون فرزان زغاور طرابلس برقه او حله تاجونین و قسمر نالنجیا  
افریقا که تخمکای سوا کدر و قسمر رابع حبش قلمدر که بوزده بجه نما لکه  
مستلدر مسنولوی بولرد نازنا که تخمکای فر و نثار دیکه مرفور و امرا  
دخی بولر بیکر انقونه امارا و اموات قانات کسوا و با مدروم کولور فانیقار  
امر قلی و عباس زلیع بربر و قسمر خامس زنج افریقا که بوزده بجه نما لکی مستلدر  
هند سقا له الذهب مندو مونیانه کولور راجز انیق موسی سلف و قسمر  
سادق مرفور و تا با افریقا بر بواقر قریب خالانام بر ملک بر ملک و اردر طوائف  
بعینه قلو ق طایفه سنه بکر و قسمر سابع قونقو افریقا که بوزده بجه نما لکی مستلدر  
بنیا سونقوی سونقوی یا نطق با تا بنی و قسمر شامقو و ان قلمدر که بوزده  
بجه نما لکی مستلدر یوبیا قونقو کاهم بون کورک غانه مفرز الملم و نثار انقو بنین  
مله غولا ناکیشیا غافو کور اعدیس قاسو زح فوافو بواقر قریباً اوامادر  
اکو دام انقو و بواقر قریباً کور بونیه مستلدر یوه ملک و اردر واک معتبر لوی اون  
اوج ملک و دکه بولرد مصر منقوش قونقو زلیع بواقر قریباً کورک زنج غافه  
قونقو کور مونیانه مونیانه **احوال افسار و غیرها** بواقر قریباً ده افسار  
جاری و بجزایر و جبال و کام و رهنستان حدون بیرون و قیاسدن افر و دند  
اما بجزایر ناکیشیا کور بیکه معروف و مشهور اولان کولدر که الی میل دوری  
وارد و نام دیکر بینه زان اطلاق بولور ایدر لور ایدر و افر جزیره لور که جمله ی  
مهور و خلقی نر بکیر و فاخر بتالری و مناسن لوی و اردر و بولور دن اوج منظم  
ایر موقیقا ر شوبه که بری سبیل و بری قوا ترا و بری له لونداد بیکه معروف و مشهور  
اولان ایرملور دکه ایکی قونقو و لایینه جاری اولوب بری مصره نوجه ایدر  
**احوال افسار** بواقر قریباً کور بیکه معروف و مشهور اولان کولدر که الی میل دوری  
جاریه نل مغزی اولان ایرمق که نیل ایرما عیندر بولور کولور که جمیع افسار







غریب میا طلع غریبندن کجوب بحر منصبا اولور و طر شرق استون طناحه کیدوب اندر بحر  
 منصبا اولور که تنیس کوی دیکله معروف بر کلدن و سیدن ماعدابو قسمه منسوب اولور  
 انبارک بریده هنرینغادر که سوده ای خلقی بو که دخی نیل کی عظیم اعتبار ایدر لوبو ارمو سناغا  
 و زابنی و غیره و اما ارمو قری و غیر یلر جمله نیل کی طاسا رلو و بوانماردن ماعدادخی نیجه  
 حوزده ارمو قری و چایر وارده دخی بعضیلر نیل صوفی انسانه سورلسه تننی بر الوب بحرو  
 ایدر **الحبالب** و بو ملکک سینه و معتبرا اوله ن طاعل نیل بری اطللس  
 لما عیدر که مقرب لساننده جبل لطفه دیکله معروف و در و عمود السادخی اطلاق ایدر لور  
 کورکه و کورکه و عیك اولور سیده جبل طور و اور و یاده جبل البر منند اولور و عی کبی  
 بو طاع دخی افریقیا امتداد کورسترسیدر سوله ابتدایی بحر محیط ساحلندن بیلوب  
 سوتر الاقصی حیو بندن کجوب دول طاعنه ملاقی اولوب بعد اعر جاحله شرق طرفه  
 کیدوب بلاد البحر بری کجوب تا اسکندریه به اوج فوناق بر قالد و عی بحله منتهی اولور  
 و بو طاعک ستمه کور بری استامبی واردر رسول موصنی که بحر محیطه ناظر در غایت فتا  
 وضیق اورمانلقد و قرا وان بکار لری نیل ایدر و اولی طرفه که مقربه ناظر در غایت  
 منبر بر لور و نیجه انواع عیسلر کندی کندی بتر و افنا اولور اما محل خذر اولمغین کسه  
 سانی اولماز یزاکا که کجه لورده استی حصار و کاه خرو و منمانده ادملر کور سقر  
 حتی صدایی سله خرو و صدایی کیدر و کاه دف و طاول و و و و و صدایی طو رایدن  
 اما بعضی بر لورده نیجه لطیف و مفرح اوزمانلری واردر و نیجه لطیف صوفی بکار لری  
 و اندر مصامنه و مسکود و هسانه و تینمل نام و غیره و لایت و ملکک و واردر  
 و بوننه تعبیر و ریاضت ایدن اصحاب زاویه تان خدی و پایا قی و قدر و بوننه انواع  
 و حوس و طویر و هزاران سباع واردر و بونجهلن ماعدابو معتبر جیلک بری جیل  
 لاند که نام ویکری کویک اطللس دیکله معروف و در جیل الرقی دخی بر لر غایتلر کوسل  
 طاعنر که وارسو غایندن تا بون تاجیه واریجه امتداد کورسترسیدر و جیل اسیلا  
 دیگر نام میون طاعنی دیکله معروف اوله ن طاعل و ترندن هر فل دیکلد دیکسدر جیل  
 البور و بو طاعل شرق طرفه کویک و لایق واقع اولمشد رعایت مرتفع طاعنر بوننه  
 جوق بلور و لغین بواسطه سیمیه امتداد جیل السی بون دخی جیل البور و قریب  
 و بوننه حددن مجاور و بر کسک و سرفراز در و بونجوقا سجار مشکدر و بوننه شرق  
 جابنده کور جیل طاعنی واردر جیل السی بون طاعل اسیله اطرافنده اولان و لایق  
 دخی سیمیه اولمشد و بو طاع تا کینیا ملکته واریجه امتداد اولمشد و بو طاعه  
 بطلیبوس تکر عریه سی دیو آد قوسشد سیمی بود که بو طاعل اوزرنده عظیم بلوطلر

جمع اولوب سنی طلوع البیوب سباع برله بلوطی فرق اولوب و طوانی ابله طاعنغین اول سینه خلقی بولر  
 زعمایند لور که کونش عریه به بتیش و درنت بار کیر قوشش کندوسی قبی برله اول بار کیر لر  
 عریه سنی جکدر **حبل** اما زابو طاع قریبند اولان و لایق دخی بونک اسیله سیمیه  
 اولور و دخی بر معظم و قدی بالا طاعنر وارده سینه بر منین و سیمیه قلمه واردر حبس  
 ملکک و عللری اولقلعه ده او نوب او نور لر بر لر کند و لوبنی بری نوع ادمر محافظه  
 ایدوب بابا لری اولد که اک بوی کوری کور و پادشاه ایدر **جیل** الهم بون دخی  
 غایه الغایه بونک طاعنر د کوی سیمیه اند و کوی موال و زرن هنرینل و هنرینل و اوق  
 که مقام املکندن کجوب مدار الحیدر دخی شرق طرفه کیدر بو طاعنر نیل ایدر لر  
 و بو طاعک ذوق و علاننده اولان قاریج بر اخر بونده دخی اولماز دیو طاع حیوان  
 تا غویا مایه واریجه امتداد اولمشد اما اکثر مواصنی سیک و معروف و سوله که تا  
 اسیر نیجه بوننه واریجه انواع طوانین دنیجه خورده حکومتلر واردر و سیمیه قوی بو  
 طاعه طبق طاعنی و بوننه بیان ادملری و اطرافنده عربی و عجمی و ادیلر و نیجه  
 بر امر ارساللری مشتمل نیجه مهیب و او و مانلوی و اور و اسیر نیجه بونری قریبند  
 بریج بونک و او جوری طاعلری دخی واردر و بونلر بلوطلن بوقادی سچکسدر  
 و بو طاعلری کوی سیمیه بوننه قریب امتداد اولمشد و بونلرک اساعه لرنه بونل  
 او ماق باقی کورسترون زیاده سرحله جریان ایدر و بونلرک بونلرک ماعدادخی  
 نیجه جیلا مر تنصاف واردر دخی بونلرک معدن جیلا و ان سانه هر بری بونلر  
 ذکر اولور **الحبالب** و بونلرک اکثر معظم جزیره سی **سانو راسو**  
 نام جزیره در که ایچنده اولان طوانین لساننده ماعدابو معتبر جیلک معروف و در جزیره  
 الهم دیکله اولور و عرب لساننده جزیره الرمل دیر لور که قور جزیره سی دیو اولور  
 بون جزیره ده کورلر مبالا اولور و خلقی غایت زکیان ادملر و طولی سکون و زو عرضی  
 او جیور سکسان میلدر بحر الاطللسه دیو و ردی نام بونرون مقابله سینه  
 نینه بونرون اسیله سیمی ایکی جزیره دخی واردر که نیل برون جزیره لری دیکله اولور  
**جزایر الحباله** که خلافتهم فاق جزیره لری دیکله معروف و مشهور لر و اسپانیا  
 قرا الحکم ایدر و ایچیری دریا جزیره لری له حالبا فاق ذکر و بونلرک ذکر اولور  
 مالته غوزرا قومی لامبا و کوزا کینوزا بون جزیره دویبول مقابله و اقم اولمشد  
 بحر سوسیده دخی بری جزایر واقع در که دهک مصوع باب المندب سقوطرا  
 بونلرک دخی نیجه جزایر واردر و ان سانه هر بری بونلرک بونلرک بونلرک بیان اولور  
**احوال السی ملک** و بونلرک قریب لری سولدر و حصو لدار



و منبت در که تعبیری قابل دگرگونی هر برداشته حیوانی که در فضیله کتور و بعضی  
مواضعی که تو مستال داند برسی حاصل و لماز بعضی پروردگار و اردر که بیلا فی  
حد و بیرون و قیاسی شدن افزون و لغین جفت قابل امکاد کلد راکا بشاء  
محصول النماز و حتی بعضی پروردگار بیلا فی منزله انیمه بعضی را صبی تا بر  
ایدوب طیرانی نور مستدر اکسته محصولا و لماز و بونده حصاده کلوب محصول  
النماز حیوانی باندن باندی در و اریه در و مصر باندید و برنج و طر و برنوع  
بیاض باندی دخی و اردر و میوه قستی لیسبه حد و حصری عده و احصادن خارجدر  
**والحاصل** جمیع انواعی بودند و بوندن و بوندن ماعدای نیمه بوضه مخصوصا بکار  
وارد در که آخر دیار لوده بولماز جمله دخی بری موزد پروردگار و اردر که بواسی  
دخی بحد قادی و دیکله معروف و قدر نقل ایدر که حضرت ادر علیه السلام دنیا به  
هبوط اندکده ابتدا بومیوم اکل ایدوب صکره چبلاق اولدقه پیرا قی بوله ستر  
عورت امتشد بری دخی خیار سنبه در اندک پیرا قی بینه نوت پیرا قی بکر  
چیکمی بیاض و میوه سی خیار بکر اما اندن دخی و زون اولور و برینه دخی چیر  
و پروردگار اسم حزی از قیاسا بجزیری دیکله معروف و قدر و بوندن ماعدای بونده اولان  
خرما انواعی برا خرا قیسمه دخی بوندن را بجزیری حسابه کلز و بونده شکو و پینه  
و برجنس نوت دخی اولور که فی طبیلر بلغمه معالجه ایچون استعمال ایدر  
اما بوزفت نبلک طرف شرفسته دکو کو و لایتنده اولور و برجنس صمغ دخی  
وارد در که اکانت تعبیر ایدر لوی دخی طبیلر قوللور طاس بقیار ایدر  
در اجینا دخی اطلاق اولور و نوق شهر دخی بولور که اکانتا ویتا و نوق  
دیور جیو غی کتور بکر اما بوا اندن ملائم اولور و برجنس انج  
دخی و اردر و یتلقو انجی دیور غایت بیوک و دیکلی اولور بیرا قی ادرج  
بیرا قی بکر و بوندن کتور و و نوق اوزره صمغ حاصل اولور که قو قستی  
ساقره غایت مشابه و لغین مغرب باز رکا نوری خالص ساقره قارشدور  
ساقره دیه صتار و بوضه بلاد الجهد و لیسبا صحرانده چوقد ملا سوده ان  
ولا یتلونه دخی غرا و اندر و کون متوله سندن برنج و کلو و اردر و لایطبا  
بیشده قضا بقیار اولور بکر و اردر که در بیلو او تنه بکر اما اندن دخی  
ایرا و لور بود دخی بلاد الجهد و خراب صحرانده چوق اولور حتی عربی اکل  
ایدر لر غایت لیدر که کور و مغرب سوا حله اولور تا و در اکتی نام بر کور  
دخی و اردر غایت لطف قو قادی که رایحه سی مسک رایحه سینه مشابه در

بود مغربلر چوق استعمال ایدر لور سوده ان ولا یتلونه دخی کتور در لور و اداد  
نام برا جی کور دخی و اردر که صوبی زهر محصد و صونیدن بود در هم مغذاری  
اقرینه الاف کشته لاجرم هلاک اولور محقد و سورناغ نام بر کور دخی  
وارد در جهر طلسو کتا و لرنده اولور غایت نافع و انسانه برادر کور که سوله که  
نرخنا کدر و مغوی در و غذا سی عین قوتور و صمودن اوزون نام بر جنس  
صمغ و اردر که جای مشابه سنده انجی و اردر اندن جیمتر که بر دیکلی انجدر  
بیا فی امکانه بکر و میوه سی خیار بکر و اما اندن دخی و زون در نهایت اندن  
فیلر لندنا بین ادر بکر میملکه اولور قذرحاع املیه کند و به خلل کتور و  
بیکل میوه سی اولوب کمال بولور که قویاروب چکر لور بر بیاض سودی  
جفا را اول سودی کجی در سینه بولسندروب قویاروب بیاض کجی و اولور و بونوع  
ساقه کتا و لرنده چوق اولور و بعضی بولورده بوضی اولور جفا در لور که ادرج  
و جام انجلی جمیع ایلوب برمدور و مقدر فنون بیوب اول انجلی دخی و  
خرده ایدوب قات اندن قات اولوزونه و سیوب التندره بولور که قو قستی  
فی الحله استوار ایدر لور با نجه اولد کدرن افاد **انلاج** و بر مملکت لور  
قروزی و بیاض و خالص طوز لور اولور و بعضی بولورده کولر کتا و لور و کتا  
طوز بار بار یا ولا یتلونه قازوب بوندن چقا لور طوزی اولمیان بولور دخی کتور  
صتار لر حتی سوده ان ولا یتلونه دخی بوندن کلو ز بولور طوز اولماز و افر قیاسا  
نوا حله اولان کتا در دیایه جفا لور قازوب بیاض طوز بیدا اولور و بعضی بولورده  
قورنوق و افسیون طاسی چقا **المسافر** و بوشته التوت معدن دخی بولور که  
الکری سوده ان ولا یتلونه و لیسبا و حبسه چوق جفا و قلیس و لایتنده  
انسان صورتده برجنس طاسی چقا که عینی ایل انسان کبی ای قیای و قادی  
قادر و کجا خیار اجلت طاسی دیور لور طاسی سنجی و قلوب ایچون جان و لور استعمال  
ایدوب بر کسته به محبت سحر میملکه مراد ایدر که انکاسیل طاسی یاسنه طاسی  
کند و به و غریبه نام ایدر و قو بیایله جفا را سنده برایکی طاع و اردر لور  
و کون طاع لری دیور لور لورده دخی بر قاج در لور طاسی جفا و جمله دن بری عرب بیننده  
حجر المیت دیکله معروف در که کتور و اندن مبعوث اولوب سوله که قادر اولماز  
**الحیوانات** بوا فر قیاده انواع حیوانات و اصناف طاسی وجود اولور و غندن  
ماعدای نیمه حیوانات اولور که سایر اقلیم و غیری میملکه بولماز جمله دن بری  
فیل و فیلک کتور و و نوق نیترا ارماعی کتا در لرنده و حبسه و موقو موقا یا



ملکندند نقل اولوز که اول استک فیللویادی صحرا و بریه ده بولر قده سنلکه  
وصحرا به کوروب یولین یتر مشناسیه یوللی بولور اول سنلک فیللوییه مبادا  
قورت و یا بر ضرر لی حیوانلردن بری طوب فضا ملیسه قیل ائی کورمورک قیوی  
انلره ایخندرمیوب قونار و یو فیله ایکی نوع اوزره دبر قستی غایت ایری و بحیسم  
اولوز اول بزم مالکمه کلز و قستی خده اولوز که حبش طایفه ای اوز ناد حاصل  
اولمشدرد بولر حتی اولوز و لغز نا نوعی اطلاق ایدر لوز طایفه حبش جنک  
اتدکه اول بولک فیللویالت ایدنیوب انلر ایله جنک ایدر لوز سوله که اوزر لوبنه  
قلعه مانند کوندن برشی برکیدوب ایخنده اوان ایکی آدم اولوزوب جنل و صوائی  
ایدر لوز اول فیللوک عمری دنیلورند معلوم اما جوق عمر اولوز و دسی سی عمر نه  
بود قعه حامله اولوز ایکی سته حملتی قرتنه کوروب لویه وضع حمل ایدر و لسانی  
اغزینه که ده دکلر که چنه سته نظر اولی کوجک اولوز حور طوی و زرنه سوله  
که نیجه انجلوی انکه دور دو اکوا حاج پیرائی و اولق اکل ایدر اما نیتهم اولمیش  
بیر معلم اولوز و ایتلری دوقه ایاقی کی بیتی اولوز اما بولک یاغی بولکلر زیرا  
طوبقندن یوفاری مفصلی یوقدر و بر حبش حیوان دخی وارد که حبشه بغایت  
چوقدر بوده فیل چنه سنه اولوز و اکامسا به دراما قولملری بغایت ایری  
اولوز حتی استی دخی قبا قولا قیادا اولوز نهایت غایت لذیذ ائی وارد  
سوله که یوز ائی اق طمنه و بیای و اهلی دوقه غایت فرا و اندر علی الخصوص  
لیسیا صحرای سنه و بار بار یا دلا بیلرند و عرب طایفه سده و غایت الفایه سوزلر  
سوله که اموال و ارنز اقلوی دوقه در تنکه نرده فلان فلان قدر کویه مالکدر  
و فلان فلان قدر کوله مالکدر دیو غار ایدر لوز دخی دوقه ایله افتخار ایدر لوز  
و بوندن اسلان دخی غایت فراوان اوزر خصوصاً لسان و فاس سمته  
حد و حصص هتمان و سول سنلک که کوشنده زیاده تا بیدر ایدر و حرارتی ارتقد  
اول بولرک ارسال فرما ز اولوز و کوشنک فایری ز اولوز بولرک ارسال  
یواس اولوز و بوارسلان غایت بصیر اولوز سوله که نیجه مسافه بعیده ده  
اولان شیء کور و قوی نیجه سنه در و بوندن قیلان دخی فراوان اوزر در  
بولک پوستی صیاه و مای و صاری و بیاض بکلر اولوز اوکته کی نیجه سنلک  
طرائی بستر اولد و ارد ایتلر نیک طرائی دور در اولوز و دسی سی ارککندن  
قولوریر مانا اولوز بولر دخی عمر نه بر کر وضع حمل ایدر اما وضع حمل و قنده سایر  
ذوی الادواح نساجی و سفت بولوب جایلری یا بلمان سوله که وقت ولادت

فحی کندی نیجه سوله بر تنه محتاجد که یا و روسی وجوده کل و الا وجوده  
کوزوب قطع حل ایدر بولر اولدن من بعد حامله اولوز مرز بر اهل منی اولان  
وقت و انرا طایله بولر و عتدن وقت جماعه منصب اولان منی قرارا مییوب  
اقار اول سیکدن دخی جذب تمم ایتمیوب برده ماعدا وضع ایدر مزو بوحیوان  
انسانه و کلبه غایت دوساندر اما بولر کور و سندن قیونلوز زیاده خطا ایدر بزم  
که انکال و دخی بولر دخی اولان قیون البینه انکال قوی سی موصنی ارز و ایدوب  
اول موصفولده دخی ایدر و بوحیوان انیسه کوجه قیون استی چندان نیز اما کچی  
استی زیاده و سوز و انجازه بولر بوحیوان دخی وارد که مفر بیلر اکالانت دیولر  
بوده اوکونه بکرم نهایت کرکدن کی حیمه سنه بر یویوزی وارد و قولملری  
کیل قولا غنه بکرم رودر سکری کوجک و یویوزی و سوز اولوز زیاده سربدر  
و بوندن غایت یوکک و اسکن و کوزل اولوز دخی چوقدر نقل اولوز که عن اصل  
تسخیر حیوان ایدر عرب طایفه سیدر که واسع صحرای رده طوب تسخیر الیق  
بنک اوکوشلور و بولرک حار لری غایت غریب صورته درمیدیا و لیسیا صحرای رده  
غایت فراواندر و نیکی رما یا اولوز اما غایت یوکک اولوز دخی مفر بیلر انلر ایله  
معا سکرنددر و کور و جوح نام بر حبش حیوان دخی وارد که بیای اولوز و بکرم  
نهایت بولکلر یویوزی بوزمه یا اولوز و دسی سیاه مایل اولوز بوده غایت  
یوکک و سربع اولوز سوله که ائی ایله برابر سکر و غایت لذیذ ائی وارد  
و حبشه جانب غریبینه و سنلک ایکی کشارلرند غایت اوزون و لغه و یوسق  
قولور و بحیسم کچیلر اولوز و بولرک بعضی مواضعه نیجه ایری صخر اولوز که  
اصل قوی اولوز حبش طایفه سمانلره دمیت اطلاق ایدر و مایر نام بر  
حبش فوجیه بکرم حیوان دخی وارد که جنه ده اسکدن سهل کوجک و قولملری  
استی صر قمتسد رلیسیا حلقه بولر کراولان حیوانی قیون منیاه سنه در  
قیون کی بکلر و بولرک دخی قیون کی یاغی و سودی اولوز که فراواندر و بیای  
لطیف اولوز اما جوق طیاره و بوحیوانک دسی سی بیویوزی و ارکک یویوزی  
اولوز و قوی و غایت ایله اوزون اولوز و بوندن سربلان دخی و اوزر سربلانسکه  
لا اطلاق اولوز و دخی قورده بکرم اما اندن سهل بولک اولوز ایتلری انسانه  
بکرم و انسان لسیا اکل ایدر  
بکرم و بکرمه فان جمع اولوز و غنی زیاده اندن جمار در لری خود کندی حالت  
و میوب حرکت ایدر و بولر دلددر لاندن حاصل اولوز و میون دخی جودن بیرون



و فیاسدن افزون اولود ابرسی است که چینه سنده اولور و بر نوعی غایت خنده اولور  
و بعضی سینه دکی سیاه در بونلر نیق ارماعی اطرافند اولور دخی بعضی سینه که رما دیدر  
بونلر حبش سینه و قادی و لا بیلند اولور و بر نوعی دخی قوی و بر فترا اولور نقل  
ایدن لکه اولوزون قوی قلی میو تکر طوطی سینه کلوب صابله قوی و بر ایک صا  
بری برینه بغلیوب اچیلوندن برینکه که قوی و بر نوعی و زون اوله سینه اولوزنلدر قری  
طردی کفی انکاره سینه قویوب بیلور و سایر لری اطرافند طویق مقابلرینه  
کوردلر و بونلور دخی برینه جنک ایدر که انسان کی طاس ایل و انجمله جنک ایدر لور  
والکریا جنک لری صودن او تریدر و بر ابر سینه میو سست احرک میو لری کبی که  
المرا اچید و کی صودن اچیر لری جنک برینه میو ح اوله لری انده بر ابر میو مقابلرینه  
کوردلور و بر حبش دینه بکر دخیوان دخی وارد که قولا قری انسان قولا سینه  
بکر و بر حیوان بیسیا صحرالدینه غایت فراوان اوزن در اما بوحیوان اصلا  
صوا اچیر حتی اوزنینه صود و کلسه اولور و بر لوقا بلوغه کبی بر طه میو رطلر حتی  
دخی قابلوغه طمنه در اول سینه خلقی فی صید ایدوب یز و بونلور دن بیوکت  
عوزای نام جانور دخی وارد راند با سنده و قوی و وحده زهر وارد و بر لری باشی  
و قوی و حتی کتوب انتی بر لور و ککدان دخیان چینه سنده بر حیوان در رب  
ظا ظرینه و فوقانی حبش جوق اولور ایلری نیل ایا غنه بکر و قوی و بر نوعی بیانی  
خنوی بر بکر و چینه سنده بر بویغری وارد اما اچیر جوق دکلدر و چندان دخی  
نیل که کدر منکی صاری بر ما ایلدر نقل ایدر لکه بوحیوان قیزی غایت سور قری  
کوردیکه خنده غایت یواسن اولور اما زیاده سیله سریع الحریکه و سندی الصوت  
اولور شوبله که بیجه مسافه دن صداسی ایدر لور و هیجا فی زمانه غایت یا و اولور  
و جانورینله زیاده دوشمان اولور و لوبیاده و حشده و زورینا نام جانور دخی وارد اند  
بوحیوان حبشه ده ایکی او کونمقداری اولور و بویغری یا در مقدار منر او عذاری  
اوزون در صده رنابنا فی کجیه بکر اما اردایا قری یکیکه بکر و کوکسند لعا فی وارد  
**وزاد نام** نام کیک چینه سنده بر جانور دخی وارد دخی غایت الفایغ لری در و قادی قلی  
نام بر حیوان دخی وارد و بویغری و زون و بویغری لری اولور اکثر سیاه لرانک بویغری  
طاس لرو و بوسیده سیلان وارد و انواعند دخی بیجه عظیم الجثه سیلان اولور  
حتی بعضی قستلور و بعضی لریک اعترندناتس جفار و بعضی لریک سیونوزی اولور  
و بعضی لریک صید برک قالدکی قدنا اولور بویغری بوحش بیلا لری خالی صحرالدینه  
و حبش اطرافند جوق اولور علی الخصوص جیل جاده و ابوقالمون و بر لری کتیکه

انواع

انواعند در بسی متساحه بکر و بویغری و حیوان دخی اولور کوز لریک قباغی  
اولمغین دایما اچق و در دایم جکر و اصلا بر نوعی غذا سی روز کا و شمشک  
شفا عیله کجی و انواع لوبله متلون اولور اچق ایکی رنکه کبر و بری فترا و بری  
بیاصد و برینت ماعدا قنی رنکالوتی با سینه کله اوزنک رنکله رنکله و بونلدر می  
یوقدر و بوجا لور بهار زمانه طشره چیتا و غذا و قانده بولمان **الطیور** بویغری  
اولان طیور که انواعی حسابیه کلمه اچق زیاده سهرقا غایت لریک بری نعامه قوی و بر لری  
قوشد و که قوی قانده برینه بکر را ایلور و زون و سیاه و چینه سی بویک و غایت سریع  
الحریکه و عذاسی قوم در صوا اچاد اکثر صحرایر لور کز را و نیا و نیا میو رطله سی  
اولور و قومه کومر یسره اما دسیلر لکه کز را ایدند ایرمان و قرق قوس منقر بر  
تج قرق اوزن در بوحش قوس غایت بوکسک اوچار و برده طوشان و قوزی و اوغلا  
کوردکله ایدر و واری سودیلوب قنار طورتا و غیری قوشلور دخی بوندن حد را ایدر  
و بوقوش غایت جوق دینار و سیاه دینه قوی و کلوب بر لری عالمند و بونلر قلوب  
درمانسرا و لدره و اروب بر کوشده ده کوشه نشین اولوب کجی لری کدوبه غذا تحصیل  
ایدوب کجی روب و بر لور اولحالی اوزن کجی و حبشه انواع طاق و قلو و طوطی  
و طوطینک بر نوعی با باغالا اعتبار ایدر و قنات لری انواع لوبله متلون در و بر نوعی  
دخی وارد که صا رویه ما ایلدر و بری دخی سیل و بری مادی اولور و بونلور ده قلم  
تعلیمی اساندر و بری غایت یز منجدر و بونلری کجکدن او کوردلور اما بویکدن صکر  
تعلیم قبول ایمان و او کورد و کی تغذیه بجه بیزا و نود و بونلری و کرمکه اوستیه  
و برور **السمک** بوقسمه ایدر لور و دریا سنده بالقلر دخی انواع کثیره ایل  
متنوع در اول مغرب دریا سنده ان صورتند بالقلر اولور دها بیت جینه دها تدر  
کوچکدر و بویا لک در بسی غایت الغایه یله اولور بویغری قافیلر ایل صید ایدر لور  
دبوصولده غنک دخی غایت فراوان اوزن در ایری و اوقا قلی برغ نوع  
اوزن در و بونلر صوده و قیه ده کز لور و نقل ایدر لکه غنک دینی  
اول سینه عری لری بوجا اچ ایدر لور و جاعنه زیاده تلذذ حاصل اولور و بر لور  
اما ایدی صوگنارنده بولدره بلا توقف طویب المقام ایدر و خان مشابه بر  
حبش بالی دخی وارد و اولد دخی صوده و قزه ده کز و صغره مشابه بر حبش بالی  
دخی وارد و بیغارد و سینه اولور اکا قوقا بالی و بر لری غایت لذتی وارد  
و بونلر بیجه ایری قابلوغه لرا اولور و حبش دریا سنده دخی قریش بالی و تنین  
بالی دیکه معروف بالقلر اولور که هر بری مناره دن اوزون اولور و اباد















اما بوقلا سبلا دمسى التمسوا يا نبيهم سنة دن زياده شيئا زلزلوا ذل جباله وادوا لرد  
اولا نواصيا هوا سبهايت متعقد وكن طاعلة موطنا ولا فخلق غامية قوي  
وطول عمرايه معمر واورلوزيرا اولادالوك هوا سب صاع وحقوتسرح رحي كما دريا  
كنازلون اولان طوايف سبله جوقلوق حسنة لكلمن لوزيرامدت مدت مدبر روزگار  
اكسك اولمغين اوليوده اولان عموقلي وقع دفع ايدرو سول طوايفه كبا رياريا  
شولونده موطن در زياده سبله طبيعتي خوش املرد و انكزي مصلوق صالح  
املرد سويله كه دايما جامعلودن جلالو و اوقاف حسنة لرب جامع ستر قلم زلزل  
وعور تاري دقي مستور عوديلود رحتي سرعه بخالقي را اما دسوزدن اوتري سبله ادي  
اولد زلزلو بربريه بو متولة مكاملة سبله انمولو خاتك دخي ستم لراما بونظايفه  
الغاية حنين و حنين املرد و فراده موطن و الاخلو و جوابا بربريه غايتي حجاب  
املرد اما طاعني اولان طوايف صرب و سرفت املرد و سهر خلتى اولمغله ضرور  
وصاحب كين و حنين و مسا قري سولر مفر ما هندسه و بخور علمده و سلسله  
غايتله مشغول لرايدي اما خاليا اولد زلزلو در كن خاليا اولدوب ياز من مصره  
و عربستان و توركنستان و هندستان و در و بطايفه نك اناوسى غايت مبول  
والكوي مرزاق قوللغده سولند ما هرلور كه اخذ يار خلقى انلر تليلد ايدنلر  
وصحرا سنين اولنلر دايما بربرلين نيا و قلمن انيكه مشغول لرد سويله كه اوقاف  
بر و قدر خالو دكلدر و بولوك الوابي سى دكلدر كوكلوي بورنوزد رلوا بچو حنين  
لها سندر و برجه بر حنين احرار برله صار يلور لور و بولوده يونانيلودن و عوسيلون  
وندا كياوردن بيجه عادت قديمه قالمسند و قادتلون بري بودر كه قزوين قوجيه  
و تر دكن صكر اوردن اذن الميحه با با سته كورنر و بولوده مالا حساب  
بازركان و ادر انواع كبر امتعه و اقشبه بولالمى و برش ايدنلر و اكر زياده  
بخارتلوي بوده و احرام و قفا و زيت و ذبيون و صاع يا غي و اخير قوروسى  
و اذ و قوروسى و بومقوله اسناد و بولوك بازمكالمى بفايفه و نكلمن اولور حتى  
نقل اولنلر كه برسي حيات انك مراد ايدوب در سوزن بك سكران بك عروش  
و براخري دخي ايكه هيو و سكر بلكه و ش افرا ايدوب بر سوزن ببا اسند و بوب  
مقوله نكلمن يازركا لور اكثرا مافوق سده و قاسده و تونسله و طر بلل سده و خراب  
اولور حتى و بولوك جنويز طابيفه سى پاكن بار بار ميه ولايتنه مهر سته سكر و هبون  
النون السوز سول ايدنلر و بار بار دقا قورسا فلوي مهر سته اسيا نيا دن و انيا ليا دن  
واخر سكر اولر لور و بولوده مالا نيه جامعلو و معبد لور و ادر و سويله كه

ياكنر جزاينه يوتر بنام و شريف جامع و ادر و تونسله اوچيوز و مافوق سده كذلك  
و فاسده يدي يوتر جامع قاردر كه يوترامعه قعيترا و لنان ايقه حبابه و قلمه كلر حتى  
نقل ايدنلر كه بعضي جامعك بر يوم ايكسيز يوتر النون مدخل و ادر **الحاصل** يوبار باريه  
خللك نكلمن لاي بر مرتبه در كه وصف اولمغ ادر موطنه هج كسه قوصيفه قادرا و له مر  
حتى نقل ايدنلر كه سلفا يورده سنا نيا تر ابي بودا يني با صوب نيا انيك مراد ايلوب  
اهل و اين دفع ايجوز خيال و مسكونيه التي هبون قدر شى عذبه و بينا كين و بر سندر  
امدي بوندن معلوم و لسونكه انلر نغده ماله مالا و لمت كركن سى مقلد خلقى و مرتبه  
كثرت و وفرت اومره دكه حدي و باقا يوتدر **احوال جنتك** و جوابا بر كونه مالا لوي  
قاردر كه دايما تير و قلم امله عجز بومكن دكلدر اولاد و ركا و نلر انلر امله خيلر  
مقامت ايدنلر بيلو سري على المصو صرا كوسينه بو غاري اولميدري انلر قارشود و ريق  
بر وجهه مكن دكل ايدى اما عامه طوايف خي سنيانه جله كغريو نغده عظمى در بولوك  
ايك و جله نوحى الجفد ربري بودر كه سینه بو غاري و ادر و بري دحي بودر كه بولوك  
ايچلونه باش اولمغ بر بولوك سته بوقدر اول اهللن انلري بربريه و سوب  
بينلونه عداون اكسك اولما و على المصو صرا اير و تونسل و طر املور خلقند هر  
كسى با سله باشه كتر ايجو ايچلونه بولكلوي و ادر **فصل در بيان اوصاف ابرار**  
**الفرع على طريق الاحمال** زير ابي مالا و بلاد ادر و با حكامى بر حوشجه عجز مير  
الميلد يلوا بچو بيلو سى عجز بر ايلد و كوجه اومره يزد يلور و بولوده اوسله  
اختصار اومره بعضي اوصاف لوي بيان انك زير امضلا ماليا ايدنلر و كن كبا نغده  
خولان الاكرا و ده مصللا ايدنلر ذكر اسيله امدي سوسى اقصى بعضي اوصاف ذكر  
ايدنلر لوم بوسوسى فاسق با سته حكيمه در مود ما بولوك خلقى اصلا بر  
شيلر لرايدي هر قواسم كسه بولوك جفت سوسمك بيلم المصد و بولوك  
خلقى جا عا ندر سنبه غايتله اعتبار ايدنلر و بولودن معتبر طليعه بى هلال  
طابيفه سى در كه لازم اولد و بولوك سى مالا لوسى و اوتون بيا ميا ده سى چيار  
زياده قى تاو طابيفه در كند و ادر سته مقارعت ايدنلر حر و بولوك ولايته مالا و لجه  
اسمى اقصى قوايق ناحيه ده خرف قصبه و خرف قلمه سى و ادر و اكر مشهور قلمرى  
قادقونر نام قلمه در و بولوك بر مشهور سهر و ادينه مساهنوي ديور عجز  
المحيط كبا رند و اقدرد و بولوك بر عريب جامعي و ادر و ركلوي قدرغه بالقى  
ككلون و صنع اولمسلر و بولوك جامعه حضرت فوج جامعي ديور و بولوك معدر  
عز ايتى كه بولوك حله قادره بالقى غايت جوقدر جامعلر سبه اوغريان بالقى







بود که غریبه اولد و بونک لیا فی اجترار برحق ایچینه کبر و جیتان کیلر سقا دی و فاس  
اولاد لریدن قولا عونه المله محتاجه و بوغان قریبه بر عظیم کو بری و ارد که ابرک  
ایچ کجندی و ارد و بو ستمه و او کاه و اند که اطراف اعلی ایله احاطه اولمشدر  
اون ایکی میل و تری و ارد و بو اوکا فاس بادشا هریذت عبد الزمان نام بادشاه  
بنا ایشدر **تاجور** بر مکلف سنودر هر نکمیک کیری طغوزنده اسپانیا طایفه  
مستولی و لوی متین و مستحکم ایشدر کنی حالا هر نک سنه بیک طفسان اوچدر  
قاس بادشاهی و لای ساعیل ایشدر بونا حیه نک اکثری افرما نلدر و اچق  
اولان بر لنده الما و امرد و جویز و نوبخ و خوما و انواع حیوانات و مواشی و قوشل  
اولور و بو ستمه ارسال اولور اما انسا فاجتمی لری **اولان** بونک  
حارصولی و جوقدر **جامعت** الهام من کما سه قریبه **ناحیه** **ماسنا** باش شهر  
انسا بونک قاق اولور نیشان شهرنده اولوب کما بیتی اکل صالح اولور و بو  
ستمه ارسال و یاریق و غیره حیوان قان جوقدر و بو ستمه بر حبس مبع  
اولور کواسته بکیر اما طعمی عذاب کیشدر **ناحیه** **ازغارا** اولاد قاق بو  
شهر حالا اسپانیا حکنده در بونک جاملری و مدرسه لری قارد **ناحیه**  
**ها باط** باش شهر یار سنبلادر و بونک شریف مجروح ایشدر **ناحیه** **فلی** سی  
متین در و ستمه به قریبه و بونک عقیقه بن قانع فتح ایشدر حالا بونک قال  
الند در **سبته** جیو بیسته استر مال دیو لری شمالیسته لایر دیو لری و ما بینلری  
ملتی الجری دیو لری بونک اذ کز کما دنده و افع و بو ستمه خذ قریبه  
بر بونک و ارد و شرق طرفه مهنا طاعی بر بونک طاع و ارد و بونک اطراف  
و افر باغچه لور و ارد و بونک شکر و قریح جوق اولور و بو ستمه بونک نوبت  
زیاده بالق و ارد و حتی مزجان بالق و تبی بالق جفار و سنودر اولان ماء  
الحیات دخی بو ستمه شهر قریبه در و ساحل قریبه و افر نیم صولری حیات  
اول صودن حضرت موسی علیه السلام ک بالقی حی بوموضع در حتی حالا  
بونک بر حبس نیم تن بالق و ارد و موسی بالقی دیو لری عقیقه لقی قریح و طولی  
قاری و اقی لذیذ در و غیری بزد بولسان و بو ستمه و افر میونلور و ارد  
**تاقان** بو قریبه بونک کتر خلقی قور سائلما ایدر و دعوالرند کندی قریح  
عسکری ایله جنگ انکه قادر لودر اون ایکی قریقه لوی و ارد و هر بوی اون ایکی  
جفته کور کلودر نغنی لمرده بو طایفه بقایت غیری لور و غازی ادملر در بونک  
الق ای قدر قور سائلما ایدر بونک طایفه سندن البته المذبحه دو قمر لور

**ناحیه** **الرب** باش شهر یار غادر بونک شهر ی عونی قور سائلما ایدر **ماسنا**  
بونک بونک مکان تر سخته سی و ارد و **ناحیه** **فاری** باش شهر ی یار غادر بولسان  
خدا بونک بونک هر قل اوچ و دکه دکشدر **مالی** شهر ی لری و اسپانیا  
حکنده در **ناحیه** **قور** دخی خوصه در لوبان شهر ی قور سائلما حالا بولسان  
تایدر **بی حسین** بونک بلاد الجری بونک کیدیلور **جیل الزمان** بونک سب  
سبته سی بونک قریبه بونک و ارد و مومنا بونک بونک پرست لوسا کنی ایدی و اند  
بر کلیسا و ارد و بونک قریبه اریکلر و عورتلر بریجه و لوب کیه اولور  
موم سوندروب و بونک بر بونک طوقان طوقان اولوب جماعه مشغول اولور و  
اول ستمه حامله اولان عورت وضع حمل ایندکه وجوده کلز اولاد زانی  
اول کلیسا ده بونک و بونک اولور و اند یاسا اولور لوی **جیل زده**  
فاسه قریبه و مکنا سه به تالیدر و بونک غایتله معور در و بونک غایده قریح  
نصیه اولور و طاعیله سه ستمه بر قریبه و ارد و اسی قریبه بونک  
وارد و بو ستمه دار الجری بر مومر قریبه در **ملک** **سجلا** **سکه**  
بو لاینه بلاد الجری صحر ستمه و اقدر سجلا سه شهر ی دیان اوز مر حله  
قیو سی و ارد و بونک حصاری و ارد و بونک باغچه باغچه لور و ارد  
وبوکا تابع اجیور ایکی نصیه و قلعه و کولری جوقدر و بونک انواع قریح  
اولور دخی بر بونک خرماسی اولور که غایتله مقبولدر و بو ستمه قلعه مامون  
وارد و بونک بونک دخی جوقدر بونک عفر بونک اوز مامون اصلا  
اولر **ناحیه** **متقا** ز با بونک قلعه سی حالی بونک **ناحیه** **حاکم** اوز قریح نقل ایدر  
مر ستمه کمر که اوز جیون بیلایون حاصل اولور **ملک** **روعا** بونک  
قلعه سی میندر و اطرافنه عظیم باغچه لوی و ارد و بونک انواع مبع لور  
وقشا و مزینون اولور و بونک بر و ایدی و ارد و بونک جفار بونک  
دو کور کما ز کما اولور و اند کیه لوبیا زلر و اجه بونک بونک بونک  
بونک اینه ایکی یا خود اوز بونک بونک عقیقه بن قانع فتح ایشدر  
شوک باغچه لوی جوقدر و انواع مبع لوی و اسکر ی طبریز شکر نه بونک  
سنوده نغاسدن سبیکه لوبیا زلر و سودان ولایتیه کور و بونک صنایع بونک  
بونک یاغ بونک لوبیا دینه ذیت البرجان در لوبی بر حبس اچدن جفار در  
بونک کلای سنجیق ایدر و بونک در ایدر و بونک بونک موم فی  
وارد و **ان قی** دخی اوز بونک در لوبی بونک صحر ستمه قریبه بونک



مخلق صوفی و در انوار شمع ایدر لور و یهودیه بر غریب عادت و ارد در هر صورت که  
دولت گرفت یا شنه و اهل اولسه اول عورت ارتق کند میشتی قدا ایدر لور  
هر کیم انکه بجماع انکه مراد اولسه منع ایلم **فصل و بیست و نه در بیان کوه و بلاد و قلاع**  
مقتل ما عذاب اول سطحه باش سهری تلسان بعدا بجایه در و حال جزایری و غسان  
و یوز جزایر که اصلای سحری بر لور میقتلند و یوز مشهور و لا بیت خیر  
الذین با شاق قریبند و روح برین سینه طوق بر یوز یکی درت تاریخی هجرتند  
جزایر لور لور و لا یمنند دعوت ایدر و سهری تسلیم اند و لور بعد اول اول و لور  
سلیمانیه ده سدرت سعادته الخا اول لور جاسق اول لور که جزایر مشهور ایلم  
خلفه سینه کیم بر یوز و بملکت عروسه همانیه به ضمیمه قلندی قدیمه دق  
اون سنجاق قدر و خاله الاعما ن طرفند ن بریا شاق و بر قاصق و نور دما اول  
ولا یمنند حل و عقد اند اولان مسکوک اغاری که اکاد اولی بر لور انکه انده در  
اول سنجاق قدر اولان یکی بیک حکومت ایدر بر یوز سرقنده اولان ستملور  
و بر یوز طرفند اولان سنجاق قدر حکومت ایدر و بولا قید عسکری که  
اندر جزایر و جانی بر لور اولان یکی بیک قلمداد مدد ن زیاده اولور و بولند  
کفایه سینه مهمیا لور حضرت الله اندره احسان بیورد و غیوت و سنجاعت  
که جمیع طوایف فرنگ بولند و حوفا و زرد و لور و نصار اقر الوری یوز جزایر  
اولان غنیمت صلح اوزره اولی تمنا ایدر لور حق بروقت خالی کلد که فرشته ن  
و لور کدن و انکلیسندن و غیر لور دت اچیلر کلوب عظیم هدا یا عرض انکه  
و یوز جزایر لور که عادت لور یوز که الوصل لور بر ستی اولور سه اول لور اوله صلح  
بوز لور و یوز و لور طاقته ایکی بیوک قبیل و ارد بر یوز بر یوز و بر یوز  
و هر بر قبیل طوایفی معقدته که حسابه کلز قابوند و بر یوز غایت سدر بر یوز  
جزایر اوله سنده اولور لور و طاقته طوایف بر یوز اولور و یوز جزایر سهری  
بر طاقه یا چند و اقع اولوب عیون خند فی و فی حساب طوایر و ارد در و قلعه  
غایتکه متین در و دقت قیوم و ارد و بوکا منصل بر بیوک طایع و ارد و طایفی  
مسیر لور جزایر خلقی انده قمرچ ایدر لور و بو طاقه بو طایفه و ارد و اندر  
دریا نظارته ماموز لور و بو طایفه نک بر بر یوز مه ر لور و ارد که طاقه  
دیه سندن سینه بو خادینه نظارته ایدر لور و سینه بو خادینه نک بر یوز  
و جفاد کن عیون طه قدر کور یوز و یوز که اول کیم نه اصل کیم در و اول کیم  
قبول فی کیم و فی کیم اصل متاعدر و یا انده عقیقت و ایدر یوز یوز و لور

و دخی اول سینه و ایدر لور بر بیوک ایدر قدر و یوز جزایر سهری سنده اوج قلعه  
و ارد در مقدما بر سهری یوز جامی و ارد و واک مکملور بیوی جامه که دریا به ناظر در  
و اک بیوک جامه که اچینه طوایر و ارد و فرج و سدر و کولند و بو طوایر و لور و یوز کیم  
قله بی و بی مکلف یکجری اوله لور و ارد و هر بر سینه الصبر بود ایدر اولور و بر  
مکلف و اراشفاسی و ارد و و اون ایکی زندانی و ارا و اوله اسیر لور یوز لور اکثر  
اسیر لور اهل صناعه که یوز در اسیر لور کیم و لور دنداده قور و التمس جانی  
و ارد و و ایکی منظم سرائی و ارد و بر مکلف جفای سرائی و ارد و جمیع ایدر سرائی  
سرایک بر سینه یکجری لور دق و ارا و لور و سرائی که ارد و حضرت ولی دده معای  
و ارد و و انواع سلاح و قور و لور و اکا متعلق سیر که صاحب نام لور دندن بعضی لور  
وصیت ایدر لور که اولد یکدن صکر سراسیمه و لی دده اصلک دیو و قور و لور که علی  
توزیع اند کوری و قدره سار کله و کیده سکر سرائی اچیدر لور و یوز سهری یوز و لور  
و ارد و که اندره صلحا سا کلور و سکسن بیوی مقبض و ارد و اول سهری اطرافند  
اون بیکه ن زیاده با یخ و ارد و انواع اماره ن مزیندر **وصاف جزایر لیمیا فی**  
مقدما یوز جزایر که لیمیا فی سحر کل ایدر صکر سنجاق قدر و یوز کدی مالیدن عظیم مال  
صرف ایدر و سوله که عظیم بیوک طاسلور کور و ب محفوظ و امین استند و خاله بو  
لیمان اچین و اوجاف خالی طرفندت اسناد معلول که جزایر اقل سیر لور و یوز  
اولسند و اسیر لور و ایا بیوک طاسلور کور و یوز لیمیا فی مزیندر و کون طوعنی طوعنی  
طریق و اوجور لور یوز و کور و کور لیمیا فی و یوز و یوز لیمیا فی و یوز لیمیا فی  
الور و لیمیا فی ایدر بر بیوک قالدک نخبه و ارد و که ایکی جاسندن معلور اسند کوری  
زمانه قالدرد لور و یوز جزایر کیم لور کیم که استه لور یوز جال انقله کسر و یوز کیم لور  
ابا یوز سه بکر و در اندن و یوز غایتکه امین در و هم بر کیم قاجد کوری و قست  
الور ستملور و قور قورینه سینه و لور و یوز جزایر کیم لور سینه کور که تورک و غیر  
و بازرگان و امام و انبام و طول عورت و غیری شرکته کیم لور کیم به اصلا منع  
یوز در و یوز لور کیم لور یوز لور و یوز طوبه و ارد و یوز کیم لور کیم بعضی  
اوجیوز ادم کور و بعضی دخی زیاده و بعضی دخی از و غنیمت و اسیر لور کیم  
وقت اول غنیمتی بر ستانه جفای و یوز بر فلاح کونده صان لور و یوز لور یوز  
سکرده بر یوز کیم اچین جزایر با سنا سنده و یوز و بر قستی مدینه فقر استه طالب  
علم و یوز لور لور بعضی کیم صاحب لور الور و نصف ایدر یوز لور و یوز لور  
انواع جیکار و ارد و و میوه لور و ارد و کراسی بنسان ایدر و یوز لور و یوز لور



اینده پیشور و بونلوك محصور بودي جو قدر و طاغوتنه ارساله شود و قوشی و بمبئی  
و بیانی خنزیر و ویکلری جو قدر و عظیم بیوک کر بیلر و ابو قلمون و بیانی او کوزی  
و اسکی و کدی و تلکی غایت جو قدر و انواع طيور و حتی او لوز و بونلوك و ویکلری  
غایت برآمزه و **ناحیه شمسال** در جللی سور دکلی و قنده المردن بر  
سهر جو کشته کلسد و عظیم ممورا و کلسد بر کوکجک بیانی و ارد و بوسهرک  
ایوه سی سهرورد که وانه کوکجک قبا کبیدر و **ناحیه** در دیکارند اولان  
و لایلی بونلور در دیکارند در صوفی جسته لوز و ایچ لری بونلور و ایچک اید  
ایچ لری بونلور و ارد و بونلور و ایچک اید و **ناحیه** و ارد و بونلور و ایچک اید  
کوزل و لری وانه و عظیم باغچه لری و ارد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
و بیانی جتار **ناحیه مستقیم** بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
مخاضلر او نور و لوز و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
دهران قلمه سی کفره سیله بجایه ایدر **اوصاف تلسان** مقدمه  
بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
کافرانده و لعل اسکل سی سقند که اندک تلسان قریسور بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
اون اوج قیول بر سهرورد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
احاطه ایدر بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
و حاملری مقدمه بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
خانی و ارد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
عدا درن خانی و ارد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
درن مکتل سرای و ارد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
مکتل لوی خنزیر و لوز و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
خرابه مشرف و کلسد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
مذکور و لان دیواری فالدر سهرورد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
مبوعی و ارد و حضور صاحب انواع و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
تلسان قریسور و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
سرفیل ایچید و لعل و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
و بیانی قیول و ارسال و خنزیر و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید

طالع طرفه ساقدر و اندر کلسه ایکی بیاسیل و حیکه قاهره و اد مر حقا و **ناحیه**  
تلسان و سببیه کیده بولده و افتد و مقدمه ایکی سهرای اسکی و جدید و بونلور و ایچک اید  
قواره و لوانه و زنانه و غیر عیوانی و لوزلر **اوصاف بجایه** جزایر و بیانی  
مرحله دراون قدر خانه و عالی بنا لری و ارد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
طامی و لوز غایت بی کلسه و صریدر و انواع عقاقیر و اعشاب و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
و ارد و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
معمول و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
غایت جو قدر **ترکسی** بجایه دنجانبه و ارد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
**قلعه منصور** جزایر بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
**جصل** بجایه دن ایکی منزل و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
عیله و لوز طایفه لویه بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
بلاد الجریه و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
مناات و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
برخار صوفی و ارد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
سهرورد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
الور و غایت سهرورد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
زایدن بر معظم سهرورد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
آخر حدی که بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
در لوز و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
لقرینه کلسه قادن و لوز و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
مخافظه او لوز حد فاصل و لد و عی معلوم او لوز و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
بر مرحله و واندن کاف قلمه و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
قرینه و دیادن بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
برامق و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
دید کلری و ارد و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
فیل اند و کال و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید  
مخاله کال بلاد العناب و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید و بونلور و ایچک اید







حقیقا که هر آینه بر نوع بالی صید ایدر لو و بوسه نیک لمانه موسی را و سوزد و در خور است  
اولی که حضرت خضر خرق اندوکی سفینه یو مجرده در و اول ملک که تیار غصبا  
الوردی و قراطیحه ملکی ادینه خلفه در لو و بوقراطیحه شهری سلفه غایت محمود  
و بنوک شهر و حالا نوسند و آن بر میل بعد بر مله خرا ایدر که اثار قدیمه سی عجایب  
غریبه سی قرار در انسان کور که حیران اولور **طبری** بوسه نیک دخی انا و در عیسی قرار  
و نیکو قریب قطره بیکاری کوی در بر کوی یوسف نام دخی بنام اعتسده و بر طرفه  
بر مکتب ساری بنا اعتسده و بوقریب و مصنع باجه و اورد که ایچینه انواع  
فواکه و اذهار غریبه و انواع اصه لو و غر حنا و حنا و غیری که انسان کور در کج حیران  
قالور و اطرافنده و اولور و نوب اول باجه یستی ایدر و دخی یو باجه ده انواع  
و حوت و طیور و ارسال و ایرو بیان صغری و حیران و دوه قوی و دراج  
و طایر و قوطر و غیری قرار در بوقطره نوسنه اوج مسافره در **ناحیه بیزر**  
یو شهر و نوسه سکه سیدر وادی المحدث نصفه مرحله در ساحل کنارنده انکی قلعه سی  
وارد و بوسه نیک و هر دو اولور بوسه نیک اعزنده بر نخبه وارد و استر کلری  
و قنده قالدر در لو و قور لر یو که لمانی امین در نوسه کیاری یو بونه قشور و بوسه نیک  
جنوبی بر طایر کول و شرفیسته بر طویلی کول و اورد و طایر کول هونر کول کوله  
القی ای قدر اقا و صوفی افشار ایترو دخی طویلی کول طایر کول که الهی ای موداری  
افار و نیه صوفی افشار ایترو و بویکی کوله انواع بالی جفا که هر ای بر در لو  
بالی جفا و انکی اخرنه غایب اولور و بوسه نیک انواع امار و انواع سبزو ان اولور  
و بونه سیاه نوقه یبر اعزرت ایبل قور دی سلبور و سنده اولان جو طایر  
بوسه نیک سی قدر اولور و مودما بوسه نیک لمانی امین و کل ایدر حتی بر کج غافله  
کافور و لمانه کیر و ب و قیلری کا و لوب با تر مشلر ایدر بوبله اولمده اولور و فت  
والی الحاح مصطفی لمانه بنا سینه مباشرت ایدر و بوسه نیک عظیم دیوار احاطه  
المشدر و لمانه نیک بوغازینه بر نخبه وضع المیشدر و اول و اول بوغازده  
استان بولون انکی بیک طوب کور مشدر و اینه وضع المیشدر صحنه  
محمی یا شا حوده او علی بر ص کور و ب لمانه افمشدر و اینه بر مکتب باجه  
ایچینه انواع فواکه غر مشدر **طبرقه** بستیندن شرق طرفه بر مرحله  
ولمانه مری الخرز و بر لوبوزله منطقه طریق لمانه العثماندن طلب الیدیلر  
طرف سلطنتد دخی و بر لوب که اینه بر یخ نخبه باز که انرا بچون یا بوب اینه  
النور و بر سز ایدر **و الحاصل** طرف سلطنتد اذنا و بر دکلر اینه اینه مرجان

جقد و عی

جقد و عی لسلو ایدی بعه الدفدن صکره بر قاج نخبه بنا اندیلر و کدیرک بر عظیم حصار  
بنا ایدی جنوبی طرفند بر قعودان اینه وضع الیدیلر و دخی بر یخ کوی و لوب و ایا ذخیره  
الوب جنوبی و لایقه کور و لوب ایدی صکره جنوبی طایفه سی مرجان استخر اینه مباشرت  
انیکه بیلدیلر و حیر و قور یو سنده و ق ایچینه قیوب صد و قی مرفعت ایدر  
ایدی و بوسه نیک یو نسق با شای و اولر ستمک بیک املوی الوز لوب و کینه به کوند در لوب  
صنعه کور لوب که کینه ده مرفعت دخی بنو النین و ریالی ایدر و اذنه کینه کینه  
جنوبی کینه سی سده و نوسق با شای سده دوقه دقه و کور و ایدر **وادی الملح**  
طریقندن نصفه مرحله در یو بونه دخی جنوبی لوب بر حصار ایدی و ایدر ایچینه بر قیوبان اولور  
یو ستمدن جوق ذخیره الوز لوب **باجر** بر بیک قدیمه شهر و نوسه قیوبان میندر دخی  
نقل ایدر لوب که بیکله دن یوز کله اولور **نبر سق** قلعه سی بر طایع باشته و ایدر  
یو بونه نوسق قاضی طرفندن بر تایت اولور **قلعه الکاف** سنان قلعه سنده  
بر مرحله در نوسق با شای حور با شای بونه انکی قلعه بنا ایدر و نوسق سکرند بر طایفه  
اسکان اعتسده و بوسه نیک اونه سی سکر نخبه سیدر **اوصاف جبل قوآن** بر طایع  
نوسندن قریب میل بعد در و بونه جوق ضولر نبع ایدر و انواع فواکه اولور و ایو سی  
مشهور در و بونه جوق دکرمان دوتر و لجه لوب و اسلر بونه بیکار و بونه اولان  
لویا بر غیری یوده اولان و سنده جوق مراد بطرا اولور و بونه صابون و بارون و باقر  
اواسطی اسلور **نایل** بونک معنی انواع فواکه و لوب و اغاخ قاور و بیک اولور که  
در دانه سی بر اشکه بیکلر لوب و بوسه نیک بر جزیره و ایدر و اینه **قوسلی** دیر لوب ایچیر  
و بینه و مصطکی اولور کویه اهل اسلام اینه در اما مسینه به تا ایدر **سوسه**  
حمامات شرقیه در اهل اسلام جزیره مسینه به بوند یکمشلور و فتح المشلر سربیل  
نمیشدر و قریب یکلر دن سادو یا بیک المشدر صکره عربی کلر لوب کور و قیوب مشلور  
دخی ماعدا سی اسیر المشلر و سوسه سربینی تخلیص المشلر یو بونه مفاطع سوسیه  
اسلور بونک لمانه اسسکندریه کیلری کلور کیدر **مهدیه** عید الله مهدی شهر قل  
سینه اوچبوز او توند بنا افمشدر سوسدن بر مرحله در یو سنده اسکی زمان ایچیر  
شیلر کور یو ریدی مصنع مرمو و مرمودن انکی قنادل و قیوب و بونه جوق مغانه لوب  
و ایدر قیوب لوبی دیر ایدر **سفا قسی** بوا کجیه دن لوب کلا قیوب کلور کیدر  
و بونه مری و جزیرا و لوب که طلوع شمسندن ابی ساعت قدر جزیرا و لوب بعد مزا و لوب  
سالمه بحر و مری قریبه جزیره سی و ایدر دریا بوسه نیک یا انکی فشر المیشدر بر  
قسی محمود و قوری اوز و یو مشهور در و خرماسی و نوسق و ایدر و اول بوسه نیک



مخاسیلوی می ایله بوسنه سکه چقارلور و بوجزیره اهل اسلام الفذ در و بوجا قریب  
بوجزیره و اوردادینه یا ننه دخی جنتلک دیولر بوجزیره اسپا نیا حکمه در **جزیره جوم**  
بر صیغ یده در اهل افند جیره و مرقا و لور و بوجزیره اهل ما بیند بر بجان  
صیق و اورد و بوجا زده زورق ایله بر جانیه عبور اولور و اوردادین شرق بر منزلد  
و بوجزیره ایکی سده در منصلد و اوردادین زورق بوجزیره نریب و قنار و زین و اولور  
و صوفدن کونر لاساب و احراملر و سیمالو و غیر یلر سیمالو و لور و حجه کوفی عظیم  
باز اریا و لور و بوجزیره نکا کور خلقی خوار و عدن بر قومد و اوردادین طائفه و هیبه  
و مستانه جامعلونه خطبه اولان افند و اقبال و لور و بوجزیره نک ایکی قلعه سی و اوردادین  
توسن طرفندت محافظلور و **قابس** بوسنه افریقیا ده دمشق کبیره جنوبی ایکی شهر  
افاد و اند غوطی سی و اوردادین قابس و تری مشهور و در و خما سی و حجت القری و غنا و قسقی  
حقوقه و بوجا ایله سلور و بوسنه دریا و اوردادین و **سالمجیر** بنانه قریب بر بولک  
در ماغری و بوجزیره و مرقا و لور و بوجزیره و اوردادین و اوردادین قسقی و اوردادین  
**ناحیه قریه** بوسنه کاد بجر دین بر منزل جنوبی بلده اسلامیة در احکاب کور عقبة بن  
نافع الحی سده بنی امیه طرفدن افریقیة و السیاق و لوب کلد کله اهل افریقیا دن  
بر بر طایفه سندن جوق ادمه سلم اولدی و حقیقه اصحابی جمع ایدوب دیریکه اهل  
افریقیا بر منزه مورق و مرق و قلم فورق سندن سلم اولدی و ایچلور دن مسلمین  
کند که کیرودینه دوزلور اهل اسلام بولورک ایچار دن جقد و عقیق مناسبت کور قمر  
رای بوزر که بوسنه اهل اسلام ساکن القایچون بس شهر بنا اولنه عقبه  
اصحابی ایله موضع قیر و انه کلدی دیو موصعه بر سهری بنا ایله **کول و ده**  
بوسنه بولورک و ارمای صافجه زینقن در مدیر و اوردادین کول و ده  
الجهر دوزلور بولورک بنا سی حضرت نوح زمانته بر بنا بوشکل مرق و بر بولورک کور و اولور  
ایچ طبعه در و بولورک بولورک ایکی باسی و اوردادین و اوردادین و بوی دینی صوم  
و بولورک قریب بر قصه و اوردادین باروت استلور و بوسنه اهل است  
و الجماعه الکبری و افضی در اما بولورک و اولورک اندازد و اولورک بولورک  
**اوصاف بعضی بلاد** **الجزیره** بولورک صحرای و طاعلری و قنار طوائف ایله دوکه  
ساکنلری حسابه کلرک مشهور بالادی **قنصه** بوسنه کول و ده  
صولوی اقد و بوسنه بولورک کفای قلاهی بوشکل بنا اشد حینه لوی  
غایت چوقده و بولورک اوردادین بولورک اوردادین بولورک اوردادین  
قنار کوی و اوردادین بولورک اوردادین بولورک اوردادین

[illegible]



بلج کوندر ديلو و طرايلو و غريب قبح و لغو رسه بکلو بکلو کين قد حيات ايله و بريله  
سقي ملوسن ايرقي قيقه ان سنان باشا و نسا ايله و روب مرقوم طور مرقوم بل  
ولا لقي ايله طرايلو و قبح اولندي و ممالک عثمانيه به صفيه قلندي حاکم  
مستقل بر ايلدر سکر سنجاق و ادر و قراج قاصيلقد طرايلو و قاصينه  
تا بعدد **و اما** اصل بو طرايلو و ستر ميل بر قاج مخرج جامعلوي و ادر و جامعلوي  
و مدرسه لوي و ادر و بازار لوي کدک و مکلف و مکمل جا بخانه سق ادر و و بونل  
قلعه سق غايت متين و مستحکم و خلقي اهل تجارت در جنو بندين او بون مرحله  
بلاد سوزان ايجنده فزان نام بر شهر معظم و ادر و سوزان کورافي ادا اياکا  
نزد و ايدر لرو و نهر و خاد ملو و قره غريلو کور و لوانه که يارنکا ملو مصره کور و لرو  
لکن حاکم لاطرايلو و باشا مو هک جلب فزان کله و قيقه فزان حاکم خيرو  
کوندر ديلو بک بوندر جلب کلي ديوار و خلقي عطر زيت کاغذ و برونق قاس و اوق  
نوفک حوزة سيل و قلع لوق کور و ب و فزان کوندر و ايله جلب قومي مهر و  
بو کله اهل و لرو و کور و کلي و نهر و غيري سق ايله بندين ايدر لرو و بو طرايلو  
سهرينک ايرقي قيقه و ادر و بو سهرينک خرماسي مدرسه خرماسه بک و سهر  
و سهر اوان غايت چوقدر و محض اوان چوقدر اما حبوباتي از در و بون  
زعفران چوق اولور و ليا في مستند ريبول طوبلرا ايله محاط در اجني کيلو  
کوندر ديلو بولمان کور و طاسلو و ادر و بولي بلين کسه کي تلف ايدر ايله  
محتاجد و بولمانه دا ايامهيا و حاضر و موجود اوان بيش فليو ندر و بول  
متين و قوي کيد و بکلک سريچ کي هيج بر يره بوقدر و بول کيلو کور و دي  
هکاه التي سق بر او غور و کيد و سندن هر کيم بونلر راست کلسه  
البتة اولد و سمنک کيسي يا الورد و يا با طور و يا خود ايله يقدار  
و بونلک عادتلوي بود که هر سفينه به در تيره صندوق حبه خان و ايرقي  
يوز قنطاريار و اهل خبر و او چيوز لوند و هر کيد هر قريش و ادر  
بريسي اولد که برينه بريني خي نصبت ايدر لرو و بو طرايلو و سکر ميلونيل صدالي  
حله کفره ده مسهر و در و بول کيله يوز کون معداري ذخيره کور و لرو کيد و  
الديکري صنيقي طرايلو و سهرين ايله کوندر لرو و بو طرايلو و سق حله کيلونيل  
حله سق و ايرقي کور و کيلو اوله مالهين حله الو فز ليدر و الديلوي غنا ايرقي  
عق طرايلو و باشا سهر ماعداسي در دت بلوک ايد و بولمک لوند و بول  
باقی قلاتق علوفه لري مقابلده دايه الورد **مسرا** قه زليق و ن مرحله در

بوده سیدی مرقوم که شيخ شاذ ليه معاصره و بوقه طرايلو و سندن محافطو و ادر  
و بوندر اوتة حید بوقه ايرقي قلعه سیدر دنده ده ايرقي مرحله در بوقه ساحل کمارين  
مر ايلو و طرفندن بونلک مستغفري و ادر و جيل الاخرين غاز بوندر بر مرحله در جيل  
الاخرين بوندر بونل کور عکال بولاسل مستي اولسدر ايله بوقه و ادر و طرايلو  
حکمنه در ساحل حوزة و اقدرد بونلک غايتله موا سيسي چوقدر و بونلک و بونلک  
غايتله کوندر **و اما** بر مسهر بوندر او کوندر کيد کوندر سلامتة نسا و ت  
ايدر لرو بونلک طاعنده اکين و بطن و غر و صو و بونلک و لور و سهرينک راسي  
بني هلال بوطاخ بوندر کورينور بونلک طاعينه سق اسبانيا سور و کوندر  
بونرايه کلوب و بونلک مهورا عسلور و بونلک طرايلو و باشا سق بونلک مسق و اولو  
طرايلو و سق الحاق امسدر **برقه** ساقار و مانيلور و لند ايتايلو نام بالا دک  
قاعده سیدر و حلال بونلک دينه مخرج سهری و بونلک بوقه ده غريب انا و ادر و بون  
سهر متوکل خليفه يا ماهر بونلک امسدر و بونلک ده ايرقي طاع بونلک و بونلک  
ايرقي و ميو و جارية و ادر و و نهر و دنا بونلک جنو بندين کلوب و کور و  
و حلال بونلک طرايلو و سق الحاق و بونلک بر مسهر و کليسا و ادر و دينه چارين  
کليسا سق و بونلک ميسري کليسا سق يک اولد و بونلک کليسا بونلک که و بونلک مسال  
ايجنده و اقدرد **و اما** بونلک و حوضه سق و ادر و ماهر مصر اعلی اندر حلال  
طرايلو و سق باليدر بونلک سوزان بلادند کور و کور و غريبه بونلک کيد لور و  
بونلک بونلک خطاب الهواري بنا امسدر بونلک سوزانک ايتايلو سیدر و بون  
سمنک خلقي ايرقي که اکا علم ايردي بونلک و بونلک سهرينک و يا با حنسي  
ايرقي و مردم و قول و جاريه و غيري ايردي بيلور و بونلک کي سق خريد بونلک و بونلک  
بيلو سق حنسا و اقدرد سوزانک و ولا سحر صبح اولد و بونلک کليسا و يا کليسا و لند  
معلو و اولد بونلک صاحبي کيد بونلک و بونلک بلاد کاغذ قريش بونلک ايدر لرو کوندر  
ييري بونلک بونلک بونلک فزان و بونلک اولان ممالک کي کور حاکم کاغذ مطيع اولد و بونلک  
سمنک الی سکر قلعه و بونلک نصبت فزانه تا بعدد **عنا** سق بونلک و اقدرد  
جیل نفوسه دن ييري مرحله بونلک و ان التي قلعه سق و طمستان نصبت سق و ادر  
ملوک ساقه و اتم دارسه انا دلي و ادر و بونلک خلقي بونلک مندر اهل اسلام  
ايجارند اولان ممالک بونلک حاکم ايردي بونلک و بونلک کانه و لاند ماهر و کانه  
نوفس حکنه ايردي اما کاکا کوندر و بونلک مستقل بر شيخ حاکم ايردي **و اما**  
**بالا** ايردي بونلک نصبت فزان يا دشا هت تا بعدد و بعضي جز ايردي تا بعدد و بعضي  
تا بعدد و بعضي کيد و کوندر و بونلک و بونلک و بونلک ايردي ايردي ليدر  
صحر سندن مضيد بونلک خرماني نيسان ايدر او لور و غر ماکري سترين

ت







امشدر و بونک زمانند حبش و سوادان قومي عاشی و کلمرله اوزرلرینه و اروپا ملودن  
چوق ادم قتل ایدوب و بقیه لرینی اسیرالمید و قاول و قلدن بوی انلری اسیرالمک  
عادت قلمشدر بعد اوغلی منا و شکره انبدا صغره عیادت اتمک ایجتاد ایلین بوند  
و بیلک غریبه قطره و تنبنا سنلرینی بونا امشدر بعد بعد استون بوملک استونینی  
بنا امشدر بعد متاقتوس بعد الملک بوملک احیم سنرینی بنا امشدر و ایچنده  
برمنانه و صنع امشدر که طوبی سکسان ذراع و یوقار و سنده بوقته هرکله هرکون  
بوند کوسنوردی بیدی کونه و ارجنه بعد و ونزینه اولکریکی کوسنوردی  
و بوسنورده سحر قی اسکان ایلدی حقی تحالا بوشهر مدینه السمره دیر لرحی بوملک  
عصر من الواح صحرا سنده مدینه ستزیه بنا و امشدر بعد مرقو بوملک ساعی  
دشخیر امشدر بعد انزیه بعد اقلیمون ثانی بوند عصر من و میاط سنرینی بنا  
او امشدر بعد اوغلی فرسون بعد اوغلی مرقو سکیما علمنی بلوردی بعد اسیر  
بعد صابعد نذاری بوملک سخا حلیمی حفر امشدر و سوادان و حبش و ذبح  
قوم لوله عظیم جنگ امشدر و اول وقت اول سنلورده اولان قوم حضرت یسیت  
و ادرستی محفلونی اوقورلردی و بوملک برطانیفدن چوق ادم کورسندر و نوبه  
اسکان امشدر که کذوبه بیتین اولق ایچون بعد اوغلی مالق بوملک موز و موحل  
ایدی و خلقه سلاح اتخاذا انکه امشدر و اقد کوهه ایکی یون کی پادیر مسندر که  
قاندلسر و لا یلکونه غرامشدر بعد اوغلی خربتا بوملک یوز کی بنا ایندروب  
سوادان و هبن و هند و ستریزیب سمتنه غز ایدوب و انلردن چوق غنیمت  
کوز مسندر بعد اوغلی کلکن بوملک علم کیمیا ده ماهر ایدی مقدم صاعلم کیمیا  
مغنی ایدی بواظها را امشدر و عقد زینق و زجاج علمنی ایجتاد ایلدی بوند عصر من  
مزد جبار عرافه ایدی دیور بوملک چوق زمان معمر اولوب بعد غایب و نابود  
و نابیدا او امشدر و بجه اولدوغنی کسه یلدی بعد مالیا بعد طوطیس بوی  
ملک بیکم فزاعنه نک او کسیدر و بوکا فرعون ابرهیم علیه السلام دیور بوملک  
حضرت ساره دن کوبوهان کورمکه هاجری کا بفسلمشدر بعد قری حوریا بعد  
دلیفه بعد این بعد الولید بوملک فزاعنه نک ایکی خسید و هنر بیل نبع اندوکی  
جبل قره و ارشد بعد اوغلی الریان بوملک فزاعنه نک او چنجسیدر و بوریان  
فرعون یوسف علیه السلام که عرب لسانده المیز دیور بعد اوغلی دام که فزاعنه نک  
در دجند و حضرت یوسف انک خلیفه سایدی و بوند زمانند کوشش معدنی ظهور  
امشدر بعد اوغلی معدان که بوملک فرعون خامسدر بوملک کمانت ایل غایب و نابود

اولم برینه اوغلی کاسم خلیفه او امشدر بوکا فرعون سادس دیور و نکل ایدر لکه بوی  
ملک و زیری بونیه ظلم و سوری اولوب بوظلم فزاعنه بد چنجسیدر که بوکا فرعون  
موسی علیه السلام دیور بوظلم مقدما اصنماتده عطارلق ایدوب مفلس و لغله  
کاروکت ایچون مصر کلوب و بونک فر بونالوب فر وخت ایچون سترک بوسنه  
دخول ایدوب کمرکی سترک بوی بونک فر بونرینی عصمت ایتکه بوند حقی خوال ایلدی  
بوسترک عادت بویله میک فضوله ادمک متاعنی بویله چکوب الوردی بوسترک حاکمی  
بومیکه بوکا ظلم در دیو استفسار ایلدی **و الحاصل** بوالله دخی جواب و پرو لکه  
بلی بوسترک حاکمی و اوردلکن لذتله مسفولدر دید کلرند بوند حقی مزارستان بوسنه  
واروب هر کلن موقتا ایچون بشر الحقه طلب و اخذ ایتکه بشلری بوزها نا بویله  
اوقات کرار اولوب و کسته دخی لفر من و مخالفه استغیوب برون ملوک قری  
قوت اولوب جنار سی کتورد که فرعون لسن الحقه استدی دیدر که بویار شاه  
کعبه سیدر اول و دخی جواب ایلدی که چونکه بادشاه فریدر دخی زیاده و برهمن  
کر کتور بیری یخ ایدوب و الحاصل طلیق الحقه المدیحه صابی و برمدی بواحوال  
یادشاهه منفسکی و لردن و زیری دعوت و بواحوال صحت بوله استنطاق  
ایلدی که وزیری دخی یخ بویانه اصلا حیرم بوقدر عامل اوقات نصبت اتمک دیور  
قدر الحقه اندوغنی خبری اولدوغنی امنا ایند که ملک فرعون احضار قاحق الی  
استفسار ایتدی که اولدخی کدوبه اولان نقدی و مجا و زنی تتر بوند کا راحوال  
سترسکا معلوم اولق ایچون بونی اختیار ایلدی مدیری یادشاه دخی فرعون  
وزارتدن معزول ایدوب و صمد مصر عامل و نصبت ارسل ایلدی و ادر قدر  
اقالیسی ایلد عظیم الفت و محبت و اختلاط ایلدی لاطیس دخی استماع ایدوب  
فرعون صعدیدن عز لایندی لکن فرعون عز لایتیو لایتیوب عظیم عسکر جمع  
و انکه جنگ مباحثرت ایند که لاطیس فرعونک غالب اولدوغنی شاه ایدوب  
فرار ایلدی و کدوبی هلاک ایلدی بویله اولجق فرعون نیت شهرینه مستقل یادشاه  
اولدی و نکل ایدر لکه بوفرعون چوق معمر اولوب اصلا برون باستی صداع  
کوزمردی و الحاصل صکر فرعون دریایه عزق اولدقدن صکر معرده ارکلت  
قالدی نیا عوتلردن بر ستر عورت و ارا ایدی که ادینه دلوک دیور ایلدی  
مصر اول بادشاه اولدی بوعورت بر حاکمه و مدین اولوب التی ایی ایچنده بر  
غریب دیور بنا ایلدی که سلاطین ماضیه دن بریسی بویله ائاده قادد کل ایدی  
بویور حمله مصری حاکم ایدوب حقی و لایت صعدیدن الی الان بعض بقایای و ادر  
اولدوان حایط ایچون دیور لایستی لجن دن چاق الواح ادرینه و اندن چاق دریایه  
سندی و مقدار مسافر سحر قی تو ناعمر اقر بیدر حقی بویور ایی بنا ایتکه حرا و ح میله



منعین بکلیلو تو مندر تاجان دو ستم هر طرف از ظهور الاله که جاک جلال را بدی و اول ساحت  
کذونه خیر کلوب بویله ایست که امین و دلیر و قتل ایدر لکه اول و فتنه اولان عورت کرم عورت  
بر کوله صانقن الوب و ازا و ایدوب کذوبه تریج ایدر دی و شرط و بر و بکه کذودن اجازت  
بر شی اصله اشمیه حتی الی الان بقا دق مصره با فیدر که هر کس عورتنه و انشمیه بر  
شی ایدر مزا اندن صکره و لاد کبا دق بر دیتی دینه در کون ملک اولدی نهه سکر بخی ملک  
صکره نوله ملک اولدی بوملکه فرعون اعرج دیو لر حضرت سلیمان کتر سی سینه صفو دایر  
دو سوب ایای غی سکسته اولمشدر بوملک ندس شرفی نهه انمشدر بول صکره در دخی  
قوس یا خود قومیون ملک و لوب بولک عصر نهه بخت نصر فرموده شریفه مستولی  
اولوب بنی اسرائیل بر مقتداری بخت نصر لکن در مصره فراد ایلدی و قومیونه  
البحا ایلدی که بخت نصر ملک مصر خبر کوندر و ب اول فرار بلی طلب ایلدی ملک مصر  
دخی بنی اسرائیلی و بر مد کندن بخت نصر مصر توجه ایدوب ملک قومیون ایلد جنگه  
مبارت ایدوب عاقبت غالب اولمشدر قومیون قتل ایدوب و بنف شهر خراب نشد  
فرق سینه مقتداری خراب قالمشدر و فرس طرفندن مصری ضبط انجه سبیل و جاق  
اسکندر ظهور نه دک صکره پا سکر یوفان ضبط انجه قله دوم ظهور داند کن المردن  
مصری لوب ضبط اندلر بعد فرس رومه غالب اولمشدر بیری سینه مقتداری مصری بیلر نه  
یکی بلوک اولوب بعد دوم غالب اولمشدر ضبط امشلر و مونس هر قل طرفندن مصر  
والی اولوب بعد دین اسلام ظهور ایدر که حضرت عمر رضی الله عنه طرفندن عربین  
القاصص جا هلیه ده بو ستمه کلدو کندن اقتری انی مصر و اسکندر بیه تعیین و ارسال  
ببور و اولدخی کلوب فتح ایدوب انده حاکم اولمشدر و عربین القاصص زمان جاهلیه  
بو ستمه کلمستیک سیمی قدس شریفه بجادق طرفیلد فرسین قومیله کلمشدر ایدی اول  
انزاده اسکندریه ده بر راهب قدسه زیاده کلوب و قدس طاعلر نه سیاحت  
ایدر کن عربین القاصص خا اول سنلرده دوه لوین اولار دی راهبه راست کلوب  
راهب بوندن صواستدی عرو دخی کذو قریه سندن صوو ویری بعد راهب بر کوله  
یا قوب خوابه وادی اول موصعه بر مقدر بیلان بطاغی اولمشدر بویلان راهبه  
طوعرو وودی عرو دخی اول بیلانی کوردکی براوق ایلد بیلانی وروب هلاک  
ایلدی بس راهب خوابدن بیدار اولد قریه یافته بر مسمیم بیلان اولوسنی کوردکی  
عرو دن احوالی بخت ایدوب اولدخی ماقع دیدر که راهب عرو با شفی تقبل ایدوب  
نه سبیل بو ستمه کلدو کن عرو ک کذودن سوال ایلدی و لداخی بر قاج بولدا شلواله  
بجارت ایچون کلدو کن و ایکی دوه سی موجود اولوب مکن بر دوه بهاسی کسب  
ایچون کلوب بر دوه ایدر که سی ایدر کنی نفر یا ایدر که راهب دخی دیدر که سر  
شرفینکر ده برادرم برادرمی قتل انیسه دینی نه مقدار در دیدر اولدخی جواب

ویردیکه یوزده در پس راهب عرو دیدر که بن اسکندر دینه دقت قریه زیاده کلدو مری  
بوندن کسه هله اگر مکن انیسه نهه اسکندریه به کید سکه سکا ایکی دیت دیو و بر مری  
لازم اولدی مریا سن بزم سبت حیاتما اولدک بری صوستر لغدن و بری سیلاق قتلند  
لکن بر لوده صاجی دکر لاما النون صاحب لری نهه و لسنو که سکا ایکی دیت بهاسی  
ایچون ایکی بیاک النون ویردیم اسکندریه به واروب ادا و تسلیم ایدیم دیو عروک  
اسکندریه به ببله کتمه سنی رجا و منت ایلدی بعد معافا لوب اسکندریه به واروب  
و داخل اولد قاری کون اتفاقا قاپوطافیه فل سینه ده بر کونلری اولور دیکه بر که جمله  
اسکندریه اکابر لوی و قرا لوی و غلای جمیع ایدوب اولور که ایلد اوینا دقلری کوفه  
مصادف راهب عرو به پاک و مکلف اسباب بر کید ووب اول جمعیه کونودی که اول کورلی  
بر بر لویه انوب مذکور کور هر کیمیک بکینه دوشسته اول اسکندریه به مالک اولور دی  
لیس راهب دخی عرو ایلد بر جاننده اولور ووب کور لی لقب انکه سبیلد حرکت کور عرو  
بکینه دو شکله خاق نجیب ایدوب بولکون بوقدر زماندر که خطا ایتمیوب بود فقه نجیب  
خطا ایدر ی هیچ مکنمدر که بر عرب اسکندریه به مالک اولد بر محالدر دیر راهب  
دخی ماجرای لیب و قتل اول محلسه اولمشدر قتل ایدوب و عرو تسلیم ایلدی و یاتنه  
بر ق ادم قشوب امین و سالی بولدا شلریه ایصال ایلدی **التقسیم** بومصر  
حضرت عرو بن القاصص مصری فتح ایدو کی وقتنه فرق معمر بن احمه سی و ایدی و یگری  
التمکون ایدی سینه طغوز یوز یگری بکینه العماندن سلطان سلیم خان فتح  
اید که بولدا مصر الی قاصصیه به تقسیم اولمشدر او بکسی صعدا بکسی رقیب  
او بکسی حوق و دود بکسی شرفیه بکسی غریبه بکسی جفار و بکسی صعد  
ایکی دیری صعدا علا ویری صعدا دینی و رقیب و حوق ایکنینه وجه بیری بر لری  
و بوجه بیری اون اقلیم و رادر و قتل ایدر لکه مصرک برو قنده هر بر امشلر که  
صعدا علا ده یگری سکر کور و در و بیل دوف یوز و نوز طغوز قریه به سبیلد  
و وجه بیری ایلد او تو ز اوج کور در و آنلرده ایکی بیلد او جیو تر طغوز بیلر کوبد  
و بر کولری قطعه قطعه اولوب هر بر سنده بر حاکم و بر قاضی و بر نایب و بر خراج  
عالمی و ارد و قاهره دن غیری فرق سکر قاضیلند و بوقاضیل قاری سکر  
رتبه به اعتبار امشلر هر رتبه ده الیشرف قاضیل و خالاسنی الی مرتبه به اینمشدر  
و اک بیلک رتبه لراشو قاضیلند که ذکر اولور محله منصوره رشید دمیاط  
منوف بلبیس بولردن ماعدا سی که رتبه سینه کور بر مرتبه اشاعند **البلاد**  
بوملکته باقی شهری مصر در و صدر اسلامه فسطاط دیر لری خالامصر  
المنیقه دیر لری سبب سببه سی بخت عرو بن القاصص هر تک اون طغوز ده مصر  
فخته وارد قن فسطاطی قن ستم دید کلری موصعه نصب اینمشدر رعبه مصری



فتح ایدوب اسکندریه فتنه عازما اولدوقه قسطنطینی قالدرمغه امرا بیدی کوردیلوکه  
قسطنطاط اوزرنه مرغ میا راستیت ایدوب وضع بیضه استدر عمر و بن القاصی  
یونیا مه جوار مزی چوکه استیت ایندی و زدنیه حفظ یوکیل ایدوب اسکندریه  
کندی و فتح ایدوب کلدکه استیانه قنقی مقامه نزول و لنق کرک دیریا صحابی  
دیدیلوکه یا امیر یو قسطنطاطه نزول ایدوب لوم زیا اول منزل هم صحی ادر و هم  
اب بیکل نیل اوزرنه دردی یلریس اولدوغی بره قوندیلو و هر قوم برخط و حد  
وضع ایدوب و اندر دقت بیوت بنا ایدوب قسطنطاط اسبیله مستی اولدی و قسطنطاط  
برینه سته ایدوب و عشرین هجرت تاربخنده عمر و بن القاصی برجامع بنا ایدوب و حالا  
اول جامع عمر و دیر یو قسطنطاطه بنا اولمستدر کرم و صافی کلسه کرک  
و حالا اکامصر طلاق اولور و حالا مصرده العثمان طرفندن اندر بروز بر اولور  
دیرینلا مصر خلعتی اکا قاصی عسکر دیرلر و بوشهره اون سکن میرلوا که طبل و علم  
صاحب لری هر کون مصر یچنده مهنزلوی چالور و بوشهرک طوبی القصر درق در حله  
و عمر و بنی اوتوز درجه در و اطلول نهاری اون ساعتد و بوشهر و درت قسم اوزرنیه  
بر سته قزاقه و بر سته قسطنطاط و خی مصر عتیق دیرلر و بر سته قاهره و بر سته  
بولاق دیرلر و دیری اولور میلدر و ایکی یوز بیک او قدر مستلدر که کرجه  
بولاق مصر ما بیننده با محله قدر اما کندی مهور در که درت او و مستلدر  
و نفس قاهره ناک دوری اون سکر میلدر و بولاق قزاق قزاقیه دکن بوقوناق  
قدر و نفس قزاقه ناک دوری دیری میلدر بوند حضرت یوسف علیه السلام  
دیری عذر بغداد یی بخیر نری و ادای دی دی و دوزن قستی دور حمله بحر بر امتلر  
بری حمت شریف بوند قاهره سوری اولور و بوجیمه باب برافه و باب جدید  
و باب محمد ف اچلسدر و بوجیمه جاق جیل مقطه منتهی دیری حمت عزید دخی  
بوند سور قاهره کچر و بوجیمه باب القنطره و باب الخوخه و باب سفاده و باب  
فرج و بوجیمه جاق نیل کنارینه منتهی اولور بیری بوجیمه و بوشهره باب  
زویه اولور و بوجیمه اخراجی برکه الحب که حالا برکه الحاج دیرلر و مصر  
عتیفه ایل قاهره ما بینتی اوج میل قدر و بوقاهره فاطمیوندن محمد بن مهدی بن  
کلب و مصری ضبط ایدوب قاهره بنی استدر اولدوقه هجرتک اوجیو زالی  
طوق زنجی تادی ایدی قاهره تمام اولدوقه اولیزک خلعتی قسطنطاطی ترک  
ایدوب قاهره یه عنت استلر و قاهره اسبی نفا اولیچون که کندونه محالفت  
ایندی فترا یسون دیو بوا سله مستی اولدی و بوقاهره نیلدرن بعد شرق طرفینه  
بنا اولمستدر و قسطنطاط نیلک کنارینه و بوند کیلر اولور و بومصرده الشمس  
جامع وارد اکر مشهوری جامع ادر و بوجیمه قادی جوه که فاطمیوندن

معد المهر عیلمه ولا سیکر اولد بنا استدر و حیو تر المستدر نام اولمستدر و بوجیمه  
و واسعدر طریقه و غربیه جیلتویه و جنوب و عرضی شمال و قبله جاسلرینه و اقدیر طوبی  
نصف صلیه قریب و عرضی جری کز لک واسعدر و ساحله جری بلکه جامعدن واسعدر و بوی  
حرمد و ماحولنده اولان مسکن علما و صلحا دن سبوزدن و زیاده طالب العلم یچند  
بیوک و کوجول یوز دن زیاده بحر مدیه مجلس و مقام و استفاده وارد که انون متنوعه  
مدارسه و مذاکره اولوب کسبه علم اولور و صلاحه بویله مقام متین متصور دکلر  
و بومقامه کسب علوم و معارف ایدن طلب فنونک اکثری مطالب دیتوینه سوداسته  
اولمیب و نفس علم و معرفت ما مللدر و منافع اخریه سته قایللدر و معدود اولان  
مساجد در بون سکنان و مدارس دخی چوقدر بومدارس صحابه و تابعین زمانلدر  
یوقدر هجرتک در بون سته سته اسلامدن نیسا بوشهرنده طه و دالمشدر و استدر  
بنا اولان بیهقیه مدرسه سیدر معد ما و دوا و نور و قرا و خلقی و دیار بکر اندن  
افتدالمشدر در بعد نورالدین سیدر سله و حله و مصرده بنا استدر و مصرده ابتدا  
طه و راکدن ناصریه مدرسه سیدر بعد کیدر که مدرسی چوقلدی و حالا مصرده مشهور  
اون طوق مدرسه در و بونلرک اک زیاده معتبری صلاحیه مدرسه سیدر که سلطان  
صلاح الدین بنا استدر و دخی مصرده خوف خانقاه وارد که انلره اهل تقوف اوتور  
یونقوف فاسی هجرتک ایکوز سته سته طه و زالمیدی و اک مشهور خانقاه سعید السعد  
سلطان صلاح الدین اهل تقوف اوزرنیه و قفالمشدر و دخی مادستانلر وارد که  
انلره دارالشفاء در و دخی مصرده سکنان زاویه بونلره اهل طریق اولورلر  
بوزاویه لوک هر سته ده میردین و دیکلری وارد و دخی مصرده قرق دباط که اندر  
صلحا سانی اولورلر و دخی مشاهد وارد که اک مشهوری حضرت حسینک اولدی  
زین العابدین سیدری و دخی مشهد سیدر لعنیه که حضرت علیک او علی او علیک  
قریدر و بومصرده لکرمی سکر خطه سنی حرا و انون التی محله و سکنان التی زقاق  
و التمش برمر و بکرمی بوش خوخه و التی سکر بازار و التی سار و بکرمی برده بکچیلوی  
و اون بونلر سونیه که اولر ایل اوله و قزاقی دیری رجه و التمش سقیفه و اون بر  
عقیقه سنی یوسف و التی بته و اون بونلر که مشهور لوی سیدر دخی مصرده بکرمی  
اوج قساریه یقی بازار کان خانی دیکدر و التمش سکر کارخانه سی و التمش التی حمام  
و التمش خان دخی مسافرین اچچون دخی مناسنلر و کلیسا لراک مشهور لری  
حضرت یرم کلیسا سی و دخی قبطک و دوماک و ارمینلرک هر بریند با شفه کلیسا لری  
وارد و رومکاک معتبر کلیسا لری سالتی غریب و یونو کلیسا سیدر و دخی یهود  
کلیسا لری چوقدر اما اک معتبر و دوماک کلیسا سیدر و دیرلر که بون کلیسا یه حضرت  
موسی کلسدر حضرت موسایه الله تعالی دن کلن رسالتی بوند فرعونیه تبلیغ ایندی







تقظم البيرة و صوبند غسل ابدن لو و ديرو که حکم حق حضرت عیسی علیه السلام انا سله و یوسف  
تجارت و دستان هیر و سدد و ادا مید کلید مصر سینه کلید و قوس شهریه و اردیل اول  
شرفی می قولا نمیدیل مصر و ناحیه مصریه که قحطی که غریب در اند و اردیل و اند بر موضع  
استمه در بحر افریقا در لوانه نزول ایلدیل و التي ای قدر اند و اردیل و یوسف بخار و بر  
برد و شکر و مس که هر و و س بودیل و یوسف که کای هلاک اولدی و برصد استمشد که  
حضرت عیسی قوصدن و دوشون فی الواقع قدس ستمند توجه استملر و عین ستمند  
صوا و خله راحت ایچون اند و نزول استملر و حضرت عیسی اند اسبابی اول صوده  
بیجا مشلور اول یزده بلسان اغاچی ستمند و دیرو که مقدما بولسکان ارد قله یزوی  
اندن منقطع اولمشد و بوند ستمند و کای سالا بولسکان عین ستمند منقطع اولوب و بر  
اخر یزده مکه یوقد و دیرو امانا بولسکان یزوی قلدیل و اصل یوقد و خالا بولسکان عامه ده  
و بخنده جوقد امانا کسه قنبدانیم که اول ستمند کوزمکه **حلوان** فسطاط منظر در  
یوقصیه بابلیون او غلنه منسوب در و اند بر موضع و ارد و ادینه را نوا لعین دیرو یو عینی هیل  
الغریز ابن مروان حفر استملر و انا صوبی باغچه لرینه کور ستمند و اند بر غریب جریق که  
یو مشقی طاعت قازمشد و انا کله بیل ساحل غریب در ساحل شرقیه کور **مستف** یو  
شهری طوفان دن صکر منقا و ثوبنا ایلیدر و شهر کایچیلر کواکب سیاه صکیل تصویر  
ایستملر و سوزک یوقار و سینه بیل صوفی حفر استملر و حتی سینه یزوی یوز ایلده ایلردن  
فالس بر بیل قره صکی که امیر سیفا الدین هدم استملر و نقل ایلر که منقا و سدن  
صکر غریب یو شهر ایچون دمیرون قرق قابو یا بدیر ستمند و غریب غنی الله شهر  
درن ابرمتی کور ستمند و اند صرحی بنا استملر که سمایه جتاق ایچون خالا انا دی  
با قدر **حلب** مصر که مقابلند بیلک کما دند بر مهور قصیه در کوز ابار اری و ارد  
و اند بر مسجد ی و ارد و استمه مسجد الوه در لور حضرت موسی علیه انا سلی ایچینه قوصدر  
و نیله استملر و یوقصیه ملک موسی ملک تا قوی منظر ایلر اولور دی و اول تا قوف و دکه حضرت  
موسی فی انا سلی ایچینه قوصدر و نیله استملر و یوقصیه ملک سور قاصد و فی انا سلی  
استملر و یو جیزه ده بوقاج منساح صور تری و ارد و ک طامردن دور استملر و ساحل اوج  
سیدن و عین یزوی **یوحید** جیزه نه فاعدر بوند حضرت یوسف حبس و ارق عی یزده  
مسجد ابد **ابو الهول** بر صمد که اهرامک ما بنیدر بوضم جیزه ی قوم بصره و ایچون  
دکه طلسم در هم ک یزوی اونا و بر سده سده اند اوله ک کاکر که ناصر در بوضم  
قرمشد و طک المیز که السده و دینه اوله اولو قعدن یو جیزه نوا حسینه قوم  
غالبا و استملر و جوق یزوی بصره **فینقم** مستقل بر شهر در یوسف علیه السلام  
بیلدن بر خلیج افریقا و یوسه ده جوق بنا لور و مدرسه لور و حاکم بلور و حاکم ارد  
یوسه و اول خلیجک اوز دنده و دوا طرافند جوق باغچه لور و ارد و نقل ایلر که کچن

حضرت یوسف علیه السلام بیلک فسطاط واقع اولمشد مصر که اطرافنی کوزدی و کوزدی  
بر یونان یزوی و اسعد امانا بولسکان طاع بیل صوبه یزوی که ما بنیدر مانع اولمش  
اول طاعی کسوب بیلک صوبی فینقه افریقا اول ستمند انا صوبی ستمند و بعد  
اول خلیجک اطرافنه او جیونر المشرق بان کوی بنا ایلر ستمند و حله دحین لوی اول کوی  
حفظ استملر و یزوی فسطاط واقع اولدند هر کون و کویک غلا لای خلیفه بیع ایلر دی  
بعد حضرت یوسف علیه السلام اوج خلیج دخی حفر استملر و بر خلیج بهینه که فینقم  
و ناسنه در یزوی دخی بیلک ستمند و دوی دخی خلیج المشرق که استملر یوقار  
سند در **سمنوط** بیلک غریبه مقدما بوند اوز یزوی یوقد و سکر خانه و ارد و یو  
سمنوط بر مستقل کور در حضرت یوسف علیه السلام بیلک کما دند الواحه کیدن یو  
شهر و اغزار و یوسه یزوی منا و ثوبنا استملر و ساحل لوی بوند اسکان ایلر و یوسه  
کوزل لاجر لوسنج اولور بر حسن مقام سلطانیه هر بر سنیاطولیا و تود و زاع یوز  
الونفر و خت اولور و بوند یزوی فاختر بیل خرمای اولور و بر حسن دخی اکل خرمای  
اولور که ایچو بوسهر صوصد و سوبله که بواج بکری سینه یزوی کچیلر دسبی اولور  
و اولد و یی وقت نساف و ارد و یزوی اول وقت اکل انا حاکم یزوی کور در لور و سار  
اغاجلر که القاح ایلر لورده خرمای و بر مکیشلر و خود مانک لاجی دسبی خرمای مانک  
سی سق ایلر و اکل خرمای انا حاکم بیلک یزوی فاختر ایلر انا حاکم بیلک  
حیاد **الواح** داخله مقدما بولوا واحد او جیونر دن زیاده مهور کویلو و ارای  
صکر بر عین کویلو بر حصص ایچون ما بیلر یزوی عدا و یزوی یزوی و یزوی خلی  
حکما ایچمه بر حله استملر که بکویک قریبه بر استملر یا قوب و اول کویک خلیفه و بر دی  
فازن کویک خلیفه استملر که سیری قریبه دخی اول ساعنه اول کویک خلیفه اول کویک  
خلیقه قریلر دی و یزوی یزوی اول کویک خلیفه عدا و یزوی واقع اولمشد  
و سیری یزوی قریلر دخی و اولوا حاکم هوای غایت فدا و صمد سیمه و در و بر بر  
اولور که انا سلی انا صلی و یزوی و طریا عی و دخی اول ستمند قوسلر یزوی یزوی  
سسته کلور لور بهینه خلیفه یزوی که اندن فسطاط در نیر اندن قوسلر قوی و حاکم  
و یزوی انا سلی یا هلاک اولور و یا دق ایدوب صاع اولور بعد تکرار قوی  
یزوی دخی الواحک قریبه بر سهر و ارد و ادینه مدینه الضایعه دیرو یوسه اول  
سکر ستمند غایت مشهور و در بوقاج مراد اولمشد که اول شهر کیدله بر وجهه یزوی  
اولما دی مکر که جلایه دن و یا خود غیری کسه یزوی افریق حبس اول شهر  
راست کله نجه که سهر اوجوق ادم و ارد و کور مشلر و یوسه اطرافنه یزوی  
قوتاف مقدادی اصلا صوبه لور یزوی بر صوسه یزوی و اقدما یزوی اطرافنه اولان  
صولینی و یزوی بصله لوی بیلک نابیدر اولمشد و ایچو اول شهر بر قوی حصار



نامند و لکن بوجوهی که سنک خلقی بنویسند و روایت اندر آنکه بوسه طلسم ایله نمیشد و اول  
احکام طوغری بنویسند کشته بمر و نقل اندر آنکه بوسه غایت مهمور و اما انما انقسمند  
اصلا بر فرد یوقدر و اطرافند و حسی اتل و دوه و قیو نلر جو قدر و شهرک ایچنده انواع  
اوانی و ارد و دخی باغچه لری و خرمالی و ازاد اما غایت مهیب و محوق شهر در ایچمه  
کبرن ادم حوقه و دوسر و دوق کور حقی جرحه یکی علی یک اول شهر کتک ماد ایلی و میند  
و صورت نمند و اوتری میسر و لمدی اوریه کتک **اربعین** استسایه نامند و بوند  
بر فوی و ارد و نقطه واقع اولدند اول بیک ایچنده که ابیت که عقده نمیشد  
جاق قبونک دینه و اریحه اول وقت صوفی نه قد عقده جفا معلوم اولور که نیلک  
صوفی بوسته یوز ذراع حقا حقی اول سنک خلقی سوال اندر آنکه جرنوسه اولان قیو  
صوفی قاج عقیده چشند **مستطوره** استوسط قریب بر مر حل بعد در بوقصیه نام  
عز بنده بیوک دیرک در کار و سر دایر اولور و یار لرنه غریب خط لری از لمشد **اسپیوط**  
بوقصیه نام قریب جیل الطیر اولور نقل اندر آنکه سنه ده بر کرم بوطاغه انواع قوشلر  
جمع اولور بعد اول قوشلردن بر قوش طاعله پنه سنده که دلوک اسیلور و اول قوشلر  
دوئلر اولور قوشلر اولور **نند** قوشک قریب فقط بنا امتسند و بوند بر بنا و ارد که  
اطرافند بوز سکسا فی بخره کوشن هر کون بویچمه لردن ایچمه کیر **اسواق** نیلک سرفنده  
جنادل قریب در که صغیر اعلا فاکا خرید بوسهرک انواع خرمالی و لور حقی نقل  
اندر آنکه ها دون رسید امر ایله که خرمالی انواعند جمع ایچمه هر صنفند جمع استیشلو  
برویه قدر جمع اولمشد بونک بغدادی و امارای جو قدر و اوان بوسه مر حل بعد در التون  
معدن و ارد و بوند بر حبس رطب اولور غایت نیل و و نقل اندر آنکه سنه بشیور  
سکسانده محصول بکری بشیول التونه بالغ اولدی و اول و فنده محک سنده سکسان  
محضر اولور دی **قصه** بوسه اسکله د فوسدن اوج مرحله در خالیامصر دن خالی  
جدید کید لوز و صیور مدینه فیه د که طاعلری کورینور **قسط** نیلک سرفنده در  
بوسه بیک در تیز سته سندن صکر خراب اولمشد حقی دیری یوز سنه سنده ایچ  
خرف مقدار کار خانه سی قالمشد و وز مرد معدن بونک قریب دیو معدن کاه جوق اولور  
و کاه از اولور سته فلفضوله کوه و دخی و و کادک برسی سدر کوه جوق اولور ایلک  
اولینده غایت نیل و زیاده شعله لری اولور و بومعدن حید و قریب فلفضول ایکی  
میل بعد در اول طاعله سی قریب سنده و صوبه یوز جمع اولور بیک ادریه غیری امین  
اندر نصف مر حل بعد در و بومعدن برا و زون مفاده اولور بر بنا خراطا ایچندن  
زمره جفا را ما بوطا شایح نوع در بری طلق کافوری و بری طلق فضی و بری حجر حودی  
بوطا شلری و تیر اولور دی ایچندن جفا لرنه یوز مرد بوطا شایله بیلک یا سبمشد در اک  
مقبول زمره ذبا و اما بوناد در جفا و جفا در قریب وقت زینت خارا ایچمه برا قور

اما حالا بومعدن بطال اولدی و بر انده اولان کاکله و بیک بر بونک کون حکومت ایدر  
بعد مغز اولور و مرده حاجت اکا عقید ایلیک دیو بومعدن کجفا رسنه قوی قوت مالیه  
است و بویله بی باد شاعله مخصوص در انده اوتری بطال قالمشد حالا بویله معدن  
دنیا ده بولنم کرجه یکی دنیا ده بولنم اما اولدندی دگر و م خاصه سی بوقدر  
**احمر** استوسط دخی مر حل در بوسه بر مشهور بر ایلی ایچندن که ایچنده کوه  
قدما نلک امار لری و ارد و دیر لکه بویا بیده جیم مصره مالک اولان باد شاعله  
صورت لری مصور در و بونک بی نام طاعلری مر مردن در و هر بوسه طولی سکر ذراع  
اول و زور دایله منتش و هر هلیزی بیک اسمته و بود هلیز لک دیر لرنه صور مختلفه  
ایله مصور در و دیر لکه انوره قیطال علوی که سیمیا و طلسمات و کیمیا و طب و نجوم و هند  
جمله سی مر مزایله منتش اولمشد و دخی بود هلیز لک طولی و جیور ذراع و عرض یوز  
ذراع و دیر لرنه غیر فرق دیرک و هر در کک طولی ایلی قارش و هر ایکی در کاه  
بیلر لری دخی ایلی قارش اولور و اوز در و دیر لکه حالا کاهیه التون و ایچمه و زمره  
و بافت کیم انوره بولور **انصنا** بوقصیه نام انار لری جو قدر استوین مقابله سنده  
حالا بوسه مدینه الحیره دیر لرنه قریب سمی بوسه بونک سندن کون لیا غجه لری و ارد  
و لرح دیر لری غیچ بوسه در اولور و بونک اغا حندن کیمیا بونک غجه لری غایت له  
مقبول و معین در حقی هر غجه سی اللیستر التونه و بونک و دیر لرنه بونک لردن ایکی  
غجه لری بری برینه بیلک لری بونک ایچمه بر آفنده لرنه لرنه صکر جفا رسنه  
اول ایکی غجه بری برینه بشیوب یکیا ده اولور **اوصاف** **البحر** مقدم  
بوملک و اسع ادری و غایت مهمور سندر لری اما حالا بونک بونک بونک بونک  
و بونک بونک خرمالی جو قدر و مایه جاریه سی و ارد لرنه بونک بونک بونک  
قونک ایچنده جزیره کیم قالمشد و بونک اوج و جدر برینه الواح قبله دیر لرنه  
مستطوره و برینه الواح داخل دیر لرنه استسایه تا بعد و برینه الواح قصوی دیر لرنه  
برقه و طر بلور غریب سنده و افتد و اک مهمورک اولور الواحد بونک الواحد بعض  
صول و خاد کولری و ارد و بوسه غریب شیلر و ارد و ای عقل بونک بونک بونک  
بر وادی و ارد و بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
ده بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
بعضی اکسی صوفی و ارد که سرکه برینه استمالا لری لری و بعضی اچی و بعضی  
طول لری و بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
آخر حدید بر قایه منصلدر سنترینه دن بر مرحله در مقدم مهمور ایلی سندی حالا  
خراید اما بونک ایکی سینی مشهور در حقی دیر لرنه بونک بونک بونک بونک  
حاصل اولور و بر بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک



بر برطانیه سقنقی اندک بر سمنده اسکان اسکندر بوزیه کدک منفره اولدی لر نقل اندر لکه  
 هر یک سنه او چو زرد دمن لوانه و مراقبه طایفه سی بر قاحا کی بعد سیندن او تری اسکندر  
 جلا وطن استلر **وادی حبیب** مقدما دخی بو وادی مورو اباد اما ایند که همان یوز  
 مناسیجی وادی ای حالای بی مناسیجی قالمسند ما عدا لوی خرابه اولمشد بوزادی  
 نظرون قلمخ اندک ای و سلطانی که مرطاسنه بکوز چنار و سیاه سورمه چنار و صحر  
 چنار دخی فز دلوی و اردو و بوقلیدین بر حبشی طیر اقیقیا و اسمنفا سک دیر لور و صابیر  
 و داخلته بر سیاه طاش چنار بو طاشی بیده نک و جوی ایچون صوبه حل ایله لور ایچوردی  
 برله اول ساعت و جی سکن ایله **اوصاف الربیع** بوز نیکاک معتبر سهری  
 اسکندریه سهری زری سهری بجه و مکرانه و افتقد بر قاج که بنا اولمشد و مقدما بوقل  
 رفو ده ایله اول و قتلوه که طایفه سما و لور لودی و اول وقتیه بر دیرک وادی  
 ایتاکی بوز ذراع مقدما ایله اوز دنده و موردن بر اینه وضع اولمشد ایله  
 قطری سقن قارشی دبی چنار و ریادن برده و سنی اول سهری نین کلشه اول اینه فی اول  
 کلن کیمه حواله ایله لور ایله اول کی فی یعار ایله صکر دریا اوله سمه هجوم اینه که  
 اول دیرک بوز لوی صکر اسکندریه یونانی مغرب طرفه و اردقه بوسهری مکران ایچدین  
 ایتشد که بدیخی بیل جلوسند زنجیری بیکه اسکندر سهری زول و فاما ایتدکه بطالسد  
 بطالوس سهری سقن اسکندر بیده قزالا و لشد و اول وقتیه بوز یونانی سکل یلر  
 تار بیلدن قومعه و ابتدا تار بیلدی شسری اول که اول کون ایشین کونیده و یاده  
 ایندن اون درت کون بکشد و بونلر که کونیلر نیک اندا سی کونسل طلو عذت و ایله  
 هر بر سینک نبط قو مند بر صاخ او ماکا سیدر و لکی ای و ایکی ای ایکی صالح املر  
 اسله بوز لکن سباط براد ماکا سیدر که بیاک بکر قز نکاحله الدیکه کدونه اوله  
 حاصل اوله اصلا اولادی حاصل اولدی و بویه اولاد سز سکلن فاقصا و طفله  
 حله ایله اکر لنده وضع ایتلر در **و الحاصل** فیصد و مرالقه اسکندر بیه سکلن  
 بر خیل کورمشدر و اسکندر بیده و حل صیقلی بنا ایتشد و بونلر ایچون بر عید  
 ایتد رمشدر و اول کون دوم قومی اطرافدن کور و لور و صیقله جم ایدر لودی و جوق  
 قربا نلر بجم ایدر لور ایله صکر مقربدن مغربدن کلد و کد قنده بر صیقلی هدم ایتشد  
 و بوسهری بختن عمرو بن العاصی مصری فتح ایتد که بوسهری دخی اوج ای محاصره  
 ایتدی حضرت حمله عونیه عنوه فتح ایتشد و بوسهری اوصافی حضرت عمر و مطلق  
 ایله کوند و مشدر که بوسهری اوله بر سهری که بوکا تانم درت بیاک قصه و اردر و صر  
 بر نیل بر خیمای و اردر و بوسهری صبیان دن و عودندن غیری ایکی بوز بیک ادمدن  
 مجا و زرد و اسکله سده بوز بونلر کی و بوسهری لوی اهل اسلام بینه قوزیم  
 ایتدکه نزاع و اردر دیو بونلر بختن حضرت عمر و صول بولده خبر کوند و بیکه اول

اسکندر

اسکندر بوز لوی ایتد که و اندری خواجه کس که هر سنه ده اسلدر بیه دن البوز سکل التون  
 کوند رمتک اوزن اولد اخی بونوال اوزن ایتشد **اوصاف الربیع** اسکندر بیه  
 طوبی الی سکر درجه و عرضی او توز درجه دروا طول نهادی اون درت ساعند و طالی  
 بوج اسلدر لیلی مر بیده و بوسهری و دریا و ایکی سکلر و ایچنده قو مدن اوج دبه سی  
 و اردر بونلر اسمنه تا سادیه سی در لور و ده سهری بیل طاعت بونلر بوسهری بیه مستع  
 در کور و قله لر بعضی بوز ذراع دن زیاده مرتقد و بوقله لور کلا لکری نیکلدر  
 و مقدما بر مصنع مناره سی و لور ایله اسکندر بیه مناره سی و بیکه سهری در بونلر  
 اسکندر عصر نه بنیا و حکم بنا ایتشد و بونلر او لکی منار دن خیر بوز لور  
 مناره نک بعضی بوقلر حالا او توز درت بوز ذراع قالمشد و بیلر دن اوله مودن  
 بر مصنع و بیلر باینه دبه سنده وضع اولمشد ایله دریا دن کلن دو سکل کیلور  
 نیکلدر دن کورمک ایچون صکر اهل اسلام بوملک فی فتح ایتد که فیصد و مر اول  
 اینه فی سببی ایله کیلور اول سمنه و ارمعه عادت ایتد که فارغ اولدیلر براه وقت  
 اول سمنه و اردقه فیصد بوز کور لودی و اول ساعت اسلا حنه میا و لور لور  
 بویه اوله و بیلر فیصد و بونلر نک بیلر ایچون مکر و سندی فیصد بوز بونلر  
 بوز ادمر دیر که بر بیلر فکر ایتد و کسه به سولیم کور در جاق منار بیلیمه  
 بیا و لخد مر صره توجه ایله و اول وقت مصره حاکم محمد احشیدی ایله اول  
 خا دم مر کور محمد احشیدی و اروب مسلمان اولدی و کیدر که محمد احشیدی بر مغرب  
 اولوب کونلده برون اول خا دم محمد احشیدی و دیکه بن بر بیده دینه بلور مردی  
 محمد احشیدی دخی نرده و دیله اول مناره نک ایتد دیدی اکر مراد ایدر سکر بن  
 سبز استخراج ایتدیم دیدی اوله دخی رضا و بوب اخراجنه فرمان ایتد که اول خا دم بر  
 قاج بیکه التون اول مناره نک دینه دفن ایدر قاز ارق اولدین ایتد و کی محله  
 مرتقه التون فی قماروب محمد احشیدی تسلیم ایدر و دیریکه اول بیکه دینه قاکم  
 منار بیلیمه اچلر دیدی محمد احشیدی دخی مناره نک بیلر سته فرمان ایتد که منار  
 نیما سته بیلر خلق اول ایتاده اول خا دم کجیلر سی خیر الوب ایاقه قالتوب اوله  
 اولیجی خا دم فیصد فرادیلر امانه قاید مناره نک فیصد دن زیاده سی بیلر اولدی  
 و اول و قنک تارخی او چو بوز اوتوز ایکی سنه بجز نبویه دن بکشدی و دخی فصل  
 ایدر لکه مقدما روم طایفه سی بوزم مهوره عظیم بیلر ملوی اولد دیا کا عبد العزیز  
 دیر لودی اول کون حله اسکندر بیلر جمع اولور لور ایله بونلر نک اطرافدن او تور کور  
 و بوب ایچوب اول کون اول مناره نک قیوسی اچلور دی و کور بوب ایچوب زیاده ایدر لور  
 جاق نصف المناره دکن و البته اول کون طما ملری مریک اولق شرط ایدر و بوسکندر بیده



دخا بکوردک و ادکه عینیه استانبوله که آن میدانده اولان شکل طاشه بوردی  
ارشیای بیضا یا ق و د و ری اون بیضا یا ق و د سته و آن یکوزاده قدره بیضا که اندر  
بوکان بجیره اولورک بودر که قریب سانه مادی قوتل اولمشدر و نقل ایدر لایطیموس  
منمانده بندن بر عظیم کتاب خانه و ادبیای مجیده انواع علوم و فنون کمالی و ادبی  
اندن اونوی بوسنده جوق اصحاب علوم و فنون ظهور ایلینده با حضور بطلمیوس  
صاحب مهند که بندن هیئت جبرافیا و علوم حکما بندن منتشر اولمشدر و دخی فرمودی  
طاشدن بوردی و اردر بوکا نمود السواری دیرلر بودیوک اطرافنده دخی درینوردرک  
و اردر و اولدرکات ارتقای قرق اوج ذراع و قطری بسبب ذراعدر بودر که سلطان  
صلاح الدین عسکری اسکندریه ده اولان خاکم فرستد بودر که اسطاطالین حکیم  
دوای اولور دی و بندن علوم حکمی و فوری مکر بندن انه قیه کشتن موانع علوم  
حکمی او قمشدر **و الحاصل** بوا اسکندریه ناک حصادی ایل انواع طاشرا ایل بحاطدر  
الزوی بیا حرم کردن بنا اولمشدر کعبه عظیم و شوی و رینور و هر یکی حضار ما بینه  
عشق خندق و اده را سوا قری و باز اولور کرمه بنا اولمشدر بفرستد و قی و قند  
کچر ادملرک انیلرینه چامور بولسئون ایچون و بوا اسکندریه نیک بنا ایلر بفرستد  
و سطوحی مسطوره یا زمر مانده او سنده یا نور و صهر بجلوی و اردر بیل صوی  
خلیج ایل کلد و قی وقت طوله در و لور و براسکی لیا و اردر و اده براسکی قلمه سی و اردر که  
اول لیا قی حفظ ایدر و بولیمان کیرمه سی کوچد ترا بوق بر موصفندن قادره کیر  
بیلور و اسکندریه قریب بولیمان و اردر که بیل درن اکا برخلیج دخول ایلر و اکا  
قریب بر قیصه حرا ایدر و بوا اسکندریه ناک درن قیوی و اردر و بوا اسکندریه ناک  
قریب بر بولیمان و اردر و وری و جیور میلدر و ایچنده بفر کچله اده لور و اردر اده  
ادملر ساکندر و بول کلد و قی بیسان اینه قریب و لور مقدم بوا اسکندریه غایت  
مهور ایدی حتی قیق که اهل اسلام فتح اندک او بنی مسندن درن قی و زاده اولمشدر  
که هر برسی برنر دلولعب بیلور لور ایدی و حالا ایچون درن جامی و اردر و مقدم بفر  
اولان باز اولور حالا فرانسه و دوبر و وندیل و جیور خانری و اسکندر و اوج ده  
کلیسای قلمشدر برینه سان یا قی بونک حسدی و ندیکه کوندر مشلدر دخی بوا اسکندریه  
بجیره و اردر و بعد ما بوجین و مقوسن حوت تنک باغی ایدی و اده ساکی اولان خلق هر  
بر سینه اچاق مقوسنک حوت سته خرق بومک ایدی بجه خرق اولمشدر ریایا سده و دیریکه  
سندن صکره شای استم برینه القوق ویر کور دیدی و اده یا دخی جوی ایلر بولکه بزرده القوق  
اقلر بیلر دیک لایله عضیه کلوب او زدرینه صوی صایور و اده اولان هر عایای  
خرق اولمشدر بوندر که کول اولدر کولان باغ بندن در بولک بولک باله قار

چهار صکبا مباد لور و اوان او زدرینه صید ایدر لور و بوجین ناک طولی بر بیلک ناک مباد  
قدره در و لور کابل صونیدن برخلیج کولر اسنه خا و خلیجی دیرلر **بجیره** بوجین و  
بونک اقلیدر با سونری دهنور صا ایدر اسکندریه ما بینه در مفرما  
بجیره ناک بختیدر بونک ناحیه سی جاقی مرقه و اردر و بونک جوق خا و صولر بواردر  
و بونک مکتلر حاکمونا اولمشدر **فوقه** اسکندریه قریب بونک بوجینه بوجله و اردر فاحش  
اولور **ریشید** بر مفر و کوزل سندر و بونک کیلور یا بیه خندق قری وقت جوق  
خوف ایدر و لور و یادق اون سکر بیل قدره بیدر اسکندریه دن بر مفر و بونک  
اولور بیلر مفرشدر و بونک جوق بارزکان و اصحاب صنایع جوق قدره و بونک بونک  
حاکمی و اردر و وسیدک خارجنده جوق اسکله طور که اسکندریه بونک و کلد ایچون  
**برمه** ایتار قریب بر مفر ما خا کی برکا ایدر بونک خلیج جوق قدره و جوق سندر  
کولر و حالا اولور و ندر مصره عمل الدجاج دیرلر که اده بلیجور جقا در کولر بومه  
ادملرندن ایدر اولما بجه کسه فادرا و لور اول بلیجور جقا در مفر **مال الصم**  
بلیج اسکندریه ناک خرنده واقعدر بونک دخی بر بونک خاصه سی و اردر که ایچنده  
کاک کولمسته بونک کوندر هکر اول کول طاش اولور **مکتله اکری** بر بونک سندر  
قسم غریبنا بختیدر بونک سی بیدی بونک نصبه به مشلدر و بونک فاحیه سی و اردر  
**مفر** طما مقابله سنده و بونک کما دنده در بونی کامل ابن عادل بنا ایشدر  
**دمیاط** مقدم بفر حضاری و ایدر بونک بیل صوی سرفندن کچر و دیریا به منصب  
اولور و قی بونک اول حصار خراب او کلد و قی اولدی و بونک بر قیصه ناک سی برننه  
و مکتل باز اولور و حاکماری دخی و اردر و بونک کسه ریشید کسته ایدر  
برننه به کولر و بونک بونک بونک اوج فرسخ بعد در مقدم بونک دمیاط مقوسن  
اقر با سندن هامول بونک حکم ایدر دی بونک حضرت بفر مصری فتح اندک بونک  
حاکمی عباد ایدی و بونک بونک و علی و ایدر سی سطا ایدی اسلام کورده کور  
کولر بمانه کلدی و کولر بولر اهل اسلام کوسندری اهل اسلام دخی بونک  
ایلد کور هامول با لور و دی سطلیم ایدی بعد تینس محاصره سندر سطا بشید  
اولوب دمیاط قریب بونک دخی ایشدر و حالا سبعا ناک دصفنده اول موصفندن  
عظیم موسیم اولور **دوق** دمیاط قریب سندر بونک بونک بونک بونک بونک  
دیرلر بونک دولمشدر لور ایدر بونک طولی بونک و اردر که بونک بونک صانلور  
بوجین و دلمنده سنده او جیور سکنان القی تا بونک طوله ایدر **اوصاف**  
**تینس** مقدم بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
بونک کولر کولر بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
کیردنده او جیور سکنان سکرده بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک



یکری سکن بر جوق دزاع و با سنی طغوز از سون و قال کلنی اون بشو از سون و قادنی  
بیاخی و سینه ایله فارسق ایوی در برکه بوشهرک اکثر خلقی تحت و لذا کله مکمل در بو  
سهره نسیج اولان انوار غیری یوده نسیج اولان از ایوی صکن هجره که او جیور نسیجی  
سینه سینه ذوالحججه سینه بر عظیم زعدو یوق و سندی و زکاد و هواده سندی که کو  
اولسند بعد سحر و قنده سادون آنسه بکن بر در کبی شی ظاهرا و لب و بوبله مسند  
اولدیکه چاق نهاده در دخی ساعته در ک و هر کون بوبله چاق نسیجی یوده در ک بعد اولسهر  
بالکینه عرق اولسند **الحاصل** خلاصه کوله انواع طرز و بالکله احوال و حقی بر کون طبودک  
انواعی حساب اتمش یوزا و نوز نوع قوش یولندی بوبالکله انواهندون نسیج سکن نوع  
بالقه بالغ اولسند **نقده نفیس** معامله سنده کعبه کسوه سستی بوبله نسیج ایدرلو  
**اتریش** مقدمه بوشهرک طویا و ن سلیدر و ایکی قیوسی وارد و بوشهرک سارنده در کله  
اوزده اوج طبعه بری بری و نرینه و اطرافه برمنش و مذهب انیسند و غریبه برامو  
سلیک کوز مسند و نیل و نرینه کورایله مجلسلر بنا انیسند و هر قیوسی سنده نسیج سکن  
ایکی سلطان رضوی انیسند رقیق که اول قیودن بر کسبه کسبه و بنی حیرانیسه اولدی  
کولر و اگر سرائیسه و بر سلطان اعلم و بوشهرک اول قنده معامله سستی صفای القون ایوی هر  
برالقونیدی منقال اولق اوزره ایوی و الحاصل بوازی یک درن معتبر کون سی وارد  
و بوازی یک یوز سکسان قریه سی وارد و بوشهرک سحره سهر لوندن معدود و **وصاف**  
**بلاد الحوق** بونک با سنی شهری بلبلیس در و بونه حرما انجلری و غیری جوق در بنلری یاده اولون  
قنده بوشهرک ایو مجامع کور و بوشهرک قلا سستی تویر اندر حاسا ندن معقوب اولغله  
که حضرت بن سحر کور کن بوشهرک نوز اولدی **فضیلا** بر مسهر و قصیه در حصار قومی  
بوقصیه دندر حرما انجلری وارد کن بار کاز کازدن باج اوترلو و قصیه خلقی  
علم اتر میلونه لر بر سنی ضایع اولسه اولالا ن کسبه ناک ایاغله اترنده بلورلو بر  
مرتبیه عاد قلد که اولانرا انسانه ارکلیدر یا خود ریشیدر یا خود بیسمه یا خود با کین  
معیه یا خادیه یا خود عید و اکر ات ایوی که عرب انتمی و یا خود مصراقی می و یا خود  
نرکان اتمی و سار حوقان حله اکا کونده و بوشهرک احوالری غایله مسهر و در **الفریا**  
مهر و مر کازدن و قطیایق برین حکم جالمیون بونه مد فی ندر و قصیه ده حضرت هاجر که  
حضرت اسماعیلک اناسند مقدمه بوشهرک غایله معمره ایوی قیق عمر و بن القاص غیری  
فخ اندکه ابو حاتم بن الصباح نام کسبه فی فرمایه کونده مسند و بوشهرک کله که خلقیله  
صلح انیسند و بوشهرک بر مسهر حرما سستی وارد حله مصر که حرما مگر لوندن اولان سید  
دردن ای قنده مسند اولور دیلر که بوشهرک ندر که بر دانه سستی و ذی اندیلر مگر بی دهم  
کلسند **خطین** بوشهرک خلاصه ایدر و ناری با قید و نسیج اوجا و بابا سستی اولدیکه  
مالک اولدی **الحصار** بر بر قیو مسال بورد عریض و صناعیه ما بینلر اولان مسافردن

بوشهرک سحره سهر لوندن معدود و

عبادت و مقدمه بوشهرک ابر مقاری و نسیج صو لوی و انکار سهر لوی و ایدری بونک قومی  
منسوب اولون حله هلاک اولسند در مقدمه بوشهرک سنی معمره سهری و ایدری **عریض**  
مهر و قریبه قریم انار لوی وارد و حقی مروردن مصنع طاشلری خالا لایا قیدر بوشهرک طوفاند  
صکن مصر هم مصره قریب کله که بوشهرک ایوی و ادینه در سنان قوشیدی یعنی حقی قیوسی  
دیگر اولور و اصل اتمه نر اتمه و با حجه لوق انواع انجلر ایله مزین انیسند و بوشهرک معمر  
اولمخل حضرت ابر هیک چوبانلری چاق بوزیه کولور ایوی **الطور** بونک بر عظیم  
بازاری دورد و جوق باز کاز کاز کولوب بعدا لیسور سنی ایدرلو و بطور قلمرو ایله خالیه  
بعینه در و اند طوری سینه بر مرحله در فاحیه **قلوبیه** بوشهرک فاحیه در فاحیه در فاحیه  
و افر قصیه لوی و کولری وارد و بوندن بر مستقل کاسف او نورد و بونلجه ده سنان  
دیو که خصوصاً اختیار سهر بوندن اولور و بر خلقی وارد و **سوق** بوشهرک سحره سهر لوندن  
اوج مرحله با سنی حاکمی وارد و اکا قریب بر نرینه و بر موضع سستی بیت سنی بوندن  
کونک کلساسی اولور دی مقدمه بونک خلقی بونک کلساده سنی طاشلر لوندن یعنی حقی کول  
الور لایوی و بوندن بر بوندن اولور ادینه ذنب المنساح دیلور و بوندن فرمایه  
التمش میل بر زمان ادیمه مراد ایلی بلر که ایکی دیوای بر برینه اولسند و لوی صحن  
فارغ اولدی **میزه الرقبه** سهر مزان سهر لوندن در طور و قلمرو ما بینلر و انعد  
چهنکه حضرت موسی علیه السلام بنی اسرائیل مصر دن حقا رد قلدن بوشهرک کلدیلر  
و اولوقت بوشهرک خلقی لمره عبادت ایدر لایوی سامری انلر بوشهرک حصار رهند  
دیو خالا بوشهرک انار لوندن هند بقیه سستی وارد و **وصاف نینه بنی اسرائیل**  
بوشهرک مسافه سستی قونا قدر و عرضی حقی کذک و مسعودر که حضرت موسی علیه  
السلام بنی اسرائیل مصر دن حقا قلدن بوشهرک کلدیلر و اولوقت سینه ایچنده  
وفات ایلی و نقل ایدر لکه هجره ک الی یوزا ایلی یکسده بر قاج کوله لومردن قاج  
و نیه سینه کلسلر و سنی کون ندر بوشهرک غایب ایدوب النبی کون سید یوده بر سینه  
سنی کوردیلر و اکا طوغری واردیلر کوردیلر که بر مکاف سهر که حصار ی قیولی وارد  
و صانعیه سنی مروردن اطر افرای و لاسوب کوردیلر که باز ایدری و اولوی  
حله قور او عشی و کوردیلر که سنی اوانیلر و اسبابیلر و در اما ال ایله طوقسه  
کول کبی اولور و بر سنی ایچنده طغوزا لونت بولدیرو اوزرینه عبادی کتابت اولن  
بعدا بولر اولور ایچنق اوقولری الو و حیوب و نیه دن کیجه کیدوب بعدا عر لور  
بر قاج ادملن تر است کلدیلر که کله سینه کوردیلر و اولان لوق لوی قوشیلر  
و بولر کوردیلر که حضرت موسی علیه السلام ک زمان سعادتلر ندر ضرب سکه  
اولسند در هر بر سینه یوز در هر کوردیلر **ذکر قلاع مصر** بوشهرک  
قلا کرمی قلع در بونلر که احوالری جولان افکار کاز کاز ده ذکر اولسند

ن







تبرکبه قالو رختی د ترکه برعورت که غیو ولا نارد ده کبه اولسه مصر کاوب برع مدت  
طوره کبه اولو **حیوانات** مصره حیوانات چوقده سغری و صغری و دوقه  
و املوی سیکه و دخی جیالو نیاکه لری شام کجی جاق یوکه سورینو رواوه سنده جبران  
چوقده و برعین حیوان و اردو غنم نی ایل دیو چوقده رختی لقی اولده سبلو برعین  
بیلا تلوی صید ایدر **حکام مصر** مرک حکما مای مصر با سندن عیوی اوج قسدر لواب  
درقه ایچی کاسفلور و بولواون برکاشف در ادچی مستی و الیور و بولواون فرقه در رجه قتل  
و املوی و بولواون سنده و فرقه وجه جرنیلو الیوری بولواون سندر و بومرک اگر حکما کوله  
قسندن و لورک قسندن و بولواون و بولواون اعدر که امرا جی کسه متفرقا نجاوشان جماعه  
جرکسه سسفلان قلع مصر سکبانان سواد کولویان عربان قلع مصر و ساسا خاصه  
جماعه کسیره دیوان جماعت کسیره جوالو لایب جرحه سسفلور سربان کسیره با ایدر  
سوس جیه حیوان قلع مصر متفرقا سربان قلع سیه حوالو حوران مصر راه مصر  
غلان متفرقا سربان **الحاصل** برعین کوره مصر عسکری و ادبا سربان و وظایف  
او تو را یکی بیکدی بوزا و تو را لقی نذر **وصاف مقیاس** نقل ایدر که ابتدا  
مصر دن نیل صوبی قیاس ایدر حضرت یوسف علیه السلام در و مقیاسی منف سندن و صنع  
اعتدرو بعد اول بخونه که اسمی د لوه انصنا به و اجمده بر مقیاس وضع اعتدرو مصر  
متوکل خلیفه جزیره ده بر بیک مقیاس وضع اعتدرو که حال مقیاسی الحیدر بر لور که مقدا  
مصر خلقی اسلام مدن اول نیل صوبی کسکه لور وقت بولواون ایکی سنده بریا کین  
و بیری با سندن استند و کور لجه ایل صا تو لور لور دیو قاجر با سلوکیدروب نیل صوبیل  
ایچینه امار لور دیو ایل ایلک نیل صوبی زیاده اولور دیو صکره عربی لقا صق اند که انا  
رما سنده دخی نیل صوبی زیاده اولور دیو مصر خلقی عربی لقا صق و کز و عا دلی رخی نقل  
اند لور عربی لقا صق لور دخی جواب و برده که اسلام دیو لقا صق **الحاصل** بوجواب  
صکره بونه و ابیب و مسی ایلرین بکلر که نیل صوبی اصلان زیاده اولور دیو ایلو ایچی عربون  
الما حضرت عمر رضی الله عنه بر مکتوب کوندر دیو بواحوالی اعلام الیوری حضرت عمر دخی جواب  
یزد که سکا بر کاغذ کوندرم کلدو کی برله اول کاغذی نیل ایچینه براف و حضرت عمر کوندر و کلا  
مهنوی بود که نیل مصر ایچون امیر المومنین عمر بن الخطاب بدن کوندر سندن که بوند صکره کاسن  
کند و کز و عا اقرار سن بزم سکا احتیاجی بود روا کراول واحد لقا صق اقدرد سعا عید الله دن  
طلب ایدر که سنی استون و السلام اول کاغذ کلد که عید صلیبدن بر کون مقدم عربون لقا صق  
اول کاغذی نیل ایچینه بر عیوب اینه سی کون کور دیلور که نیل صوبی و ان لقی ذراع بر ایچینه ایچینه  
اعتدرو و الحاصل خنک نیل صوبی و ان بشو ذراع ارسنه و بر اصبع و ان لقی ذراع دن اول  
وقت خلیف مصر کسرا ایدر لور و کسرا کون یوم عید در **صورت مقیاس** بر مقیاس بیاض  
مرموطا سندن بر عود یکری ایچی چیز ییله جز لمسندرو نیل ایچینه وضع اولمستند هر چیزی بر

ذراع و هر ذراع یکری بود بر مقیاس سیم او لمستند جاقا و ان ذراع و رجه و اندن جاقا  
بو قاری سته و رجه و ان ایکی ذراع ایدر اول ذراع یکری سکر بر مقیاس اولمستند و بقی نیل  
زیاده اولمستند سبلر که اول وقت بونه ایکی یکری سسند و حن برا نکاون طوق سندن در بعد  
ایب که موافق موز و مسری موافق غوسق و وقت موافق ایلو ایلدی نیلک مدت  
زیاده سی اوج ای و یکری سس کون زیاده سندن صکره و ان ایکی کون بر قرا لور سبلر  
اکسکه و مصره بر عادت و اردو بونه ایکی یکری سسند سبلر نیلک سنادیلوی ندا اینه که  
کون نیل مرقده بر مقیاس زیاده ایدر جاقا و ان لقی ذراع جتجه اول وقت بیک خلیج کسرا  
و بقی نیل و ان سکر ذراع قنده زیاده اولسه اولمستند درن بنون خراج اولور و جمل  
مصرک بر لری سستی ایدر ما بر مصره یکری ذراع دن ایکی بر مقیاس و رجه مختا جدر زیاده  
اولمستند نیل جله اراضی مصر و ایدر ذکر مختا جایت نیل بولواون انواع بالکل و عربین  
حیوانلوا و لور و جله دن بری فریق البحر دیوان اسوان و دقله ادا سنده نیل ایچینه اول  
جزیره لوار افانده اولور و دخی علوا کندن منقولد ترکه اینه که جزیره ده تیش نوع حیوان  
اولور که جله سی نیلک حیوان ایدر و بون جقان اینه اینه بکدر ما قو بروی صوغر نیل  
قو بروی کیدر و بر طوری سی و اردو عینیل انت طوری سته بکر مردخی ایچی کسیره و دسبلر  
وارد و عسناج بوندن تجارت قره ده اولور و بونک در بی غایت بکدر اندن قالقا لور بولور  
دخی فی مده سسفلور لقی جقار و الکرا یا ایدر ایچینه جقار غایت صوف اولور دخی بولور  
صید ایدر لور بونک خاصه سی کون بکدر جاقا قو بروی و رجه در **وصاف مملکت ایچا**  
بوملکت خلا با سربری و اکذری مملکت ال عثمان ایا لسنه بریا لندرو با ساسنه حبش  
با ساسی دیو لور بونک لقا صق ایچینه که ایدر زمره معدن اولور و اخی جیه سسفلور  
بوجا طایفه سی بری طایفه در مرقبله نک بر سنجی و اردو و بوطایفه قرا و غلنه و فر نفاش  
او غلنه مینان و بر لور و کندی صلیبدن اولان و لور مبرات و بومر لور و بونخت و ان بونخت  
طوغر مه سی صلیبدن اولان اولاد دن صصیدرو اول و لور قوج سندن و یا بون سسندن  
اولسون بوطایفه سیاحین جیسلر بولور و بونک قونلوی غایت بیکر که و صغر لری کونلور  
اما بونلری او ز و ندر و بعضی اصلان بونلری بوقدر و بوطایفه دوقه لرا ایل  
سکودر و رخصنه ایدر لور و اندر که رخصنه تار و قتل ایدر و اگر رخصنه و قنیه  
یر و دوسدی ایه اول ساقته دوقه چوکر و حربه الوب صاحبیه و بر و بوطایفه مسافری  
عایتی سور لری برینه بر مسافر کسه بر قون بوزار لور و اگر اوج مسافر کسه بر دوقه  
بوزار لور و اگر قون یا خود دوقه یی بولواون ایه قو کسندن اودج الوب مسافرینه  
ضیافت ایدر و بونلر که حربه لری بر حبش عود لری بر لور بر مخصوص یرد اولور و ارا لور  
اصلا بر ادکل اولماز اما اولور لری بر مسافر لور و قافل لور و ایدر لور و املور که  
قالور و دوقه یی وقت اگر و ندر و فر سه خط ایدر لور و اگر ادکل اولور سه قتل ایدر لور



و در لکه ادرک قومه بلاد و بویجا همراستای التون و کوس و نحاس و نورشون و خدی  
و مقناطیس و مر قشیا و زمره و آرد اما التون معدنه نغیر ایدوب غیر لویه نغیرند  
اینهمه لویه بونلده بر حبس طایفه و در زمین باغی سوزانده مویکی نیار و بونلکه وادیلر  
مقل اعاجی و هلیله و ادخ و سنا و حنظل و بان انجلی و اوله و انواع ریاحین بنز و انواع  
و حوش و طیور و آرسالان و قبالان و بادس و فیل و سمون و زباد کدایی و بر حبس  
حیوان حیوانه بکر و منظر ای کوزلدر ایکی بونلور لویه و ارد که عینیله التوت بکر  
و طیور و در ق بقال و انواع طوطیلر و قز و حبش طوطی و انواع کورجیلر و بوطا قز  
و غریب هاد تلوی و ارد ای کورنیک صاع طرفند اولان حبش طوطی بوطر سی هفتاد لور  
و عورت لوی دخی فر جنگ بوطر کستر لور بونک سببی سلفه ملو کون بر ملک انلر که جنگ ایدوب  
نعل صاع انیسلر و در سول سوطه که سندن صکره طوغات اولاد بکر الری و اولور سه مهر لوی  
کسوب الکر ادرک اولور سه ذکر بی کسم سوز و بوطر ابته لویه تسلوی منقطع اولمق  
و اول سوط بوی بونلور ایچون معنی قلیا بونلور که قز لورنیک فر جلوی کما زنده کسوب و ارککل  
صاع طرفند کی هر طه سنی چقار و لور اشکه مشابه اولمق ایچون و بوند بر طایفه دخی  
و ارد که ادرک کلونیک جلوی سی بر اسله و عورت لور دخی جلوی سی بر اسله و بویجا و بیلا نلر  
خایتله بونک و لور لور و انلر و بر بیلا و ارد که باسی بونلور ایکی طرفی بر اورد و نغیرند  
و اول لور بونک و کلد و دیور که هراسان انلر یزینه بورد سه هلاک و لور مقدمه  
بجای طایفه سی همدرد صکر اهل اسلام بوسمه کلکل و انلر ای فار شمل مسلمان اولیلر  
و بونلر بر طایفه دراک سنو دی چداریه طایفه سی و ز ناخه و بوز ناخه طایفه سی  
حیداریه به غالبدر و مسلمانلره جوق اذیت ایدر لوی و اول وقت که اسوان حاکمی  
مامون خلیفه طرفند اولور لور ایدی بونلر یک نقد بونلر مامون خلیفه به اعلام ایندکه  
عباده نام گسته بی سرت ارا لیدی و اوز لورینه و ارد قد عظیم جنگ ایدوب در بعد  
صلح اولسلر و اوز لورینه حراج کسمدر صکر جمع الموقل خلیفه به عصر نه عاصی  
اولیلر و بونلر نقدی اینکه بویله اولمق حقیق الموقل طرفند محمد بن عبد اللهی  
سرتا ایدوب و اوز لورینه کوند مسند و ارد قد عظیم جوق عسکر جمع اولسلر  
والکری مدینه دوه ایله کسمدر اهل اسلام بونلر عسکری کورد که خوفه دوشدیلر  
و مشا و زه ایدوب تدبیرا بونلر که بر منقل مکتوب یاز لئون البتله انلر که بونلری  
کوملر که اول مکتوب به معنوی استماع اینکه و دخی تبشیه اولمکه عسکر که جلوی انلر بونلر  
بونلورینه جنفر اقله اصغر لور که انلر هجور اندکه دوه لوی و ارد کل ایچون **الحاصل**  
حق اول مکتوب بی بونلری و بونلر کورد که بر بونلر که مکتوبی قرأت اینکه  
اول ائاده عسکر اسلام دخی انلر عسکرینه بر او غوره هجوم ایدیلر و دشمنان  
دوه لوی جنفر اقلر صدا سنی استند که نرفت ایدوب کبرویه دوشلر بویله اولمق

اهل اسلام اوز لورینه دوشمدر بویله اولمق هلاک اولان باسی سنجک و فرنا سنک و غلی  
برینه سنجک اولسلر و طلب صلح استمدر و خراجی بونلر ایدوب و بویجا و بوطا قز و ارد  
بونلر سلطان طبر لور و کاهنلرینه غایتله اعتقاد ایدر لور و بوطا قز و بونلر که باغی  
و ارد و اول کاهنک در بدین بر عیقل و ارد ایچنده عبادت ایدر بونلر که لور لور  
خبر بویله مراد ایدر لور ایسه بر سی جبالق اولور و اول هیکل ترو کیدر بعد اول  
هیکل دخی ایدر لور کسمه به بعضی بر حبس حاصل اولور و قومه دیکه سلطان سین  
سلام ایدر و بونلر که فلقو ز کید بونلر و اولان قبیله کلور سیری غارت ایدر یا خود  
سوال لوی که قز بونلر مراد مزد در ستر اینکه در که غز اینکه سوال ایندکون و اریکون جوق  
عنیت لور سکر و فلان زده دوه لور سکر ایدر اینچون کز بونلر قز اوقع حق عنیت  
ایدر لور کاهنک سولید و کوی مصادق اولور استمد کی سولری اکا و بر لور حقیقی الی لان  
حیداریه مسئلای بونلرینه عمل ایدر لور **الحاصل** باسی سنی سوانی بونلر که بونلر  
قرینه بر بونلر ایچنده در و بونلر سندن ایچون چقار و بونلر ایچون ایدر لور حیدار  
و چقار و قز و قدنه قایلر بقایه مشابه چقار ایچنده اولان ایچنده ایچون دانه لوی اولور  
و اول سنک خلق بونلر که انتی بر لور و ایچون سنی میرید و بر لور **الحاصل** بونلر که عین  
و هند و مزج و بونلر که و غیری بونلر که و انلر و بونلر که و بونلر که و بونلر که  
و بونلر که و بونلر که و بونلر که و بونلر که و بونلر که و بونلر که و بونلر که  
سلفه مصر دن و مغربین حجاج قیلر ایله صلی صلی ایله قوصه کلور لور و انلر کیلردن  
چقار لور و قدنه لور بونلر و بونلر ایچنده عیدیه کیدر لور و انلر که کیدر لور  
و بونلر که چقار لور کون اول و بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که  
بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که  
چاق هر تک التیور سنه سنه کلن اول و قدنه عظیم فتنه لور و اولمکه حجاج و کارا بونلر  
سندن منقطع اولسلر و بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که  
اکسری بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که  
یاغی یاغی و خروج یاغی یاغی یاغی یاغی یاغی یاغی یاغی یاغی یاغی یاغی یاغی یاغی  
منا و دن اوزون ای لور غزق اول لور ایدر لور یوطار و بونلر که بونلر که بونلر که  
خو صندن **حقیق** حبس و لایینه دکن سوانی قاصد بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که  
مصوع جزیره سندن مقابل قاصد بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که  
**فرج سلطنتی** بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که  
بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که  
سنک مده بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که بونلر که  
اسباب استار سزد و قاصد لور کیر بر مشمال قوصا قوصا و بونلر که بونلر که بونلر که







حسب ملکه هر فرد فاسلوا غر متاعه فاعدا بوز الحوات و بر و سوا اگر یاسا سته که  
ال عثمان بادشا هر طرقتند اند حکمت اید هر سته بیکر فیه لقون و بر که هر و فیه سنی سکر  
در همد و سته ایکی دلیسا و ارد و بکا قریب کویان ستر و دخی بیه که هیچ و نه بر و ارد  
و بکا قریب بکا قریب ستر و یو ستر ده بینا ستر نه قریب و بکا قریب و لا بیت هر بونک که  
ستر نه بر و نه حکم اید ردی اما بوی و لا بیت اما زنی و لا بیت اغامیا بونک حسی ملکه  
مطیع دکل لرد و کتد و مستفل حکومت اید لرد و بوی و لا بیت حسی ملکه فاسو موسر بید سلفه  
سیا ملکه سنی طبعی بر قاج زما فاولدی و یو ستر ده اون بوی بیکر عینیلدا سنا بولور ات  
میدانده که دکه بکر و بکا قریب اینجا نصبه سید دخی بونده بر و ستر و ارد و **وصاف**  
**نصر** بوی و لا بیت اون بوی نلیه یه مستفل و بوی و لا بیت هوا بی معنک و خلی جوق معمر  
اولور لرد و ستر اما هوارما قریب اطر افری صافیه با ستر و یو ستر ده جوق مغاره لرد و  
و بوی و لا بیت سته ده ایکی که محصور اولور و بونده زنیون و حرما اولور و لقون و کوش  
و دور و قلا و کیریت اولور و بوی و لا بیت اورما نلر جوق و بونده انواع زیاحین اولور  
و دخی کمان اولور **وصاف امر** دخی اما زادی بونک و ادیلر اولور و انواع  
معیور و ارد و و غر بیدت نیل کیر و بولور ایدر و کولک بر جزیره سی و ارد و اند بر کلیسا ایدیه  
استفاد و کلیسا سید بولور و بوی و لا بیت بر قصه دینه از بوی قصه نلر بید میونک طغانی بوطا غل  
او جور و ملک قریب نولور و ارد و بوطا فک بولور و لردن بولور کلسند و غایتله و ارد و اوکی  
قانونا دینه افقی فاک یعنی اشکال قیوسی ایکی قیو با د اجاسا قیوسی یعنی ولایت قیوسی  
و بوی سته بر دین مغاره و اند و حسی ملکه خزینه سانه ضعی در و بوی بولور و لردن کجین  
باز که ملک متاعند کمرک الورد و امر اها غنده بر قلعه و ارد و راستی ابسا الله بادشاهاک  
اولور و بوی حفظ و لغو بادشا اولور که اک بولور اولور دخی ملک ایدر **مدیه سر**  
سالی امرایه و افتد و بوی سته بخاشی اولور دخی **ولایت دنکا** لشر فیه و بلیع ولایتی  
بوی نلیه فلان لرد و لردنه نمذای بونک بود نکا لاده لقون معنک و ارد و **ولایت فاربا**  
بوی و لا بیت موقو مو قافودن سماله دوش و بوی و لا بیت بولور جاق با عامه دریایه ممد در  
حضرت بالا حسی ستر و بولور و بولور حسی و اموطا بیه سندر بوی و لا بیت خلی جوق  
معمر اولور و **ولایت کویا** مادی بوی و لا بیت نیل و مرغی حید و غی بیه اولور سمالده  
بوی و لا بیت لرد و بوی ستر جوق ناحیه لرد و ارد و **ولایت غورد و ما** بولور و لا بیت  
بوی و لا بیت و بوی قاهیل و بوی سول و بوی ستر بر طاع و ارد و بیه اولور طغانی  
دخی لو غایتله بولور کسکدر بچن حسی بادشا بوی بر کسته بیه غضب الله اولر کسه بوی طاع  
دیه سته نور لرد و لردن هلاک اولور **ولایت داموت** بوی و لا بیت خلی غایت  
معیور و بونده لقون معنک و بوی و لا بیت ایکی ستر و بوی و لا بیت حسی جوق و بوی و لا

اسیری غایتله لرد و بوی و لا بیت معنک و ارد و **ولایت فاسول** بونک ستر نه قوی ستر که باز که  
کلور کیدر جوقا ستر و ستر و لرد و **ولایت قافا** بوی و لا بیت اموق قریب  
و بوی و لا بیت خلی حسی ملکه و ستر و ارد و **ولایت فسوا** بوی و لا بیت اموق قریب  
باز که ملکه لرد و کیدر و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و بوی و لا بیت اموق قریب  
جقا و لردن بوی و لا بیت بر حسی اغای عینیه جقا و بولور و لردن یاغ جقا و لردن بوی و لا بیت اموق قریب  
لقون ستر کینه بولور **وصاف جزیره** مقدما بوی و لا بیت سالی و بولور دخی جزیره  
ملک ستر بیل احاطه آتشد اینجا جوق و لا بیت لرد و ارد و بوی و لا بیت سته ده کونک ایکی کون  
او غار بوی و لا بیت ده فیل اسلان فارس دبل ارد و لقون کوش با فز دور و معنک و طاسلر  
و طور و جزیره و ابوق اعجوبی و ستر و ارد و **ولایت سنا** دخی جقا و بولور و ارد و  
معنک و خلی معنک و ارد و صلا بوی و لا بیت سولک بولور ایدر بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
و طر و جوق و بونده اولور و لا بیت صلا و غایتله بولور کسک اولور که انسان ایدیه کیر سته  
کونک و دخی اعجوبی و بوی و لا بیت ابوق اعجوبی جوق و بونده بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
و بوی و لا بیت و لردن و اغای قافودن و عسل و کمان و بیه اولور و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
کونک لرد و بوی و لا بیت ایما بیا و ارد و و فای و ایما اولور و هوشی حسی ملکه بولور و ارد و  
کونک و دقه لوی و قانلری غایتله قتلدر **وصاف اصل** بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
اولور ایکی مبار و ایکی کونک و ایکی قیوسی و ایکی باز و سته ده ایکی کونک و بوی و لا بیت حسی ملکه  
بوی و لا بیت صلا و بیه مایدر و بعضی قریب مایدر و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
اولور لویه امعه لرد و ایما ال و یا قریب بولور و ستر و ارد و لردن و طر و بولور و ایما  
او بیا قوی و لردن و دخی ملکه و ارد و در زکی بولور بولور ایما و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
باز ام ایله و سکوا یله قیلا غل و قافودن کبای و ستر و طعما لری و ستر و بولور و ایما  
و بوی و لا بیت ملکه طعما لری کاسه لوله و بوی و لا بیت صریح و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
فاسلردن الباس و بوی و لا بیت و خا قریب کونک و دوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
کیدر و اسباب قریب و بوی و لا بیت بر صرح قاج کیر و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
کاه اولور و کاه و بوی و لا بیت قلیف و دستان بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
لقون ستر و یا ملش بوی و لا بیت کیر و قریب بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
بیا خا و اب کیر و ستر و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
دولند و لردن و بوی و لا بیت بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
السلک و دوی و لا بیت لوی و کونک و ستر و ارد و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
بر غایت ایدر لرد و بوی و لا بیت بولور و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و  
اصیر لرد و بوی و لا بیت کاه و قریب و بوی و لا بیت حسی ملکه ستر و ارد و

ملرین











اسباب و ادملوي قوروقل کورکلر کیرلر ملدن چاق ایلرینه وارجه و بونلرک مورتلرینه  
کسته اولاشه من زیا که انلده من ناغایت جرمدر و بوطایفه دن برسی اولسه عظم  
ما تم ایدرلر و قیر قورلر جاق تی خور یخه د کین نیکه ککلرینی جمع ایدوب نشان  
قورلرکه فلان کسته ناک ایدو کی ملومر اولسون ایچون و میتل حصملر بیاض  
اسباب کیرلر و قیر کون قدر جاق ایچون طما ملر طبع ایدرلر و لایه خلقی غایتله  
زکیتمد بونلر حال طایفه سی بونلر دن بری صافون الوب الون معدنی ایچون استواء  
ایتملر و بونلر لایه ملکملر برسته عسکری عورتلر ناغایتله جنکیمدر رحتی اوق  
امق ایچون ملرین برینی کسوب بری طقلر که اوق اتمه مانع اولیه و بوطا ایچون  
المنی بریلر و اکاموز نمود بولر و ملکلری طوعندو کی کوندر بریدر **ولایت بونلر**  
بولایت اورتا سنده یا کز طاسدن بوقلعه و ارد برکسه بلر بوقلعه کیم قازمسلر بونلر  
برغریب کتابت و اردرا اول خطی اصلا کسه قوان ایدر مدی بولایت خلقنک اسبابلری  
حیوانات درسیتمدن و انواع سیلری باب کیرلر و بونلرک ملکلرینه بریدر **ولایت**  
**فارس** یعنی ساحل و یکدر بوساحل جاق سلامت بونلر و ارجه مندر و عظم  
طاعلری و اردر و اکثر لری خالیدر و غایتله صوفدر بوسمتدن بونلر طایفه سی طتلر  
صولر اولر و بونلر سلامت بونلر و اولر بونلرک دریا یه جوق جیتلر بونلر  
جاق باب المندیه اوج بیک میلدر و بوسمتک دریا سی غایت عقیقدر **السهو** بو  
سلامت بونلر نینلر منی کیرلر اما طاع ستلری صوفدر و عظم دور کارا سر حصو صکا  
نیشا نینلر عظم بوز و قار اولر و بونلر بیوک صغرلر اولر اما اولر بوز  
اولار لکن فیوتلری غایتله سموزدر و بوسمتک طوغا لری سموزدر و بوسمتک خلقنک  
فیللری ازدر و عورتلر نیکه لری بونلر و اکثر طما ملری نیکه قیددر و اکثر یا  
اوبالرایله کورلر و کیکه دسی نرس کیرلر و بونلرک طغلر و بونلرینه کیمدن  
سیلر دیرلر و بوطایفه غایتله جنکیمدر و بونلر برغریب حیوان اولر انسانه  
منابه در اما قوی قیر مزیدر و اولر و بونلر یا انسانه بونلر و کورلری انسان کی  
کور بونلر قورلر قوی قیر مزیدر و اولر و بونلر یا انسانه بونلر و کورلری انسان کی  
کی بر زهرلی قور و اردر قوی یا انسانه انرا کرا انسانه طوغورسته اولر ساعت هلاک  
و دیرلر که بوجونلر بونلر قوی قیر مزیدر و اولر و بونلر یا انسانه بونلر و کورلری انسان کی  
و بوجونلر انسانک انقی سوز و بوسمتک خلقی بوجونلر یا انسانه بونلر و کورلری انسان کی  
دورلر اولر یا من قوی قیر لسون بونلر دیو و اولرینه سیلر **ولایت منو امون**  
بولایت غریبه نیکه ایکی کوی و اردر بونلر خلقی اسر در و اولر و بونلر و بولایت الون  
و کومش و بونلر دسی و با قور و قیر خلقی جیلاق ایچون بونلرینه انواع اوبالرایله ستر  
ایدرلر و بونلرک ایلر ایلر بونلر و انون اختیار ی بونلر و بولایت بونلر

حیوان اولر که منساحه بونلر کین اندن کوجکدر اسمنه افنیمون دیرلر بونلر منساحه حصمدر  
ایچون استرکه منساحه ایچونک ایدر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
ایچونک بونلر بونلر کور جاق کور جاق بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
منساحه و ارد قدر اولر کورلر بونلر کورلر کورلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
دارلر ایچون کور بونلر بونلر اولر حیوانلر جنک ایلر ایچون دینون و اکثر یا منساحه ایچون  
غایتله بونلر بونلر کور جاق بونلر بونلر کورلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
اولر بونلر بونلر اولر بونلر کورلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
اوتری منساحه ایچونک ایدر **ولایت مانا** بونلر طاعلر بونلر قورلر و اولر  
و بونلر جوق صولر و سلولر کورلر و بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
سندره و منلر معدنی جقار و بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
حدی جاق و اردر ایچونک ایدر و ارد کورلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
جوقلر سلطنت بونلر و افقندر و بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
ایدر مقدم بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
معدنی اولر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
یرلر و انلده غایتله بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
میتلری بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
اطرافنه سوزلر و بوطایفه بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
نیشا ایدرلر و بوطایفه دن برکسه حسته اولسه بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
فال دینون و دیرلر که بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
قربلر و بوطایفه غایتله بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
الدرلر و دیرلر که بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
کلرلر و بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
اغلر که سونلر دن قرق ایچون و بونلر غایتله جنکیمدر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
استمال ایدرلر و بوطایفه بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
وقت قورلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
و بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
چوقدر دمنایله بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
ایدر و احوالر عایاسی کورلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون  
و بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر بونلر و ارد کورلر یا بونلر بونلر و ارد در نیکه منساحه ایچون











بنهار و عرب و مقرب بارنگار لری طور و بوند با التون اله ر بونا حیه خلقی احمد  
و بوند اولان خلق قیش فضله کورک کیرلر و یاز و ضلله چیلای کز لر ایچو  
صل عورتلری سنو ایدر لور و لایت غریغ اوده سی حاد و اما طاغری صوفی حتی  
قیش فضله استی بقر لر بوعدا ی و ممیق کوی جوق در بوند جوق السور در بون  
**ولایت زنفار** طیرانی کور لدر بوعدا ی و بویج و طرو و بنیه و لور خلقی سیاه و اوز  
ود و قوری فالندر و اخف و بوی و لایت تنبویه قانع و **ولایت بیانو** و لایتیک  
خلقی سیطانه طیار لروا کان حیوانات و قوسلر و دبان ایدر حتی کا و جمعه اولدرینی  
دخی قریبان ایدر لر **ولایت دادم** بو ولایت خلقی عیندر دخی بونلر کملکلری  
اکران طیراق و قوسنه اول ساعنه تر اهلری قریبان و دعا ایدر لور که کناهان  
عفوا و لستون ایچون و پاک اولسون دیو **ولایت غورهان** بو ولایت زرد معرفتی  
وارد و اکا قریب یهودیلر و لایتی و اما بونلر که لسانلری بشقه در و خلقی دخی نیکند  
و ملکلری عدالت اوزنه در **وصاف ولایت بالوف** بو ولایت معمور در و خلقی جوق  
**ولایت غامبیا** اک مسهور بودنی بالمارد و اک مسهور طایفه سی سر موسی بونلر غایتله  
قونلیدر و بو ولایت حاد و اما صولری جوق او طعله محمولی دخی جوق اولور  
**دردیج** بورنی بو بوند جوق برج اولور و بو ولایت نمونه ایینه چفت  
سور لر و اولون حصا دایدلر و او دوقده نمونه یغنه باشلر و بو ولایت کز حرماسی  
جوقدر اما او فاذر و اچ قافی و نوزج و ایقا و انواع انجیلر اولور و دخی جوق  
اونلر اولور و بونلر که صغر لری کچکدر و دوقه لری و کچک قاتر لری اولور و اشکل  
که لکه ارسلان و قیلان و بایس و قورن و بیانی اشکل و فیله و اورمانلر سور سله  
کوز لر بونلر و کچک میونلر و بونلر که کچک حلق بر قدر و بیلا نلر سول مرتبه که کچی  
بنون بو طار و انواع قوشلر و بیغلر و طوطیلر و بو ولایتیک اوردکلر نیک قنقلری بشقه  
دبو ولایتیک خلقی سیاه در و بونلرده سحر باز لرا اولور و عورتلری ساقوله بطاغی سور لر  
دبو ولایتیک نمونه اییدن چاقا تشرب اوله دگین هر کون اوله دقنی نمونه یغنه و دریا  
ساحلنه یوکسک و قان انجیلر اولور و بو ولایتیک عورتلری بیستیل ایجاب کیر لره اکلری  
بیاض کیر لر و بونلری و سحر ایدر لر **الی** ناحیه سق قیز لری بدنلرینه انواع حیوانات نشین  
ایدر لر و بو سمندن بدن قان طایفه جوق التون اله ر **وصاف کاتر انجیلو**  
ناحیه نلر حواسی کوز لدر و صولری جوقدر و بو سمند خلقی برینه طیار لرا دینه کینا دیر لر  
بونا حیه ده بوعدا ی و برج و طار و صا لری بر دقت پیر لر بیده صغر و کچی قریبان ایدر  
بونلر که قانلری اوله منله سور لر و اشکل عبادت ایدر لر **ناحیه بر اشدن** و منیفو

ایچینه که اظه لردن عبادتدیر بوا له ر خا یله غنیمتیلیدر و بونا حیه خلقی دینلری بونلر  
و عورتلری صبح و قشقه قالدق لری وقت اغز لری صوا یله طولدر لر حیا ق طعام و قشقی  
کاجه دگین بونلر که اتمک بیزدن اول اغز ندن بر سوز چنما قی حیا ق ایچون بو طایفه  
بنا بر سولدر **بیان غور دت** اظه لری بوند بونلر انجیلر و خرما و با غلر و انواع حبوبات  
و برنج و دمن و بال و قیل و بیستی و اردر و بوند اوزون بیا اولور مسلانلر و مغز بیلر  
بازر کالری بوند ایدر لور بونلر بیا صند دخی بو سمند **بیان دفا سی** ناحیه سی  
بونلر خلقی غایتله جنجکیدر و بونا حیه الی سمند و هو اسی غایتله صا حدر اصلا  
حسنه لک اولمانا خلقی غایتله بونلر در بونلری جلا لدر و بونلر نقاله صتا لر  
و بونلرده بر عادت و اردر اکر بوا وده صا حیا و لسته اول کسنه عورتلری و خا دکر  
که دکن و لری اولدر لر **ولایت میسل** بو ولایت غایتله غنیمتیلیدر و لایت سوس  
بو ولایتیک بیلر انجیلر و دمن و معدنلری جوقدر دخی بیلا نلری جوقدر و بر حین غایتله  
و بر حین غایتله قاندر و انواع انجیلر و منقشدر خلقی بونلر کاد ساهی  
دیر لر و انسانا ایله یازان اولور و بو ولایتیک کچی بیت برست و کچی بشارادر **وصاف**  
**سیر لیون** لکیمی ارسلان طاغی دیکدر مقدما اسی الله لکه عربیسی دیر لری بو طاع  
ایچینه عظیم مغایر لرا اولور و بو طاع کده سنه دایما بلوط و تر عدا کسک اولمان  
و بونلر قریب اوج ارمنی اقا و سنانا اقا قیلا لری بوند بر کد اب و اردر و الحاصل  
بو ولایتیک حواسی کوز لدر و خسته لک اولان بوند بیا غلر و اولور و برج و بونلر  
و بونلر کچک و انواع انجیلر و اول لکه سیر ایون بونلرده مقابلدر مانلرده ایون  
و اچ قافی و خرما و انواع سکر قاصیتی دخی بنیه و کمان و بنم و بر حین بونلر انجیلر  
اولور بونلر بونلر کچک بونلر و بونلر و قایلر نه کچی قلیقا ایدر لر و بر حین بونلر سمل  
اوزون هندستان بونلر اسبانیان قرائنه بو بونلر کوز لر و بو سمند خلقی اولدر  
میله دکلدر و بونلر بونلری دمن و ایله دمنلر و بوند اسی طایفه و اردر هر بونلر  
غانلری بشقه در برینه قای بونلر اوق و جنجکی دکلدر بونلر غایتله ناز کلدر و اول  
بو طایفه عجلدر و بو ولایتیک انلر و صغر لر و کچیلر و اردر و خلقی چیلای کز لر ایچو  
عورتلری اوز لر و بر حین اچ قافی بونلر ستر ایدر لر و بونلر سنده بیا غلر کچک با حیا ق بونلر  
ولایتیک خلقی سلفه بت بر سولدر ای اما حالا نصرانی و لسلدر **ولایت مالغوتا**  
بونا حیه قرائنلر ایله الش و ریش ایدر لرا ک مسهور بونلری سان کون بوند جوق الش  
و ریش اولور و دخی بونلر بر سولر و اردر ایدنه بار سدر بونلری جوق بونلر و اولور  
و بونلر قریب بالایی بونلر و لایت حاد و بوعدا ی و برج و خرما و بنیه اولور و فیله



























اوله و قتل ایدر که ساحل بحریند نمینا سکر قواچ دخی زیاده اند کی بحرین اوردند  
پیر طولوم ایلده دریا به طالقوب دیندن طبلو صیقا در **لوح** تحت ولایت  
همی در اسکله سی غفر نام بود در حاله کلر بیکت تختید رو بوکا قریب قطیف سهری یی  
سهرک درخت قیوسی و آمد در بوند دخی انجوت مفاصلی قوادد و بوند مدو جز را و لور  
**مدین** شوریدن ابکی بیکاری و از درختانی جو قند زانما هوای سی بد درختی  
مشهور در که یونین غریبی بنویب و صوبندو ایچوب کلر که سدر بنه السه صمدی  
کلونار دیر لور اما غری غایت لطیفه در بولر **فصل در بیان مملکت حیان**  
بر قسطنطنیه ایلده سها مه بنینده خا جرا اولور و عیون حیان سمنده انشل و بلادی  
مکه مدینه حله حجر طایب عرج مرفوع خیر علا بنوک **اوصاف مکه معظمه**  
یو کعبه شریفه مریخ اولور و عیون کعبه سمنده انشل و قوی سهری و ادیس طولا فی  
واقعه میدانی میدانی معلا ده کلر معروف مقام بر شریفه در و منتهای حله  
جانبینده سبیکه دیکلری موضع و من جا بنده حضرت حمزک مولود شریفی اولان مکانه  
قریب دروغری حیل جزئی یو بکر قیقمان دیر کلری طالعک بوزند حیل ابی قیسک  
لصفندن زیاده جیفه واقع اولسند و یو حیل خشیا ده دینلور و موضع نفس  
کعبه معظمه وسط منجد ایلده واقع اولسند و بیت حرام ایلده موصوف اولور و  
الله تعالی تقظیم و احترام اند و کیچون و یو مسجد حرام ابکی حیلک ما بنینده مکه  
سهر سیک و سطنده واقع در و یو بیت الحرام مریخ السکر رازندن قامت ایشان  
مقدادی مرفوع اولورده باب کعبه در که مصر علی التونا ایلده یالدر لور کوش  
صنایع قیلور در و بایک طویلی ذراع و اون بر مق در و عرضی اوج ذراع و اون  
سکر بر مقدر و کعبه نکل طویلی یکریمی دورق ذراع و عرضی یکریمی اوج و بر سکر در  
و کعبه نکل ارتفاع حیدری یکریمی یکریمی ذراع و حجرک دوری اون نیش ذراع و حجر  
شاه سمنده و اقدر که میز ابدان افان صوا کاد و کلور و حجر مرمودن فرنی و دیوان  
ارتفاعی مقدار بجه سرا با از اربو سینه در و حجر سقوی باب فتنه رکن شریفه  
اولان مزاجه ده در و تراشاشان مقدار دیر و اصدن ارتفاعی اوج ذراع و  
و حجر الاسود ایلده باب کعبه نکل ما بنی ملتزم و یو بیت حرامک حایط غریبی  
جانبینده داخل بیتک ساحه سندر التیجی ذراع و بر صرعه وارد که حواد و بیاضی  
ایلده محظوظ طویلی و ارضی اون ذراع و کوردن اوج بر مق عرض قدر دخی التونا  
بر طوق وارد و ذکر اولور که رسول اکرم صلی الله علیه وسلم میار کصاع قاسمه  
افی سور سندر و میزایک حیدر کعبه نکل و سطنده در که درخت ذراع مقداری  
حیدر کعبه دن طشره بارز در و میزایک ایچی التونا ایلده قیلور و بیت الحرامک

ظاهره

ظاهره و با طنی دیبا حله خصوصاً فی زمانه زرد و خسته و سبک ایلده یو سینه در که  
موسر حیدر هر سنده و حیدر و لوب کسره حرمة کبکی سینه در و اخذ ایدر لور اهل مکه نکل  
اولیلر غریبی اما طاردن صکره که ذبیله خاتون که بنی العباسدات حادون الی سیدک  
زوج سیدر سلسله در مکه معروف مکاندن اولان اودی و آباددن صولری جمع ایدر و  
مکه مکرمة به اجرا ایلدی و الحاصل سلاطین عثمانیه دن مرحوم و معفور له غازی  
سلطان سلیمان خان حضرت ملر بیک حرم بخترم زوجة مکرمة لری اولان خاصکی سلطان  
مسافه بیدار دن قطع اجبار و معفور عظیمه ایلده یو ایلد امینه براب کزین ایصال  
و اجرا ایتدی که بلده دن غیری مرسنه و ازانته مستوفی قناینت قتل ایدر لور که  
مقدما یومکه مکرمة نکل خلایق قلیل ایدر که کاه حرم شریف سوبله تنها اولور دیکه  
حیل ابی قیسدن اهل صفا او زینیه ایدر لری و صفا قیوسندن سحر حرامه  
کبر و کز لری حتی کاهیه حیلک جانبیندن قافله کلور سهره دجین کور و  
الور کسه بولمندن و غندن کور دیکلری نر که و عدله ایلده و اوچون بها ایلده بیع ایدر  
ایدی اما سهری محدثه طلال سلطنته سینه عثمانیه ده هر خلایق بها بیت و هم  
نقمت فی حد و غایت و سابقا سهر مکه نکل اطرافنده سور عظم حیلک ایدی معالی  
جانبینده حیل عبدالله بن عمرو حیل مقابلته و انجیه دیوار و ایدر دمو ر قیو  
انشلر ایدر حالا یقلوب کسندر و حنین دن اخراج اولنا ف از دخی موضعه  
قریب یزده که مرحوم و معفور له غازی سلطان سلیمان خان علیه الرحمة و الرضا  
جانبیندن بنا اولنان سبیل وارد و سبیلک اوستی اعلام نظره در اولنار خلقتک  
تفرج کاهیدر و مکه نکل جانبی اعلاسندر رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرت لری نکل  
انارندن میر حیدر قریب بر مسجد شریف و اوردن زیارت کاهدر و مکه کور مسجد  
مرایه در که فقر کانیات علیه افضل الصلوات مکه مکرمة فتح اندک اولر لعلده  
رأیت شریفترین وضع انجیلور در **فصل** مکه ده اولان اولرک سبی جانور در  
اما اجاره لری امام اعظم قسندر اهل مکه سونه مکر و هدر اما مقیم اولان مکر  
دیکه مکه مکره مکره ده حیا و اولق امام اعظم و بعضی اصحابی مکره دیکلر  
زیر خوف اولور که انده جوق طور مغله انس حاصل اوله ندر حیل قلیبند حرمت  
و هیبتدن سسته قالمیه انور کیچون حضرت عمر رضی الله تعالی عنه حجاج جلوس  
تمام انجیلور که دوه سن الله القوب اولورنده نذا ایدر اهل البیت منکم یا اهل  
النار شما مکه یا اهل العراق عرفکم فانه ابقی لحرمتا بیت ربکم فی قوسکم دیو  
کورایدی اما امام لوی بی سق و محمد و شافعی و ابن حنبل مجاورت مکه مسخت  
اولفنه ذاهب اولور و معلوم اوله که حرم مکه دن مراد یو یار مسجد لور نکل  
اولان کور کلد مکه مدینه منوره بولنه اوج کونلک یوه وین و عراق صرافلری



بدی کوفاک و جده جاشنده اون میل بره و ارمجه خرمدره **لاحقه** معلوم اولسون  
بسته شریفه گاه عظیم سیل کلون خرم شریفه کیوب حتی حضرت عمر رضی الله تعالی عنه  
نرمانده بر عظیم سیل کار عرب ایچده سیل ام نیشل دجکه مرق و فزیر مکه شریفه مک  
اونریندن کلوب مسجد حرامه کیوب مقام ابرهیم یزدن قبادوب اساعی  
و ادبیه الوی کنده و اوردن کوفه دلو و ام نیشل نام بر خاقون و اوردی  
اول خاقون سیل کوفه دوب هلاک ایلدی **و اما** اصل سنده بیک طغسان اوج  
ذی الحجه فک یکریمی یکجی کوفه وقت ظهورده مکه معکرمه بد بر عظیم سیل کلون  
سدری خرم ایدوب خرم شریفه حتی منبر شریفه جاق خطیب طوروب خطبه  
قرات ایق و کی تحله ذک حقدی خرم شریفه نیجه ادملر عرق و هلاک اولوب  
و دواب و ایل ستمدن خوف حیوان تلف اولوب بواحوال درد و لت علیه یه  
متکس و لطفه سعاد تلویاد شاه فازی ابو الفتح سلطان محمد خان بزرگوار خان  
حضرت نرینک فرمان شریفه مکه بیوک امیرا خور شیر یاری اولان سلیمان اعا  
نامور و تعیین و ارسال اولان لایله و ادوب بونیلون سدر لایم سمانت و استقام  
اوزن و سینه مزبوره ده تعمیر و بنا و جانب عرفا نذک کلن صوبه لایم نظایر  
واحیا ایدوب و اب مزبوری آخر التملک بر عظیم اثر اولمشدر **کایف** دخی  
وادی عباسی بولومکه دن امکی مرجه در جیل عرق انک ظهورده در که حجاز ده بوا  
حیلدن غیری بر ابر و مکان بوقدر و ذروه حیل احیا فاما منجه اولوب  
طایفه هوا سی کوزلدر کنیر الا فاما و الفاکه در **وادی همان** **اراک** طایفه  
مکه سینه در بونک و ادسینه شجران ان بتر حضرت پیغمبر صلی الله علیه و سلم  
بوقادینک صید فی و اختلا حسنیستی بنی بویه مستلدر **و هجر** **لات** سید طایفه  
شاه سی التمه در و بوجی قدیم الزمانه بر صحرای بیضا مرتبه در که اوزننده بر جل  
اولوروب زمزم حیلدن مرور ایدنلر ایچون لت سونق ایدن ایدی و لولات سونق  
فوت اولورون خرم و بنیجی دیرلدر که لات سونق اولدی بوضعه ایچینه کیدی و تومنه  
بوضعه به عبادت ایتمک امر ایددی و بوطایفه در بوقاج قریه و اردو برسته بلد العباس  
برسته لایم برسته دخی و هط و لور و غیری لودخی و اردو **البحر** طایفه دن بر ناحیه در  
عربی شاعر اکامسوی بد **بطن** **م** بر بقیه و اردو در که نیجه قریه و میاه جاده و سبای  
و نادر و تویر و لیمون و خیل و موزا اولور **جده** بر مشهور بندر و بونده بخاردن  
عشر النور بونک خدرینه هنده و حبشیدن و عدندن و عیددن و زبیلدن و غیردن  
بیوک کیکه کلور و بوجه به هنددن هر سته سکر کی کلور التبتی بازرگان کیلر  
اما بکسی هندیا دشا هنکدر و منور ایکی کینک بونده هندیا دشا هنکدر و منور  
قوتات اولور و لکیمال حکومت ایدر و منور دن او تون سکر قلیون کلور بعضی

بیتونه جبار و بعضی جبه به جفا و بونه بخاردن عشر النور بونک سبای حضرت عثمان لایم  
ایچینه سنده لور ی لوف ایدی جراکسه دن امش غوری بوکاسور کینا ایچینه در  
بر که لور و اوردو اما صولوی و فای ایتیم غایبک هویه مضایقه و لور ی صکر سینه  
بیک طغسان و ردت و غازی ابو الفتح سلطان محمد خان بزرگوار خان حضرت نرینک  
وزیر اعظمی اولان قریه مصطفی با شاحصر ملری لایم بوندن طاع غیری کسدر و  
جلا حده به و اوصو کوز مشدر و بوندن حاعدا حده به بر مکلف خان و بر حمام  
و بر حمام بیک ۲۱ بندر مشدر حاعدا حده به امکی حاکم اولور و در ی طرف سلطنت  
عثمانیه دن بویک اولور و بویک سحر بیکه طرفدن برامین اولور و بونک کین  
حاصل اولانک نصیفی ملک لور و مصالح بیت شریفه صرف و نصیفی شریفه مکه ایچون  
بیک لور و شرفا ما بیتنه توزیع اولور **وادی فاطمه** مکه دن بوندر ایچان ملک کین  
محفل شریف نزول ایدی و ایدر صوجو قدر و بویک قریه سی و مسیره بستان لور  
وارد و بونک کادی بتر که اول ستمه مخصوص در **حده** بر مشهور قصه در  
الرصوی و اردو کوزل باغچه لری و اردو **قرن** طایفه اردو صغایر لری  
اوزن و ابعاد **ذات قرن** بصر حاکم بونده در بونده احرام ایدر لور **وادی**  
بونده بیغیر غان بیری اولور **ذات عرف** بوقریه در بوقاج قینلری و اردو  
صوبه قریه در **حد بییه** بوندر براغیج و ایدی امکس که اندر بیقه الرضوان  
واقع اولدی **قنیا** بوقریه مدینه دن بیک میلدر طغلو صوبی و اردو بوندر سحر نقوی  
حقنه لایم سدر استسمل القوی اینت کریمه نازل اولمشدر **الفرع** بر بیغیر فریه  
مدینه دن جنوب بونده طاع طریق علی و اردو **قنور سنده** صوبی بوندر بونک  
ایکی طاعدا راسته و افقدرا ابار علی حضرت علی بر مشوب قینلر اوج فو لایم  
عقی و اردو بوندر احرام ایدر لور **جده** بونک بوندر قار صولور و باغچه لور و خرمالری  
جوقدر **حیل احمد** مدینه قریه بوندر بوندر امل املا و فقه سولری

مدینه النبی صلی الله علیه و سلم

دخی بیوب زبیلر نقل ایدر لور که طغسان لایم ایدی و اردو بوندر مدینه ایکی خرمدراس  
بقاع رصندر بونک مکان مسودن که حیل احمد شالینده ایکی فرخ برده در و حیل  
بیر جنبه بوندر و طرف شرفیسی بر بوجی فرسخ برده در و عقیقه که راه مکه  
اولجا بوندن کلور اکثر زمینی سور و دد و دت و ادبیه و اردو و حرب الاقرب  
و فقه سنده سلمان فارسی تد بیر ایل و رسول کریم مدینه به حضرت خندق بیور دیلر  
و خندق عظیم حفر اولمشدی و بونک سبای اولمشور غرق که کفار بون











وعد صریحاً وادی **وصاف جن جنه الرب** احوال طریقیه بواقلم سندی الخ لکن سرفات  
 هراسی معتدله در قیام اهلک صیف و سنا ده لیا ساری بود و مکرمه مکرمه ده هنگام  
 صیفه کجه لوده هواسی طبعیه و عانی کجه لوده لکن کی برسی نازل اولور و حرمتین  
 از اسنده باد سحر و مکرمه انواع السنه و ارد و بوا قلمک سکسی بن و کویا نه  
 دارا ضرب وارد الحقه لوی مصریان سی قدر دخی باقر کسر لوی و بمعامله میده و سحره  
 و فحیه کمر و عمتان مقامه لوی سینه در ستان الفوت و سوبله هر برده کمر و العثمان  
 سک لوی مجازده و کساده کمر **عادات** عیده و عید و حجازده رمضان جهیل نماز اول  
 دخی قدر بلری ده من سمال یقار لوسه در کله و رمضان کمر برنجینه و ماکی کمر طبعی  
 و هر خنده عظیم جراحان و حقیقت اولور و دخی رمضان فک عسرا خرمه قریب العیده و قات العسرا  
 سرفانده هر برسینه با سینه کجه حقیقت و عظیم جراحان و حلوا لای لای لور و دخی کجه ده و قات  
 ایدن سحر و سنا سحر بر سحر و قات اند و کی کونند دخی عظیم حقیقت اولور و سنا ده  
 نشین اولان شیخ طما ملایب لور و حرمت کجه ده و عیدنه رمضان اندن ابکی مقدم سطر خلی  
 تر بین ابی لور کنی خا لا کجه نک اولان طاعلری تر بین و جراحان ایدن لور و عظیم سنا و سنا  
 و سوز و رمضان اولدقه با سنا لور و فوج جمع و لوب جاق و سحر و دکر لور و قصیده لور و فوج  
 و دخی کجه ده و مسیحی و حجب ایدن جاق حرمه کجه ده و الفی ای ده قدر بلری لور و دخی فوج  
 خانه لور و جالده لور و حجب ایدن جاق حرمه کجه ده و الفی ای ده قدر بلری لور و دخی فوج  
 کوز لور و فوج مسافه سی کجه ده ابکی ساعند و دخی حجب ایدن کجه خلی و غیره مدینه  
 کجه لور و اولی قافله به حجبین قافله سی دکر لور و کجه ده بر غریب عادت و ارد خطای سی که  
 کمری و رت خطیبده و اندر ک متناز لری سکر خطیبده در دی حقی و در دی سنا فوجی در بی  
 سکر خطیبده هر سکر سینه ده بر سینه نوبت و و سکر عید الفطر خطبه سنی و قیه محصل بر  
 کز خطیب عید فطر قریب اولدقه نذر که کور مک سنا سکر اسندن و با دام و فندق  
 و سنا سکر سکر ایله یا بدروب و طبخ و صنع ایدن عید خطیبده سی کدر که مک نکر فاسی  
 و اکا بری و علمای فوج فوج اول خطیبده و بینه و ارد قلند خطیب بونلر که او کجه انواع  
 سکر سنا لور و احضار ایدن و کلویه نور هر کلن بکر لور و ماعدل هر کس بر طبق مقرر  
 بوسال دوب الوب کوز لور بولنده بر سحر و فندق عید صبح غازی ایدن لور و فندق  
 صکر اول کلن کس لور خطیبده و بینه کلوی و او کجه دوسر لور اکسرا کسرا لای ایله و لکی  
 علم ایله کوز لور بر امکه خطیبده سی منبر ایکی علم ایله کدر عید خطبه سنی و فندق  
 صکر تکرار اکسرا اکسرا بینه و کجه و سنا و بینه کوز لور و خطیب اندر عظیم ضیافت  
 ایدن لور لطفام هر کس طاعلور عید خطیبده سنا و فاقوب بوا ملقبین ایچون سرفیه  
 و ارد سرفیه فرق الی الفوت دخی زیاده خطیبده ویر ساندن کجه قاضیه و سنا و اردیه  
 و اسراف و علمایه و اکا بری و ارد هر کس خالنه کور عطفه ویر لور  
**کشاده بیت شریف نه وقتلده اچلار و غنایک ایدن**

وعد صریحاً وادی  
 هراسی معتدله در قیام  
 صیفه کجه لوده  
 از اسنده باد سحر  
 دارا ضرب وارد  
 و فحیه کمر و  
 سک لوی مجازده  
 دخی قدر بلری  
 و هر خنده عظیم  
 سرفانده هر  
 ایدن سحر و  
 نشین اولان  
 تر بین ابی  
 و سوز و  
 و دخی کجه  
 خانه لور و  
 کوز لور و  
 کجه لور و  
 کمری و  
 سکر خطیب  
 کز خطیب  
 و سنا سکر  
 و اکا بری  
 سکر سنا  
 علم ایله  
 صکر تکرار  
 ایدن لور  
 و ارد سرفیه  
 و اسراف و  
 کشاده بیت

ابتدا عمره انیل عاصودا کونته ایلور و صیاحدن اولیده رک دخی محرمک بکر مچی کوی سبور مک  
 ایچون ایلور دخی مقام ایزهیم ایلور دخی مولود حضرت فخر کاینات کوی دخی حجبک  
 ابتدا سی حجه سنده و لیه تمراج کوی که حجبک بکر می بسیدر و دخی سغیانک دصفنده  
 دخی رمضان انیل ابتدا حجه سنده بر دخی دخی کجه سی صیاحده دخی ذی القعدة  
 نکا و فدی سنده اچار لور و یار لور و دخی فو سندر لور و بکر می دخی کونته نقص  
 کجه احرام ایدن لور یعنی کجه اوردن سنا انک لور می قالد لور و بولیه فالوجا و مصر دنا  
 کلن کوز عرفا نذق دوند که مصر امیر حاجی کجه به کیدر و دخی اول وقت بیت شریف  
 مصر حجابنه ایلور جاق اولیه رک دخی ذی الحجه مک بکر می سکر می کوی شام  
 حجابی ایچون بر کجه ایلور و بوبیت شریف ایلور دخی وقت شریف مک اندر دکر  
 ایله قیوده طور و بوبی سینه دخی بیت الله مفتاحی اندر و در سرفیه قریب اولور  
 و بیت الله در و سنا ایکی رعبه یعنی صند و قایچده جز و لور و ارد و هدر باد ساهی  
 و فک انشور و کجه نک درون دیوار لور و کمری برده لور و رت دیوار لور و سنا  
 جکر لور بر برده لور هدر دن کوز اندر با سینه و سنی و ارد  
**حضرت رسول**  
 و اوج کج ایله دی و دوزن عن کوز دی و حضرت مک مچی انکری سکر د زیاده در  
 و اندن عتیری قراندن التمس معجزه ذکر و لیدی و حضرت نک و سنا سنا اهل سنا و جبریل  
 و عیسا بیل دنا اهل رصده او بکر صدق و هر بن الخطاب و فاضلری علی بن ابیطالب  
 و معاذ بن جبل و ابی موسی الاسخری و کاسلری طلحه بن عید الله و زبیر بن العوام و سعد  
 ابن ابی وقاص و ابی بن کعب و معاویه و خالد بن الولید و عتیری امامت ایدن  
 معاویه و زبیر و و اسرا سی یازان بن سنان عیده در و سنا سنا ابتدا امیر اولان  
 بود و صنفاده خالد بن سعد و حضرت سوده زیاد بن لبید و سنا سنا  
 الاسخری و حجه دن معاذ بن جبل و عید الله ابو سغیان و بیامه ده مرث و مک ده  
 عیاد بن اسید و عیاد بن عمرو بن عیاد عیده علی بن ابیطالب و حاکم قاضیه ابو بکر عید  
 و حضرت نک سرفیه لری که دایما سله ایدلور و رت خلیفه حضرت لری دخی جعفر و ابوزر  
 و المعتاد و سلمان و حذیفه و ابن مسعود و عیاد بن یاسر و بلال حبشی و خادملری  
 انیس بن مالک و عید الله بن مسعود و ابوزر و حیدر و عتیری و موالیسری زید بن خارجه  
 و او علی سنامه و عتیری و اما ملری اون برور و خطیب لری ثابت بن قیس و مؤذن لری  
 حضرت بلال و عتیری و دخی ویدر که رسول اکرم حضرت نر نیک حضور سنا سنا و بعض  
 کزار که بیولری اوردن لور کدر که حضرت علی و زبیر و عیاد و بن عمر و و عیاد  
 سلمه و دخی و سنا بن سعد بن عیاد رسول اکرم صاحب سطر طه یعنی صوباشی  
 و شاهر لری کعب بن مالک و عید الله بن رواحه و حسن بن ثابت و عامر بن الاکوع

وعد صریحاً وادی  
 هراسی معتدله در قیام  
 صیفه کجه لوده  
 از اسنده باد سحر  
 دارا ضرب وارد  
 و فحیه کمر و  
 سک لوی مجازده  
 دخی قدر بلری  
 و هر خنده عظیم  
 سرفانده هر  
 ایدن سحر و  
 نشین اولان  
 تر بین ابی  
 و سوز و  
 و دخی کجه  
 خانه لور و  
 کوز لور و  
 کجه لور و  
 کمری و  
 سکر خطیب  
 کز خطیب  
 و سنا سکر  
 و اکا بری  
 سکر سنا  
 علم ایله  
 صکر تکرار  
 ایدن لور  
 و ارد سرفیه  
 و اسراف و  
 کشاده بیت







غایه که با لیسند و قادیانیه در که دیو لرا لرا غایه جلی نوقت دو و ال مستور کو لردت  
 بجایه لوط دیو لرا طوی و ن میل و غرضی الی سید بری بجایه طویه بو کو لردا بر طاس بدور  
 حیاء رادینه حجر المهر و دیو لرا طویا بو حجر حصاة مناه ایچون استعمال ایدر لودنی بجایه  
 با ناس دخی بجایه بقاع دخی بجایه دمنق بو ن انواع طوی جمع اولر حصو صفا طوی  
 الراجب بو قوسلر او و دونا قوسلر کان کوره جیلر بو نلر که احوال لوی بلور لوی طایفه  
 طایفه بو نولر بو طایفه نلر حال کوی کند و لودن محصور صدر و بر نیتیلوی و اردر و  
 طایفه حال کوی ما بینتیه کنایه سق ملک و امین و لیسند و لودن و الو و لرا کوره  
 خیانت صادر او لیسند حال کوی اول ساعته عزل ایدر لوی و بو خرفت فندق اعتد غایت  
 مهارت لوی و اردر بر مرتبه که قوس او و بر کن او و قوس المله مقبول و کدر ابتدا اول قوس  
 او چر لود و اکا بر فندق اتا لود و استیکلوی یزدان او در لوی بر مرتبه مستقلی و اردر که  
 فندق لود و دیوان او لیسند فندق قل هو الله احد یزار لوی سلطان با یزید خان فندق  
 بر نلودن بر کان کوره جی کلوی مرحوم سلطان با یزید خان حصن کرسنه قریب المیدی و کلی  
 القیات بو لوی و بعضی هنر لوی و اردر که اسناد حیران اولور دی جمله دن بو یی هو لود  
 بر فندق انوی منزله و اردر که و ندر که بر فندق دخی انوی اکا او مستدر در عیبت  
 نیه اکا بر فندق دخی سید و بو بو طریق سید النی دفعه بری بر نیه و لیسند و بو سید  
 قتلور من دخی بجایه فندق دخی بجایه افامیه و غیری **و الحاصل** بو کو لود انواع بالکل  
 جبار **امسار** هنر عوجه دمله فندق و نفل ایدر که بهر نلر خاصه سی و اردر که  
 او ندر نیه ایکی عسکر النقا و قتال نیه لود عسکر بر سبی عسکر فیه خالیه اولوب دخی  
 هنر لودن و هنر لودن بوکا هنر لودن او دیو لرا دخی لودن نلر بو اردق عکر فندق  
 جکوک جکر و دخی لودن که شمس قریب کچر و کس سمنه کیده دخی هنر لودن او لودن  
 بواج ابو مقایله لودن امتیاز و هنر لودن او هنر لودن و هنر لودن او هنر لودن  
 و هنر لودن و هنر لودن دخی هنر لودن و هنر لودن دخی هنر لودن خلق بوکا جکران  
 صوبی دیو لرا و بوکا هنر لودن قریب و اک سمنه جیلی جیل طور سید بو جیل شام الم  
 مدین از استدر در دخی طور هارون بو طاع بین المندسه شند در حضر هارون وری  
 بو ندر در دخی طور زیبا بو طاع فندق مرتبه مستدر **و الحاصل** جیل طور سید فندق  
 موسی علیه السلام الله تعالی ایله کماله اندو جیلد فندق موسی علیه السلام بو جیل  
 کلری او زدی غام نازل اولوب موسی بو جیل غامه داخل اولور دیو حق سید  
 و تعالی حضرت لری موسی ایله بلا خرق و لایه صوم کالمه ایدر دی که عند الجلی بو جیل  
 یار اولدی نکه بیورد و خر موسی صفا و بو جیل جکران سی جکران کرسنه  
 و سندن شمره عوج صور فی جبار و هو دخی عوجی قظیم ایدر **و الحاصل** **عسی علیه السلام**  
 بو طاع صند قریب و دیو طاعه النریا حضرت عسی علیه السلام عبادت ایدر دی

**جیل و لود** مستدر و مستدر بو نلر انبیا علیهم السلام حق انا لری و اردر بو جیل  
 جیل ایچنه مظهر **جیل المهر** مستدر و مستدر بو نلر انبیا علیهم السلام حق انا لری و اردر بو جیل  
 کلام مجیده و او نیا ها الی بوع ذات مرار و معین ایت کریمه سندن مراد بو جیلد دخی جیل  
 لسان از من شامه معظم جیلد بو جیلد عین و میاه باده و انبیا و شمره و انواع اعصاب  
 و عفا قریب دیو لرا جیل حسیسته کیمیا و اردر و بو جیلد صلحا و بدلا و اردر و اردر عبادت  
 ایدر لود جیلد او لری و اردر و انکه انماردت بر لودن بو جیلد دخی عینی جیلد و اردر  
**نق صیف** بو قلبا هو اسحق حوب او لعل الکون خلقی زنده و ندر و سندر بو اقلیم کثرت  
 عمارت و آب و هوا سندن اعتدال و فزیت و ما لولنه لذت و مسکن لودن زینت و خلفه حسن  
 و جمال با حضور بر ایکه بنا لوی که کمالا انا لری سبله با قدر و مساحد و جوامع و روابط و حیران  
 و مدار سنا حسابی و قدر با حضور حیران و جوامع بنی امیه افاده مستور لودر و بو اقلیم  
 قدریه بر مرتبه معمره و اردر و بو سنا یکی سلطنته تقسیم او لیسند و بو اقلیم طبر اعنی  
 غایتله مستدر دخی حیران دخی بر لوی بر مرتبه محصول و بر که بر نیه یوز و بر و بو  
 اقلیمه اولان استجار و انمار و انهار که حسانه کلز و بو اقلیمه اولان خری و بو نوق  
 و نرین و کلیه طاسی و طوی و غیری جوق محصول او لور دخی با لکر طریلو سندن مقطع  
 ستوی المیون کیمیه در و صند و صیدان لیسند کیمیه **در مصلح ریان اوصاف و مسق**  
 بوایالت او نلر استخاعه تقسیم او لیسند و انلردن بری دمنند بو سنا سنا عید  
 مدق شریف و غره و نالین و عجایب و لکون و صند و صید و بیرون و وکر و سوبک در  
 لکر خال لادین شریف و غره و با ملس و عجایب و صند و صید ایلر لیسند ایدی سنا اولان  
 یه لودن بدو ایدر لوم **و اوصاف فلسطین** بو ولایت ایکی سنا فندق بری و ندر و بری غره در  
**الملا** غره ساحل جکره در بر موق سطله در موقها افجا قریب لیه بر با سنا و اردر  
 حال قدره الحاکم بو سنا سنا و کوم و نخل و نیتون و نیتون و لیمون و موز و با دای  
 حود مسفر و جیز اعاجلی و اردر بو نلر عینی ایچنه دکر را ما جکر دی بو ندر **عسقلان**  
 بولیه قدره در و ساحل جکره بر یوکسک بده و اعد و معاویه بن ابی سفیان فخر استدر  
 صکر فندق مستوی او لیسند و نفل ایدر لودن سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
 مقدار ندر مرا که عالمه نلر ایچاندر دجا لود اسلحه مستحق ایدر و بو نلر اک عسقلان ملاحق  
 اولیخه اجرا ایدر و سندن عسقلان او زدی سنا سنا عسقلان فخر المستلوه صلاخ  
 الدین فندق استخلاق ایدر بو عسقلان فخر ابی سندن که من بعد فندق مستوی او لیسند و انلر  
 حال بو عسقلان غریب انا لود و اردر **ممل** بر مشهور در ناصر صلاح الدین فندق استخلاق  
 ایدر و خال لادین با رعدیه و میاه امطار دن جمع اولان صنادید و بر یوک بر که یی و اردر  
 ایدن دو اب و نواشی ایچر لودن بو سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا سنا  
 صابون کارخانه لری و اردر و فندق بر فندق و اردر کاجامع الا بقی دیو لرا ایچنه جوق فندق لودن و ندر











بوترته بن قدر و بوجا معك قبه سي حجابك اودنا سنده در و بونك بنا سي صبا في كدر و اند  
جوقنر مان عبادت ايتشارد دجاق بونا نيله كلخه معبدا و لري نمده عبده اودانه  
معبدا و لري نمده معبدا و لري و اولر زمانه كه بجتي بن زكريا عليه السلام ارسى  
لضنا و لندى جبرونه ديدلري بوسنه صكره نصاري تغليب اديوب بن جامع معبدا اتخاذ  
ايندليلر و تقليم ايندليلر معبدا دين كن بن محمد ي خاوي را ديوب اسلام شيوخ بن لدر صكر  
مسجد سليمان اولدي **الحاصل** هجرتك سكسان الن سنه سنده و ليدن عبد الملك خليفه  
اولاده و جامعك نصا غري نصا اذن اندفك زيرا و لضي اهل اسلام الله و لضي  
نصاري الله ابدى معبدا و ليدن عبد الملك لضي جبره ضم ابدى و حله سي مسجد قبادى  
و تقريبه نزوع ابدى بوطر ايله كه ستمنى محمد و باجر و سنى ذهب ايله مغربى قلدي  
و ارضى رهام ايله مرقش و درن ديوارى رهام مجزع قلدي و انسا طينى رهام موش  
و مفاذ روى و انسا طينى ذهب ايله مطلى قلدي و جامعك بجر و سنده جانب سرفيندن  
جانب هر سبب سنده و ارجه بر عمود سبز و بر عمود سرخ ايكى كبا رجمه وضع اولوب سفت  
جامع بواخشا بن اوزن جامع اول سفت اوج صفة كه نكه به چا تلمش طولا و طامدر  
و بوايكى صفت فزق عدد سقون بزرگد و بوايكى صفت سقونك اون سقون ارا سنده ظاهر لري  
كمر بر برينه و ارجه الواح رخا ايله مبنى چار كوشه هفتيم و عظيم بايو ديوار لرا سنده  
جامعك و سطنك كار كبر ايله بر قبه عينا مبنى در اكا قبه السند بزرگ و قبه نك ظاهر لري  
لصفنه قريب و ارجه كاشنى قبلورد و سفت سرايا الواح رصا ايله بوشيد و در حلال  
اعده نفسا ذهيه ايله طلا و الوان ايله صور مدن و فرا و اندكى اوله نجايب و غرايب و اوج  
ازهار و اشجار و اعضا ايله مزين دوكه اما راصا ايله احتشا اولوب هر لحظه و هر بار  
تلدن دن كوزلو طريدن صكره اوراق اماردن بر لطفى طاري و لميوب و حجب نك فوفند  
كعبه فاك و سنى و صفافى نقش اولندي و قبه السرا لندى كى ايكى عمودى خالدين اوكيد  
بزرگدن بيك شيوه زالنده صا قون المسدر و ايكى لوح مستقيم مودن اسكندريه دن  
بوتر العون ايله المسدر و مفار مبلند كه حضرت بجتي را خور ليدن وضع اولمشد و بوايكى  
جامع اوزن اولان ايكى عمود مجرى كه عجايب دنيادند بر بولربايت البريد خار حبد در بولرب  
مشابه استا بنولده مرحوم سلطان سليمان خان جامع سرفينى بچند اولان عبايى رمل  
و در دن عمود طويل و صميم مر سقونلرد و جامعك جانب غر سببند طبعا عليا ده اعده  
صفادون ايكى عمود و اورد در بولوكه حجر د هفتدن و جامعك صفت قبليه سى حجاب ايشان مانتد  
سبز بجر مدور و اودوكه سرخ و سفيد ايله منقطه در و ديرلوكه فزلك بجر احوال كيش  
ارسال ايندي و اهل رد ايندي و قبه السرا لندى و ساير مواضع معلومه به سيم و زرقن بلر  
فومسلو و فندليلرك زنجير لري غاسدن ذهيله طلا و لندى حالا با قندرق و هفتدن ايكى  
مخور دان مودلر اوزن ابدى و جامعك غري و قبلى و سرفينى بولربدن فزندن ايكى ذراع  
بخاريدن ستمنى اولدو حى بده الواح اوزن خط نك ايله مرسوم سون فزقان و مضمون نك

حبت سرفيه سى ستمنى اولجه ديوارك ايكى طرفند سورة ملك ديوكتابت مانتد طومار مكنوبدر  
و ماني ورق قلو زرد ايله و سببى لاجوره ايله ملوندر و مذكور اولان مقصوره حايط قبلى  
و سطنك احتشا مديت سبك الواح ايله بومقصوره بنا اولوب محفل مودن مقصوره  
اورنه سنده و دوكه بومقصوره جوايب لاله دن اوج باب ايله محفوظد و حجاب حنفيه  
و منبر و مقصوره بچند در و دخی كلام عزت كبر ايكى كندار لندى بر لندى و ايكى طر لاند  
حضرت عثمان و حضرت علي رضي الله عنهما حضرت كبريا بار و فارى صحت سرفينار لندى طور  
خلق كلوب انلري را دت ايله لوق مقصوره ماصق قريب طرفند قبلى ديوار لندى داخل  
ببت خطابه و دير خطيب حبه نماز دن اولان الكنور و بونه بزمانيه سوا و غرار  
و جبرونه كيدر و حجاب حنفيه دن غري اوج حجاب و اورد مقصوره غر بنده قبله ده  
ايكى حجاب بري كه مقصوره طرفند قريب اولان سافى حجابى ديوي بري طرفند كه باب  
غبرانه قريب حنلى حجابى و مقصوره سرق طرفند حايط قبلى ده و حجاب اكا مالى حجابى  
دير لوب جامع سرفيك و دت قبلى و اورد بري قبله طرفند اكا باب غبرانه و بولربويى  
طرفند اكلاب سساطيه و بري غر طرفند اكا باب البريد بولربويى سرق طرفند اكا  
باب جبرون و ديرلوكه اوج قنوسى و حجاب و اورد اما محدث كه بري باب كلاس و اكا قريب  
بر باب صغير كد بري دخی باب صغير كه باب سببى حجابى قريب در و حضرت بجتي فاك راى  
سرفينى مقصوره جامع ايله حايط سرفينى جامع بيننده مقصوره به قريب صغير اعمده صفادون  
ايكى ستر و نك سقون كبر بيننده الواح احتشا ايله مبنى بومقصور و يارت و روح بر  
فوق حنه دعا اولور با سقمه مخصوص بر حاجتى و اورد در مفتاحى اندى طور و اكا قريب شمال  
سرق بر بير ما و اورد در صوفى تعابت لندى در بولربويى كجاهد يكبار بياض خامدن بدهان و صغ  
اولوب و بجر بصرخ نصيب اولمشد كه ايام صغره صلوات مغرب و عشا حرم جامعده  
اولايدن جماعت سليمان بونك صوفين سقوا اولوب و مقصوره حذا سنده بر مصفوت نده  
طاسدن مبنى بر قبه صغيره السندى بجمع ما جاري و اورد كه بومجوع و انك ديوار لري ظاهر  
دوت لولودن اب لطيف على الدقام جاري در و جامعك ديوار سرفينى و ديوار غري سى حنفيه  
و ابوا در و سفت اخر ايله محاط و سنده نام ايكى مقام لطيف و اورد و بوايكى مقام دن ايكى  
خوصى بلوى لاينقطع و بوجامع كبر فاك ساحة حرمى دخی سرق شمال غر ب اطرافى حبت لاند سى  
صفت ذراع ارتفاع مرفيع فزنى اولمشد طولا و ليدن صغره لود و شماله اولان صغره لوده  
هنر و سقود طائيه سى اندى مدام تلاوت و تقلم ابد لودى و صغره غر بنده ده و سرفينه ده  
دخی ايكى سنده ايكى حوض ابارى لاينقطع و باب جبرون خار حبدن سبل كيدلور بزمانيه سوا و ايلو  
و كبرى بيدي عدد فذمة طاس و بر غريب حوضى كه بومزدق قدر بر قان صوفى فاريمر ايلو  
و حرم جامعك صغره سرفيه سى قريب سكر عدد سقون و خايجى اوزن بوقبه و اورد كه  
اوسنى رصا حجاب ايله بوشيد در حالا بوايكى قبه با عوفينه ديولربويى ابولربويى مقدم براصل



بها خاقان قناب ايله دري و پردي و توبه ناک مقابل سند بونا کي صفه و سني بکا رکير قبه کي  
ايچنده بختن جامع شريف و قنار لري اندر در دخی و لا کي صفه ذل ما بينده برقه صفين  
السنه ايري و بياض و ذل کي کساره مرمودن بر بيوک قورنه مقدار دي بوسا در و ان صفه  
وارد و که السنه ذل و ان کلو ر علي الذ و ام جرم بان ايدرو و بوسا در و ان طرفينده و ان  
ذراع بخا دي معاد دي مفارق ايکي سون نصيب اولمستند و اوزر لري حذر دن مذ و ب  
سبيکه لوقصع اولوب سبيکه لرا و سنده ميانه تبسسي مقدار دن بخر لو و اردو خلفا بلي  
ايامنده و بعضي سلاطين اسلام عهد دن هر جبهه کوفي بوجم کرده بر بجهه بطل عود و با قرب  
او زنده بر ستر اوده او ز تولودي بعد صلاة الحقة تراوده بخر او سندن دفع ايدو بسيم  
داعيه عرو سي شم ايدنار و بوجامعک اوج عده ممانه سي و اردو بري جامعه مستقل سنده  
سرق او کنده ميني و زحمت دن بيو عده مذ کور در که حضرت عيسي عليه السلام ممانه تبسسي  
سرق و مسنده تولو ايدرو بومان چار کوشه در و طوي بمانده و ايچده بوزد راع بخا ريدن بيب  
و دخی سندن ايدو بيايه عده در خاله بوسا در بيه عيسي ممانه سي و تولو بومان دخی مرم  
جامعک دن بومان سنده باب السلسله بيه مستقل دخی چار کوشه در و بومان بيه ممانه  
المر و تولو بومان بيه تبسسي مودن تعيين انستند هر بوبت بکي تبسسي مودن اذان  
وتر و بوبت بولوشا نماز دن صحن مقصوره دن تو حيد ايله و الهی او تو مقله ايتولو حضرت  
عبي صرمي ممانه طرب دعا ايدرو و رمضان بجهت اذ و بوردن غزيبه ممانه سندن  
بقی سندن مودن بجمع اولو در ايا استخرا لا نام دي حضرت مدر حنه منطلق خوب اولو ايله  
مودن تولو بوسسي او قور بمانه حليه مودن تولو اهيلو و عير بيه مدر حله ايله کلوب فته السنه اولو  
و حله بيا عظامي مدح ايله ذکر ايدرو بمانه محفل حقا ر بوبن رمضان شريف بوب سوال  
اوزنه ايدرو بوجامع شريفک اوان التي امانی و اردو هر دفت امام مذهب اربعه ذات  
برينه مخصوص و معيندر و ايکي خطبي و اردو بوجامعک قناد ملک اوعی حساب بکلر دخی  
بوجامعک جبهه مانندن صکر صاحب طريقت شبحار کوزلو و هر کور طريقت کور تو حيد ايدرو  
جناق کندي وقتنه ذل السنه لوي بولور دفا عاده که قطناف براق صمادي حدادي  
سبباني فادري نفشند بخلو في شبحاري که هر بر بيشکل باسفه مکان معيندر لوي و اردو بوب  
جامع شريفه در سون عام ببقه لري و اردو حقي و شافعي و حنبل و مالکي برفاي بوده در دخی مرا  
شغلي که سعه بيه و عير بيه حضرت عبي ممانه و عير بيه اندر قراق اولور و ختم شريف اولور و  
و قد شافعي بمانده ختم ايله لوق و حبيب و سببان و رمضان ايدرو فته السنه بجهت بماندن  
بر بيه ايدرو بيا عير بيه ذکر ببحاري او قنور و بوجامعک عير بيه سوره که خار جبهه بيوک  
و کوطه جامعلر دخی جوقدر با حصوصو کي ميدان نهايت سز بيسند ميني اولون مرموم سلطان سبباني  
طاب ثراه جامعيده که دن بوسر سسي و دن بوزر بيسنه مستقل ايکي ممانه بيسنه رضا عرايله بوشيد  
کار کير فته و ايله بوجامع قرح قزادر با بيه اوج مقابل سند و باب جامعک طريقت قناب

صغیر السنه ايکي صفه در و بوصفه لوک لوي بوجم که خوشي رخامه ممانه سياه و سفيد طاسنده در  
و حرمک جانب سرق و عير بيه سزا و لطيفه و ما و لوي ضيا فضا ممانه سز بيوک در که حجات مستعد بيه  
حجات رضا حق ايله قبلو قناب السنه در و جانب قبله دن جانب شماله مستدر و طريقتنده اولون  
ضيا فضا ممانه حرات او ذل ايکي حجه در و حرمک و سطنده بوجو صبر ببع عشر في عشر و سطنده  
مرمودن بوسا در و ان ايدرو بياض و ايکي طرا بوزان ما و راسي بر بيسنه و اردو بوب  
ما و راسي بوجامعک عامر در که کيلار و مطبخ و فزون ممانه بفرين خلفه مرمودن اولون کار کير  
قيه لرايله او ذل سکر حجات مستمل مودن سياه عاليه ميني و رحد سياه ده دمستند فوي  
حقيقه سيله بوي المتق الحجه و طلبه علومه يوميه ايکي ستر الحجه و مطبخ عازندن هر کون  
ايکي وقت طعام و اردو و حرمک جامعک اولون ضيا فضا فته تولو ايدرو ممانه سز بيوک  
ايچون دخی عازندن معين طعام و اردو **و الحاصل** و بوبن عير بيه جوامع دخی جوقدر  
ايچون بوقدر کيله اکتفا اولندي و دمستند او ذل ممانه سز بيوک و اوبه لرو حاکمات نظيفه که اک  
مستود بيوک جامع قريده خامر در و بيسن با سوا سراج خانه ايچنده خامر مصطفی با سوا  
اورنه سنده بيوک حوض که دور بکي حرمک و اعد و مستدر بر عير بيه قامت انسان فزون باب  
خامر مقابل سند بوجو و او سنده رخامدن بيوک ارسال افر بيه بکري حشيه دن  
بوجو صنه خامر و ايدرو بياض قطع **و الحاصل** بوبن بيه حيرات و خانقاه جوقدر با حصوص  
لوالدين السنيده بوبن بيه بر بيارستان انستند که اعظم خير اندر اوقاف کثيره بواردر  
لکي ممانه عير بيه قالمق ممانه ذل کلا مستقيم بواردر مخصوص و اسواله طبا و کمالين  
وارد و صا حجه بياستان نشت بوممورد و بوسر بيه جبل قاسيون دن ايکي سا عتلاک  
شالنده بوجو حرمک بيه دو ستن که قبله سي بايان صمد و بوسر بيوک کوب بوي و ايسنه  
طاسنده در سياه و بياض و سرح طاسلرون عاليه کور بخت بيوک و سون لرايله او سني  
اور تولو و طاملري حله طرا قدر و انرا و لوي بيوک صفه اکا اوقاف ديولر او کثيره بيوک  
لعي حوض مطهر ايکي طرفي با حجه کثري تو ربح انواعي و عير بيه و اوقاف مقابل سند  
در ق طرفي ديوار و بوسر حجه لرايله غايبه عاليه و اسم و مکلف قاعه لرد عکله معروف  
بيوک اوده لوطر ايدو بوجو صله قاعه از اسنده تحت السما بوصفه و ايوان و بوسر  
کوجک حوض **و الحاصل** بوسر بيوک بوممورد و مسکن بوقدر که ايچنده صوفي و ايسنه  
**و الحاصل** بوسر بيوک بوممورد و مسکن بوقدر که ايچنده صوفي و ايسنه  
بکولنه عمار و کوشک لوب با حجه لوي دمشق با حجه لوبيه بيو سنه اولون مقدم بماندن اولون  
ممانه بوجامعک ايدري حقي بولور ايچون مخصوص بکتابه تاليف اولمستند و سلطان اسلام  
خان حضرت لکري شيخ الکي حضرت بربيه مزار سز بيلري اوزر بيه بنا اندک لري بيه و مرمودن  
بر جامع شريف و حلقه سارع غايبه کيلار و فزون و مطبخ و ساير لواحق مستمل  
بر عمارت عليه بنا ايدرو بکي فقر و محله صا حجه بوا حسانک بوزده سيد بوبن بيه







بر قفا نصیب اولمنس بر موضع ملت المیلدر و خلیل الرحمان صلوات الله تعالی علیه بمقامی  
وارد بر قلعہ ده و بلای بابا النعمه و بنو جلاله زرع و غرس و نور و ما مطر الله سق اولنو  
قطر سوسق قاربوز خمار و کرم و مستق و قسقی و الما و انجیر و حلیمه مدراس و ناهار  
و بیع کبیره و اردو حق کو حله هند بقبر ایدر لر و بیع و شر ایچون افرنگدن قوسلو وارد  
اسکندر و نه اسکله سندر کابلری اند و در و طاهر باب الفرج و دخی باب الیود و تر لر  
طریق او زرع و جیم و اردو بوجرا ایچون مسلمان و بود و نصاری نذر لایق و اعینا  
ایدر لر و دیر لکه انباردن برینیک و تری در و یو حلیه اوزنکی و قلعه ناری مسهور در  
باب و بزاع باب اسواق و حمام و مسجد و جامع و اردو تر اغا بر قریه در **سرمین**  
اسجار مزین و جوق اما ای یوقدر **خرمیکاسی** حالا بولا سغور و دیر لر و زرع اعظم  
کوی و لیجید با سنا بر مکلف خان و جامع و حمام و ضیافت نقیبن ایدوب مسافر لر و ده کوی  
کدی نه جلا و بر بلور و بوند سبایق و فواکه کیده و کروی وارد **عزیمه** سندر کوی  
النیر سمر و کج و غریبه بر عظیم لر لاه و اص و لایک حله سی خراب اولدی اند ک ایکی قلعه  
اصی الیه حنف اولدی جمعیسندن انفق القادیم قوت قلدی و ارض بر دیر بد فزون جاقا  
سلفو همیده و ارنه منشو اولدی و بوسلفو همه قصه سی را سچیلده اولور دی اول فضا  
خلی الیه و انجیر الیه و مواسسی الیه اول طاعدن بر میل قدر ایدر دی و کسه بلدی جاقا و  
موضع وارد فزه و اصلا کسه به ضرر اولدی **انطاکیه** اسکندر یوناندر صحر  
بطیلو که سربا فرالی ایدی بوسهری بنا انسدرو اول وقت بوقر الکاسی و مهندسین  
مع انسدرو و انلر دسندر که بنم ایچون بر مخصوص شهر استرم که هواسی وضوی کوزل  
اوله و یاز لی و قسقلی اوله فو دیاه قریب اوله و **الحاصل** اول اطراف قریه دیر  
و مرج الدیبا دید کلری یزه اول ذکر و لیا و صافی و بقیه دن موجود و زک و بقیه  
لطیفه و منزله و جیلیم و سملیه در طالی میاخر جو قدر و بر طرف منوعاصی اقرار هم  
در یاسی قریب و سقوی و صیفی را اول ساعت اول سورک بنا سسته شروع انسلر و بو  
سور بنا انسلر که دوری اون ایکی میل در و رضی سکل و رضی جیلدر و قلعه سی یوکسل  
بنا اولسدرو بر شهرک اطراف یوکسل اولقله شمسین مدینه اوزرنیه ساعت ثابته ده  
طلوع ایدر و بوسهر و جیوز النش برج بنا اولسدرو و زحل ایچون بر هیکل بنا اولسدرو  
و قنطره السک سرقند و اقدرو سنده ده اند ایچون اوج کون بترام نقیبن انسدرو  
و اکا قریب بر حمام عید مهر جان ایا حیده خلق اجر سنن کیر سونلر و بومدینه خلق اول  
میکله حج ایدر لایک و بوسهریدی قیوا جسدرو بوسنی بونک و ایکی کویک مذکور بر  
عاصی اوج قنودن کیر و شهرک اوز تا سنده هیکل مرغ حالا اکا کنسه السیر دیر لر  
و کنیه قریب برما وارد و اول کینسا کفر قانوسی عاصی انصر مصنف رود واری  
النون الیه کومش الیه نقیقل و انسدرو و بسوز کسین و خارج بر فیه عالمه اوزن  
النون مرغ صولقی و ایاغی انسدرو بریلان و بر عقیب عا سندن مصوره در و بر  
قناة انسدرو حالا ادینه قناه بولیمی دیر لر و قناه با سنده ایکی صورت یا المید

بر ی ملک صوری و بر ی ملک عورقی صورتی و منوعاصی و زردید بوقاج کوی بیا ص  
طاسندن و سوبید بر اسکله سنده بر کوزل لیان یا بدو سندر که کیرا منله اند اولی  
ایچون در و شهرک اوزنه سنده بر موضع اکا بلاط الملك دیر لر اول موضع انواع و خام  
دو سندر و بیون نخل لر بنا انسدرو حیوانات ایچون خزن ایندر و بر ستره لای  
عین تبع الیور و بر سیتک خاصه سی وارد و اونکی سی که باب بولور قریب در لهر کم  
نیتا نک سکرخی کونده مرغ ساعنده کون طومردن اول غسل استه قویض مرصندن  
بر ی اولور باقی کولری هر بر ی بر عیوی مرصنه سفادر **و الحاصل** انطاکیه بوقاج  
کوه خراب اولدی حالا بو طرف اوزنه در که میاه انطاکیه خلقک دور نه و اسو قکر  
و مسجد و جامع لر در جریان ایدر و بوانطاکیه بنی طبقه در حمامات و سبایق  
وانطاکیه ده قصر مذهب و زجاج ملون و بلاط مجزع ایله مصنوع و سنی کمال  
عید و لایجی در حالا بعضی سنا اناری با قید و بوانطاکیه ده حبیب التجارک  
حالا مراری اندر در و انطاکیه خلقی عبده اصنام اولعین النوری ایمانه دعوت حصر  
عسیمی طلیه السلام حوادر بوندن ایکی حواریون کوندوب ابتدا ایمانه کلوب  
وانده خلقی نصیحت انکله النوری سیدان دیر و انطاکیه دیر قریب **بقراض بیلی**  
سلطان سلیمان اند بکوی قوندروب و بر جامع و بر خان ایندر مسندر و خانق  
تخلف عرفیه دن معاف ایدوب بر قصه عظیمه و انسدرو و اندر بنا سبیل ایچون  
عادت بنا انسدرو طعام و علیقی اولدار ضیافتدن و بر بلور بوند صولری  
و سبایق نلری وارد و بوسند سندر سنبل اولور که اکا بقراض سنبل بولر  
حنی دیور که اول سنده صاری سنبل بولور **یا لیس** دیر بولور **بلیس** بولور  
بر معور سنجاق قدم بر کویک قصه قرائد ساحل غریبه اولور بوسنده عربی  
سمک اولور **لوا بیه** دخی بر کویک مقدمه حلیه فالیدر حالا بر مستقل  
حاکمی وارد و بوسهر مرقی مزانه بر یوکسل برده متین قلعه سی وارد و بر وادی  
وارد ادینه وادی لوزیتون دیر لر و وادی اشجاء و اعین جو قدر بر بندر قصه  
**لواطیسی و عزان و منبج** حالا بوا یکی سنجاق لواطیسیل میر طرفدن ضبط  
اولور **قصه و بیان و لا بت مرعش** بولا و لا بتا و سینه صقری  
حالا اقلیم شامه ملحق اولندر بومر عسده دوی القدر بر قوی اولور دی و اوزنه  
ولا بتینده ال ر مضان طایفه سنا اولور دی **و الحاصل** بولور امیر عشق بای تخت  
ایالت بر ستر عظیم در که بیجه مساحد و جوامع و مدارق و حمامات وارد قلعه سی  
بر مرتفع نیستند اوزنه شهر اشغیده برده واقع اولندر بوسهر میاه و زرع







سلطان محمد جامع انصاری و بجای آمدن منظر حراته بود مدرسه که سلطان محمد که انارید و باب  
نزعنون خارجند سلطان سلیم خان و الله سی انده دفن او اندی و قریب به برجام کزین  
بنا اولمشند و بود مدرسه و دارالضیافه و بر مطبخ و برفزون و مسافریه ایچون و اصطل  
و قرا طلب علوم و علم الفجر و بعد الظهور طعام معین لری و در و صیفا و ایچون بر مکتب  
و انکه طعام و وظیفه او نمیشد و بود برجام ایاصوفیاد رسا حل او زن انجینه  
کافیه بر کتیشه اندی عظیم رخام سونلری و حویلی سی ایچا ریتون ایله فرزند و بود  
شهره بر جنبش میوه او لور ایچمده سیاه کرانه سبیه در طره بزونه مخصوص صدره فر  
میش میتر و غایت کذب و دوطر بزون دریا سینه ایام حسین و خرد بالی صیدا و لور  
طره بزون ایچا مسی بالی و تر لور قفا استرا ایله لور فرایام حسین و ده بوخرده  
بالی صیدا لری سقن صفار ایله بوف صیدا ایته که خلفه اهلام ایچون بر نفیر نخ  
ایدر لور صداسی بعید و حاصل او لور و بونفیر ک صداسی سیدانلر که او لوسی  
در سینه بنوب خامسی بالی جیش و بونفیر مع هدا بوخرده بالی عیسر لخصم  
بر نفیر بالی لور ایام سنا ده بوخرده بالی سنا که راجه کریمه سی مناز ل سقن ده  
استانلر ایچا لمان **کر سین** بونفیر ک سقن و ریای و سقنای و افرد و بونفیر  
دریا ساحلده بونفیر ک سقن طاسی چقار که عینی طاسنه بونفیر ک سقن عینی طاس  
کی طاس چقار **لور کوبه** بولور کور حسینان سوننده در بوناحیه ده  
افواج نما و راده و حصو صا حوت و فندق و انما و غیری دخی دیتر **لور باقو**  
بولور کور قریب و افعد **فصل در بیان ایالت اران** که حالا اکا روان دیتر  
اصلیه کر سینی ایچا در حال بونفیر ک سقن و سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
نرنگی صوفی دیتر بر جای حصاری یا سنده غریب کور قریب و افعد و بونفیر ک سقن  
شرف طیرا فدن بنا اولمش قلع و در جنوب و شماله ایکی قیوسی و ارد و جنوبی بر  
دروان بونفیر و سالی دیتر بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
بر بونفیر و حصار و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
طغوز بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
شاه صبا سونلری ایله محاصره العرب بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
و ارد و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
حالا قریب لیا سقن **در کعبه** رواندن دور قمر حله و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
بر سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
ونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن

و خان و سون و قحام و جامع و قلعه میینه در اما هوای بد و در لکن بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
**و اوصاف طوطی** بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
انکه بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
امر ایله بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
لور ایله سکانه کله بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
او لدری و صنف سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
دیننی بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
بونی بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
کبر کن بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
جوبان دخی بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
وارد بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
حق نقالی انده نوم حواله قلدی او بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
یوما اولمش بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
الموب کونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
خلاف معتاد بعضی نشا نلر کور بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
خلقتی بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
بر انجینه او کله کلدی یا سنده اولان انجینه و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
دقیانوسی کونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
ایندی بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
دیدی انده اولان خلق بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
کونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
ایله بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
باد شاه بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
ایندی و انده سقال ایله بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن  
بر قاج کسینه ل حق نقالی بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن و بونفیر ک سقن



انظر ظاهر اوليسر بادستانه وعلما و اسراف غان متوجه اولد بلر عاينجا دليل اولوب  
ابتدا ملحقا غان كبردي و تقصیل حالي خبر و پره ي اصحاب كفت و سخن امة دن  
دجا ايلد بلر كه د و حلري تكو ارفيق اوله دعا لري قبول اولوب د و حلري تكرار  
فيضا اوله دعا لري قبول اولوب الله تعالى مرله باب كفت طمن اولدي **عسا كه اولدي** دمشق  
شام قولي ايكي نفر در مستعظان و حبه جيان در تيز نذر و اولد دن عيري طمعون  
يوز طعستان قلندر و احوال صلب بلك عسكري اولور **طربوس** شام بلك ديتون  
قد عسكرو اولور **و حلب** ايكي بلك بيشوز عسكرو اولور **و عسكرو** بيشوز عسكرو  
و احوال حله عسكرو شام زعامت و تيمار و عيري قانون اولور و حل عسكرو و ايكي  
بلكه اولور اما حالا عسكرو فالمي اكر در سعت اولسندر **فصل**  
**در سندن ايل بوز لايه** قيس قار شوسته دوشمكه قيسه الحاق استلدر دوشكر  
سجافه تقسيم استلدر بوسجا قلك دورددي قمر ده و دورددي قيس جزين سنده  
و بومده كور سجا قلك عسكري قانون اولور كه حبه لولايه بيلع عسكرو مجموعي  
دورن بلك بيشوز قدرا اولور بلك سكر يوز طعستان افج نفر غر سينا ناله التي  
بلك او چيوز نفر عسكرو اولور دنه ايت اكثر زعامت و تيمار ايلدي بدي ديلر  
**وصاف قنيل** ايل بوا ماز قنيل سوري سور كمي واقع اولسندر بفا صعب و سنگستان  
ملد طاعلا بچنده واقع اولسندر كه انجو قيو كمي بزنك بو عاز دن دخول ميشور  
باين تختي سلفكه در بيمور قصيه در ايج ايل ايكي دنه اولور در **اوصاف و**  
**علايه** بوعلايه در با كاردن بر يرك او زرينه واقع در غايت ميندر و اوج قادر  
الكر عسكرو كمي و پينه و ايلك و سوسامدر **فضل در بيان ايا لث قرمان**  
عنا نيادن مقدم بود تازه ال قرمان استيلا ايتكه بود يارده قرمان نشيه  
اولسندر **اوصاف قوسيه** بر يرياي تخت مملكت و بوشرك انما غر ميشده  
ايكي جناح طاعلرك ديل سرفيسنده قريه دوز يره اقرو لرباعلو و با عولر  
و مسيره سوا اولوب طاعدن سهره مدار منلوي اولور ذراع و بسايتني سهره  
سنگي ايتد كرن صكو سرك صخر جاننه بوشولرك با غي انوب بولور اولور  
اولور طاعلري احاطه ايد بوشولرك هواي معتدل در اكر با عينا في جانب  
جبله در بونده بوقوع اسافي سكونه اولور كه اهل كا د باغ چچكلي ديلر تخمي  
هر سته ساير مزروعاف كمي سهره و بوشولرك و با غلر سا بخوني اديم و سنجيان انا  
صنع ايد بولر بلاد رومه و قزق كيدر و بونده اولور سهره و با غلر زيار نگاه مو  
حلال الدين بچر سلطان العباد **لا و نه** بردوز يره قصيه و قلعه در

جبل اخو وارد سهره انكذ مينه دوش خلق منقول و تيمار در بومصلاحي وار و بومع الشكل  
كار كيرد قوام ايله محصور و دوت قابرسي بنسدر و قرا بون دن اولور ياره نرويان ايله  
صعود اولور بوشاحه مك و سطن اب و قاف ايم بوشاد و ران زميني قوفيل نام  
سبز ايله مزيندر و بومع استياري واردر و قوت اولر قبليسي داخلده حايط غربه وارينه  
يوز دانه درخت سرو و خلكنك سنجيد خواطر و قشند بچمي در **نازي** بونك اخيري  
مسنور در **ابا تلوع** قديم انا رلو و عالي بنا لرمالامال بومع سهره در حال اخرايد  
و بوشهر بر محلون صوا بچنده كجياوب مهايتنده قيو كمي بومع در حولا و لور دجار شو  
و كا كمي طاشدن يا لمسندر بيش كنه لوسيرينه واردر لرامين **اوصاف** **المنشا** قديم  
يا بوشهر ي مقله سهره **لوا و نكه** باين سهره انطاكيه قونك قلعه سي ضحاك ماري  
بنا مسير اوج فاند سهره فاند بر اولور ايله اسكان ايلدي و بوشهر ي دنيا كنداده  
بومع بومع مدين حصار طولاني در باطر و سد شكلدن بوشكدر اسكه و سهره  
سا لطر فند بر سهره اقوب سهره واردر حاملري و جامعلوي و با بچي لوي و اولر  
و تويج و انواع قواكه اولور و بوشهر غر بنده سهره بوشهر نام بر ديل در يا بچنده  
كوشندر و بوشهره بوشهره عاز دن خالي مواضع خالي بچنده قريه فات  
قوساف سقينه لري خالي دكدر اول سنده بوقله غايت لار ددر بوشهره لويون  
در بوشهره در **لوا و حميد** باين سهره اسكارت بوشهره و اوسا سواي خوب  
و سنا سي سندن و ما جاريه سي و اسواق و حمامات و حمام و از وي و فند ق  
چوقدر و بوشهره صينك اعلا سي بوشهره اسكندر **لوا و فتره حصار** صاحب  
دار الملک امارت در كدك احمد با سنا مله بوشهره و بوشهره سي واردر **لوا سلطان او**  
بوشهره اسكندر و بوشهره بوشهره و اسواق و از در و بوشهره و خا نلوي و ايلچي لوي  
و باغ و با بچي لوي واردر بوشهره سيد بطال خان بوشهره واردر بوشهره  
نكيه دك جامع و حجرات و مدرسه سي و طعام مسافر ين دار الصفا فرسي بو  
حيوات سلطان سليمان خان انا رنددر **سكرو** بوشهره در و بوشهره ك قريه  
حاده راه كاري قريه حبال عثمان ار طمر ليل مزار ي واردر كه او زرينه  
بوشهره قريه بنا اولسندر لنگه ي واردر كمي بوشهره بوشهره در و بوشهره  
لطيف و نرم بوشهره سهره در سنه بيل ميشد كوشهره بوشهره با سنا لنگه ايله  
سكودان اسنده طاعلا بچنده حبله اولان واردر بوشهره قريه ك بوشهره و اسير  
بوشهره بوشهره خا و حمام و اسواق بنا اولسندر **لوا و فتره** دخی  
بوشهره و بوشهره لاه ادينه انكوري بوشهره بوشهره خارج و داخل قلعه سي و بوشهره



و اسواق و جوامع و اما ملوی و در منصفی و در آن شهر و منافی تنبیک و صف در  
عربی بوده بود و منتهی اول و از این قلعه محل مراغه طبرستان و سوز و و جمیع بی و در اخل  
سوز و و انکوری و از منصفی و در آن شهر و منافی تنبیک و صف در  
اقر صوفی و در آن شهر قیاس صوفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
بوشهر و در آن شهر و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
خراب کلیسا و در آن شهر و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
کشته و اول و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
و بی و اول و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
اول و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
اصلا بر شی و کور و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
**لواء کا قری** بر منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
مهور در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
قصه ناک و از منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
شانه بر و اسع در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
جاری و خا قات و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
آ و بی و اسی حاجی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
و کور و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
**سینوب** قره و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
یول ایل و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
کشته سینوب قره و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
اولان و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
اطمی و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
عز منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
باز و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
بر عزیب و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
سبی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
جامع و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام

خا و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
اولان و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
ارمنی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
اترا و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
فندق و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
فندق و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
شرق و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
او و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
بناسید و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
و کور و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
مناف و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
کجه و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
ایدی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
دکا و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
داد و منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
سهر و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
اولان و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
بوسه و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
برحصاری و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
طولا و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
دی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
منصفی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
کوه و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
شرقی و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام  
مهر و در آن طریق بهرامینک و بی و و اسی حاجی بگرام







سیوا مله اقام میسر اولدی **لوا** بیضا مقدم بوولایت تختی درویدا تختی اسکی استانبول بزر  
و بوشهر استانبول بزر بیکدیگر پیوسته او متبایله سنده در حاله اول شهر خرابه بر روی رشت  
سیوا مله خراب اولمشدر بنهاد تفصیلی حواله نالافکار کما بزرده ذکر بزرک حالا بوشهر  
المری با قید مصنع سنو لرو و اخر مرمر و وارد استانبول اولان و بزرک طاس  
المری بوشهر دن کفر لشدر **لوا** صندک حالا ترسانه عامر بقدر استه خاص  
اولدی با بختی از میر شهر بیدر حالا بزرک اسکله سی فاد مشهور در بوشهر اسکله اق  
در کما دند بر بندر عظیم سنو قلعه در ایکی حصتی وارد بوشهر دومی در اسکله  
سوریا ناری و اسکی حصاری اما کنی احاطه ابدر اسواق و بیستایینی و بیوی  
و انجیری و اوزور و قور و سی طرافه کوفور در و ترخی و جوقدر و بوشهر و بیوی جوقدر  
و بوشهر دن در خلای جمله ملل وادیان مخلوطدر لکن مسلمان غالبدر و بوشهر دن  
بالویز او تورد و از میرک بیکار با سی بوشهر بر لطیف مسیحی و اردور بر قبه انجند  
بر افر صوی جوقدر نصف خرمن مقداری بوشهر و اولور و بوشهر صوبع الی و کما دند  
انجند بزرک اما ق و نهایتند قیوکی بر محل وارد در سینه دره اخلتد مال  
و دینه اولو مشهور و اهالی ولایت بینه معروفدر لکن طلسمدر و بوشهر  
نقد ایدنلر او قیو و اردک و بتودن باد سموم اسوب هلاک اولور و ایستی  
ابدر لرو **لوا** قره دن نصفه جمله بر لایه در استیجاد تریتی و فراوات اولمشدر  
صانوق کابیدر بوشهر نالاسکله سی و لیا فی اوج میل مسافه ایرودر قضیه لیه ریاده  
دکدر اسکله دن جیفان احوال مسافریه اوله و نقل ایچون مکا دیر حاضردر  
**اوصاف اسکار** خاص های بندن در خلیج استانبولک معبر و میریا استانبول  
فر سینه بر بندر و مر حوم غازی سلطانک دختریه هرماه سلطان بر قبه ایکی  
ایکی مناده بر جامع و بر مدرسه و مطبخ و دار الضیافه و اسکله نالاسکله بندن  
ابنا سبیل ایچون ایکی بایط و کیر و ساجل بزرده اکا قریب روم محمد با شا فایر جامع  
و بر مدرسه و بر مطبخ اسکار که نهایت جنو بینه بر جای مرتفع اوزر و والد سلطان  
مراد خان نالاسکله ایکی مناره و بر قبه ایله بر جامع ایروپ تر قیسنه حراف مشتمل بر صومعه  
زیبا و نالاسکله بوشهر علیا و غر بینه بر مطبخ و دار الضیافه و ایکی بایط و سلطان  
ابرهیم والد لری بر جامع و بر حمام و دارالعلیم و دخی محو افندی خانقاها زیارتگاه اولو  
و محل مساکینی و اسکار مقام بندن اوفه طفا بخیر مبدانه قریب بر محل در ساحل تر قیسنه  
واقع اولان مواضع لری قاضی کوی و فنا ربا بجه سی و شالده قریب خلیج اوزرینه  
بر قضیه و اند دار السعاده اغا لردن بر جامع بنا امشلو فنا ربا بجه سی از کیدر کوفری

اولدن بر میری ساری و با بجه در و کندن دکن انجند بر قله بنا اولمشدر و اند کیدر لوده فنا  
بقا بر کمرکاه سفن اولمشدر و بوشهر اول سندن و کندی وارد و بوشهر با بجه سی  
ساری عالی سنات سلطانیه به معادل ساری حیدر مقابلنده بر ساری با بجه عظیم لروا  
بوشهر کما دند در کین بوشهرینه و ارجمه معلومدر تفصیلی حواله نالافکاره مذکوردر  
بوشهر بوشهرینه ذکر اولدی **فصل در بیان ایالت سیواس** دخا ایالت روم و بوشهر ایالت  
عساکری قانون اوزر طوقر بیل مقداری عساکری اولور و بوشهر بوشهرینه سیواس  
لویجک قلعه سی و اردور استیجاری قلیدر و بوشهر بوشهرینه علا الدین کیشیاد سلجوقی بوشهر  
سورق طاشندن بنا ایله بوشهر خراب ایکی لفظ خراب قایم و افغ اولمشدر بر قبه  
اوزر دن در قزلار مق بوشهر او کندن و ادین افرای سورد و اند انجند لروا بوشهر  
بینه در موه سی و اردور **نواقات** قلعه سی طرافنده بیوتا و محلات صددر بوشهر  
احمد در جیلو شکافنده در سبایین و استیجاری و نواکه و افردر موه سی معادل بوشهر بوشهرینه  
بنا ای بر بندر سورد **لوا** جانیلک قیو بیلایت مذموم و شراکه معروف انرا کبی داراک  
استیجارد مع ذلک جانیلک و لایق بر خوب و لطیف بودر و بی نظیر افر صولری و چا ملو  
طاعلری و فتن جانیلک جبال انجند بر قاج یان قریه سی مستل بر قضیه **لوا** عریکی  
بقی قضیه نالاسکله سی و اردور و قضیه سی معبر **لوا** دیورکی بر موه سی و اردور  
جیل عریکی بوشهر سنده واقع بر عظیم قضیه در که قلعه سی کمر کرده بر لایه بوشهر  
و بوشهر کی وادی جلیسی با بجه لروا اند انواع موه لوی اولور و بوشهر بر جیل  
معنا طیس جری معدی و اردور علا معنا طیس اولور و کسه نام بوشهر قریه سی  
وارد و طاعلک اول جانیلک صافی و میر جوهریدر بر بوشهر ایدوب فنا و اند بوشهر  
**لویجوروم** بوشهر معبر در و هر هفته ده بازادی طور بر مکلف طاعلری و اردور  
و جورو مدن بر مرحله شرقه سیخ علوان نکیه سی و اردور عظیم ضیافت خانه در و سانه  
رعایت ایدر **لوا** اما سیکه بی سونوقات صویا و زور بر دره ده بوشهر محلات  
و اسواق و حمامات و جوامع و مدارس و اردور و حمامات محله مر قیقه بوشهر  
وارد و و سانه و زرنیده طوایلر و کور و لروا طرافنده باغ و با بجه سی سنی ایدر سلطان  
بوشهر ایکی مناره لوی عظیم جامع و اردور **لوا** بوشهر اوق بوشهرینه فرا کین شملدر  
قاعده سی قیسنه بوشهر اما لایسنه و قضیه شمت اولور مسافره رعایت ایله رعایت ایدر  
ابنا سبیل بوشهر اوق طریقه ماکول و سورد بر حجت حکم لروا قریه سی بر ضیافت خانه در  
**فصل در بیان ایالت ارض روم** عساکری قانون اوزر و بوشهر بوشهرینه  
عساکر و بوشهر ایالت بر جیسی نوبت لوی بوشهرینه لوی بوشهرینه بوشهرینه بوشهرینه











بوند حاج بکما سزا و لور و بوند بر مسهور و سله افسری و موصی صاب بنده در و  
 ایالت عسکری قانون اوزن درون بیایک البتور عسکری و لور **فصل در بیان**  
**ملکنا انا طولی** ایستادن یا غزیه سنده بواقلم معبود و با حضور حال  
 عثمان بواقلمه طه و دایلی و لفظ انا طولی لسان یونانی کونستور و عذو غیخته  
 و یق لور **الحمد** سرفه قرمان و سیراس جیمیده آق دکنرین خلیج قسطنطنیه  
 سال قمره دکن دارالملک کوناهیه سربیده بوا یالت اوزن و درت سجا قدر و بون  
 ایالت اتمرا و دعا و ارباب بیمار قانون اوزن حیه لوری اوزن بیدی بیک عسکری  
 او لور و دخی انا طولی و بیاده و مسلم طایفه سی و ارایه که جمله سفر سرفه و کرا و لنان  
 بیاده و مسلم طایفه سنک بکری و بیلوسین سرفه اخراج ایدوب طوب حیکل و بول  
 ایتلیق و ذخیره کتور مکر خدمت ایدر لاری دخی مسلم او جانک حیفکلی اولوب  
 خستاکلونه حاصل و لان تکره فل عسور سنی و لا و حیاتر و بیلوا و لان یا یا  
 و مسلم سرفه خدمتی ادا ایدر لور دخی سرفه کی خالده یا یا و مسلم دفع اولوب جمله سی  
 مرقا یا قید و لستد و دخی بولردن ماعدلها نیا زان و عریبان طایفه سی و بولردن  
 سفر لاری ایدر لور طایفه سرفه مستوخ اولوب خستاکلری تیار و بولستد و که  
**اوصاف لواء کرمیانی** سلطان کرمیان او علو غازی خداوند کا دله  
 عند مصاهره ایدر که قلعه کوناهیه و نیجه ملحقانی الهه عانی جدا و نکرار و بولست  
 ایدی بوجیندن کوناهیه صاحب قدری با سله مسهور و اولوب کوناهیه با ی تخت  
 ولایت بطاغ دینه واقع اولوب بر مرتفع قیا اوزن قلعه سی و اوردن اسواق  
 عامر و خالو و مستاجد و باغ و دستنات و آب روانی فراوان و مسیره رایکاف  
 بولردن عظیمه در و سطنه بوردن سرفه سنی بکرو خلقی بوجیلی بلذجه کوه در که اوزن و شیره  
 بر مرتفع قلعه ایکی فات و متوسط لور که قلعه سی و سمشد ادا دینه کوه نکیس قلعه در  
 دروننده ما جادی و **کیکلر** ناز قبری سرفه سنده بفریه کیره بوند هفته  
 بازاری طور و بون و بون صغیری و اوزن در کولک اوزن ایدینه متصل بوقاج یا بفریه  
 بر قضا دراهالیسی بون بوقش لفظندن انور لور **اوصاف لواء صاردخان**  
 با سرفه سنی سنا مغانیه ارکان العثمانه از الاماره اولمشد و واسع  
 او ده نهایتنه بر طاعه دلیله بر سرفه سنی بکرو فی قلعه سی و اوردن و کوس و صوفی  
 او کده ایکی ساعده کینه او ده اقا و اوزن ده امواج کوب و سنی و اوردن و بون نکر  
 بسامتی و یا غازی جوق و در قهر لور که لور بوقاج رنکله حسن و بولستد و که  
**اوصاف لواء ایدین** با سرفه سنی سینه در قهر لور موسی طایغی بخانه سینه بر

که یعنی نام سهر در قلعه سرفه سنی و بولر مسهور علمای و صلحا سی و اوردن بوناهیه اون  
 بیک خانه به مشتمل در هر بکری بر قلعه در سینه حاکمی و اوردن بون سنده بولایت  
 ادرینه طایفه ای و بولر فرق بیک خانه لی کوی بر قلعه در با سینه حاکمی و اوردن  
**فصل در بیان ولایت جرجیس** بولایت نامان بون غازی دکن قمره دکن محاله قریب  
 سنده و جی بولری ابا و ولایت قمره و کون ساحله سنده و لور و بون جرجیس اون بون  
 قسطنطین و قسطنطنیه مراد بیک و بیکدر و بولر لور بولر بولر و بولر کلا فرور و بولر طایفه  
 ایین و اتر کالری با سینه و لکن ایستادی بولر موافق و بولر طایفه زاهد لورینه و اوق  
 دیر اصلا طواف بولر و بولر اوبه قونقرا کا طبر لور **فصل در بیان ولایت ابا و**  
 بولر قمره دکن ساحله جرجیس جابنده او لور بولر طایفه دخی با سینه آیین  
 و عادی لری و اوردن و بولر طایفه دکن بکری هر لیا ان سینه مسی در منار اجوبایی  
 صوف صوفی که این مال لوجه کلیمه و بولر بولر بولر و اوردن بولر کلیسا المکره عایت  
 معین در بولر دخی بوجینا بکی قسطنطین بکی و بولر **اوصاف صوفی** قمره  
 و کون کالری بر لیه دکن خلقی اهل اسلام در ابا و انک ایند اوردن و دکن بولر  
 سنا لور بولر و لای و کا دیای طایفه سی **انجاس** اصلد بوجینا سینه  
 بولر سرفه دکن ساحلی اوزن بوجیلد در و ابا و قمرینه طایفه لاری او لور بولر  
 قمرینه طایفه لور که مختلری قلعه کرم و بر معتبر قلعه لری دکن قلعه سی **فصل**  
**در بیان جرجیس** بولر ملک طوق و بولر و اکر معتبر اجوبایی و با سینه قلعه سینه  
 کونایتس دیر لور که بولر قلعه ده العثمان طرفندن مستظلم و اوردن **و الحاصل**  
 بولر جرجیس ان سینه با سنا استیلا ایدوب و اوردن و اوج قلعه سنی فخر الیستدر  
 و اندن جوق عقابیم المسد و حصو صا بوقج لعل که انفر و ان فرینه سندن خیمه  
 دیر لور حالا اول کاسه خزینه عامره ده در و بولر ولایت کوه جرجیس ان کول طرفندن  
 او جاقلق طریقه سکونت او لور و حالا بولر ولایت هر قسطنطنیه با سینه بولر و اوردن  
 و بولر جرجیس بولر کون نصاری دیندن در بلاد اسلامه متصل اولان بولر  
 مخلوط اصناف مختلفه در اندر جرجیس و ان دیر لور و بولر بولر و بولر و بولر و اوردن  
 و بولر لور که از لور بولر مذموم و دخی طایفه در مسکن لری قمره دکن کالری و بولر  
 اما اجوبایی و ادا ان خالص کوه جرجیس ادا و لور با سینه سرفه دکن کالری و بولر  
 بولر لور که در و دخی بولر کالری طایفه سی و لور و دخی بوناهیه و اوردن با سینه  
 ان بولر دیر لور با سینه حاکمی و اوردن **اوصاف کور** بولر ولایت کوه جرجیس  
 متصل و بولر بولر حاکمی با سینه در جرجیس لکن قمره دکن سرفه و کوه الیزر سینه







ان بر اعوب قلعه دیوارند انشاهی نه شط بر قاب ایدر صوبه ایند که سیاحت  
تلاش اولور بوجهدن حسن کیف دیکر بلور **اصیبین** بو شهر دیار ربعه قاعه سیدر  
بو شهرک سیاحتی جوقه حقی دیولوکه فرق بیک بستان قدر برهنه اوزنه درونی  
خوبه بیاحتی کل محصور صدر قاصلا فرمودی کل بولغان و جیل بضمینی جبل جودی بر لوله  
سفینه نوح اوزنه القای و سکر کوبند صکر بوطاعه مستقر اولدی عقاب فی قباله در  
و برهنه خلقی سردور **لواء سبجار** بونک طایفی اخصب جباله در و جزیره و سبجار در  
عبری جیل بوقدر سبجارک شما لیسند بساتین و قنانه جاری میانه کثیر سی و هملری  
کوزله بوقی و اسعد و فرشی فصول صدر و صرولک نالسته جمره و حوض منق و اردور  
و ستمی اهر و احضر و اصفر و ابی بلور جاملا ایلد دانهار و اسبجار و قوبیغ و نایبی کوزه در  
مکاتیت اولور که جادیه سلطان ملک اسبجار دره و صحرای و قتی ابر لیسوب  
مجتبی دیر بیلکه اکوب کون و صنع حلا قنانه و لیدی ملک اعظم اولور سلطان امرای  
جاریه مملکه قلدیلر صکر سلطان سحر فولد اولدی و بومدینه قنانه اسمبله قسمیه  
اندلر فی الواقع ملک اعظم اولدی **واسعیر** بر جیل اوزنه در زمینی حصار  
احاطه ایدر شط و جلک نکفر بند بوسر و جبال محاط در بیتی و برمان و کور و  
کثیر سی و اردور برهنه و اوزنی اولور ادینه شافعی اوزنی و بولر غایت لذیذ در  
جله اسبجاری بیهو ایلد متمدور **لوا حرز بوب** بولر اوزنه بر قلعه و قصیه  
و حصار و خوف و بر عظم صحرای و اردور **لواء ارغنی** بر جیل اوزنه بر قلعه  
و نهودور **لوا سبومرک** بر صحرای و اقدور **لوا جیشکرکی** بجمعه نواحیتی و اردور  
و قلعه بمقدار در فرات کشادنه اولی کشاده بر صحرای **لوا برنک** بر اوجا قلدر  
**حیا قیور** ارض روم طرفنه بوقخی و اوجا قلدر **بر جیل** بخی و اوجا قلدر  
**لوا برنک** بوقخی و اوجا قلدر **مفارقین** اند مقام ایلد یکی طایع درو سنده  
الغان صوبی کیر دینک صوبی اوزند **جزیره ابوعمر** و جلک احاطه ایدر بساتین  
کثیر به مستلر قلعه سی ساحل نهو خط ده هنگام طغیان سطرده نهو یکی سوا و لای  
نهو قلعه سخی احاطه ایدر لاجر مسکن در سد لوانسلر در که اب نهو در قلعه به ضرر  
اولید بر جزیره متعلق قلاع و نواحینک مستور لری اسکی موصل ناحیه بر که ناحیه  
افخ ناحیه بروق ناحیه باران ناحیه طنز ناحیه طوره ناحیه هیم ناحیه شاح  
ناحیه قلعه شوا تل ناحیه دیر ناحیه فنک و عبری **کج** مراد صوبی صحرای سندن  
بکر بشتر بر حکومند **اقیل** کونک با سطر و حکومند **لوا حرز** برهنه قلعه  
و نهودور **فصل در بیان ایالت رقه** خاله اوزنه در بر لری مسکری جبهه لولایله

بیک در بیتی مسکری و اولور با سس سوری و هاسر بیدر اوزنه سسوریک الخ قلعه سی  
محل مرتفعه دیوادی اوزند یکی عمود رفیع وضع اولمشدر و دینه یکی برون  
و افر صوبتینا یوب جتار و کولکی متدا اولوب بری طشره حصارک دیوادی دیندن جتق  
غریبند سرقه بوز ذراع قدر ممتد بر اوزن حوض کیدر شمال طرفی با جله لور و جنوب  
طرفی جامع و تکیه و نهایتند شیخ علی قریه که صوا اوزند در جامع اچینه اول صومل  
مستبزی یادگار و حصار خلیل مقامی در زیارت اولوب و بوز یار تگاه بالقی  
کسه نونوب اکل ایتم و صید ایدن ادمه البته برضیاضا بنا ایدر اوبله مشهور  
و مقام قدر و بوسمتک فی نظیر انا ری اولور و بوا و مصلحتی غایت بجمیع طایفه  
**ناحیه جاسکه** شهر فرات کشادنه بر پشته اوزنه بر قلعه در که جیل جمره و  
عربین کلور بولر ملوده صراق قطع اشد بوندن بوقار وجه مقام علی رضی الله عنه  
واندن بوقار وجه رحبه و اندن بوقار وجه دیر که رحبه ایلد بولور **ناحیه خابو**  
را نوالین ایلد فرات ارا سندر بر جیل اوزنه یکی قلعه و اقدور بوسمته عرب بیتی  
دینه که قومه موالی دیو بولر بوسمته یار لار **سروج** خرابدر بولر ناحیه کثیره المیاه  
و البساتین و الفواکه در **حوان** بر قدیم شهر و غایت بیوکلر حلا لاجر ایدر  
و خال غریب انا رلری و اردور و بیهوده بک تل و اوده که مصلی صابین بر تل اوزنه  
**رحبه جیل بساتین** و فواکه انواعی جوقه در **رحبه جیمیر** بر قلعه قراتک ساحل شرفه  
واقعه بوسمته شهر فرات یکی طرفه عظیم او برمان ممد و جلک ابغی تو قدر و بوی  
او برمان ادینه زور دیر لرا اچینه انواع طوائف و حیوانات جوقه در خصوصاً اسلاف  
بوسمته جوقه اولور بوزورک محصور بوسمته بر که اوجیوز و دیوز کسبه قدر  
حاصل اولور **فصل در بیان ایالت بصره** العمان عراق عرب استیلا ایلد کن صکر  
لبره اوجا قلع طریقه ایلد همان طرفند ضبط اولور دی جاق سیه بیک تمیش  
طنز و ده اسنانه دن با سس لری که با سس لری بوا یالت سبجا فلوی و قلاعی جوقه در  
والکس شهر قلعه تحق رانه در **اوصاف بصره** حضرت عمر خلافتنه سیه  
اون در قلعه حضرت عمر ایلد که بحر اوزن و حد عراق عرب مابین فارس و دیار عرب مسلمین  
ایمچون برمدینه اولوق فرمان بوقدر قلعه عینه بن غلام غزوان طرح دینا  
ایلدی و برجامع بنا ایلدی و افر عسکرانده قودی و ایند احطه عینه بن غزوان  
او قودی بر خطه مشهور و در صمیم مسلمان مشیدر بوسمته قیه الاسلام دیو لور  
جیلدن کلن نهو شطی اوزنه با علو و با جملو دار الملک و لایندر و هدر و محم  
و سار بلادلک متاهله موسم ایلد عظیم کینلر کلکله بندر عظیم اولمشدر و مفرکا



فما يتل معمره وده سكر بيلقد رهنو وادامني كه ادا صفا فوكه سني اولور ايمو ديدي سيات  
مسجد وادامني و بصره و نهوايله كه طولي اوز انكي اطراف و حواشي قصور و بنايت ايله  
متصل و احده در جميع انها بصره نصفي مقيمته منصب اولوب و اكثرينه مد و جزر داخل  
اولوب اول حاله مياها انها طاسوب مزارع و بنايتي سني ايدرو بصره و بصره و بصره  
و بنايتي نطن و لانا اوصاف كني خرما سواد در بصره و خيل و سياه و حماله و ساير  
بلادن ميتا زدن و ضبط انساب خيل و قوت و حماله ميتا در در شل خيل  
نسبي ضبط ايدوب طرفين معلوم اولميان مهر هر كز اعتبار ايمو و انساب  
غنم دخی مضبوط و معتبر در و انلوده غنم العبدية كه عبد قيسه مشهور در يزل كه  
حضرت رسول اكرم صلى الله عليه وسلم و قد عبد العباسي كذا كونه دعا ايدوب  
انلودن بر كسه ادب عباد حضرت رسول له دعيت كه ياد سول الله بن عمنى  
سور مدني حضرت دخی بر قوجي قولا غنم مبارك ايله طوب اولاده  
ديدي حضرت قولي نود و عني قولا مبارك بر مقلري نه مقدار بر طوقند سياه  
قولا و اول مقدار بياض بر حلقه كني نسان اولدي اول دخی بجرين و لا يته وارو  
مزبور قوجي تخلاق كند و سياهه مكه كه حاصل اولان سياه اول بياض خلقه  
قولا قلنده نسان اولدي و انلوده سياهه مكي اولدي خالا قولا غنم  
اول بياض نسان اولان اول سلسله دند در بصره قومي بر جنس قولي بجرينه  
كوت مشر عظم دعيت اعتلور دخی ديور كه بر جنس سياهه الى القوه بالغ اولدي  
و دخی كو كو جيلو بر مربه معتبر در كه بر حماله ديور القوه بيع اولمشد و بو  
سمه نهومقل مشهور مقل بن سياه حضرت عمر زمانه حفر ايمو كن نهومقل  
دستلشد **عنادان** و خياهه قنده و حله نك بصره منصب ياشده در و عباد اول  
صوفي شريشته دجله بصره منصب اولور و ساحل او زده عباد اندن مهر ديان  
دورق مزجله در و بونده كه خليات بصره سفن و مرا كه ايمو عالمتد **قلعه**  
**قبات** خوزستان طرفته دور نهايت سرحوال عثمان در نهومقل كند بصره  
اول بصره سني منصب قنده در سلا قلعه جديده دن يوقلعه كيد لسه شطكار  
عبورنه مد فوندر فوندر يوقا رواج قلعه و اردو بري مربه قريده و قرياش  
حكمنه در **جزير السط** سطا العربيون بر سعه نصفه ايدوب كچه و راي و بيه اصله  
فارسوب سوا و نصفه ايدوب سطا اوله بن مربه جزير ديور بصره يه تا بعد  
وسط المربه كه يلا ده مذكور اولان لوا اجواز كه مجمع قرات و دجله در و بو  
بصره به نهومقله اولور و بو سكره جزير و قدا اولور بصره و طاسوب بالحق اولور

عسكر اولور و قله احتراز او زده اولور كرك در و بو عقاره ده دخی قلاع و اردو  
عليان طافه سني بوقلعه لري ضبط ايدو **قلعه زكيه** بر ميتن قلعه در بزمان  
المتسع بالي تختي ايدوب صكره العثمان الوب نوا بيله بر سني ايدوب **بطايح**  
بر بيطيه عظيمه و اردو كه دجله بر طرفت دن زفاف قصبه دن اكا داخل اولور سيه بر  
طرف دن حقان كيه ر و بيطيه كبرايه دخی دخول ايدوب بيه اندن حقان و الحاصل  
بو بيطيه بوقاج بيطيه اولور اول سنا خلق بيطيه مهادر بغير ايدو لرو بيطيه  
منابته ازان دجله اكا دجله النور ايدو **فصل در بيان ايات بغداد**  
كه خالاي مكن عراق عرب در مقدمه اذ خلافت و فقهه اينا نقل اولمشد و  
صكر بغداد نقل اولمدي **الحمد لله** بيا بادن بخير و بصره و ولايت خوزستان و كوتيهان  
و موصل و ارقا و باده شام حضرت عمر عمنى عراق عمنى سلا ميه وقت ايلوب  
و عمر براند يلو حضرت عمر بر جرميه بعد ابي تراب سن دورق در همه و اركي و ايه في  
ايكي درهمه و بخلستان في سكر درهمه وضع ايلوب قرق خرما اعاجي بر جريب طوقدي  
و ميوه جرميه التي درهمه وضع اندي و اهل دمنى بر ايدو بيوهز بيلك ادم كلدي  
و انلري اوج مربه قلدي عال سني سكر درهمه او سني مكر ميه درهمه  
اذا سني اوان ايكي درهمه جرميه تعيين ايدوب سني بيلك ايكوز سكران يوك درهمه  
اولور **الحاصل** سلطان مراد خان دابع بغدادي شاه صفى نصر فندن نزع ايلو كن  
و نزع اعظم قرا مصطفى با ساعه ايله عقد صلح ايدوب بو كونه سنور قطع اولمدي كه  
بغداد ايا الله حبان و بيه و منداليجين و در نك و در نك قاسم حيل خام محله و ك  
و هنداليجين و در نك ما بيننده اوله صحر الوفا و عمنى نك ضيا الدين و هارو  
قبيله لري و زنجير قلعه نك طرف غربي سنده اولان كويلر مهر مهر و در نك طالم قلعه  
باشنده اوله و طالع و قلعه مزبوره يدنا خرا اوله و اطراف ستر و رجاء كرك و كرك  
و قريه قلعه و نوا بطوق ستر ياردين ضبط اولور **القسيم** نوا يالت او سكر  
سجا قد دخی طوايف قرا با احسانا مات و جماعات و عمنى كه حولا د الا فكار نام كبا غره  
مشهور در **اوصاف بغداد** بو شهر با سنا سجا عمنى و دار الملك عراق و مريد و بو شهر  
نقد ادر السلام و بروج اوليا و زور آل عباس خلافت سندن ابو جعفر المنصور ستر  
بو شهر قوق سكر ده كند دجله ده بنا انمشد و افي تخت انمشد بر ميتن سوري و اردو كه  
طرفه و كرك حبان و انمشد و بر عمنى خندقي و اردو كه شطك ايجنه بر مقدار صو كيو  
احاطه انمشد و بو سكر درت قيو و اردو كه بوي امام اعظم قيو و بوي افي و قيو  
و بوي قرا كوقا بو بوي دخی حير قيو ستر ايدن سطا او زده نصفي او غري قيو لري دخی







برصفدا و سنی طاعتان ایوملسا و لیلحدن کچر و ایوان صدر دین حسر و سیر بن تصویر  
طاعتان ایوملسا و سنی طاعتان او زردن جوش بوشم و آیا مله بمشوق و ایسی سلیل  
روید او ملشی و ایوان فلک کچر تیل ایکی طرفته ایکی ملک صورتی قولش **واسط** بصیر و لغداد  
ما بیننده سطرک جانب بغداد تدر چوله برشود **شیرکان** و باله طرف سرقیندر و کنارند  
لغداد و دق سرقه شمال مغرب اوج قوناق بر عظیم حصه مسموره در بوقصه با حجه لونه  
انواع خرما و لیون و نوح و نادر و انجیر و غیره و اولاد اویا نیسته بمانت لطیف و بنظر  
و کبر و اولور و باطلر تدر انکرک انواعی اولور **کوفه** فزان غریبینه و نکر بر  
سینه سندر حضرت مرخلا فتنه بنا اولمشدر بعد خراب اولمشدر بعد سغد  
و قاصد بدیا بلدی بونک صوفی نه ناحیه دندر تلسنا فزا و اندر قله سرقینه بی  
و سار بمشوقی کوزلدر **توق** بونک مسجدینک ایچنده ایدی حضرت علی اول  
مسجد ده دهنک اولدی حال کوفه ده جامع قدیم و امام علی خانه لوندن غیری  
ابادی بود تدر تدر امام علی مرقدی بر ساعته ک فدر بعد در ارض بغداد اولور  
و امام علی اندر بوقیو حفر امشد و صوفی غایت لوندن و اندن غیری کوفه دهر بر طلو  
قیون فدر حضرت **امام علی کرم الله وجهه** بر عظیم حصار ایچنده بوقصه در فرود تدر  
مربع شکل واقع اولمشدر و اطراف حجرات فوقانی و تحتانی حله کاشید و حلی  
خط ایله اسمی مذکور در و کاسی مطالدر مرقد اطراف سقوف التي مصاحف و خوش  
باشه قبول مسجد در **فی الکمل** که بر قریه در و مرادی لکل علیه السلام  
اندر در کوفه دت اوج ساعته ک بعد در و اطرافتدن کلن نزور و محف خزینه لر  
اولوب جمع اولمشدر التون و کوسق و محف هر قناد بلور محضوی خزینه سی و اردر  
اندر حفظ اولور و محضو هر کتا بخانه بر عظیم نزلتند **و بغداد** حجر المرقی حجر  
النجف ایکی ابتدا سندن نا اون یا سته و ادجه بیوک اولور و اون سندن نه خزینه  
و ادجه کوجاک اولور قمره مناعت ایدر و ارض کوفه ده بر مزادینه غورق و بر  
مصنوع قصر و لا سمل مسمی در و حیره بکا حیره بنیصا دخی دیور سابقا بر معظم  
شیر ایدی اما حالا خرابدر **امام حسین** حضرت نونیه سندن شیر بغیری حضرت علی  
مرقدی طردن و سته سینه محرمه مسمی اولور و زوار و عمار کلوب بوا یکی سندن  
سرقینک کزیه دار لری ساد اندن اولور و حضرت امام حسین حله در بر محله کربلا  
حجر اسنه سالا و اقدربنداد ایله کوفه فلک بیننده بوحله ده فزات او زردن جسر  
بنالامشدر و بوحله ده فی فظیر شالور و بوشیلر و بی نظیر موبتا فی اسلمورد که  
مهور مرتبانندن فرق اولمان **عانه** فزات بر جزیر در زینقون انجلیوی  
جو قدرق علما و صلحاشی و سرقینا سن و قدما صحاب طبعیت و انور دیر ناحیه

فایت محمدر **قادیسیه** خلیل و نیسی نینی و میانی مشعل مدینه صغیر و کوفه دن  
اون سطرک سحر و اول مسعود و کعه فی قادیسیه فزاسل بوندن در جوان فزات  
و جله به ابتدا قارشدن بیده ایکیون قره لپاق بوندن بکلسال بسکال نوبت  
ایله کلوب و اخل اولور و من بعد سته ایته ده دکن خارج قلعه به جسر لور  
نوبتی کلدکن برادر حقار دیر کذویه برسی و اخل ایدر لور ذخیل لورینه  
طشره دن و بر لور قلعه ملک بر او غزو قافلی اندن اولور لور لوانک حله  
ازا صیسی عمارتیا ن بصر فتنه در محضو حرا میری اولور **عاشق و مشوق**  
عاشق بغداد دن بعدد کل قعاشق و مشقودن بوقا روجه سازه یعنی  
سرقین زای بوسامه منتقم بنا ایدی سرق کنارند صحره الهوا و التواب  
حالا خرابه سرق بوقصه در بوقصه ایچنده بوقیو سندن ایچنده نظر  
اولمشه بریدن هایان اولور اندن که خلق بوقیو ده مهدی اولمق طر ایدر لور  
و حالا بوندن ساکن اولور ساد اندر **طوره** حرمانا قودن بغداد  
طرفه بر منزل بوقا رویه و اتوافها بیی کرکوک و اتواف بوسوسه سهرور  
هوای لطیف بوندن لفظ قیولری و اردر **لوا و عماریه** در بره حنا سنده و وصل  
قر سولرینه سندر اکثر ملحقا طاعت علوا ایچنده دوز بر حکومندر بعد اسهرور  
لور لویه و اقدربنداد لوی سهرور سندن در بر عماریه بغداد نالعه  
قلعه سی طاعتدن بر کوه قله سنده هواری بیده طرح اولمشدر بر قلعه عامر در که  
موصلدن جانب سرق شمال اوج مرحله در اساعینه ده میاه جاریه و سیاتین  
عامر و داخل قلعه ده ایکی جای وارد که طاسی فازوب صویه اولمشدر مشلور  
بوا ملک خلقی اکثر صالح و راعب خیرات فضلا سی جو قدر **فصل در بار و بیکرستان**  
بوا کو حقلونه اقوال مختلفه وارد و بعضیلو اکرا دغریدن منسبت اولمشدر  
دیر لور و بعضیلو صفاک ماران که او موز لوندن اولان زحمتنه کوندن ایکی دم هفره بی  
بستور مکه علاجه سلاله دی هر کون ایکی آدم اولوب خالقه ظلم اولور دی تا که  
بوکان موکل اولان شخصی رحمت ایدوب کوندن برسی قتل و مغزیسی بر مقدار  
کوسقنده مغزیه خلط ایدوب و صفاک کوندروب اول بیکناه فیلور دیر لوسی  
از ایدر لودی انلور دخی قلال و جبال بعضی ایدوب اهسته اهسته جمع کبر  
اولدیرو ننا سل ایدوب و کور و نضی مرسوم اولدیرو بوا ارد و رت سندر که  
انلور عادات و لغاتی متغایر در کرمایج لور کلوران کوران و بطایفه  
اکثری شجیع و منور و متکبر و خرمیلق و قطع طریق مقوله سی کذ و لور نسبت



تناخر ایدر لو و طوائف الکادسی و ساقی المذهلور را بخوار و لومات موصله و شاهانه  
 داسنی و خالیدی عشیرت لری یزدی مذهلور در بوطایفه صلاله و نردق دو سمنار  
 التری چهل در مسایخ نامنه ایمیله در قمره صادر یوزق با شد عیله معروفلورده  
 و انلردن حبیته مواضع استرا ایدر لو و سیطان و یزید لغتدن اجتناب ایدر لو  
 و سیطان بر ملک مقربدر دیرلو و علما طاهره بغایت عداوت اوردن لور در **کاکمیل**  
 بوا کرد طایفه سی سفاک قبی پاک و دیت قتل نفسیه یا براسپ و کا و یا خود برایی  
 کوسفند و یا خود اقر با قاتلقت مقتول طرقت ویز و بر مکله مصالحه اولور و یو  
 طایفه نک اکثر و نرفت خاقان الواب و حکام کوردستان اراننده صاحب عشایر  
 کثیره و لملر عشیرت اسبیله یاد اولور و بوطایفه بعضی العثمان و بعضی شاه  
 محمد سر جو و اوجا قلق و حکومت عوا بقله معنون اولان کوردستان دیرلو و یو  
 سته اولان کوردستان اولن سکر و لا ییدر هواسی معندلر **ار و صاف و لایت**  
**سهرزول** بولایه یب محمد سر حیده در که اقلیم کوردستان دین محسوب یو کوردستان  
 کوردان و لا ییلری اولور حریر سمناری طایفه سهران دیار دیر لور و ان حکام و امرا  
 ارون و لا یی فلرند ایدی انلر کاه عثمانیانه و کاه قزلباشلر نایع اولمسله  
 اکثر بلادی انلردن نزاع اولوب ایاله الحاق اولمسلر حالیا انلر حسن آباد نام  
 قصه سی و ارا ملک ایدر غسلور در که همدان قریبده و بوا یالت سهرزون او تو زایی  
 سخا قدر حالا با ساسی کولور که اولور دیر یو سهر موصلدن ایکی مرحله در بر طبراق  
 قلعه سی و اردجه سور سهر اچینه حصار دیندن سهر کچی و یو کولور که بر ساعقلک  
 قدر بابا کولور دیر لور یو بر کولور که دپه جک و اردر اوزری ایکی خرمن قدریری  
 دوزدر اولملک هر نه موضعی قازسته لر عیسه انش ظاهرا اولور مثالا سهر  
 کند لری وقت اول موضعده بر جزوی قازوب اوزدینه قازغان و بقره لونیل  
 قیوب طعام طبع ایدر لرهان قازلمه با سلد و کچی علوا پیدا اولور مصلحت تمام  
 اولورده اول موضع بر یانه طبراق اقی ویر لور انش و علو کدر غر اولور و یوسمه  
 نطق قبولی و اردر اوستی نطق الی خود رک می سیر ایچون بونلور که بر سینه باغش  
 ینبه و یا بوالقا ایدر لری قیونک اچینه عظیم هنگام پیدا اولور مصلحت تمام اولور  
 مناره لوبی علولر عیقه بیوسته اولوب تا سنا اولور و بونلور که قریبده بر نرفت  
 مستقی و اردر زفتی اقوب صحرابه یا المیدر و ناحیه سهرزون سلطه اکانیم راه  
 دیر لور دی بعضی مداین دن انشخا نه در پیچانه بونلور که بعضی دیر یو سهر جیلور در  
 بر مدینه در خانیه عظیمه و عظیمه موصلدن بسن مرحله در و بغدادن سکر مرحله در

و قریبده

و قریبده بر خرابه کند و اردر اسکندر بیدر حصار کل عیر ساقا تحت سهرزولی  
 ایدی بوسهر و وز صحراده و اقدیر نهاییه سرقیسی طاعلر اولوب طاع رنده بر اخیق  
 دبه که دیندن بکار لرحقار و طاعده بردن بونلور که هرا قوب سهرزول کنا رنده  
 مرقوم سلطان سلیمان خان بر قلعه بنا المیدر در قراج زمان سهرزول و با سار لری  
 انده اولور مسلو شاه عباس مسوق لی اولوب یو قلعه فیقیدر و یوسمه ند نهاییه  
 طاع اچینه از نرق جان و مسکتی و خلط ملام مغاره سی دیکله معروفلور و یوسمه او کدر  
 بارد و بر قلعه بنا و انشخا طاهره علی قلعه سی و یو لرحق طاهره دیر لور بر با حجه ملند  
 کوه سنکین کمر نه خدای بر غار در که اساعیدن طاسی او بوب و کسوب بونلور  
 اغسلور در و بر بر پیچره لور موصلدن که ضیا کورینه و یو مغاره مقابلنده بر کوه دخی  
 و اردر که اکا قلعه یزد خرده دیر لور خرابه دپه سنده بر صول کلوب سهرزول دور  
 یکلوب کیدر **ار بیل** بلاد حیلده قاعده بلاد سهرزول و لومصلدن ایکی مرحله در  
 و اربیکه داخل سهرزول مدینه تد بر جابنده تلخا لی و نردق بر قلعه سی و اردر و اربیکه  
 بیلک قنات کنه سی اولور ایکی کادری جامع دار السلطنه ایچون مدینه اربیکه  
 داخل اولور سلطه بوسهرک صاحبی بر کاندن ابو سعید کولور دی و بعضی ملک معقل  
 مظفر الدین در یو مظفر الدین فضل الحیدر ده سار افاقد بر مرتبه فضل الحیدر بونلور  
 لکی اسید لری نقل ایدر لور که اربیکه هر کون فقرادن حقوق ادم جمع اولور دی و هر  
 کسک خالنه کورده احسان ایدر دی حق قیسه سنا و صیف کسور سی با سقه  
 ویرردی و عیبهان ایچون با سقه بر خانه بنا اغسلور و انلر نفقه تعیین اغسلور  
 و طول عورتلر با سقه دباط اغسلور و انلر نفقه تعیین اغسلور و اصحاب مرض  
 ایچون بر دار الشفا بنا اغسلور و بر عظیم مسافر خانه و مسافر لری ایچون و انلر  
 صاحب و اخشا مده میکلر تعیین اغسلور و بر مکلف مدرسه بنا اغسلور و حنیفه  
 و سنا فیه دن مدرسه سکر تعیین اغسلور و کا هیجه اولمدره سته قه کالور و طالبلر  
 مکلف سماط جکودی و صوفیه ایچون بر مکلف خانقاه بنا اغسلور و هر سته طریق  
 حجه بر سقین ادم بر صنادیدری و یولده فقرایه صو و طعام اولمدره دی و هر سته  
 سرفین ایچون هر سته ده بش بیک النون ارسال ایدر دی و با حصو حق مولود سرفین  
 عظیم اهتمام ایدر دیکه و صفا اتمیک بر و حبله مکرر کدر حقی هر سته بغداد دن  
 و جزیره دن و بلاد محمدن و اول اهل اذن خلق و علما و صوفیه و عاظم و قرا  
 و شعر و غیره بیل سهرزول کولور دی و مولود دن برای قدر مقدم تحفه دن بکری  
 قدر قه نصبت ایدر دی و هر قبه بر قراج طبقه در و اول قبه لری ایچون انواع زینت



ایله تزییناید و ب و طبقه لوده خائنه لو و ادب اب معارف هر کس معرفتی اند ارا  
ایدر دی و اول سنا ده ستر و فی النور و یوش قلقدادی اول قیاب قلعه قیوسند  
جاق خائنه قیوسنه و ابجه هر کون صلا عسردن صکوه مظفر الدین اول قیاب  
ایدر دی و اول خائنه لوی و خیال ظلم لوی بفرج ایدر دی و کجیه ده خائنه ده قالدی  
و اند سماع ایدر دی و ابجه صبح نمازی قلقدان صیده کیدری و هر کون بویه  
ایدر دی و مولود شریف کدکه و افر ایدر دی و بفرق و غنودن و ساز و سوز ایله اند  
میدانه کیدر لاییدی و اند اناری بوغان لوب و انواع اطعمه طبع ایدر لاییدی و مولود  
شریف کجیه سراجشام نمازی قلقدان صکی قلعه ده سماع ایله لکه و عظیم مولایله  
و جراحان ایله خائنه کلون صبح اولقدن برعالی تخت او زینه او نور و ب و جمیع  
اعیان و اسراف و اکا بری و غیر بر مکلف ساط خائنه هر کجیلور بعد سماع و وعظ  
ایدر لوبه علمایه و صوفیه به مرتبه لوبه کون خلقت و عطیه لود پر دی **و الحاصل**  
هر سینه بدیجه سینه ایدر دی نعل ایدر لکه بو مظفر الدین اصلا بر مصافیه مقلو اولادی  
و ابما لطف حق ایله غالب اولور دی سینه البیور او نورده و مصاف شریفک او سکون  
و فاق ایدر دی **و صاحبزاد** بود و ز صحرای کوه قریب بر قلعه سرفینه در میرامع  
و حاکم تلویق سواق و اردر جزیره طبر اعنه بر دخول بر صعب تاه و اردر که جبار  
دیوار و بولواج سنگستان و دی لری جمع اولوب بول قطع استی ایکی ماصله بولر  
دیوار بری ایله بول امشور و با بجله ایکی طاع انا سنده بر ولایدر بول ولایت  
نیجه نواحی و قلاعه مستلدر که لدر وین بولک ملحقا شدت بول لایدر که اول  
ایکی طاعک بری و سراسنده بود و ز صحرای و اردر نهایی مینه کوه شهما و لور و دی اول  
مابینه اطلاق و لور قرا و نواحی و اردر و بول لایله و در جیان سلسله سرحه ولایت  
عنا نیاند **روین** جبالا بچینه بنام قلعه در خرورد سرحه طر لور در باقی و صفا  
کردستان و وان اوصاف قله ذکر اولور **مصل و بیان ولایت ارمنیه**  
بودن ولایت ایکی بعد صغری و کبری ارمنیه صغر ایران و داخل کدر بحر و سرفقه  
اونه و مر عنود بول و اول و قنارده کرسی ملک سمس در کا مقدمایا ی تخت ارمنلو  
بونک ارمنیه اخلاط ایدری اول ملک کده و لکری سمر ح و اولعه رعیت اولدر  
صلو بولده برفاج کشته طهورا بیکله ارمنیه صغرا ده سسوری ملک اتخاذ امشور  
و بولار منک جدد قلمیری حیق در بول حیق یافت اولادند در بولن نمرود بنا ایلدون  
بنا بقلمیری حیق اولار ایله او جیوترا و مقدس بولن ان سینه کمنلو و اند بولن  
سرفی بنا امشور **و الحاصل** بو ملک ارمنیه خاله با سرفقی و اند بول ولایت

طرف سرفقه ناله عنایه بو ملک و در دی سرفقه و در جیان جیوه کدستان  
سنا لده جولدز غریب دیا بکر **وصاف واری** سرفقه ده بیدر ارجین طرف سرفینه  
بولدر سرفقه حصن حصین سلطان سلیمان علیه الرحمة و الرضوان عراقین سرفقه  
ایکی حلیه و قیسلاد قده و ز بر اعظم ابوهیم با سنا مقدم و اردر سنا سرفقه  
صنبا اولور مکن خلق اطاعت و تسلیم ایدر لور سرفقه مزبورک ایچ و دین حصار  
وارد و ایچ حصار دی سرفقه طرف غریبینه بول کسک کسره قیلا و تر بر طرف سرفقه  
و اردر و بر طرف خادج حصن متین در طرف سرفینه که سرفقه ایدر حصار کی  
کسره قیلا و طرف خارجی و ز بده متنا و از تره طاق قلعه جوردیلوب اوج قیو  
قو غنودن سرفقه و بول و جنوبی اسکله قیوسی در سرفقه و جنوبی باغ و با بجه اولوب  
سرفقه حصار کولت و بر مقدار سنا لده منفصل دوسندر لکی حصار دین کوله بول  
وارد و محاصره انا سنده کما ایسار و حله نبوت و محلاف و چار سو و با زار  
و حاکم و جوامع و اهل سوره در حشر و با سنا اند بر جامع و مدرسه و حاکم  
بنا غنودن و بزراد و حصار وادی و نواحی بکجیلور ایچ حصا ده اولوب  
بیک سسور فقر قدر قول اغا لایله و بکول مکی اتباعی ایله طشره حصار دین در  
او سکله منه ارجین و اخلاط و عا و نواحی و دین سسینه لور کولر و لیدر اطر افند  
طاعلر نصف مرمله قدر سرفقه **باد کیری** و ان سنا اند بولدر بولدر قلعه سرفقه  
ضراب ایدری سلطان سلیمان خان حصار تلری بولدر ایدری **ارجین** و اند  
غریب نواحیه قاج الدین علی ساه و ز بری بنا امشور دی محصولی بنیه در **رجین**  
**ارجین** دوری اوج و سرف قوناق طمی بو مقدار طبع در بولدر بولدر و جین  
طرح دیلر بولای جبار بول بالو غایت مفیدی سرفقه ارجین سرفقه و اردر  
ما بینه بیدر مانی و اقدیر بو سسورده ما لواحیه سی اولور با سرفقه  
سوسیک نعل ایدر لکه الاطاع بو مرتبه اوستنده میل امشور که نه قار و نه  
لیمور طوقماز و و سراسنده عظیم با علر و با بجه لوی و اردر و عایا سرفقه  
طایفه سندن **احتمار** مزبور کول کما و جنوب سینه قریب بر کولک جزیره  
بر قلعه در **کرمان** ارجین سرفقه طایفه و دین تام موصفه بر ایچره و اردر  
اسباب اواره ایدر سیکار اطر افند سسینه مثال حصار و بر عین جاری دین  
وارد که سرفقه ای قیلا و افر کیر و سرفقه اب حیات کی بر لطیف صو حصار  
عادل حصار ارجین سندن ایکی مرمله کول کما و نه اطر افلور با بولدر و بر مین  
قلعه در و قلعه سرفقه کول کما و نه بولدر با بر حقیق و بولدر لوی صو با صو







بولو او دود وادیده کوحلیه قلعه سی وانه و سلطان مراد خان دوانه و اردو  
دوشمنه او مراد یوب ایچینه بر قاج قزلباشی قیاسی بولغوب سرفرد ایلدیلر  
تغیرالتفات اولما دی اول محل سنور و حاله یتریز ابا الله متعلقه در حکومت  
**مکاری** بکر محبت قلیچدر بولایه عمارتیه سر قنده و ایالت و سلطان نواحی  
عربینه در و سمالا بدلیس حکومتی و جنوبی سنور و اول جو حکومت ایالت وانه  
تا بعدد حاله دارالحکومه امر احکامی قلعه جولامرک در و یوزده اوله نواحی  
و قلاع حسانه کلز بوننه انجی بوننده ذوقا و لستدر و نقل ایدر لکه دولت  
با دغان کشته شاخدا بنده زمانه حرد و ادربجیان تحفظه سطله و ناحیه  
کرت و ریزین کور و سغاسق و زنجان و صولون و قندار و سناسق و انکوراق  
و ما یخونه علیا و سطا که ادربجیان ممانونک انینه و سوب اوله نکام  
چنگه بونواحی خرابه یوز طومسندی معمور انیکه القاسیل و یولس ایدی  
دور لیتا رخا کوشی دارالملک ایدوب انده بر قلعه و بر قصه قوردر دی بولوا  
انکوران و سبتانده دخی عظیم قلعه بنا اندروب و شاهه حصان اندر  
**فصل در بیان اقلیم ادربجیان** حدودی در مینه غربی و عراق جنوبی  
و بحر منقنه و بلاد دایلم سالد و نروان بواقلیم و نومه مستند بر کرمی دی شهر  
قارودا کورنیات هوا بسی مرده مایل و معتدل در طولیما کورن خلیفه و ناحیه  
عرضی ماهر و اندون کوه سیبانه و انجند و ارملک سلفه مراغه ایلدی خالا یتریز  
بوسه یوز صحرانما بنیده سهند نام طالع ذیل از بسینه قریب دوز بده جنت  
اسا با نجه لرا ایچینه سوز خراب دیدکاری یا تلخ یا سندق بحر بوسه یوز قارون  
الوسیدن منکوحه زبیده معمور قیلدی بوسه یوز قاج قزلباشی و نزل و ن خراب اولسدر  
حتی بو کوه ابو طاهر شیراز معروف مجمر مانا الله مصری انده ایدی حکم ایدر که اول  
کجه سوز نزل و ن خراب اوله حکام دخی یوز بونرک سوزی ایلد خلی سوز و ن خراب  
چقدر بولر حکم راست کلوب اول کور کجه سوز کلیمت ایلد خراب اولدی خلیفه جانتین  
حاکم سوز اولان امیر و او دی در سوز بنده مجمر مذکور ناحیه ایلد طالع  
بوج عقرب ایکن بناسنه مباشرت ایلدی مجمر دیدیکه منجبد بونرک نزل و ن  
خراب اولان نهایت سلیدن خوف و ارد و اول زمانه یوز بونجه نزل و ن اولدی  
اما سوزی خراب ایلدی مقدم بونرک الون قیوسی و ار ایدی عیدر جو که بوسه  
دارالملک اولدی خلی طسره سندن اولو با یوب سوزی بولر هر دو و ن خارجی  
بر سوزکی اولوب غانان اول صکر یا یلان خانه لرا خرابه و بیان چکوب

ایچر و ایدی تمام مرتبه بنالرو اولو و بخاند و بوبادونک دوری بکر می سکونیک  
قو لاج ایدی و ایدی بده و قیو قوش ایدی سوز کزب طرفته با و و دودن طسره شام  
نام مقصود غانان خا بر لوجیک سوز با یوب ناسی سیدی قودی و ایچینه کز و بر  
مدفن اولمغه بر عالی بخاند یا بیدی و بون کوا و صاف قریه سیدر اما خالا بیک فرق  
سند سنده مرحوم سلطان مراد خان و ار و با یوب کون انده او نور و ب یزب اولد انده  
بر عیوی کور اولدی و شام غران دبد کوری عظیم بنا غلطه قلعه سی کی با نجه لرا ایچینه  
مسافر بعدد دن کور یوز بر ایلد بر صحر و اسعه و یوز کولنه منقنی در و صولوی اول  
سند قاز و یوز مکتک و منقش خانه لری و باغ جنان کی صفا بخش با نجه لری طرف  
کلزاد و قور قلر کوشه کوشه امر صولور و با نجه لورک کور و و سقنی بوسه یوز در که  
الکمان عسکری اوج کون استیجانی قطع مباشرت اولوب ایچینه کور دیر بود کور  
ی با یان عسکر قطع بحر ایچون ایچینه غایب اولوب عسکر کور کور اوردق  
استیجارد سواد کالالا و ل کور یوز بر با غلورنیک او نرو می اسبه چکود کسرت و لطیف  
و بر مرتبه و فرت او نرو در که عسکر کور حیرانی بیل بیوب نقصان یوز بر اولدی  
و بوسه یوز مکتک کور کور بنا لری و کور و کور و اسع سونی و ن بوسه یوز  
قالبیه ساسمه و عا یوز لرا جاملری و کاسی ایلد منقش مناره لری و خافاه لری  
و ارد و و حله دن جامع سلطان حسن که اق قیونلو بادشا هارندن اوزون حسن  
بناسیدر بوسه یوز طاسدن قور سوتا او نر قلو و سلطان حسن جامع کور قیوسی و نرو  
جلی خط ایلد قاز یلان اسما حیا دیاری قزلباشی بوزوب انجی اسور علی قالمسدر  
**ار و سل** کوه سیلان و بده سنده بر قلعه سی و ارد و حالا از ایدر ابی جامدن لسی  
ایدر بوسه یوز بر سیاه لها قور کور دم یولا و صداسی کی صد او بر صقره بون کی کی  
میصل یقین ارد بیلده یعنی نر نیما زاسیه اول جهری سوز کور و نرو قیو ایلد  
بیمور نیما و سوزدن طسره جفا مدقیه ساکی او لمان و بوسه یوز سائر یوز لونه زیاده  
قان سی جوقد مرا و لاجلین اوجی کور لری سیم ایدر لرا بوسه یوز کور سی ازا و لور  
انجی الما و امرو و اولور **خلخال** ارد بیل قریب سندن سوز و حالا یوز قریه  
فالیدی **کیلان** مصلوف الی یان طاسی قریه لری منقش و ناحیه در خلق انسا سندن  
ی بیه حاصل مله و انکور و سائر میوه ایلد محصولدار در **قومانخو** دوز و ن  
سوز و نر منقش خوی سلسله اد هیما استغنیه **خوی** دوز بوده و هوای کور کور  
و صولوی سلسله طاعون کور کور راسا و نرو و افز با غلوی و لطیف اسرودی  
او لور که عیوی بوده او لمان خلق سفید مهر و جنوب صومالت **سرا** بوز ایلد



ارد بیلیمینا نده بود اسع صخره کوه سبلانک شرق و جنوب بی قصه با سینه  
قوت من اعتبار را ای اولور هواسی سرد و حاصلی جنوبی با قدر و خلقی سفید چهره  
و اولور **مرامه** پدید آمدن بیدی فرسخ غریب و حبیب بوی منور لطیف با غل و باغچه  
و آخر صولوا که سهند در خا و حبه بودید و از در نصیر طوسی الله السورانی  
پدید آمدن صد کاه بنا امند یزید الخیا فی اول تر صدده با زلدی حالا  
امری با قدر هواسی معتدل راما عفو شتر ما ملیدر حاصلی علیه و بنیم و موی  
التر و اوقاده انکوتر اند و افرا اولور **مرین خوی** ابله پیر یزید اسند بر بلند  
هواسی معتدل با غنچه لوی و موی سی و امر خصوصاً سفنا لوقا بلسی و افتر  
و فخر در با سینه بر قوسان **احیان** بوند با قمر معده فی اول لقله اکا کا رخانه دخی  
در لور **دیان** پیر ادر کتار دته بر لطیف قصه در باغ و باغچه می خور دتر هو  
خانه سنده افر صو خلقی مجاب بنا لرا بله مقید اولوب مکلف خانه لری یاز لور  
بونک امر و دی خصوصاً سیب سلطانی که موی سنده مناسب است و نفق بی  
انهار ابله او زردیته فیلا یوب سبیل طلوع غده اجوی بر لوی خط سخته غنچه  
و مسوق اولور اطراف و کتافه هدیه کتور دتر **فضل در بیان عراق**  
**عجم** محرم عراق کثیره الشجر دگر حد و دی غریبه یعنی عراق عرب و اندیجان  
جنوبی خورستان شرقی مغاره خراسان شمالی و در بیجان و دیلم معدماً دار  
ملکی اصغیان بعد از همدان اولی حالا دار ملک قزوین و دگر محرم شاهلریک  
تختی اعتبار اولور بوا فیکه فرق پاره سندی و اردا کتور نیک هواسی  
معتدل و بخاری کوه و سرد در اوج معظم سندی و ارد و اصغیان قزوینی  
**همدان اوصاف اصغیان** اوج ایقو طا غلور از اسنده بر ستر عظیمه کار  
عسکر نیک محب سبب ما ن غلظه اصغیان دسیر اصلنده درت قرینه ایدی  
ابتدا کیقباد افی دان الملک اید مکه اطراف غلظت کلوب بدیع ابله بیوک شهر  
اولی بخت نصر بنی اسرائیل سوز دگر جوی بوی سندر کلوب اب و هواسی بکند لور  
نمکی ایلر بلور سندر بر میل قدر بوده اولوبنا اندیلر حالا بوا کاه بوا لید دتر لور  
با سینه سندر کبدر و سندر قدیمه تر کن الدولة حسن بن بویه اوان یکی قیوی  
و دوری مکی بیکی ذراع بار و جکدی بوی صو کتار دته واقع در خنده قنک  
صوی یا زده قور در بوی سندر اوان یکی سلطان حکم ایدر و بوی سندر اوان محلی  
وارد هر بوی بر سندر بکند را اولر نیک بنای سانه بکند دتر لور که اوان سکر  
بیلایوی و اسر در و شاه سرائی غایت مکلف در فرق قله سی و اسر در و سرائی بچینه

انواع حیوانات و سرائی قابو سنده قریق اولور یا ل عمی لوبل هر من دن  
کتور مسکرو و نقل ایدر لور که طوق سندی و بر عظیم یازادی و اردو  
و اوان قدر طوبر و اول لور دده عظیم فسق و خجور و لور و جوق و احتی  
جمع اولور و اسند کلر بوی ایدر لور دخی نقل ایدر لور که بوی سندر اوج قای بوی  
وارد و اصلا ایلار بر سندر اسنی مرعدر بویه ایتمسکو در که بوی بوا جلسته  
طاهون و محصا اولور و یکفی قابونک ادینه قالی دیولرا کر بوی بوا جلسته  
ایقو محط اولور و حیحی قای بوی بر یا وسه سرائی یا بلبل اذن او بوی ایلار  
بوی سندر هواسی یازده خار در و سینه معتدل در باران و زلزله و صاعقه  
و مار و کزرم کی سیرلار از اولور غله دفر استینه بر قاج سینه طوبر بوی لار  
بوی سندر امار دفر و خلقا کتور لوی بیاصدر الکر و اوقاده محاذله  
و سینه دن خالی و لمان لور بوی سندر جمله فارس و خورستان و خراسان و کوهستان  
در بیدی اولوب بخارا و لدر لور دته جمع اولور فی نظیر بوی قاشلوی  
طوفون و طرافه کیدر خصوصاً کل اصغیان اب مسهور در سندر در  
و اسر دنده و بوی دخی خان اوان بیدی کون بر عظیم کو بوی بنا امند هر بر  
کونری او سنده بر سندر سندن ایدوب سندر کتورج کاهی اولسندر **اوصاف**  
**همدان** لور اردو ذیل ستر سینه بر سندر عظیمه را فار هواسی جوق باغ و باغچه  
و امر مزایع و مرعا لوی فراوان او جویز لور پردر چیکر بوی سندر دست و صحرای سندر  
سزار و عیون و انهار ابله محاطه بر غلکین که بر سندر کلسه الله سر و حاصل اولور  
و غنی کیدر انک ایچون بودا دده هواسی طرب خلقه غالب در سینه بیک اولور طوق  
سردار اعظم و زرخند با سنا همدان غایت ایدی بوی سندر باغ و باغچه می بوی سینه  
قرینه متصل اوج قدر منزل کیدر بلور سندر عثمانیاف انده اوج کون انده اولور و باغچه لری  
کسوب سندر استو و بوی دتر **همدان** همدان اوان یکی مرحله در و هواسی معتدل در صوی  
لطیف مکانی اگر او در اطراف سندر صحرای سندن اگر او جوق در هر سینه اوان یکی بیک قیوی  
اندر دت جمع اولور سندر خطای رحمت الله عنه ترمانده یا سادیه الجبل و قعه می بوند  
اولی نقل ایدر لور که بوند بر بحر و اردو غالب و ساروق خالی ملک مراد ایدن و اردوب  
السنه او بوی سندر و بجه سینه دوسنده معلوم اید سندر و بوند قصه الذریر  
جقد بجه راجحه و برتر عقیه سنی کچد کدن صکره ناهیه و بر سندر قیوی سندر **اوصاف**  
**قزوین** که حالا دار ملک عراق محرم بر سندر معظم در بوی سندی و دوی اوان بیک و چوک  
قولا و ایکو ترا و لور بوی حیحی و بیدی قیوی و اردو و سندر طوق سندر محله در و هواسی







**وصاف قومس** نواحیه برفاح یا نه سهند در ارملکی دامغانه در صوفی از در  
و بولایه نیت او جو زلف در و هوای گرمه نما لید را توام و دی اولور **جباریه**  
حواله سهند صوفی از و صا رعیسراق بر حبه و ارد که قان و اندا بر سنده  
برافسته لوقا امغانه بر عظیم روزگار ظهور را بدوب اغا جلویی قیر ردیور  
ادم و اردوب پاک اندک در رخ ساکن اولور **وصاف مازندران**  
بولایت دیری نو من در که بری جرجان بری بود سورساق بری استرا جاد  
بری ابل و سهند بری دستان و بری روغد و بری سارستان **مردی جرجانی**  
بیان اید لوم بوسه طاعه فریدر و بود و تر بر که در هر بار انده امطار اسک  
اولوب بوسه کبیر طاعه از کلوب کشارنه او غرا مقله هوای جرات و رطوبت  
او زنه در ماسی جوق غریبایه مخالف بود را اول احداث جرجان مقابل خراسان در  
دیر لونهایت استجار و نباتات اند غایت قوی کلور سار بریده او ن ملایق شجر  
اند بر سنده ده ایر سبور سمنل و بیلا قشعی اولور خرما و از ورم و عنایب کمی  
و مینه و ایر سیم بریدر **اسکون** بحر ستر و ان کنارند طبرستان اسکون سیدر  
**دستگاه** قلعه نوره و کجور نوز بانه قریه به مستلدر بولیه برو که بندر  
هوای کو قمار لیدر **امل** کنارند بجه بر بله متوسطه در **فصل در بیان ملک**  
**خرستان** حدودی غریب عراق عرب و واسطه جنوب عبدا ندن سهند در شمال  
عراق عجم شرق فارس و در بولایه نیک اکثر بری از حق و مسویه در  
واصله قار و بوزا و لمان و بولایه نیک خلقی اکثری بحیل و بر جوی و صاری  
بکر لو و خیف و حنیف الحیه او لور را اعتزال مذهب کاند و اچی و ارد  
و بولوده بود و بحیثی جوق قدر اما بصاری از در هوای اکثر خلقی شعیب  
بولور خاملده ستر عورت ایتمز لوبیج انکی بر لور و بولایه نیک او ن یکی شهری  
و ارد در ارملکی سستو نام سهند و سهند سستو او زنده بر مرتفع برده او لغله شایو  
نومز بوزا و ز فربه بر عظیم سندن ایدوب بر میل قدر صوفی شهر قالدی دخی  
شایو شهر کصونیه بر عظیم بندر کجوب جوی دشت آباد اول بندون اجراء  
الیدی و بوسه کبیر هوای غایت کو مدد اکثری سستانه یاد سوم استرا اما صوفی  
غایت لطیف و خاص در مینه و شک و غله سی و افزد و بولایه نیک او قمار شل و دیبا  
طوقور و بر نفع او لور که غایت خوشید در کا پیچ انکشت دیر لور خلقی اکثر  
سیاه جرده و لکه غرا اولوب ایدلرند مالداری از در مغایری و سطلایه در  
درت شکا رگای و ارد غله سی شمر نور بر حبه ایکی بحیلور جو زایه و ارجن

قاله

قاله تلف اولور و بود یار که خاصه سندن بری بود که اصناف طبیکی جلوی  
اند و ارا سیه راجحه سی کیدوب سوبله قالور هوای کثیف رطوباتی و خا سی  
جوق قدر و خلعت کبیر نند حمر قن ان کور نر و عسکر مکی مر حده عفری جوق قدر  
شکر و فاندی سهند و بوسه ساندلرند برنج اولور و فندانیالیز سینه  
**در قول** حیدر اسباب بود در بندر سندر ایکی طرفه نسا الیدی و سندا و سندر که  
فرق ایکی کوز بر عظیم کوبری یا پیری او ن سبور عری بل ایدمیک بولایه نیک  
اسا عیسینه بر بیوک الی ذریع مرتفع بود و لایب بنا الیدی که سندر صوبلری  
اول دولاد ن تقوایع اولور بوسه سندر حد و دند ز ریتا و ریتا و بولایه نیک  
بحیلور بر در خستان و ارد در سلو قه سی جوق لکن نر و بر **فصل در بیان خراسان**  
بولایت سسترا بله اصغیان از اسنده در خلقی اکواد و مستقل جاکلری و ارد  
و بولایه نیت ایکی سندر بری کوچک و بری بیوک بر معینر و لایبدر لور کان اند  
بر کوچک سندر اولوب هوای بد در و صوفی نا کوارند در انکوری جوق قدر سوق  
اسل ناحیه اهو از دن بر ناحیه در و بولایه نیک قریب بر طاع و ارد اندن دایم  
انسی جوق کجه ایل اطرافتی و سق ایدر و کوند زده دخان کور سندر که  
**فصل در بیان اقلیم غار سق** بوا قلم غایتل سهند در حدودی غربی خور  
حبولیه بحر فارس شماله مفان شرقه مکران **تقسیم** بود یار ایکی سندر  
حبوبیه سی و در بر لور در شمالیه سی کوهستان در دخی بولور ایکی سندر بری بوی  
و بری بحر ی بری بیل کور و که بولور از و سندر حور اصطر داراچر و  
شایو خور و قباد خور بولور که کور بری نیجه و لایت و سندی مستلدر  
و بولایه جوق قیابل و ارد بود یار اصطلاحیه قبیل به دم دیر لور **البلاد**  
سیران حاله و ارا ملک و بوسه سندر معینر و سندر و صوفی جوق و باغ  
و باججه سی سندر اسلامیه در طوقر قایو سی و ارد و بولایه نیک هوای  
خوب و صوفی لطیفه را کرا و قانده اسواق ریا حین و خالی دکلر بوی  
سندر غله و سطله در انرا و قانده اسعار ی سبالی در و بولایه نیک و اغاچی  
جوق قدر اکثر خلقی لاغی و اسم و ممول اکثری غریب ارد و سیران قریب اج  
جاست بر حبه و ارد در صوفی سمنل در و ارد لور و فصلنده برفاح بیک  
ادم اول موصغه نرجه و اردوب اوج کون او نور لور و صوفی نیدن اچر لور  
و اچر کون اسفل و اعلا دن استغراغه غایت ایدر لور سندر کور استغراغ  
واقع اولور اکونیه سندر اچر لور عمل الی و بولایه نیک سندر و کاهای انسانا فله

ک







اولوي اولو در ممان دوسلو و غريب نواز بود و اکثر خلقي تجار اولو بجمع ماله  
غايه صيد و حشمت در ارجا فلک صابون و بکري و زيبه و اجير و خوي  
مرويا فلک بالي و خرماسي ستر فلک اجير و کفا في سا بور که او هاني و از هادي  
و قوا کي و خورک کلاسي تربط علم نیک عز و رون و صور و و جهر مغنيساي  
و حديد معدن کوي و اسفند اج و با محله و و ايجون اوله نيا غلوي اوله حله دن  
اولو اولو و بها جامه کوي و ديبا لوي مشهور در **فصل در بيان مملکت لار**  
لولا نیک خا کي با سقه در و حد و دري غريب شمال بحر فارس شرق کمان جنوب  
هر مزد ار مملکت لار در و مشهور معظور و هواسي غايه کرم اولو ب عورت کرمه موافق  
و نوبه ليمون و قوديج و شکو اولو خلقي اکثر صفي و له غرا اندام و بد  
مزا حد و بونه رسته علمي جو قدر ابا و هواسي کنگ عفونستند اف اولو اقر صور لار  
لار در و اسع و عتيق صر بجلي و و ارد در فرق کون قدر اندام ليمون بليوب اندام که  
بر که لولور در کايه بوندن ديدي کونه و اولور **فصل در بيان مملکت هرمز**  
بوسه ساقا ساحله ابدی تا قاز خرابه اند که اهل و کده اوله ن جزيره  
کجوب اندام کن اندام و اسکی هر مز غريب سنده صراف و بوعان دن ايجور و مز دن  
اولو ابي ميل بعبد و اقدار صوفي عز و در و کيش جزيرن سب بونک غربه بوده  
اوج ملک در بونک بازار و طور و مجتمع بجا در مشهور در لکن حال اول  
سمته اوله ن بندر عياش مشهور در و بون جزيره سقده عورت بازار و  
بسنديده واقع اولمشدر و ابتدا سوق ترک بازار نیک با سندر اندام بالو  
کوکينک قرا اندن طولي و ورت ذراع بوميل و ارد و او بالي قلغان مثالو  
بر جانوار اولو ب طره بر اشد در دیر لار نیک بيلان کي ايجره و سيوري قور و  
و ارايدي مز بود بالک بوطر فندن صوف و بوطر فندن حشمت ايد و بوسمه  
ايجور حضو صند مشهور فندر برير بون فندر و بون جزيره حله لوان مني طره دن شور  
و بونک اطل فنده اوج منزل و در صد فلک صيد اولو ب معاصر لوق و ارايه  
جقار ايجون بيق و لطيف ذي فتمدر ستم سترطان کبر و کچاق  
فرق کونه دک صبرا و لود و حرمي ميرا نه کبر و کده صيدا و نور اما الحيدر  
و نکل ابدی لوز که سهاب الدين سقر شاه عصر نده فرنگ الدي سبي بود که  
مز بود سهاب الدين خلعه لودي اتيکله خلعه دن بوطافيه کوي و و اروب فرنگي  
دعوت اندام لار و خي جال نرينه منت بيلو ب سفينه لار لار و جزيره به  
مستولي و لار لار سکاره قلعه بنا اندام لار اهل هر مز حبه اندام لار معيد اولدي

بنا طله و علاقي کسک لار اولو زمان فرنگ مصلحت وقت معضنا سبغه هر مز ياد سا  
الجي کون روي صلح لار لار سول سطل که انسان کرم لار لار هر مز خاکنه و بيله او جفي  
فرنگ لار بونمان بونک و زرينه اولدي **فصل در بيان مملکت کرمان**  
بر و اسع و معور اولمشدر حد و دري جنوب بحر فارس غربه بالا در مز شرقه مکران  
شماله مغاره سبستان بون و لاريت اکثر ساحل و سديا حرا و اف لوب  
ربع مقدار و بيلاد سريم سريمه و اذنه اب و هواسي لطيف انهار و ايجاري  
و اقر اولو حله ميوه نیک انواحي و ارد و مزاري جو قدر و ماسي و اف اولور  
نوباي کوما في اب مشهور و دار مملکت **کواسر** دخی برد ستر قلعه ستر اردنير  
بابک اارنده کشاب دخی اندام برانستکه بنا اشد در مز عبد العز بون  
فتح اولندي و فرمان غرايله اندام بر جامع عتيق و ايد لار **کواسر**  
اکي مز حله اب و هواسي لحوش مبین حصاري و ارد و باز ارمينه اوله ن سحر  
مسجد خواجه و دیر لار و دخی مسجد اهل سنت و دیر جامع دخی قلعه ايجره  
اندام صدقات مسلمان محفوظ در **سیرجان** کرمان ستر لار نیک البريه اهلند صو  
بول لار و ارد بومک حصاري سکز قيوبي و ارد و بوسه مکلفا سواق و ارد و خلقي  
اکثر غني و مالدار بجا در عورت لار لار اولو و حاصل غله و بنيه و ميوه  
و خرمادر **جنيص** مغاره نیک باشند با غلو و با عجه لوز ما و ميوه و غله کافي  
هواسي کومدر **بلوچ** بوقوم و قبيله در کرمان طفلرک انکلونه اولور و بونل  
جاق معون و لا بنگر حد و دنده سا کلر و مزارع و غلستاي و افر مردم صحر  
نشين و بونلر و بر عادت که روز کارنه دکلر ماکه دوشر سه ارا لارند الموق  
عادر و فقر و ستر لار و بوسمه اوله ن فقير طاعی اکراد و اشرار در بونلر و  
هر کورده ک ريتلري و ارد و بيا ده لوله ايلر حد و د فارس و سيسيانه و ارغ  
کوزوب بول کستر لار بونده که جبال يار کوما في بيلاميد در بونده ستم معدي  
اولور جيل فقصه دخی و ارد و اول اهل دن اندام جبال معادن و بونلر و هب  
وضه و حد بونلر و ماني و غناس معدي لار و اولور **فصل در بيان اقليم خراسان**  
بولفظ خراسان مشرق ستم معناسنه اولو ب لعه و دما عجم اقطاب حور  
و جابنه سان دیر لار کينه خراسان اولور اقليم مز بود و سسط اقليم  
واقع اولمشدر اب و هواسي خوب خلق معند مزاج عاقل و دانا قوي و توانا  
اولور بس خراسان نیک نيجه عظيم ستر لار و سبون قدر فضيه ستم بواقليم  
معين و حد و دري شرقه سبستان سالد ما و را و مز غربه عراق عجم جغينه







جگر دکی اولاد و بوستان بنون و لایحه همان بر رخسار بر زنی حکیم نازند و او زنی  
بر ترینه لطیف اولور که سنا و له ابدی کی الدن دو سسته یا نه پاره اولور **سوره**  
هر آنده نیدی فرسخ بود و زبده افر صولی با علو و با نجه لو بر سر و مهر هرات به کاف  
اندن سترخه کیدر بونک حصاری و خندقی و اوج در و ان پی و اردو بون اولان  
هر عرخر اساند بر بده و خن اولان بون بون بونک بون اسباب بنا انکله سترشک  
دیرلر ناحیه سی و اسع مزر و عاق و محصوله فی جوق بود و مینو سی حصو صا و زو  
انور دیرلر که بونده بونر دلو اولور و اوزوم اولور و بون سینه بر بکنه دباط الله سحر حضرت  
ابوهم علیه السلام الله که خلق دیرلر که بون سحر حضرت ابوهم بناسید در هرات  
قراندن دیا رسته کلو و لور و مینور دیر که بر اهل منصف بونل زیاده تر کلمه البته  
مقر و له اولور و اول دباط قریب جوطاغ و ارد و ان بون بر سندر او زنده اولان  
انور دیرلر این همر علیه السلام و اول طاعلک بون مینو افراخت مینو بونر  
**سوره** بون سحر قریب و مختصر قصه دینیا ن صحراده کینه حصاری و ارد  
البتور طقسا ن بونده و اغان اولان بیل قدر مقول لشکری ابله کلدر  
اللهی اکیون قدر کسه اتفاق ابله قارستو قونوب نیجه جنکله ابله الا مینوب  
معلوب کدور و کزایه و اقامتدن فلیندن هرات مضافا نندن بر صحر او بر  
مهرزار و زمین فراخ و واسع در لطیف و افزیز سی اولور و ان من بر حرس  
و بکرمی من بر هند و الله بون سندر نا ندر **سوره غنی** سلفه و ارمکله هیا طله  
ایدی دوز کار دی جوق اولمله با و حیز دیرلر دی قریب ای دی و یاد غنی بیلر  
**دهستان** بون ناحیه انرا انجادی مستحق انجیل بونر و مجر بدر که بر کسه آخر  
الدن و غنی مستحق الله الله اکابر ضرر و وفور انجیا ن انیز سته سال حقار  
و عیایب قاعدن بر قلمه سی که انزلر که دیرلر سنکخا و ادن بر طاعلک و کله سده  
واقع اولم سندر عظیم صعب حصار در بر انجه بولی و ارد و بر رادیم کیدر نصف  
فرسخ قدر بولدن بای حصان و اریخه بیک ذاع قدر سنکخا راد و غایت  
ارتقا غدن بونک کلی موزده ایر سیور و هرات بنا لرینه کرا سته و او دن  
بوسمتدن کلو انجادی بناده لغدر طور رسته جودیم و قور دیم و ان و قیون  
و موانی قستی بولایه بینه جودیم و غله سی و محصولی کدله کستو غرق بیک  
نیک غله مالک میر بیه غاید اولور بر بچ و سابر حبوب با دن عتوی و بر من  
مختار الکسه صوس و زحمتم بون من و بر فرا حیه انکوا امیر عیانت مینور  
عصرین احداث ایلر عیالاه مهور قصه در او جیونر کانی و لطیف او زو می

اولور و بون خرمه می و لور با سلفی دیکل مینور و د قحه سینه کد سچ هیا ن هرات  
بیرلر شریف زاده و حلوا فر و سنادی باز از خوشه دکانی و ارا ایدی منرا الحیل  
کمار دن با با اخو محو دجای دیرلر بر بون و ویش جز بان روحانیه ابله من نور  
میری جکون کد و له مزید ایدی و سید بل مکانه رخصت و بر و ب نه بده کرا و ان  
جیر اسنده سوانه انکرا اندان اولور دیری مینور حیل مزلور و اروب خالی  
ایکی تر و له میدی و دیر سیلری او جا و عفر ایدی کن زمیندن صدای جیر اسندر  
انده اقامت طرح ایدی حالا اولور موقع بر صدا اولان سنانده ده موجود و در لر  
کدیر که بر قصه اولوب زیاده کاهدر **جبل و ختان** بر مینور قصه و میر علی  
شیرک بر مکلف دبا جی و ارد و قرق خزلر که اندن مینور مزار و زیاده کاهدر الله  
کاهلر و ارد و بون سندر ایدی لور اما کازین بونده صاحب ماه تختب اولان حکم این  
هنا م اول موصعدن ایدی اومسک و زیری اولوب صکره مهدی زماندن خراسان  
خروج اندی کس و تختب نام قلمه لری الوب دعوی القهیت ایلوی غنیده بر جاهد  
ماه اسابر نور جقدی **سوره** هرات قریب و وادیه جلد استیلا رشتیل باغ و کوا  
و صا سی خوش و مزر و عات و محصوله فی و افزیز **اوصاف و نیکسایه** سابر  
ذواله کفای بناسید سابقا قامنلق ایدی مینور کسدر و و ب بنا ایدی اول سندر  
نیکسایه بونر دیرلر بر معظم و مینور سواد و و و زبده و دلسا ن بجه شاد دیرلر  
سلفه خراسان اقلیمینک قاعدن سنادی ایدی انور صولری بون لمدن کار بولور ددر  
و صا سی صبح و الکرا و قریب یاس و نرا بی قتل و جیر بیروز معین و له بیدر بون  
بر حبش ما کولی طین اولور که وجه ارض و عتوی بده بون قدر کار و طل بونینان  
صا نیلور پیروزه معدن فی دخی نیکسایه بون مینور بونر کن اهل غریب دوست  
اولا مغل معینلر در بون سنادی کسدر جوامع و زندان محبوسان و دارالامان  
رصدن واقع اولم سندر ندان ابله سرای بیتی بچ فرسخ مینو ان لشکرا ه ایدی  
سرای بیتی بون لیت بنا اندی و بون سندر باز اولور رصندن در معور و مینو جارو  
وارد و بون سندر صولری کر بولر اندن اسواق و خانقاه و حمامات او غرار  
اندن طشره صعب باغ و نیکسایه سنادی ایدوب و بر بونک ارمی دخی و اردر که کولی  
مزار علوی سنادی ایدی و بونده لطیف حریق سندر و انجیل بولر طوفان و اطرافه کیدر کن  
سکون بونر و دن بون سندر حقت واقع اولدی انزیری بیدی بون سندر بچ و محلاتی  
مرفعه سندر بچ کولی طول و عرضی سندر قطعه ایدی و بون سندر خراب اولمله کافریب سندر  
دخی مزلور دن خراب اولدی بر کوشه سندر بر سندر دخی یا بولر که حالا اولم سندر با بیدر

ندر

باغ



بوظاعا و کنده قبيله جاسده واقع او لمسند و بوسه ابا و دوسه ابرو من قسده  
طاغرد کلور اول طایع عامه ملید و سهندن این فرسخ بسند شرق فنده اولون اولون  
فرسخ بده هتوز نیا و سهندن قرق دکنی و سهندن بحر باند و سهندن بحر منج سماله  
اکند جسته و سهندن بر لطفه و و اردو فی سهندن کلمه جویان اول جسته کارد  
بر کسند بنا لمسند و جسته کلمه لوی هایل اوان اسید بلور و نقل ایدر کوه ایدر جکیز  
دامادی طغاخان کلون هتوز و غارت ایدر کن او ایدر اوردیلوب قتل اولندی  
نورلی خان بن جکیز من و سهندن قرق سهندن فارغ اولدی و بوسه نوحه ایدر  
اغز مسکرا یله کدی جکیز انیسه داماد نیک قافی ایچون اهل نسا بوری قتل عام  
فرمان امتی ای دی بسع الا ترک نصفه محاصره المیدلر سرف الدین هر قیویه  
اون اکسیر سیک مسک عسکر قیوب سکون علی التوالی جکیز ایدر لطفه فنده جوق  
کسه دوسه کدن صکر امیر حلق ائمه واعیان ایله حیون نوزلی خانه واروب  
امان دیدیلر نوزلی امان ویرمندی و بولدی البغودی ایرته سهندن او کته  
ایلدوب قتل ایدر ایرته سی صبح اولجه حرب و ضرب اوزایوب حترقه  
کیردیلر و بر قاج برون دیواری دلوب اون قدر مغول بار دبه حیدیلر مسلمانلر  
اوله اولجه قتل عزیم ایدیلر و جکیز ائمه طاقیلر قالمیجه دوشوب  
همه ایرته سی وقت زوالده مغول عسکری دورت کون کیمه و کوندز قتل و هتوز  
و غارته قتل ایدیلر ایچون دورت باجی کسه قالدی کدی ییخی کو بکلر نی بیله  
اولدر دیلر و سهندن خراب ایدیلر دیر لکه اون کوه یوز بیلک آدم دخی زیاده  
قتل اولندی و بواون ایکی کونده حساب اولندی اوله بیلر سینه وار  
بونا جیه قضیه در حله خانی شعی و اما می در **جاء** باخرزدن ایکی مرحله بر  
سهندن قضیه در ایکیه زیاده قریه سی و اردو و افغانی و باجی سی و بوسه سی  
وارد و حله صولوی برالسدن قتل ایدر جاری اولور جانکفر سنده بانه کوه  
بر جسته و اردو فینق کوفی صولوی کوم اولوب ناسبانه غایت باده اولوب طوکار  
**سرخس** برد و زیاده اطراف فیو مسال بر لده و اقر صولوی یوقدر قران و بوی شیخ  
صونیک فضل سی کا حق فینق کولوی بوکا کلور نوا حسینه مرغاری یوقدر اکثر خلقتل  
ماللوی دوق در **ایبورد** منه قریبه کوفندن التی فرسخ اب و هوای بر پرد  
**نسا** صولوی و نسا ملدی یوقدر نونک هوای نسا و لقله علی بونده حیون  
اولور **الحاصل** قتل ایدر لکه بواولا قتل اوان ایکی مایک جسته سی قارده و اوان  
ایکی بیلک جناری و اردو و اوان ایکی بیلک قریه سی سهندن اولور کچک دیشلر

**اسفرائین** سیاه بوز نوا حسینه بر لده در سهندن دخی دیر لطفه و طرافت  
اب و هوای جسته کسری سهندن نسیته ایلدی و بواونک کوفی سایدی  
کوتل سهندن کوفی کیمه ر سهندن انیسه بوزون و هیار فضل لطف اوقات  
فصولدر مسجید بن بر بونک کاسه و اردو کوه دوری و وری و ن ذراع حیاطی در  
اول قدر کاسه غیری بیده کولدی سهندن بر حصاری و اردو و بوسه صغیر  
قلعه و سهندن جاری در الی بار قریه سی و جوزا سغاری و حله و انکور محمول  
و افروز میوه سی غایت خوب خصوصاً امرو دی اطرافه ارمغان کیدر و بونک  
غایت در حیات اعاجلری و ایدر دیر لکه هیو غی نوزان زمانده و کلسند  
**جاء** اسفرائین قریبه بر شهر وسط نسا بود ایلد جرجان از اسنه دوشون  
اطراف ایکی مرحله بر سهندن کاه اولقله لستو بیکانه و حولندن امین اولوب قتلدر  
مصول و محفوظ قالمسند **اوصاف** **طاف** بر قاج بان قضیه فی ستمل  
ناحیه در هاش قضیه سی طایران و بوقضیه دخی نوزان که اکسند از اسی التی قریه  
اون ایکی امامک بری امام علی بن موسی رضا بیکونرا قج سنده طوسدن وفات  
ایلدوب نواب طوسدن سنا هاد قام قریه ده دق اولمسند صکر مسند و بیکله  
معروف اولدی و عظیم شهر بولدی صکر نوا سی مرقده اصحاب مکنت و ارباب  
دباست کد و لوه مراقد و مقابر یا بون مکنت و عالی بنا لوالله از اسنه ایلدیلر و  
قضیه اولدی خصوصاً که محرم ساهلوی عصر نه اول مرقده بر مرتبه حزین اولدی که  
زیرین و سیمین قنادیل و سهندن لوالله طولوی و طوسه اسی اولور دلوب حله ولایت  
مسند و بیکله معروف اولدی و بوقطوسه بر نوع خیمه یا خا اولور که اوانی دوزلو  
و نوزانده بزام و فیرون و دهم معولوی و اردو **امام قرالی** قریه طابو ایدر  
و میوه سی خا و زونی و ایچیری جوقدر **فصل در بیان قریه اسلام** **سک**  
بوو لایت طخارستان و بدخشان و ما میانه سقل اولور کجه بو ملک  
اون ملک حکنده کن خراسان اقلیمندن اولقله بونده ذکر ایدر کون و لایه نوا  
و اعلا مشملدر بر سهندن قدیم و سواد عظیم ر اقر جبالده ن دورق فرسخ بعید  
بر دوز و اقم اسع صحرا ده و اقدرد **دهاس** دیر بر سهندن بونک دلسند  
اقوب دکر منلر دوز و و سهندن باغ و باجیه قوسا مسند و فواید و نیشکر  
و نیلوفر و خرما دن غیری ساحل میوه لوی و افروا نکور دی و خرمن سی انا اولور  
و درت قاف و برونه بونک اولور سائر میوه نکه دخی انا ای و افروا  
حیون بونک حتر مسندن کچر سهندن قدیم الا و امندن منشا ملوک و مورو



و مؤید و اهل سلوک اولوب هر عصره کیماددن خالی قالمش و کل ابراهیم ابراهیم  
و سقیو بلقی و الیمکه بی سهر و دزد بهار فام اسنکه سی بخوسیلوان اسنده غایت  
معتبر در اماکن بعبه دق کله زلانی لایق لغوی ناری با قید و خنجر از اسنکه بر مکمل  
احیاد نک و قتی ایوی بوسلکه دق جعفر و فضل و یحیی نام وزیر لر در بی احمیه  
وال عباس و دولته مستد و زارنه کجی طمنه سحوا و گرم ایله طنین انداز  
حبان اولدی بلقی حضرت عثمان خلافتده احصاف بن قیس فتح الیدی الی در وانه  
وارد و جامع و سطر سهره در رود فاس در وانه نویماره کجی و نواحی  
سیراب اندر و هر در وانه سنده باغ و باغچه قافریونی کیومر بن بنا اسنکه در نقل  
ایدر که جنکیز خان استیلا سنده سهر و قراده بیک ایکویر بویه جمع قلمو  
ایدی خلعت طاعتده فایده و بر سهر و حله تحریب اولدودن صکر ندرج ایله  
کروم و اورا و لای خالاه متین حصار و در خندق اب ایله ملوه و و طغندن اوج فرخ  
بوده واقع قریه خواجه خیرانه اولدو سنده خلعتده سهر و در که سینه سکر پور  
الشمس سنده که میرزا یا سقر بلخ و السی ایوی بر قیو ظهور زاید و اور زنده  
یا زلمش که هدا و قیز اسدانه علی بن ابی طالب رضی الله عنه یس و زنده بر عالی عمارت  
بنا اسنکه دکان و حمام ایله بر قصه اولدی و سهر ساهی مکه معروف سهر و اول  
مزان و قفا قلوب کیدرک بر مرتبه استنار بولدی که مطاف و بمع اهل بلخ اولدی  
**سیرخان** بر ناحیه ایوزاری و محصولی و افراق صولوی و شمسای لوی و اردر لطیف  
قافی اولدو حقی قایسی کی تور و در و حقی شایب ایدر لر **اندخو** بلخ ناحیه سنده  
امیر بمبورک پیری سید جمال الدین بر که نک مسکنی در مقبره مزبور بر مرتبه  
اعتقادی سول مرتبه ایدر که وفاتده اباغی اوکته دفن المک دیو و صبت الیدی زیر  
ابدا انوای جیو کدر کدر سید اکا نقاره و علم بیسکسکی و بر سندی نقاره  
ایدوب روز بروز دولتی قافرون اولدو حقه سیده اعتقاد دینه فاده اولدی بول  
اکدی حرمین نرینین و قافیدر مروسا هجیان طاهر و ن بعبه دق و ز صهراده بر  
بلده قدیمه در وانه قرین بناسیدر دیو لر ابو مسلم اندر بر جامع و یاننده بر  
مکلفه دارا لمانه یا بیدی رتقاعی الی ذراع بر قبه و در قی طرفی بر قیو اولدی  
اولدوز دایق و طری و طوی السور ذراع و ایوان بنا الیدی مکه شاه سهر اطرافه  
دوری اون ایکی بیک و جیو نر قیو لاج بر باد چکدی بونک هوای سنی متفقد را اول  
احلده خلق علیل اولدو خصوصاً علت رسته جوق اولور اب مزه رودن در که  
اگر نه مرغاب دیو لر زمینی سهره اولمکه غله سهر و خربری وافر و محصولدار

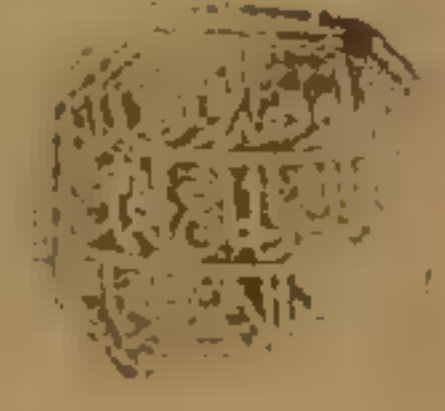
اولوب

اولوب بر دینه تور و بر سهر سندن اوز و جی و خربره و امرودی ایو اولور قوری  
بعید لر کیدر و ایکی بلده در قری کهنه که سلطان ملک شاه بنا اعتسدر صالا  
خوابده و بری و جیددیر که میرزا سهر بنا املیسه و جوی جنکیز خان قتل و غارت  
بلجند قانع اولدی او علی توپ خان اسنکه بیک قدر عسکر ایله مرده کلوب بحاصره  
ایدی بیکری ایکی جنکدن صکر سهر لوتک سرده اولوی اولان سلطان سحر خوار در  
شاه امر اسندن بعبه المک بقا سهر هدا یا ایله جیو طاطاعت امتدی دورت  
خلق صحرایه سور دیلر و در تیور فدر نه امامت و پروپ بقیه سنی معقول  
عسکرینه شمت ایوب و قتل عام الیدی بر قاج یوز بیک قتل اولوب بعد  
میرزا سهر اف معور ایلی حال کهنه و جیددیر بلده در چار شولر زده بر قاج  
ارماق اقد اولدودن دوهامان که یکی جامع اوکدن اقوب دارا لمانه  
قدندان بونک اوزر زده در دخی و در زرق که سهر و قیو سنی اوکدن اقوب صولی  
حوصله تقسیم اولور و اکو بخارن اسکی جامعک سهر و زنده و جمل انهار  
روالد و فام بر سهر کیدر دن اولور اکا سهر غایب دخی دیو لر **الحاصل** بواهل  
مر و کال بخل و زنده در دینه اولان حرق و سحر بر حبه بولسه لوطا و علی جعفر دیو  
امامزده جعفر مزلر **ایل** سهر جیو کدر اکا غر بکسینده ایکی میل بده بخارا  
سمنه دوشرا مو دخی دیو لر کالاجیو کدر بوکا اخا فله مستی در **اوصاف**  
**غرج** الی باره قریه فی سمنل بر ولا سندر که اکا غر جیستان دیو لر صعب طاهر لوی  
و جوق عقبه لری و متین حصار لوی و اردر الما و امرود و انجیر و اناری ایو اولور  
خلق علیط الطبع استخار صدر **کالف** کمار جیو کدر بر کویله حصه در اب  
و هوای خوبی میوه سنی فراوان جیو کدر بونده اوج بیک قیو لاج غر لوی اولور  
**فصل در بیان ولایت قلمستان** نیسا بورد و هرات و اصفهان و بزدار اسنده  
بر سهر ک فاجیه اولوب قصیه لری سیرک و بری بوندن بعبه از لوی منازه در صولوی  
بر قاج کاریز دن خارجه افر صوی بوقدند ارملکی سهرستان و بوکا قریب قای  
مغان کمارنده بر قصه در صوی قناتدن دستا لوی کمان در اکندر اولدو سهر ایلی  
عسکر و سهرای معتدل و حاصلی غله و میوه در زعفران جوق اکو خلق بخی سیه  
اولوب یازدن فرق کون کجی کجه زراعت ایدر لر وافر محصول و پر دخی  
**طیس سنان** بو قصه هوای که مشرقی کاریز لوتک غله سنی بتمن کون صوایج  
بونک اطرافه بیدی بونک بولده بر پر واد در که انک طیار اعتدال بوجوق قدر  
برگسه بیسه اول ساحت اولور و انک قریب بر قیو واد در که زمستانه اکا



وافر صوافاد تاسیستانه طاسوب مزارغی سقی ایدر و بر قیودخی وارد که اینچیدن  
فر شگلی خود را **طیس کیکل** مفاده کنارتنه تو دنت بر مرحله بر کوچیک ستودر  
و آخر جری اولور بوندن یزدیدی مرحله در بونک هوا سیکرم اولور خرماسی  
و تو دنجی غایت جوقدر بونک صوی بر چشمه دنت که ایکی د کومن یورجیدر  
**نور** برو سسطه سهند در حصاری او ترقه ده اطراف بازار احاطه ایدر اولور  
دخی بازار اطرافتی و باعلری و خانه لری و تولا لری باعلری احاطه ایدوب  
غله زان اطرافته خند قلو و تبدلر چیکلسد ر بغور دن صولوب قورود قله  
خرین اکر لو غایت ایوا اولور هوا سی معتدل صولوی کاریز دن غله و میوه و آبیش  
و محصوی و افرا اولور **مومن آباد** بونا حیه بر محمد قلعه سی واردن بلا حله  
بنا ایلکارد صولوی کاریز دن جاری اولور قریه لری و افرا غلات و محصولاتی  
و میوه سی محضو صگا اینجیری و اوز می و ملیسی ناری ایوا اولور جری جوقدر  
**اوصاف مفار** نه بومنان سکافی کوجه سائر مفادات اسلام سکافند اذدر  
لکن قطاع طریق و خراسی سائر مفاد نه غالدرد و بونلر بنا لومر لرد و اولور  
بادیه سکافی کی خیام ایله قونادر و کوجرا اولوطایقه در و بونک سالک اولان  
دلیل ستر مکی ده کلدردن بونا اطراف مختلفه اقالیمه پیوسته اولمفلر جمع اشاردر  
و کادبان کتلوا اولسه راه معروفت کیدوب صوا اولمیان یوله کیده هر دو کولو  
صولوی وارد و محقق مجمع بر لوی واردن حله دن بر ی کوه کر کس دیدن لری طاع  
در که اطراف بیابانه ایکی فرسخ احاطه ایدر اجا بیده دیول اول طاحل  
صوی وارد و بونکایان جا بجا هوا سی لطیف قریه لری وارد رسیستان یولی  
اوزر سیخ بر کوچیک قصه کوماته تا بعدد و اصمعا دند نسیانور یولی  
او تره جرمق دخی بولرا اوج بانه قریه وارد چشمه سی و خرماسی و ذروع  
و مواسیسی و عیبری وارد **فصل در بیان ملک سیستان**  
وسیستان ممر بیدر محدودی سرقده اوغانستان هند سالد و غور عربیه  
خراسان جنوبیه مفار کومات سلعه بومرینه معمود ایدر که بر جریب زمینی  
با وجود قلت ما بیک دیناده صایتلور دی و اولد زمان غور و اسفرار بو  
اولکده داخل ایدی صکره خراب اولوب انلرایلری بولانیلک ازمکی  
**درج** شهر بیدر سلفه نام شهر تختگاه ایدی خراب اولوب یونیه درج  
بالمند و بونک حضاری دیوارشی وارد و خند قدن صوفینا ر سائر صولوی  
انده جمع اولوب لاد و وار و تنک دخی اطراف خند قور و دیوار در بو حصار که

بسن بوسا جیلور و وار و تنک و دخی اطراف خند قور اوج در و افه سی  
وارد بونک جمله طیرا قدرد مساحد و جوامعی و افرا اولوب اسواقی بول و معمود  
یعقوب بن سیک اندر بوسوی و ادر که مکیه و جامعنه وقف ایلکدر بومرینه  
معتقد بولر اوج صوبو مسجد او کده جمع اولوب د کومن یوریدر و جوی  
عظومه اخل اولور که اندن ستر که خانه لرینه توزیع اولور و با حیه لری سقی  
ایدر و بونلردن عیبری بونک منزل اولور که ایچر و کیرن انلرک سینه سیدر و بو  
هوندن چاق مینا به واریجه مبصل و میندر بر چا رسو وارد بر فرسخ قدر  
ممداف اولور بونک هوا سی وارد ر صوق و سندی و زکارا اسک اولمان  
و قیس ایا منده قازنغان **درج** بر بونک ستر و فاحیه دو هنر هندی بونل  
حدود دندن کجی **پست** هنرمند کنارتنه بر ستهو مستور و هوا سی لطیف و صولوب  
فرات صوبه بکرو بولولا بیلد میوه سی جوقدر حصو صا خرماسی و اجا صو غایت  
ایوا اولور و اوز می و افرا و مینر من کورا و نر دندن کیلرله جری وارد **حضرات**  
خواستند نصف مرحله باغی و مزایعی و مراسی وارد ر حصو صا انکوری و اول  
دیارک ملوک خن نیجه بانه محض بر و حله سخیز قابل کلدردن **قندهار** زبج دن  
اون مرحله شرق بر ستر و حصار در اسکندربنا سیدر بر بونل غریب طرفته اولان  
طافدن کلوب جنوبه مرو ایدر و حصار ی دور ایدر خلق جوق و میان قلعه  
سنگ خازان بر چاه عمیق وارد هر بار صوبیدن یکسه کرا عا ج یاره لری  
و اولر حیار بود لالت ایدر که خارجدن معتدی اول حصار مز بونیم شاهلری  
هند با دشا هی ادا سته اولمقله انلر و انحصار و جنک رن خال و کلدردن **قندهار**  
قندهار دن عرب و شمال دیری مرحله بوده بر بونک قصه الشمس بانه قریه سی و مزایعی  
و خرماسی وارد ر بامندن برا قرا و نر دندن بر عظیم قنطره بنا اولمفلر بر فرسخ  
دند بوده بر طاع وارد که اکا مارتکی دیولر طاسندن بونلر بر طاق دایما  
ترسخ ایدر خلق اندر زیارته واروب دعا ایدر لرو حاحیلرین سولور **درج**  
ناحیه سنده بر قصه در طایفه خلع نام محک خلق بر قوم در که قدیم الزماندن  
بولولا مینه کلوب هندایله سیستان نواحیسی ادا سته انام ایدر لرو کان  
طایفه سته بکرو بونلر سولور **پسته** اوغان طایفه سندن قونزو کوجر اولور  
طایفه در اولور لریه ملک پسته دیولر طاعلر ده اولوب دوه و قیون و صفر لور  
ستلور مکا لکرسپنه بوده عرب و شماله اوز بستر مرحل در **الحاصل** بولولایت  
جمله روز قومستال بولر اولوب ایچو پسته عام سنری قریبده بر طاع وارد









متصل اولو طاسلری اندک کورد و سوا قلی حله طاسود و ستمشدد و هتریم و حقا  
 نیان طاسلر دند جانب جنوبین کلو ستر اچینه بجاری اولان صویو قلی نیک  
 ارماتی و معاف قریه لری واردن همدن نور ستر قند ستر و غریه ممتدا اولوب  
 و متغیر اولور و هر بری بر وادی سیراب ایدر سوبله که ستر قند اطرافه بیدی  
 سکر کونک یول کیدر سیک جیگا با علو و باغجه لوسیه و افراپ روانی جوق  
 کوبلری کورد سکر که بر کسکله جیغوب بقان حله ستر درختان کورد ریکان  
 کونلرند ارمقنیک صویو ارمقنیک حله و اشروسته و ستر قند طاسلر نیک  
 قارلوی ادیبوب سبللر اولور و یوسه نیک متغیر و نواحی سی دروستا بیلری  
 وارد و دوحی ستر کاهلر قند لطیفه عزاد لر وارد و لولایت میوه سی  
 کونلر دمتاع مسهوری کاهلر و کاغذ بکورد دری و نشادر و زینق و حصویب  
 و امرد و قار و ازوم و خریره غایت یونلر لطیفه **د مستی** ستر قند ستر  
 نصفه حله تمود بنا سیدر دمشق شامه نظیر اولوق اوزن ستر قند قند  
 بر مشهور وادی و دنیا نیک و ستر کونلر بر مسیره در که حد بخار از نیم  
 حدته و ارجه سکر مرحله قدر متدا اولوب حله ستر ستر که و انهار جاردیه  
 و جغز اولور نهایت صویو و افرا اولوق درختلری بلبلر اولان و بو وادینک  
 اولد تاسی قریه لوق با علو و باغجه لوق ستر قند اکی جانی مزارع و ایدی و تله  
**قنیر** هتر جیغون کمانده برا و جود لوق مهور بلبلر در محدثیندن صیغ بخاری  
 زایسی هتر بری بولبلر دند **وصاف بخاری** باغ و باغجه ستر و نواحی  
 و قریه لری مهور در دوز بیده و لفظ بخاری لغت معانی جمع علم معنایسته  
 سله اسمی محلت ایدی بر کسه یوسکک یودن باغجه هر طرفه کونلری بر ستره زار  
 لود و بنا لری بلبلر که فی نظیر در و یوسه نیک ستر نیک دوز و اتره ستر وارد  
 و اکثر نواحی جوانیده و دیوار بخاری دکلر خلدن درو حایط مزبور اوان یکی قریح  
 بری حایطه ایدر اچینه قطعاً طاع و بیابان یودن حله قریه و مزارع و باغ  
 و بستان در و خار جیدن دخی بر نیجه نواحی وارد و که هر برینه خرق کوبی انهاردن  
 اتمشدر و بخار انکار و دوی طاعدن دکلر حله باغجه لودن کسکورد و ماورا  
 هتره بخاری میوه سندن لطیفه میوه یودن زمینی ستر برینه منبت و ک  
 برای دو نم ترک محصولی بر کسه نیک امر و عیال ایله معیشتنه کفایت ایدر  
 خلقی جوق اولوقه محصولی و فالبلر اطر افرندن علیه کلمکه محاجد و بخار خلقی

زبان ستر سوبلر اکر قلا لوس و قیاسلر دند و انواردن غیری یوده باز اکر  
 وارد اوقا قلا معلومه ده حقیقت ایدر لوق و بخاری ستر و ستر قند و بلخ و ابای مکت  
 دوشوب ادر لری بکری بیلر قند **ککش** ستر قند ستر قند در و ستر اوج  
 قریح طاسی و عر صی اولور غایت اوجور لعدر میوه سی بول و ستر اول ستر اول ستر  
 لکی هتراسی بیده ستر قند ایلر اسنده و طاع وارد و کاه باغ و بستان و اتره جاردیه  
 وارد و اکی ستر و ایدر برینه ستر قضا برین دیور ستر ستر ستر ستر ستر  
 اسوداکی و روانه دن کچر و روستا لرنه بر نیجه و لوق وارد و مکت ستر ستر  
 انزار و لایق دیر لوباسی ستر قند طاسی کدور بر لوبلر بر لوبلر عظمه در ستر ستر  
 و راسنده دوسر دوز بیده اولور ستر اچینه صولوقا قار اوان ستر قند ستر وارد  
 بولدن قریحانه ستر حله و جند و دند مریح و اسیار اول مریح و بولنک  
 حد و دیالری قه بیوسنه اولور بولر لایت ستر ستر قند و جمل طوایف ستر  
 و اهل حله اولوب اکثری چرکه نشینلر در کسه لایق ایدر لوق مهور  
 ستر کاسمی بنا کت و حاله تاسی کدور مکتلر معروف در ستر ستر ستر  
 ستره الحقی یوبان ادری و اورد و اورد ستر ستر ستر ستر ستر  
 وادی ستر ستر کلبلر بر دیوار حاکم ستر اکر دیوار عبدالله بن حمید بولر  
**الحاصل** یوسه نیک زمینی اقر صولر و باغجه لرایله مریح و جغز اری و باغلی  
 کولاله و افواج ازهار ایلر مکتلر و خصوصاً هفت رنگ لایله ستر  
 بیدم اولماد و بولر لایتد بر قنر وارد و صویو ستر لایله لایله ستر  
 غیری یوه کور ستر بر کدور کان کما اولور دخی اوزاد قجه ستر اولور و لوب  
 بارن بری حقیق قایلله لوده ایدوب اولو قنیر برافسته لوب صاعقه بیدر اولور  
 بجته ابنیه خراب ایدر و بودیانده بر جسته وارد و که صواقر قنیر هوا ده کحاب  
 ظاهر اولسه اقر **ولایت ایلر** بر و اسع ولایتد بر مسهور قنیر  
 وارد و ادینه تنک دیر لوق صولر قنیر ستر ستر و ستر قنیر و اکی ستر  
 وادی ستر ستر منصلدر ایلر قنیر طاعلرند معدن ذهب و فضه اولور خلقی  
 اکثر حسن و جمال صاحبی اهل مروت اولور اکثر ذخایری دود ستر ستر دودلر  
 ایلر کلواردیوار ستر بلخ و طاعلرند وادی ستر ستر ستر قنیر و لوق کله ستر  
 منع ایدر و بولنک با ستر ستر و ایدر ایلر صویو دیر لوق **اسیحا** با ماورا  
 ستر قنیر ستر ستر کبیره در ستر بر قریح قدر در صنی احاطه  
 ایدر اچینه اقر صولر و ستر ستر وارد و بیدر و ستر ستر ستر ستر ستر



دیرلو  
 ششله سمرقند را سنده بلاد هیاطله دن بریلده عظیمه  
 در سمرقند دن یکری ایلی قریخ بونک و لایق اطراقی طاعلرله محاطدر شوقه  
 بعضی بلاد فرغانه عربیه سمرقند سماله شاسق جنوبیه کشتی بولایت دریتور  
 قدر حصص و بوقاج قیلا مستدر و استروسته نفتی سترک اسمی بوجوکت دیلور  
 محمود درین سمرقنددن افر و اون قدر دکن دوندور ایلی طرفی درجتلرد  
 و چند فک ایچنده اقوب سوری حاطله ایدر سترلیده و باعجه لر یا بلوب  
 مرار عنی سقی الیمرک افار کیده رجنک دورت قیوسی واردر و بولنه  
 انواع معادن خصوصاً زاج و نسیادر و بومعدن طاعله برغار زرکه  
 ایدن تجارت کوندردخان کی و کجه انتش کی کوریتور او وزیریه دیوار  
 و سقی یا بلوب یرقابو قونمشدر بخار منفذی اولما مغل مستفنده بخار  
 نشار مجید اولور صاخره یا سوب برقنده برجامل کسه اصلا قس کجای  
 سمرقند قیوی اجار و او کیده طهر متیوب بر طرفه بوناب ایدر بخار سترک کندن  
 صکره سقی بیقوب نشار دی المور و لویه بیار لور و استروسته ده بر نوع  
 کل اولور که اخر تابستانه دک باقی و بایدار در **اوصاف فرغانه** برینجه  
 قصبات و قرای ستمل و لایت اسمیدر حدی نرینه کاسمر عربیه سمرقند بخار  
 سماله ترکستان نرین ساشی که اولدیارده نرینجندر عکله مستور در بولایتیک  
 شرق و شمالدن کلوب اورده سندن کجربو و لایت غایتله او جوز لعدر  
 معدن سیم و زر و سرخ طاعلرله زریق و سسای زریق ناحیه سنده معدن  
 زفت و کوه استرد و حینه نطق و معدن باقر و اسرب و اهن حله موجودر  
 و بیرونه کاینه و بوندی بروج صتم بتر بولایتیه بدی بوی کجری جل ستر و ایدر  
 بش نرینجی طرفنده ایکی سمال طرفنده و رجنوب سمرقند بولور در او زکند  
 فرغانه دک اک معتبر سمرقند را ندخان ایکی مرحله غرب و شمال ایچنده افر صولوی  
 و باغ و نیشا فی و ایدر و هوایی بر معدن اکر در امام قاضیخان اکامستوبدر  
**اندجان** فرغانه و سطنده حصار منیل ایچنده بوقاج ارمق افر غله سسایو اقا  
 هوایی بددر و بوندی کوزا غریبی جوق اولور مرعینا ندن شرقه دوشر کاسمر  
 اوندی ما بیتی ایکی مرحله در بونک صوی جنوبی کوز شهره و غرار و اون صوبیه  
 قاریسور **اوش** اندجان دن غرب و شماله بر قصیه و قلعه در اوج قیوسی اجیلور  
 و آب و هوایی لطیف و اطرافین جزار برده افر صوبی جنوب و شرقدن کجوب  
**قبای فرغانه** ناحیه لردن ساسر جانیه دوشر احسکه قریبدر محمود درین سمرقند

اقر صولوی و ایدر و نیشا نلری و ایدر را بدجان دن بشی مغل فریه قلعه سی ستمین  
 مبعوه سی و افر خصوصاً اناری و کینر لکن کوزا غریبی جوق اولور حق سرجیه  
 قوشلری بله کوزلر عللدر و چنده ناحیه سنده کتد با دام دیلور بری و ایدر  
 دوز صحرادر و ایمار و زکارا ستر اولمغلر دشت درویش دیلور بری و ایدر  
 قاج و روسیلر اندی باد سندن کوفنا اولمشلر **احسک** نرینجند کشار  
 سماله طاعلر بر قریخ بیدر و زبیده مین قلعه سسای و ایدر در میر تیموری دیلور  
 بر حبس جزیره سی اولور که ساریزیده یوقدر سترک قیوسی اجیلور و رجننده افر  
 صولوی و باغ و باعجه سی جوقدر **ساعلیا ده** عیون زفت و بر حبس سباه طاس  
 اولور که کور کیمینار و کولی صابون برینه استعمال ایدر لور و طاسکای و قیه سسای  
 بر در همه صا نلور سینه بلاد طاعلرله ذهت و فضه معدنی و ایدر **سوخ** بولنه  
 طاعلرله زریق اولور **نمر** بریلده عظیمه در بونک و اساقی حله جلاله دوشمندر  
 اطرافنده اک یقین طاع بر مرحله اولوب قریه لری و افر نرین صا نیان بونک کولری  
 سقی ایدر بومستور بنددر **واجرد** صفا نیانیه ملحق بریلده و افر زعفرانی اولور  
 بوندن قلعه سسای اولور **انهار** بواقلیمه خورده انهار لور جوقدر اک معتبر لری  
 ایکی بونک نرین برینه جیجیون و برینه سقیون دیلور بونک احوال لری عیونیه بونده  
 مفصلاً یا نلشد **الحاصل** بواقلیمه معادن و سسای جوقدر در مبعوه سی بر مبعوه  
 که سمد و استروسته و فرغانه ده که جنوبی باقی دوز کولر بر ایکی سینه اکین اولمسه اسفاندر  
 تفاوت کلر مروج و مری و انهار و مری و افران الکوعنی ترکستان دن کلور ق  
 و مسهور مناعی ابریشم و صوف و کاغذ سمرقند بوسه روباه و سمور و سسای جیو  
 اولور بوندن مسک بولایتیه کلوب اندن اطرافه کیده فرغانه ایله ترکستان  
 از استده اولان طاعلرله صا قیوسی استیادی بتر و کسه احتراز الیز و انواع  
 ریاحین و انهار اولور مطلقاً ما و زان طاعلرله فسق جوقدر و نوا حبیبی  
 دجان و سسینه حله کافرستاندن ایو غلاملر و جازیم لرجقار و بولایت خلیق  
 اکثر و صلاحه راعینار و حیوان مرد و مهران دوست اولور لور و افر وزیریه  
 حیکم ایدر لرا اکثر ماللرین و جوق خیراته صرف ایدر لریا با ندی برینر لوقدر  
 اندی رباط اولمیه یا بر مینا فرخانه یا بلیمس اولمیه قواقره ایر سمشدر که بواقلیمه  
 مسافر طعمار و طوار لره علی حقیق اوان بیل قدر عیانت و رباط و ایدر  
 و صاحب مسالک نقل ایدر که سفده بر سسای کیم بر مینا خانه کوزدم قیوسی



اجوب قنا دتلرخی دیوار غلامشاد بولر که بوفلان کشته ملک مهان خانه سید بوزلین  
مجاورد که بولم کشته ده ایچنده زاد مناسرا ماده در جایز که وقت مسافر کلوب قبیسی  
احمال غله اخیز کیده دیو محلا مشلرا یاغن جیو سترایه قونان مهانلر قریب احتیام ایدر دیو  
ایکیم خلقی اکثر دلاور و جمیع اولور زبیرا بولر که اطراف هریزده ایما غرا اینر لایسباب  
ضرب و حربه ماهر اولور و خصوصاً ساسا خوف فرغانه قوی ملک پادشاهلرینه غایت انضاد لری  
وارد در **در بیان ملک طغادستان** بولر لایه بدخشان از عرب و سار و تر و ناخیه در  
ترکستان ایلیم حدود دوز مرغانه صولوی بدخشان بولر که اوغرا برینجه بلادی سندر و سهر سهری  
ولایح بوسیا طاسلو طایغ اوزنده واقع اولمشدر اول طایغ سکر قح خطا طایغ بولر لایه یس ملک  
هیا طایغ در بوندن طایغان الی قریح طایغان بوسهر طایغ ان اسنده اولوب اولور که بولر  
اقارباع و باغجه سی و طاعنه قریه لری وارد اکثر خلقی جایک لرد میوس سی و غله سی جوقدر  
معوز ولایت ستر سنجان بولر که سندر قلم سی وارد و اولور باطری و اقوصو لری وارد  
بولنده اخیز اوزوم شفا لولونک اولور **اوصاف رخسار** بانقصه رخسار بولر  
بولنده مقادیر سیم و زر جوقدر دن لری بولر و لور جهر ایدر **ناخیه حلال** طغ سهریل  
شرقنده اولور بانقصه سسته مالور و دلا دیلر و اولور جوقدر و دوز بونده و اقدار  
**اوصاف ملک بدخشان** سهر جیون ایل مرغان ان اسنده و اقدار سی دارملکی  
اولان طایغ دخی اطلاق اولور و قلعه ملک توخان دیلر حدودی حیوان سهر مرغان  
سالمه جیون شرفه ترکستان عرب بلخ دارملکی بدخشان حصاری جیور و اینی قیزی  
زبیر بنا اندی سهر مزبیرک یا شند یا کچی سهر مرغان صوبه اقرار اطلاق باغ و باغجه  
طاعنه لعل و بیرون ولان و دوز و بلبلور معدنلری جوقدر اما لعل بلبلور لایه جوقدر  
و مسود در و مسکی دوز و افرا اولور بولنده با دهر کچی جوقدر و بولر لایه انهار و اسجار  
و مریخ جوقدر خلقی اکثری قونان کچو جرا و لی طایفه در ان لریه انکو قویا اب و هوایی  
لطیف شاهان بدخشانده شاه ناصر خسروک سلفه بر حای و ادایدی مریخ جامه کاشده  
بکری دق قابو اخیلور و هر بندن بر حایه کیریلور دی حله سنگ صابای بر جامدن و هر بندن  
یغیه مخصوص حالات و ادایدی لکن خراب اولوب اخیلور قالی یولک طاعنه قوی و بیرونی  
حیوان اولور **اوصاف ملک غور** شرفه سحبتا و اوج طرف خراسان ایلیم حدود  
طاعنه بولر لایتدر سلفه عظیم میورایدی و صعبت قلعه لری جوقدر اطراف اهل اسلام  
و نفس خود حله کافرستاندر مسلمانان دوز خراسان لسان دکلیم ایدر لول بولر که ان  
و هوایی لطیف میوه لری فی نظیر در مزارع و مریخی و سیم معدنلری و افردن و طرف غر جیون

بر طرف مرغان حدودی بامیانند خراسانند بجم و ارجه طاعنه سندر دوز سهرینه انکو ان  
الهی پانه قریه سی وارد و غله و بزان میوس اولور خلقی بلاهته مسولور در و بولر لایه دار  
ملکی بولر که بر صعبت قلعه در غور باد سنا هلمنیک غنی در **فصل در بیان اقلیم زابلستان**  
کالایو ملک هند باد سنا هلمنیک شاه جهان اولادندن اوزن ذیب شاه صیطنده در  
**اوصاف زابلستان** که قریب قویا کابلغیز زمین دیلر اطراف قی طاعنه احوطه اسندر  
بر هولاوی ولایت حدودی شرفه استا غریب کوهستان شالعه کوه هند و کس غریب  
انفاستندندن قریه بولر لایه دارملکی **کابل** بر سهر کاشانه باطلو و باجه لوب سهر در  
و قلعه سی میسندنا اخیلور بولر صعود اولور خلقی مسلم و کفار هند و یهود و یهودی طر  
سلفه هندیلر ان اسندر بر سهر معین در باد شاهلری بولنده حلیو ایدوب قاح کیده کچه  
پادشاه اولماز ادیدی اطراف قارلو قارلو طاعنه و هوایی کرم و سردا و طاعنه خراسان اولان  
لکن پنبه و زعفران بولر طاعنه دوز معدن و عمارت و اولور لکن میلیم و کابل هند  
بولنده کور و بولنده صابیل اولر سبیلر بولر که مسولدر اطراف قلعه ناحیه لری و برینه  
متصل کولور و قریح جوقدر اوزن دوز و قومه مسندر قونان سندر بولر و سطله  
بر سهر کچی پان ناحیه ملک اعلا برینجی اولور و بولر که خلقی لسانده کافیرینه عین استعمال  
ایدوب اولر ایلدن بولنحیه لقای دیلر و بوسیمه ولایت قدر **تیکناروی لومی**  
بولر قونان بیو کور و پنبه برینج و کندم و نادج و لیمون و سکر و افرا اولور **هند و کس**  
بولر قارلو طاعنه بر سنده بر قلعه در قونان دوز و بولر و سهر در **کرمان دکل**  
سرجر کافر سنانده در بولنده سرجر سواد و اخیلور و ارجه سندر لری بولر که بر عودت بر  
جرم ایلیم منته اولمشه ان برینجه اوزرینه قورلور و بریندن قالدرا و اکراندن  
بر کملک صادر اولمشه قیاسلرینه نفیل کور و الاحینف کور **اوصاف بحر و**  
بولر طاعنه انار جوقدر و حلقور و دوز که اولر لولر کافصک بولر بونج اغا حیدر  
موم کچی صابا و بر بولر طاعنه برینج و کچی اولور لایه الی و کویکی ان اسنده بر  
قنادی کسیر بولنده قناد لری اولور و اچار سطله پرناب ایدر کار و باه پزان دبرلر  
قونان عودت بولنده نقره و لاجورد و ادر اما عکله کور عودت بولر لایه باران ان اسنده لایه  
مرغزار وارد و کفصل بهار و دوز و صفا و متعینت شفا در اند خوشبون لایه لولر اولور  
اکا لایه دکل دیلر بولنده غیری بلبلور اسنانلر و استرغیح ایکی موضع لطیفند که میو  
نالوغ بیک ابو سعید بولر ایکی موضع بولر برینه سندر قونان دیزیلر برینج قونانده  
بولنده وارد و کجوقه سیران دیلر برینج مسیر در اند برینجه اطراف خیار  
و بلبلور استجادی و ادعوان زار و صادی و قریحی اعدو قافا اولور لطیف صید کاهیدر















خداوندند بوی مرا با دره ایچندن کیدیلور بر سر ام حکومته تابع ده نسان  
اون میلدر بن نام قصه بن میلدر سیالکوت اون میلدر لاهوره اون اوج  
میلدر ایکی بول راده کج دقت سیفه در بوز سکسان در ن میلدر و جلان  
وه کتون اون رینه کیدیلور بولور ده جوق قله سته وارد قن بولایکی اولور  
بری صاعده که اتلو بولدر و بولور کاشا لوت دیولر لکن قیسه قادرن قیاس نور بولور  
کوه مزبورک بر جاننده هویه دیولر بر پنجه سفار لود بولور صعب پیاده بولدر  
نصف راه طاع یا سته جیقور کاهن مخالف بولور کاسوب اولور کج فار طعه  
طاعدن اوچورر مخاطره در **الحاصل** هز حینا و کجدر که راجعده تابع ده کدر  
فر بوی اون رینه کیدیلور ده بتونه و عیل و اندن لاهوره اولور بولور اون رن  
کیدیلور اوچینی بولور ده کشرور بولور واه یا مهال بودخی ایکی سیفه در بری که  
راه کشرور کیدر که اندن کوه کازار و امنده ده متذکات الودلر بولور  
وه نو کام قریه طاع جوق مندر دوشرا اندن براتی اعی هند جاننده راسد نام  
موضع بر و راع قری و بوجوق ذراع قطری کوه و بخر رنگ بومد و رطاش  
دیگشدر اسمته شفر دیولر طفر و لومعنا سته طفر و لومعنا ایما کشرور عاقد  
در که و راست و دو دغ امرندن ایکی کسسه نزع ایت بوطاشه و در لور و جونی  
طرفته در و روب و عوا سنده صادق اولان او سندن ساله صحرار کاذب اولان  
کجدر دیولر بولور دبلت تو نام ناحیه سندن کج بولور مل مستقل خالکی و در  
بولورک اورنا سته اگر و نام بر کج طاع او سندن بخانه فنا اولمشدر  
اندن هز حینا و کجیلوب بعد تختله و جوا و لایلرندن کج رتو سالکوت  
کیدر در دجی راه بولور در دقت بودن بولور ایکی اولور حینا ده وارد قله  
ایندن چنال اغاجله کجیلورده شکیر و دریلور بر قصه ملا یو بری و ناری  
اولور که کون کوه جاء با سته در بوقن سال طوقور لور و اندن و خی و کج بولور  
لاهوره کیدیلور بولور راه و اندن و راه متکلا و خی دیولر بولور اولور اف کدر  
و جلال و دقت صکر سابقا ذکر اولان لاهوره ایکی بولور غیری ایکی بولور  
دخی و در عتی قامت انسان قدر طوی و عری و نزع بر د کمن و دندوب  
صو حیو و اقا و بر کسسه نک حاجی اولسه بر لکی حویلکه و معدار بری و صو قی  
اغری در ایلم حکم با غلر و اولسه نک نا می صوبه انا و لوباقوب بر زماندن صکر  
چقار لک برض اعتدال و مزه سندی امیه تقا و لایندر که اولر شخصک اول سته  
خالجوش اولور دیولر و الا اخلاقی اعتقاد اینه لور و اولور غیری و جلال و دن

که کد و فاذر کیدر بولور اولان طاعلر ده اتلو کیدر و بوی لاهوره کجیلور بولور  
چینا ده فادیلور بولور بولور یازده ایب و چنال اغاجله کجیلور اما وقت خریفه پیاده  
کجیلور اولور بولور سالکوت کیدر سالیخی راه بیم اندر کشرور دن جانیلور اوج میل بولور  
غراییدن بریدر سکون واره کشرور خلق بر نر دیولر بولور راع ساق و اردر ایکی قوجاق  
میشمر دوریدر نزع قریبدر و اولور و راع ارتعاعی وارد بریدر و لری لری  
یر افکه ایکی ذراع فلما سندر و با سته بوق جوق بود اقلری وارد رمدور دوری  
الو ذراع قریبدر دیولر که بولور کسسه بولور بر بود اقی غریبک انیسه حله سینه و لغضای  
حرکه کلو رتیر مزبور بولور کتا رتیه ایکی بیه نک اورده سنده در و بولور کسسه لری  
بری برینه متصل و ناز کیدر بدجی راه سده ورده رامودن بولور ایکی اولور بری بیم  
اندن ده کیدر بری بولور بولور کیدر و اندن سالکوت کیدیلور سکون بولور راه هر پور  
جانیلور دن ده جانیلور و اندن ده زرو و اندن هر بولور بولور دخی ایکی سیفه وارد  
برینه صاعده طاعه بولور و کیدیلور بولور او سندن جاق بولور بولور با سته  
کجیلور نیش نهاننده در قیاس بولور کیدر کدور کیدر بولور کسسه بولور  
ایزکن خطر و اندن ستره کلو بولور کدور کدور کدور کدور کدور کدور کدور  
اندر که اون سکون کجیلور یازده بیکر بولور کجیلور عریضی اون دورت ذراع  
عمیق ایکی ذراع در ده کیدر بولور ایکی اولور بری ستره کیدر بولور کدور کدور  
بری غریبه کیدر کدور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
کیدر اول بولور کدور کدور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
چاق ده یارترک نام بیلاق طاع با سته کدور کدور کدور کدور کدور کدور  
اینلور عویز نام مغانه عظیمه که میکا دم اولور و **الحاصل** بولور کدور کدور  
قیسه کدور قاردن اسیلر او بولور بولور راه جیلور سندن ده کله نهامو اون  
کیدیلور اون بر بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
طرف طاع و بر طری نهاننده و اندن ده ما هور بولور بولور بولور بولور  
سلطان بولور و اندن ده جلم نهاننده صولکی ایله کجیلور بولور بولور بولور  
اندن بر دجیه بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
تاویل و ان ایکی میل بولور اب دت کجیلور کدور کدور کدور کدور کدور کدور  
کجیلور دن بولور و راقه بر طری طاع و بر طری اب و ب الموعی بولور و اغاجل  
در اندن بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
اندن ده و لایر بولور نام نهاننده کدور کدور کدور کدور کدور کدور کدور



شاه دیرلری یکی طرفند ایبلر بیلوب چکرلوات و دخی ادم نبوب کچر ابله قنسل  
بربول اوتره سنده کوه شکر ادر و اندن صکر کسنه دیرلر برصو کچا و اندن قصه  
کلی اندن ده ما لکل قلعه سی وارد و اندن قصه شاه رخ سلطان اندن ده کچر کام  
اندن ده هزاره اندن ساری ما دوستک اندن ساری خیزج و دیکله مشهور اندن قصه  
راول سیدی اندن ده هایتیه اندن رهطاس اوان اوچقی راه کروز درین دن قصه  
سیور اندن ده پتر و اندن ده نوا حکام اندن ده پهنند و اندن کوه در دامنه در  
اندن ده تنکدار اندن ده اجریل اندن قصه هینا اندن یکی بریورن انجق پیاده  
کبد **فضل در بیان ملک تبت** بوملکت یکی سید بری کجک تبت که  
حاله هند بادشاهی و ترتیب شاه حکمده کشته و دن او نسیق مرحله شرق و شمال  
طرفه واقع دیر بولک تبت حاکم می جو سید استقلال و تره حکم ایدر باسقه بر  
سلطنته را الحسد و در جنوبه کیا فل سلطنتی عربده کتیر برشماله خطا صحرای  
شرق جبال چین بولک تبت مشهور سهری عتیج بر طاعنه باسند طوی یوزیکوی  
النی غرضی و نوز لبین بری دخی قصر حاکم بر طاعنه بوجیلک شرقه جنوبین شماله  
النی مرحله قدره مندر غرضی و خ بوجی منزل بر صحرادر که اطراف جیل سینل خلقه کی  
احاطه امیند بر طاعنه در مسک کی کلری سنبل او تلر صوری هر طرفدن صحرا به  
اقار و سطنه بختم اولور لطیف و لذیذ صودرا کاکر که تبت دیرلر او محل یوز  
میکری الی طوی و فرق بر مرصنه و اعد ریت خلقی چینلر کی افطس و مد و نور  
اولور فضه و خدیو کواهر و مسک و قبیلان پوستی تجارت ایدر لرو و لایتل  
اب و هواسی لطیف ترابی محصوله انواع نمار و از هاد و از ایدی سکافی غم ندر  
بهرلر و انلر هم و خزن عارفان و لمان یوزیک خاصیه سدر دجله سی ضاحک و سرور  
صاحب طبیعت اولوب انواع رفص و مالا هی استعمال ایدر لر حنی مبتلر بی بلیه ساز  
و سونابه قالدیرلر و با بجه بولایه حیوان ناطق و صامت طبیعت دم غالب  
اولوب حکمی اجرا ایدر و بولایه دره عظیم فامسلر اولور او و ما لکی جو قدر  
بر بخی حیوانی و اقرا اولاجلدن بوللری بخاطر در لکن هر سینه بخار سزا ایدر  
مرجان الوب کیدر لر ترا انده انچه برینه مرجات کچر و مسک الوب انده عظیم  
فایده ایدر لر **اهوی مسک** بر حیوان غزال کیدر با سنی طکوز با سنی کیدر  
و غرنه فیل کی یکی دیتی وارد و طشره جفار بوللری سورایله سبلر و هر سینه  
قارنلر نه برورم پید اولوب ایار نر نجه زیاده اولور نفع بوللر غایت  
کچینور بعضی قبایل سورنوب و دیم و شر اندن اقز فان مسک اولور اویوسی

صا رتفاق دودیرلر بوللر سنبل هندی عکله مسکی غایت فایق اولور و یوز خلقی  
ای مایله تربیه ایدوب چیکر لرو و غرنلر نیک فوساعتی کند و لر چوز مکر مدد  
وصقال قومز لجه تراش ایدر لرو بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر  
السته صوحیوب انشی سوند در حق بعضی ملوک بحریه ایچون و افرنط و کوز و لیدر  
انشی و یزد که بر و افرنط صوحیوب اولانشی سیوند در دی بنق مکر اولمادی  
**فضل در بیان اقلیم هند** اسپانک بولک نسی و معتبر و لایتی در هنر عظیم الیمیل  
مستی و و هند معنای شرق دیکر **حدودی** اقلیم مزبور غربه هنر سندر کاکه  
هنر هند دیرلر شالنه تا ولس و تبت طاعنه شرقی جبال چین جنوبی بحر هند و بول  
در بای قوجا فیلر یکی بویوز ی کی بوللری طشره حقیقده مسافه سغری در شرقه  
المنش مندر بولایله ایکی قسم تقسیم اولمادی بری غریقی و بری شرقی و هر بریسی خنی  
ایک سدر بری شمال و بری جنوبی و غریبه هند و اخل دیرلر و شرقیه هند خارج دیرلر  
و هند غریقی بعضی کتب اینیاده بولقسه هولایت و اولان و دیرلر و بوللر و بوللر و بوللر  
مناخز بری بحر اندر و کی اوتره هند شرقی ملکند تقسیم الیدر جنوبه کوجرات با سق  
ملتان ملککی غریبه سندر شمال شرق پنجاب و لایه سی **جنوبیه کوجرات**  
سهرم و لسان طوی یوزیدی بر بوجی غرضی او تو بر بوجی و سهرم مشهور در هند بادشاهی  
هر طرفدن بر دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر  
سهرم حصاری و او در اطراف نصف فرسخ قدر باغ و باغچه و فطیر مقرر و سزا ایدر  
و البارانده اولور و بوللر و سلطان فانیوز مراری و لوراسی مرار روح غایت  
اعتقاد لری و دیرلر و بوللر و دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر  
مستی و و بوللر و مراری اسیر استی دخی غایت معتقد و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر  
جو قدر غریبه خد مکران و جنوبیه مضوریه و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر  
و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر  
مسلم و بوجی و اسن برست در سیور چند بوللر و اوج مرحله در غریبه هنر مکران  
کنارنده اصل اسمی شور دیرلر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر  
قلعه سی و ادر و باغچه لریه حرما انا و تریخ اولور دخی بوللر و بوللر و بوللر و بوللر  
میکر و و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر  
باشقه در قلعه و و با سق سهری لایه هوردر طوی یوزی و اوج غرضی او تو بر بوجی و دیرلر  
بهر سهر عظیم و بای تخت بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر و بوللر  
هالیون شاه نوا سیمع استدر و حصاری سلیم شاه بنا امیندر دیرلر و دیرلر و دیرلر و دیرلر











بودتقال وادملکی ویکلوی وارب کلور بندر سهرورد نوک صوفی ابطار بندر **سومات**  
 ساحل بحره دیو امله منگولان اسناد ما بیتی بر مرحله بر سهرورد نوک بر  
 عظیم بخانه شی و آرا بدی ایچنده رتر منگول سومات ویدکلوی بیگ کرم  
 حضرت ختم الانبیا علیه الصلاة والسلام طهر رنه کیمه مکرمه دین قالدرد  
 هنده کت و دلد و انک ایچون بخانه یا بدیلر شهر دخی یو حیدر سومات ضمیمه  
 ایدیلر و صم حقه یکه هک بوا همه نک چوق لاف و کورانی و اردر سلطان یحی  
 عزیزی در یوزان ان التي سنه سنه عسکر امله هندو سندیا بانی کجانی و  
 عزیزی ایدی حقیق محاصره ده عظیم جنگل ایدوب بنجه بیگ هندي قلعده کجانی  
 فتحی مسهر و لدره عزانی مسالین بو تخانیه یه توجه اید کلر نه هندیلر صتی  
 قالدرد و فزاید و فغان امله حیقوب الی بیک قدره کافو صتم اوکند نسلری  
 فزاید سلطان محمود بخانیه کبر و طویل و عزیزی الی لری در کور و زدن بر عظیم  
 بنا کور دخی اول سونلر که هر بری خواهر امله مرصع و مزین اولدی و صتم مزبور  
 اق لوب بخور و مرصع لیس ذراع قدر و آرا بدی سلطان محمود دخی کسر ایدوب  
 چانه سوغر نه کور و بجامنده فرشت ایدی خاله موجود در بو تخانه ده اوچور  
 سازنده و بشور رقا حجابیه انوری کله بر قز لری اولوب نسلری سومات  
 خدمته و تقا لیسلر ایدی اطرافه اوله نقریه لرا کور نوک و قتی و کوب بنجه  
 بیک بر امله اطرافه منگول و عبادت مشغول ایدیلر و بوندی بیبری بر سومات  
 دخی و آرا در مولان و لایقنده انکله کسبر ما یینه دوش **دمن** بیوک قراده هر کتار  
 بورتقال بوقلعه میدر استا بنول عسکری بوقلعه بخانه ایدیه صورتن بر مرحله  
 جنوبه دوش **منگول** کتار بحره **دیودن** غربه ایکی مرحله بر بندر شهر دخی بوندی  
 بر مرحله و بوسهر قریب ایکی فرسخ بونده بر بخانه و ارد و کهر صلی او نذر ذراع و رقا  
 لیس ذراع جله دیو ایدی قوج صیحه لرا امله قبلور ایچنده دوقری صفه سی و ارد و کله  
 اوله ن صفه ده صورت ایدی ده بر صتم که کور لری یا قوتدن ترکیب اولقی **جامبور**  
 منگولردن ایکی مرحله غربه بر سهر و اسکله در کرات اوکند سنک غزیدن اولدی و بوندی  
 اشغری غربه دوقرت مرحله ده سند بندری اوله ن لهریه و ایلور بوقلایت و لایق  
 و لایق بندر قریب نه کد بر اسکله در بقیجین دخی و تیرلر احدا انکله ن اوج مرحله  
 بناله بر سهر و و مسهر بوقلعه در بو خلی اکثر استاف فساح لور در کینا میدن لاه  
 یولی و نرته در ما بیتی قریب میلر رسیخ فزید سکر کج بوسهر دخی و بال و رودیال  
 بول دخی و لایق هور و نرته و جنوبه کینایت بولی و نرته در ما بیتی قریب میلر

**نراد** احمد آباد دوقرت مرحله شرقیه لاهور بولی و نرته سهرورد ناخیه سی و دخی و ارد  
**سرخ** احمد آباد دوقرت و شماله اول مرحله بونده بر سهرورد **بالک** نام سهرورد  
 شرق و شماله سهرورد طاعنی و نرته بناله و کی **نرا** سهرورد سهرورد سلفه کجانی  
 و اردملکی ایدی کتار بحره اوج مرحله دوقرت بونده بر سهرورد سهرورد دخی و تیرلر  
 کینا میت بونک اسکال سیدر بلور مزبور بخانه صولری و سیتا لری ایچنده متفرق  
**تانه سرگر** چانانا دخی و تیرلر احمد آباد دوقرت شرقیه ایکی مرحله بر سهرورد بندر در بخاک  
 مسمی دیتا انکله خلقی کتار در بوسهر که نساجلری تفاریق اقسامی بویتیم ایدیلر  
 ساقا بر بخانه و آرا بدی هندیلر اندجکوسوم دیرلر بر صتم اعتقاد ایدیلر ایدی  
 سلطان محمود عزیزی در یوزان بیکه اکرا ایدوب بخانه بیدی و بوسهر و  
 جیت و بوجوق و آرا بدی معبد براهه در هندیلر و قن خنوف و کتورنده غسل  
 انیکه اطراف و اکافدن اول حوضه کلور و اول حوضک ایچینه سیم و خواهر  
 ناله ایدیه لوبوز عرا امله که بوی برینه نسی عووض مستر امله طباشیر بونکله کس  
 اولور دخت ابوسق و بقم جوقدر طباشیری بوطرینی امله احتیاد ایدیه لوب  
 سهر و اولسینک ساز لفته او نر قارین طوی قامش بر بلور بر کور و باد سهر  
 و مراتت حسندن با نوب بنی طباشیر او لور و ستر لر **دسکوان** تانه سهر  
 بر مرحله شرقیه بر سهرورد **چالور** احمد آباد دوقرت سکر مرحله لاهور بولی و نرته  
 ناکور ایدیه ملوانان اسناد بر ملیه در **بازین** بونکله بودتقال ضبطده در  
 بونغان ده و افقد **سند** بور تانه سهرورد اوج مرحله در یایه بونکله کتار  
 دخی کجانی بوسهر و بونکله مسعوده از اسی او نر سق فرسخ اولور در **دخی قهر**  
**را قاصلتک** فرنگ و اناسکادیر لکرات و دولت آباد و لاهور و اسد  
 اوله ن کاف و لایقیدر بادشا هنه و اناسکادیر لور و اردملکی چونیور دیرلر ارد  
 غربه دوقرت سهرورد بر یا بیتی طاعنه واقع قلعه سی و ارد و بوندن احمد آباد  
 او نر مرحله **ردشتا** بورد بر یا بیتی بونده صوفی عیوی قبولورن چیار بر بلور در  
 بونور دخی نادریغار **جیتور** او دیورون دوقرت مرحله بوند بر سهرورد  
 بوندن احمد آباد اوج مرحله و ایدیه بونکله یو اوکندیه ناهیدر **سید بورد**  
 بونکله و نر مرحله شرقیه بر سهرورد **کولی** سید بوردن او نر مرحله شماله بر سهرورد  
**تا کور** چونیور دوقرت او نر مرحله شماله و لاهور دوقرت مرحله غربه بر سهرورد  
 خلقی ابو جوقه نسی ایدیلر **چالود** ناکور دوقرت ایکی مرحله غربه و جنوب بر سهرورد  
**سروچی** چونیور دوقرت او نر مرحله جنوبیه بر سهرورد و لایق کلوی سهرورد و بونکله

یت















بوقلعه لوك واستدار قبولي وادرد وحصار ميناه سترای بادشاه در كه كا  
باس ديولر حصار اولاه نامي و نالت مباح مزمره درود و نيمه عماران دخی  
وادر حصار نالت دن ساقیه و ارجح نيمه دكان و اسواق اولوب قصر  
سلطانيه دوت بازار كاه منضلد زهر بربك زبيع طاغولي و دواقلي  
و كشاده بولي بنا اولمشد و بوسه لطف و خورشيد كلي اولوز و سونده  
جوهري و شلر جوهري قوت الماسا جوهري و سنج ايدر لوصر صناع طرفه  
برغايه عالي و واسع ديوان خانه حرق و بزرگ او زرينه بنا اولمشد و ديو  
سبك خلی حقی اهل سوقی سياه قولعلر ديه كويه لوه قوت بولي مریص  
قلاده لواه تزيين ايدر لو و بر مقلربه ذي قيمت خاغلر طفا در فرورد يوان  
خانه ملك عيسى صريخانه و انك براي شينه خانه اودي خراباندر و خرابانك  
طولي بوز ذراع و عرضي و ذبش ذراع بر بازار كاه منضلد زهر بربك و جنيغ  
طاغولي و دواقلي و كشاده بولي بنا اولمشد و بوسه لطف  
و خورشيد كلي اولوز و در حرق و وصفه لواه و كی ايق سق و مكلف ستور  
ايلاه بنا اولمشد زهر صباح سوروب صولا در و هر حرق او كنه صندلي لو  
قوت بقيه كان خورده سال صاحب جمال ذر و زبوره مستغرق جوب  
او تودر او كلونه برفاج جاديه لوطور عيش و عشرته صلا ايدر لو استين  
واروب مرادي اوزنه عالم ايدر دخی ملكام استخان حقی ايدري بر مستقل  
ملكته **دایم نور عمار** الملك ملكته دند و بوملكت ساحل كاه رينه بر مينيا  
قلعه اسميه نوادير لوطولي بوز بيش مریص و ن التي درجه در دريا كاه رينه  
بر او كنه و بوملكه در بود قفال بقود افي العنتر العب ضبط املدي  
برو كجك اظه او رنه سنه واقع اولمشد زهر اسی لطف بجا ركا اولمشد  
بود قفالت قابود افي برفاقم مقام انده او تودر ملوكانه اطه لند و ساير  
بندر لودن متاعك اتواعي كلويه اطرافه كيد و هندستانه بكونيك اند بر  
لاوحی و تودر دريا سترای اجي و حاكمه مرا حبه ايدر لوطولق هند  
در ياسته سترانك مراد ايدن بوندن اذن كاغولي و بربور قفالت استقلال  
قالمدی بوسه برباس سيق و وارد زرينه اولان سيق بربا كا نام لود  
و بوندن برفاج مدرسه لودر لاسنه مختلفه و علوم حكيمه و نصرايه تعليم  
اولوز و بود قفالت دو تماشای انده فيسلا ركا قفالت و دخی قادريه و آخر  
كيلو اكيوز دن مجا و ذ اولوز بوندن جنبه كاه رينه ولايت تلوان ساجل

دکی كاه رينه اك مشهور سترای **ستاقود** اديكر سندر ايدر و بربور المينا ايرماحي  
اغزنده در بولك او كنه باس با به خزنه اطه اولمشد خاكي انده او تودر  
خزينه لطف معنلو و در بيش سنه ده بونكر قزار لواه سوجا ريك بيشي ملكته  
**نيسود** دخی مينيا در بولود اقا بود قفالت مندر جاق و قري بود قفالت او رنه سنه  
و بنا بيشه و ديو او كنه كنه غايه مهور بربا و لوب اب و هواسی لطيف صولري  
بولتخلسنه طلي التوخر مايدو و ساير ميوه سی ايو اولوز سترای و بندر لوي  
بولودر انور ديكر مهور مانكور قانا نور قانكوت قوكين كولم و عاري بو  
ملكته دار ملكي **فاليكوت** نام سترای كه طولي بوز التي عرضي و ن التي درجه در  
دريا كاه رينه و اقدرد بونك ملكته سامودي ديولر بونك با كنه سانه دايم  
بود قفالت ايله جنگ ايدر غايه جنگي قوم در و بوسه لطف و سندر لوي اولوز  
مرتفع دكلوز و لونه صور عربه ايله مستغرق و مصودر و اوزر بيش مریص ايراق  
ايلاه اورتور قايولري غايه بونك و مستغرق و كی بود قفالت ايله جوب بودر لوي  
بوت پرستلر جوقد شكل بيه طواف و صور و صورته ايدن او لقا اجود صلاه  
ايدر لوه حقی هندی و مسلم و فرس و مغولر بولولا تيك هر بيشه بربا و لوز و افر كولر  
و صولر و اودر حقی الكر صوته كير لواه عا ياسی بادشاهلر بيه عظيم انبيا و  
ايدر لواه بادشاه سترای ن حقيقه مجوه هر و مریص تحت روان ايجينه ليرقا  
ادملر و موز لونه كور لور سازنده لره ابو بختلر اطرافتي احاطه ايدر اعيان  
دولتي ارمينه كيدر لره بوالنده قيلم و بوالنده قلفاف ايله بوملكه عا دملر  
و تحت روان او زرينه بوملكه روكو و بوملكه غايه مالداران باز ركا نكر  
جوقدر انواع طب و خربوز زريق فاسلر و خاسر و قلايدن و دوكه او ايلر  
جوقدر **قانا نور** بوملكه سترای قانكوت دن جوب و بوملكه مكر ساير متاعي و قفالت  
جوقدر حقی بته و كونسه طيار لره و صغر لره عبادت ايدر لره روزه خيل  
محصولدار در و محصول حاکمي و ادر **تادور** محصول حاکمي و ادر سترای در  
**فوكين** ديو جين مشهور بوندن و بوندن و ايجينا اولوز اما بختد ربه بونك  
خاكنه و ايجيه ديولر **مالبار** بربا محصولي كيدر بوندن بونك لور لره ايرافي  
بود قفالت الور و بونكر قادسوشده **داين** نام بوملكه و ادر حاکمي عده  
اصنام اولمشد هنديلو و اربوب عبادت ايدر لره **بورقا** محصول حاکمي و ادر  
بود قفالت كره سندر انده بوقلعه سترای و ادر **خومري** بوملكه و ادر حاکمي عده  
نظور لودر طاغله ساي اولوز و بوملكه قارسوشده **جزاير القات**











طولی و پستی کرده و عرضی بکوه القشور کرده و حبله بکری یکی تو مانده تقسیم اولی و  
تومان ادین بک محمولی پس لک و طمساف بدی بک بشنوز بمیشا و ج دینار  
بسی بر لوند ابریشم حاصل و لور **تومان شریف آباد** تومان مدام نام بونک  
منسوب است هر بود نام الماس کافی و اردو تومان مضایق است و علی و لور  
و بونک کیهایی سبزه یکی با قوت کونی قینا لوطو زاو لور **سایکا نون**  
هنگام بنا در مشهوره سندن در بونومان عدا و لور اندر خاصه و صحن  
و سایر اشیاء انواعی و لور چو تان و سندن بر حبس معتبر فاسق و شهره دخی  
آبان دیر **حلیان آباد** صحن سلمان بادی بوند او لور محمود ایا دین نیک  
مضایق است در فلفل و در از محمود یقینا لور بوند او لور **ستار کا نون**  
محمولی اوج لک نیار از رنده بر بختن غیری بر سینه و طماز لک مناع سندن  
خاصه و مکمل و تناع و لک لک حل قاشوی بده مشهور در **سری هست** بونک خلقی اکثر  
بجارد در **جنت آباد** چو تان اموالی بونومان او لور **کور** سلفه و در  
ملک بنکال ادی بونومان اخله در بونک حصاری هند قار بختن بر معتبر حصار  
غریبی منور غنچ شرق شمال و جنوب طرفی بدی قات خند و کیش و صواب  
طلود در هر بونک از اسیج کرده و هر خند و عرضی اوج طماز و غنچ بر مرتبه  
و لک میل بختن و بونومان بونک و سکر مرجه بوند در حاکمی اندر و لور  
جلال الدین اکثر اولادیه قاصد **کوه کات** سرحد و لک بونک حیدر بوند  
برخ و حیدر و موقل او لور **بادکلی آباد** بوند سکر و زنجیل و فلفل و فلفل  
در از ایوا و لور مناعند خاصه و مومنی و صحن مشهور در خصوصاً خاصه  
بر ری بونومان خاصه سید و بونک لایت بر مرتبه او جوند لک در بونک  
بوا و کور لور و بونک سوال برخ و غر و سده **فانیان** شهری سواحل بخرده  
منبع ابریشمی غز لند مراغده بنا و لند در خلقی مسلم و پست در حاکمی  
سراینده النون و کوش و لای جوند لک تصویر لایه مرتبه و بونک هر سنی  
بونک و جوق برخ او لور و فینل و فینل سندن بونک او لور و بونک نوع  
طاو و ق و لور و بونک ایکنک فخر اسباب سندن لور و بونک بر حبس  
او لور و بونک صاری او لور که ایکنک بونک یا ز لرغایت کوز لک کوسر  
و بونک لایت کوزان جوند بونک بونک لری و دسیلری و قانی و قانی  
زهر ایچون نافع در **سرخون و یار از جیکا** بونک منور غنچ کارد  
بجارد مشهور در سیم و زر و عود اعلاهی طه لور و بخاری کوز و لور و بونک

جوق آت اید و لور بوند سندن قوشی او لور هند لرا کافوق و سون و بونک **اوصاف**  
**سکاله کور قری** او قیاس سندن یکی دره ارا سندن مسافه سکر بونک سندن زیاده در  
منبع ابریشمی غز لند نهایت بونک و لور بونک و سندن سندن و او لور و لور  
سنان بونک بونک بوند جوق سندن بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
ایر مقدم هر یکم بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
بنکاله و بونک سیم خلفند ماعدا فریب و چین و جاده خلقی و بونک  
اندک بونک کسکه بونک بونک و لور بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
بالی کوز لور بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
محلند بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
مصل در بونک او لک سنی مصل و اسع و بونک سنی جوق و خلقی ناز و بونک  
بناش سندی او لک ناز که دار ملک و در او خلف و بونک بونک بونک بونک  
و عرضی بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
اسمه **موت** دیر لرا کسکه رای موز و بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
خلق بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
و الما سندن دخی و اردو دخی و لایت **قو مو تانی** حاکمی سندن دخی  
و لایت **نبیور** و لایت **سلیم** و بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
بر بونک **ملکت بونک** بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
**بقو** نام سندن سندن سندن بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
و لایت حصا بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
نقاس او لری غریب سندن بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
اکا مستولی و لک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
شرق بادشا هار بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
ایدی بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
او جیون میل حبوبه سندن بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
و برخ ایله هندک اخرا سندن غلبه اید و لایت بونک بونک بونک بونک  
بقو کوز بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
و بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
و اردو که بر مرتبه مرتفع و بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
دخی و بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک



کاور در **وما هو** بر سر مشهور در وافر جواهر و مسکه اولوز بر نوع جانوری صید  
ایند و بانی و در سینه کاجینه دو کولر بر مرتبه تمکای خود اولوز و مستحق  
اولد قدر توبه اندر لرحی کیده که اعلام مسکه اولوز و بوجا نوره طو سنان  
کبیده و بود یازده جوق و غایتی حیا لرمیه کرمش و نبلدا صوبی عریان  
کزار بود و دکه غریب صد لربیدار اولوز و بود لکه نیک اندری و منیدری  
جوق قدر اولوز ایکی قسم **ملکت بوما** بود لکه بت با سغه مسفل  
حکومت بر سر مرتبه بر سر کمر معده زیاده قار سبور **والحاصل** بوسلطنه  
جوق جواهر حق جوق جوق و خیل و نور و برجست تیراق اولوز که  
اکالاق دیر لرمنا فی جوق و بونره فیلدر غایت بنوک اولوز بودیان  
بر مساق کدکه کدونه سوالا بدیر لوندرا کلنور سک اگر و بر سه بر قلع  
ای مکت ایدرم و اردر لبر قاج قیز کورد لرقنی سی مراد ایدر سه البو بود  
برنج الحقه ایل اما اوقت الحقه الماز لوجاق کدوی و قه و ک اولوز وقت  
اول الحقه فی اولوز و قیزی البیور لوزی تراقر لوطسره به صالی ویز لروا کر  
مکار اولوز مسافر کلسه فی الحال اولوز تراکنک یا ننه کلوز اگر قوجا سی و خوار  
ایسه نوزک ایدر مکر مسافر اکاذن و به که و ارکت دیه بوحنه کتر غاندلری  
بودر اولوز اوچین قسم **فیجو** و لایق بوجو قصه سی ایکی بندری  
وارد بری مرتبه نوز بر مرتبه طیان اغرنه نوزده ذی قیمت و مکت طیان  
و اولوز اسلوق اطراف و کشفه کیدر کن بوند کار یچین و ختای فتنق  
سیکی خالص و مصور دکلر انجی متین و حکم اولوز ستر بوز نیکاله جوی  
دو سربری بندر لال یا خود کشتی اولوز در دجی قسم **ملکت تناصری**  
بخار که ستر در بر سر در لغیری جوق قدر ایکی بندری و اردر بری بندر مکی  
و بری بندر مکی و کور قیزی بواسیل مستی و که بوز کور قیزه مین برع لومند  
و مکی کور قیزه جوی خراب و اردر که اندر **تیم با شکلا** جزایری دیر لر  
دخی غیری جزایر و اردر اولوز بستی قسم **ملکت سیام** بوسلطنه  
بوز لایق شمال غرب بوز و لایق جنوب سرفه **قامبایا** دار مکی **سیان**  
دیر لوط فی یوزیکری طوق نوز عر صی اون ستر و جیم بود کولدن سیام کور قیزه  
در کلن مقام نام مکر منجسته بر سر و اسعد خاله بوز کجای بوجو یا دنا هغه  
خراج و بر اولوز البقی قسم **ولایق مملکت کویا** بوز لایق جنوب و  
مالا قایه قریب و بوز لایق جوق بوز اولوز و بوز بوز بوز

31

نوع دیر لر بر سر مشهور و اردر اولوز بستی قسم **ملکت مالا قایا** بوسلطنه  
بناوی طایفه سی حکمر در و قلعه بوز تقال صبطنده در کن بویقین زمان  
بناوی باد سنا فی بود تقال لندره بوقلعه اسلدر و بومالا قایا بوز نبلد هاتینده  
سجاق نور قلعه سیجا و خط استوا در بر درجه قدر عوصی و اردر و بوا و لکه  
بوز و بکی در باده جنوب طرفه ممد در اطراف و افراطه لرو اردر و بوی  
مالا قایا ستر شرفه مرکز یکی کتر کایه اولوز لاطرافدن بخاد کیم لری اوغرا  
انواع متاع کورد لربو ستر سک سی و لفظی قایا ای بیری صکره المقون  
و کومس سک لرا و لری بوسلطنه بر قریه مصلد راطه و راکه المقون اطلسی  
دیر لوطی بایله مشهور بندر در بوندک لمانده ایکی روز کارا سربری کون یا سنی  
القی قدر است و بری الون طو غیسی که اولوز عی القی قدر است بومالا قایا  
مر کیم او کرسنه حله اول ستر سک لسان لری قیما بدیر اولوز سکر بستی قسم **قامبودیا**  
ملکتی در مکتی بوز کایا ستر شرفه دیر لربو ستر ستر ستر ستر ستر  
مر بوز ک طوی یوزا و نوزای عر صی و بوجو درجه بر سر مشهور بخاد کلوب  
سیم قدر و صبر اعجابیله عظیم بخاد ایدر لوبونک دار مکی **دیام** دیکو و دیا  
دیکو مکر و قدر بوز نوز نوز و محال دوز کادی جوق قدر و اندر بوز و زکار دهاهی  
بوسلطنه بندر ستر که کیلر کاجال بوز منجسته هوایه قالدردر اولوز طوق بستی قسم  
**ولایت قامبایو** کایا بویا و لایق دخی دیر لوط فی یوزا و نوز و رت عر صی  
اون ایکی درجه قریقی قسم **هوا ملکتی** طوی یوزیکری القی عر صی بیری سکر درجه  
**فضل در بیان احوال و دیانت** حله مکر و ادیان اصحاب و اردر  
مسلم و نصاری و یهود و نحوی و عبده کواکی و عبده اصنام و عبده بنایان  
و حیوانات و عبده غلیر و عبده افلاک طقسا قدر اصناف کثیره عدد  
اولوز و مذاهب باطله ارباقی قریف سکره حقیقال شمار و سواحل و سواحل قریب  
الکون خلقی مسله و اولوز لندره اختلاف جوق قدر تناسل و اردر بوضیل و سواحل  
و غسل بستر طقام بوز لکن جنابتدن غسل ایتمز لر شرق جنوب طرفه الکون  
سکا قی عبده اصنام و براهمه و اولوز لندره اختلاف جوق قدر کالی حد و دندن  
بوجاقت و اردر با ستر لراحق و ساجلری طاعق و هم حاق اسلامیه بر  
کیدر لوز کاف صند عبادت ایدر لربری بوسلطنه انجسته لرا و لری انجسته  
دیار لرو با لربین و اولوز لربین اولوز لربین و نصاری و یهود و بوز  
هند بوقلعه زمانا مباحدر بر عور کد معقداری اولوز عبده اصنام مکت







اما غایت برآوردن و خرسند کردن و هندو ده ها ملو عسکری غایت مقبولد  
حتی بر عسکری صورت و آرد و اول ساعت یازدهم عطفه تعیین آید و  
و من بعد هندو را اجازت است چنان و ماعداد هندو ملو حکمی غایت ضعیفد  
حتی ضرب مثل ما بین ملو مفاصلی بر پور تقال اوج هندو مفاصل است  
و برانکلیستو یکی پور تقال مفاصل است آید و قدی و مزبک اندو مقبولد و بواسطه  
سجیم او ملو در **اخلاق و عادات** هندو ملو کوسیا حرد و وسط القامة و خفیف  
و طویل النحیه اف لوز لوز صاجلوی سیاهد بیا حوا دی سو مز لوز ترا اندو بر ص  
مرضی جو قدرا و لعل اندو غایت احتراز آید ملو اکامنا به اولفله سو مز لوز  
و یا ساری ترا شایسته لیا ما ساجلوی و اما ملوی ترا شایسته لوز ترا شایسته  
از اوج صاج البور و بوطایفه عفر و و صه بلز لوز کینک صفا لوز کینک ناساخی  
صار فاد اولد و ترا شایسته لوز و زون صاج فور لوز اکا بری جواهر ایل کندی  
تتین آید لوز مختلف لبا سلو کیر و وسطی بر و جوقه کوب ادنا بی حیوانات در  
و قوسلوی سنی کین لوز بعضی لوز او دیز می و دروب همان چیلان کوز لوز لوز  
نسبت و اصل غایت اعتبار آید لوز استکلوی قدر عودت لوز هر برینک مری  
ایکی اوقوز و بکلرینه غایت مطیع طایفه لوز در کلوی لوز بر عودت حیوانات  
باشنه او ملو اولد و بپوز بوز غایت لوز و عودت قوتلرینه کوب و قوتلرینه  
بله زبک طقار لوز کنا که از اسنه بر عودت ک متعده اری و لوز اول عودت ک لوز  
کوز و اوقاف لوز لوز تقسیم آید لوز هر برینک شایسته و آید برینک که قوبه  
نشا قی د کوب ایچر و بکیر و برید حلی کلسه نشای کدوب کچی و برینک اولادی  
یا بالوندن و ارت او طاز کین قوتلرینه شایسته و علی و ارت او لوز و بونلوز پایسته صفر  
اولد و مک دیک بونلوز برینک که صفر اولد و رسه و سیه قتل آید لوز صفر  
تر کچی بوز لوزیه و کوز لوزیه سو تر لوز و بونلوز قوتلرینه غایت لوز لوز  
منق و بونلوزی جمله صاج کوز لوز لوز و معاجیه غایت آید لوز و مسافر که رعایت  
وضو آید لوز و لایلوند مسافر اب و علف کوز لوز که حاجت یوقدر هر منزل جمله  
لوز منی حاضر و موجود بونلوز و کوبه لذت استر منیع یوقدر **اور دیکه**  
او لکد سنه اهل اسلام استیلا سنه اول ملو کینه **مکنه** نام بر مالدار و آید و  
یوقدر قی بر آوده اسکان آید و لوز منی کوز منق و مسافر و قوتلرینه و برینک  
بر و طیفه دار قیوب بر غریب کد که غسل آید لوز و کید لوز و اول منزل برینک قوتلر  
عوتلر خلوت آید لوز صاج خرج راه و یوب بونلوز و بونلوزی جمله خیرات و عود

آید لوز و هندو ملو کفادی موتا سنی احراف آید و بونلوز لوز سوز و مجاور  
اول ملو صحنی احراف و قدق آید لوز **سیاه** ملو کینه عودت ک اری اولد که نیار  
ایک مزین و ملبس است کیر و بیل نیار لوز و برهنی بونلوز نیار عودت و عود  
جنه کینه و یوقر غایت آید لوز **بمعنی و ضاع هند** بونلوز صید ک بکلوی  
و آید و بار سلوی و آید و صید قوسلوی ایکی یوقدر برینک و اوجان قوسلوی  
صید آید لوز و بونلوز کوز قوسلوی و بالکلوی صید آید و برجنی اوجلر  
و آید که قوسلوی و چار ک اوق ایل او روب قوتلر و بونلوز قوسلوی شطرنج لوز  
غایت ما بللور و قدی کوشا ملو سور لوز و بیلانلر ایل و میونلر ایل لعل با لوز  
آید لوز و بونلوز ستر لوز کوز ایکی کوز بازار لوز برینک کوشا طوعنه و بری  
ایک کینه دن صکر و بونلوز اکرا اولری انا حیدر و طیر افدن یا بلوب خرما  
یبراعیل او تر لوز کک اکا برینک یلوی غایت مکلفه و هرا و ده بریا یچه و آید  
و بونلوز اد ملوک او لوز برینک بیلان و آید و اکا مخصوص خدمتکار دایما  
صا لوز و بونلوز خدمتکار غایت جو قدر و آید و آید قناعت آید لوز  
و صره خدمت که بیقین اولمنی اسیه اکا یا سنور عیوی سینه یا بشی عادت لوز  
بونلوز در و بونلوز بر عادت و آید هر کیم بر حوضه بونلوز اسیه و نه قیافتد  
بونلوز اسیه ارتقا اول حرقه و اول قیافتد قالور غیر سنه و آید مثال  
تریزی تزی قالور و اولادی کز لک عسکری سینه اوله و بونلوز حرفت کوز  
اجوق اوج ایچ کب و اقال ایچ ایل بوج الد و قیافتد اخشامه بونلوز کوز  
معن برجنی بونلوز صوابه قینا و بونلوز اوله یا لوز کز اهل حرف و جنه بونلوز  
غایت قناعت او تر لوز کچور لوز اما اهل علم و معرفت و عسکری و مجاد غایت معرفت و  
بونلوز کچا جلولی هر سنه ده صوره کز کبیلرینه بونلوز و معا اسکله یا خور حیدر  
و آید و آید کینه مکرمه به کید لوز بونلوز کبیلوی غایت بونلوز اما یا بوسی  
قنادر قوسلوی یوقدر حیل کبیلوی دکلر هر کیم بونلوز بونلوز کوز و بونلوز  
سقیمه لوز بونلوز هارن آید جقار لوز و کله کله سینه الون آید کوز لوز کچم  
کملک کمال ایکی آید اولوز اما چون نور سنه و چون یمنور کوز هر وقت کمال  
کوز و هندو الون و کومش چقا و من غایت نیار و آید و بونلوز سک لوز  
خالق الون و کومشند و اوق سک لوز یادم و هر سینه بادی کینه دن  
الوز لوز بونلوز برجنی طایفه **زان بیل** دین بونلوز اوله قدر بونلوز با ملو  
برینک لوز طقار لوز بونلوز ایکی جا کلوی و آید و آید اتکن جالار و قاج آدم

ند



بود و دی آنست معلوم بونکره ای قلی غایت از در سینه ده اوج دورت دویته  
**احوال سلطان هند** هفتده ده برکون دیوان اندر و دیوان حکومت  
 ایدر و سولید که ارتقا و ترقی و هر کون اوج که کورنگ قانون در برسی طلوع  
 سنده بر مخصوص بجز ده او تو در آنک اسمنه یارینو دیوان بوجیه مشرق  
 طرفته دیوان قنوی از رنده در خلق اشاعیده بکار لوباد شاه بجزیه به  
 خلق اشاعیده باد شاهه سلا مت جاهر لر ایکتی اولیه و قنده کنه اول  
 بجزیه ده او تو در و اشاعیده فیملر و ارسال ملوک بعضی حیوانات بری برله  
 جنگ ایدر لر او چینی کند و قتی بکند که بر اخر بجزیه مغرب طرفته اسمنه  
 دودبار و بر لر انده او تو در و کونش باند و قتی ممتد خاند جالدر  
 لوبه باد شاه خرمه کیدر و یوا و قتی عرص حال و بر لسته منع یو قدر  
 اما هفتده ده برکون اوله قادیان وزیر عرص حال و قور و اکا کور  
 فرمان ایدر و بریده چاکلر اصلند رختن رعایا و یا خود عیون کلبه  
 خاکندن شکایت ایتمه اول جا کله یی تحریک ایدر باد شاه استدر بی  
 الحال ادم کیدر عرص خالی لود و ظلم دفع ایدر و دخی کجه ده بدیخی ساعده  
 جاق طغوتی ساعته و ارجنه بیوک ادملر ایله مسا ورت اولور و باد شاه  
 یا ندر و ورز کوزل خان که یاس خزینه دار دخی خاد ملر غاسی دخی سلطدار  
 دخی فیوجیلر تختداسی دخی سرکابی دخی مهربانی دخی خزینه تختداسی  
 دخی جاوشی باشی که اکا قطب و الی دیلور و بر قاضی بوزندان اوزدینه خاکدر  
 بونلور و عیون بکراده لر ایمنی بان ارکوف باد شاه جبار و صفه **سرای**  
 دیوان لر قتل طاشدن و ارتقای بکری بیستوز اعد بر بیوک میدان و اورد  
 و بوسرا بک دورت قنوی و اردر بری شماله که انده جوف طوبور و اردر و بری  
 غرب طرفته که بوند بیوک بازار و لوز که بوکا بکود که باد شاه دیوان ایدر  
 او چینی قانو که اکا اریار دیلور اندن خرمه کیدر یلور بوند و بجزیه بکند  
 باد شاه و شاه زاده لود عیون یو حیوون کسمه کیومر و دخی فیوجیلر  
 دیلور صوبه فاطر و اول قابویه تر سانه دیلور بونیه صوبه و ارجنه بر  
 میدان قاندر که باد شاه لر اول میدان نظر ایدر و بوسرا فی کیدر کونش  
 بر مقللر و اردر دندن اونه دکاه عالی و کندن بر کولچل میدان دخی  
 و اردر و اول بوملر ایله محاطدر و زردنه بر چینلر قورلشدن باد شاه  
 او عللوا ایله بیوک و زردن لر ایله او تو در لر و انده ایکی نفر یلپان جی و اردر

دایما

دایما یلپان صلا لر و دخی بونلر ایدر و سنده ایکی قله و اردر بری خرمه اوستده و بری  
 خرمه و زردنه و دکاهرت اونه بر میدان خرمه مصلد راسنه مدخول دیلور بوکا  
 بیوک ادملور دخی عیون کیمرا و دیه و اینه سرت و یزدن و بومیدان دن بریون  
 بر مفرج با بجه کیدر و اندن اونه دخی بر میدان انده خاد ملور دخی عیون کسمه و اردر  
 و انده کتخا قادن قزلرا و زردنه خاکدر و دیوان ایدر اوج اوده و اردر اند  
 کاریه لور و لور بر سینه لاق دیلور یعنی منس کونیکه با زار کونیدر بریسی میخیلر  
 کوفی بری میانیسه یعنی زحل کوفی که یوم سبت در باد شاه اول کونلورده اول  
 کاریه لر و اردر و دخی برا و ده و اردر اکا مسافر و ده سی دیلور و اوده طرفته  
 قیزلر و عور تلر کور و باد شاه لر بولسور لر و صحبت ایدر لر و بوسرا ایدر  
 هر سینه ایکی کرم عظیم دونه ایدر لر و سرای خاندنه بر بیوک میدان و اردر  
 اند عظیم بازار اولور و لور و دخی لور و صغر لر و عیون بولسور و اول  
 ذکر اولنان دونه نمانک بری نور و زدن کلن ایکنه استدر سندن جاق اونه  
 سکر کونته دکن و اخر کوفی عظیم احسانلر و عطیه لومرینه سته کون و بریلور  
 بری باد شاه دونه دخی کوننده و انده بر مالی تخت اول میدان قورلشدن  
 و اول حیمه اطراف جواهرله و فاخر دیبایله و فاخر سیرایله تزین  
 اولشدن و اوزدنه بر جاد و قورلشدن و اول حیمه نک اطراف ایدر  
 بوسکلو اصلند و جواهر دن لصد قله بولشدن و اول میدان دخی  
 بیوک ادملور جاد لر هر کسک دینه سته کون تزین اولشدن و باد شاه  
 طوع و دخی کوننده عظیم الی ایله انواع او بونیلر و جنجیلر و انواع سیرات  
 و سوزایله و انده سته کیدر و بجه بیوک ادملور حاله کون قیملر و دینه  
 و انده کونور و لور بعد دیوان دکن صکره ملک نیوب بر مفرج اوده به و اردر  
 بر تراز و فل التوندن کسمه او تو در و و اول کفره و التوندن و کوسند  
 و جواهر دن و اکا کون و دخی قله تار تار و فقرایه اولشدن و اول  
 کجه التوندن و کوسندن جواهر دن محو و ماد ملوک سیرایان  
 بیوک ادملور و دخی ایدر لر **احوال اب و هو** هذره ملایم و سدید  
 روز کار و خصوصاً قری غایت صاع اسر نهایت ولایت و اسم اولغله  
 هوای هر توده بود کدر خط استوائیه قریب بر لوی سی و بعضی بر لوی سی  
 اجمله معتدل و شمال سمتی باد در و بعضی بر لور سته ده ایکی حصا و ایکی  
 یا ذ اولور و ایکی سته و متا سنده ات یادیکله معروف روز کار که هوای جبار



نقدی اندوب و بلونق قیش او لور و حله اهوره سی بر اولوبه ایا زده باتلره  
 دخی کیجه بر فالت غارضا و لماز و صولرینک لطافتنه غایت یوقدر **احوال**  
**بنات و محصولات** هنده انواع غلات و حبوبات حصو صا اده و برنج  
 و سنکو قامیسی و افرا و لور مسیوع انواعی دخی یوقدر بونلردن عیوی بتر  
 کونلک و قرفنل و زنجبیل و جنوب سمنده و ارجین و سبل و نیل و صلیله  
 و بلبله و نارجیل و بلادر و سایر معتبره و به مضرو نافع اولور و کولور  
 و اغاجلر فی حله و برنوع ارونلک شمع عسکی اولور بونلک اوج نوعی کولور  
 اولور بری سنجای و بری سیاه و بری غایت بیاض ده که حله دن معقولند  
 و نقل ایدر لور که سبل الطیب اوترا زاملکستنه اولور کومر چیله کی  
 اولور تو زکی قراغه کی پید اولوب صامان بنای و زرینه بنار ایدر  
 اونوی سبل الطیب بر لور سبل الطیب حاصل اولور **وصای حلیت** یو اوج  
 و لایته حاصل اولور بری او تاه و لایته بونلر اولور و کول و اول  
 قدر اجمی کولور دخی دوز کون و لایته که مکران و لایته در موز دوز او تو  
 لوقه بعید دخی خراسان سمنده یو حلیت اغاجی اکی نوعد برینل  
 اغاجی کوچک بتر اغلی صدق بر اعنه بکوز بر سینگ کولور عینی ایلر توره  
 کولر که بکوز رخنه کی بتر و بتر اغاجی خیر سیطان بتر اعنه بکوز یو حلیت  
 بعضی بولورده اکلور و بعضی بولورده کندر و کندر بتر و طاسلو بولور سور  
 و یولک کولور غایت کولور قو قار حق اکلور و ده قوسه لوسکی ای قدر  
 قوسی کمر کچان خلق طعما ملرینه قورلور عینی ایلر بر بجه هونر قودق کولور  
 انلر طعما ملرینه حلیت قورلور **افیهون** احوالی معلومدر و ابدا عیون بر  
 بک زاده دن ظهور ایلدی کومر چیله غایت یوقدر حصو صا اکلور طیار اغنه  
**بورق** یورب طاعلرینه یوقدر حصو صا اکلور بیبر و لایته که یقنه  
 مسقلدر و دخی سبل الطیب و زبوق و باقر و بر قاج نوع بویه یوربه  
 بوزل دیلور و کولر کستانه رنکی کیدر یوسیلر و دغام ملکستنه اولور  
 اکلورین یوزالی قوسه بعیددر **احوال حیوانات** هندک جانورلوی سایر  
 برلر حیواناتدن بیوک اولور حصو صا نیل سوری ایلر کور و بونلر  
 ارتفاعی طمع و دغادد بعضی بولورده اوان و اوان بونلر اولور بونلر  
 ملوکد عینت ایدوب الوردی قیمت در و بونلور کوانسما اولور دخی اورنلر  
 و ایدر که فیللور ایلر حیلک ایدر لور و هندک حیوانات یوقدر هندلورانی کبان

ایروب سیلان بالی کی یولور و برنوع بیوک قادیخدا اولور که یور بری بیکد بکوز  
 افی دخی بیر ایلر یولور و دهلی بیاباننده دکیستان وارور قرحنه لوی کالاب قدر  
 و هند کلابی غایتلر بجمیع اولور که ارسلان ایلر خیلک ایدر بونلر دخی عیوی  
 ببر و ککدان و بیاض میونلر و بوقلور دیکلور حیوان که غذا سی هور  
 و طیور سمندن انواعی الاجه طویلور و انواع مختلفه قوشلر که سایر دیار لوده  
 نظیری یوقدر و طاووس و عیوی فی نهابه در هندک خواصندند که  
 خنزیر اولور و لماز و **مال بارده** ان بولنرا طرافدن کتورلور **سیام** ستر قستنده  
 و ترمانلور طاعلر بوجوقدر **روما** دخی دیرلور برنوع حیوان یوزی و قیز  
 یوزنه و قور و عیو عیو قرب قور و عیو و کوهه سی ارسلان کیدر **رو قیلان**  
 دخی واردر و کچران صحرالنده و افر ککدان اولور صبح صوا حیکه کلد که  
 کولور بونلر یله قارستدور انده بیلانلر یوق اولور مغله مضرف دفع ایدر  
 بوجانق ز قیلر عدل و سایر جانورلر عیدر **مال هندو** اولور که سمنده  
 و افر بیوک ارونلر کولور صحرالور و لورده کی جو کویوک یولکدر لور و دهلیله  
 باسه دیرلور کچی قدر صادی بر حیوان اولور که قرینده باه دهر معروف حجر  
 حیات دیو طاسنگ خاصه سی سوتی و عیونی دفع ایدر و هند دریا سمنده نبیسه  
 تره دیرلور برنوع بالی که حردن افزون جیم و طویل اولوب بر عیو رفیع  
 کی کیلور سرف مقداری قالفق بومر بته صوفی و افر که غالبا قیلور عیو  
 ایدر و دهلی ده بوجینس قیون اولور که النی قور و عیو اولور بری موضع  
 معبوده بری کولر کستانه اکیسی و موزلورده و اکیسی دخی یوزلورده **فصل**  
**در بیان اقلیم سیفان** معنای غریب سمنی یوا قلم حبیلک غریبده واقع اولور  
 بین خلقی بواسطه سیمیه اتملور و یوا قلم هند و چین ما بیلورده واقع  
 بر قبح سلطنته مستملدر بر سیمیا و زو جانل و کی بند و جیود کن جوعو  
 بوسمنک احوالی چین خلقند منقولدر دیرلور که بوسمنک ادملور یوردر  
 و طبیعتلور کولور لور و سمنلور یوقدر **شهر مبین** و یوارلور و عیوی  
 خندقلور ایلر محاطلر بونلر حردلور میمن طاعندن منور عیون که بعضی  
 بعضی ملکتلور دخی کچر و دخی **کون لون** و **داماس** طاعلر بعضی برلر حرد  
 ایدر و یوا قلمه منور عیون کچر باسی چقار و مغرب طرفنده برکول و اردراسی  
**کیه** و هندلر سمنده اسی کیاه دخی چادیرلور اول کولور بر قبح اومق  
 چقار بعضی بیکلا کول قور بته قارستور و بعضی سیام کور قریز دو کولور







و بر بحر جزیره ده اولور بر مستور جزیره در و بونلوق شرق شمال جزیره سرتدیب  
 و افتد مدخی سیلان دیرلور و هندلور سنگا دیب دیرلور **حدود** بوجزیره بوجزیره  
 یکری بر دجه طوله کیری اوج طوله و ادجه شکل مربعه فریدر دهلوی ایکری الی  
 میل و جوره سی بیک میل در **تقسیم** سلفه بقا طه فکله سنه مستقر بر  
 بادشا محکم ایدر دی صکره قتل اولوب بیکری ما بینده ملکتی اولسدر و حالا  
 طوق خاکی و اردر داسخ خاکیه قول موخی دیرلور سهرده اونور و سائر کلاکا  
 سال بسال چوقا هدیه و خراج ایدرلور با و شا هلی جلوسا ندکه بر قیل و غوب  
 باشنه بر مرصع بلج کیر و سهری طولاشور و باشنه یا فقت ایل مرصع تاج کیر  
**احوال دیانت و حرب و صنایع** سواحلده ساکن اولانلر سهرلر دایم چوده  
 اولانلر محنتی و تربیت برستد و بر سهرلده سین فالو دیرلور اکثر اولور دن اردو و  
 واکول اولورلر اولاحلده حیوانات و صیدلور و طوب و قو فک و قیلج برینه  
 قتلوا یله قتی نادر و و کسورلور و هر صنعتکده مهارت کویچه و اردو و التوز و کومین  
 و دمور و علحدن غایت یا که ایجه اسیلور استیلور دمور دن قو فک قو ندای  
 غرایب بیتار در صنوبرده دخی مهارت لری و اردو و بوجزیره ده الماس و یاقوت و بر و  
 و سیلان و دید کلوی و لولور و انواع جواهر جو قدره و التون رنگده کربا دیکی و جنس  
 جوهر دخی و اردو و بوجزیره خلقی لمب و طوق مستقی ایله مسهور لرد در **اخلاق** و بونلور  
 لباسی کو بکندن اساعبد بوقار و سوار و سوار و با سلوبیه بر ایجه بزا ورتلور  
 و استعمال اند کلوی اکثر ایل و پنبه قاسلوریدر قولا قلمتی التون و جواهر ایل  
 ترمین ایدر لور مرصع قو شاقله قو شاقولر **اب و هواء** کوجه خط استوا  
 فریدر لکن هوا بی سایدی شرق هوا سندن ایدر اولاحلده نیجه طوایف  
 بوکا آدم جنتی دیرلور بر انده یا نحر ارق و تیش برودی کالاعتدال و اردو  
 اولوب اراضی مقام جه کلوا لیه مزین و ارماتلر اطراف چایر و چندر **بنای**  
**و حیوان و محصولات** بونلور ترابی غایت میندرا سجادای هر زمان میوه و بر و  
 نوریج و لمون و نادر و اغاج قادی و خرما و التون الماسی و قو قوم میوه سی  
 و اندن غیری دخی میوه لور و اردو و انجور و زوم و انز خرما و تخم کیری یا غوب  
 بر اعندن حصیر مثال بلکن و لینی بوکوب ها لات ایدرلور و قی تخمه لونی خرما  
 ایلله نیلوب و مورجیوی قمازلور و بوجزیره ده برنج اغرا و لوب اف مالاباردن  
 کتور دیرلور بهار قسمنده دارجین و قمرنل و سیلور و نارجل و عود و انواع عطر  
 و دابة المسکه اولور بوجزیره ده دارجینی ایل اولور و جود و اردو و مالو لری

انک اغامیله مالا مالدر بونا اغاجی نارا اغاجی کسیدر پیراخی دفته پیراغنه و میوه سی  
 دفته میوه سنه یکر و قابوخی یکی فاند ر قابوخی و ورت باره کسیرلور و کسیرلور  
 قیوب قود و درلور اول سجا بی نکدر صکره دکر می اولور و سکره قیوب قیوب اولور  
 بر صوجبار لول لطیف راحیه کلابدن ایدر **اوصاف قرنفیل** لری قیالده اولور  
 اشجاری عظیمه در و دخی دفته و رفته بکر و قسری شجری زیورن فشره بکر در دخی  
 سنه ده میوه و بر و قو دج کیری زهادی اولور دو مکد کدن صکره میوه سی بکر بکر  
 سر باشی سکلده بر و عنب اساخوسه صالور و لایسل لبله بیاهن اولور تمام  
 رسیده اولیاق شرح و قور و دفته سیاه اولور و تقویت ایچون اب دریا ایله صولار  
 لبله نخره قور لریله یکی که محصول المور **اوصاف عود** در خلق افار قدر و رقی  
 ریحان کی و لمضی سفنار کی سلکستانده بن عود و حله و نارطب و اطیب در و بوجزیره  
 جزیره کتان و سائر متاعی حد در و حیوانات قسمنده کیل و ارب و حوک  
 و اخر شکار جانور لری جو قدر حضور صافیل بونلور و اخر در و بونلور و فیلی سایدی  
 فیلملورده ابو و بوک و معیندر در و حیوانات ایا قلمی مسند بر خنر بر کوز لوقلمان  
 قوللور در برینده محقق خور طوی و اردو که اکل و شرفی حضور صنده انسان الی کسیدر  
 در سیم غایت قالین اولمله حیوانات نیشندن المکین و لوفی الکر کو کجیل و بونلور  
 بیاضی ذی قیمت و نادر اولور و بوجزیره ده و سائر اولور دخی بر لورده یا با نیسی  
 سوریا ایله کزوب صندیا و لندقه ایلقله از زمانه موسی اولور و سول قدر تعلیم  
 قبول ایدر که بعضی مرتبه کو پا که عاقل در خدا منکابینا دخی قی ایدر و مطیع  
 اولور و بونلور و دیشی یکی سته کیه کزمر و عمرند بر کوه طوغرد و ایلکوز سنه سیر  
 و جبکه ایدر لکن اتدن قورق و بوجزیره ده فیلملور اولر لور هر بر قارشا ایچون  
 متین بها و اردو و بونلور و بوجزیره اولمسنده که اخر دیا و فیلملور بوجزیره فیلملور  
 بر کوه تعلیم ایدر و بونلور که اخر لرنده ایکی دیشی بونلور بونلور اولور کا اغاج  
 دیرلور و سیلونیک اولقد بونلور اولمان و زن ایله بیع اولور و بوجزیره بطی  
 المهر که کورینگر لکن یور و دکه بیامه بونلور ایدر بونلور سکونسته سینه مزین  
 اولوب کاهی عین نندن الکی و قی بی بونلور ایدر و قیل ایدر لکه بر کسه **قوس**  
 سنه کور دیکه بر فیلملور حاجی متاد اولور و بر و میوب فیلملور سکره لری  
 صلحی هم بدو و لکنی کسیر دی که بونی قرا ایجه کور دیا مه سون دیو اسناد  
 المدی قیل دخی لکنی الوب قرا ایجه کلدی قرا ایجه لطیفه قصه دیا یله برایکی  
 بکیم و ر و ب و بر دی قیل دخی و اخر طوی ایل لکنی اوج کور دکه صاجی

شده



بکینموت از اراوندی دکی و کوندری بکره دخی الدایوب و برد که صوبه باندردی  
کوثر دیکه اول لکن دکلر لسان حاله خلفه شکایت و قزاجیه هیوم ایرویه اولور  
بازدی خلق او خوب قوتار دیلور و یا نه یوب و بری فیله دخی تکرار کتور و بصوله  
امتحان اندکدن صکره او کندی دخی **زرافه** اولور بود دخی و غریبه حیوانند  
اوله ابقولوی و کسکه اردایقاری الحق بویغاوزون الچه الچه بیلنگد  
بونه **کویل** دیلور بچین حیوان اولور که صکصانه بکره حیه نگایت عدوسی  
دوکتور بیلان افی صوفسه اند بچین اوت اولور که اول ساعت ارا یوب  
بولوب و عیله دفع اندر و بچین ده قوشلور بیلور کولی الچه کرنا کدن رنکلو  
ایله منقش و لطیفه منظره **السلار** با شهنشیه **فولمچی** دیلور و سلان  
دخی دیلور بچین سسته صند قارستون غازده واقع اولوب فریده مغاص اولور  
وارد دیلور بچین لورده بود قبال انک فریده بوقلمه یادی **فولمچی** نامیه اسکله سی  
وارد و بچین بادستاهی اند او توروب **دغانا قورا** اسکله نگفر بند بود قورا  
اطه لوی وارد و قورقور دخی قارستون سسته **جینه باتان** اطه سما اولور سکائی  
نصاری در پور قبال انکری هندده نارسینفا یا دساهی خوفندن دو سوب  
بچین بچ اسکان الیدی **بساد** بندر قلیب طرف عربی بوعظیم بندر در  
**بندر بردلی** دخی عربی مشهور بندر در **بندر عالی** کبله حله دخی موافق  
و جنوبی دخی بچین در **بندر بلوچام** جزیره نکه جنوبی جا بنده بندر در **البحران**  
بچین بچ نکه انظر طاعلری جنوب طرفه اولوب و سطله قریب یوده برتر قمع  
طاع و اردو که اکا جیل داهون دیلور اند بوقیا او زردند حضرت ادم علیه  
السلام قدمک انری اولفله دیلور که حضرت ادم علیه السلام بوجیل او زرد  
ایندی بوقیا انک انزیر فیله دیلور اولور اولور که طوفانی یکی قارستون زیاده  
دو کتی بت بوسلور کند و عملی بجه کند و نیک بیغیری اولور **سور غور موغان**  
نام کسسه نکه قدیمی انزیر و اسنامه عبادت ایلینی جایانه و چین خلقت  
تعلیم انتقا اوله و بوموضع قدم بوعظیم زیارتگاه در هر طایفه دن بی حد  
خلق صند و چین فاحر بباددن قلوب جمع اولور و طاع و سده اولور کولور  
بیستاد و بوز هر ایل که هر کیم یوقوب قدیمی زیارت استه حله کتا هلوی غنای  
اوله و بوطاع غله سده ایکی مکتب توبه لور و اردام و حواتر به سیدر  
دیو اعتقاد ایدر لور اهل بچین ابداء اولور غان اعتقاد کور لور بولور  
سبب درجه لور بچین لور ایل حیفلور و بوجیل نیجه اولور که مسافردن کورینور

هند بر اعتقادند خبثه ادم بچین در قاصد خلق اولور دخی جیل مزبودک اطراف  
استجار عظیمه او زمانلور و ساز لعلور و دطاف لعلور و ارا سنده ایرویه بیلان اولور  
و بوسنده **اروقان** دیکل معروف برینوا و زردند بوجیل بالی اولور اکا  
الیا بیلان فمحمود اولور صالی و یوده که فی الحال قورستلور و بچین بچ نکه شرق  
طرفند نیکا لور یا سسته دخی جزایر جوفده اندون بری جزایر اندمان بول  
و کجکته جزایر و اردور دخی جزایر لوامند و جزایر بچین با سکل و جزایر ماکر  
و جزایر فلو غنسیلین و جزایر تاج باری و جزایر جاسوقله و جزایر برما سفل و جزایر  
قیسج و جزایر روع و بچ دخی جزایر لور و اردو که حسابیه کلر و بومذکور جزایر لور  
جنوبلورند جزیره سمطره و اقدرد **فصل در بیان سوما و ابوجزین** بومذکور جزیره درجه  
طولدن بومذکور درجه طوله و انحد و بچین درجه عرضندن بچین درجه عرض جنوبی  
منتهی و بچین بچین بچین عظمه طوله خط استوا بچین بچین منتهی قریب و بچین لور  
و اقرا اولور و غنندن او روبا دیلور لیمی القوی دیلور بچین بچین سکل بچینه بچین قریب  
اولوب طولا و عرضا جوف بوطونا و البتوز مسلین زیاده دوا و لی جانب شمال  
جیل لامری در و اخری جنوبی بکونتن سینه اولور **قتسیم** بچین بچین الی  
قسمه تقسیم اولور قامبا رباذن انک کره بکوارد و سوده ماشفا او ماشفا  
بوسنده بندر و جمع بخار در چین و عربستان اند و اخری کیلور و بوسنده  
کنار شرقیه یا زلسند و کنار عربستانه ماشفا و اندا با تا و بوقوس و جانادیاس  
و با پار کنار شرقی متصل اولور **در اعیند** نام بوسنده و سطله واقع اولور  
**مناوری** بندر لامری که طرف شمالیه در **بندر مدین** دخی لامری قریب  
شرقیه بندر جدید و مموی بخاکم عدله مشهور در **بندر قیصر** که قامبا در  
کافور قیصر دی بکام مشهور بوسوما نرا طایفه مردم خواد لور و اردو **طبع**  
دیلور اها لیس اولور دکل جزایر لور و با بچیل طوله و عرض مقیم بچین بچین یار  
سوی و اردو **انمارو جبال** بچین بچین دکل و انزیر لور و اردو بچین **وارا** که اخری  
دو کتدیو و بچین دخی **مهر بفسا** غریبه و جنوبی اقا بولور و غیری اوان  
طغور حرد و حرد و لور و اردو و طاعلری بر و و ارا اولوب مشهوری شمال طرفند جیل  
**لامری تیان و حیوانات** بچین بچین منبت عود و قفل و دار قفل و کافور و خرد دخی  
اولور و القون معدن لری و جا بجا بچین بولور زیاده لیمی عالیه مسله اند و اقدرد  
**اوصاف** شجر کافور عظیم اولور که هر شجر که طلی نیجه مسافری ستراید بچین  
درخت مزبودک اعلا بچین لور لور ماکا کافور اقاد و اسفلتی حدیثا سسته صم مثال



چند و بوجا نور اند و در صحرای بولاج نور دخی لورک و بوجی بن بر غایت معتبر طب  
اولور با داما غا حبه بکر بر جین افاحیدن دوش زلر و کورک به دیرلر بر جین  
وارد و عود اعاهی و افزون لورک کما یاده اولان عود بوندن ایدور و بوی  
جزیره خانی خیری بعضی اغا جلورن دوشور لورکین بودیا رابیکی بوقدر ایدور  
ساقود دیرلر بر جین نبات وارد که غایت جوق اولور اغا حنه اوزرین بر  
نوع اهل ایدر لورکه اریه اتمکه بکر دوقود دیرلر بر نوع شکر بود اعنی برار لور  
بر غایت لذت صوفی افاد شراب برینه استعمال ایدر لور و یازن شهره دایر لور  
افین کلور بکالا اما لسی کور لور سلیمان لور صاقوب انکه تجارت ایدر لور  
**عردق** عربه قیلر کلور بوندن و افزه بار و افیوه بولکدوب کورلور و بوی  
سواطرا فند بر جین قوش اولور که خوش اواز دوشولر اول احیدن دی  
قیمت ره بوی یق مرغ و سنه صا نیلور و انده خالص صندلر یا خور دیشا  
اغاحیدن القاح اولور که چینی لور و فرس خلق هر بر تخته سی یوز و عروشا لور  
ولا نیلرینه کور لور و جین خلقی بر استوندا سهندن بولکدوب و اسیر لور  
اند و شرب چینه کور لور و **واما وونقا** سهری لور کا نیدر  
**احوال دیانت و حرب** بوجین خلقنک دینلر مختلفد سوا حله  
سکا فی اهل اسلام در اودنارند عیده اصنام اولور و یولرک حله سی جنگید  
واک بیکه بادشاهلری مسلمانان کورل طویلور و کورل و ماهر لور و رسوم  
اوق و بای قوللور و قومین استعمال ایدر لور و کن اهل لسی و عیری لور  
حمله صفتی اولور و بوجین نیک عطر و عقیق و بوجین قدر و پینه د  
ایجه ایلک استلور و طاعلور که کورق جوقدر و فیلور جوقدر و **وفا قار**  
سهندن کورل جینلور و قلیج لور استلور و بوسو ما قراطه سنگ طرافته و افز  
جزایر وارد و انلورن بریتی جزیره **نا و افارا** بوندن دوی الحق  
قاورنه سی کجده مرتفع طاعلور بوجین نیک **نارو** نام بر معتبر سهری  
وارد و التون ابله غایت محمولدار **فضل و بیانا جزیره جا و البید**  
بوجین نیک حدیسی بوزا و قوز سکر طولور و کما در قسی بوز قریق بیدی درجه  
طولور شرقی نیکه مرتدا اولوب حدیسی لیدر درجه عرض جین سیدر  
بوی طرفند غربه اعراقه سومان به قریب اولوب اراده قریق نیش  
سید بوجان قاور و حد جین اوزن یکی درجه عرض جین به منتهی در  
طولی بشود سید **احوال دیانت و دیانت** بوجین نیک بکلری

معدود دینلری مختلف در حله یک با سنجین اودنا سنده دارالملک اولان **معاضا**  
سهندن اولور با سنده بوجهر تاج و اکسند و بیاج کور سابقا بیت برست دن صکر  
نشین زمانه جوق اودر مسلمان اولدیلر **مرفت حرب** بونلر غایت ذکی و هر  
صفتی قابل اولور بوجت اینکده و سهرلر مختصین ایدوب سلاح قوللور  
و طوب و قنفک استعمالند و یازن نیکه مطلقند غالیلور و اوق و یای ترک  
ایدر لور اوستا ذری انظار کواکی کورن در لور و اول و قنده یاید قریق اولور که  
جر حی علاج پذیرا و لور بونلر طوغری سیش کی جهر طاقور لور **اخلاق**  
جاده اولر احشام و دانه مایل اولوب هر یزدن منقش و مکلف لیا سلور لور  
صفا لور و با سلور نیکه او کنی تر استا ایدوب اکسند ده یوز صاج قورلور و اکثر  
مکبر اولوب کسبه به سرفراز و اتم لور و بونلور که اکابرین شکان مستولور  
قوچیلر بونلر و طوب و کلاب ابله صندلر ایدر لور پیاده و سوار کورلور و عویر لور  
سایر جزایر عویر لور کورل مزین اولور بونلور که با خلقی اکثری قور ساند  
کیلر جین طرفند اولوب هندلر قاعده سی اوزر ستر ایدر لور و فرنگلر  
**یا لیسونا** التی کبی یکی تخته دن مرکب الت قوللور و خادق استعمال  
ایدر لور کبی دوا یورق زکار لور که تسمینی اولمر بیه وقت اوزر ایدر مز لور  
**احوال بلاد جا و** جلد بیدر لور شرق و شمال در جنوب طرفند کی یا تخته  
مجال یوقدر و بوجین نیک مرتفع طاعلور اودنا سنده یکی شق ایدوب یکی  
طرف خلقی بوی بونلر امین لور شمال طرفند دوشق طاعه جبل سندی لور  
سند باری و لایسی انک شام لور در **معاضا** جزیره وسطند دارالملک  
بر غایت خرم و لطیف سهند **بالسان** بر سهند بیدر هند و جین  
کیلوی کلور بوندن یا نور و بوجا بیدر جاده دیرلر سینفا ایدر لور که محض  
سندری ابدی اهل اسلام اکا عظیم رواج و یردی و دیا و کیندا بود جایار  
بخار جمعی سهندر سهندلور **دغش** نام سهند اسلام تختا هیدر شمال طرفند اولان  
بند لور بوی بیدر جین **سینک** و بیدر **سریای** و بیدر **لاسم نبات و حیوانات**  
جا و اطه سی سایر جزایر در حصول وارد و اکثر ایدر لور و سایر جزایر خلقی بوجین  
وقت مقوله سی بوندن کورلور التون و جواهر و انواع طیب کابندر حاصل  
بوجا کسند اولور **لیمان جاوی** و بولر **سینک دیر** سهندر اودیه دندر **تابال**  
بر نوع حیوان صید ایدر لور که کورلر نیک خاصه امساک دم اولور و عی همیدن  
ذی قیمتد **و غاندا** دیرلر بر نوع حیوان دخی اولور که بونلری معتبر در کاسا لور



برونه مافدک فرشته خزنه کی بر طاق منبر حصار صیدا ایدر لوقه مشاعرا لغز  
 و اوجین و التون و حر بردت و پنبه دن انواع قاسم مخصوصا در بنی غایت مجاید  
 سافا ط و باد ساهمی بود تقال عسکری اوله نالو نسته بر بونک جارتب  
 نوز مسید بکه اوز رنده بوجز بره نک معتبر سنو لوی و ناد و حیوانانی و اسخا دی و  
 و کذ و ایلد و کجنگلوی بر مرتبه ترقی اوز ن نقش و تصویرا و نقوش ایدر بکه فلا ندر  
 تصویرده ماهر لراکن اکا قلیله قاددا و لایلر بوجز بره ده بونلو و انواع طاق و قور  
 چوقدر **اوصاف جازا** و اصغر که اکا **اینانا** دیر لوز بر منشی و وح درجه طولی و بوز  
 المشی بیدی درجه و ارجه شرقی و غربی ممتد و اوج درجه عرض جنوبی بدن  
 اوز التي درجه به منشی و ارجه بر جزی بره درجا و الیکرک تصوف قدر و اندی شرق  
 جنوبه از اسی بر از مسافه در **بیلاد** بوجز بره نک سنو لوی بونلو در لای نیلری  
 و ساهمادی و قانقور و دراعویان و عیوی بوجز بره ده وانی کا قور بونلو  
 اهل جزی بره کا قور اسمنی شجره اطلاق ایدر لوز بونلو کسابه سی چنار عا جی میاه سند  
 فاعدر **جزیر** **نقش** طوی بوز قرق عرضی اوز بس درجه بوجز بره طایفی  
 عریان کر در غایت و حسی و مردم خوار طایفه دیر لوز **جزیر** **مالا بوقت** **جزیر**  
**بقا** و **جزیر** **بنا** و **جزیر** **سند** و بود و رت جزی بره کوجک جاون جنوبی سینه  
 عربدن شرقه و در سندر **جزیر** **سی** **ما** طوی بوز قرق طوق عرضی بیدی و جزی بره  
**از** **ام** اسلمه مسطور بونلوک جزی بره در بونلو کی سنو لوی و اوز بوی **اوبان**  
 و بوی **بورنوی** ایله **ما** **وقا** **ا** **استه** و اقدر کشتی مغلیان بونلو کلون چوق  
 لوز بونلو لایتری کوجین یورطه سی قدر و بعضی طاق و قرق عرطه سی قدر  
 ایدی و بعضی اصدا ف و خا و ن بونلوه قدر ایدی **جزیر** **ما** **قاهر**  
 طوی بوز اوز بس عرضی ایکی بجه و درجه جنوبی بر منسط جزی بره در بونلو  
 مقاصد خدی دیر لوز ساهمادی بونلوی از اسنه دوسر بونلوک خلقیت بر سندر  
 بیا بخیلری جزی بره به قوماندن مؤدب و مالدار معین سنو لوی بوز بونلو  
 قما لا قار دوسی و دم بونلوک کول کما رنده سنو و مساعی التون و قالا و بولر  
 برونه منشی ذی قیمت بویاد جزی بره نک با س خا لکی انده اوز در **اوصاف**  
**جزیر** **سیس** طوی بوز ای عرضی خط استوا دی الی درجه عرض جنوبی ممتد  
 و بوطری ایکی درجه ساهمادی بوزون جزی بره اوز بونلوک سنو لوی معین در  
 تنوبی و کورین دی و قیان و نوبانده **فصل در بیان بونلوی**  
 بر فصل جزی بره لوز بونلوی و عیوی بنیان ایدر اما بونلوی جزی بره سند

طوی بوز قرقه بش درجه بوز ای درجه بر و ایدر کی درجه عرض جنوبی بدن بوی  
 درجه عرض ساهمی به منشی اوز بوجز بره عظیمه و بونلوک دوری ایکی بیا ایکی و مسلد  
**بیلاد** بوجز بره نک بوقاج حکومته نسیم اوز لوز و اوز بونلوک نام سنو و جزی بره نک  
 کما عری و ساهمادی و بونلوک سنو لوی در یاساز لنده اوز لوی احسان بدن مطلق  
 بنا اوز لوشو بونلوک سنو سکا فی بوی سنو بیلد و اوز لوی مسلد و باقی سنو لوی  
 صنوبره مسطر در **احوال سلطنت و دیانت** بوجز بره نک بوقاج بکوی و اوز در  
 کی سسم و کی بیت بر سنو رجه نک با س **بورده** اوز در مسلمانند خلق غایت صلا  
 املور و بر باد شاه و اوقات و احتشام صا حیدر ایتایی اکثر قاس و زینت و محو  
 کسوة کیر لرایج حذای محبوبه قزلرد دسسم و فقودا وانی ایله مکلف ساطلری  
 چکوز و عسکری سنو لوی اما بیا حفظه ایدر لوز بونلوک و لسته ایدر سنو لوی مباسرت  
 ایدر لوز بونلوک سونلوک موعود لازم مکدر کتر جان بوقامش ایله کلن  
 الحیلوک مراد فی اعلام ایدر و بونلوک سنو لوی بونلوک اوز در بیه یازیلور  
**کالای** سونلوک خی مخصوص حکمی و اوز در بوجز بره خلقند لوی بیا صندر و جوی  
 متدین و صالحه در **اخلاق** بونلوک بعضی ملبس و بعضی عریا ندر  
 انجق با سنو لویه کیر لوز بونلوک عربدن جوق کسه لوز اوز در مسلماندر و کما ایدر  
 جنو لوی و اوز در لوی بونلوک بونلوک بوی بونلوک الفتن اوز و اوز بونلوک سوز لوز  
 و بونلوک بیع و شرا سی و خی فاعله و قورده کدر متاعلونی بونلوک و در لوز بونلوک قدر  
 اوز بونلوک رضا ایله قالد و لوز بونلوک معامله سی غایت صداقت اوز در  
 اوز بونلوک بونلوک و حیانت اوز بونلوک جزی بره ده کا قور و الماس و لوز و اوز  
 اما اوقا قدر بوجز بره خلقی کنه و کتان بوی و حدید و ذی بیه زیاده رعیت  
 ایدر لوز **نبات و حیوان** بونلوک و قیل و حیوانات و کوجک انلر و کچی و لوز اما  
 خمارا و لمان و هاق سنی و خی بونلوک و قنه مثال بونلوک بونلوک بونلوک زمینیه و  
 فی الحال مازا و لوب حیه مثال سنی و حرکت ایدر و بونلوک و اوجین و زنجیر  
 و کلا و غار بقون فی حد نقل ایدر لوز کما عری بیده کشتی مغلیان سبوتدن  
 قالمقوب بوجز بره بونلوک بونلوک بونلوک بونلوک بونلوک بونلوک بونلوک  
 و سوزن و پنبه لوب اهل جزی بره دن بجه انلوی قار سونلوک ستره ایلدیلر  
 انده اوله نالو طایفه و طایفه لوز و بونلوک و قیما و خاتم لوز اسخا جی  
 کور دیر بیه بر بونلوک سراه کور دیر لوز و در و بونلوک سراسر قاسم لایله اوز بونلوک  
 و بونلوک مسک بونلوک لوز ایدر ای مقابله سنه و اوز بونلوک بونلوک و اسپانیا



حاکم کمال منی تبلیغ و عرض محبت و سر کله حسن مناله طلب ایدر دین یلور تر جان  
 یو خبری دوز قمر مناله ایچر و وزیر اولداخی ایچر و کینه سولیدی و کیر و قمر مناله  
 تر جان و یولور خبر کلدی که مسافه بعیده دن کلمش سر مراد کوزند و مراد  
 ایدر سکر بو و لاسیدن هر ندر استر سکر الی کوز و اسبان یولور کلدی ایسی یولور ایدر  
 هر بر منکاو و موز لویه بر مرز مذهب دستمال اصوب و هر برینه بر مقدار سکر منور  
 و قمر نیل و دارجین و یولور و ستر این جبقاروب بورانه سکر دیر و خانه  
 کلدی ایله اندیلر و اون ایکی بیوک فغنور طبعکرایله انواع اطعمه کتور دیر انواع  
 حیوانان دن جو یولور و سرکه و هرکه و لیمون ایله مر باقا ورمه و مستمن  
 امشکر کجای و بور کلو و ماهیجه لور و نامعلوم میوه لور کتور دیر کجهر سم شهدا لور ایله  
 بال موملری با قیلر قنادیلر و بللور ایله تنفت خانه فی تزیین ایدر یولور و جوق ملبس  
 حنمتمکار لور ایاق اوزنه طور لور ایدر صبحا مینه فیلدور بندوب سهری کوزدوب  
 و ایکی فیل یولور اطعمه و اشربه و زنجبیل و قمر نقل و یوب ساحل دریا به ایدر دیر  
 و مالو که جزیره سند یولور کوز سنوب کوزدیر دیر و جزیره به قریب **جزیره**  
**سولور** برینه و افز کبریت اولور چین و مالاقابه کوزدوب بچاره ایدر **جزیره غور**  
 یو جزیره جنوب و افق قدر حدین غوری معدن اندر و حاکم اهل چین ایله دایما  
 قنار اوزنه و بوند اوزون یولور یولور و لور **جزیره دوقه** عور یولور  
 اطهر سی معنایه یاده و دوقه مایه ایله رسوم بر جزیره طویل در یونکله دنر و اطهر سی  
 بر طاد یولور و اولور بلی کشته جزیره النساء فی دیر لور و جزیره سکا فی جله و دنر  
**فضل در بیان لوقوتیا** اول سنده اولان جزیره لور احوالی یو جزیره یوسینا یور  
 یور نیک سنده خط استوا نیک ایکی جانبین جله سنده الموقنا اولور و یوسینا یور تقال  
 قیود فی کشف انیکله فلوریتا اسپانیا فی اندلس سیمیه اسملور و یو جزیره کرمان  
 سمن سنده اولمعه خلق صغیر المزاج و خضیفو القامة و بعض جزیره لور خلق میاه  
 و بعضی بیاض و بعضی ملبس و بعضی و حتی و بر عریان کوز و لکی مسلم و کئی  
 نصرانید و جوق پت پوست در و جمل رعایا بطورینه مطیع و کوزد کلون کوزلرین  
 یوموب سحره یه و ادر لور سحر و قمر و سابر کتا سیمیه ایدر و یو قلیل العقل  
 طایفه و دوز جزیره لور **لوقوتیا** طوی یولور ایسی یولور و جزیره و دجه  
 یکر و دجه عرضنه و اربعه مندر دارجین قار سوسند واقع اولور و مایه یو التمن  
 میل یو جزیره و اوج سهر و قلم و اورد و یو جزیره و و افرال یون لور و کوز  
 قاسلور و هر بر لور و لور خلق هند سوا حلدن کتور لور و چین خلق دن انسانیتلور

یولور بیاض و لوب و کند و و لاسیلرین محافظه ایدر لوبیکانه قمر لور یونک خلقه سندن فی  
 دیر **جزیره قلا میا نس** طوی یولور ایسی یولور و جزیره یو دجه چین دن  
 قامبا یادن سنده الی میلدر و دیاده واقع در یونکله ساحلی از اسنده بر و افر  
 دوزلیدی و ادر و طقسا ن میل او تر و ملق و اوتوز میل از اسنده یولور و ادر  
 چیندن یو جزیره به و اطرافند اولان جزایره سفینه اول یولور دن یو جزیره  
**جزیره بالوهین** اوج سهری و ادر **فضل در بیان جزیره جیلور و ملوک**  
 جزیره جیلور طوی یولور ایسی یولور خط استوا تنصیف ایدر و دیر ایکی یولور میل نر فی  
 سرام خالسی سندن و اوج نر فی سیل بر جیو بیسی سنا و ن اطه لور دیر سهری کرم و ستر  
 و بیوک محضو یو برنج در ساعورد بر لور بر نوع اغاجک اوزنی مان ایدر لور و اول  
 اغاجک عصانه سی شراب برینه ایچر لور و یوه بر نوع یا با فی طاوق جوقدر و یو یار  
 طاوق برینه بکره متوا خالسی سندن در علو یولور بر قوم بنی امیه دن فرار و اند  
 قمر ادر یولور اما جزایر ملوک خط استوا سندن طوی یولور ایسی یولور جیلور و لور کلد  
 غریبسی قریب سنده سکه بر اطهر سی از اسنده واقع اولمشد سندن جزیره به اطلاق  
 اولور دیر یو قنانه در جله نیک یولور و با سندر سندر و را و موب و ما خندان  
 و بکر ماکیان و با خندان جمل سی بکر یو سمن میل مسافه ایچنده بیوک الی میل  
 یولور دن معصیت تر نانه و سندر و ادر تر ناند ایکی سکه سی و ادر و حاکم عربدن  
 منصور نام بر شطی ایدر بر قفنا کیشو میانه کمر قوشا منس و با سنده بر  
 مندریل اوسکوب کئی یولور صادمش بالزایاق کوزر میلیدان قیودان بورایه  
 کلد که هدیه و بر مش بر صاری قطعه کیدر دی و او کله بر قاج ذراع جوقه و اطلس  
 و ایضه بز و قیاح مینا قیاح و سحره و اینیه و سکین و قمر افر و دیر و اسپانیا  
 حاکم دن سلام و کزق بخارت اذن مطلبه ایدر لور دن و بر مش بر طودی  
 قمر نیل او تو ذراع کمان بر یو یا خود اود ذراع قمر موزی جوقه یاد و دوت  
 ذراع صاری جوقه نر خ امشور ایدر و حالا یو جزیره فله سکا اندر در صحر طریقل  
 حتی جزیره بند اودن و اینو و بینادن بود نقالی طرد امشور و هر بر سیند  
 قلعه بنا امشور و یو تر قاته او ملری غایت جنگی در یولور کلد کوز ستر یو دجه  
 کیملور ایله یا خود جک نری ایله یا خود فر قاتا ایله جنگ ایدر لور اوق و قوقل  
 قور لدمقله ماهر لور و یولور کلد سناندری هر سندر و نانه سهری قریب یو کلد  
 طاع اند کور کت و انش حیات و یو جزیره و جوز یو سافر عود اغاجی سکنی  
 صندل زنجبیل و قمر نیل دارجین تربیه ستر یو جزیره نکر کجهر بتراغی فتاد











ایچون بر حینه تصویر ایدیلو و تونک الله یروستی و یوب اول حینه به صوبه  
کوندره یلمافی و اروب کوروب قصه به واقف اولدقه قلمی حیات و یوب  
مردۀ کلب تصویر ایدی و کلوب حینه ملک ابی لطیف ایکن بر مردۀ سک بر اقتدار  
صوالمادیم دیدی بونلر دخی و اروب کوردیلر و قلمی یواغوب سزمافی  
اولیه تزدیو ایافته دوسدیلر بستر ایدری و نند ملک کوردیدی بونلر دخی  
هر برین صغفه قشور و تصویر دخی بطنی یوز بوسک مردۀ فی حینه دن قالدی  
قادر دکلوز مافی ایدری اول صورتی قانکشت ایلر حکیم و بونلر طریقی توسته  
اهل اذ مهادت ایلدی و انواع حیوانات ایلر مصور نیجه توبلری او کدره  
باقوب یوز عمله که اول قبان حیوانات بونکلر بیلر حشر اولوب خدمت اید  
و جمله اقربای و درویشلر جمع اولوب انکله و ذاع ایدر لر کافور و صبر و بعضی  
خوشبوی اشجار ایلر فی بیاض و ایلر غریبه یا ذولیلر یوزی بر جرح که سحرک سنی  
مراذ اولدو و عتی و ذره و دوق و طوند و بوقریه دۀ یوغدیر و اورد که بیلر  
یوز اهل کلون براتی عذیر قورلر و طشره چیدن منع ایدر لر اسب صود  
اولد قیجه نیمور نیفاد کنایت مقداری اولد قیجه فی حیات دکلر و یوغدیر لیب  
انفی طاعن بر اعدولر قوشلر بر کیدر **الحاصل** بو خطا جنسک و یوار ک خلند  
در که اهل اسلام اکا تورد ایدر لر و بوند که سلطنت خطای بومقامد بر  
قانون و سرور فامه بر قاسمی کتابه ترجیه اولمشد و بود و زمانه بر سر ساله  
د که نیمور و قلی مشاوخ میرزا احساندۀ باد ساه ایکن سکر یوز میکی ایکی  
سنه سنه اعیان و ولدن شادی خواجه و خطای خانه ایلر کوندر و یوب  
ایباب معارفدن حوا جنه فی الدین نقاشی بیلر قوشدی و فرمان ایدر که  
هر اندن حقیق کلمه کورد و قی امور و قایمی یاز **قوانین خطای** سلند  
ضرورت حسبیلر خاندان خاندان **لوزی** نام بر عورت خطای خافی اولوب  
صنط مالداییمون وضع قوانین لازم کلمه عصرته بر حین کیم نام بر حکم ذو  
فقون عورت کلمه عورت کورد و فی عورت ایلدی عورت و خراک و زار  
و یوب حکم بر یوز ندیم امور مستقول اولوب و یوقانون وضع ایدری  
و وصیت ایدر که ملک خطای صنط مراد ایدن اول مسطور اولان قوانین  
ایله عمل ایلمه و حالا اول منوال و ذره عمل ایدر لر حقیق کلمه ایدن اولد  
عظیم جرم و ستمندرا ک خاقان دخی اولور سنه قانون اوزره مغزول ایدر لر  
و کتاه املرک و سنه ندر قانون دوسو ملکه ایچ کلاه صا و تامله بادشا

دونی

دن

دوسوب اولادی دخی مجرما اولور و سلطنت سلندن کیدر صلور جنکیز خان کلر که  
بر افر قانقن و صنط ایلر که اکامیسا بیدر اولور و حالا همو مرا و ذره قانقن  
از اسند معیون و معنیه و انکله عمل ایدر لر **قانون خاقان** خاقان اولد و اولد ایلر  
علم خاندان اولن کر که وفات ایلر اولادون مستحق یوز مینک و مغزول اولادی  
و انسابی و نشامت حکم حله یوقایمی ایلر بر حصله قورلر و لوازمی معین ایدر لر  
کسته املر یوز لشمق منوعدر و نفل ایدر لر خاقان و قان ایدر لر یوز معین  
قبایلیک اکا بوی و وزیر او و رود سنه جمع اولوب مامه ایچون حله سی بیاض قضا ایلر  
کیرلر و عاقبت ایدر لر حکم سزای و مرته سنه بر ساه کیجه دوسوب کی خاقان اولور لر  
اولق تر و جنکیز ابینی او و زره نصیب ایدر لر و یوزلر که یوقایمی یوقا ایلر یوقایمی  
کونشۀ بقا و اولد ایلر نکر به اعتراف ایلر سن انک خلق سن کدر و ندیم کدر ایدر لر  
اویدر ناکم حینه سنک نصیبک بوندن زیاده اولد خلاقی ایدر لر سک دینا دۀ  
دخی کی سائر لر جزا کی یوزلر سن یوسیه کیجه دخی عیسی سکا سنه قلم از سک هر کس  
قرمونی لیا سکیوب با سکرینه بر سر غوج صوقا و لوبده سهرک قاصینی اکا  
تاج کیدر و عورتنه دخی قلم کیدر یوب لحافه اند کلوی قزیه اکا نظیر ایدر لر لوبده  
حله بکلر خاقان حضور نه کلوب اوج کره دیر کور کور و بیت ایدر لر یا عتی  
او بولر و هر بری عظیم هر قیر لور کور و حله سی غا و نلری طقوز دۀ اولور لر  
قادر لر یوز عدا ایلر یوقایمی ایلر دق خطای و ایلر ملک خان و ایلر یوا ستر هر  
بیوک سهر و اندۀ خاقان اولدرا ک خاقان یالوق قبیلر ایدر لر و یوسه غا بیلر  
منظور یوز ملک سزای و اورد راندۀ بر عظیم میوان طور و طقوز و زیزا و لور  
و هره اولور سنه خاقانۀ عر حوا ایدر لر و بر صلی و خا و ملر یوقایمی ایلر لر علامت  
قبول خط سرج خطره و خاقانک اوقایمی ایلر دق سنه مستفید بر یوقایمی  
بر یوقایمی و راحته بر یوقایمی ملک صنط ایچون **وصف سزای خاقان**  
بر یوقایمی ایچره یوقایمی سزای بر یوقایمی و دبناغ و دبناغ و دبناغ و دبناغ  
بنا اولمشد و نخت خاقان قن لا لوزدن اولوب بر یوقایمی ایلر زانی احاطه  
مشرا و ناکر یوان کلمه خانه ناکر یوقایمی خا و ملر و بر طقوز و قیر لور و لور  
مرضع تاجلر یوب زدن لیا سکر و یوقایمی لور کلمه قن و لور و لور  
حضورندۀ بر دخی و ایلر خادم اولور و یوقایمی ایلر ایلر و لور و لور و لور  
طور و یوقایمی سزای خا و ملر هر بری بر خصوصه موله و اولدۀ ارا و سزای  
اموری کور یوقایمی ایچره کلن سنک و ایلر ایضا لور و لور و لور و لور

ستار







الح باب كوندردوكي شكل سياه اته نمش و صفا لى سياه الهلى غلافه قنوب  
 فرمودي ز ريفت كيمش و ز ريفت عباي و دتس حول و صاعنى امرار  
 الملى و اردنه ديدي كوچك اوسق اورتلى محفده قنوب كه نوكر او موز  
 كو تورد و بر محفده دى نمش كسته او موز لونه كو تورد و حله حلق بواق  
 اعى موكه بين و بيسار اتر اقدن كيدر لونه فاسقا قاصكه او دايكي ديوان  
 خا قافى نك بري بونك منبطنه ايدى بري خا قافى نك سقاغى و يامنه  
 كلى و حوتقا يى بزر بيلر نوحه ايلدي خا قافى نك كاهه كوده كزى عوايدى  
 ديدي خا قافى يمين كده باقى بر قنوب سوارا و لكه ديدي و سادى  
 حواجه يانته كوندردوك بادشا هله كوندربلن محفده و هديه او كركده تا كه  
 باعث از و ياد محبت اوله بوسرك كو تورد و ككرات ياستلو و سركسرد  
 ديدي كه شادى حواجه جواب و يرد كه بوانه صا حه قران بنور بادكارى  
 ايدى سلطان شاه رخ سرخى معظم ملاحظه بيله كوندردوكى خا قافى نك  
 هذرى قبول طوبى طور نا اوسيه مستقولا اوردى **قانون حاقان**  
 برين سترانته بااته بتر يا خود تحت روانده او تورد و ب خاصكياري  
 كو تورد اطرافنده كه سازنده كودى نواختن ايدرك بيله كيدر لود و  
 بيلك ددان خادى بيليك بيا ده بودركن با سلى سوار بوابو در حله  
 زاندر و جوشن بزم صم حور لري كپو بيلك نقرى محنه بار كى شمع  
 عربا و بيلك نقرى بودد كز دلرا فى او موز لونه كو تورد و لوقايج كو تون  
 او كچه كيه رطوبت كو تون كيروده كيدر بيلكي صاعده و بيلكي صولده  
 سكه و منقش سجا قلا و موز لونه پلما نلويه دنك و دنك قانون سله  
 امستلر كچه ارسورده قانون سله يي قلا انواع هيتت ايله الاى  
 قوردر **قانون مراتب** امدان اوان فتر كسيه بوباق و اردو كه اكا  
 شجر دبر لود و اوان بيلك لسكه ستر دارا اوان حو خود بولوك بيلك سكه  
 باسنه يان و يين دبر لود و االى بيلك باسنه و يين ديولونك كوندردوكى  
 بيلك سكر اوج مير منظر او تورد و لكيسنه طي كن ايكه بختيه دومانل  
 او جختيه و يين دبر لود طي كن خا قان ستر ايدن چته بر خاددرد او علو  
 مثابه سته خا قانك و كيل مطاقي در حله ستر ك صبطى اكا صوف صدر  
 و دتافل ديوانته بر مير مختشم در كه جله امراء اهل قلمك مقدميدرخان  
 صبطى و ايراد و مصارف صبطى و حسابى اكا صوف صدر ديو ايكى ربه صاحبي

خاد ملرد و زيرا بونلواختن و لوليله انتا نسا سق كسوب ساري خا قانده استقامت ايله  
 خدمت اندكدر بچون بوردنه نه غايل اولور و فوت اولورده ما لوي كبر و بونيه  
 قالور د بيلق الى بيلك سكره منا بيلدرد **قانون عسكى علامت و مراتب لشكر حقا**  
 هراون نك بونى و بونيه سى اولور و هراون نك اوج بونى و اوج حيله  
 و بر سنجاق اولور و هر بيلك كسته ستر ايدى بر قزل طوغ و ايكى كوس و ايكى طونا  
 و ايكى سنجاق يقين اولور الى بيلك سكره سنى بيلك طوغ و ايكى بيلك سنجاق  
**قانون سركه** خطايلرا چته و يول بونيه او لمقدارده مبرع كاندلر كسوب اوزر لري  
 سكه مثاله اوردوب جنح ايدر لور و بوكا جا و جنكيز يد بر لرخا لى التونه و كوس  
 سكه اوردوب مفر ايله ياك باره كسوب و زن ايله مينادله و معامله ايدر لروان  
 در هله كومشه برسيم دبر لري در هله كومشه بونى بول دبر لري و بر بوله بر كاسه طعام  
 النور **قانون خرابيان** خطاي سهر لرنيل هر يردنه فاحشه غورنلرا چون  
 باسقه محلر و قاردر نقل ايدركه خطاده بنور بنما يوب استسقالا زمركسته  
 بوفاحشه لرا ايدر هر و لا بده نيمان بنور و قارمقداري موزاعت امرى  
 خا قانده عرض اولور بونيه كه بنور بنما دي ديوعر و اوله استسقالا ايدك ديوب  
 خطا كلور استسقالا بريا و لايت كلبسه سنه نوايع و لواحق لوي ايله و داع  
 ايدوب كيدر لرا استسفادن صكره باران نازل اولمسه اولدخى و اجبا لى نل در  
 و بونى عورتا ريكه مقداري ستر ستر و لايت حاكى قتل ايدر زيرا خرابان ستر كرنده  
 استسقالا قبول اولمسه قتل شرط قلمشدر و انكر بر زمان كلساده اشتر  
 طعام و يوب برهيز اندر و رور بونكله نصفه حاصل اولور بيله سازنده و خواننده  
 كور و ب انواع سوز و ساز ايله اصوله اغان ايدر لري بيله ماله و ذار ايدر لري بونيه  
 كه قان و هاب في علنت اولور و دمزد لوك حاله بونيه مرحمت و دعوت بونيه اجابت قبول  
 كاهي بر مرتبه باران نازل اولور كه بعضى بولري سيل اولور و خرابانده اولور تلو  
 اوله ديا بچون معلم خانه لربنا اولمشد و رفر لري ستر سازنده لك قان و غلويه رقص  
 و انواع لهو تعليم ايدر لري **قانون** اينده و رنده و ايللى ستر حله يقين كد كره و نر  
 نقر يا زيلوب بولر و نر ايلند كلوي متاعك بعضى خا قانده بيلك سكر ايدر لري  
 خود مطلقا خا قان النور متاع لوي دفر اولوب هراون كسته يه بونكان يقين  
 اولور اوان يا كيرى نقرى خان باله كوندردوكى رلري يا قيسى اوان مرحله بونيه كچو نام ستر  
 يا نجاك سته قنوب او تورد و سباب معاسلري خا قان طرفند و بر بيلوب بونى كسته



کونه برهمنه و برهمنه برنج پیشکش کند بهاسی با تمام و بریلور و نه قد  
طوبه رسد رعایت اولوب و القلری متاع اکثر و صوف و اسکر و جوت  
و شاپ و مرجان و ارسال و یار و و فیل و بادگیر و تازی انلرک غایت  
معتبری ایچون ادمار قوشوب صاحبزاده خاقانه کوندر و لوقه ران ایچون  
اون ایکی خدمتکار و سینه ایدر لالستی منقش قریری نیره لر بغلیوب یا بنجه  
کیدد اوچی و کتجه و اوچی ارد بنجه بدر لر ارساله اون ات قدر اعتبار اولور  
و بوشیلری کتقدانلر هر برینه سیکستی بهاسندن عیبری بریوک فاقن و بری  
بری و نرینه اوج خلعت کیدر لر **قانون ایچیسای** خطاده هر طایفه دل  
نرجا نلری و اردور مسلمانلرک مصالحی ایچون مخصوص بری میر معتبر دیشین  
اولمیشد رخواجه عیانت ایدر ستر خطایچه اولان در بند سگوبه اون  
قوناق یز قالدقد خطا بیلردن بریلوک استقبال ایدر و ایچیلری و عذر  
یان دیلر و بر مرغزاده که عالی صفت و ارایدی ساییان قور و ب ضیافت  
اند بر لبه ستر حاکم سجد بولری کدو بوقنه ایلدی یور خطا بیلردن  
بریلوک خیام و پرکه مربع طناب طنابه قونار و و دوت طرفه بولور قورلو  
اورته واسع فضا در وسطند بر عالی صفت او زنده ایکی در کلور که قورمش  
انکلی قالمقوب صناع و صول و سیر قوش ایچیلری صولر او نور دیلر  
ذیرا امر خطای صولر ارتق نظم ایدر لر و هر کس و کت طقام کتور دیلر  
بعد سازنده لر و قاصد کلور صاحب جمال غلمان کوسارنده ایچولر که  
دختر مثال طور دیلر و در و رانده جبهه پوس مسکر صف بغلیوب بالیده  
نیزه دیزلر **و حاصل** ایرته سی کوجلی بیابانده قطع منازل ایدر که  
قرا و اقام قلعه اندن سگوبه و اردی و ستر قوشنده یا تخانیه نزول  
ایدلر خطا بیلر بولر که عذر بنجه لوزان متی کوزدیلر هر بری ایچون بر  
هر برجامه خوب و خدمتکار لر کتور دیلر و بولدن دارالملک و ارجنه  
بر اسلوب اوزده کیدیلر هر یامده یوز الیات و حذر عرب ایچیلر ایچو  
میتا در و هر عرب ده اون ایکی کسه خدمت ایدر ایلر ایلر اموز لرند  
چکر لایچو کوبه لر بر لر بر چیلری با ستریه طوله یوب ایچیلری بر  
یامدن بر یامده کتور لر و هر سترده عالی ضیافتلر اولور **و حاصل**  
بای تخنه و اردیلر کور دیلر که خاقان او نور مشر و کتد سیر لوبیتی خواجه  
سینی لری طودر اشانتی اندی بولری ایچیلر او کتد قور دیلر که بر سینه

هر برنه برهمنه و برهمنه و یگری طلس ختای و یز لری **احوال دیانت** خطا بیلر  
دیلر که شام کونی پیغیر ایدی و اهل چین بوکا قوخی دیر لر و بونک طودی طوفان دن  
یوزا و ن سینه دن صکره ایدی و یو خطای قومی کترب پرست و حضرت عیسی  
الله علیه وسلم سین و چین لیتی افضل خلق دیر لر و اسلامه و اعلیه محبت  
ایدر لر و دیار لرند اوقات حسنه اذ انلری او فتور مسلمانلر عامه کوب جماعتله  
نار و قیلر و اهل خطاده دیر یا بنده ستر لری وسعت اوزده اولمیش اصلا  
لقصبت و حضور من دیر لر و هر کس من عیده اولور سه اولسون هان امور  
دنیوی و ده اجتهاد لری قانون صبطی در و دیر لر که خان بالغ ده مسلمانلر ایچون  
دورن جامع وارود و اطلکسه ایدر خطا بیلر که اکثری هر فاک طومر یوز سینه  
بهر علیه الصلاة والسلام ستر یعنی قبول ایدر لر که نای منک خان دیر اسلامه  
کلور سترای خلق دخی مسلمان اولدیلر چونکه اول مسلمان اولدوغی شایع اولدی  
اکثری دخی اسلامه کلدی و دیر لر ستر کونی زماندن بر و بر عظیم کلیسا بنا  
اولمیش خلق اطراف عظیم یا صلا ایلر کلور ان زبانه ایدر لر و قریبده بر  
ملک طاع و اردور اوزده سینه بریوک میخ قاقیلوب ایت نهلا غنشد بر کتد  
ریاضتی کال ایدر بیلنی و لایبه بیلوب یا نیوب میخه جفا و اورد و ایچی  
جوز و ب براغور کفر قون و کتجه او یومایوب او نور بیلور سه کتد ریاضت  
او جماعه قدرت کلور طاع او زنده جفا اذن نوره ده میر سه کیدر و ایچی  
طایفه حسن دمنسه او کوندر لر کی اوج کون اوج کتجه ده بولر نفس و بره  
**احوال حرب و عادات** خطا بیلر اکثری هر برهمنه جابکورد ستر بولر و ارمکه  
و ارجنه هر منزله مسلر و ویر یا نلر وارور و ستر طودر ایدر سه کوندر زخان  
و کتجه استوائیه بر ایلر بولر بولر اعلام ایدر لر و قانونلر که مست لایعقل  
اولمجه ایچمک اولو کما عدد و هر کس مرینه سه کور ستر فاقن کور و اوزوب  
لباسلری کولور و عورتلری ستر و ستر سینه و مزجس جشم اولور ایلر  
اولوب او بار ایلر قونار و کتجه و کتجه سی عرب لور و زنده ستر کون اولوب  
ووز بولده عرب لر بلکه قور و ب کتدی بولر دیر و قطب شماله یلر دیر ایلر  
ایدلر حرا باق قز لر تیک اکثری جابنازلق لیبی او کوندر **احوال المعنی بلاد**  
که خطای شمالیه و اقلر در ابتدا که ستر قن خطای سینه کیدلسه چکامیلردن  
بعد طرفان ستر ی بونک خلق پت پرست بعد قوه خواجه بعد قامل ستر  
بوسنده ستر فقر الدین بر عالی مکلف مسجدی و ارایدی و قریبده بریت



خانه منکلی میوز نام بر سترک بر خاکی و آید ای بعد قراول قلعه بوقله طاعن  
از آینه بر منقش قلعه در بعد سبکچور بر بیوک شهر در خان یا لادن طقسان  
طقق زبام در که بولوک هر بری شهر قریب و هر ایکی بام اراسی بر قاج قرحوکه دقود  
قرع بوقله خانه دن عیانند که انفس ذراع مرتفع بنا اولمش اوزندک دایمگا  
ایکی دینه بان اولور لوری برینه اولاش بر لورن بر کجه ده جنر دارانک واصل  
اولور که اوج ایلوق یولور **احمال حال** معلوم اولور دن صکن که دقو  
خلقتن مکتوبلرله تفصیل و اعلام اولور نو بر قاج خانه دن عیانند که  
بر جماعت اند ساکن اولور بر مکتوب یا خبر اولاشدر مقه مامور لور دکی  
وخی انکبیدر که وفودن هر بری اوزمره در که هراونانی سر بر فرزند  
**والمحاصل** بو شهر بر منقش سوری واد در ایچنده عربی باز اولور الک خان لور  
خوک کروب قصاب دکا نلرند قیون افایله طوکوزانی ایله اصلش صانلور  
ایدی دورت مکلف چار شویا شده بر را خاجدن طاق منقش و مزین  
دروازه لور که اوزدی منقش ستقلرا ایله تزیین اولمش و فودن متقدده  
پنجاه لور که هر برن صاحب جمال پسر لور عشره صلا ایدر لور **کغی** دیکو چقو  
بو شهر سبکچور دن بیوکدر و فودن بر بیوک صتم واد در قاضی الی ذرا اعدری ایلی  
طققوز ذراع و با شنتک دوری بکری بو ذراع در و ذر بخت برده لرا اصلوب  
مثلا کوسلور و سغدا لور و صند لیلر تزیین اولمش و بو شهر ده غرابدن جرخ  
فلک بولور دوری بکری ذراع واد نقاشی اون ایکی ذراع انجندن یومته مقررش  
و مصنم بر قصر منقش واد در که دوزالتی بر منقش سرده ایه دوز میتنه بالایر  
و ادمنه اهنین کرسی اوزرند بر میل نصت اولمشدر محریک اولور دن قصر  
مزبور اولمیل اوزرند سهو لنله دوزلعه سیدق فو بو شهر غایت معظم  
و فودن بر بخت بر منقش و کلشد رقد الی ذراع و هر عضو برودست و هر  
دستک گفته بر روز یا پلش و بو صتم عالی و بدیع عمارت طاشدن ایکی  
کرسی اوزرند نصت اولمش و فودن غیر حیده اسنام ذرا اولور لوب زنگار  
الواتله هر بری مزین و ملوک دیر یلشد دیوار لورن طاعلر و انواع اشجار  
و حیوانات نقش اولوب دخی قانون قائمه ده نصق شهر لواحو الی بر منشد  
**دایره** منابیت شالیده در بای شرق کخا دنده بر معظم شهر **کجاخو** بر شهر  
مکلفند و فو زبیک قدر مشلمات اند ساکن اولور **کانیدو** خان بالوقین  
بر منور شهر دوزنده اغاج قیوغندن غایت انجه بجه لور دوزر لور **بایق**  
برق اسع اولور که در بو ناحیه در قی سار بر دمر دن ترجیم اولور **تندو**  
بر اولور که تا لور کا مستوی اولوب منده مخصوص پادشاهی و آیدری طاعن

برای جن سلطنتی و بیکله مشهور در **تانیق** مقدم با همه صنعتی فودن اختراع  
اولور **امینا** اولور که سبکچورک اولور که در یکی دینا فودن بر غاز و اودو  
و اول سمت **لیمانق** نام بر طاعن خلقی شجیع و مردم خوار لور دینا شهرینه  
**دو** سمت اولمشدر فودن **عادی** دیر بر بر حین طاش اولوب قان افاستی  
کسر دیر لور **اخر اولاب و هو** خطای شالی هواسی عندالنه خار جدر یا ز کولورده  
مهیبت دقلور اولور که بر عظیم حرارت نصرت در عین برودت ظهور ایدوب  
قادرینا اولور و زکار بر مرسته سدیو استر که اولوب طور عودن بسیار لکن  
اصلا طاعون اولماز و اوجور لورن حیوانات صغری خنزیر و باد کیر چو قدر  
و خاقان سرائیه ارسلان و بر و بلنک و بار سو و سیاه کوش و بیل و غیره دار  
خصوصا بیت کوبلور که هر بری هیبت و صلا متده ارسلان بر اولوب  
حیکل ایدر و شج بای منقار ذراع بلخیا و اودر کور و قور می و سار غریبا لوانله  
مرفاب ففسلری سراسر ایله پوشیده طودلور و خطایرته سنده قوطاس و کوزار  
و اولور اولور بوا و کوز بر مرسته حسیم و قوف و ارکه کاهی اگر اوزرند بر اولوب  
قابوب بر یوزی اوزرند بر زمان طوقان و بونک قور و غی مغیر در ایت بونیوه  
طفا لربیا حق و لطیف اولور و بر نوع حیوان اولور اسی ماو بر کوزاخ دیر لور بوی  
قیر یوزنه بکر رکوده سی ارسلان کوده سی کبی و قور و غی ایکی چنل عفر  
قور و غی کبیدر اکا ایر سمیجه کسه لی انجمن و کون لیتورده بر نوع طاق  
اولور که لولری سیاه کدیتک نوزی کبیدر لکن غایت جوق بر طه و بر و بو خطای  
ده بر حین کول اولور حینا قبا یا نواع امراضه دوا در غایتل مقبولدر و لور  
سمتوره اوزوم فاد در اما غنا بلر که تفاح قدر اولور و لذیذ در و ایکی دلی  
ججک واد در بری حینا حق و بری بلور هر بری صودنه کوچک صحن و کدر  
**مسال خطای** بوا فیلک جا بنعزیده اوج بولی واد در بری کسمیر بولی بری  
خق بولی بری مقولستان بولیدر خق و کسمیر بولی آبادان اولوب  
صوی و عالی و اقد در احق اوزند اون لیش کولک بولور صوی و علی فاد در  
اما هر منزل ادم قدی و قدر حقرا و لسته صو حقا و لیتور محله بر ذراع  
قدر حنرله کنایه اما مقول بولی و اسع و لطیف بولور دیتور اولور لور دن  
کملک قصر ایدوب هر منزل لور بوقله و هر برن بجه بیک مینا عسکر اولوب  
اماندری فاکه بولور ذراع ایل غله جمع ایده لور ککن کیم میسرا و لیتور بولور  
وفاق اندر **فصل در بیان تو رگستان** بوا فیل خطای ایله دوست

در







اق قاف کرناق نام موصعه بیلار و قیسا لردی کافرا و ملعه اوغلو و غوز  
 خان حزوج و قهرایلیوب برینه کجندی مومن و مدبر اولوب دولت انزاک  
 قانولری وضع و قیایلی ضبط و تسخیر الیدی مزبور اوغوز ملوک خراسان  
 چمشید نظیر و نقل الید لرکه بوا و غوز خان ساب جمل و شجاع کریم  
 و نور اسلام جهته سند ملقات ایدردی انزاک کل جمل سندن اولان  
 نقالی حضرت لرینه دعوت ایدن بوردی بولمعه دعوت ایتکله اناسی و بابا  
 بونک قتلنی مراد ایلد کلر قتل اولادی ایله طرف جنوب مغربه قلعوی  
 سندیکه خالد اکا ترکستان دیولرا خالامر قراخان مقنول اولوب  
 بوا و غوز خان بالکلیه ممالکی منظمه مالک اولوب بوقصیه حضرت ابرهم  
 علیه السلام حضرت در بونک اول وقت صیت و صدای سرتق و غرنه  
 مستولی اولدی انزاک نعره ایدر لر ایدیکه و القریین بوردی دیولر انور  
 و قاتل و قیقاق و قارلق و جلم و عیله مرق و اقوام و قیایل القایی مزبور  
 اختراع و وضع الیدی دیولر انور حربه و شمشیر قاجوب کذب و کلر بر  
 طایفه لغتی اولدی اولان من معناسنه فانیل بوجیک الدوغی مالوغی  
 عربی لر بونک و ب اوزرینه قودوغی ادملر دیولر قیقاق و قسا که  
 سلاطین انزاکدن ات ویراق ایله ترکستان حید ایدوب بوردی  
 و کیدرکن بولنه تراغاج قودوغنده کوردیکه عورت وضع حمل المیش  
 ایدی مکرکه ده قالمش و دوشش ایدی اوغوز خان شفقتدن اول  
 طفلی الوب اوغول ایدردی مزبور اوغلان بوردیکه قبیله یه یاش اولوب  
 قودوق معناسنه اولان فنیق نصیر قیقاق لغتی و جمل سنی اول  
 طایفه بر اطلاق اولدی و مشهور دشنا و حیا کا اصناف قیلدی  
 قارلق اسبه بولمعه عسکرلر بر طایفه برف و یار ادا ملتی ایله قالوب  
 بولعب ایله ملکت اولدی جلم تسخیر بلاد ایچون سغرنن برکته عسکرلر  
 کیدوقالمیه و یوتبنیه استیبدی بولمعه اتفاق بوعورت وضع حمل ایدر  
 ا حیدر قالیچاق اوغوز اول ولدی الوب قالیچاق سیمه الیدی صکر  
 صکر قبیله یاشی اولوب اندن جلم غرنی اول لغت قالدی **اولاد اوغوز**  
 مزبور اوغوز که الق اوغلو و ایدر ای کون بلدن کوچله قاق  
 تنکر بر کون صیدیه بر بای ایله اوج اولوب بایا لرینه کلد بلرکه  
 بوق بیلرینه تقسیم ایله مزبور دخی بای ای کون بلدن ووردی اوج

پا ایدوب حصه لشیرا و غوزانلر یوزاوق لغتی قودیلر و اولدی دخی قبیله  
 ووردی الملک لغته اوج اولدی ایدر بوزاوق و یولمعه قیلوب عسکرکه عینه  
 سنی الملک لغتی اوج اولدی مینسره الملک تابع قالدی بوزاوق امیرا  
 لغتین اولمعه سنان لغت ایدر و معتبر اولدی و بوا و غوز اولادندن  
 یکریم و دوف شعبه و قیایل طرور ایدر بجه لری ما و راهن و خراسان  
 کوچیلر و غری سکر کیریلر جنکیزلر و سلجوق قیلر الملک و صدور ایدر اوغوز  
 خاندن صکر کلن کون خان اولدی بوزخان مومن و عادل بلاد سرق شمال  
 عدادن هرات ایدوب بونک عصر ندر ترکستان و غری بوردیه بجه سهرلر  
 بنا اولدی و بوا اول ملک درکه ترکستان ابن سلطنتی لغتین ایدوب  
 لغته ایخان و بلدرخان و منکلی خان بن بلدر و تنکرخان و بلخان این تنکر  
 ترتیب اوزن و ای و لیلر مزبور بلخان مکرکه ده و سدری اوغول قیان قوریلر  
 ارکه قون نام صحرابه و سدری محل مزبور حصا و کبی طاعلو احاطه امسدر  
 و بوقط ایدوب لغته اولادی بوزخان بولوب کنارل قدمیه بواروب تامار  
 اندن ایدر که الملک قوم قیان دیرلر ایدی مزبور قیان اوله دندن بلر بن  
 منکر خواجه الملک سدر ایدی مزبور ک فیزی چومینه دختر ای الاغوق فلت  
 اوغلو بن بخر فانی مغولستان پادشاه اندیلر عباس طرور حیات ایدر  
 قو این سلطنت ممولی وضع اندی خطا بیلر ایله حید ایدوب مظفر اولدی  
 مغول طایفه سنی اولوس و قیایل خانلغتی مزبور الاغوق اوله دندن حصا بلیوب اول  
 سلسله دت اولمیا فلت صحیح دکر ماعتقادند اولدی لر خالاه اندا و زرینه و رخی  
 بتمور اول سلسله دن اولمعه خانلق دت سنی بولمادی از الوند معتبر معنادن  
 لغته مزبور بوزخان لاغوق قاید و بوقا و با سغز و تومنه و قیلخان و قیلو  
 و بونان و بیسوکا نهاد ترتیب اوزن خان اولدی مزبور بیسوکا  
 سنه سنه و قات ایدوب اوغلو جنکیز برینه کجندی دارملکی قرا قوم که الوم  
 بوردی دیولر الی بوزاوان الیته ایوانه بوردی ما و راهن و خراسان بخر بید  
 صکر الیوتیز یکریم و دوندن مرد اولدی خالاه معتبر اوله قالیساق قانولری  
 قوروب ممالکی دورت اوغلی بول جوجی چغتای اوکهای اراسنه ترک ایدی  
 ایکی بلدن صکر ایکیس یخوق اوکهای به تسلیم ایدر چغتای تولانده پادشاه  
 اولدی کاسغر و بخرسان و بلخ و بعض بلاد خوارزم و غرنه به اولادندن  
 یکریم طموز نفر ممالک اولوب حکم ایدر سکر یوز اولور حدودن کلنجه اون



طوقر بنو حکم ایلدی بونلرکه خطای ملکسته مستولی اولور که خطای بیلر غالب  
اولوب و قوت قومه قرار ایدر لایلی توی اوله دی سیسه او غلوه لایلی استیلا  
صکره اونی بیدی نفریدی بوز ایلدی دورته وارجه ایتانه حکم ایلدی و جوجی اولدی  
برکه خان اولغلی دشت قیچاق و قمر دیارینه مستولی اولوب اینه فالدی خالا  
نامار خانلری دولتی اولدی اوده با قیدر و بوسلسله دن توتک اوورده که  
الوغ بورتک صاغ یا ننده اولان خانلی و دواق اوورده الاطاع حدود دن  
اولان اولوس حکم متی در بونلر طوقر بوز میتس حدود و کلبه باقی ایدی سلاطین  
خوارزم دخی بوسلسله دندر و دخی بوسلسله قورلر بوسلسله تاق اولادنه  
دولت عباسیه دن ترک سئلدن مالور بن قاق خاندن برکشی کا جناق دیرلر  
ایدی و قراخان دیکله ملقبه رملوکه نو رکدن اولاسلامه کلوب مومر اولان  
بودر همزکا و حیور من اتر اکت ایکی بیک چرکا هله اسلامه کلوب مومر اولدی  
اندن اونوی بیک ترکه ایمان دینلری نظره تحفیف ایدوب ترکا ن دینلر  
ترکا نلادی اول و قندن برو قونلری چونکه چین خان اولدی برینه اوغلی  
موسی جلوت ایدوب ملک صالح ایدی اطرافنده اشند و کی علمای جمع ایدوب  
مساجد و مداریس و زوایع لریا بدردی متوق و ایچی عوسلی و غلور بن خان  
هادون بن سلیمان برینه پادشاه اولدی کاسفر و بلاد ساغونه ماحرور  
خطایه و چینه قارجه مالک اولدی و بونلردن جوق سیعیه و طوایف  
منتشر اولدی و دخی میسرمدن ال سلجوق منتشر اولدی و بونلر قنق بن دینکر  
خان سئلند ندر اترک سمالینه در دایما کلوب صاحب زای و شجیع  
اول طایفه دن اولایمانه کلن و قاقه بونک زمانده مقول کفار اترکه  
پادشاه ایدی و قاق حسن زای کوروب اترکه جنگلر دن بونکله ساورن  
ایدوب اول متوقی اولوب سلجوق نام برا و خلوقا لری چونکه زنجو لیت  
حقایقه ایدوب سیدی ملک ترک تدبیر عساکر نیما کا تقوی ایتدی و اندر صکر  
سلجوق قده اتر بخت ظاهر اولوب جوجی متکثر اولوب جوجا لری ملک ترک بونلر  
کثرت خلقتدن خوف ایدوب قتلنه قصدا ایتدی سلجوق دخی جنود اراولوب  
ملک خاینه شهاب الدنوق قدر خان بن سلجوق مازون یا ننده و اردی جنگ  
توقلا ایدوب بلاد کفره اترک غزاییم قدر خاندن استغداد ایتدی قدر  
خان بونکا لشکر عظیم قوشوب کفار ایلک جنگ عظیم ایدوب بوزیدی یا شنده  
کنار اینه شهید اولدی و ایکی اوغلی فالدی بری ستر ایل که ارسلان دینور بری

میگاید

میگاید که اتر لریک برینه پادشاه اولدی مایور ایتوده اتر اکتد جوق کیشلر تحت حکومتده  
اولدی **و الحاصل** تورک و تاتار احوال لری قار بیلر ده تفصیل و مزه یاز لمسندر  
و بومقامه متصو سکنلری ذکر اولغله اجمال او تره یاز لمسندر و بونلر که طوایف  
صحرانیشینلر معین بولری و اده و بولایف که خطای سالی سمالینه ساقی اولان تاتار  
لسان عبرانیه یا جوج دیرلر و بونلرک خنوبلر من ساقی اولان مقول طایفه میر  
و خالا بونلرک اسامه عظمه لری و اده **و الحارود** شرقی انیان بونغازی سمالده  
بحر الحیدر جوبده خطای و بخت و نغز و قوت طاعلر و سیحون ابر ماغی و بحر  
شروان غزیده سترن و ستر اول حد ایدر متقدمین بوقلمی ایکی دستم قیلدی  
ایما و سن طاعنک برسی و اورته سی لکن جیل ایا و تی اوته سی متقدمین اول  
سمته مطلع اولدی لر بعد چین بحر کری مطلع اولغله بعضی مرته بونلرک احوال  
معلوم اولدی **و اوصاف سلطنت بیوکا** بوملکت مقدم معلوم  
دکله **الحارود** غزیه کلانل و لایینه متصلد ر جنوبا با قور و لایینی شرقا  
کونک توتک ابر ماغنه منتهی در سماله قیون ملکسته حد ایدر بوملکت خا تا  
پادشاهی و غلور قیانه کیر مسلور در بعد تنغا پادشاهی بن ملکته کیروبه اکا  
**دیکو** دیر سیمیه قلمشدر و بوملکت تایی منک پادشاهی زمانده بوقاج قلمه  
بنا اولمشدر اول بولر بیتو کا دی سیمیه اولمشدر و بونلرک اترک اولدی اکثر  
برالنده و رقان اولدی حیو قاق بوسیتدر و شجیع و یا و زاولان کسه سورلر  
جیکل قیرلر و لهر و صوابله قار سئلدوب ایچر لک اوف انقده و صیدر انکده  
ماهر لردر بونلرک اتر بوقاج نوبدر بونلرک انجوق خا تا پادشاه دن برو  
احوال لری معلوم اولدی و بونلرک قومه کین دیرلر و کین دیک مناسی القون  
طاعلر دیکر بونلرک اترک بوقاج لری و اردو قنق برادر المسه کدو و و خند  
و اتر بونلر و سلا حلوبی بیلل انشه میا رلر که اول میته خدمت انکد ایمون که  
**و اوصاف سلطنت بویک** بونلر بونغازی انیای شرق طرفته حد ایدر و جنوب  
ایا اترک ملکته دیر بونک دیوار ایل و فضل اولمشدر غزیده لری خانک ابر ماغی  
حد ایدر بونلرک اتر بوقاج قلمشدر کین لای قومه ملکسته مرو را ایدر بونلرک قارچین  
قومنک بیوک دوشملریدر بونلرک سمال پادشاهی و لسنده چین اقلیمه در و سی  
اشملور و جوق و لاییلر مستولی اولمشدر و بوملکت قاتادی بویله اترلر  
مغرب تاتار لری حد ایدر بونلرک طرفته انلر دخی چینه کیر مسلور و مشرق  
تاتار لری قاهر مسلور و چین ملکته اشملور و اینه تاتار قوی بپادشاه

لری











باب الابواب شماله بالا و مرکز بر ولا یتدر قصه سته ایل و آن  
و کیزی و وکیل برهنه عظیم بر قصه به نسبت اولور و قصه  
من تیره نهوک ایکی طرفه و افتد خلقی الکوسم و بضادی و بران  
عبد اصنام و بوفلرک ترک دلدن عیاری با سفته لسانلری و اردر صورت  
و سنا مللری دخی مقامی در بر صنفه قمر فود بر لوسیه خام اولور و بر  
صنعی بیا صدرا اهل اصنام اولور و بر بونیک اولور و استوقاف و بیع ایدر  
اسم فودر شهر لوندن باغ و نسبتا فی جوق اینه سی طاحدن بر ستر در کافی  
اهل اسلام اولور و مستاجدینا استلور و مقدما ملک می بودید هر خرد و بر  
حاکم منسبت کچور یونون ستر حد سیر بر ایکی فر ستر و ستر و خالاطا اند  
و قتل ایدر لکه ملک خیر اولسه برینه اولور و غننه کچور لور و یونغان  
بریان خیر بر یولیا یوب سولیه صیفا لکه یونولمه قریب اولور و اول محله  
اکا باد شاه لقی قاج سیرل سترین دیر لور اولور و یونین ایدر بعد کچوب اولور  
اکرا اولر زمانه دک و فاق ایتمر ستر اولور لور برینه اولور اولور و اندر بر  
ایدر لور بطاس خرد و احسیندن نهوا ایل کاردن بر ناحیه در سکا تهر  
طاس دیر لور ایکی صنف طایفه در بر یونولمه قریب برده و بر یونورک بر ایدر  
ساکدر تهر لور و شت شمالی براج اصلری یونورک بر طایفه در خلقک  
صنالی بیسی یونورک بر یونورک حضرت علی اولور و بیسی نرعم ایدر لور بیسی نرید  
اولور دندن بر پادشاهلری و اردر یونورک دیر لور دندن صغر اولور و کیماک  
یونورک بر یونورک جو بیسی یونورک حیوانات کچور لور لور و التون و کومش  
یونورک یونورک پادشاهی یونورک داند اولور سکس باغی کچور یونورک داند  
اکا عبادت ایدر لور و یونورک حیوانات ایتمر لور و یونورک داند بر یونورک  
صوبه هونسه البته باندان ایدر و یونورک بر یونورک و اردر بر قارس قدر  
تکلیف قریب خنلر که قالیح طایفه سیدر تهر عن خنلر و اهر ستر  
خر خیر بر یونورک چایکاین تهر عن و کیماک ایل و داند لور سفلری و کچور  
یونورک بر یونورک مسکنی اور و کیماک ایل و داند لور در اوصاف  
طایفه کچور لور غایت یونورک داند بعضی جزیره لور و داند سکا  
اولور مستقلا ایل معاملة ایدر لور اسلمه تی دیکه معروف بر جیس غریبه لور  
و اردر که موسس کچور قوسوب یونورک و نرعم عظیم ستر عله کچور لور  
و یونورک و افر بالی صید ایدر لور و قوسلو و افر و یونورک داند اوی

ایرمانی چقار اوصاف نهوا تل دخی نهوا و لفا و بر لوسینی یونورک و داند کولور  
و یونورک و لفا نامیل اکیلان کوله لافا اولور و لاهلی و دلفا ایرمانی دیر لور و یون  
شرق و جنوبه جریان ایدر بیجه صولور دخی و قاریسوب جوق یونورک و یونورک  
اولور دیر لور که اسمی یونورک و یونورک و اوغلیج و قاسیروم و غالیجیا و نرعم و قاز  
و یونورک نامار یونورک کچور کچوب اجور خان قریب بر یونورک یونورک ایل عجم  
دیار سته منسبت اولور و یونورک اصل یونورک نامار و یونورک یونورک  
دخی اجور خان قریب غایت قریب اولور و سولور و ما سیرلری الی میل مقدار  
مسافه فالور دکر قصه و صل نهوا سابقا سلطان مسلم خان فانی زمانه  
قازان قاتاری در دولت مکنت کچور کچوب مسعود سکایت و ایکی نهوا  
از اسنلر حفز و بری برینه اولور و اسنلر مغلله اولور دیر لور ستر و دیر  
سوق اندلری یونورک محمد باشا دخی و مور قیود و ستر و دخی اندر اولور و عسکر  
کچور لور خیر و عسکر امدادی یونورک یونورک اسان اولور و کچور و طبرستان  
ساحله مطایف سفاین یونورک یونورک یا دشا دخی طقوز یونورک یونورک الی منه  
سند دوتما یونورک ایل قاریدان یا سنا یونورک ایل و یونورک و دوتما  
یونورک از غه و ایل یونورک بعد خاصه قایقور برله محل منور و خروچ ایدر و یون  
اوج ای قدر خیر ایل و دیر لور قریب کچور کچوب قاکاه عسکر اچنده  
یونورک قیسی زیاده اولور دیر یونورک گفت و کوا اولور که یونورک ستر و  
ستاد قریب ممکن قابل دکلر و خط دخی احمالی و اردر یونورک دخی یونورک و لفا  
عسکر طایفه سحر و کچور کچور یونورک فرغت یونورک کچور یونورک و دوتما  
جانبندن یونورک اولور بعضی اوصاف قاکاه ایل و یونورک علونده که بر طیفه  
چاق مسعود و ایل ستر و یونورک اولور قاکار لور کچور اسر الون  
حدید المنظر صفا لری و یونورک یونورک کچور کچور کچور کچور کچور کچور  
غایت جماعلر در لسانلری یونورک و یونورک یونورک کچور کچور کچور کچور کچور  
ایرمانی ایل کچور لریان و قیسی یونورک قریب ایل و یونورک کچور و یونورک  
کچور و سنا و بر غریب شکله و یونورک دخی لریه کچور یونورک و داند لور و یونورک  
و مسعود و کچور لری غارت ایدر و یونورک و یونورک و یونورک و یونورک  
دیر لور بر جیس لری کچور کچور یونورک کچور قاری و ستر و یونورک و یونورک  
کاهی ایلر نیک طمر لری اچوب قانتی اچور لور و کچور لور لری و داند لور و  
اکلر و اما خنر براتی اصلا لری لور و یونورک کچور کچور کچور کچور کچور

ی







و جنوب سمتی استانیای متصل اوله و غی جهتی ذکر اولان بر قیطان علی بوداری  
استانیان فصل اوله بعد داخل ذکر ایله محدود اولور و بوجله عالیه کتی و بولور  
و شرف جانیسمه السی طاعوی ایله انیالینان و جود ایله حلوسی اردن و درونی ایله  
مخچه دن ایرملوب بوارمقلو ایله محدود اولور و دیار حدیدی ساله بریا بیباکه اوله منک  
مقالیده اکلن جزایری و غریب جنوبیه ان ذکر و در مسهور بوعاز لوی بحر اوقیانوسه  
بیوک بوعاز سیناوی تانیق و رلر و اف ذکر و ایکی مسهور بوعاز بری مایور یعنی بیوک  
بری مسهور یعنی کرچک و اول بیوک بوعاز ان هنر و دوقا سورد و اول کوجل بوعاز  
که انده جیل برانیکو افرو دین بود و رلر و خیر اربابا چیا بوعاز ی که اول سمتی بوعاز  
ولایتی اولور **مسافر** فرستد یا نک طوی غریب دن شرقه تقریباً اوجیوز ملدن اوجده  
و عرضی میکوه یکساف سلسله و چون سیک بکری ملدن اوجده و قوقاق مسافجه  
طوی ایله رت قوقاق و عرضی قرق طوقوز قوقاق و **وصف** بواقلمک یعنی فیلمک  
برج و ذوق سکنجی فیلمک بر درجه سنه و اصل اولور بوقرق و غریب دن ایکی مخته و در  
و طولیه یکم و ذوق سکن درجه نه دکن متعده و الحاصل بوسلطت قلو و لیس قرق العفر  
بوملکنی حصر تد بر ایله معور ایله و جمله دن اول بوقرق قنصر ایله یزیرا و نوا اول بومل  
قوی بوت برست و در بوزمانه کفیه فرستد ایله ایستمال ایله و ذوق اوج نه منق علامتی اول  
پیدا اولوب بوندن قالدی بر ایون دن افده فرستد علامتی قرق ایله بعد بونصر ایله که  
اوج نه بینه تیریل ایتدی و در ایله زلکه بوعلامت من عذاته و بولمسا اوله و بواج نه بیکه  
و تاج ده نشانی و نوز و نوان علامتی ایله یاز لودن بر ایون دن کجادی اولور باد شاهی ایله  
و بوقران فرانسیا اوله کله یکوی و بود و لک متدا و لسنه رجا ق کایر یونانی و اول اول  
وقت تاریخ عیسی علیه السلام یکدیور الی سنه یکسدر و بوقرق ایاماد نکالان و برنجی  
بلند ذکر یا پامانک حکم ایله خلع اولوب بعد رهبان و هم سنه الحاق اولدی بعد بونک  
و بر اعظمی اولان ماحر دوم سکه ایلی پی پیوس فیصد برینه کجوب قرقا و لری بعد  
بیوک قادو حیاق انقونیوس کلجه و اولدقت او علی بونونیوس قناره قرق لدر که اول وقت  
سلطان سکنان عصر ایلی بوقرقا و رومایه یعنی قرق المادی و ادوب فتح ایله **احوال**  
**اصحاب مراتب** اول قرقا بعد دوقه بود و ده باس قومدن اولور بجز بریاس دوقه نک  
دورق باس قومسی و ارد و هر برنه دورق اسامی قومسیت یا حیدر باد برینا یعنی  
سحق و اول دورق باس قومسیت تابع اوله اول خالده امل صاحبی و قرق پایه سنی  
طلبت اوله لیاقت صاحبی مکندی او که منک باس شهرند دوقه لرو قوسلو و بوقرق  
و غنیمت مجتبت ایروپ قرقا لای خالص اولور مثلاً عبادک برنه و قرقا سظم ایله اکامع

کمر در بعد قی موی بعد یار و بعد تیری بنویس یعنی بولون صاحبی اوله بعد اوس  
ستور یعنی سوار مرتبه سنک مرتبه سنک و اصل دیکر بعد اوی یعنی لطیف قلغان  
صاحبی دیکر بولور شرف علامتی کوب و ان رسته نه و اصل دیکر ملازم در بولور بوقرب  
اوزر اولدقت صکر در جات مذکور قیوس رسته سنک اوج درجه سی و اورد و اولی و درجه نه  
و بیعت یعنی باس قومس دیکر معنای سنه بکسه نک بود و قاقوسه یعنی برینه متصل  
بوده بوق قومست اوله اذن قرقا ایله اونی دو قایر عظیم جعبت و سوره نصت ایله  
و اکر قرقا بالذات اول جمله خاص اوله منصف یعنی معنی اولور ایکی درجه ده اوله  
قیوس بر و ونیسالسیس یعنی صاحب ایالت معنای سنه بوقا سولکسه مستحق اولور که  
بود و قاقوسه اصل مرتبه دورق سنک اوله بوقریده و قاقوسه ای قوسه ایملک اولور  
اوجی و درجه نه مارقید و بونک سنه یعنی خود درجه لودخی اولور و مذکور  
اولان اولر که شریف قلغان صاحبی و افرو زمان جنک ملازمیت ایدوب چوق چکلده  
خاص اولوب دلاورک اندی ایسه و اول مرتبه فرجی قناره کله قدر مالی و اراسیه  
و بر معتبر مالدار و جاقربا صیه اول زمان بر حلقه اقع اولدور مسکول سردارینه  
اول کسه عرض حال ایدوب کزدی طالب ایدوب کلدور و ایدوب ایچون و لی حورس  
عشقه بومرته بی بکاد برک دیونیا زاید و سوار دخی قلیج حیاروب اوج کله قیلم ایله  
اورد و ایدر الملک اسمی ایله و قلیج حیسر عشقه بونستی کو بر ایله تا کی و عذالتی  
و کلین یای قان امل و نیامای کوزدوب رعایت اید سن اکر طالب اوله ن فیز اوله  
سوزی کچنر الامکرا و لمرته نک احتشامنه کفایت ایدر سوزی محمول یعنی اولوب  
میه اذن صکر و بولور و مدن کوز اولان قلیج حیسر دقلیسنا نونک قرقا موی  
صکری امش و بی نصاری او غریب دست خضر ایاس کوندر اعتبار ایدر ملکی بونک ایچون  
و جنک ان لوی نصاراده اکا جلفروب امتدادی اذن استور و مزور بونونیوس بونک  
اصحابی کوزدن اولور اکر بر زمان جنک لود و خاص اولوب بوعاز سنه اولان ایلی  
سوار یعنی نفر سلک قدری و اراسیه میده عامه اولور و کزد و مالمزدن اوله ایلی  
نقره علوفه ویر و قدرتی اولمیان بوعاز صاحبی اولماز و مزور اولان یار دخی  
اکویردن کلور بوسو کسه حکومته دورق قلعه یا قسبه و لسه که اول قلعه لک سیاست  
و حکومتی اعلا و ادنی و لسه اول زمان قرقا کایار و سجاغتی و برملک جایز اولور کتی جنک  
یارلق و بولمسا سلفی وجوده کملک شرطیه در و مدن مارق بونک نصی بوطریقه در بر  
باد و که بود و ده اوج دورق یار و اراسیه اولدور و ده نک و قنری مراد ایدونیه  
انی قوس و مارق قیامک اولور طالب اولور سنه و مدن کوز اولان قرقا اوله ایچون کسه نک

ده







خدمت الوب باقی انولوا نلوا بانه خدمت ایدر لو جنگلوه ببله حاضر اولور و سفر اولور و بلی  
عسکره کبر و علوفه لرین و بر زلر و فرستنه ده و انور خدمت لور و از دکر سرفازم سته مخصوصه  
ولایته و سرجه لره اولان قلعه نو و قریه لورک صبط و ریبطی بولور کدر و بعضی بوی کدر متلری  
وارد دکر امرایه مخصوصه سلاحدارلق و امیر اخورلق و دریا قیوة الملکی کجی اذن ماعدا  
خدمته و لیسان سرفایه قرال طوقدن احتسالت و بریل کلسه اکیچی مرتبه نک بومرته اصحابی  
بقا رطایفه سیدر فرستنه و لایستلری کوب فایده مندا اولور و بومرته به مستوی اولان  
طوا بیلر و در دفتر دارلر و میری مال تحصیل ایدر و قاضیلر و حکومت خدای و بولور عظیم  
احتشام صاحبو در اوچی مرتبه ده سایر اصناف خلعه کتوله فلاحه و صنایع ایلر بولر  
مقید اولور بولر کد استمال سارح سلطنته خلل در زیر انقیاددن و اچوب بولر  
مخالفت ایدوب سلاحه او تران و قسقه ظهور ایدر و بومرته لره ترغیب اولور و کد فضایل  
ایله مقید اولوب اولور کد مرتبه و از لور بولر ایلر اسلحه و اکیچی درجه به ایرن اچوب  
جقاد لور و بولر انا سته حسنه اولمان زیر ابو عیوی طریقله اولمعه مجال بولور و بومرته  
عیوی اکلیر یا اصحابی مرتبه لری وارد و سایر مرتبه لرا اصحابی ایلر بولر مستز کدر زیر  
سایر مرتبه لره علم و فضیلت ایلر سنور اوله نکست لور مراد ایدنسه لرا کاد اصل اولور  
و فرستنه عادی اوزره کاه و اقم اولور کد اسلحه مرتبه ده اوله ان اسلحه علم و فضیلت  
صاحبی و فعله بولر اکلیر یا مرتبه سنک عظیم پایه لریته و اصل اولور و بومرته و ملری  
فضیلت و تحصیل حله عظیم ترغیب ایدر زیر الملک قدره اول مرتبه دکر مودر بیوک  
بکلو اولور سته انرا طاعت انکه مضطر اولور و اگر خلق و مهور تدق بر وضع نامعقول  
یا فتنه صادر اولسه شرقا کندی و توابعی قوی ایلر بولر و فضا ایدر اول اولور و هر کس کدی  
خدمت نون مجا و از ایلر و قرال رعایت محبت اوزره اولوب لازم کد کد بولور جان فدا ایدوب  
بومعوله حکومت حله حکما فتنه غایت مقبول در زیر سلطنت قانون لری و معک نتیجه سی خلک  
خلاصی دبو کاسکی قانون دهی بر لور بود و لسته بولمشد و وجه سیمه سلطنت قوی کا عتد  
برینه دریا و مزینیه احکام لری العون حله یا ز لودی بولر اسکی زمانه بولمشد و فتحه  
بر نزاع واقع اولسه اول قانون دهی به مرا حقت ایدر **الحاصل** من بولر اوج مراندق  
هر ستم یا غرض سنده یا خود دیم هم مصلحت اقتضا ایدر و کد زمانه بر عام دیوان اولور کد  
اند قرال العون تحت اوزرنده اولور در لسته ستم سلطانلر و ملکی حکام لری اوزر  
و هر ستم کلان و کلا دولت او نور لور و قرال بر او کون عربیه سنه بولر اوزر دی بولر اوق  
او در لری عربیه جی او کون لری او کد زده ایلر و در نر نر کد دیوان محله کور در دیوان قیوسه  
کد کد سلطانلر قرالعربیه دن ایدر و بولر العون تحت اوزرنیه او نور و در لری بعد هر کس

کند نه مناسب بده او تیرد بویه و مالک توفی و قوی هر زمان باق و معتبر و در خصوص  
مخصوصا که اند کورین بولر که قرال کتولی و بعضی سفر و حصره و افع اولان امور مهمه و علی  
مرتبه لور و پایه لور و هر ستم و قرال کدی عادتدن زیاده خزینه و نالعه الوب بخرج مراد ایدر کد  
دیوانه عرطایف و ب اذن الوب **الحاصل** دیوان اولور و اوج نوع ارباب حکومت معبود بوی  
قرال بری بیوک بکلو بری خلوق و کیللری و فرستنه باد شاهی نامه سی اوله یاد کد اغوشو لعی  
قرال ری ایدر نقره الینوری یعنی ولایت فرستنه خرسیتان یعنی یعنی با سیدر و بلای  
طوب کبی معنای رانی بریشان کد کد رطوب کیدر و نسا اوج زینو و عوینه ستم سلطان  
دیور کد و بولر کد ستمه جللیه نصدر ایدر و قرال کد بیوک او غلته و الینور دیور و قرال کد  
قرن ستمه و ستم یعنی اعاد کد و قرال کد قرال کد اوله کد ستم و قصه لور و کاد لور  
میراث اقلان اما ایچ لور و بولر ستمه میراث اولور و بولر ستمه ده اوله کد اوجا و لور  
بولر و کد عیدر و بولر معبود ستم قرال کد بولر بر حق خالا سلسله لری معبود و بولر کد  
بیوک اغارینه بولر ستمه العون زنجیر طکار و فرستنه قرال کد بار ستم و خوسه سی  
و در حصا کد ستمه لوب و بر ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
عساکر بولر مطیع لری و قرال لور اچوب قرال کد فائمه قناعت ایدوب ستمه ستمه ستمه ستمه  
امور مذله الودی و قرال ستمه بیوک خدمت کد ان میرا خور و بولر ستمه ستمه ستمه  
حاکم اولوب و میری لری ایلر ستمه ایدر لور و بولر ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
و نصب بولر ایلر و بولر کد ستمه دورت ماره سار و ایدر بولر لور ایلر ستمه ستمه  
دهوی و سایر نزاع بولر کد حصو لور کد بولر ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
فرستنه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
جدید پایه لری ستمه ایدوب لور و بولر ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
اجلا ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
اولمعه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
عامه جمع اولوب بر عظیم دیوان ایدر و مهور انفا قبله اولور ستمه ستمه ستمه  
سلطنت و صلیری ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
مرتبه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه  
الوب قرال بولر محالفت اتم دیور ستمه لری و بولر ستمه ستمه ستمه ستمه  
بولر و بولر کد و بولر کد و بولر کد و بولر کد و بولر کد و بولر کد و بولر کد  
و خدای اولور کد مخصوصا باد شاه خدمت معید در ستمه ستمه ستمه ستمه ستمه























التي يدي يوده يا باس او تود و جوقا نومي و ارد كه سايد دنيا ده اوله قاپو يود و  
قوله اول باغ كه فرشته ياد سنا هلاي ديت مقدس با حواس است كه با غله ملكا در  
و ديولن بركسته صراجه اولسه اول سور و لن قوال التي اول مرص صا حيه اور كيه  
قور صراجه اول كسته دن كيد رويون بر منر يوليت او تود **اوصاف** رتي راسي  
خلق رسل بر لوي ستمه دن كجلك و ارد بر ي ما هون بر ي ادر ليز كه باس سهر ياد  
خلق قارلا ديل و بول كورل ساري و ارد و بر مختل مدسه و بر فخر سوق ادر تاسله  
بر حيه و بر يوكه قمار خانه سي و ارد و او جيني لوماز نسي خلق لويون ديل و دجني دينا لوقا تل  
خلق قاستي او و رعي نامدي كه باس شري رتل بر اقشوقا رده و قلمه بيوكه مسين **اوصاف**  
بر يونا خلق لا مولي مامان و نا فرنده يوناحيه ايكي سهر قوقا و مختا في قوقا في باس شري  
قاستر و جيني خلق قاستي او و تيري مامان و قمر بنده كوزل و رما في و ارد مختا في سهر  
بر يونا مامان مولي مامان و نده بر ي موزي كولا و لويون ناحيه غيمليد ر صيد قوسلري و جونا في  
مسهور و ر و هواسي كوزلند قاستر و قار يوقا و ر صول جقا ر حسته لره غا حيد ر هواسي  
و عسلري جوقدر **اوصاف** ساونن قرا نسه قراي ساونن بر ستم و دوما نيلر ابر عظم  
جناك ايمكاه قواسله مسهور اولدي باس شري ساونن بو سهر طوقا و دن بوز قور سته دن  
صكره بنا او اتمند و ر و بادن بشور بركي طوق سته دن مقدم بر يوسهر قمر بنده بر كوزل  
با حيه لره كوكلك كولا و بو سهر قمر بنده مسكن يولر ايمون بر يمار خانه بنا او اتمن سانه ر و بوز  
استا بول ماد ساهلر دن بر ي ساسي با ل و و يوقا اتمند و بولك ناحيه غايت محموله او بعد  
قار و زم و انواع عسلر لويون و ديولري جوقدر و بولده بر موضع ساسي و ادر و سني لسان قرا نسه  
را و ادر بولده بر كولا و ادر ايمنه قمره اتمله طاشه و بوز غايت خيند و او سونكوي دلك  
دلك او لور و حقي كولا كك كك كك كك دك مكد و ولا في عاسي كي او لور **اوصاف** در بيان ولايت  
بيمار ديا فرشته استا نده بيقر ديار بوق ولايت خلق جوق و مهور در اتمند و ر و رتي ساسي  
جنوب بار س عجا بوز مانيا شمال ماد ياد و ر ياسي بوق ولايت اوج ستمد بري و بركه نفسو ميقا ديا  
بري قوقا في بري مختا في بليان كد بيوكه سهر بولده و بركه ساسي سني مولي او لور مختا في ساسي  
في سان مولي بركه ناحيه او و القدر با علوي و او رما نلري و مسيره بركوي جود و ديولنر  
و بال قدر و قوسلر و عينا فات نهايت جوقدر و بونا حيه نك هواسي جوق او اتمل بار سك  
او ياد ساسي بعين ايدر لور و بونا حيه نك خلق و سدر لري و حصار لري و بوز رما نلري جوقدر  
**اوصاف** و بوز بوق ستم بار س ناحيه سته قاعد **اوصاف** ايميانو بوز سهر  
موسومون كك كك كك لوي و عيني جند في و ارد سته بيلك طفقان بري سته دما  
تمنه قراي المسدر عظم جند كك صكره مكران ايكي سهر قرا نسه قراي المسدر ديل ايدر لره  
مدي قيقون صرف او لسو بوز سهر ناحيه دك بوز بركو لور و خلق زكيد و و بولده جوقا ساسي

در بر

و بر سنا و لور يوكا قريپ سهر بيقو يا بولك قمر بنده جوق انگليس قتل او اتمند و حقي بو  
قمر بنده اولدي بچي بركسته راسي كسته لوستال ايدر لور سك كسته فاك الوضيم بيتونيا  
نقطه ايدر سهر صالي و بر لور اكر بوقوش تلفظ ايتري سته قتل ايدر لور سكم بچي قمر بنده  
جچيكا اطه سني اسنا نياده المستر مبه تكرر اسنا نياد غالب اولدي لره ايدلر ايتملر  
اكر بوقوش جچه جچيكا و ميره سته قتل ايدر لور ايدري سان ريك و مير موزاد و قار و قار و سده  
واقعه بوسهر ي حيله ايله المستر مبه و حقي قمر بنده حيله ايله المستر مبه و قور قرا سنا بلور  
كيمشور و قلعه ايمينه در حيله كيمشور و برا و غورد و جوق ايتملر و حيله اسنا نياد  
خلق قتل ايتملر موزنتار و لويون ايدر لره بوسهر ي بنا ايدر لره كك ايدر كه معان  
ايمينه بر اتمن كور مشلر ايجو بركو ري و ارد **اوصاف** و بركه ايدر لره بركه  
باس شري سان كويني يري او و القدر و بوكا قريپ قاري جيني قلعه سي ميسند  
و حقي و مربي خلق مزيكيد و او با نفون كوزل بولده و اقدرد عوايز با مهور سهر و  
و قلعه سي ميسند بر ستم بر موضع ادينه سان قرا بولده و رعي و لور خصوصكا  
نقد اي حقي ديلر بوز موضع ديلر بار سك علف مازد و مختا في بيقاد و يا باس  
سهر ي بار و قا غايت ميسند حقي كافر لوك اتمن تري ديلر بوز سونا كك ايدر و بر  
كوز و س و ارد و ابا ترو بولا خلق ابا و يل بولده جوق كيملر كلوب و جوق الش و ريش  
اولور **فصل** بولونيا ساسي خلق قوم يتردي دجني بونينا ديلر بونا حيه  
بر لري قوم سنا لدر و ايكي قسدر مختا في و قوقا في ايكي سنا باس شري بولونيا  
مسي و ر بولونيت باز فصلنده غايت حار د و اما لهما في كور لدر بولون انگليس و رمن  
غايت حلايه بولونيا سهر ي دمايا محافظلر بكار لور بولده مريم كليسا ساسي مسهور و  
بوكليسا ده سته بيلك در ميوز سيمي ايكيده بر قراي القودن بر بركه يا عيسد ايمينه  
قومشدر بعد كك قرا لور ايله بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه بركه  
ناظر در قمر و دما نيلر انگليسه كك كك مراد ايلر بولر بولعه بنا ايتملر مكره قور بنه يابر  
سني اولسه بولعه نشان او لسون بولر ايه كك كك استا بلس سهر لهما في كوزلدر ناحيه  
كوي نر خلق كوزلر بونا حيه نك او القدر لهما ي و عسلري و قوسلري و كيملر لوي كوزل  
او رما لري و ارد و باس شري كوزل نر در غايتله بوسهر ميسند بولده كه كچي خليم و ر  
ايله ايريلوب بولخيم ايمون اول ناحيه صعب اولون مكر و كك بوسهر يدي سدا يله محاطه و  
اسكي خند قدن عيزي **اوصاف** قالمس بونك اسكله سنا و يا اسكله لدرن معد و در  
قلعه سي مثل الشك ميسند قمر سنا كك كك دي بر قلعه و بولعه انگليس فتح ايلدي و ايلدي  
اون بر سته ضبط ايلر بولر مكره سته بيلك بشور لري سكره تكرر قمر بنده فتح اتمشور



سکله جفا نرسى و اردو بنگال سکله سته دوبريونا ساحله کونله هواده اوج ساعته  
زاريلور در بيان نورمانيا شمال طرفته ساکن اولان طوايقدن اسم  
اخذ ايلدي الحسد و در قرب برنا نيادن قزه وزن ارمي شمال بحر پارنايا جوق  
ستومان شرق خاص فرسته يه منقلدر بغدادى و الماسى و افرا و لور مقدمان نورمانيا  
بکى عاليتانک سواحل نعلت ايلدي صکر اول عصرته فرسته قزالي اولان قارلور بزمک  
الذن عاجز قالوب صکر چيلانام فرمى کا و يردى و مهر فامنه جمله دولست و قيا و ايتتى  
و يردى بو و لايتن جمله فرسته ملکندن موقدما ما برى غنيتمکدر و انواع حيوانات  
اولور تحتان طرفته او زمانده تازيبيبا اولمى بنت ايدر بو باجیلور استغلا ايتدر  
دخلى غلاستوان ايتن اولمى قري چقار و کونله طاسلر که الماسه بکر بر جينس طاش  
النور و سوغا حيه سندن چقار و ايتوارده سنده فرمى بنت چقار و بونده بوطاش  
چقار کسه بلدى نه اصل طاسدر و يا او زمان قصه سنده انواع نرنگى مرمولر چقار  
و سانت لوقصه سنده زيقوق و فرمى و سياه طاسلر چقار و او زمان لور و  
بونده بر جينس طاش چقار و ايتن ايتن لور و موقدما مرمولر چقار و بعضى بولردن  
باقچقار قار و موقى تراجمى قريده النون و کومر طر لوي بولور و طوز و حى جوق  
اولور هرته حاصل اولور سته در تده برى قزال الور مارد لوي جوق در الگ سهور  
صوي روتما يوسهري قريده بر صوجوق امراضه قافدر و تبصيرنده حار  
صولوي و اردو کا هجفار و کا هجفار اول سمنک خلفي حجه ايتلور و اول سته که  
جقار لخط اولور عا دتلر و طاش جوق و مارق او قورلور و هم و ردر کري سيبه  
نقلد ايتدر و حنک لوي موده و در ياده سهور لور و عور تلي تو اسدر و غايت  
کونله سباب کير لوسون نيسي دخی و کور ديسي بولورده کونله جوقه لر نيسج اولور  
قالبو خلقى کونله کسان و ايتک اسلور و بليکن بولوي بونله جوق نيسج اولور  
و مواز بورد و نوماغوا بکى سهور در ليور و کور بونله ليکنار اسلور بوندر اي  
نيسي بر بونما نسي سانت ايتري بولورده جوقه لر نيسج ايتدر لور دخی برنا نيسي  
ابور و جينسى قودي بليسى جنومان اندونغا و اولمى ايتوارده ايتلور و ماسلر  
و جوقه نيسج اولور و ايتن نسي قوسان جينسى روتما غايت بولور بار سته صغور  
ستار لور قوسان چا بون کونله کيلر چقار و يا ايتوارده ماسلر لور در **و الماحصل**  
بولور ايتک خلقى نرنگى لور ليمالري جوق و جوق ککک حاصل اولور بونله بکر لوي  
سبغوب و ايتى مرمولر و اردو اقسام ولايت بولور و ايتى فوقانى و تحتانى  
دوت سمد و نوما نيسي ابر و جينسى قالاتنى خلق قانس سور سانسى و تحتانى نيسي

اوج سمد و النور و سوغا قانس قوسا نيسي بو و لايتن بونله  
روتما غوا بونله غوري النور سهور سمد و بوي ابرين جينسى بوي ابروي  
جينسى بوي باي او جينسى بوي قوسا نيسي بوي لاسقوا نيسي بونله  
طغستان دوت سهور کولور دن ماسلر احوال روتما غوا لور و نون  
اسي بر بون استند ما خور و ک سابتا اکا طيار لور دي بون سهور سکا نا  
کوارنده در و بونله عجايبدن بونکوي و اردو بونله سايه طرافدن بار کاتلر  
کلور حقي هنددن و بکى و ينادن بله کلور لور ايدى و مريم کليسا سوي بونله  
برجاي و اردو که جاقى و لور و قيه و بونله جاک فرسته و لايتن  
بونله و بونله صور قى و اردو که سابتا بون سمنه جوق صرد ايتکله  
ايتى بونله بونله بونله جوق خري و اولور و سته بکى سمنون ايتدر  
بر قريه طاعون اولمى سنده که ان دم قالمى سنده ابروي فرسته اورا اولور  
سهرک خاکی با سته در خلق سى سمندر لاسقوا خلق ليز بوز بولور  
ايکى بیکاري و اردو بونله لور ما نيادن غنيتمکدر ککان و بولت  
و کور و بونله و الما جوق اولور باي جينسى ديگر باي و بونله  
جوق و باغ لوي قاردر مواسي و اتر و حى و بيا و غلاستو بولور و اولور  
و حيو افان جوق و دامو حالا قان سهر او رقا قارنده مدر سته لوي جوق  
او کاسي بونله حيه قيقوق و صغري جوق در باي جينسى بر ناحيه با سندن  
قيا لر ايله محاط در غايت ميسدر مطلق بيا رخا نه بى و اردو و هر سته  
اغشوق سى ايتدر بونک پنا يري اولور بونک قريب بر طاعنه دوت  
نوع طوغا ملر بولور دخی قوس و اردو و بونله سهور و قيقوق کسان  
بولوي سهور در قوسا نيسي بغدادى و قيقوق و صغري و ايتري غايت جوق در  
و بونله جوقه لر نيسج اولور و بر مطلق مدر سته سى و اردو بونله بونله  
مالا قور ليرى حکومت ايتدر لور بونله خلقى قوجدن اولان سيلري  
اسلور لور بولوي و جاز و اکا بکور و بونک قريب لادري هر اولور بونله  
قصه مد سته بکى بونله بونله هوادن مادي و فرمى در ک کوردي  
اطرافدن صغره اسلور و ق کى ايتلور دي دي لور اول و قنت بونله طاعون  
اولمى روي نور عوق قى بونله بونله مدر جيز کونله ايکى کونله اولور و بونله  
خاکی او رنکس عجايب جوق در بونله بونله کليسا سى و اردو بونله سانت ايتدر  
و بونله سته و بونله صوغا جوق و امراضه نافع و اومى بونله لوي غنيتمکدر  
و کسان جوق اولور و ايتدر بونله بونله اولور او کاسي ديگر ايتدر سلا























قریب بقع وادرد بر منک دینه غبار و دیور بوضو غایتله سیرع اقرار و بونه غایب رخا  
اولور بون خاندن ساقولور و اولور بون خاندن اکثریا قاربا غار و بون خاندن قاسبور و بون  
سمتله کعبین معدنی وادرد و دخی بوسمتله بوموضع وادرد و دینه اسفون بون  
قبضه بونای بوسمتله بون بون لاطاسلقد و اصله بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
کسمشدا و اولور بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
مفاخره و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
صاعدر طاعون اولور بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
طویلور بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
چوقه و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
نافه و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
و دمبر اولور بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
باشقرد و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
جنبه خانه سی وادرد و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
سبقتا و دیکر سبقتا یا مع بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
چاق قونستان و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
سمتله اسپانیا فصل اولور بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
حد لور بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
مع عوی سبقتا و دخی بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
اک بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
مهر بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
نوارا حبیب شرق و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
سمت مهر بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
بالق جفار لاور بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
التمیل و عرضی التمیل و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
بری اری و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
دینده و دخی بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
مختلاف بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
اوز و ملری وادرد و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
املود و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
انده قبال او تور دینه بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
ادی بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
دی بند دی بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
برید و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
اورما نلری وادرد و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون

دینور و طوز و لور و انواع قوسلری و لور دخی فرانسه قریب قوسلری بوند  
تمیند و مبعود و الما و امر و ط و ادیله سفن اولور و اناجیر و انار و روز هفران اولور  
دخی غل سق بون سی اولور و دخی قونده بر سنی جقار کاسکی و ددر لور بون بون بون  
و انینه لور بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
صولی وادرد و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
و عینده و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
و انی مدرسه و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
سهرنده و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
جزیره و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
قونستان و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
اغدا و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
و عینده و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
الدون صکر و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
ایک و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
اولور و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
المسدر و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
سوی بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
ملکت قون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
وادرد و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
اما بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
قصه و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
باشق و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
لان بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
غلا سق بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
هر بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
قاسا و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
بیکار وادرد و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
بر بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون  
قاسق و بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون بون



























ناحیه نیک خلقی استا نیلیدر وعا قدر و بعضی باز کا نذر و بعضی جیم خانه الا فی بار خصو  
نوقطه عیسوی و در آنکی طایفه ای وارد و بوی قالون و بوی دم با یادنی طو تار ل  
حنوا بکلکی بونک کولم خنوا یا خود لما نو یا خود ما قواسمیه در و بونکله جو قارمقلو قاریور  
ایچنه بونک کیکو کر ز طو لی سکسن دوت میل و عرضی او نالی میل عمقی بعضی بیده سنبور  
قو لاج و بعضی بونکله عمقی بونکله کاه فورته ایدر در یادن زاده و کنارین کوزل سنبور  
و قصه لما و لور و بونکله او نالی اسکله سی وارد و هر دوه انوا کولک ایچنه کیر نالیس طاعنل  
بری یا بنده المی طاعنل بری یا بنده اول طایفه اسور یا ده سالن اولور و بونکله سی قاسما  
و غایت صو قدر اما نورد را و اصلا طومان و بوناحیه ده انواع مختلفه ملون لونی ادینه بوندر  
و انواع میسلو و میوه لور و لور و نونو جمع اولور و بعضی بیده بر طاس کور و وارد و بونکله  
نما اولمندر ریا نلی کولک اور قاسنه بر طاس وارد و ادینه لایر سوری لیبون در لرمقلو  
اسکی فراسنه دریا المی ایچون بونکله قریب یا نلری قاز لور او یا نو بونکله ده دفته ایچلوی  
و بریه عیسی جو قدر و بونکله قریب الوب و عون سبوی بونکله از و و بونکله نالینز بیدر  
و بونکله قیصر محاصره امیندر و قاده او لماندر که فغ ادیه و آخر کار مسکری بونکله  
والکرمستان لری بونور و او بونده عرقا و لماندر حتی قیصر النوف و بعضی بونکله نلری اول  
ارمقلو بونور و بونکله مخصوص حله لری وارد و بونکله ایچنه بونکله جیم خانه سی  
وارد و کور و سی قریب بونکله بونکله نلری وارد و بونکله بونکله مین در که بونکله النما سی  
مخالدر و اول لری طاسلر له بنا اولمندر و حوقا قریب از اسنه و بونکله لری او سینه اور و  
صیقلو امیندر که اصلا بونور و کوس زحمتی حکم لور و لورل با نجه لری و مسیره بونکله  
وارد و بونکله نایبه لری وارد و مصنع قله لری وارد و بونکله یا با سلی ایچونکله  
قبول امیندر بونکله اصلا بونور و بعضی بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
ایدر کور و بونکله قالون دین طومان لور و بونکله با حقیقه جو کما بلری بونکله و حتی بونکله  
کما بک ادینه ریم با بانک لور بونکله اولسون دنو امیندر و بونکله بونکله بونکله بونکله  
و بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
و درت بونکله دم وارد و بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
و بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
امراضه نافعدر و بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
و کونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
مسنور طاع و وارد بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
بری بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
قوسنغی خالاساد یا خاکی صیقلو اندر بوناحیه فوقانی و تحتانی در فونکله بونکله بونکله  
بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
قطعه لور بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
سایت قلا و بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
دیر که طایفه اول سنکله عرق ایدر **وصاف** لوی بونکله بونکله بونکله بونکله  
در لویاحیه سی عیسی بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
معتبر سنبور و بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
دخی حکمت سا و بانکی و هلو بونکله بونکله بونکله بونکله بونکله  
دکرا و لور ان سا الله تعالی



























## تزیین سلسله قرآن فرانسه

والتسلسل سلسله سی اوج اوجا قرف اعتبارا بمسند و او لکینه مار و دینوند با مسند  
 ایکجا و جوقا اوله بی یوقا لندف بور مسند و جیحی و جاف جیحی او غوقا قراندی  
 حجاب اولمسند و بوکینیت و زن هر بونیک مدق و بعضی سلسله جیحی و جاف و او لند  
 او کی اوجو مار و و قرفا و علی **فرما موندی** یوقا او ن بر سنه قرآن اولدی و اول  
 وقت تاریخ عیسی علیه السلام در بیوز او ن طمور سنه سی کجشدی **مسند**  
**قلور یو** قرآن اولمسند و اول وقت تاریخ عیسی علیه السلام در بیوز او ن  
 اوج سنه سی کجشدی و یوقا او ن سکر سنه قدر قرآن اولمسند و یوقا  
 قرآن لندف قرآنی قونیا دن بر یچ ادم کتور و یوقا لیا ده اسکا فامسند و یوقا  
 سلسله اسلمی قرآنی دمسند و یوقا لیا ده اسکا فامسند و یوقا لیا ده اسکا فامسند  
 و انده عکس انکله غالیبا اسکی قرآنی سنه سنه سنه سنه سنه سنه سنه سنه سنه  
 اولمسند و بعد **سار و** یوقا او لندف و اول وقت تاریخ عیسی علیه  
 السلام در بیوز فرق سکر سنه سی کجشدی و یوقا لندف او ن سنه  
 قدر قرآن اولمسند و یوقا اسند مار و و نیتو اوجا عیسی علیه السلام و یوقا  
 او ن قرآنی یعنی ماحی قرآنی و لان ابلا قرآنی قتل امسند و بعد  
**کیلد** ریعو یوقا قرآن اولمسند و اول وقت تاریخ عیسی علیه السلام در بیوز  
 الی سکر سنه سی کجشدی یوقا لندف ایکی یوقا لندف ایکی یوقا لندف ایکی  
 بعد یوقا او علی **غلور دوق** یوقا قرآن اولمسند و اول وقت تاریخ عیسی علیه السلام  
 در بیوز سکر سنه سی کجشدی یوقا لندف ایکی یوقا لندف ایکی یوقا لندف ایکی  
 او لندف و یوقا لندف فرانسه ابتدا خستیا ن او لندف و یوقا لندف او علی  
 و ادیدی بر نیکادینه کیلد یوقا لندف او لندف و یوقا لندف او لندف  
 غلور و یوقا لندف او لندف و یوقا لندف او لندف و یوقا لندف او لندف  
 او ستر یا یوقا لندف او لندف و یوقا لندف او لندف و یوقا لندف او لندف  
 غلور و یوقا لندف او لندف و یوقا لندف او لندف و یوقا لندف او لندف  
 او ن تاریخ عیسی علیه السلام در بیوز او ن درق سنه سی کجشدی و یوقا  
 قرآنی سنه قدر قرآن اولمسند و بعد **غلور یو** یوقا قرآن اولمسند  
 و اول وقت تاریخ عیسی علیه السلام در بیوز او ن درق سنه سی کجشدی و یوقا  
 قرآن اولمسند و یوقا لندف سو لندف و فرق سنه قدر قرآن اولمسند و یوقا  
 صکره قرآن او لندف و یوقا لندف او لندف و یوقا لندف او لندف و یوقا لندف او لندف







عیسا دن طویر یوز سکسن سکرسته سی کجس ایدی بعد  
**لور و کویچی** قرال اولمدر و نهر ایل اولمدر و سلسله جوق الد منظم اولمدر  
**او جیچی او حاق او غور دله لقی قایدی دور**  
 لقی قایدی قرالی بوا و غور بکل او علی ایدی هیئی مافی بوناک طویر  
 سنه اول وقت تاریخ عیسا دن طویر یوز طقسان سکر کجس ایدی بعد او علی  
**رو پرتو** قرال اولمدر کجس مدق او تو زایکی سنه در اول وقت تاریخ  
 عیسا دن بیک او تو زسنه سی کجس ایدی بعد برینه **هر پوق بریچی** قرال اولمدر  
 مدق او تو زسنه اول وقت تاریخ عیسا دن بیک انقی سنه سی کجس ایدی بعد  
**قانیلیو** بریچی قرال اولمدر مدق قرق طویر سنه در اول وقت تاریخ عیسا دن  
 بیک یوز طویر سنه سی کجس ایدی بعد **لور و کویچی** قرال اولمدر مدق  
 قرق او ج سنه اول وقت تاریخ عیسا دن بیک یوز سکسن سنه سی کجس ایدی بعد  
**قیلیو اعیسو** قرال اولمدر مدق دخی قرق او ج سنه اول وقت تاریخ عیسا دن  
 بیک ایل یوز کجی دوت سنه کجس ایدی بعد **اود و کویچی** سکر کجی قرال اولمدر  
 مدق او ج سنه قرال اولمدر بعد برینه **قانیلیو** سکر کجی قرال اولمدر  
 مدق قرق دوت سنه در اول وقت تاریخ عیسا دن بیک یوز سنه سی کجس ایدی بعد  
**اود و کویچی** در دخی قرال بوناک واری و لایقی میراث هر بیله انتقال ایتد بعد  
 مدق یوز طویر سنه در اول وقت تاریخ عیسا دن بیک او ج یوز او زین سنه سی  
 کجس ایدی بعد **اود و کویچی** او جی قرال اولمدر مدق یوز سنه در بعد  
**قانیلیو** سکر قرال اولمدر مدق یوز سنه قرال مدق اوی اوندی بعد  
**قار لو** در دخی قرال اولمدر مدق الی سنه در اول وقت تاریخ عیسا دن  
 بیک او ج یوز یوز سنه سی کجس ایدی بعد **قانیلیو** سکر قرال اولمدر مدق  
 یوز یوز سنه در اول وقت تاریخ عیسا دن بیک او ج یوز کجی سنه سی کجس ایدی  
**یو اقی قانیلیو** قرال اولمدر مدق او ز دوت سنه در تاریخ عیسا دن بیک  
 او ج یوز انق دوت سنه کجس ایدی بعد **قار لو** سکر قرال اولمدر مدق  
 او انق سنه در دوت قرق ملکت المندر حقی انقیسی دخی المندر اول وقت  
 تاریخ عیسا دن بیک او ج یوز سکسن سنه کجس ایدی بعد **قار لو** سکر قرال  
 اولمدر مدق قرق سکر سنه در اول وقت تاریخ عیسا دن بیک دویوز کجی سنه  
 کجس ایدی بعد قرق واری ایدی دینه قاناریا در لور ایدی اول قری انکیس قرالی  
 المندر و یوز قرک باباسی اولک یقین اولد کده وحیت ایلک یوز قرانسه مدق

انکیس قرانک اولسون حقی حال الانکیس قرانک فامه سکر قرانسه قرالی  
 دخی یوز حق سکر سنه اول او ج زینق قوقمدر و الحاصل بعد **قار لو** یوز  
 قرال اولمدر مدق او تو ز او ج سنه اول وقت تاریخ عیسا دن بیک دویوز انقی  
 یوز سنه کجس ایدی بعد برینه **لور و کویچی** او ج یوز قرال اولمدر مدق یوز  
 ایلکی سنه در اول وقت تاریخ عیسا دن بیک دویوز یوز سنه سی کجس ایدی بعد  
**لور و کویچی** او ز ایلکی قرال اولمدر مدق او ز یوز سنه اول وقت تاریخ  
 عیسا دن بیک یوز او ز سنه سی کجس ایدی بعد **قار لو** بریچی قرال  
 اولمدر مدق او تو ز او ج سنه در اول وقت تاریخ عیسا دن بیک یوز قرق یوز  
 کجس ایدی بعد **هر پوق** قرال اولمدر مدق او ز ایلکی سنه در اول وقت تاریخ  
 عیسا دن بیک یوز الی طویر سنه سی کجس ایدی بعد **قار لو** یوز قرال  
 اولمدر مدق بریندن زیاده در اول وقت تاریخ عیسا دن بیک یوز انقی  
 سنه کجس ایدی بعد یوز انق قرالی سنه طویر یوز قرق طویر ده قازی سلطان  
 سلیمان علیه الرحمة و الرضوان در کاه مملاسنه الی کوندر و باستانیا  
 قرالی ایل سکر و اردو اول سمنه دوتلای هار یون ایتال ایل دیو امتداد و مقوات  
 رجا ایلدی فی الواقع حیرال دین باشا یوز یاز قاهمه ایل دوتلای اول سمنه  
 اول مملاده در یازیه حقیق قرانسه دیارنه منوجه اولدی بعد  
**هر پوق** او جی قرال اولمدر مدق او ز یوز سنه در اول وقت عیسی علیه  
 السلام مملکتیندن بیک یوز سکسن طویر سنه سی کجس ایدی بوا اول قرال که  
 معصی استیا نینموی بی جمل نصان انک یوز که بکر یوز انک ایلد و کسفر لری  
 و الدوغی مالک لری یوزدن عیسی قراله واقع اولمدر یوز کس مملکت نواز  
 مملکتی که استیا نیاملک کد برینک فسمدر یوز قرال تحت حکومت و احمل  
 اولمدر یوز ایل اولمدر سارو سارو قرال اولمدر عظیم استیا نیاملک یوز  
 نفل ایلد لکه یوز قرالک یوز کجی بیس جنکی و اوده و ایلک یوز سنه حاکم ایلدی  
 مجموعنه بالذات کندی و ارمدر دینه اسوده حال اولد و نه بیجه قانلر و حکومتلر  
 پیدا ایلدی و بیجه سهرلر بنا ایلد و بیجه ارباب علوم و معارف جوق مالک  
 ایلد و بیجه مملکت ایلدی که تحت علم او قمنق ایچون بیجه سهرلر  
 ایلد و بیجه صنایع ارباب کتور و بیجه استیلا در و دریا لیمالرد و کیلر  
 ایچون ترسخانه لر بنا ایلد و بیجه و طوب ایچون بیجه طوبخانه و ججه خانه ایچون  
 کارخانه لر بنا ایلد و بیجه دیو سیرلر استیلا در و بیجه قرال حیران قالور



و زمانه جیقتی بود و حذر و خوف او زره ایدیلو و او سهرور باد سهری قرال که  
 ادینه لور می قرال بنا ایتشد و تو قرال فرانسه ده جوق حکو متلو ایتشد و تو قرال اول  
 حکو متلو هر بر سنک مستقل حاکم و ایدیلو اول حکو متلو تو یلور در بری اورنا سنی  
 و بری روزانو و بری و بد و محسی بکلکی و بری بالی موننا سنی و بری البرا سنی و بری  
 رو و اکر سنی و بری مارا سنی و بری غور و یا سنی و بری و یکی قومیتا تو و بری با یا س  
 و بری لیمایا سنی و بری دیر سنی تو یلور کاکریا میو اخطری ایله کت و نه انتقال  
 ایتشد و حکو تو دکه بو قرال کفری تو یلور ایدر اول قر جوق قلی سینه مان اولور  
 اول قرال ملک بو قرال قالور دی و الحاصل بو قرال الی اوج سته مقدار و غیره اولور  
**لور اولک** اوج می قرال و ایتشد و اول وقت تا ریغ عیادت بیک بشیر سکسن  
 مرور ایتشدی تو نلک عصر دن فرانسه ده جوق اختلال واقع اولمشدر صکو کت و ی  
 د و ستر و بیکوز اجوب بجه او زرنه ستر ایتشد و سته بیک البوز و تو زایکده  
 تری و السنی اکثر که بر منبر قلعه سی و اردو ادینه هر منی تو دز لورانی ایتشد  
 دخی قلندر تو ک قلعه سی ایتشد دخی السانی سهرور دن جوق سهرور ایتشد و سهرور  
 یکی خاکینو یکی دخی تا بر ما کیمما و ایتشد یکی سفلت ستار یو یکی دخی لور و ایتشد سهرور  
 جوق ایتشد دخی بار کلکی ایتشد دخی مو قیام دخی موسی بو نوق دخی و یک دخی  
 مو این دیق و دخی ما رسال دخی قلندر موننا دخی تا نسو یوسهرور لور غایت بنو کدر  
 دخی تو اردو و ی و غوری ایتشد سته بیک البوز و تو زبش ده اسپا میا ایله  
 سهرور قند ن جنگ ایتشد و اسپا بنادن جوق قلعه ل ایتشد بنو سهرور و تو زبش  
 سهرور و لوریا سهرور دخی ایتشد اول فاحیه که ادینه لی قاستلار و زلر یو نلک  
 دخی سهرور ایتشد دخی بیجا و یا سهرور که اسپا بناده تا بقدر دخی جزایر  
 سستامار بجا و یا دخی ساقی او تو رانی و لایمی و دخی فری تو دغور دخی بو ز غونا  
 دخی سهرور قلندر دخی بو ز قو که سهرور یوقر بند و دخی تو سستاد بو دخی قر و جا ناق  
 دخی یا نسبا دخی یز یو دخی قانکی لیمین زمانه اینا لیا و نا ایتشد دخی یا ز او دخی  
 بابا او میاد دخی یا سهرور ایتشد و الحاصل بو قرال هر قند کت غایت او ایتشد  
 مدفا و تو ایکی سته قرال ایتشد و یون صکو اوجلی **لور و دیق** اوج در دخی قرال اولور  
 اول وقت تا ریغ عیادت بیک البوز قرقا و سته سهرور دخی و تا ریغ هر یک بیک الی ایتشد  
 فرانسه قرالی ایدیلو و خا لا تا ریغ هر یک بیک طلسان ایتشد بو قرال قرال اولور و دخی  
 هر لری سته مقدار دی او لور دخی بو قرال بیک اولور ما او تو زبش سهرور ایتشد  
 دخی و یو سهرور ایتشد دخی هر تو سهرور ایتشد دخی ای میو سهرور ایتشد

دخی غا و الینا سهرور ایتشد و بو قرال اسپا بنادن که اسینه مار یا تا دیر اولور  
 سته بیک البوز ایتشد و تو یلور ایتشد و او ک وقت تا ریغ هر یک بیک ییش برده  
 ایدیلو و بو قرال براد کک او علی او ایتشد  
 و الینا سهرور ایتشد



# باب در بیان اوصاف و احوال ممالک

و بلاد اسپانیا و سلطنت وی بوملکت او با قسم که احسن ولایتی و اقزاهی  
 و الطیفه در اراضی متصله قسطنطنیه اولدی و بوقسمه اسپانیا و بوقسمه بلاد سیه  
 اسبیل مستما اولمشد و یا خود هر دوش یکله معروف تر غریب کوکدن قسبه اولم  
 اولاجله ذک او در قافله نما سینه بودند و نه بر ولایت بود و ایدر اولانی  
 ضبط ایدان تو مال قریبده استمداد بولان جالغوز ایدر حنی اسپانیا و لایق بو  
 قرائک اسبیل مستما اولدی ایدی و بوقسمه اسپانیا و بوقسمه و انکلیز صیضه ایدر  
 بعد عوبلر و ند اولر و جرمای طوایفی بولایق صیضه ایدر اهل اسلام  
 کلوب جل و لایق صیضه ایدر ایدر استودیا و کوفی که خالایق اسپانیا مسکام و  
 بوا و سملو غایتکه صرب طغلو او لعله غوث قومی اهل اسلام دن فرار ایدر بو  
 طاعلرده محض ایدر اهل اسلام کوردیلر که بوطانیه بوطاعلرده تمکین ایدر  
 کدیج جو غلوب قوت بولدی ایدر اهل اسلام بوملکتی بیدون بیکری سینه و  
 ضبط ایدر ب صکره قومی ملکی طوایف ملوک سکلی اولمشد و ما بیدون قسبه و عداوت  
 واقع اولمهل و اول طاعلرده تمکین اولان غوث قومدن امداد و معاونت ایدر ممکن  
 اهل اسلامه صنف طاری اولدی کیده ترک کفره قوت بولوب بکر ایدر بوملکتی اهل اسلام  
 ایدر بولما اولدورق بعضی اهل اسلام فلا سیرینه فرار ایدر بعضی خارج کور  
 ولوب اشکاره اذ انرا قنوب ناز قیال اولدی بوملکتی اولمزدن برزایام بکر  
 سینه بیکر بیدون تمکین سکوده ستمی قانوقرائ اولدورق ایتن اسلام اوزر  
 کیمسه عبادت ایدر بون قانوقسمله ندا ایدر اهل اسلام ایتن سینه یا نعه با سدری  
 اهل اسلام دخی جمع اولوب اتفاقا طاعه سینه بر طاعه ارقه و برون و خیر  
 الدین با مشایخ خبر کوندر ب امداد طلیب ایدر بول خیر الدین با مشایخ و خا و قورانی  
 با کیمه قانکینه کوندر ب و اند قلمره اوزر بونیه کلن و ستمی بوزوب اهل اسلام  
 کیمله ایدر بول بیکر کیمسه مقام مدغمه ده طور بیدر بیکر ستم ایدر بول اسلام  
 جله قانوقسینه بکر بیدر اهل اسلام جزایر ده و غیری بولوده تمکین ایدر  
**تنبیه** ممالک الملک حقیقته کندی در حمله حیوان فاطق و غنونا طق کندی بولوب  
 کاه قونله ملک مجازی روی زمین نکاندن مکانه بکر ب بر صنف بومکاندن بر قاج  
 نمان فرار ایدر بیکله کندی ملکی صا قوب عزور ایدر بیکه قاندر ب ایزی اسکان  
 ایدر بکر کفر و طغیانته با قنوب کاهی کوشمال بری عیبری صنف قانوقسینه  
 غالب اولار ستر کیم بولانلس مملکتی بوملکتی قانوقسینه اوی کافر قانوقسینه و بیدی

و الحاصل

و الحاصل حکومتی مقتضا سجنه کندی ملک کنه بجه استر دیلر سته تصرف ایدر **المحدود**  
 بوملکت ایدی طرفی بحر اوقیانوس یعنی بحر محیط ایدر محدود و در طرف سالیسی فسانتا بر  
 دریاسی و طرف غریبسی بحر اطلسه احاطه ایدر و بجه جنوبیسی که هر قونایقنی بوقازینه  
 اند در و بحر سینه ایدر محدود و در طرف شرقی سینه بیه نامی طفلر نیکه و در قونایق اسپانیا  
 اولدوغی قسبه اوقیانوس کاردنه مزبور طاعلر متتابع قلال سناهقه ایدر و ایدر کن  
 ایتن اوق و کن و ایدر ممداد اولور بوطاعلرک ایدی مسابور بونی و اودر برینه اولار سو  
 در لبحر محیطه ممداد اولمشد و بیری دخی سکنه زهره هیکلی سینه اولنات صانه  
 قور و جابه منسوبدر **المسافر** اسپانیا نیک زیاده اوز و ملکی اسپانیا میل ایدر  
 ایدی ز میلدر یعنی بیدر میل در و زیاده در عرضی در بیدر ایدر و اقل عرضی  
 بوز الشمس بیدر و بولک اطراف بیکر بیدر بوملکتی اولمزدن سینه  
 سینه ایدر بولمزدن سینه طرفه ممداد ولوب و بویون در سیمای داخل  
 دکنایله بر تانبا دریاسی ارا سینه بوطاعلر بیدر و قونایق بیکر قانماجنه دن  
 چاقا قانماجنه دکن ممداد اولر ایدی بولایق بیکر سینه بوقازندن غالبیا و برانیا  
 دکن نه منتهی اولور قویروق محلی سادین سیدسومبارک بیدر ز بول اهل اسلام  
 ایدی ممداد برون دیر لردی مزبور بود و دن اسپانیا دن اطلس دکنه ممداد اولور  
**اوصاف** بوملکت در دخی اوردن سندن البقی ایدر بومقدارنه و ادر  
 و در جافت حسابله اوزر بیدن زیاده جاق قرق در ده قریب و طویلی بیدی درجه  
 قریب جاق بیکر بیدر و در سیدل ربه و ایدر اول ایدر هر قجه موالی لطیف  
 و سابر موری اعتدال اوزر در دکلر ز براسا اطراف غایتله صوف و قدر و صفت ولوب  
 اول ستملر ده بحر اوقیانوس زیاده جزر و مد ایدر بول طوطو لوز اولور اندن ماعداد  
 صعب طاعلر و قاورما لری و خالی بولوی جوقدر و خالی غایتله بولمزدن بوطاعلر  
 کرجی طاعلر و ادر در ککن جمل سی مانع و محصوله ادر و بیکر ایدر ایدر اول ایدر  
 اول ستمه انواع مینلر و موالی و حیوانات و طیور و باخلر و انواع انجیلر و بیدر  
 و فرت اوزر اولور ایدر بیکه لوی سولقد محصوله ادر اولور که برینه اولور و کاه  
 قرق حاصل اولور خلاصه سیمای ایدر اول محصوله سانه کلن و هر بار د ایدر بیدر  
 و جابر لری اصلاد و کمن و انواع عقاقیر و اولر کد و کندن بتر و کمان و کوز  
 و حصیر ساز و مصر حصیر و کویا سایدور و اوما سید غایتله معدود بولمزدن  
 حار در و وقیلر لغوری لغار اندی و بیری هر سیمای بیکله در اطلر نهاریک ایدر



اول تو ز المی درجه او ن درت ساعه و اول تو ز المی در قینه او نور و شمال طرفی که اند  
 فرق و درت بر جبه در اهل و تباری او ن سیر و جقه در و دخی او ریا ملوی که بی  
 و لایته بر مشهور و رمان و اردر مونی ما دیواد بر لر یعنی بیوک طاعن او دما فی  
 و یکد تر جوا و زمانه بلوط اخیلوی و کسانه اخیلوی و جوز و بادام و کوانی و ادیک  
 و ارد و اخیلوی و الما و غیری خدای عیشلوی و درلو اخیلوی و در بران و قصه سی قریب  
 بر مفرج او رمان و اردر انرا اخیلوی کسانه در و انواع الما و اولور اما انک اعلاسی  
 ایکی در لر برینه فایزیم و برینه بر جوا الماسی در لر و اردی و درت تو قدر طعمه  
 انرا نظیر بر لمان بری مسکت دیدکری ایبا انوم که سایر نوعی عک کو یکد رو بری وینوز  
 در که غایت اید و در بری بنود و در بری سینه دیقولا یعنی فی نظیر اید و در یکد  
 ریتو فاسیه و صغه کلز انک اعلاسی سبانیان زیقیندر که انک بیوک جوز قدر اولور  
 و انرا بنود اخیلوی قازان بو غازنده و تنغا و لایته و ترا کوه و طرطورا  
 بر نلوه زیاده جوقا و لور و غایتله بیوک بیوک لیونلری او لور و اخیلوی قازانی  
 و انادی او لور و جوزی حتی در لر که جوز اخیلوی ساقا فاقه نو فند کمنش  
 اولسندر **معنا** در نلله جله تولد و معادن بولوزی حالا بعضی بولوز  
 التون و کومش و نخا سود میر و قلاهی و غیری معدنلوی بولوز اما غایتله از در  
 معدن ما سبانیان و اوریقانیان طفلرند و قونینا که بتن قریبه بوج و التون  
 جقاردی غالبان التون و توج و قورسون جوق حقاردی کاه جفت سوردکن  
 بولوز و سنا و روده بر قاج و اردر بولوز التون بولوز و در لر که سلفه  
 ایللیا مارینوزیا محیه سده التون و کومش معدنی و اردر که فرق بیک ادم  
 اسلردی هر بوز ادم بکرمی سینه و هر دیکه سینه ده بکرمی سینه سکه درهم  
 میوه و بریدی اما حالا قالمادی و دخی بدقی طاعنه جوق در التون و کومش  
 جقاردی و دخی اما فلزنده و اردر اند التون بولوز و فانتا یوبا نو غازندی  
 دریا طرفند بر طاع و اردر جله طاسی و میر و معدن قزل الما انک خلقی اسپانیان  
 التون و کومش الولودی ننگ حالا ایکی دینا دن الوردی و سرغوبیا فاحیه سده  
 سلوک جقر یعنی قریب موزی بوبه و طوز بوا سبانیان ده معدنی و علی طوز لور جوق در  
 علی دینا کمارلند و قونینکه صولوف طخ ایدر لر علی طوز او لور بولوز میوه و اف  
 محصول اولور و معدنی طخ طاعن ان جقار افلاقی و لایته جقارد و لوی بکی  
 و ترا قونینی ده معدن قریب موزی طوز او لور دی اما حالا یوقدر و ابراطاخی قریبند

بر طاع و اردر جله سی طوز و درت کسر لسته غیری بیه بیه طاشا انکودا قریبند  
 اولان طاعلوند کوزل طاسلر جقار و دخی بر جوق طاسلر جقار و انک کج بیادلو  
 بر کج تو قنالدن زیاده و با سبور حتی فحقانلر مک قریبی بله اول کج کج ایل  
 یا سبند و در لر و بولوز و در اقلر بیادلو و یکی نیایه کور و ب صا تر لور و قونلور  
 انواعی و اردر بر تنغا و لایته جوق انلور و اما استور انک الموی غایتله  
 قونلور و دخی لور و ناکه او قیانوس طرفند و اقلر انلوی غایتله سکر در یوکوک  
 او لور حتی بولوز و انلوی بر منسل مشهور و اردر برات و در کاردن حامله اولسندر  
 اندن او قریب اندن کلان طاسی غایتله سکر در که کسه اولانه نیشه مر و اسپانیان  
 کو بکری غایتله مشهور و در که و صفا ملکه احتیاج یوقدر صید اسپانیان طاعلور  
 او رمانلورن بیان بکری و یکلور و بیاف خنزیر و اردر و ایلور و طوشا ملکه انکی  
 نوجی و اردر و قونلور و دخی افای جوق در و دخی بالنگ افای جوق در و بالیا  
 بالی بوسوک بالنگ و مور قیا و تون و لایته و ساقا و الموی و اردر و انلور و کونلور  
 ال بالی و نیلوز بالی و بولوز که بر جوق بالنگ و استغوسه بکر اما با سنی اندن  
 بیوک حتی بر بیوک کک با سندن او ن نیش مله صو المنش در لر و در یادن بر  
 بالی صید اولسندر که قاز سکلده و عورت کیمه لری و عورت قریب کیمه لری  
 مکر و ایدر ایدر لر نل ایدر لر که بر جوق بالنگ و بالی صید اولسندر  
 ایکی کوندر صکر بر بالی طغور مش طوی اوج افی قدم قدر اناسی و درت کوندر  
 صکر و روسی عیشد بلر که اچلقدن او تری عیش و یا غیری سیدن او تری  
 عیش محصول **منت** اسپانیان ابریشم بیاق یوک جوقه طوز شکر بال  
 و اخی قازانی بون تو رخ شفا لوانا و او از بون زیت یاخی قیار او زوی  
 اخیلوی قوروسی ارک بادام کسانه میان کوکی یعنی عرق سوس اسپان کون  
 برنج و زعفران کشیش ساده و یاخی مال موی جوز هندی صنوبر صایون سلوک  
 بالینیا بالی جقار بویالمی طوز لر و اطرافه کو توروب صا تر لور و سنی بالی  
 دخی و اردر و و ایکی نود قاعنه بالی و اردر و قریبان و سکره قریبه اولسندر  
 کونا کون میوه لور و غیری سیلور و برنج صدف کیمه بر حیوان و زیاده حاصل اولور  
 دودا دیدکری قریب موزی دی قیمت بر جویاد و روتیز در لر و بوزعه صدف  
 جقر دخی التون و کومش و ال با سبور در لر و بوزعه غایت بیاض طاسلر جقار  
 دخی انواع طاسلر و میر و حله و قلاهی و قورسون و نخا و فقره که اندن  
 قریب موزی بویادلو و زیتق و پینه و کوزل قونلوی سیلور که بعضی یکی دینا دن کور

نیش و شام و طاعن و طاعن و طاعن  
 و نیش و شام و طاعن و طاعن و طاعن



وتمضي انه حاصل ولور هندوستان متاعلوي بونله بدل اسبانو لور سايديار  
متاعلي اليه نيد بل اندر لور واما حاصل بوملكه بر خوب مملكته ذكه بوكه معادل اولور  
مقدم اهل اسلام الله ايدى صكه جز سنيان اليه دوستند رفق سنان و تاليد  
ديلور كه تكرار اهل اسلامه ميسر اوله **التفسير** بوملكه معده ها اهل اوج  
ستدر بري بايقا و بري لورنيا نيا و بري تواقى بنى بايقا ارقى اورند سندن  
كجلكه اهل اذن المستدر شمال غرب طرفه نهوانا احاطه ايدر جنوب بحرا و قيا نوس  
جاق مودى قصه سنه كه حاله المربع ستمى اولستدر ستر طرفه ن تواقى نسيا  
مملكى خدايد بومستم حله افتامدن كلكه غنيمتليد و خلقى غايله زكن حصصا نهر  
باتيم و مهرا نا اطرافنده اولان مملكتلو كه بر سنه غرناطه و بر سنه اندلس و بر سنه  
يكى قستيليان استراما دور ادر ايكى قستى كه لوزنيا نيا كه حاله بورقنال  
نبر ايدر لور ساندن نه دور يا غرب بحرا و قيا نوس جنوب نهوانا شرق سهر  
دود و نيقو و ترا مو را سهر كه اند دور يا تواقى نسيا ولايتى بو ولايتدن فصله  
ايدر بو ولايت حله بورقنال مملكى و بومستم اسكى قستيليان و بومستم كى  
قستيليان دن له داخله اوجى قستى كه تواقى نسيا بومستم حله اسبانيا  
ولايتى ايجند داخله و اذن عبادندرو بونل بر ولايت وارد اسى حلياري  
ايرى ارمك طماع طرفه اولور بونل ياش سهرى ساعو بر نيا حاله ساعوزى  
وسهر تو ما نسيا حاله الماف و بوكا قايم ولايت تو ديا كه بره فى طفلي ديلنده  
باش سهرى با سنيو لونا ولايت عوي سيق ياش سهرى بلا سيجيا بعد فاندريا  
خاله استقاما ديو لور ياش سهرى ايلنا و بعد ولايت استوريس ياش سهرى استورغ  
بعد ولايت غايجيا بو ولايت هزمينود نه دور يا ما بيننده ياش سهرى  
بورقنال بومستمدر بعد و اجينى ياش سهرى و النسيا بعد قرمانا ياش  
سهرى طليطله سلك مستدر صكه روم قومي مالك اولدقه حله سى ايكى قسم  
ايميلو بري داخل و بري خارج داخل تواقى نسيا كه اسبانيا محصود و بري  
خارج كه بورقنال و بايقا يعنى غرناطه و اندلس و صكه بوملكه اهل اسلام  
المخلع حوق سهر لور قصه لورنيا اتمك و اسم اقليم اولستدر كه حاله اولور طمعوز  
مملكه اولستدر كه اسهرى بونلور و لوى اسكى ايكى قستيليا ليور اوجى كى قستيليا  
دور بى شتر اسحقى بايقا يعنى اندلس بونلور دور و ولايت وارد و النسخى قرطبه  
با ابنا سكر بى سويليا يعنى اسبيله طمعوز بى غرناطه او بى ارغونيا و نبر بى  
بورقنال او ايكى لوزنيا او اوجى نوا او او در بى و النسيا و نبر بى

غالبيا

غالبيا او النسخى بوجيا او نبر بى سببا او نبر بى سببا او نبر بى سببا او نبر بى سببا  
فوقى نيقو بى بى قنا لوزنيا لوزنيا ما يورقه مسورقه ادوليا اهل اسلام ينيا  
در لوزنيا و ج جزيره بوملكه مستعدا بيميلو **وصاف** مالكا سببا نيا مملكه لوزنيا  
هو بى طايه سى بوملكه اهل اسلام اسبانيا الدقه بوطا بى بى و اهل اسلام  
بوملكى مهورا بيميلو كالا بولايت قستيليا بى ملحقد و ذلور كه مزدنيا نبر و قنال  
قرنيه لكاح برنيه المستدر و قستيليا بى الحاق المستدر بوفردنيا بى اهل اسلامى  
بقر مستدر و نى غايجيا و اندلس و غرناطه و مورجيا ده انوار المستدر  
بونوار اسنه طمعوز نوز المستدر بجمه بر مستقل مملكه در مقدم اهل اسلام اذن  
اينى فرانسه ولايتند بر بل كلوب مسلمانو المذن المستدر و ندى نوا املكته قنال  
اولستدر اراغونيا ابتدا قرالدى رامي كه بونل سا بيجينوا و على كه بوسا بيجينوا  
ولايتند قرالدر سنه بىك او نبر النسخى بوقنال قرالنيا و النسيا ولايتلر  
المستدر و الله قنال اولستدر صكه سنه بىك ايكوز الى ميسورقه و ما يورقه جزيره  
يا قوقنال المستدر و اول وقت اراغونيا خلقى نصارى و مسلمانو صكه قردنيا نوز  
در بى قستيليا نك و نوا نيا نك قرالى قرانى نكاح حله المغه اراغونيا و قستيليا بر  
اولستدر بوقردنيا و مرحللو بى غرناطه دن بقر مستدر و اول وقت سنه بىك  
در بىو طمعستان ايكى مملكه بورقنال اول وقت كه هونيقو لوزنيا نيا نك  
اميس بوجوق مرحللو حله بىك بىك و غالب اولستدر قنال النسخى الفونسو  
قرانى بونلور بومستدر و اول قستى بورقنال و لوزنيا و بومستدر صكه او على  
مرحللو ايله عظيم جنك ايميله قرال پادى و بومستدر و اول وقت سنه بىك يوز او ن  
سنه سى بى بى اذن صكه با سكرى سلسله لواعيا و المغه جاق سببستان  
قراله و ارمخه صكه بورقنال مغرب بيه سنه كتمستدر كه مسلمانو ايله جنك ايميله بوقرالى  
قتل ايميله بورقنال ولايتى قستيليا قراله قالمستدر بعد بوساطت كيدر كه بونل  
اولستدر و جوق مالك ضيوط اولستدر اول مالك بونلور بى قستيليا اسكى قستيليا  
و بونلور و استوروا و غايجيا و استراما دور و غرناطه و مورجيا و سقاريا  
و نوا و اراغونيا و قانما لوزنيا و النسيا و جزاير ما يورقه و ميسورقه و ايليا ولايتند  
ميلا بوى و جيليا و سردنيا دى فلا نده كه فلندكن بومستدر و بوقردنيا و قناريا  
جزايرى كه اهل اسلام نلر جزاير المخلدات و جيند نجزاير قليبيا و جزاير ملوكا  
و بورقنال و بوكا قايم الفريبيا و كيتيا كه سواد ولايتلور و حبسند بونل ولايت  
و هندستان دن بونل اسكه و بى دندادن مملكه برازىلا و بوا و مكسبا و غيرى







منورنك بگویند نوي سهرنيك و وليحيما ما بينلون كجورينه اوقيا نوسه دوكلور هورتور يا  
 بوارمك غايتك لذيد در و بوند اولان واديلري غايت مسيره در و بوارمك  
 اطرافه منفرح اورمانلو و با غلو و اردركه انسان كورسه ايجندت اصلا حقيقت  
 و بوارمك انجلوري خيار و بليك و صوبورد و اولان عجلو كه و اعيا سئلدر  
 منسكور و بوارمك الله التون قوي بولور و بولوك صوبي بنمايت لطيف و حقيقت  
 انسانه صحت و يزود خيالها در و اردركه و لهما و مالمس و او ستر و اعتر بركي  
 دكوي باعث تطويل اولدو غندت تركا اذك **الفرد** بر و ولايته مجايب كولور  
 و ارد رينا ري ديكلمه مرف قصه قريشه بر غريب كول و ارد رانه و اف غريب قوشلر  
 تولدانه و بر حيتي لذيد بالقي اولور و بنمايت لطيف در خصوص صا بر حيتي قريشه بالقي  
 در و لحي غايتك لذيد در و نفل ايدلر كه بمنور و نورينه اولدو حقيقت مقدم اول  
 كول عظيم نورينه ايدر و بر و ركا ريد اولور و كول اولور و با غر كوي بر صوت  
 مهيبا سئلدر حقي اول صوت اون سكر ميل مقداري برون اسئلدر  
 و اسئلدر ديكلمه مرف طالع ديه سنده بولول و ارد ر اركه در يادن اون  
 ايكي ميل مقداري بريد در كا هي اند كمي تخمه لوي و كراسته بولور و اطرافه  
 ساكن اوله فارد در لوك هر حقيقت در يا نورينه اينسه بولول عظيم حركه كلود  
 و قاننا بولول كونه بر زمانه بولور اندي ايجنده بر و ايجلد يادن اون ايكي  
 كيا و اتلري بولندي و لسيما قريشه بولول و ارد راسي التون غايتك منفرح و مسرور  
 كولدر **الينا** بيم بوا سبانيا ده اولان بيم صوتوك حسابي بوقدر ك مسهور لوي  
 بولور و قسار جونا حيه سندن كه با سهر لوي با حيا غوسه ترا لوندن بيلور  
 بيم صوتوري و ارد ر اوسر سهر و ريشي قصه سهر قريشه بيم صوتوري و ارد راسي  
 بولور و بولوك صوتي غايتك حار در ايجنده بولور طه بوا قسه لوسور و لوسيانو  
 بر و حيكه قصه سهر و ارد راسي و يلا نور دانه بيم صوتوري و ارد ر مالمس اينده افار  
 حاق نو بيري اينه دك اول مدت اول ستمك خلق اندن ستي ايدن لور و صوتي  
 قوللور و صكره قيسه غايت اولور اصلا كور در تكرر ارماسي اينده حقا  
 هر سته بولور و اول اوزر در قوت بولور و سكر لوقه بيم بيم صوتوري و ارد  
 اسهي قار ياد بولور و بولوك ايجنده اغاج و غيري هره بوا غلسه اول اند بولور و غايت  
 اولور حقي بولور كره بيم بولور و الحقيق اول لاسي بولور سائلر ساعته  
 غايت اول لاسي و اكا قريشه بولور بيم صوتوري و اردركه اول ذكر اولان صوتك  
 خلافت در ك بولور ايجنده هره بوا غلسه اصلا بولور و بولور و بولور و بولور و بولور

اول ساعت طلسم به انا و قوايلز نور كا نيك سهر كيه مرفع بوده در سرقطوندن بولور  
 ميل قدر بعد بر قصه اسمي بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 صودن ايكي كول اولور و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 بايقا و لايتنه بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اولري نما بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 ايكي كول قدر كا مكرمي كول اقا و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
**الجه** لور اله مسهور ايجنده لوي بولور و ايجنده بولور بولور بولور بولور بولور  
 حقا و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اسبانيا خلق اوزر بولور در و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 يا بولور و سولر ايجنده بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 كدي سيار و حنظ ايدن لور و كند و لور و ايجنده بولور بولور بولور بولور بولور  
 و ملا قانده بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 با بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 محبت كوستور لور اما با طولي غنيد راعمان اينك جايزه كلد و بولور بولور  
 سيماسر قانسه لور البته ستي ايدن لور و ايجنده بولور بولور بولور بولور بولور  
 ايدر حاكورنيك حسن و بولور بولور اسبانيا ايدن سرقه و سارق بولور  
 و دنيا نكلك كونه بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اوج كسه بولور كسه لور كك اعلا و كرك انا امر سلطنته متعلق و بولور  
 سولر بولور و سولر بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 و حيله ازار لور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 جمله رعا يابي بولور اوزر و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 و الش و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 سولر لور و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 ايدن لور و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 غايت ممتد لور و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور



و قلعه لوی غایتیله میسند روی غایتیله مکلف اند لری که سایر و سایر و فاده سهند و لویون  
ایچون اما دعا یا سی غایتیله معدید در دینا جورون خالری خرابدر و کاکا بولونیک  
عکری و در دینی و کلد و بوا سیبیا خلقی کرجه ذکی الطبع در لوی اما فکلیه و نقلی  
نفسا خا و زده در برق که یادی بولنه قالمسدر کیزمک اوقای تمام تحصیل ایلدک طی  
ایونر لوی و لاطین دلدن و ترجیح اید و عرب لغتیه خط اید و لوی و یونل و لاطین لوی  
ان لید کلدن کلد لوی صکر کلا مکر مستغ اوقای ایچون بوانر قوماز و دردت  
اومر و ارد که بولنه خاطر در که کمی و کرمس و کمی و کرمس و کمی و کرمس و کمی و کرمس  
و دایما جالسور لوی بر یکی سنی و یا بر یکی هنر پیدا است که و اول یکی پیدا ایدینه عظم  
دعایت ایدر لوی یا لاری ایلو کلدن کوزلدن و لوی ایلو کلدن کوزلدن و لوی ایلو کلدن کوزلدن  
مستغ غایتیله محل ایدر لوی حتی ایلقه بله قوری ایتکه کچور و قورالدینه غایت  
مطعم و منقار دلدن و حاکم لویه اصلا صلافت ایتکه لوی اما نیمه نک خلقی اویله  
دکدر اصل یوکه نیمه نک خلقی و سوره در و بوا سیبیا خلقی قلعه لوی و محافظه است که و بر  
کمدن لغایت مستغلدن و جنگ اید و غایتیله بر لوی و لوی و لوی و لوی و لوی و لوی و لوی  
ارکلوین غایتیله کوزلدن و اجور سیدر و سوره لوی اندر و کندی کلد لوی انواع و با قلع  
قور لوی و از طوغر لوی و اصلا شراب ایچیر لوی و بولر عور لوی بر لوی و کستر لوی و اولون  
چیر لوی و جماعه غایتیله ما بللدر و فرصت بولسه اصلا یوق دیزلر **احوال صناع**  
اسیابیا خلقی اشک سومر جفت اولسون عیری و لسون مدرسه لری که مکلف مدرسه لری  
اونوز ایکی مدرسه و واک مسهوری قتا اولیا سهر لویه بر سلونه ده کی اولان مدرسه در  
و ادغونیا ده جیور اغوسته ده که قستلیاده کی قومیلو نفسیه و بوردن قالد قور فیر  
حبسیله و لستیا ده غنایا و غناطه مدرسه لری در ارجه بوا سیبیا قوی عقلی قور مدر  
اما او قیوب یازمه سفید دکلدر **ان علوم** علم مکلفیند که مسهوری و بیجلی  
نسبوس که بار سلون یا یا سی ایدی و از و بوس که قسطیه ایتو بوسی در و شریعت ارباب  
برادر و سبایا و اطباء دن اسیابیا ده برلی اطباء و قدر کن اسلما طبیب لوی اند  
جو قدر که اصلحی المنصور و مورخیندن و غورس و فلاسفدن و لیسور و ریاضیلدن  
بوینوس ملک و ابراهاموس و خطباء دن سنت و بوسینوس و سمر ادا سلسیتیکوس  
لسا لری بوا سیبیا لسا لری جوق لسا لری ایل قار سقد رعی و عیری و لری و لری و لری  
طایفه یقین زما نلده حکومت ایتکه انلردن جوق الفاظ المنسدر و یونان  
ولا طین لسا لری با سقه در و غناطه ملکلویندن لری یا لسا لری عیری و سرباف  
و مدجل قسدر فانی لری لسا لری بیجه در و اسیابیا لسا لری فاده عرف الفاظ

جو قدر بحار اسیابیا اسیابیا ذکر لوی و کور قور لری اسیابیا برفی طاعلونه و اکونیا  
متصل اولانظر فتن عیری جله سی بحر داخل محاطدر و بودیاده بالک انواعی  
لیره اوزنه در علی الخصوص سته دعبله معروف و بروج بالق و بالینه و قور لری نک  
و قوموده نه و بتنی و مساوی و لانتیره انواعی و اسنزدیا و سایر اصداف و اسیابیا  
ایچ مسیور کور قری و لیمان اوی و لوب اوی و دخی داخل بحر در بری سوز و نین کور قری  
و بونک بر بونک و اسع افزندن کوزی جلوب ایچری کدجه ندر جله طان الوالیجاتو  
و سطلن حالا بود و لوی قانته در لوی و ویرجیا نولردن کوجدر بو کور قری  
اسیابیا دلدن و دایا خود برادر بحر طلسمه فارس کور قری اسکله و لیمان  
احسنی ندیوم یاننه اولان اسکله در و انادینا ملکسده الیور اسکله سیدر  
و بکو ترغور سده اسکله سیدر و بری فی طفلر کدینه مار یوس بورتو یقینی زهر  
کور قری مسیور اسکله در **اوصاف سلطنت** اسیابیا بادشاهی ارنده و نسبیه  
اولوبه او علی اولسه قری اولور کن جلوه سده کید و خلقله معاهد عقدن ایدوب  
اسکی قانونلریه و سربسته محالفا سیر ایتکه سینه و بر دکن صکر بقیه ایدر لوی  
و اسیابیا بادشاهینان بیوک او غلنه که قرا اوله حقدرا سوریانکی و بولر و  
بولر بولور سده ایتا نسق و بولر و بولر که بولر که بولر اعیان و دعا یا ایتا قیل یا یا سی  
حیاتنه بقیه اولوب کوجی اسیابیا بادشاهینک دعا یا سی اوزنه اسینا سی  
و تسلطی مقرر در کن کندی راه نینه مستقل اولوب حله امور ی اعیان دولت  
و وکلای مهوردن و نایکی و کیک مستور بیل کوروب اما با سقه بر ایشا سلسیه  
مکی نافذ دکلدر و بعضی و لایتلر عهد نامه و بر لری که اول و لایتک قرالنه قارمسو  
و قارلر و بوا و لایتیه بر قرا لوی در و سینه نه حکومت احوالی تقویض ایدوب اصهر لری  
و دخی از اغونیا ده کوزدر و کندن حکومت احوالی تقویض ایدر و قنیا و یا و لای  
اسیابیا بادشاهنه اطاعت ایدر اما اسیابیا بادشاهی اول ولایه کیر که قور لری  
ایچو اسیابیا بادشاهی طرفندن بر متره بولید و بر سبغوب و بوباس یا یا سی و اوج  
نوع سبیا هیلر ماعد که وز و قایم مقام و ایلی و مختار و قاپو طانلر بولر اول  
ولایتک قرا لیتیه ایدر اسیابیا بادشاهی قار ستر و خارجدن بر کسده و بر مزبو  
اسیابیا بادشاهی کندی ملکسده برشی ایجاد ایتکه قادر دکلدر و مودما نیمه  
قورلسدر حتی مقیمیلر ایدر و دخی اسیابیا بادشاهی بویله سولودیکه اسیابیا  
بادشاهی حله قرا لری که بادشاهیدر و بر اسیابیا خلقی و عسکری بویله ذی قوت  
و مدبر قور مدر دغه و ارد قادر لری که بویله ایکی کنه اسیابیا بادشاهی محکوم لری ایدی



اما فرستادن قراي اسکولن قراي ايدي زيرا انلوك رعایا سته ندر تکلیف اولسه  
اصلا بوق دینار و ورسوز سولیکه قادرا و لزلر کنی حالایله بوزلدی اوکی کی  
دکدر حکامری و بکلری غایتله مسلطه بونلوك ظلمدن جوق پرلرخایه اولمکدر  
و خلقی از فاشند **اوصاف دیوان** بونلوك دیوانلری واردراک مملکت  
دیوانلری حکومت دیوانی بودیاند بیوک ادملر و زیاده او قوشن کشته لوارد  
دخی فردمال و قوشن و غیره حاضر اولور و بودیوانه قرا او تورد و بودیوانه  
ایچو دورت ادم او تورد ماعدا ایاق اوزن طور لور و یوا و توران ادملرک میرد  
علوفه لوی یوقدر ایچو ایکی رییس که برسی سیانیا ولایتند رسی و برسی یانیا  
ولایتک رسی دخی کامتعلی سیکورور و الحاصل بودیوانه قرا و ولایت  
حاکمونه متعلی سیکوریلور اما مصالح مهمه فی مشاوره ایل کور و استرا  
متعلی امور مخصوص و تختی دیوانه کوریلور و برسیوک دیوانه او توران کشته  
قرا لک و کلا سیدر و بر دیوان حیل و سفره متعلد و بودیوان بکلر و قیودانلر  
و اغارودز و ارغلر و بریلور و بودیوان دخی او نالی ادمد فاشن خاصکی  
وارد و بونلر قرا له متعلی و بر کسی نه قدر بونلر بلور دخی انلر و سلاطین و جیه  
ناظر لرد زیرا بواسیانیا ولایتنه غیر ولایت ایچقارمق و انت سلاخی چارمق  
یاسقدر و بر دیوان دخی اراغونیا دیوان اول ولایت متعلی و جزایر و رقه  
و مینورقه و احوالری ایچوندر بوننه بروکل الی مختار و ایکی کاب او تورد  
و ایانیا دیوانی بوننه الی مختار و ایانیا خلندن و او جی سیانیا خلندن  
و قرا ل طرفدن بر خزینه دار و بر کاب و درت معتد وارد و بر یکی دنیا دیواندر  
بودیوان قرا دیوانه بکوز بوننه بر یاس و سکر مختار و ایکی مختار کاب او تورد  
و بوننه یکی دنیا احوالی ایچون مشادق اولور و بر دیوان عسکر احواله مخصوصدر  
بوننه بر یاس و درت مختار بونلر القنظر اسبابیلندن در و بر دیوان قرا لک  
مدخولی ایچون بوننه بر یاس و درت ناظر و اوج مختار و باد ساهه ایچ خدا ملندن  
بر کاب او لور و بر دیوان مملکت محصولی ایچون بونند اوج ناظر و درت کاب او لور  
و بودیوان قرا لک معرفتی ایچون درت محاسبه جی و بر یاس کاب او لور و بر دیوان  
طرا و درک جمله امور عامه ایچون بودیوانه کورلور و دین احوالی ایچون بودیوانه  
هر ستردن بر ادم حاضر اولور و انلردن و جمله ندر طلبطه متره بولینق بونلر  
سنه ده مدخولی یوز القنظر بیک قرا و لور بونمال اسبانیا دن بیکری بیک ادم وارد  
انلردن مسئولی انلردن بیدا اولور و بونلر ادملر طلبطه متره بولینق نصبت

ایدرلر کتو حاله کور اندن ایچو الور و بودیوان اسبانیا قرا لک بودیوان  
مخصوصدر و بر ایچون جوق بودیوان و ادر هر سنه ده مراجه سنه بر یکی کوردرلور  
و بر دیوان هند امورند متعلی اولان احوالی کورمک ایچون ددو دیوان ده او نایکی  
وزیر و انلردن عیسی بر یاس و وزیر او تورد بونلرخیک احواله متعلی ندر پرایدرلر  
و قرا لک و زرا ییکه بونلرک هر بر یی بر معتد و لایته او تورد لکه بونلر در برسی  
بونلر حالای بونلر قرا یی یاسقدر و و نوارا و ارغونا و السیا و قانا لوبیا  
و نیا بولی و جیلیبا و سردینا و ما یورقا و یکی اسبانیا و بر ویا و هند شرقی و فام  
مقاملری بونلر در میلان او رانقو سیکنا تو جوشنی ما غاجنی جزیره مادرا  
جزایر قورتونا تو جزایر قایو و وری جزیره سان تور و انقولا و غیره و دردارلر  
بیوک قلعه لکدر بونلرک قرا نلری واردراک بیوک مرتبه لرینه قومستانلی درلر  
بومرینه نک ایکی صاحب و ادر اراغونیا در واری دیوانه قلع ایل او تورد و صول  
طرقه او تورد اندن عیسی قلع دیوانه وارمق یاسقدر و بومرینه دخی معتد  
سیا هیلرک اغا سیدر سردار لیدر و میلان و عسکرک سرداری و میلان و طوبی  
بانیسی دخی او قیا نوسق بانی قیودانی و اسبانیا قرا لک و بیک قیودانی و نابلو  
و جیلیبا قیودانی و بونلرک و بونلرک قیودانی و بونلرک قیودانی و بونلرک قیودانی  
اما بونلرک عاده انلرک در و بیوک ربه صاحب کو کشته التوندن بر سنه قور  
دخی بر بیوک ربه که یا دساه که بنه ایدر که با سندن جیه جاده و بو  
بونلر بیوک بکلر بکلر و بواسیانیا مملکتد کوجه هر شی فر مانبله در اما بو  
مملکاء او نایکی مختاری وارد بونلرک اللوند در حله مملکاء حل و عیدی  
ملا بیوک سیکور کیزلی سیکور بونلرک مشا و نه اولما ییجه بر یی و لمان  
**اوصاف منبر** **دوقه** **لر** یعنی قلعه و ولایت صاحبیلرد  
و بوطانیه استوریا مکدن و غیر بلردن ماعدا بیکری اوج دوقه در و بونلرک  
هر بر نیلک ایدر یسنه ده طقسان بیک التوندن یوز بیک التونه و ارجه  
مار قیونا حیه سنک بیکری سبجاق بیک قردن زیاده در و بونلرک محصولی  
سنه ده فرق بیک التوندن التمن بیک التونه و ارجه قومسلرک بیوک زعمار و در  
نقر بیا سکسان قدر او لوب بونلرک هر سنه محصولی او بیک التوندن بیکری  
بش بیک التونه و ارجه در و بونلرک ماعدا دخی قایم مقاملریا عیدلری و ماکک  
و دریا و حاکماری و جنگلری بیکلر اصفای نهاییه در بونلرک سنه قری فاسیلاده  
سان یا عقوب که حواریون ایدي درلر و القنظر و رودس و مالتا سان جران











عیاسکی قستلیا و بری کی قستلیا و کوا و وواغی و ایکی شهرک مایینلردن طاعل  
 و اردو و بول و لا مایک خلقی قوتلدر و هر بنسبه ده مشا و در و سورلو و اقویج یازمعه  
 تمام سیر و اردو و قرالریه محبتلری کالند در و عورتلری تمام و حقه طیار و در حقی  
 حقت بله سورلو و بقیه سیرلری که ارلری اسلر عورتلری بله اسلر و و لا نیک یکر می طوق  
 سیر و اردو و ایکی متره بولید ایل او و درت سیر و اردو و قصه لری و و کوی  
 چوقدر **الحمد** و اسکی قستلیا ده و در یوار می شهرک ایچنده یکر یونک ساطر قند  
 اسود با و تسقا یا که اند شهر و یکر یونک عیزب جور قمال جنوب کی قستلیا و اول طعلر که  
 اورده اسپا نیایر دخی بولنه یکر یونک شرق از اغویا و نوازا **اللهوا** اما بول و لا نیک یونک  
 اول قند سیر دکلر دخی صولوی بغایت چوقدر و بوعذای بغایت کوزلد و و میوه سیر و زعفرانی  
 و مواسیسی و قیونلری چوقدر اما زیونق از اولور و اول موضع که اسمی ترا و قانوی  
 غایت محصولت ادر و خلقی کوزلد و غافلورد و بول و لا نیک یونک یکر یونک سیر و اردو  
**المالار** بانو سیر یور غوسد و بوسه و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک  
 صوجقا و بول و صواکی کوله کیدر و یکر یونک کشته دن قاف کشته و بول و صود زانچیه اول  
 ساعت قاف کشته و یونک سیر و اردو و بول و صوجق ساطی و اولور و یونک ساطی و اولور و یونک ساطی  
 و اردو و بنا لوی مکتف و یونلری بولدر طلیطله به مشا به در و خلقی یازد کالرد و و جوق  
 مکتف کلپا لری و اردو و قند یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 فانیساید یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 اید و لکه یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 برمتن بولید و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 و جوق مکتف و کوزل و لری و اردو و کاهمی کوزله واقع اولور و قنق و صوق زیاده اولور  
 اما یازده زیاده کوزلد و و الا و لیدیمینی لید اولید بیکد و غایتل کوزلد و سیر و اردو  
 بر سوریا ارمتی و بر لری و اما غلک کفاند و بنا اولمشدر و بر منج یازده واقع و در که عیوی  
 منلی نادر و و بر مسه و مد رسته سیر و اردو و در که رجه هواسی لطیف اما بر مرتبه عظیم  
 و و ما فی اولور که اعجالی و ادملر قنای ایدر اک بیوک کلیسا سنگ مدخولی و یونک  
 بیاک غوسد و معدما بوسه و طلیطله ملوک ساکی اولور و لری سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 یونک قاعد و قولا لری و تابنا لری میسند و یونک کوزل یون اولور و ساطی اطراف کیدر  
 اند و اونی اسپا نیایر جوقه لری بولید و یونک کوزل اولمشدر ساطی بار که جوقه لری  
 کوزلد و یونک کوزل کاند لری یونک یونک برقیه و اردو و ساطی و قرالریه صوری و یونک

اولمشدر

اولمشدر و غایتل بر منصنع کور و صولوی و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 متو ایلد و مفع لری و لری و مفع ایکی یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 محصولت ادر و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 او و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 بر ارمق اقراسی و ایکی یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 او و ما دیکر یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 یا حیده واقع اولمشدر قلمه سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 ندر یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 هواسی صوقدر اما او طوق چوقدر قالا غوسد بر طاعل و یا حیده اولور یونک یکر یونک سیر و اردو  
 غایتل محصولت ادر و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 نوازیایه نایدر سان و و میسند و لا قانرا و اهر لعلی و افرینده در محصولی  
 چوقدر سوریا بر مسه و مد رسته سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 محاصر اولمشدر و بر حیل مکی او لوب کشته المادی نه غریب حالید که نه قلمه سیر  
 و نه دیواری و اردو و الحاصل یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 و بر مبادک و لا مبد رزیر که استیفوقه حضرت علی علیه السلام زمانه قتل اولمشدر  
 باشی یونک و لا و زما قصه سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 خصوصاً بدینده جیانلری و اولمشدر ما زرعالی یونک غایتل یونک و او و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 غایتل یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 کوزل جوقه لری و لری و اردو و کاهمی کوزله واقع اولور و قنق و صوق زیاده اولور  
 حرد و دند و باغی و ارمق قنای و در خلقی کوزلد و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 و اوسا و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 و و ملردن ایکی یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 و کستانه سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 و خجند و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 لیدیمینی سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 قلمه سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو  
 و ارد و لیدای و و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو و یونک یکر یونک سیر و اردو



























و بوندن سربا نه بود اما الماصوبی بیارلو و بوندن انجوصد فی خی بیارلو چنار و بوندن  
هواسی غایت معتدل در زیر اطراف نیجه معظم طاعن اطراف انجوصد حوزاتی و بودنی  
اعتدال او زو بوندن حوزاتی و ذکر قوسلری و انواع صوبه لوی جوقدر و جوق السور  
و برینا و لور زو الطیف لیمای لری و ارد جوق کاسلری یا سورا لری یا کلوز فرانسه  
فدک و اکلایس کسلری و غیره اما لری یا السور ساری بیایند و نو و لایند  
اره و ارمیان قزل صجلری او مبوب با سلیری و در تزلز و دوزخا ما جلیا کصفتند  
ما هر لور در بومرقت بوله نیجه بی نیجه بیوک زبته لر محصلی لایند لری غایت لوزل  
قبو بیارلو و کجیما که خی سبایا طایفه سندن زیاده مهار لری و اردخی  
نقل اولوز که بونار حضرت عیسی علیه السلام دن ابکیوز سنه مقدم حله لرحلو  
ایدی بلر سوبله کجیا انجودن کمی یا یوب اوستنه در ی حکوب قوللور لری ایدی  
بوتال برکه هر بنای بوطر زجر بنی ابله المسلور و بوسنیا یا نای بر سهری و ارد  
استی او و بیاتحالی او و دونا دیور بومرقت ده انجینه و اقدرا طراف صرب  
طاعن قوسا سندر دخی بیایا و بیوک قصه لور در کوجه کوزل برده و کلدور  
اما عجمیلو برده و مارن کانی و السور و سوری جوقدر بوقصه براو و ده و اقدرا  
بر کوزل لیمای و اردو ابیای قوال ادمی کنادنه در که مقدم ما برو و یار منی در لری  
ایدی هواسی معتدل و صاعدر بر یا ننده بیوک و بوکسک طاعن و ارد بوندن بوک  
جوقدر سوبله که هر سته الی کمی بیایا بوکلوب اطراف و اکثافه طاعن و بونک  
قرلوی اجماعا نیلوه هر برده کز بر لری و با سلیری تراشاید لری و بوسنر مبلر دک  
بیگ او جیوزنده بنا او لشمدر اسپا بنا و فلماک فرانسه و اکلایسه کیده جک  
بوندن کید و بود ملر کزد و انجدر لویله مله او جدر در کیمیلر یا بر لری و اولر  
طرفه کمی بونغانده بونر تو غالیقی نام بوکسک قصه جک دخی و ارد که انجینه بر جای  
اقار سوبله که اولرینه مله اقا و بوسنیا یا نای باقی قصه لری بونلر در دوزخا انقو بو  
و ادینه در طفلرا زاسندن در بونک خلقی فاخر فیصلو بیارلو انواع و میرلو بولور  
بار میوقا نسا بر یا دیای کنادنه بر سهر و لیمای و ارد دخی شفا لوسی جوقا اولور  
هالو و بر بومرقت دره در که الماصوبی جوقدر و کمی کراسته سی غایت جوق و لطیف  
اولور و خلقی انواع الا فی بیارلو علی الخصوص فی زخیر حرب لری لری که و صفا و لیمای  
**اوصاف ولایت غوی بوسنقوا من الحدود**  
سرها و بیا سوار ماخی و بیا نایا طاعن لری جنوبا و اریا و لایلری و الا ویا نایک بر شتی  
حداید سمالا قانسا بر یا دیای حداید بونر ولایت طاعن و دمیرو جک معدنی

معدنی جوقدر سوبله که بوندن جوق دمیرو جیار بر او لمر جوق دمیرو منقلو اولان  
الای بوندن بیارلو نیجه و لایلری کتور و ب صتا لری و جک لری که طوب و تننگ  
و قلیلر لری سلیری دخی جوق اولور و بونک خلقی جنکی طایفه سوبله که بونر ولایت  
میرخ خانه دعلک لایند مرقد بر یا کنادنه اولان خلقی انسیه مالر کله کمالور و هر  
دایم باقا لار و سوزلر بر جسن بالی و ارد و قاترعه بالی و لری و ارد و بونلری  
صیدا بد زلر قاترعه بالی بونک قاترعه و یوب و قنار و بیا غین جقار و ب صتا  
**امصار** و و بیا سوار ماخی و بیا لری بونر فرانسه ابله اسپا یا ما بینده جاری  
اولور و بوندن غیری دخی و بلج بونک ارمی اقا و ما عدا سی بکری الی کجیما جی لری  
دخی و ارد که فیصلو لری بونر مقلده قار سیر و بعضی دیایه منصف اولوز که اول  
موضع نیجه قصه لری و کولور و ارد بونر ولایت بیک السور و بونر سلا و انجینه در  
در دخی فیصلو بونلری سسیرا لیدی **السلار** فونری زابیا بوقصه اسپا یا  
و فرانسه حد و دنده واقع اولمفلک سابر لوندن سهرت بولدی سان سبا سنا دخی  
مسهور قصه در بوندن جوق السور و برش اولمفلن خلقی زکینلور و بونک لیمای  
و ارد رعایت طار بونلری اولمفلن یکی طرفنده یکی حصاری و ارد که برینک برینه  
طولی بونر رعایت متین و سنجاکر بونر دواغون قصه سی و یو ارماعی کنادنه  
بر یا بر او سندن در بر جسنه سی و ارد بر بیکار لری جوق بوقصه در و اول بیکار لری  
نیجه در لری و ارد و بوندن الماصوبی جوق بیارلو بوندن دمیرو خانه کجیما لری  
جوقدر غونیا ریما قصه سی قانسا دیای کنادنه در بر طاع اوستنه متین و لفر سی  
و ارد که جیه خانه سی مکلف و بونر سهر لیمای و ارد و یو اسپا سنیان دلقاق  
نام کسنه بوندن طهر و ایدوب اوج بله بونر دنیا سی سیر ایدوب سهرت غریب دکن  
طولشمدر حتی بشی کجاسن بیدر که بونر بوقصه سی غور ستنانک بیا بینده  
و بر لیمای و ارد بونر یا حد و دنده و اقدرا بر بومرقت ده انجینه در قار سونو فار سوبلری  
طاعن ارا سندن و اقدرا نولوسا ارا قشی و او دیو ارمفلری بونر و اقدرا بوقصه  
حمله ولایتک دفتر خانه سی و مشا و ره کا هیدر بلا سنجیا بونر دواغون اوج لوقه  
بر بونک قصه در و بومرقت برده و اقدرا سالیبا طاعن لری انجینه الا و اولایتنه حد  
ایدردی ارمی اندن جقار بوندن لطیف طونر بیارلو دیو اقصه سندن و بون ارمی  
منصف اولور دخی برده و اقدرا بوندن قاترعه بالی جوق صیدا ایدر لری و رغانا  
و یو ارماعی کنادنه در بوندن کا رخانه سی و ارد اسپا یا سیر و بلا باخود او و لری  
کنادنه در بومرقت برده و اقدرا و و ره سی انجیلری منسدر که زیاده سیله بوندی



اولوز و بونک هورنلری غایتله حسنا لردر هینار و صیبه سی بونده متین طوبیبار  
 او دیوار و قیاقون کمارنده واقعدر سنانا اوریان نام بر سهو و طاع و اردر که  
 یوفار و سنده بر کمری یولی و اردر بوندن فرانسایه کیدیلور که یوجیلور کیدر کولور  
 و بوطاعدن عزیزی بیستقویه بوطاسلی یولی دخی و اردر که غایت طوعری یولیدر  
 و اول بونک با سنده غایر دونا نام بر نصیبه و اردر که وینوریا نصیبه سندن بش  
 میل بیدر و یولی بوطاع اجمیدن دلسلوزن یولی بونک سول قدر صوب و طاسلوق  
 و اوچور ملندر که ایکی طاعدن حیوان و اورمانده انسان و اوده سنده برجات  
 سیر و سلوک ایتمک قادرا و لزدی احرکار بونک علاج بولسلردر که اول طاعی مغاره  
 و اری کمر مانده و رود و عبور ایده لور و بونک عرض اعتدال اوزره در سوبله که  
 بر بوجق عرب صغار و طوی برا و ق منور و اندرا و لور و بونک اسبایا طرفی بران  
 قرانلقدردن بر اسهل مخفضدر و اور قاسی بران سما له و سول و غریبه یفین کلدن  
 لیدر که بر سنی یستی برای دلق کورینور و فرانسایه جابنده اولان اغریل فینوسی  
 و اردر و بونک که طغر سنده خان و اری و اردر و اکا قریبه بر کلیسا که سنانا  
 اندر یا ندر لرا بری بوطاع و کمر دخی اول کلیسا اسمبله نسیمه اولوز و طاعدن  
 اسغه انیمک با سندر فیه اسبایا بونک یولی کمارنده ییجه طاسلور اوزر دینه باز و لور و اردر  
 کجیلور یا ز سندر دکه بونک نه زمان بنا اولمشدر **اوصاف خلق** بولایت  
 خلق عا دتلری سنیقا یا خلقی عا دتلری کیدر و قلسا نلری دخی انلور که لسانلرینه مکرر  
 اما غایت عاقل و مدبر و ظریف ادملردر اما عجوللردر و جاق لردر و جنکی دلد  
 و جنکی سوزلر و عودنلری سوزلور و عودنلری کوزل اولور اما مقدمان بولایت  
 نوار یا حکنده ایی نهایت بیکد ریتوز نادبخته و نسلایه ایلی کوندوب طغوزخی  
 الفو نسوبه ستر و ایدوب انک حکمنده محکوم اولوب اطاعت ایلدیلر **فصل**  
**در بیان ولایت الاوا المحدث** شرفاعوی بسقو غریا اسکی قستانلر  
 حبیبیا نوار اسمالا نسقا یا عدا ایدر طویلی بکری سکر غریا و ن سکر لوقه بغدادی  
 و مپوه لری فرا و اندر علی الخصوص با غری مقدمان اهل اسلام بولایتده ایکی خاکلری  
 مستقل و ایدری صکره نوار اقرال ساعینو مسلمانلری قوی و اللری نهایی  
 باش سهری رینوریا نمر ایدوب که حاله یولی و لایتک یا نلر سهریدر که چه بوسهر  
 بونک دکلدر اما لطیف و منج بناری و ستر ایدی و اردر و اکثریا سکانی باز کاندلر  
 و اهل خردن و اکثریم و ستر لری و د میر و یا عیدر قری و بونک ایدر ارمغه  
 قریبدر بر مین قلعه سی و اردر و بیتور دن ایکی لوقه بیدریده بر پاید و واقعدر

**فصل در بیان مملکت اندلس** بوملکت سویلیا یستی  
 اسبیل و قورطبه و یا آن نام و لایتلور که مستلدر بوملکت اسبایا نسقا ملک  
 بوسهری اولوب سنده و اندالیا طایفه سی اسمی ابله مستی و در صکع عربلر المعقله  
 حروفی تحریف انیشلور و اندلس مسی انیشلور و بولایتک بکری بوسهری و اردر  
 بوسهری بولیدر کدر و اوجی بسقو ملکدر **المحدث** حبیبیا بکری ندری تراف که  
 حالا بکدر اخل در لور و بوقادسی یا حوزر بر سینه و سماله اسنر اما دوزا و یکی قستانلر  
 و غریا القریبا و بوزننال و لایتی حد ایدر و بولایتک عربی اوان درن میل و طوی  
 بکری بوسهری بولایتک اسبایا طرفینک اوجی کیدر که اندر جبل الطارق و اریا  
 و بادیا فینورلی و اردر و مقابللری سینه و المقصر و طویجه سهر لیدر و حالا بول  
 اندلس و باش سهری سویلیا یستی بیل و لایت دیک اولور که اهل اسلام لسانلرینه  
 اسبیل و لور و بولایت اسبایا ملک جمله قما لکدن بوسهری اوسلدر و خلقی جو  
 و حسن خلق صا حلو و در واقعیا سی جودد و وهری فرا و اندر و بونک بونک ناحیه لری  
 و اردر و ایدر بوز مقدار و صیقا و اردر و کویلور بیکد حسابی بلر و بوسهرتک  
 جانت ستر فیننده قرطبه نوا حسی و اردر و غرب طرفنده الفاریبا سوزلری و سمال  
 طرفنده بوزنقال حکومنی و اردر و اکا سان یا قوی دیواتی قبیتر ایدر لور و جنوری  
 قادس در یا سی برله حد الفود و بوسهر مقدمار و مانیلر حکمنده ایی و اوله  
 دیوات ایدر لور که کاهر قلیا نام بر عظیم قرال بنا انمشدر و بوسهرتک مو قعی ندری  
 کمارنده بولطیف برده بنا اولوب شکل مدور قریب و کندی غایت مهور در و بول  
 سهر مکلدر و جوق بحایب ذکر ایدر لور و بوسهرتک خلقی عقلا و اذکیا در که حالا انار  
 مسا هدر و حالا بوسهر اسبایا ملک منجر بیدر بکی بنون اور و یاده بولیه بر سهر بوقدر  
 و بونک دیوار لایتک و مشتمل اولدو غری ستر ایدر که بناسی دخی سولقدر لطیف در که قبیتر  
 اولمان حتی صرب مثل اولوب اوله قبیتر ایدر لور که بحایب سهرتک ویم دینلر اسبیل  
 وارسون و لور و بوسهرتک و اروسلری دخی معظم و کوزلدر و سهره ملاصق بومعظم  
 کویروسی و اردر و بوسهرتک قریبده اولان ترالری دوز و مستدر و جوق بغدادی  
 اولور و بوسهرتک یا غری و ستر ایدی جوقدر سوبله کبخته و لایتلور کیدر و بوسهرتک هر طرفدر  
 ادم کلور حصو صا یکی دیادن و بوندن قراله ایکی مدین حاصل اولور که القوزدر  
 بوندن قیاس اولوب معلوم اوله که بوسهرتک قریبده نلکین دوزن یوا بومقدار  
 مال بر بونک مملکدن اجمو حاصل اولور و بونده بر لطیف کلیسا و اردر و سنان  
 غایتله بونکسکدر و بونکلیسا سنانا هار یا کلیسا سیدر و بونکلیسا نلک سهر سینه











برهنه و آرد و عجب ناسی و آرد برهنه و محرم ملوک نما ایستد و حمله ملک مهار لرزید  
 کو ستر مسلود و بر مکلف کلیسا سی و آرد ز اینجا بر عرب طاش و آرد ی کجه ضیا  
 و بر دی یو طاشی یحیی عرب کلدیلر اول وقت المسلود انتظار بر قضیه دزد که  
 بالیجیا بطعقوی اوزرینه قورلمسند و سول طرفه دوش و طرف حق بدینی  
 اومتی قریبده بر مرتفع برده و اقدر بناسی و مانید راها کوزلد و ایکی طرفده  
 قلعه لوق آرد و آنک بیوک دز کلا و زدن علی قورلمسند و حتی باسلی کوزینور  
 سوله که صافی سطر طاسدر و حالا اولاد کلدن سولیا کلیسا سینه قورمسلود  
 و اول کوز بر و لری انجیون بنا ابدیلر و ترا ذیر ابو بطعقو غایت بر امر بطعقود  
 یونک طوی و بناسی عجا بیلردن و کوز بر و نک اول بر طرفه بر لطیف اسلام جامی  
 و آرد که حالا نصاری قیایوب مصل انیسلود و نسا یمنی قوناق یوا سبانی  
 یو یوا و زده اولی بناسیدن کلان لایدا و کا و عزر و یوکا قریب اوج لوقه  
 قدر لایو میتا نام بر قضیه و آرد که مقدمای و یکر باخی بیتا بطعقود اید  
 حالا سول طرفه اولایا بوغازدن سکر لوقه نمیدد و یو یو سزایب تکر بی و نکله  
 مرفوف بر قرال بناسیدن که هند سینه باخی و سزایب ایجا دیکور امکن سزایب  
 نکله سی ویدر یو یواسکی قلعه لوق کوزل قضیه و و تار لایو غایت میتد و هر قدر  
 نظار و نشه حضور صاکه شرق و جنوب طرفی بر مسیر و آرد که و صدق  
 خار جدر جا بر و چین و سار بر سبز اواق مالا مالدر و باغچلر دن میوه سی مالا  
 حسابدر و یا علوی و ز یو یو کذ نک ماریخا بود قضیه ده و حتی قل صغیر و ده  
 واقع اولاب مد نصیری و او و النی جو قدر سوله که هر طرفی اوقه ویر ناظر در  
 و او و سخی کد و ذوق بیوک دز عری طرفه سکر میل برده بر یو و آرد و سولیا  
 کبد و یو یو نه بر حبسه و آرد و ایاغی یوک که جاری اولوب بقا قضیه فی سقی ایدر  
 و یو قضیه نک جمیع اسبابی جو قدر حضور صا ذیقون اجامی نهاییه در بکار لری  
 و جا بر لوی جو قدر قازا لایونک سزایب مشهور و حتی یکی دینا ده یونک سزایب  
 ایو طوترلو و اند مشهور و زوق نبل بود حتی فارس مشهور و النی لوقه نمیدد و  
 یونک قوس بالی مشهور و سوله که اندک نهی سینه قریبک قوس حاصل  
 اولور عواد ال قانال یونده و حتی کوسن معدنی و آرد و **وصاف هو و بقص امور**  
 اسپانیایا افسانمک اندلسدن کوزل قستی یو قدر سوله که میوه سی و یغذایی  
 و منی قوس صغری جو قدر علی الخصوص باد کبوی قتی مالا نهاییه در و الحاصل

۲۲۱  
 اسپانیایا ایها ری دیک ایچا یوک بر استور و یونده اولان زیون و منیری  
 هیچ بر برده یونماز و معدن لری خود قتی جو قدر و یونک هو استی  
 میا یو در کوزلد و غایت خوب و مستدر سوله که وصول ایدر  
 حق لعد و دزد که حسنه جنت اسپانیایا دینلور صدیق اولور و آرد مسی و خ  
 غایت تدرست اولور و قوی البینه و جانی یاسندن و مصاحبده کسه  
 قریب امدی بومما که اول زمان که و اندالی طایفه سی غونلری سوروب  
 بیجه مدن صیط ایدوب یکر یو یو یی دود اریونام قرال بر یک قریب جبر  
 نصیری ایدوب اول یک و حتی یو طلی مضم ایدو میوب عرب سسته نظم ایدوب  
 اندون و حتی موسی بن نصر نام کمنه هر قلی در یاسندن کلوب اول طایفه خازدن  
 و اخل و لایته دخول ایدوب بیجه حبس کرا ایل ایکی سینه ایچنده حله و لایته فتح  
 و تسخیر کمودوب ایچا استور یا صرب طاعلوم اولمعه اها له بنا الهادی  
 بیتا السیوف اولایا نصار ایدو صفیوب قالدیلر و ایدو ایدو طرفدن  
 میسر بیک آدم قلحدن کجیدی و یو عریلرک ایدو اطلو یی دیوز او و دوی  
 تار یچنده که هر یک طغسان سکر یی اولوب تابیک ایچو یز او و النی تار یچنده  
 دزد و لیلری ممتدا ولوب اول تار یخ ایتا سندن او یچنی فردینا عو و طو  
 ایدوب یونلر مستوی اولوب حله ملک صیط اندک اهل اسلام حله  
 قریب سهره یودی بعد زمان بیک در یوز طغسان دزد تار یخی  
 ایتا سنده التخی فردینا نو و قرال یونلری استیصال اوزده حله سنی  
 اخراج ملک المیدد **وصاف جزیره قادی** مقدمای یوک ایدی اما حالا  
 دریا جوق در مقله یو جزیره کویچسند و یونده مقدمای یونما یونلر او قدر  
 حتی کیمیلک و بیجه سبیلر ایدو یونده پیدا اولدی و یونما یونلردن صکر  
 کار یون طایفه سی او نور لری و نقل ایدر که مقدمای اوطه صغری و غیری  
 حیوانات ایدو هر قل نام یونان ماد ساهی کوروب او سندر حتی جزیره نک  
 اول یو هر قلک بر کلیسا سی و آرد که فیصر روم انک ایچنده اسکندر کیوک بر  
 دمنو بر یی یولمسند و اند بر لطیف صولو حبسه و آرد یی که دریا نل صوبی  
 جو غالدیج صوی از اولور و یی و یو کلیسا ده سکر استون بود زن وار  
 ایدی صافی غاسدن و و کلین ایدی و اول یی یورنده بر یخل کلیسا سی و آرد  
 و مشهوری عوریتنک و حتی یو کلیسا سی و آرد یی اول عوریتنک استون و یو  
 دز لایدی و بر کلیسا و حتی و آرد که اختیار لر کسینه یا لمسند و یو کلیسا و حتی



امواته تکرسته یا بلسندردن جزیره ده برفاج در کور و خوار و ده انلوی هر قل و کوب  
 و آوخته مان و یا زوب تنبیه استند که بن دندان او بنه قره یوقدر و  
 قبال مسکنی و کله ایکی گشته بودند ایل و مجا و زامنه دمنیدر و بو جزیره ده  
 جزایه مکر بر جستن و از ده که لک استی عواما سی یعنی بواج کسله و کی  
 وقت بر صوطله و اول صوصه که و کور و خوار و کور با برینه استمال  
 ایدر و یو جزیره ده بوطار کل و اردر سوله که اول بر بر یوغا و ده دیا برامق قدر  
 بولوب اول بر یوغا زامینه مرد و ایدر و جزیره فی ایکی سوا استند و ایکی بولوب  
 اول استند و اول ایکی بولوب بر برینه کجک ایچون بر طاسی کوی و از ده که اول  
 ارمق و ایدی دریا نلک او سنده بنا اول استند و بوند سینه زار بر لوی و فرد و بوند  
 ثرابی غایت جوقدر و دریا سندن و خلیج بالی صیدا و لنور حصو صابن جانی  
 بوند صیدا و لنور و بوند جوق مال تحصیل و لنور و بوند جوق کیمو کید و کور  
 و جوق السور و رقی و لنور و بوطا نلک ایچون بر سهری و ان در اما غایت بونک سهر  
 در سهر لیمانی و اردر بنجه بیک یازر کان کور کید و ببع و ستر ایدر و بولوب  
 سبوقیه سهر سینه یکریمی بیلغور و غایت و لنور **فصل در بیان غرناطه و مورجیا**  
 بولوب کجک یا سهری و اول غرناطه سهرینک اسمبله سینه او استند که افان مابه  
 دیکر وجه سینه کور و دانه و بری برینه تمام ملاصق اولد و غدت او توری  
 افان سینه استند و معدما با سقو لو نام بر طایفه بر تخکاه ایدی بیده اهل  
 اسلام استند و الحرد و جوق با ایدر و دیا سهر یعنی بحر سینه اق دکن ک بوغار  
 سنا لاوغریا اندلس و استلالک بر ستمی و ستر فامورجیا حد ایدر و بولوب و لایک  
 طولی الشمس لوقه در و عرصی یکریمی سهر لوقه و دوری یوز سکس لوقه و مورجیا  
 از بندن اندلسه و ارمنه سهر او استند و بولوب لایت اهل اسلام الله ایکی سکار  
 غایت جوق ایدی سوله که ای تورا و ج سهری و دیوار لو حصار لوقه سینه لر  
 طلسان ییدی ایدی و سهر سینه ییدی کور یوز بیک قر و فاقان با د شاهی اولور  
 قر و نا بر غر و سندن زیاده کچر بر جستن معامله و لکن حالا سکا فی ان و الکری  
 فقر و اچق اون سکر سهر فاستند و بوند بر مرق بولید حکم ایدر و بواج  
 مستقوب او تودر و بوند ایکی ارمق جزایان ایدر که بر قتی نیلا و برینه دارود  
 دت لور و غرناطه بر معتدل هو الو بر در اگرچه طغاری جوقدر اما هرسشی و خلی  
 فرا و اندر اهل اسلام زمانده غایت اکین و مجین او لور دی اما خالیا اولای  
 اسکا فی اکوب تعمیر لوبینه یولقد در یو لوی غایت مینت اولمین از رنجیر لک ایل

جوق سنی حاصل و لنور و کور بونک محصولاتی و عقا فترکه اطبایه متعلق اولای  
 بنا نانی و سبوقیه لوی و سبوقا و ای ذکر اهلک لازم کلسه عر و تری بری مکی  
 دکلر و بولوب لایک سکر و بیری و میوه لوی و حیوانانی و ایکی که بونلر ک حد  
 و حصری یوقدر و بوند ماعد اجمیع ارا سینه بکار لوی و اردر که اذمه  
 حیاق و بررق اکثر لایک لوی نیل و اری جای لایک سنی و لنور و و هواسی لطیف  
**اوصاف غرناطه** مقدمه سنی سهری در لایک رتیرا انلر سنا لورده  
 ایلور در لایک بر بونک ادم و ارایدی کونش سکر سی دیکله استی ستمی ایدی اول  
 کسه اند و لنور سهری دخی اند اسبله ستمی اند لور و حالا انلا و تودر و  
 اکثر و ده و خلی الیو و پرو و در لور حتی اول طرفه ایچر سهرک بر قیوسی و اردر که  
 الیو و ترا اطلاق ایدر و لور بونک دوری و ان ایکی میلدر مستطینیه دوریه  
 قریب در و حصار ک اطلاق تر لایک لایک احاطه او استند و بیک اوق و زمقداری  
 بولور و اردر و ان ایکی قیوسی و اردر و غرب طرفه قیولی کور و جوق  
 اساندر و اول طرفه و ایدر و اردر که غایت مفرج در سرفنده اولان قیولی  
 بران صریحه در و بونک جنوب و شمالی ایچون او لعله خلق صمیم المزاج و کور  
 دت لور و کجک قریب و ایدی الجبل بوند اصلا و با او لماز و الکری د لور و جیلدر  
 و سرفند کلان ارماعل اسمی و ایدی الدردر لور سهرک اوره سنده بحر و جوق  
 ستمی ایدر و اوزرند کور بولور و د کورما لور و اردر و اچینه کاهی بعضی جواهر قطعه  
 بولور و سفین رخام احضر بر قطعه بی یکریمی رسون قدر در و سرفینده جیل  
 عالی نصف اعلا ستمی ایل و غام و ذر و سی مسطح در و اول مسطح ده الی میل قدر بولوب  
 و اردر و ایاغی خارج سور و ایدر و اندن غلمان یوزر لور و بد لری غایت بنای  
 و جیل و لعله و ایدی الجبل سینه استند و بوطا غل میوه سی صحر میوه سندن  
 فرق کون صکره او لور اما غرب طرفه و ایدر اول طاعلک میوه سی سهر میوه سندن  
 یکریمی کون مقدم سنیور و سبیله الکوا و قانده میوه بولور و بوند ایکی سهر  
 سهر و اردر و بونک با بولور یوکسکر دار و ارمی بونک اورتا سندر جریان  
 ایدر و جاری اولور و سهری ایکی ستمه ایدر و حالا بونک سهر در و سهر  
 ستمک بل ستمی و اردر و قر و لنور برینه غرناطه بولوب که بولور یا جلی و در لری  
 جوقدر و بوند با با سله و ایلور و زکین باز کله نارا و تودر معین مکلف و مزین  
 نیلاری و با غنه لری و اردر و اول کلسا یا سنده بر مسلمان جامی و اردر و بو  
 شستند با با سله یونان ایدر و لور و ایدر طرفه و خلی بر جی رسیلر جمع اولور لر

این کتاب از دست  
 خطی است و در  
 کتابخانه  
 ملی  
 ایران  
 نگهداری  
 می‌شود







اطراف صرب طاعنایله احوطه اولمشدر و اینچنین دورت جای اقرار قیوتی و شرابی  
و حیوانی جو قدر اما المیون و تریج و زیت اولمان زینا صوفدر اینچنین تسبیح  
اولور در هر سینه سکر بیک قروش الود انکوزا بوند تسبیح بود در ولایت  
اورا سینه واقع اولمشدر سوله که غناطه ایله دوندا اراسنده بر یوکسک و صرب  
برده در جمله قبولی در هر هواسی لطیفه و یوندن لطیف طو زیار لر و یونک اوج  
لوقه بعدند دلانیا دار لر بر حبه سی و ارد و یو حبه نک صولی اولمشدر لطیفه  
ایمحق اوله و سوله مرتبه فو تیلدن که طاسلری پان یان این سحر حق مناسنه طاس  
اولان ادم یو صودن اینچینه سفا بولور پاژا بودخی بر قلعه سی و حصاری منین  
قصه در قدرت میکاوی مستلک برون نک قریبه دوش و قریبه بر لطیف ادمق  
وارد و یونک لغزای و شرابی و کثافی و کوبری جو قدر لویا بودخی ایکی یوکسک  
طاعن اراسنده بر منج برده واقع اولمشدر حقی ذکر اینطوری وقت غناطه  
با بخدی در لوانسانه هرته که لازم اسیه بوند موجود جو قدر و یونک ناحیه نک  
هر بزنه طو سنان و اطه طو سانی و غیری حیوانات دخی فرا و اندر بر لطیف  
سیو کا هیدرد ما دیلاد دیا کخاردند و افعدر بر لطیف لیما فی وارد و یونک فی اهل  
اسلام بنا اینمشدر و دوزیا یوغازند ایکی مین قلعه لوی وارد و برینه اهل  
اسلام بادشاهنیک خزینه لرین قویوب و برنده شهراده لوی و بادشاه قریه اسلر  
حسب این لرای و یوسه و قریبه اولان طاعناده خالص کومس جمار و ترا بجر  
کخاردند و افعدر لطیف قادونی اولور و سوزا بودخی ما لافادن بس میل بعد  
یونک قریبه بر کسک ادمق اوده به جریان ایدر و تر لاری و کویلی سنی ایدر  
و در لکه اسپا بنا ماکتینه بوندن مین و مستحکم محل اولاف الها ماکه غناطه  
بیدی میل بعدد و زیاده صربدر سوله که هر بری او حرم و قیالور و یونک اهل  
اسلام بنا اینمشدر و یوسه مسیره یوده واقع اولمشدر سوله بنا نه محصور  
یردد و یونک بر منج خار مولوی وارد و اینیه کی دینه ایجه ترا غلسه کورینور  
و اسپا قلعه مستلک در طمی غایت لزدند و هر خسته که سفا و پر و اول ص  
قتن بر بنا یا لمشد که کلوب گیلدن او تروپ قانقار و جمیع لوازم اولان  
اسپانی ایجه ستر و بر لر و یو قصه قریبه ایجه او چور مر و قیالو طاعن  
وارد که بقیری مکی و کلدر و بر دیه سده بر خارج وارد که زمانه قویلیش  
واضعی کسه بللی و حیوان اینک مکی و کلدر و یو طاعناده بوضو اقرار قارد  
صوفدر حقی صوق ادمق دیوسیمیه اینمشدر و یونک مالانغا یو قصه دخی

ان ذکر قریبه در منج و مینت تر لاه احوطه اولمشدر و اینمشدر و یونک یو قدر و اول  
بایر لوانسته اهل اسلام بر قلعه بنا اینمشدر و یونک یو قدر و اول و اول و اول  
سپاه و بری مای اولور و یوکسک طاعنایله وارد که دبه لوندن هر قل در یاسی و مغرب  
قیاسی و طاعنایله و لبا نلری کورینور سوله سینه و طو حبه یوغاز لوی قیاسکا  
کورینور و یو قصه ده ایجه مغرب سیه ادملری وارد که مرتدا و لوب خرسیتا  
قبول اینمشدر و نهایت لبا سله مغرب طریزیدر و حبه باغ و باغی صنعتیه  
مستغول لرد و سوله که اطراف و کخاردن کیمیلر ایله باز کا نلر کلوب بونلردن سنی  
الوب کورینور لور دیا کخاردن کیمیلر بوله دخی وارد اطراف و احوال اینده ذخیره  
کوتوب صا تر لواندن و افر کمرک حاصل اولور مو تیقا ر بوده بر وادین  
ساعار طاعنایله قریبه در یونک خلق یوک اسلر قارنا ما بر لطیف قصیه  
بویوک طاع قریبه در یو یوز طرفند در مینت دکلدر اکثر او رمانلری قریه  
چالی و دیکن ایله ملود را ول بر طرفند ایکی جوق و باغلری جو قدر و بادام و غیر  
لطیف اولور مو تر بل یونک بر کوزل لیما فی وارد و غناطه دن اوله لوقه بعدد در  
یونک جوق صیدی اولور و تار لای لوی او زوم و سکر قیسی جوق اولور قو مار  
مالا قادن التی لوقه بعدد در یو یوکسک طاع اوستند در و یو اطراف دبو ار  
و او چور ملقد تر لاه لوی مینتد و قود و او زوم و جوق ایجه محصل اولور  
سالیوینا یونک کوزل لیما فی وارد و مو رجیلردن بر لوقه بعدد در یو یوکسک  
قیاسا اوستند در بر صرب قصه در بالقی و سکر یو قدر سنی لیومر بو بر  
طاع اولورند در غناطه قصه لوندن بر عجایب قصه در که حله اولری  
قیادن کشمشدر رفار لکبیدر انواع قیوتی جو قدر جیل لاسالیو قاراس  
یو طاعنکه په سده بر قصه وارد که الیو قسار لو ابو هیم نام اهل اسلام  
سرد لاندن مینتد و سنی و اما یونک بری مینت دکلدر ایچو انکلردن بعض  
تر لاری وارد که انده قان مینتد مغرب لر او و یو یونک دخی قیوتی و صغری  
جوق اولور و ابیلک دخی جو قدر بو طاع اون بر فستد و هر بری بر ناحیه  
اکه مشهوری یو قویو او فی تر یو در یونک مینتد لوی جو قدر و یو ایکی قسمک  
اواسنده بر کویک ادمق قار بر بیکاردن چنار که اول بیکار قیوتی اسپانی  
باطر سیه لرسپاه چتر و یونک قریبه بو مغفار کی دهلیر وارد و یو حیوان  
وارسه هلاک اولور **وصاف خلق غناطه** یونک خلقی مودب  
و خنکوار و محبتلور ادملردن او سغله سرب ایچور مر لر و یو کلری دخی  
از ایچور لوباحصو صغور تلری قیوتی از ایچور لوباحصیل بونازین ملک



اهل اسلام اللوده چاق سكون پوزاون بسنه وارنجه واول وقت تاريخ عيسى عليه  
 السلام كه بيل در پوز طقسا ن التي سنه سي كچه سي بو قدر زمان ضبط انتمسار  
 صكه اسيا نيا قرائنك حكده داخل اولدي واسيا نيا قرائي قوت بولوب اسيا نيا نك  
 ويكديتاند قرائي اولدي والمحصل جناب رب اله دنايك كرمند مسيول متضرع  
 الطاف عينية البنة ظهور ايدوب اسيا نيا و مسينه و سردينه و ماله و باقي  
 ديا دكفاره ضبط و ربط متخيري بود و لت عليه سلسله سنه ميسر و مقدر اولد  
**فصل در بيان ولايت مورجيا** بولويت غرناطه قريده و جتوبه اق  
 دكن سماله قسطنطيني و رسا بولجا و دنايك بولدينه و ارمنه در بود لايك  
 دزن سمنوي و اردو و بر سقوب و اردو و ايكي ارمق كه بر سنه سقورا و بر سنه عور  
 ليخين در ليا سمنوي مورجيا در پوسهر سقورا كنار ديه و اقدر بولنا حيه ده اغ  
 قاوغي و بنبه و خر بر غايله جوق اولور بولنا حيه ده اهل اسلام دن شهرده و كولور  
 او جپوزا الي بيك سنيوز دم و اردو بولنا بيك قوروي سبلور بولور بولور سنه ده  
 ايكي يوز غر و ش حاصل اولور و بولوك تارلا لري غايله مفر حدر و محصول دارد  
 خصوصاً بال و قيون و ميوه انواع و حبوبات و قوشلوق غيري حد و حساب  
 بوقدر مقدم ما بومورجيا سمنوي غايله بولوك ايدو اما خالا كوچك فالمشدر  
 اند بر سقوب و اردو سنه ده مدخولي مكرمي بيك غر و سدر و بوسهر ك  
 ليا ننده كاهيجد النون و كوش و قمش و قمش معتبر طاسلر حيتار و بوليا غايله  
 كوزل ليا ندر كه اصلا ايجده فودنه اولماز و بولنا حيه ده شيب حيتار  
 اندن فرق بيك قروش محصول اولور و قرطاجنا دن التي ميل بسيد در بر  
 قلعه و اردو اسمي الما قارون در بولنده جوق ش حيتار سهر لور قارمق قار  
 تارلا لري غايله محصول ويرد قرا و قار مورجيا دن اون ايكي لوقه اند بر  
 حاج و اردو اول سمناء احمق لري در لوك بولجا مكر قوردي و اند قوردي  
**فصل در بيان ولايت اراغوسيا** خالا بولاسيا نيا ولايتي قريه اسيا نيا  
 قرائنه تا بعد اما كند دن مستفل قرائي و اردو اسيا نيا قرائي بر سني  
 ايند كه بولور بر سني مكر قارده كلدن **المحدود** شرقا بولنا طاعلري  
 و قرا لوبنا ولايتي غر با قاسيلا سمالا تا و اراغوسيا و السينا حد ايدر  
 طولي بيش بيش لوقه و عرضي او بول لوقه در و بول ولايتده اون مكلف سهر  
 و بر دحي مزم بوليد و التي سقوب و ايكي مكلف مدرسه و اردو و بيش  
 حصار لوقه و اردو و اند غيري دحي كويلري و اردو خراي بوقدر  
 بولولايت اهل اسلام لساتنه سهر قسطنطيني در لور بولك طير اغي كهر حله

وضوح

220  
 و صوبي زده و بولولايتك با سمنوي جيز و اغوسنه كه خالا سارا غوزا و در لوقه  
 حرا قوته خلق بولنده اولور لودي و بوسهر سمنوي و كمار ديه و اقدر و بر مفرج اووه سي  
 و اردو و غنيمتلو ناحيه لري و اردو كه هره اسنر سله اند بولور و كوزل اولوي و اردو  
 و لك با سمنوي سمنوي مكرم كليسا سيدر بوسهر سمنوي القوس سوبيل يوزاون سكرده سمالا  
 المشدر بولنده بر مزم بوليد و التي سقوب اولور مدخولي فرق بيك غر و سدر **البلا**  
 مونسقا سمنوي بر مفرج اووه ده با بولر ايله احاطه اولمشدر و صولوي كوزل در اسوبلا  
 ارمق قريده در حواسي كوزلدر هر سني ي فرا و اندر بولنده بر سقوب اولور مدخولي  
 او ف بيك غر و ش اولور و بولنده بر مفرج ادمق اولور و اردو و ف حاجنه اندن استمداد  
 ايدر لور و مانيلر نهانده قتل اولمشدر يا قابوسهر بولنا حيه ده بولنده در  
 اووه سي مفرج بعد اي و قيونلوي و ميسلري جوقدر بولنده بر سقوب و اردو مدخولي  
 اوج بيك غر و سدر توال اهل اسلام لساتنه نطيله در لور بولور با قريده در  
 ارمق لسان القريده و ادي ابا بيار در لور هر طرفنده با حيه لروا حيل و حوض و حوض  
 كوزلدر و دايما بيار سكر ساد زيرا اصلا ميا را كسك اولور و اول بولوده و ابا  
 بجل رايجه سي كسك اولور بولنده كه سقوب بولنده مدخولي او ف ايكي بيك غر و سدر  
 ماز لوجونا فورا حد و دن مكر سقوب قريده و اكا قريه جيل قارون و مونسقا يواوه سي  
 يواوه غايله غنيمتلور بولنده كه سقوب بولنده مدخولي مكرمي بيك غر و ش ابا رجين  
 مونسقا قريده در بولنده كي سقوب بولنده مونسقا مدخولي التي بيك غر و سدر با ليا ستر  
 مونسقا قريده بولور كوي بولور و اردو و غنيمتلور در خصوصاً زنيون احمق لري و بولنده  
 سقوب بولنده مدخولي سكر بولنده سدر قالا تا يواوه بولنده ده در غايله مفرج سهر در  
 سي غور بيا كوزل بولنده و اقدر در غنيمتلور و زنيون ميوه و اوزي فرا و اندر و بولنده  
 صنعت اسلور و بوسهر بولنده ده و اقدر كه اند مونسقا لور ارمق قريده در  
 و بولار مكر صوبي ايله دموري صور مق كوزلدر و بيك ايدر كه غيري بولنده او طار  
 و اردو قابو صرب بولنده قسيو قارمق ايلك اراغوسيه سني ايدر كه مجايب غنيمت بولنده  
 بولر با قادن طاعنك قريده نو اراغوسيه و اقدر كوزل قلعه سي و اردو بولنده  
 زنيون و ياغ و قيون و بيا في حيل و ناني و كويوي جوقدر **القصبه**  
 قاسي اوي ارمق قريده مئين قلعه سي و اردو بولنده ياغ و زعفران ايكي و زنيون  
 جوقدر و بولنده لزيك املقرا اولور و بولنده غنيمتلور مقدم بولنده اهل اسلام  
 جوق ساكن اولدلو القانين قاسيدن دزن لوقه بعد در و ميسلري و با حيه لري  
 اطراف احاطه ايمشدر و قلعه سي مئين در و فرق ايكي بيم صوبي و ارمق مونسقا



نسبتا قریب در مقام ایوانه مساوی و اولور دی و بونک قلعه سی منسدر ما و سنی  
 بنوا یی و قریب و مفرج برده و اقدار اما نو فلک صوبی اولن نودن مستقیم المرد  
 المود یوان هو لسیقن اوج لوقه بعید در از اسیسی مخصوصا در خصوصاً زعفران  
 لوار دی هو لسیقن درت لوقه بعید در برینو طاعتک و بعید جوق بنج صوری و در  
 و قلعه سی منسدر اهل اسلام بودند جوق او نور دیلر از یوا از اسیسی نو کس او قا  
 سنی ایدر و بونک او و سی منسدر و قلعه سی منسدر در باغ لری و ذیت مولی و زعفرانی  
 و منسدر لری جوق در با لولیا استراخو قریب در بودند بر غریب چاک و در در اسبانی  
 احمق لری در لکه اسبانی تاده بر مصیبت نازل اولسه اول چاک کزد و ندر چالار  
 و اول اسبانی تانک سلطان بابا سلی و لیه اعتقاد ایدر و در لول و ندر و دی لری که بو  
 چاک غوث قراندن بر گشته نوجده یا بعید و ایچنه اوله او نور منسدر و ندر  
 هو یو دی هر حوار یونک بر سنه و بر منسدر و در منسدر که کندن حضرت عیسی با نچه  
 ایکن بزه لوستوده سکا او نور منسدر بخش ایدر لوم بویه دیگله اول حوار یونک راضی  
 اولسدر حضرت عیسی ای بود یلرم کوسر منسدر اول بر امر منسدر و در بر منسدر بوجانل  
 نوجنه فالتسدر اندن او نور یونک نصا تاریم بر مصیبت کلسه اول چاک کزد و کندن  
 بجا لری خنی ای لاله اسبانی تانک بابا سلی نصا زانی و لیه الدن در لول **المسا**  
 نصیبه سی خار صولوی و در و منسدر و در بر منسدر و نصیبه ده خار صول و شب و کربت  
 جوق در حسته لره نفع و بر دیبا غونجیا برا و جاق در طوی او ندر لوقه عرضی لری  
 لوقه در او جوق زانی کوی و در در بونا حبه سنه دی یوریکو میدن مسلمانو المنسدر اول  
 وقت فارخ هجرت یوز او یون قریب ایدی ارغونیا ده بر مفرج در و در ایدر اسی  
 دی تبناده بود و یوکسک طاعتک ما بعید در بهار فصلند غایت مفرج در و مفرج  
 از هادی و اولقلری و در و ایچنه ییان حیوانی جوق در خصوصاً ییان بچیلری  
 و کی کلری و اوله کلری و ییان کو کربن و عناق لری جوق در که جوق عسابلری و به  
 کلور و اولور و بالقلری جوق در خصوصاً لاله بالنی که مولور اما عنده جوق جوق  
 و بو و ایدر او ندر نصیبه و در و او ندر بیوکنه سالیبی در لول بر صرب یوده در و به  
 سمسدر یونکی اسک دکلر در زعفرانسه و لایتنه بو ندر بچیلور و ایکی کوزل  
 لیا فی و در بر سی شرق طرفند و داسی بیوز لیا فی در و بر سی غرب طرفند در  
 اسی ایبرود و در غالیق قریب در در یوا منسدر کوچک بچیلر کرم طرطره قریب در  
 دکنه منسدر اولور **المسا** بو لایتنه لکری لری با سیدر و قناد و اما سنی اولنا  
 بر لری منسدر باغ و ذیتون و زعفران اولور و در میر جوق **حکومت** یو و لایتنه

کذیبو

کند بر حکومت ایدر لول اصلا فرانسه قریالی فارسی زبیرا قلیبوا و لور و غی وقت  
 عهد نامه ایدر کند یلری که نصیب ایدر و زرع و قریال اصلا قریب بونک  
 مخصوصا یوان لری و ایدر که او ندر ایدی ادمه او نور و در خی بونلور و با سنی  
 قانولری و ایدر دکلر منسدر قریال ملر قریال اصلا دکلر ایدر لری بونلور قانول  
 ایدر لری که بر آخر یک ایل بر لک ایدوب ایدر ایدر قریال دوسور منسدر بالذات قریالی  
 نصیب ایدر کلری وقت اوله یین ایدر لری که مسا فرایله بالذات سولیمنه  
 و منسدر اولان ایدر ملر طلم و لعدری ایدر منسدر و سقرامور نه منسدر اولان  
 سیدر اختیار لری ایدر داسی منسدر بر اسی منسدر و او کونه طلم دعوی ایدر عذالت ایل  
 حکم ایدر و بونلور و ندر سیدر او نور دی بونک دیوان ایدر لری رجا و ایچنه  
 الحق ایچو ندر که خنک ایچون قراندن ایچنه لور و بری دخی قریال دکلر ایچو ندر  
 و الحاصل بود یواند جمع اولان طوایف اوج فرقه در سولیه که بری اغا لری  
 سیاه لری و بری سیاه سیدر و سنه بیک و جیو ز تار منسدر برناظر منسدر ایدر لری که  
 دیدت او نور لری نظر و نصیب ایدر که متعلق سیدر با اول کسبه تقوی ایدر با صبر  
**مصلحت در بیان ولایت قانولیا** مقدمه ترا قونیا خلقی بودند او نور در لری لری  
 شرقا اسبانی و غربا و النسیا و ارغونیا حد ایدر که بینلری القان اول دیکی  
 چینا ارمانی جریان ایدر و جنوبا و دکن در و شرقا سال سولا کولی و ایدر که  
 قریب در بر قلعه و انک قاری منسدر لوقه قانام بر منسدر قلعه و ایدر در انما سی  
 قابل دکلر و سالا لیه نای طاعلری حد ایدر بوطه غلر کرچه بران بعید حبه در  
 اما فرانسه به قانلر و بو و لایتنه دوری سکریور میلر و طوی سال سولا  
 کولندن چاق و السیوی و ایدر به ایکیو زالی میلر و عرضی قانولیا قاناما و  
 بیقی دت بار جنوب منسدر در با سنه و ایدر طقسا درت میلر بو ولایت ایکی  
 قسم بری اسکی و بری یکی و النسیا دت اسکی قسمی برانی طفلرندن سلیوب  
 دو بری قانوم قارد و غنی دیوار لعلری و یکی و النسیا دت با سلیوب ارغونیا ده  
 نهایت بولور با شهنشاه طاقونیا متره بولید او نور که سنه سکریو سلیوب  
 او نور **المسا** بو ولایت یان ایدر منسدر هر بونک هوا سی غایت لطیفه و نصیب  
 ایامنه اعتدال اوزنه در علی الخصوص که در یا خار که جنوب طرفند و و شر  
 و شمال طرفند سهل قانول و صوف اولور ز بر طاعلری جوق در و بونک او و لری  
 و ایدر در اک مشهوری اور جیلی بی قنسی تاراقونیا او سونیا و غیری و طاعلری  
 انواع سبزا و اما و اشجار منسدر برله مزیند و سولیه که فخر کستانه و جام انجلی

لریلر







بنادکی و کوند زده تو تو جمار کی کورینو دوندن دروت بنج خار صوجقار که  
جیم امراضه نافعدر **السلار** برسلونه و حاله اکا جنت سهری دلو بو سهر  
بیکر و فنا لبانک باسید رانده که برون اسمی بودیلر بو ریندر مقدما بو ریند  
اسمی مستوی ایدی حقایقه که طاعن مستوی طاعی دلر بو ریند صولر و اکملر و چایرلو  
قادر و دینه سنده عرب درکلر و اردو و بوندن عجايب باغچه لو و اردو که انواع میسلی  
اولو رخصه صا افع فادنی و لیمون و ایو الوی جوقدر بو سهر که کوزل بنج صولوی و اردو  
الدقوی وقت تو سیم استیلر در حصار ایکی قات در و خندقی غایتکه دریندر و کوزل  
لیمانی و اردو که قانقعه لیمانی در لوبلیمانی اصل خوف لوقدر و برون و برون مو شهر  
احاطه ایدر بو سهرده دیوان اولور و دخی بوندن که تسعوبک مدخولی بهر سینه اون  
ایکی بیکر و سدر طرا کوه دیگر ناداعوه دیرلو قوسینا نو و لاینگ اوکی سهریدر  
دریا بو غارین بر طاعنک و سنده و اقدرد بو سهر اهل اسلام غایتکه قوی و متین  
استیلر منظر غایتکه کوزلدر سمالیسته او و اقدرد و جنوبیندر دریا و اردو سهر  
جوق قصه تالیدر باغلی و ن میونی و نغدی جوقدر لور توره و لیسان اهل اسلام  
طرطوشه در لور دیکار دینه درت لوقه شرق طرفنده و اقدرد بو سهر اهل اسلام  
جنوبیندر نهرا بر کلور و بوسهره جوق کمال کوزل کیدر و جوق بالو جقار خصوصاً سالون  
بالی و بوندن بر مدرسه و اردو و بوسهره انواع سیم طاس جقار و زیوتی و ایکی  
جوقدر و بوندن تسعوبک بهر سینه مدخولی و ن درت بیکر و سدر لاریا بو کیدل  
برده طاعن در سهری ارمنی سهر که قریب بر خارج ارمقله فار شعله غایتکه بیکر  
اولور و بوسهر قریب فیض جوق خنک استیلدر اخر کاد بوسنی نامتد بر کسه فیضی  
قتل استیلدر بوندن که تسعوبک مدخولی اون ایکی بیکر و سدر او در کل هر قل بنا سید  
اطراف باغلی ایل محاطه در غایتکه غنیمتلور کین و نادیکر و تار کوزل سهر در  
بوندن برار مو اسمی اویدان خلق لسانته ماردلر بوندن بر طیس و اردو مریم کلیسای  
در لور و انده بر منبر و اردو ایچینه النون قوس و جواهر جوقدر و بر مدرسه و اردو  
وانده که تسعوبک مدخولی طمع بیکر و سدر و بیکر قریب بر قصه که قاردوتا  
در لوانده جوق طوز اولور ایلتا بوسهر ایکی لوقه دریا دن لیمده در شرقنده نهرا یکی  
بوسنده جوق شجقار خصوصاً دیر بود میر سیاه و نکی کی کورینو بوندن که تسعوب  
بهر سینه درت بیکر و سدر مدخولی و اردو و ن اوز تیارنا طایفه سنگ با ش ناجیه سید  
بوندن بیزو کلیسای و اردو و اردو سنده بر حوض و اردو و بوندن او و سنده جوق نغدی  
اولور سینی مونی طاعنک دینه سندن قار کسک اولماز و انده جوق عفا قیر و انواع

طاسلو حیات و دخی بلور و حجر السک بو طاسی شراب ایچن کورینو رسته اصلا سهر خوش  
اولماز و قصه سنده سینه لرو انواع سیرا سئلور بوندن تسعوبک مدخولی و انی  
بیکر و سدر بالاعوی بر منبر سهر دیر بو کسک طاعنک انکده و اقدرد سهری  
ارمنی سمالدن کهر لاسی غنیمتلور و غایت جوق محصولدر اردو بر ساه و بوناز  
لسانته سینه که بر عورک اسکیدر بوعورت بحر اوقیانوس قزلردن بر قزلرد  
و بوقزلرک انا لوی صولرک ماکیدر و بوقزلر اوون ایکی قزدر انلرک برسی بوقزدر که  
بوسهره مستی اولسندر و بوسهر غایتکه غنیمتلور و محصولی جوقدر خصوصاً  
باغلی که حسابی بوقدر بوسهری دایما عربلر مکلر ایل برسی حاله قو لری  
دریا بو غاریند که اول بر طرف ابیری طاعنی انده هیکل زهره اولور بوندن لیمانی  
غایتکه کوزلدر قونلی سینی عرب طرفنده و اقدرد بیکر سهر در ایچینه سینی دیگر  
ارغوا سهری کهر بوندن طاعن جوق دیر حیاتر انده اونوری جوق دیر لوانده اولور  
خلقی قونلور بونا حیه فرانسه و لایتنه سدر سکل واقع اولسندر و بوسنده  
کوزل الما اولور و بوندن که کوزلده اله بالی حیاتر و بوندن ایکی بیکر و اردو بونیل  
صوی حیاتر و بونیل صوی باردور و بوندن جوق عفا قیر حیاتر و بوندن که ککلک  
بیاضدر و بوسنده سیم طاسی حیاتر و بوندن که بریتو طاعن بلوط ایاچی  
جوقدر **فصل در بیان ولایت و السی** اهل اسلام بلیسیا در لور **السید**  
سرقاق دکر که انده سهر و بونو بو غازی سالا از اغوینا و قاتا لوتیا بر سینی عرب  
ایکی مستیایا عرب مورجیا سهر و ارمقلی دوریا و عرب لساندن وادی  
الابیار اطراف منبر نیلسان و کولر و انواع از هار و اسجاد که تعبیر اولماز  
و اورما نلری چاق دریا به سمت اولور و بوندن ایکی طاعن و اردو بری مادی و بری  
بنیا غلوزا بوندن انواع عفا قیر اولور و انده کوسن معدف و اردو و سهری  
قرینه مرمر معدنی و اردو و هر برده بشت و دریا بو یاسی و ایکی و غیری طیراق  
حیاتر که انده کاسه لوو طبعار یبار لر چین طبعارینه بکزر و بوق لایب طوی  
نیمش لونه و عرضی او نیدی لوقه و بیدی سهری و اردو و النمن قصه و اردو  
و بیکلوی و او تو ز سیش ادمق و اردو و بونلردن سیرا ارمق بیکر بری جلیار  
مور ویدی وادی الابیار فسق و اسفور وادی الابیار ایل سهور ارمقلی  
نابینده بر کول و اردو طوی اوج لوقه و عرضی بر لوقه و بوندن جوق بالو حیاتر  
خصوصاً بیلا ن بالی و صوی قوسلری که حساب کلر و بولاینگ ایکی بو غاری  
و اردو ما بینلر و بوندن و اردو اسمی اینرا بوی قودنی در و اولر بو غارک



اسی قزوینست بر منک ایل سنان که حالا الی قاتاد لرحالاً بونه جوق اهل اسلام  
 قالمسند هر چه قاتینا فلسلوا اما یوز کلون مسلمان و افتد کون جنت سوردی  
 بولایت در قاتسدر برسی قاتالونیا حد دند که اند هر ملیا را اولور بونست  
 طاعلری غایتله صربد بوند ایملک زینون باغ و غیره در غایتله غنیمتیلدر ایملکی  
 ملیاردن جاق موزور بونک اووه سنه طاعلریله محاطدر اوچی بودور و در  
 جاق موزینیلو بوند صایحه چیکور و انواع میوه لر جوقدر در بخی بونی تلودن  
 جاق قسقوریا قسقوریا **وصاف بلاد والنسیا** دیگر بلنیه در لکه  
 اسپانیا کوز لیرلوندت برسی بودر که بوسند و یادن اوج میل دوریا ارمی کخاند  
 هوایی کوزلدن مسلمانلر بوسنری جوق زمان صیقل ایتمیلدر ااک صکر یا مس  
 قرال المسند و اهل اسلاقی اندن جفا رمشور و بولایتله جلی جماعت شکلد  
 اسکی قاقولری وارد بوند بوسنقوب او تور و بوسنه مدخولی او تور  
 بیک غزوشدر و بونک ترلا لری غایتله محصولدارد رستغوری بر مفرج سهر و طاعلری  
 محاطدر اووه بوند میوه لر و انواع باغ و زیتونی جوقدر و بوسنری تو بالاس  
 بنا ایتمیلدر که اول وقت حضرت عسی قاتالکوزاون یزده مقددر و بوسنره  
 مسلمانلر جوق مکلف اولور بنا ایتمیلدر او ریغولا دیگر اورجیلی مورجا حد  
 قریبتر بکوزل قلعه سی وارد و محمولی جوقدر حصو صا باغ و ایملک و کتوبر  
 و عقاقیر و حبوبات و میوه و انواع بال و طوز بقایه جوقدر و بوسنرک با سقه  
 حاکمی وارد و بوسنره سده سی وارد اول مدرسه بی هر قل بنا ایتمیلدر فسانو  
 و لنسیا قریبتر بکوزل با یزده سقورارما غی قریبتر بیکار لری جفا کوزلدن  
 و صولوی صایفدر و میوه لری جوقدر با خصوصاً نادی کوزلدن الی قاتالیا  
 سهر و بوسنر غایتله متین و مضطرب و کونا کون لطیف بالقلری جفا روینیا  
 مونتون طاعلر قریبتر در لیا قی کوزلدن ترلا لری باده باغ و باغ و لندلی  
 جوقدر غاندا دیکر ساطحه در یادن یادن لوقه بعید در هنر القوی کخاند  
 بر مسهور مدینه سی وارد بوند سکور و کون بوقلندای و زینون جوق او تور  
 و بوند اولان کلا غدری یزده اولماز و مسیره لری وارد در حصو صا  
 البطایا و الغدیر و المین الکبیر و بوسنره بوسنیه طرفند و افتد و بوسنرک  
 محمولی و افدر در قونچین تانیا بوند اولان ماد بولای طاعی و ساوا طرافند  
 عساکر کوز بوند عقاقیر اولور ترلا لری غایتله کوزلدن و مفرج در که  
 همان بکار لری ایکیون دند زیاده در اویدا طاعلر دند جوق عقاقیر ایتر القوی

بوند دمیبر معدنی وارد و بوند بر غریب بکار دواردر بوبکار اولو اوج سنه صوفی  
 اقر و اون اوج سنه صوفی قریبایا اولور بوبکار دایما بولیدر انکی بونلده بون  
 و خرمایی انجلیری بوبکار اولور و باغ لری کوزلدن و موا سینی جوقدر رستیا بال  
 طاسلر دند مانده دکر طاسنی نصیت ابیدر و انسانی اولان قانی کسر و اولاد بوبکار  
 قریب ایملک بکار وارد بوند طوز اولور و بوند طابا صوا اولور البتیا بار  
 بوند باغ و ایملک و کتان و بیاض بال اولور و بوند کهر جله دخی بیارار **وصاف**  
 بولایه یتیک از صینی و لندر محصولدارد کدر بر برای طاسلدر لکن معدن لری  
 وارد و المون و کومش و دمیبر و اقمر مویست و لیلی کی **الحجز** ابر بالی ارس  
 بونلر ایملکد بر بیک اسمنه مایورقه در لور و بر بیک اسمنه میورقه در لور و خرابی  
 اوز اجزایر و بایورقه و میورقه تراغونیا مقاملده و مقاملدر مقاملر بوجزایر  
 اهل اسلام او تور لر دی و اول وقت اهل اسلام او میلدر در خراج شکله  
 بر مال متین اولور لر دی که رومیلدر دبا ده کز مک ایچون بوا اهل اسلام با سنه  
 اطلسی معمور ایتمیلدر و بوجزیره به قریب جزیره مایورقه بوجزیره مربع الشکر  
 شرق طرفند موز بوردی و جنوب طرفند بتر و وسای و شجری سهر لری و شرق  
 شمال طرفند بتر و بوردی و ایملی مشهور بوردی وارد لیا سهر لری بوی مالو بادی  
 سهر دند او تور میل بعیددر ایملی لیا قی ساقا قایو بچینا لیا اندر بولیمان  
 جنوب غرب طرفند اولور و سنه بیک ایملی یوزا و یوزده ارغونیا قریالی  
 اهل اسلام دند المسند رکنی کزده الدقد صکر اهل اسلام دند غرب غازیلری بوجزیره  
 غارت ایدوب یا صقه با شلدی جوق غنیمت الدیلر جوق خیر الدین یا ساسمیورقه قریب سنه  
 کلوب و عسکر و کوب حصار منورقه بی محاصره ایدوب دورت کون دو کدی لیلی بیک کافله  
 جزیره بکی کلوب عظیم جنگا لایوب بوزلدی و بکی مقتول و لند قلعه قی کخاندی کور و  
 سلیم حصار ایلر لیر و مالتی غار لیر لیا ایدوب بوش بیک بیریون سیر الدی سکر  
 بیک مقدار لری که قتل اولمیلدی البخی کوفی قلعه قی بنوب جزیره کرد و دوزخی  
 سنه طوز بوز الدن بیده بیاله بادشا الی قاترغه ایل کلوب مایورقه جزیره سی  
 غارت ایدوب و افغانیا المدی بیده سلامتله بینه دو عسکر **الحاصل** بوجزیره  
 غنیمت لودر و هر شی بولور خال بوبکه بکوجک جزیره در که بوز میل طویل و دوری  
 دینوز سکن میل در جوق حیوانا قی وارد و بوند اوج سهر وارد و هر طرفند  
 لیا لری وارد و لندای جوقدر و طوز و زینون و باغ و بوسن و قیون و صغری  
 جوقدر حصو صا کیمک و بیایه کیمک و خنر لری جوقدر و بوسن غایتله کوزلدن

ری



و در میان انجلی خود در کوزل غشی اولور و نوما یورقه جزیره سنگ بر کوزل سهری  
 و اردو لیمای مسهور در واندن بر برون و اردو راسی پورتو بنیودرلو و اکا قریب  
 بر کجک بوغان و اردو اکا قریب بر ار موکچ و بولی سنی ایدر و بوسهرک اون  
 قیوسی و اردو واندن بر سقوب و تورر هرسته مدخولی بکری بیلغز و توافور  
 جزیره مینورقه بوجزیره نک ایکی لیمای و اردو بریندا سنی ما اون و برینک اسی  
 قور بولی بوجزیره نک دوری بوز الی میلدر و یوکسک طاعلری و اردو در ارمقرا لیه  
 محاطدر و اردو سی غنیمتدر در کرجه بولی جاک جزیره در اما قایورقه جزیره سندن  
 عالم بویچا دیکر بالسیه بونلر ایدر حالا برسته اوچا و برسته قورمونامادیکر  
 قیوملوجه دیو لریا نیشه نک دوری بوز میلدر انلردن اون لوقه قدر بعید در  
 ترلاری غنیمتلور در نغذای و حیوانی جوقدر و بوندن بمان طوشق و لور و طوز  
 اولور و بوجزیره ده و هرلی حیوانی بوجزیره قورمونانما بوجک جزیره در  
 یا صیه جزیره سندن جنوب طرفته دوش بونک دوری لشمس میلدر بوجزیره  
 یلانر جوق و لملله اولقدرممق در کدر و خلقی طاعلر بخلایقی از قالمشدر

**اوصاف ولایت نوارا**

شمال طرفته ببقابا و غری بوسقوا و ال و اوله بیلری جنوبا از اهنو نیلر قاسنا  
 خدا بمرطوبی و طوز اوج لوقه در قمرضی بکری پیدی لوقه در و بولایتیک سکر سهری  
 و اردو وایچنده بوسقوب او تورد **امسکار** ایرو و دیگر ابرو بوارمق قانتا بوما  
 ولایتند بنبی انا طاعلردن نبع ایدر و بوارمق اسپانیا ولایتی فصل ایدر  
 و بولایت بقی ناحیه در برسته بومبیلونا ایکی قودیلا اوچنی سنبلا در و بخی  
 اولینی بستی غوسبیادر **اوصاف** بومبیلونا بوسهر و لایتیک بختکا هیدر  
 بری نای طاعنده واقعدر که اندن نوارعا کجرا و ده سی غنیمتدر و خلقی غایبدر ملک  
 و قلعه سی متین در بوندن ببقوب او تورر مدخولی سته ده بکری سکر بیک غزوشی  
 اولور سنبلا بوسهر بزا و ده واقعدر ایضا ارمقی بوندن کجرا و کوزل قلعه سی  
 و اردو بوندن کتان و باغ و میوه و قیوت و حیوانات و نغذای و زیتون اولور  
 و بر کوزل بکار و اردو بولایلا ابرو ارمقی کجرا و ده در بکری قصیه سی و اردو بوندن  
 انشمس کوبلری و اردو بولایتیک و ن بولی و اردو که فرانسه ولایتیه کید بلیور که  
 بوبولوده انواع طوائف کلوب الس و رش ایدر و بولایتیک شمال طرفته  
 و الس باز نای بوندن که طوائف کند و نلردن با سقه حاکم لری و اردو و کسمه به  
 مطیع دکلور و دخی و الس و نقال که فرانسا و نواریا ما بینه غرب سرق طرفته

ملنوده اولور اما غایتله هریدر و بونلر معاف در و بولایتیک جوق اما داسملور  
 مسلمانلری اندن جفا رمنلور و بوندن بر قصیه و اردو راسی سان حیوان و زکوب  
 یوکسک بونده واقع اولمشدر که اون ایکی قدر لوقه یوقادر سینه و اریلور  
 و یوقا و سنده بر میدان و اردو وایچنده نبع صولری و اردو و بوندن جوق و میر  
 حیا رغایتله منجدر و هواسی غایتله صافیدر بوملکت سته بیک بستیوز اون بستی  
 نارینه اسپانیا قرا الی المشدر و قستیلا نیا به الحاق المیشدر و بومقدما بو  
 ولایت بقی اهل اسلام اسپانیا ولایتی المشدر و خرسینا نلری قمر مشدر  
 باقی قلات بولایتیه کلمشدر و یلا کیو قرا الی کدو او ذر لویه اولوقت قرا ل  
 انشمس لری اولوقت سته پیدی یوز اون پیدی



في سنة ١٢٠٠ هـ  
 في سنة ١٢٠٠ هـ  
 في سنة ١٢٠٠ هـ



وجه شمیته فرانسه قریب خلق پورتو پیمانته جوق کلمه اول ایمانه پورتو غالیا  
 شمیته انیسلر دروغا لک فرانسه دیکه دیو ایمانه فرانسه خلق جوق بالی صید تمکله  
 مسهورا اولمندر و اول ولایت آنکه اسمیله مستی اولمندر **الحدود** شمال طرفته  
 غالیا ولایتی عربی و حبش بحر اوقیانوس شرق اندلس حداید شمال طرفته غالیا  
 ولایتی عرب اوقیانوس قسطنطنیه آمادوری و قسطنطنیه و لیکو و یلیری حداید  
 طویلی طقسا ن لوقه و عرضی الی لوقه در دوری ایکوز سکسن شل لوقه در  
 وهواسی کوزل و صافیدر و یوز لایته جوق روز کارلو طوقور تر لای جوقدر  
 و طاعلی کوزل در حصو صا الفریبا سمنده اوله طاعلرک کوزل وهواسی و مسیح لوی  
 اولور و زیون و ناع و بال جوق اولور اما بعدای از اولور معدن لوی المرن  
 و کومش و سب و ایل و مرمر و طوز و بال جوقدر حصو صا یونان لای که غیره  
 اولماده و یوز لایته زیون باغی غایب جوق اولور و ترخ و بادام و لیمون که  
 و حیوانات و مواشی جوقدر ان لری جوقدر و غایب سیرج الحمر که اولور اول اهلان  
 بود باد که بوندی پورعلای ب و ز کاردن کجه فالور دیو سوبله سوزلر اقسام  
 بود لایقی القیسمه انیسلر و لکسی ترا سق فاغا با بو ناحیه فک طویلی او توز الی  
 و عرضی او توز ایک لوقه در بو ناحیه فک بعدای مسهور در که اول سمنک انبارید  
 و بو ناحیه ده کوزل مرمر کسیر و قیوف و صغری مسهور در ایکجه ناحیه استرا اما  
 دورا که قسقا بدق چاق موذنیو طویلی او توز شل لوقه و عرضی او و ز سکر  
 لوقه در باشی سهرلر یونان در یونان که سق لایه بیانو تر لایه غایب محصولدار  
 در که قیاسه کلر خصوصاً زیون و زیون باغی و صا باغی و شرابی مسهور در  
 و طون دخی بیاز لوا و جی مایه اوقی دت چاق عوارده طویلی او توز درت لوقه  
 و عرضی او توز اوج لوقه در و بو ولایت غایت مزجدر بعدای واریه سی کندیلر  
 یسیر الماری جوقدر و برجس بیسل الماسی اولور و بونده بیوک بیوک کستانه  
 اولور و بو ولایتیک قیونلری بیوک اولور و ارمینو طاعتده اند که بنم صولده  
 الابالی حیات در دخی انرا مو فاد و ریو و مینیو ار مغولی بنیده سمنده در طویلی او و  
 سکر لوقه در و عرضی او و ایک لوقه در و بوله کوچک ناحیه ایک یوز او توز مناسر  
 و در تیونر المنس کلیسا و سیدن زیاده بیکار لری و اردی و الی ایمانی و اردر  
 و ایکوز طاسدن کویروسی و اردر و وهواسی صاعدر و یواسد که وهاسدن  
 روز کاردن انسان سمر لور و فوئلور و عورنلری چاق یا سمنه دکن طوعر

هوایی

هوایی کوزل اولمقله جوق سمر اولور و هوایی کوزل و زیاده او سمنلر بولور حتی  
 نقل ایته لکه برکن عسکی یازمق مراد اولمقله بر سمنلر قریب بر نصیه اسمی  
 استراستی در بوقصه دن اوف یدی یا سندن چاق او توز یدی یا سمنه و انچه  
 اون یدی بیکلام یا نلمندر بو ناحیه ملک بوغذای و در جوق اولمار اما جود جوق  
 اولور و اما نلک انوا جی جوقدر و انلری لد تلور و دریا بوغاز لورن جوق بالی  
 حقا رک حساب کلر و اورما نلری جوقدر صیدکا هی دخی جوقدر و بو ناحیه فک  
 لیکو ی غایبکه او جیدد و خلقی دخی کوزلدر و بو ناحیه مسیح لوی جوقدر و دایما  
 زهار لوی اسکات اولمزانند او توری طاعلی سمنده ولایت دیو تر سنی تر امونیا فاکه  
 هنر ماغا چاق مبر اند حدود نه کیده طویلی او توز لوقه عرضی یکری لوقه در بو ناحیه  
 شراب و قیون و زیون جوقدر ولایت الفریبا طویلی او توز یدی و عرضی یدی جوقدر  
**اوصاف البلاد** بو ولایتیک اولور طغوز سهری و بیجه سمنده قسطنطنیه لری  
 و قسطنطنیه لوی و اردر و اوج منور لید که بری لوز یونان و بری بر اعاده و بری اور زاده  
 در و طغوز سمنده لای که بولور و فوایترا یوز و ز اولو اما عوارده امیر اندا  
 یوز ما لغری الواس لیز یا سهرلر یونان بو سهر باغی رمنک کخارنه و انقدر دوری  
 یدی لوقه در بو سهر با لکر اما غلک بوغازنه اچیلور یکری ایک قاپوسی و اردر و قمر  
 طرفته دخی اوف الی قیوسی و اردر و حصا یونیک تیش ییدی بر جی و اردر و سکو  
 سهر ییدی انه الحق طغلر او ز دینه بتا او سمندر سوبله که بنه دره لری و انلری  
 و اردر و اول طاعلرک شرق طرفته اولان سان و بیجی و غرمنه اولان طاعلرک سنا  
 لکهر اندر یا اوجی طاعلرک بقایت یوکسک لکدن تا عذاریاته صرب و اوجورم لغدر  
 و بوند بر متیو قلعه بنا اولمندر و در دیمچه سنا اما که بوملک انکل  
 اولوب بشی طاعلرک سان روتی که اندر بر قیو و اردر و قیون حیدر نه بر یوی  
 و اردر که طاعلرک دیمه سمنه کیدوب بعدد بو طار یوز غرکی دره ایلد ارمق غرمنه  
 و اریلور و انجی طاعلرک اس خامازد بر لکه حصن عیسا فک بسن بر سی دیل  
 اولور و برابر کلیسا و اردر هنده کیدوب کلر کچیلر بنا ایدوب بو سمنه  
 انیسلر در بدی طاعلرک سنا قنارینا در لکه اندر سنا طاعتده اولر که  
 قانارینا سمنک کلیسای و اردر امدی بو طاعلرک بسن سهرک دیواری خاص  
 انیسلر در و یوز سهرده بیع و سراسی اولان اسنا حساب کلر و کچیلر غایبکه  
 جوق کلور کیدر و سمنه بیک بسنور سکسن سکر تاریخنه سیپا بنا قریبی  
 فیلیو امرالیدیکه بیوک طونمار که بر انقیلاطی یما و قانان ایدر بر بوند دخی



اون اوج معظم قتلونلريد اند بار که اک معظمه سات ماريتنود لوابدي که اينده  
بک قدر هسکرا بل مدنيا بکي کوردي بولک از اسده برنجي و اوايد که اينده سکر يون  
جنکي و لادري استي سات يوان غنيلر دخی بوقيا و اوزن ايد و بوسه و برنج منظم  
بيجده خافه و لادري که جيمه لاف حرب اينده موجود در بوسه اينده قرن و انه اما ملق  
و ايک مشهور قلم کيساس که برفک اکس لوفه قدر در و ووي و اود و اوجيوز با با س  
و بکي میده انه مناسرت که اينده بک سکر بوتر با کر توکسینلر و بونودن ماعد دخی  
اون سکر مناسرت دخی و اود که اينده انواع کسینلر و بوسه بک سکر مناسرت  
مهر سته اون بک سکر و بوسه بک سکر و اون بک سکر بک بک بک بک بک بک بک بک بک  
کرنده بوسه الما بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
تا حقا و ما غنک مضنه واقع و لعل و زباده و اسم و قطعه لاهاندر سوله که اون بک  
مکري ميل قدر و سفت کوسر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
سوده ميره بوليد و اود که السته برنج تسق بولود دخی بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و بدي دخی اما ديقا ه که هيمه الی السته در مدخل سده ده فرق بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و بوسه ميره قاسقاي بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
بونک طولي جو قدر و طعه سى متين در سات بوليا بوليد بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و اود که قاسقاي بوليد و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
در ياد بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
دخی مواسيس و صير کاهلي جو قدر و اود و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
قاسقاي طاعل الی سحا طرد و منج اود و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و بوسه ميره سى و اود و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
اون سى سى اود و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
جو قدر بوليد که تسق بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
دور بود بر منج سى و اود و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
انده بوليد و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
غایت جو قدر بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
مهر سته اون بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و اود و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر

کوک لیس و لسا ادمقوي و اود و غنيلر سهر و قلعه سى متين در يون بر اومان و اود  
اکثر انجلوي سنفق و بوليد کيلوي جو ق بيار برا و و ده و اهدر قبال و غولر بک خاصر  
**قصبات** و بوليد بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و بوليد طوز و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود  
و بوليد بر جين جوق و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
اود سده کوزل قاون اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود  
مناضده که اولان طاسي تفيت ايد و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و حیوانات و مواسيس جو قدر و بوليد کوسر معدق و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
طسکر و کاسه لکي يا بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
طسکر و کاسه لکي يا بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
طاسي حيا راسي انتا و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
فعل ايد و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
کوتور سله و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود  
حیوانات و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود  
و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
ايکي طبيعى و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود  
و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود  
و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود  
بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و جوق بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
امراضه نافذ و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود و اود  
منج قصه در موتي ما يودال و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
ايک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
يقن بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
استون بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
کوزل بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر  
اينده ق و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر و بک سکر



اندن او تری بوندن و بی ادن قیو لردن بیو کدر بوارمقدن مرسبق بالنی و کمال بالنی دخی  
 بیوک بالنی جتار که اصله لکی یو قدر متونا غویو ارمعک یو غار نیکه عرضی بیکی اسنان یوم  
 قدر کیلار اون میل قدر اجمرو سنه کیرد یو قاروسندن صوبی بالیدنی یوده بطاقلق وارد  
 ایچنه جوق املو وارد که جمله سندن بند ای محمول قوردرلو هنرموندا بوارمقدن قوی  
 التون بولور و الا بالنی دخی بولور هنر و و او عاریک و اقا بوارمقدن کوجا کیلر کوردر  
 و بوارمقدن الا بالنی جتار هنردور و یو بوارمق مادونا ارماعندن بیو کدر کوجا کیلر ایچنه  
 کیردرلو هنر جاندر بوارمقدن دخی کیلر کلو کیدر هنرمونون فرموزی بویه اولمقل  
 بواسطه تشبه انیسلر بوارمقدن انواع بالقل جتار **الحبال** بولایتنه بوسکک طاعلر  
 جوقدر و آله سنهور طاعی سنیلایتنه لیدر طاعی بوطاعده نوعظیم صق اورمان وارد که  
 ایچی قرائقدر و برکول بوقی صولید که دریادن کلوریا سندر و دریادن بیکری لوقه لیبیدر که  
 بولکل تجنر دیاده قورتنه اولور بولور دخی قورتنه اولور دکاه کیلون بعضی تحنه لری  
 بولکل ایچنه بولور و بولور دخی وارد که صوی صارددر تری هنرمونستاق ناحیه سندر اولور  
 و بوطاع و اردراسی سننوزاد لر صایفیه بسلستاد و دبه سندر بوطاسلر کورینور و یوقارو  
 بوطار وادی ایچنه غریب الما اولور غایتکه مشهور در که اول الما لادن سنه ده ییشیور التون  
 کمرک انور **وصاف** بولایتنه خلجی جوقدر و مستاف لری جوقدر و لیماتلری قولا ی  
 و کوزلا و لملله جوق بازکا نلور کیدر بولایتنه جوق محمولی اولور و خلجی قوتلیدر  
 کجیلک احوالند غایتکه ماهر لور اما نور و یل عصرین افریقیا اطرافنه کیشلور و انون شرق  
 سمنه کیشلور و دتیای دورا تیشلور و دیازکا تلری غایتکه زکین اولدیلر و یولایتنه  
 قز لری مستور در که کلیسا دن عتیری براخیره کتزلو و با سلفی اور تزلو و عورتلری غایتکه  
 محبتیلدر و بونلور کور تلری مابینلرنه شراب ایچکل غایت عیبدر و کوزل او ابلر کیرلر  
**اوصاف** بولایتنه نیاک حکومت ایدر لر واک بیوک دیوانلری لزونا سنه ندر اولور  
 و بود یوانه او و ادم او و در ایکی دیوان السن درش دیوانیدر بود یوان بود تو سنه ندر اولور  
 اوچنخی دیوان جمله دن بیو کدر سزایه یوانیدر و بود یوان قرائک قیوسنده اولور و دخی عتیری  
 دیوانلری وارد و مدخولقرالسنه ده برملیون و یوز بیلغز و شلر بود ققال اولکسندن  
 و قارودردی و اول سنه اولان او ده سنه ده ایلکون بیکغز و شدر و قاسینلر و امینا  
 کسیناده بود بیاغز و شرا و لور و بران بلیا دن و زالی بیلغز و شرا و لور یبار کومر لند که شرق هند  
 کلور لهر سنه ده القی بوز بیک بو حسابه کور و قرائک که خور سنه ده ایلکون بلیون و ایلکی بوز  
 بیک غز و شرا ایدر **حکومتلر** مدها بولایتنه کیلر حکم ایدر لری صکره اریق بیک خنکدر  
 بیجه بیجه مز یوقدک ایتکالمه الفوس قرائل غز و اولکه و برمسند و یوقد قار و لایتنه قرائل

ان لمسد که کاله الفوس قرائل غز و اولکه و برمسند و یوقد قار و لایتنه قرائل  
**الفربیا** ولایت الفربیا که یورتنالک لخر سمید و غریب بوب در یای محصل احاطه  
 ایدر شریعتا عوادینا ارمق که اندلس فصل اولور طولی کیری بی لوقه دروغی سیکر  
 لوقه در **البلاد** بولایتنه درت سهرور و برستوباک باش سهری نادیا که او قرائل  
 قریبه بر مفرج یوده و اقد لیماتلر کوزلدر و بیو کدر و قلعه سی مین در قار و یج کتارین  
 برکوزل یوده و اقد در سبوقا تحنیدر و مدخولای و ن بیک غز و شرا و لوقه جوق  
 بالی صید اولور سلویز در یا ساحلنه قریبدر بونک اطراف مین غلور عا جوقدر و نکل  
 محاطدر و بوسهرده بر عادات وارد و تجن بر ادم براخیره تجسه و بوسهرکسه اصلا  
 اولاده کسه قمر خا اتم بوسهره ایلدر نیا جتن در لایچنه کیرن کسه یه ابرق کسه  
 ایا قمر خا اتم لاهور بولور غاندر بوند جوق بالی صید اولور مار تولا قصه سی  
 بونک لوقه ای جوق محمول یو کدر و ویرد اور قنسی بونک لوقه ای جوقدر ساق و یق  
 چنخی بوندن بونک ترلا لری غایتکه محصولدارد و بولایتنه اوزم و اجنر  
 و بادام و زیتون و انواع بالملر خصوصاً نینوبالنی و سردینا بالنی  
 جوق جتار











بوقد بفتح قصیه لوی وادد که بوقلورد فایا لسان قورج فونستان قالانینا  
قلعه سی وادد اما مین دکلر بوقده اسپانیا طایفه سی اولور **اوصاف**  
فلورس و کج جزیره عوار یو فلورس جزیره سنه از قارا و لنگله براسم و برینلرد  
تزد برادن غرب طرفه طرفه میس میل بمیدد و دوری بدی میلر بوقده نبل اونی  
بقر و قیون و صفر غایتل جو قدر جزیره عوار یو جزیره بزرگه که جزیره درد و دوری اوج  
میلر فلورس و نون بر میل قد بمیدد که کرجه برایکی جزیره ارد و ساطه لودن دکلر اما  
ان و درسی خاکمی ضبط ایدر **جزایر الخالد** بواسطه نیایه دخی قایم دکلر اما حاله  
اسپانیا نیایه قایم در جزایر الخالد ذات غرب طرفه واقع در اک مسهور معروف جزیره لوی  
جزایر الخالد ذات د که بطلموس نور تو قانا جزیره لوی سیمه اسمیست که سده اطه لوی  
دیک اولور و لا طین لسانده قناریا سیمه اسمیست د که ایچده اوله کلا بل  
کرت و ورتی اولور و نغدن ناسیدر یکی اسپانیا لسانده قناریا کلسان معنایه  
واحد مغرب جزایر البرد اطلاق ایدر لوبواسله بر طاع اولور که حالا اکا سبیقو  
طایخی در لوبو جزیره لرحله بر صره به و برینلرد و جمعی دی جزیره در که اسپا میلری  
دخی بوقلورد بالما فرقه غومرا تارقیما قناریا قورق و نورا لاجر و نا و بجزیره لوی  
ابتدا لوبو کشف ایدد که اسپانیا طایفه لرحله بر قیودا ایک سکونوز دوت  
تاربخنده بوسمه کلوب لاجر و نا لیماننی المشرکه نونا و بویادوس بر دقوی ما  
بمینده واقع اولمشر و قناریا حلد سکون لوقه بعدی وادد و دخی اسپانیا  
سانلندن سکونوز میلر بعد قورق و نورا بعد قناریا جزیره لوی المشر  
بعد هر یک سکونوز سکون بدی سنه ده تارقیما جزیره سن المشر و حالا لوبو  
اطه اسپانیا حکمده در هوا لوی غایت خاردر و بوقده مارت و نسان البرند  
حصا دایر شور طیار اقلری غایتل کورلدر و مینت در دخی حلد سنه فدای وادد سی  
فراوان اولور و انواع میسلری اولور لاجر و نا و اوج قان و انا و ناسکو  
وخرما و نینل بویا سی وافر در و تارقیما جزیره سنه بر حین اوج اولور که مینی حصار  
قطران ایدر و بواطه لوده خند قناریا لمرلور که دریا طغیان ایدد که اولخند قناریا  
صو طولوب سنس قور و قد طوز اولور و بجزیره لوده یکان اسکوی و بیان  
بکیمیری و انواع حیوانات و طيور حوق اولور بالی کذک و حلد د زیاد مار سینی  
بالی حصار و نینلک خلجی نوی سن و بیاض و اسم مایل اولور و صاع مزاج ادملور در  
اما بوقلری فطس و غایت الفایه اولددر لوبو و توروم ده برادیم بر کجی اکل ایدر  
اما قناریا دملری سودا لوبو کجور لوی و اولوی حصار لوبو حالا نصرا اسمیست در

بوقلور اسپانیا لسان فی کلا ایدر لوبو بوقلورده راجنا جوق اولور کیمیری اکل یاعلو  
و بوقلور و ساد یاع و نرای دخی جوق اولور دخی هند کیمیری سراجی بوقلور  
الوزل و قناریا ده سکونیک ادم وادد اما غایتل صرب و صق واورما لنگله  
و حلد جزیره لوبو کیمیا سن حکمی بوقده او بورد و دخی بوجزیره لوبو عراضی و نوز لوبو عراضی  
لوی اوج لوقه در واک بوقلور قیصا لوی قناریا در و جزیره نورما و انا و دخی  
مغرب ساحله قریب در طولی بحر می لوقه در عراضی لوی لوقه در و اوج لیمان وادد و بری  
لانفا لوبو بری سانل طرفه در قایر بری لیمان در لوبو لوبو لوبو و جزیره لاجر و نا  
دخی طولی اونی ایک لوقه و عراضی بدی لوقه در و بوجزیره ده بر اوج دیندن صوجو  
اطه لوی صو وادد بوقدن اونی قوری جزیره دخی بواسطه مسی اودی مقدما بوقده  
بر مکلف قصیه و ایدی که قیاس قصیه سی در لوبو هر یک بیک التمس سکون در  
جزایر قناریا ملری بصوب خراب ایدوب بیک در نون التمس سکون اسمیست لمرلور  
و جزیره تارقیما دخی قناریا دن سکون لوقه بعد در او قوز لوقه دوری و اوج  
قصیه سی وادد برینه سانل قریحی در لوبو بوقده بوقلام بر مرتفع طاع وادد  
غایت یوکسک طاعدر دخی بوقدن دنیا طاع لوبو بوقدن یوکسک طاعی  
بوقدر در لوبو التمس لوقه بعد دن کورینور نموز و اعستقوس ایلور دخی لوبو  
وقده یوقا و حلقا زودده اعلا سیه اوج کونده حقا وودده سی بر  
دودا ووه کجدر واددن حلد اطه لوبو کورینور و بواطه ده کبریت طاسی  
حقار و انواع میس اولور بطلموس اطوال بلادی بوجزیره دن طومندر  
و بوجزیره مات اونی بوقلور ایدی وادد و بوجزیره غومرا بر خالی جزیره در  
اعلا اما جزیره بالما غنیمتلور و بوجزیره مات بوقی و مرعا سی حوقدر شکری  
و بیزری و انواع میوه سی حوقدر هر سی هر سی فراوان اوزر در و بوجزیره  
فراوان اطه سندن اونی لوقه بعد در بواطه ده بر غریب اچ بوقلور وادد که  
لسان اسپانیا نیاده قانود لوبو مبارک اچ معنایه در و کسا فخلق غاری  
در لوبو بوقدن بر معظم صوجو بوقلور بوقلور اطه سی سنی ایدر و بوقلور که اولخند  
جزیره مک طرف سانل سیده واقع اولوب غلطی اونی ایکی خطوه در و لوبو  
قرق خطوه قدر وادد و دالری اطرافه یا ملیش دوری بوقلور کجی در خطوه در  
و بوقلور دالری حاق زمینه قریب صا رقتدر بوقلور صفر و قده بوقلور  
بکورد و قند کجی میس اولور اما غایتل لوبو در بهان بکورد و بوقلور اما اسمیست در  
یوقا دوسو هر یک بلوط ایلو قالمیست در هر چند بلوط ایلو قناریا لوبو



خلق و حتی قوجیلو ایله اوان صودت هر یوم یکر میسر قوچی قمدادی صوا حله  
 اید و ب صولورلو تکلی حتی نقل ایدر لکه اعتسوس ایلنده بلوط اولموب در یاد  
 نما رعا لقوب اول اغاجی قایلنوب بامردیانی بلوط ایلد و غی کوی بخارد حتی قایلنوب  
 کسانه اولدقه کالاول صوا اولوب خلقا فی استغنا ایدر لو حتی طاشند  
 انک ایچون انکی دانه حوض یا پلسدر انک ایچنه صیدر و بواطده بقای  
 و شکو و انواع عمارت و قیود وافر اولور **اوصاف** جزیره یورتو سانی  
 و یونلور دن غیری جزیره لاف ساروت و جزیره و یوکمار سیو کر قودنا و انور  
 جزیره سی قریبده سکلر مسلو در بو یورتو سانی لیا داطه سی یبارک دیمیکر  
 بو جزیره بیک سکو یوز میکی اوج مایخنده کشف ایدوب کسینیا ملو قودنه  
 محله لیا نته کیروب خلاصی بولمقین بواسطه سیمه ایتساردر بو جزیره عرب  
 ساحلده فانی بور نته مقابل ایکینز لوقه بعید یوده واقع اولمشدر جزیره  
 سان و یچینسوق بو جزیره نک برکوند لیا فی وارد در صغری و بیان خنز بری طویشا  
 و انواع میوه سی بقای چوق اولور و بوند بر جوق بر جین اوج وارد در سنده  
 برکه قیوغی چیز و لارته سی سینه اول جزیلن بر لری صمغ ایل طوکر و سرب طیبیلر  
 مرهمه ایدر ل و کوی سکی عینی اولور اما اول صا دی اولور و بوند بال و بالی  
 حتی جوق اولور و بوند بودتقال طایفه سی او تورر اسپانیایا کیملوی هنده کلوب  
 کنتکجه بوند او غرامق ایله کنسکافی باز کا ملور دیمیکر اولور و درت  
 مارمخنده مغریلر کلوب بوند التوز التمس اوج ادم الوب اسیرا سیدیلور  
**اوصاف** مادرا بو جزیره اسپانیایه قاعبد ر قعدما صافی او رما نلق ایدی  
 ورتقال لور کشف ایدوب او رما نلری قیودر و برینه بقای اکیلر حالا غنیمتلور  
 و بو جزیره دوت قمد در برینه بقای اکیلر موق قیودر لکه بونی بولد قلری  
 قنده بر مغازه بولدیلور که اکا قودنا بیاعر در لویا سق قصه سی قوتزال در  
 برمنده سی وارد در برینه حتی ما نیتقودر لر غایله کیمیلر کوزلدر و بواطده  
 درق تیمارخانه وارد در بونک هوا سی غایتله لطیفه رو بیکار لری جوقد سیدی  
 ایمانی وارد در و کوزل او زوی و انواع میوه سی وارد در و بال و شکو و محصولاتی  
 جوقدر و بینه را غاجی و اغاج قاف و فی و لیموف و تور بخی اولور و بوند که  
 کل انجلی بر مرتبه اولور که تخمه لوجیار لر و انادی و الماسی دخی غایت اولور  
 و قیوف و خنزیری و بیان خنزیری و کلکی و کوجین و سایر طیور بیضا و اندر  
 و خلقی بر اسطایفه در فرنگ دینی طویرلر











یونان را نیا لاطین در یونان است و ندر قده الیون در لر و همه بارطانیای او روماند  
غرب طرفه آسیای نیا ایل فرانسه مقابلی از استدر بحر و قیا نوسا بخنده و اقد  
مقدما اطرافنده کی اولان جزیره لری عموما و در بحر بارتا نیا به اطرافا قلمش  
مده الیون جزیره سته مخصوصا اولی و کالاول جزیره به انگلیس در لر و فقط  
الیون خاصه اصل جزیره دیکدر و انگلیس و سنفالیا کان و لای اولان امکه دن  
تسمیه اولمشدر و بعضی لری بر ایلدیلر که دینانک ز او به سی اولدو و عیون انگلیس  
انگلیا تسمیه اولمشدر و وجه تسمیه برطانیای برطانیای لری خنکده مهیب کوزدر  
ایچون بد لر و چو بد ایل معتاد اید غلبه لسان یونانده بو یا غش معناسنه  
اولان بریت لفظی ولایت معناسنه اولان نایا لفظه اضافت ایدوب  
یونانیلر برطانیای ددیلر یعنی بریت ولایتی دیک اولور **الحده** و در جزیره نک  
شکل مثلثه مشاهد راجع زاویه مختلفه سی وارد و غرب طرفه اولان برون  
قابچو و لسان انگلیس نورت قولا نه در لر اوق قورنوال در لر شرق طرفه  
اولان برون شمال سمتدر اولان بروی مار و یزدخی اورقادی تسمیه  
ایدز لر و کال و جزیره برا و ز و بجه باله به ایتمشدر و غرب طرفه هیرینا  
اووه سی که اندر بحر و کیق در لر شمال طرفی واسع انکیندر ایپر پوریو بوج  
ایدر شرق طرفی بحر حرماتیا چو کتوره جنوب طرفی بحر برطانیای مقسدر دی  
مقدما لوسمده بر معانه واریدی اندن عالیو بوقته کیدیلور دی که اولحت  
فرانسه ملکیتدر صکر بر عظیم طوفان و زلزله واقع اولدی اولوقت اندکی  
طاغلو و اطه لریوز لری و قتل ایدیلر که قبح بیوک قبصر بواسطه بی کشف ایتمش  
یکی دنیا تسمیه ایتمشدر و کالافواطه کی کوز لری ایتمشدر و ناروزیا دن  
جاق بلر بورنه کلبنه سکر یوزا و انکی میل و اندت که شرق طرفه قابچو  
بودی اولور و جیونز یو کی میل و بورنه که بحر حرماتیا ساحلی کوی بو کوی  
یدی یوزدورت میل که اندر قارون مابورنی و بو مابورنی مک طوی سکر یوز  
میل و عرضی و جیوز میلدر بوجیره سکر بخا لشدن که اون سکر سکر یو کی  
التیمی قسمه و اربجه در اما طول نهاری اون سکر بوجو ساعت اما بلر بوده  
اون التی ساعتدر و قابچو و اون طقوز بوجقدر عرض غریبه جنوب طرفه  
الی و رجه اون دقیقه در و مابورنی بوده که شمال طرفی الی طقوز در رجه  
و فرق دقیقه در **وصاف** بو ولایتک جمله زمین و آسمانی فتملر ایل طولودر



و زیاده جوق خوارق اولمز و قشده دخی که نك زیاده برودت اولمز و جوق  
تعمیر یا خصله صوقلری بوزر و دریا هوا سندن بر لری اسحاق ایدر و قادر  
غایتله از نیکارده خن اواع عسلری اولور بقایت فراواندر اخلری تولم رتبه و قوت  
اوزن در که غریب ستمنک اینار یک در لکه بهر سینه سکر یوریکوکی ذخیره بوسند  
جوما بنا مکنه کهدر واده و کوردر لوانده صا تزلر **الحاصل** توبله بر نمناو  
اطمه یوقدر که هواسی معتدل و واسم اورما نلری وارد بر جتی جا نور لری  
جوقدر لکن حیثه قسمی کور غری و حیوانا کک بوستلری بوکمالا مالدرد و در لری  
سود و باغ ایله بر اولوب کون حیوانا نك نهایی یوقدر کجه سی غایت اوزون  
اولوب ایدر لعدن خالی ر کجه سی یوقدر و سوا حلی غایتله دوز اولمغه کجه  
ظلمات یوقدر مرتفع اولمغه قور و سمانه کوا کک رویی کجه حدی بخا و ن  
ایدوب کویا کوندر زده دوندرد و بوملکت خلی عمر لری اوز و ندر و غایت جنبکی  
طایفه در و جنک احوالی غایت اعلا بلور لور و قتل بو جزیع جز و مدایله کنار دند  
اولان صحرای هجور ایدوب بصر کاه اوزر و کاه اچیلور کرون عریان ایدر  
و بو جزیع نك اطرافنده اولان بحر و اسعد و قمر نایری اونی غایت محسوسدر  
و بر مرتبه استقبال زمانده مدقوت اوزن هجور ایدر که افاده صولری کیرد  
دوندروب یوقارویه اقد و غندن غیری حیوانا ف ارضیه بصار و جزیع و مد  
حیوانا ف بحر تسبیعی قریه به دو کوب قور کیدر بالقلر رعتله ایر سوب  
صوبله کیده مز لوقه ده فالور دی و بود زیاده قستوسفر املک قدما قشده امر  
عظیم ایدی اما حالا سفر ایدر لور و یودریا نك منافع و فوایدی و حوان فی  
ایله تراب قریه ایله و کی هوایه صعود ایدن اجزه ایله امدادی و ادنی به  
ستی ایله و کی و کمالک انواع مختلفه سی به حساب بالی سوریلری تر سبه ایدر و کی خصوص  
تفصیل حاجت یوقدر **اوصاف خلق** اینا یورنوک سلو یور کک اولمغه  
تزویدن کمشد و نك عیسی یورک اینا که املک سندن رومه در که رومما شهر  
بنا اتمسند و نو ابادن اوتوی یونا نیلور در لکه بونک بابا سی مستری و اهایسی  
زهره در که قزو یا قزال بانور از ویوز بوانبا نك قری ایدی عده برنج ادمه  
اق دکن کمشد و لوقه جبا جزیع سینه حمتسدر و افند که دیکما کلباسانه  
کمشد روانه ملهم اولمک که غریب طرفته که هر قلعه در کلو اولور و غی بر کیت  
**الحاصل** اولمغه کمشد و فراتسه دوز برنج بکلر ایله کمشلور و انده بر سهر بنا اتمسند  
قاسمت و نو قوشلور روانه که عتاله طرد اتمسند و اولوقت بو عتاله یورکون

ماغونک مستی لور و ممدما ابو انگلیس قوی فراتسه کسای نکل ایدر لور بر اولکلور که  
فراتسه دن کمشلور اولوقت دخی یونلر ایله بودر و طایفه سی کمشلور و بوند و طن برلسان  
اولمشد و بوطایفه اولوقت مستر نیک صوری سینه اچیلری بوکک اصر لری  
و طبر لری و اولمچلرک یورفلر با ستر نیه طونز لری و سنا سوز له جلر لری  
و اولم عبادت ایدر لری و اعتقاد لری که بواج اللهم کشته غایتله مقتولدر در  
در لوز علم یغنه و هراتی آینه اولمچه اک باش با یا سوسیا سباب کیر و انکی بیاض  
صغریله کونور و والتون بر بوجق ایله اول کوزی اجمعه بینه بو غزل لور و دعا  
ایدلر و سولر که جمله مواسیلری بر کیتله اولسون و انک قانندن صوابینه  
قار سندر و ر و مواسیلر نیه اچیر و در که بولم ایتمک جمله مواسیلر قضا و لما ن  
و بوند دخی در لکه اول قان هر زهره عالجدر مقدم بوطایفه جماعت کیردر  
و کجری جوقدر و جنک و بعضی مصالحو اچون بر قزال و ادر و یونلرک عاد لری  
فراتسه کیدر و بنا لری اورمان اچینه بیا ر لری و اولوقت اجمه لری با قردن  
و دوردن ایدی دخی التون و کومش بو غندی و اغستوز مانده بر سک لری و ادر که  
اوزر نیه بر صورت وارد ر منموی بودر که بر قانبا خلقی احمق و ناسلق طایفه  
دیکدر صکر بر حکم کلمش اند معرفت و جفت سوزمک و سنا بر صنایع اوکرمشدر  
و اولوقت بوطایفه طوسان و اور دک و قانیز لری اچون زبنت اچون بکلر  
ایدی صکر اور و ملردن بوقایو لوبو فیصر که اولوقت قاریع حیاتدن تسبیوز  
سینه کچمش ایدی رومه سهری ستمندن کمشد و فراتسه فی المشد رعبه بر قانبا  
ستمنه جوق کیملر ایله و اروب عظیم جنک اتمسدر و خلقی اطاعتنه ادر مسدر  
بعده ما بیلر ندر بر عظیم جنک و قشده اولمغه با ستر لری رومانیدن قانمقام  
کلمکه بعده تکر اریا ستر لری اور و ملردن بر قانبا ده قزال لور اولمغه و ورت یوز  
القی سته قدر **الحاصل** رومانیلر عسکری فراتسه محافظه سینه دعوت  
اولوب بر طایفه اده سی خالی قودیلر بولم اولمغه سمی لور دخی اسقو نیلر  
طرف سنا لیسندن هجور ایدیلر بر طایفه یونلر ایله مقاومت قادر اولمق  
دفع اتمک و ادر جوما نلر سقو نیلر طایفه سندن امداد استدی لرسقو نیلردن  
برنج بیک ادم کدی سقو نیلر بیقی لری دفع ایدیلر صکر سقو نیلر اوله یارک  
هواسی بکوب میل ایدی و طبعه دوستیلر بر قانیلری قالد ر مغه بولم  
اولمغه سقو نیلر بیقی لری ایله بر اولدیلر و بر قانبا قومی فر دیلر مسکن لری که  
مضی و غارت ایدوب جمله ضبط ایدیلر بو سقو نیلر طایفه سی و نالیلردن







طرفی الدیوانند او نوری انگلیس نورمانی در لویسی فری طایفه دیگر در یواورت  
غرب دیگر و نقل ایته که بگویند قار لو عسرنه بوطایفه فرسایلی الیه قریب  
و بلیتیا و انگلیس و بیجکینا و فرانسه جلوه بولایلی غارت ایدر لودی قارلو  
بولردن غایتله الم جکردی و در دیکه بوطایفه جاق سالاد کنندن کلوز لود بوجله  
فصا حلو ایته لواخر کار بوقر لوقر لاسو بوقری و ادر اول قری اورما ناملت  
باشخاکنه و برمشدر و بجه دن نواستزیا و لایتندن بر قسم و برمشدر و بولایت  
بولیمیری و سکوانا و لایتلی ما بینلرند و اقدر صکره اول و لایت اده غری قومک  
ملکتی مستی اولدی بعد قارلو او علی غولسالیو که نورمان نسلند سنه بیک الشمس  
الیه انگلیس المشر و مستون طایفه سیله عظیم خک المشر و انگلیس نجوق  
ادم قتل اغشدر و صکره لوندینا به کشدر و و الفخت ایدر غشدر نقل ایدر که مستور  
النوریدی سته قدر انگلیس منبسط المشر بعد نورمانیا کلد کلرند و تدر کلدور  
قارلو و عاد لریبدا المشر و انگلیس عاد قارلی فالدر مائلر نو نورمان طایفه سی مایله  
جنکیده و تدر بولر جنک المشر سته غالب اولمشر حتی بچلیبیا و اهل اسلامی  
فخر مشلور حتی قدسه ستر المشر دخی انطاکیا به و ارمشدر و **المشدر** نو  
انگلیس قنای جفر فیلر ایدی مایلی طبعنه کوره یا خود طویفه کوره یا خود ارمشدر  
کوره یا خود طاخل کوره تقسیم المشر مقدما نو انگلیس اوج کشدر بری لورکیا  
و بری قامیریا و بری ابانیا بوملکتی نو طر تقسیم اندن انگلی طایفه سی و قامیری  
طایفه سی و اسقوف طایفه سی اما بطایفه سی محسطنی نک ایکنی کما بنده بواطه فی ایکی  
قسم الیه تقسیم المشر بری بری بولر برطانیای و بری کولجی برطانیای بولر برطانیای  
جنوب طرفته در کولجی برطانیای طرفته و اقدر صکره و مائلر فرخ المشر کوی  
وقته نو انگلیس بر قسمی بر قسمه تقسیم المشر بعد سقوتلر بوسقستی بدی قسم  
المشر بری فابجود بیکر کشدر لور ایکنی سوسکینا اوججی ایاست انگلیا و ددی  
اوست سکینا بوشی نورنوسی البخی ایاست سکینا بدی بخی مرسبساد اولکی قسم  
بر فاحیه دکه اده فابجی در لور ایکنی قسم ایکی فاحیه در برینه سنون سکینا و برینه  
سوق ریاد بر لور اوججی قسم اوج فاحیه در برینه سوق نو یکناد لور و برینه  
نودت نو یکناد و برینه قانتا بر بامکینا و در ددی قسم بدی فاحیه لور و در  
فورتو و لایا بری و اودینا بری و در رجیا بری و سور رجیا بری و اودینو لایا بری  
سوار و تونیا بری برکیا بوشی قسمی دخی بدی فاحیه در بری لایا فاستر و  
بری یوزاتی بری و قالمینا بری قومیریا بری و دست مور لندیا بری قومیریا

البخی قسم دخی اوج فاحیه در بری سکیا بری مدی سکینا بری فاحیه نورمانیا بدی قسم  
اون بدی فاحیه در بری بولر غلوجتیا بری اری نورمانیا بری و و لورینا بری و و اودوکی  
بری بولر جیوریا بری و دت لاندیا بری نورمانیا بری لیمقوتیا بری و و لورینا بری  
بری بدی نورمانیا بری بولر کینا بری اوستن قورده قار بری سستا قار بری و و لورینا بری  
بری بولر کینا اما یا بری دخی فاحیه لودن کسینا و و لورینا قسما مدی فاحیه دخی ملک  
اودا لایا بوملکت مدی فاحیه بر سلطنت ایدی خالاک لک ال بولر او غلنه بوملکتی و بر  
بولر ایکی فاحیه در بری بولر کینا بری قارمان دخی بری قارده بغات بری غلامور قان بری و  
بری بولر دخی بری قنوت بری زادن بری مونت غومیری و بری قارمان و ان  
بری دایم بری فلیت و بولر تقسیم ایدن فریدو فرالدر و و لورینا بولر دخی بر  
نورمان ایدی **حکومت** ایکی نوع المشر و بریا کور ایدن غیری بر ضابط تقسیم المشر  
که هر فاحیه اول فاحیه به محافظه ایکنی و اول فاحیه اول فاحیه اول فاحیه اول فاحیه  
مکملون ایدن اودوکی نو انگلیس مملکتی بولر لوی فاحیه امین و اصلا بری ضایع افر  
حتی اگر بری ضایع اولسه و بولر فاحیه اول فاحیه اول فاحیه اول فاحیه اول فاحیه  
فاحیه نک بر کجده ای و ادر اما سهر در لور بولر ایدر و بولر کینا اوقو یا زمو که  
بلیجه خاکر ایدر لور و دکه بکی و غیری که غیری مائلر اوجا قلق طریقه اولور و اوستر  
اوستر ستر ستر و فاحیه خاکر اندر لور و بولر انگلیس مملکت هر ستر ده قار لور فاحیه  
هر فاحیه ایکی ادم کیده اول فاحیه نک احواله و ادر بوق حتی بولر اولان ادم  
نوریندن حسن اولدی و غیری بولر ایدر و الحاصل اول فاحیه نک احوال فاحیه  
و فاحیه کور مملکت کور کور **احوال خایس** و دخی فاحیه اول فاحیه اول فاحیه اول فاحیه  
سقوتلر فاحیه طوق بیک ایکنی سکینا در ددی دخی بیک سکینا بولر فاحیه بولر  
بامکینا در دخی البخی قرق فاحیه فقر ایچون و اوقو ایچون و طول و قور بولر ایچون  
اما قریب سکینا بامکینا اولان طلسلور خراب المشر و بولر سکینا مائلر ایکنی  
و فاحیه البون مری طرفه ضبط المشر و قار لور سکینا دخی فاحیه سستی خراب المشر  
و بولر لایه لورینا و فاحیه و مکت و ادر و ایکی بیک اوجین و در ددی  
نکته در **احوال دیوان انگلیا** قار لور انگلیا و سلطنتی مستقل اولور بیکه  
تقلید ایتیر قانده غیری قار لور باس کور بولر حکم محکوم اولان ایکی فاحیه در بری  
لایسی و بری انگلیز یعنی خواص و اهل دین و بولر دخی غیری دخی ایکی قسم و ادر بولر  
و بری اسراف و بولر دخی غیری رعایا و اهل سوق در دخی اعصاب ایکی قسم در کجده  
و صفار بولر لری و قومسلر و بار و ملور و دوقه لور و بولر لایه لور ادر طرفه یا خود









بولیان کوزلد و و عقی الی یدی قولا ج و ستر قدن بر موضع غود ول قان یونده  
قلا یی طر لری جو قدر و اندر برینه و اردر اسمی مونی کایل در بوبنه دریا بچینه  
برکه قلا یی بچون قازر کن قیلور و خستلور و یا قردن سبلر بولور معلوم اولدیکه  
مقدما بوییلر و جیلر و انکیلر و قیلر و الیه ق حریلر با قردن ایدی حسی  
ارسطاطالیس یازدیکه بونلور و خستلری یا قردن در یوا یوا الی صالح  
اولم قیلور قیا لوده بر حبس قو سئلر اولور اسمی بره قور اقتس سکی مان قرعه  
بکر بونور قی قیلر قی موزیدر لکی یوقوش غایتله موزیدر قوراشنی اولور و اول  
سمت اولان اولری قیاردخی بونده بولیان و اردر اکمه اده موت بایرلر  
بولیان کوزلد و و عقی الی یدی قولا ج و ستر قدن بر موضع و اردر اسمی غور ول  
قان در لوبونده قلا یی طر لری جو قدر و ساحل بچره بر قصه و اردر اسمی هاس  
بون بونده قلا یی طغنه لغور و بونده غیری یزده قلا یی طغنه لمان و بونده بر بچیر  
اولور طویا کی میل لوبولی لمانی بولمانی کاهجه دریا بچور ایدر و عظیم صداسی  
جفا که مسافه بعیده دنا سیدیلور معینا جوق معدنلر و اولملر و قیلر اولور  
و بوسمه بونلر لمانی و اردر اسمی قالی مو اوت در دیگر دولوف در لوبولیان  
یوز قالیون مقداری اولور و غایتله طالاسفدر اول کیلور یی برینه کور غر دروز کارلک  
بچون عندن امین در اینجی بچر و سته کوردکه بر قنایا و اردر اسمی کاسدن بکیلور  
و بولیان کاهراتی قلعه لور قصه لور و اک مسهور قصه سی اسمی بریزد و بکوزل  
بدرود و در و قصه سنک اون ایکی ارمی و اردر و بوقصه فی احاطه ایدر لور  
و بونلر خلقی اکثری معدنیلور و ری و و اردر قیای بوندن ایکی میل قادی ارمی  
بوارمق بونکسک بون اولور و قاف و قصه سنک بونده بونلر لمانی و اردر بوسمه  
برکه فرانسه طوناسی کلندر و بونده جوق کیلر هلاک اولمندر و بوقصه لست هل  
بره اوزندن و براسکی قلعه در بونده جوق باز کالو اولور و بونده جوق قلا یی جفا  
و بوسمه غریب بر جوق طاسی جفا غایتله ملا بچدر در لومقدما بوسمه بوطافه اولور  
باسی یازد کوفی طاسی لایله لبت ایدر لودی الله قالی اول قوی اوله طاسی لایله سخم  
ایتمندر و هنرما ران بوغان قن بر بونک قیا و اردر اینجی بوی ایکی کیدیلور  
ق اولمندن انتون قصه سی مسهور بالملری جفا رمانه بر ارمق و اردر بچره منصب  
اولور اسمی لاین دیگر قلدرد لور ایکی بونک بونک بوغانده بکریدر دت سلعت  
صبرینا اولور سینه کیدیلور دخی بوارمق سخم اندر و کی یزده جنت سوزر کن قیلر  
و قانچنر قلدی با قردن بولمندر و تداخل قصه سی دریا کاردنه در مقدما قونده

دقز و ایدی قردن و قیای سحره المسدر و اندن بر اوعی حاصل اولمندر اولور و لایله  
تجیح قی ییش و جوق خنکرا یتمسق اکا ایدر و یولبت قو مسلد و اندن و قوزی  
بونلور کلسا لری بر ایدر با شند بر قیاح در ستر اتون قصه سی بونلر قصه در و کوزل  
با بچنلری و اردر لای و ون ستر بونلر بونلر یوز التمش بر امانلور و **اوصاف**  
و اندر بکر و اومان معناسی جوق در لور دخی قو فاحیه ده قلا یی مودی جوق در حوض صاغر  
طرفه و جیزار و کوزل و رمان ایله بچا طدر بنا لری و قصه لری جوق قند و طبرانی کوزلد  
**الفرد** دور ستر یا شمال بچر ستر یا غرب هنرما ران فصل ایدر و بونده هنر  
لیدر بوارمق لبتی بولری غایت ایتمندر عظیم صدایه کیر و هنرما رانله قار ستر بونده  
لوقورت قصه لور و بوسمه بر مرق اورمان لری و اردر و بر مسهور مناسر اول  
مساهور اولور و لور و دمی لری بکی قانایدردی بوقصه بنا المندر و اکا قریب  
بر ارمق اسمی بلیو بونلر لمانی کوزلد بونک کیلر اولور و بوغان اوردنه سله بر جیز سی  
و اردر اسمی سان میکا بیل انده جبه خانه سی اولور و بولمانلر ایکی طرفه بریزد بچیر  
بکلسدر بوندن اولمندر و غر ستر قو که بکی دینا ده جاق ملسینو و غیری کلسدر  
اولدم علم بچره غایت ماهر و سله بیک بونلر بونلر بیده معاف بونلر بونلر بچیر  
و ایکی سینه و اون ستر اول ستر بونلر کدوب و ستر قدن کلسدر و داسست بونلر جوق  
کی کلور کیدر و قریبده دوت ارمق بوطافدن کلور بونده معناسی طاسی بولور قونش  
ساحلی قلا سی کوزلد و ساحل طرفدن بر لمانی و اردر اکا نزای انده کیلور کور  
اسمی بوندر هنرما سقا ستر قن بونلر لمانی کور قیلور و کی یزده اسکری زماندن قالمی  
غریب طاسلور و اردر بعضی مثلث الشکل و بعضی کون کوی و تون قصه ده جوق جوقه  
لور سخم اولور و باز کالو لری جوق در لور مقدما ایکی مدرسه ده و اردر اون بون  
امانلور و بر سون کلسا حواریون کلسا سی در لور انده قزلور و قور لور مقدما بونلر  
جوق بچا صره و جوق کور خنکرا و لشد رسال طرفدن هر قلوبورنی لافرت لور دت  
لوزدر لور جوق برونه هر قلع کلسدر و انده عا لقه لری قتل ایتمندر و هتان بودیا  
بوقصه ده جوق السور سق اولور بیدی قورت قصه سی خلقی جوق در و بونک  
بر مسهور کور بوسی و اردر طاسدن بونلر در بسیار اول سمت قرا اولور و بونلر  
قورت قصه سی خلقی جوق در و بونک بر مسهور کور بوسی و اردر طاسدن بونلر در  
اولدورده دریا عظیم طغر حقی اول قصه جیزیه کبی اولور جوق بونده بر بونک کور  
اولور و دخی لافار قوی لمانی ایتمندر و قریبده قوی ماردون اسکری قور سون  
و کومش معدنلری و اردر و بونلر فاحیه ده اوجیور طغسان دوت بایا سلق و اردر























نعل ایدر که خواجیه نعل حقن خاکی جلوس قرال اولدوقه ابتدا قرال فتح ویروز لر ایچک  
 حتی خاله اندا و تری اوج نشا ملوی فتح اولسدر با ششیری هارده فوود بوجولسی  
 فریق پوزدینه کیک جولیسی در لومده ما بیوک بیری اما خاله اولدوقدر دکلدا و قاری بیوصه  
 صق بیوک و نندله برز عین و اردو دجکک ایچویدر برباق موضع هارده تور و لایسک عین پیر  
 میناک قصه سی بومک غریب مسیره لری وارد و او زمانلری وصولی و عینلری کوزلدر  
 هارده فوود و نندله اون ایکی میل قدر بوقصه وارد و اسی ویرولا بیوم در لوقه سی  
 ایکی فاقه در برقیه او زنده در او زمان ایچنده در بیک بولده برحق قرز کز قرق  
 قاری بولدر دخی جوق کبار التلری بولدر نعل ایدر که مقدمه سوزا عین بولده  
 و کین کلور دی اول احلده نولسند دخی اسکی ایچده لرو التلر و مرصع موز لر بر لنده  
 بولدری و بیک قریب برصو وارد و اسی مرز بوزن یعنی قرل صودیکر برصو  
 تر موزیه مایلدر و بیک قریب برار موقد دخی وارد و اسی دور فووری و ادر بوار می  
 ساکن اقاد اما حقن بر عظیم نورته اولسه اولوقه عظیم حیدایله اقاد و ایلده  
 بحر بدکه بولده یا عظیم قحط اولور و یا خود بر عظیم حیدایله بیک قریب قالا  
 سند قصه سی و ادر بوقصه برقیه او سندن در و بوزن جنوب هم سند قصه سی  
 قاردر نوقصه برقیه او سندن در بوقصه باز دکلدا ملو یایعیدر دخی بیک هام سندن  
 جنوب طرفی بر موقد اسی کینس لایق ایدر بوزن فرا و دیکور و مایلر قاری اولور اسک  
 ایق کین بوزنده بر سیک کبر مک کبر موقد اول ساعت هلاکه اولموقد بوقاصیه نک  
 بوزن بیکر یا یا سلفی وارد و **اوصاف** مدله سکس مقدمه بونک اسی مار جوی دی  
 بوقاصیه و سطره واقع اولسند **احد** و عرب بونکین هام سما لطفی هارده فوود و  
 شرق طرفی اسکی جنوب طرفی سووری و در بوقاصیه فاکر اسی معتدلدر و بوی غنیلدر و بناری  
 کوزلدر سندن قصه سی بوزن قرال ایچون بیا حراون پیا زلر قول هام بونک اوده سندن  
 بر بیک جوق وارد و اوسته بتل ایلده اولسند و ایچینه انواع قوشلوصا لهر بر مسلودر  
**اوصاف تحت** و ندر بوقصه سی بیلوسه لری بیکر بوسه بولده بوطا نیا ناک با ششیری و جله  
 آنکلس قرال لری بیک مکانیدر عینک هیدر خلق یو کالوندر در لرو بوسه بر عظیم بوزن  
 و بیری غنیلدر و بوسه بونک موقد اسی بوقصه ایلده در و نوزا بونک هارده و اقدرد بوق  
 بوزن خایله بوا سوزا بوزن دیار کوزلدر بوزن کوزلدر بوزن کوزلدر بوزن کوزلدر  
 مدکلدر او زوقن بوزن کوزلدر بوزن کوزلدر بوزن کوزلدر بوزن کوزلدر  
 و ندر بونک کما اولسه کدر تحت جکر بیکر بوسه بولدر نعل ایدر که بوسه لری بوزن قرال  
 بنا ایتسند و بوزن بونا بونک بابا سیدرو بونا بونا اسکی سنا بولدر بیکر بونک

عجمی بونک سنا بونا خراب اولدوقه ایابا به کتسدر و روماده نکل برامسندر  
 سنا بونا بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 اندی که بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 مزبور بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 و بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 ایدر لکه اول کسسه او ایچنده او توردر بونک اوده او تور موقد بونک  
 سنا بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 و غایت قول لری وارد و بر بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 سستونلور دغه المسلدر و کلیسا لری و مقید لری خراب ایتسندر و صق البوز  
 اوده خرسه بونک اول مسلر مقدمه بت برستلر ایدر و اول وقت قرال لری  
 ایل برنوا ایدر اول وقت بر قرال با و لو حوار بون کلیسا سی بنا ایتسندر  
 و سونک عینده بر مکلف و بر عظیم و بونک و غایت بونک قول سی وارد و سندن  
 بیک سکس بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 بنا ایتسندر و کلیسا نکل طویا البوز طقسا نایا قدر و عرصی دخی بونک بونک  
 ای قدر و ارماعی بونک ای قدر و قول سی طاسدن ارقاعی ایکی بونک بونک  
 ای قدر و تخنه دن طاسدن ماعداسی ایکی بونک بونک بونک بونک بونک  
 ضربی سستونلور و ستر قلی سستونلور عظیم حیدایله بونک بونک بونک بونک  
 سستونلور غالب اولسندر و بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 الاق ایتسندر صکر شمال طرفدن دایلو کوب اول سمنی خراب ایتسندر و غولینور و  
 قرالی طرفدن کوب و آنکلس و لایق بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 و داینها خلق طرف ایتسندر و آنکلس و لایق بونک بونک بونک بونک بونک  
 بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 بیک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 مسافرا تور موقد ایچون یا بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 کلیسا سی دخی وارد و کدر ستر بونک او لایق کلیسا به مشابه در و ایدر  
 سیاهی عسکری قوسدرد کدر سندن او تریدایما مسلمانلر ایلده حیدایله ایچون  
 لکن خاله ایلری قالدرد و بر و غرب طرفدن بر میل قدر و ایدر و غایت  
 کوزلدر و خلقی جوق و ایدر بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک



وقت اوله کلیسایه کیدر وانه منته ایدر وقرالوک مراد لوی بوکلیسا ده اولور که  
اسی لایحییا ایدی فرق دورق سته قرالا اولمشدر وکوزل حکومت انیشدر که بوعورت  
زیاده جوق لسانلو بلور دی و بوعظیم دوتما انیشدر که دایمالانم اولورده خاص  
و مهمیا ایدی که بونک طوغتا بی حله اطرافه نایم کید و بمنتشا قلمشیدی بوعورت سقا  
ولایبی فرانسه ا لذن المشدر و فلنکه فارس طود مشدر و اسپانیا خلق صدر  
و برنیا خلق ابله مصالحه انیشدر و دنیا بایمکی کره کن مشدر و دوات قوه دن  
و بوسهرده بوکلیسا دخی وارد راسی سنان سقیستو بوکلیسای اوچینجی او واروا  
قرال بنا انیشدر بجه کره فرانسیسا غالب اولمشدر و بونک قرا ملک بوبوک نای واردر  
بونده سبوق بلر بوبوک ا دملر کوزل و دیوان ایدر لور و قالا ایچون بوبوک حوق وارده  
ایچنده انواع حیوانات صالحو بر مشدر و بوسهرک شمال طرفده بوبوک و اووسی  
دخی وارد و وانه بر بمارخانه سی وارد و عظیم مدخولی وارد نقل ایدر که سته  
بیک اوچون فرق طغورده بوعظیم طاعون اولمشدر که حساستر کره دن انسان  
مرد اولمشدر احمده و بونده اولان ارما غل و زرند طاسند بوبوک و روسی وارد  
اون سکر بوبوک کر او زرند در و جارسو سته مشدر و ارمو کخاندن جوق اولور  
اولر و الموده فاحشلا اولور ککی خاله یا سقا انیشدر و بوسهرک اطرافده جوق  
بالق خانه لور وارد و بوبوک مبدانی دخی وارد که اندر لعب ایدر لرا یوسفلو  
و کوبک لرا ابله صنگ ایدر لور و بوسهرک ایولری قوتلیدر که اوج دورق ارسلافی  
یان لوبوله ایکی اندر که کوبک لرا اولایم لور عالیدر معدما بوسهرک ایکی ایکی ایکی  
و هر سته بر بختار حکم ایدر و بوبوک جماعت سکلیدر و نقل ایدر لور که لایبیا  
عورت بونده بوبوک مخصوصا و قی ایچون هر قنده بوبوک مدد سته بنا انیشدر  
اندر علم طلت و علم بجوم و جغرافیا و علم موسیقی و غیری اندر تعلیم استونلر و بوند  
بونلر و طلیفه لر تعیین انیشدر و دخی بوعورت صولری و طوبلری هر تامیز  
اوزرینه قومشدر و مسافرخانه لر و بمارخانه و اوکسوز لرا ایچون و فقراء  
ایچون بوسهرده ابکون بیک جوقه بوسه اندر و ادیبانه جاز کمالو کوزل  
قصور حصو صا قلا و غیری که تعبیری مکی دکلر و بوسهرک طوبلی مکی  
اوج درجه و بیکر مییش دقیقه در و عرضی الی بر درجه و او تود دورق دقیقه  
و بوسهره زهره مع عطارد و مستولید و اذ درک با شته محاذیدر و منور  
نامیز سته ریلچی بوبوک لقصه در کچیلرک مکانه ر بونا حیه ده بیکس اوج  
بابا سلق و سهرده و واروشدن دخی ایکی بیکر می با سلق اولور و صاف

سکسی

**سکسی** بونا حیه بوبوک و حبوبای جوق در و بونه زعفران اولور و اورمافی کوزلدر  
و خلقی نرکیندر و ارمقار دجوق با لوجمار **لور** شمال سون فولکما سرق بحر مالما  
حبوب منورما یوزرب مبدانی سکسیا بونا حیه منورما کبی انیشدر قبل بوری منورما ایکی  
مفاده وارد و ارمقار لری اوق و لاج بوعان لری بوبوک و اچینده طاسدن بولور واردر  
بولر قلمشدر فونلر سقا مینی فوسلر بوزی مالک و قصه سی مقدما بونک خلقی مرغ بلدرک  
الیه تیرلور دی و اول وقت بوعصیه ده بر صتم و ادا ایدی و لریک خلقی و لریک اولرمان  
بوصتمدن بعضی حوادث حبوا لور دی حتی بوبوک بوعصیه حیا لایق و علام و خوف سبلر  
کوزد بلر صندر و نماز کلمشدر و سکن بیک ادم قتل اولمشدر و حالا بونقصه ده و افر سبلر  
وارد و بونا حیه نیک با سیدد و بونا خلقی نرکیندر و ایمافی کوزلدر و کوبک سبلر دهره لدر  
قصه سی کوزلدر و بوند انواع سبلر بویایدن لور که اوزوم و سار و عینلری عینی ابله  
هکامنا به در کسه فرق ایتر حتی بونورما سدر لری وقت فوسلر لرا ایدر لور که کوبک عینی  
اولر اوزرینه قوتلیدر کورده لور که اصلی بوند و نه قاجد بلر قولا کوسر کوزل سهره و خلقی  
جوقدر بر تبه اوزرند و افع اولمشدر سکر کلیسا سی وارد بوبوک کلیسا دخی وارد  
حصرت یحیی کلیسا سی در لور بوبوک سکر کلر اوق و سسته و افعدر بوبوک سته بیک بوز  
نیشده بنا اولمشدر و بوبوکا قریب بوعصیه وارد راسی سنان سقا ایکی بونا و رستند  
بوبوکا وارد سته بیک ایکی ایچون بوعورت بنا انیشدر و بوبوک ایکی و لیمیندر  
نقل ایدر لور که اولر و لایب قرا اولر و نه عاشق اولون خیر کوزلر و بوبوک کله سگ دمنشدر  
دین دق هر نه استرسک سکا و بیریم ایچون سنک کوزلر که عاشق دمنشدر و عورت بوسوزی  
اسیدر که اول ساعت کندی کوزلری جقاروب قرا کوندر و بوبوک دمنشدر که اوسته عاشق  
اولد و غل بونلر لایب سلا اولسون کوندر دم دمنشدر و سته اوچونر الیه بوسند  
اردل سنی نرلا سنده قزدرک ایکی دمنش بولدر لور که غایت بوبوک ایدی و غایت ایوی بوبوک  
ککلر دخی بولندی و بوسته دخی قریب سنوزی بولغازند سته سکر بوز سکن  
درفده بونده انکلر داینا ابله دونما سبلری ابله عظیم حنک المیاردر بوسنده جوش  
اوق و اوردادیه ابولدر لور بواوق چای ایکی بوز بونک لیمینک چکر دکنی صته لرضوی  
قان کیم جقارنده که احمقار در لور که بواوق اولر موصعه زیاده سبل جوق حنک  
اولوب بچیساب قانده و کلخل اولر قان دن حاصل اولمشدر در لرا و الدن اسمی  
زعفران دن المشدر هر صغه ده ایکی کره یازادی اولور که بری بازاد کوفی و بری شنه  
کوفی و سهریا سنده عظیم باقا اولور لاسن بوش جوق ایدر لور دخی بوز و بونک بونده کی  
نرلا لوده زعفران بوز بوز عفران سهر موزده بوز و سهر نرک خافی ایدر جمع ایدر لور



و هراوج سینه ده برکوه اکر و کونش خلقه دن اول جمع ایدر و سملجه انده تورودر  
 بودیم یون زعفران اوزار لکی هرود و قده ایتحق بکری و فیه قالور و بونا حیه ده دربتون  
 اون بشن بسفوق بلق بابا سلق و ادره **اوصاف مالک العینی** بوملکت سوتولجا نور فوجیا  
 قانتا بریا هون تنک تون ناحیه لر فدن عیار ندر دخی بونلوه ایا ت افکلیا درلر بونلره  
 شرق سستونلر قارده که اول بیدی سته بر سته و اول وقت بونلک قرا لی اوقا قرال  
 اسمی ایل سمدار سکن عزلی سستونلر غالب اولوب جمله سنی برانستدر بوملکت اوزی  
 غایله غنیمتلی برلر دها بجه لری غایت کونلر و صولری غرا و اندر و اورمانلری و سیرلری  
 و لغود و صید حیوانی جوقدر و موا سیرلری با حصوص قیونلری جوقدر و بونل  
 کوللری و ادره که فراوان اوزن بالی جفا **اوصاف سواست قوکیا بکر سوفو**  
 بونی خلیق خنزیر لی طایفه دیکد و **اوصاف** غریب جانبی قانتا بریا جنوب ترستوریا  
 شرق جانبی صحرمانیا شمال طرفی نور قوکیا حدابد بونا حیه فل لمانلری و ادره  
 کونلر شرق طرفی طبرانی سموزدر و اول ستمک قیونلری غایله سموز اولون  
 بود مارک قصه سنده بیان حیوانی صید ایدر و بونل بونل جوقدر و ادره که  
 درلر بوجوقدر سبطا نلر جفا بونلدر لون مال قور و کونلر بمارخانه سی و ادره سهری  
 دخی کونلر سود بوری بونل کونل جوقه لوسخ اولور و ولت قصه سنده باز کونلر  
 بونلر نسل ایدر که بونل بوعورت بر او غلاف طومردی اول و غلاف بادوسی انسان  
 و نصفی حیوان و دخی سینی ایدر و بونل بر قصه و ادره زاده فامسل سون درلر  
 بونل قصه فی جراح قرال بر کشته به نسلند که هر سینه ده بونل حصوص عینی کدوق  
 کونلر خروسی بونل و بر جوبونل ایل لعل سونل دیو ایل او دیو لیمانی کونلر  
 بونل جوق السی و بر او لور و خلق جوقدر و اون درت کلکنا و بر کلف مدرسه سی  
 و ادره مودما بونلر خلق قوت بولند رحتی دیا سا خلق و غیری برلری الملو و الکلیس  
 قرال اسیران سملر صکره اون بیک و فیه کومس و بروب اللرنن قور سملدر مند کس هام  
 قریبه عظیم بنا برلر اولور و جوق باز کونل جمع اولور مرام لیل هام بونل قلمه سی  
 ستمین در و اون اوج قلمه سی و ادره اور بونل قلمه سی قریب طاسدن و خلق جوقدر  
 و بونل بر کس هر بونل مای عصریند بالی صید ایدر کونلر بونل جوق ستمین انسان صور ستم  
 صتللی و ساجل و کونل دخی ساجلی ایدی الیورک قصه سی جملر کونلر مای من  
 بریدر بونل جوق السی و بر او لور بونل ستمه بیک بشیوز الی ستم عظم  
 فخط واقع اولسند که اول وقت کونلر فیاض ایدی الی الی حکمتی کونلر و ادره بر جنس  
 حبه کاهه بتره درلر عود کبید و غایت جوق بر او اول وقت بونل خلقه غذا و لوب بر

بیخیم زمان انکلیک بونلور و دخی بنیت بود و بونل قریب بر عظیم بازاری اولور غایت  
 غنیمت اولور و دخی سوت او و لخلق جوقدر و لیمانی کونلر بونلک لیمانه  
 عظیم جوق و مدام اولور مینک هام قلمه سی غایت ستمیند بر او و ادره واقع  
 اولسند بونلک مدرسه سی و ادره بونل قاستل کونل او و مانلری و کونل مسیره  
 برلری و ادره بونل ستمه بر جملی قزرقی و و مانلری لویه بونل ستمه و بونا حیه بونل  
 ستمین بلق بابا سلق **اوصاف نورست قوکیا** بونی بونل خلق دیکد بونا حیه  
 شرق و غرب ایلکی رفق احاطه ایتددر بونا حیه اوه در و غنیمت اولور و بونلری و صولری  
 فراوان اوزن در و کونلک بیا خلق طوسا نلری غایت جوقدر و ماز کونل قصه لری  
 و ادره که بکر بونل قصه در و کونل او و مانلری و ادره و بونل برلری بطا قدر  
 دیو قصه ستم بونل بنا بر او لور و بونلک ادمتلی طرافند قوا و انجلیری  
 غایت جوق اولور نور و بونل سهری بونل خلق جوقدر و بونلک ستمیند و بونل کونلر  
 بونل مسافره زیاده سیله سوب رعایت ایدر و قلمه ستمک اون ایلکی قیونل و ادره  
 و خند ق عید و ادره دوت کونل و ادره و قرا له هر سینه اون و فیه کومس  
 و بر او بونلر ایلکی کونل در کبیری و ادره و بونل کونل جوقه لور و ادره کونل  
 بونل ایدر و بونل ستمه بونلک و بونلک طولا بلر و ادره انلر ایدر بونلری ستم ایدر  
 و دخی قاری بونلک لیمانی کونلر و بونل ستمه و بونلک طولا بلر و ادره که هر بونلک الی  
 ایل طولی و ادره و بونل حیات بالی حیات به کلر و بونل یارما اوق اولور و بونل  
 عظیم بالی جفا حصوصا قالمع بالی که بونل ستمه بر اطرافه کد دخی و لور که مکیا بونل  
 کونل بونل اولان بازاری حیات به کلر و بونل ستمه السهام کونل بازاری بونل  
 و بونل بر بونلک ماسر و ادره و بونل شمال طرفه اوین تر تون بونل که بونل  
 کبیا و ده غایت ایل ستمه و بونلک تر لای لری غایت کونل و ستمه در جوق جوق  
 اولور او و ال ستم هام بونل کونل زعفران جفا بونل بر مینا ستم و ادره هوس  
 ستمون بونلک ستم کبیدر غایت صریدر بونل طوغان قوسلری و بونل اول  
 بیاض طاس که استلر و لور قوسلرینه قورلر دخی کونل جفا لیم قصه سی  
 بونل قصه در فندقی عیدر بونل ستمه ستمه و کونل در و اون بونل کونل  
 و ادره قیما فی کونل و امیند و باز کونلری جوقدر و اولری کونلر و خلق خلی  
 زکی ستمدر میر ستمین بطا قلی و لایته بکدر و بونلک خندقی و ادره و ستملری  
 جوقدر اما طبرانی ستم ستم اندر اولور بونا حیه فل قیونل جوقدر دخی بونل  
 ستمین هام که باز کونلری و ادره بونلک بیت الیور المین بابا سملد **اوصاف**



**قاسم در قیام خود** غریب بد فوردیا شمال السیقونی شرق نور فوکیا جنوب هار فوردیا  
 بونا حیه فک جنوب سمتی سیکل در بندای قاریه سی جوقه رفلیس یوک بوسهوا انکلیزده  
 سهوره در سخا نه سی و ارد در انواع فنون او نور مکلف کو بروسی و ارد در خی و آن سبب مدرسی  
 و کوزله با حیه لوی و ارد بونا حیه افلاطون منتهی نو قارلر بوسنده اولان خندق و سدر  
 غریب بنا لرا اولد و فندن او نور یی خلوق و برلر که سبطا نلر بنا اسمند و درلر بونا حیه بطریق  
 جوق اولمقله مواسی فنادر بوند که سهورا اولان مدرسه یا و جیور بتمش بتمش تاریخ  
 عیسای دن صکر بنا اسمیلر بالو هام بوند پنه لرو سدر و ارد و بوسنده بیوک و اوزون  
 خندق لربنا اسمیلر که مرجو طایفه سی کلیمک ایچون اسمی سیکل ستون و خی بوندک  
 قصه سمی بوند ایکی خندق و بوسمت انکلیز یوک بر معظم سهورا بازار لری اولور که  
 بونا بازار در انواع سیر صا تو را و جیخی خندق جاق هنر قایم اند و کی برده و یوکا قریب  
 در دخی خندق و بون خندق جمله دن بیوک زعیم صولری و ارد و بوند محاط لری بوند  
 اولان بنا نه عقل حیران اولور اندنا و نور یی اول ستمک خلقی درلر که احمق لرد و بونا لری  
 شیطان جل سی بنا اسمیلر در و دخی بوسنده قاف لیدک قلعه سی کوزلد و بون کوزل برده  
 واقع در شمال طرفینده اطه لرا و نور و تر بون بیوک خندق لرا و نور و دخی بون خندق با حیه  
 المنس سکر سکر دن زیاده در ایچینده درت ناحیه اولور بری قانتا بریادر بری هونیل  
 قون که اوصاف کلسه کوز و بری نور نام تون و بری لیسون بوسنده اولان طایفه غایه  
 سرد در خصوص او بلسدین طایفه سی بر مرتبه مغرور لرد که کدر لری خالقه کوبیدار لرحال  
 بوکه بونلر که بمضاری جوابا ندر فیر لری عیاید لرو و بعضی قوشی صید لربونا حیه قیش  
 و ضلله جوق لیسو ر لیرا و بو غار لری طارا اولمقله اند اولان ارمقار که لجه سی طشار  
 و صحرای یا بلور بوند صو جکلر که اولر لری غایت کوزل جایریا اولور ایچینده  
 مواسیلری صالی و بر لری عده اول و تلغی انسه نیار لری که حله سیه کوزلا و تلغ  
 نیما ایچون بوند بر نار و تسلی جوق اولور او طون برینه نیار لرو دخی قوا و انجلیوی  
 اولور و بوند بر جنس اولور اولور سقوردیو اولغی در لرو جوق بون بوسنده جوقدر  
 و جوق در لوبا لوقلقلار و بوسمتک قوشلری دخی حساب کلر و بوند بر آدم خندق لرا و زلر  
 ناطور که طیراق یا بر غیری سی ایچینه بر استونلر ایچوندر و اگر صودن و یا بر غیری  
 طیراق بیز اعلسه اول ساقه حقا درلر و اولر یی پاک ایدر لرا او فایلی باخا و ر دن  
 مسی و بوند جوق لرا بالی جقا و بونا لرا بالی بوند جوق اولمقله بوسله سیمه  
 اولمقلدر ایلی سهری بیوکدر و خلقی جوقدر مواسی فنادر بوندر انجلیوی جوقدر انگری  
 اما انا حیدر بونا حیه مزبور المنس اوج بابا ساق **اوصاف** هون

**نیل دون الحدود** بد فوردیا غرب نور تاقون شمال سهراد ونا شرق قانتا بریادر  
 زراعت بریدر دخی قیونلری و مرغاسی جوقدر دخی و رما لری قرا و آن اوزون در  
 هابل و سون کونیه ایکی چشمه و ارد بری طوز لور کجیکه فاعدر و بری طانلور اول  
 کسه که کوزلری صغیف اولاحلا و برون هونیل قون سهری ناحیه سبل با سید رجوق  
 بالی صید اولور درت کلیسیا سی و ارد و بر مکلف کو بروسی و ارد و قلعه سی سمندر  
 یان و ضلله کوزل منظر یی اولور و انواع جیگلر بتر مونستری خلقی زکیندر و یوکا  
 حل اطه سی درلر بوند جوق قوا قلا و ارد و زراعت اولور و کوزل با حیه لری  
 و مرغار و ارد و انواع جیگلر ایله مزین بر زمین در و بر اطه اسمی راسی میری اند که  
 قوشلردن سستی اولمقلدر بونا حیه فک صولری کوزلدن و غنی منلور اطراف او رماندر  
 و بوسمتک خلقی انواع صنعتلر بلور و بونا حیه ده بر بالی قرا اولمقلدر سیمی بودر  
 بر بالی بر دوش لور مش بر آدم دیمش که کذبیه قالی سکا قرا لری الیوریم و اولوق  
 بونا لری اول ناحیه قرا لری خدمتند ایدی اما بونا لری غایتلر زکین اولمقله قرا لک  
 قریب المنس ایدی عده کندی قرا لاقلمدر بونا حیه فک بطایفه جوقدر و بوند جوق قاش  
 بتر هر سته اول قاشی بقرلر و بونا حیه بتمش سکر بابا سبلندر

**فصل در بیان مملکت فوردیتا**

بونا لایه بونا حیه لره مشتملر بونلردن فورت هامستون لی جنور و نلا ندلیق قولن  
 نودین هام درتی **اوصاف فورت هامستون دیگر نورق مبینون**  
 بونا حیه لک اووه سی غایتلر کوزلدر جوقدر غنی منلور و جیملور در دوزانی ما جوقدر  
 و بونلری دخی خا سبله جوقدر حقی انگریا بیان حیوانی کبی اولمقلدر که انسانه سبله هجوم  
 ایدر لری بر بر قلی بونضنه فربه سهری بونج ساعت یوق بازار یی در و نعل ایدر لری  
 بونا حیه فک قرا لری بونک بر اوغلی دنیا یه کلد و کی بوله نکلم ایلمدر بر بچ ساعت سنادی  
 عده اولمقلدر و نور حبستر قلعه سی سمندر دخی دنیا قومی محاصره اسمیلر المغه قادر  
 اولمقلدر و بونا حیه با حید لری انگریا کراسا یله ملودر نور نامستون سهری کوزل سهری دخی  
 اولری بیوکدر بونلر حصاری طاسدر و دویل بونضنه ده عظیم انت بازار لوی اولور هنر  
 افون اوزرند بر مکلف کو بروسی و ارد و بوار مو اوزرند بری بونک سهری و اقدار  
 بر طری اوزرند و جملر و بر طری صولر و بر طری اوطه لرد و بوار مذک اوزنه سنده بر کیرد  
 و ارد و صوبی غایتلر صوقدر بعضی ایامده ایچینه کیرمکه کسه فادر دکلر بوبله ایکی قیش  
 و ضلله بولر اولان او کهنام بونک بری صریدر و بوند بر اورمان و ارد بر کلی بونقله  
 قریب سهرت سهراد بونلر بوسهرک اولری کوزلدن و بوند بر حوی و ارد و بونا لری طاسلر



















دوشنبه بلور لکه اول خاک کلافر با سندن بکسته اولسته کورک نوقون قصه سی یونک خلطی  
کی صنعتند ماهر لرد یون نلحه التمش سکن با با سلفند **اوصاف سیلورس با خود در**  
**او و الیا ویا و الوال** دیکله معروف اولان قاپریا و لایقی قنچی بر طایر سکر اولوب یون  
ملکت ساینیا و ویا ارمنلرله مقصد و قیاق اطراف بحر سی سیرینا سواحلدر از اصنی  
طاهلور و صفو سئلور استر یون سئلور و خلطی چریدر و جوق اولور و نلری وارد  
ز جوطایفه رومانیلر ایل جوق خنک ایتسلور و زیاده یقین اولان یورد و زور و مینت  
تلا لدر و قنچین او و الیا ده اوج طایفه سکن اولور لکه یونلور سلور و عسلا  
اولور و یقین و یوطایفه را اولیا فلک اولان قنچی قومینا سس خطا ایتکلرند و غیری  
هری قورد مون قواوت ساینیا و لایق اولان قومینا سس خطا ایتکلرند و غیری  
سیلورس طایفه سی بطیلموش رسم ایلدی اوزر و اولور دینده دغیر یارب یقین طرف جوق  
و خالاهری قنچت زادن یون یون قنچت مون قواوت خالاهری دیکله معروف اولور لکه  
یونلور ایلدی یون طایفه استا سنادن او سئور با و لایق سندن کلشور **اوصاف هر یون**  
یوناحیه و ایره کبکد **الحود** شرق اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
شمال سالیوینا یون نلری مبریدر یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
سندن مینور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
مرمر چقار مینور کبکد و الیقینی التون دره سی یون مقدر جوق محصول اول  
براسله مستی اولور هر یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
طاشلور و زور و قنچت با قنچت یونک محصول اول  
قنچت جوق و قنچت سی مینور و خنک قنچت با قنچت یونک محصول اول  
سیر قنچت سی یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
دیه سندن بکسب یون التمش سندن بکسب یون التمش سندن بکسب یون  
قنچت با قنچت یون التمش سندن بکسب یون التمش سندن بکسب یون  
روسی قصه سندن دیر جیلری سندن بکسب یون التمش سندن بکسب یون  
**اوصاف زادن و الحود** جنوب مینور و قنچت با قنچت یونک محصول اول  
شرق هر یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
طایفه و اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
النکلر اما اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول

و انچه یون خنک طوی طقسان سئلور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
**اوصاف برق نوق الحود** شمال زادن و شرق هر یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
مونیون با غرب قنچت با قنچت یونک محصول اول  
برلری وارد و اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
چهار وادیر و طاعتدن ایلکی یونک سکن بر یونلری وارد سندن بر یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
جوق الیه بالی جقار یون لیت قنچت سی سندن جوق التمش و ریش اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
بارق نوق در کوزل حصاوی وارد سندن بر یونلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
حب المجمع التمش یون با سلفند **اوصاف مون ما اوت** خلطی مایون مایون و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
**الحود** شمال مونیون شرق مینور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
کتابت ایدر و اطراف قنچت و خنک ایتکلر و اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
رومکارا سکن بر یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
و اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
سینا سندن جاق ابریل اینه و انچه سائنون بالی جقار سئور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
یونک قنچت با قنچت یونک محصول اول  
یونک مکت کلبا سی وارد و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
وقت اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
الکروند مکت کورقن و اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
بالق اولور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
اول سکن خلطی التمش سئلور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
کورد که یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
یونک و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
انار لری وارد که التمش سئلور و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول  
وارد و یون نلری قنچت با قنچت یونک محصول اول



قوت نه اوله مشهور یلان که ارژدرد اوله مشهور از تور یو کلس و یو فی قتل ایستد  
 و نقل ایتر لکه سستو نلر بو سینه کلر کلوی وقت نو فنه ایکو تر حکم و ارادی که فلسفه  
 و نجوم بلور لردی و وقت غایتلکه معمور اییدی بو ناحیه یوز بکوی یدی یا با سلطه  
**اوصاف غلامورغان المهدود** سر قاسو نوسا سار یو کینا جنوب  
 سار یا کور فنی کشادی عرب خاریدون خالسی صرب و اقلرد بو طاعلر جنوبی منحد  
 اولور کندیجه الحقلر و یو نلر کندی جنوبی منحدی طاعل و ارد و یونین بر صوب اولور  
 حکمده یوزانی درت با ماسلق و اردر قایر دیو بر یو کوزل سهر در که ناحیه منحدیستد  
 لیمانی سیندر و یونین بر معان و اردر ربحن روز کا واسطه یو معان ده عظیم سان  
 و سوز اولور که امیند لور و یو نلر و اردر کی نولا غلک اولر کوزلک غلک امیند سار  
 که کویا دیر جیلر میورد که کوز کا کویا و قلر مادغان بوقصه قرینه بر تپه  
 اوزدنه طاسدن یا لیمانی بر نهجیر که عرضی برانی و طولی دورت ایستد اوزدنه  
 حرفلر یازلسند و انلر کینا سینلر ده یوزله مشهور در که هر یکم اوله یازی لوی اوقسه  
 اذنه ماذا ایچنده اوله کسه اولور در یو سینه اولان یان سوله که غایتل حیوان  
 چوقدر و افق محصول حاصل اولور یو ناحیه ده یوز اوان سکر با با سلطه

**فصل در بیان دی سیتی** دی سیتی یو مملکت اولیادین  
 بر سهر در غرب منحد در لسان انکلین دوست در لور یو ناحیه لر قیامار دین بن بر و کینی  
 ماردیقان و غیر یلر منحد در **اوصاف قایرما رین** جنوبا یستد غنیملور و سیتی  
 چوقدر و یونین کور ماسلق حصار **المهدود** شرق غلامورغان غرب بان یوزلک شمال  
 قار دیغان جنوب بحر اوقیا نوسین ایدر قیامار دین ناحیه ملک با سهر یویدر یو ملک  
 قلا لوی کوزل و جیلر یو لیمانی و اردر ماسلق حصار و یونین جیلر کوزل کیدر قاریغ  
 منسل یوزانل قلعه سیتی بر صرب یوده و اقلرد یونین بر یو کوزلک معازده و اردر و یونین خلق  
 جنگ مملدنه قوتلر کینا ایچنده کوزلور و یونین بر یو کوزلک و اردر کونین ایکی دفعه  
 صوبی غایت اولور و یونین کلور لاس سیتیغاف قیسه سیتی یو خلک خلق جنگ احوالده  
 ماهر لردر تور منسل یونین قواق اعجلی حیور در و یو ناحیه ده سکس یدی یا سلو و اردر  
**اوصاف بن یو وکت** یونین هر طرف منحد در و دیا ایله محدد در لاس شرق  
 طرفی قارما رین و شمال قار دیغان حد ایدر یونین حصار و یونین حصار و اردر  
 و یونین جیلر و یونین سیتیستد و یونین حصار و یونین حصار و یونین حصار و اردر  
 و او انلر یبار لور و یونین انواع با فلول صیدا و لور میل قوتله لیمانی کوزلور  
 و غایتلکه امیند و یو سینه جوق بوغادر لور او لیمانی اوان الی یو کوزلک لیمانی و اردر

در یونین

قوتلردن غیری یونین کوزلک لیمانی و اردر و یونین ماعداد حی اوج کوزلک لیمانی و اردر  
 بنبر و کوزلک ناحیه ملک با سیندر بوسینه بر حبس طایفه و اردر غایتل قوتلردن و یونین جیلر  
 خط ایستد و قاس سیتی طایفه سبله صدد در یو ناحیه ده کوزل یون اسلور و خلکی  
 در یاده اولسون و قوتله اولسون زیاده محل ایستد و یونین کلس قرائنه مطبوعه  
 سان و ایدر بوقصه نک یو طایفه و یو ناحیه ده بر سیتی یونین ایکی کلسا سیتی  
 و اردر بر یونین حصار یونین بر یو ایدر برون مزه منحد و کوزلک غایتل طاعل سهر  
 قریب نا یکتا ماسلق قیلردن کوزلک یونین ماسلق منحد رقتل ایستد کوزلک هر یونین ایکی  
 بوسینه در با عظیم صحرای املدی و جیلر که جوق قوتلر یونین سهر و یونین قوتلک عظیم  
 اعجاز هستد که کوزلک و قوتلک بر یونین قوتلک یا منحد کوزلک یونین کوزلک و لیمانی  
 بود که طوفان یونین قوتلک و اردر قوتلک اوله و یونین صحرای و الحاصل کسه لیدی  
 یو ناحیه نک کوزلک بالی جیقار و قوتلک ایستد کوزلک هر یونین در یونین کوزلک بر یونین  
 یونین او چار سار لیمانی در یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک بر یونین کوزلک  
 یکم مکن و کل صحرای قوتلک یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک بر یونین کوزلک  
 یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک بر یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک  
**اوصاف قار دیغان** یو ناحیه نلر غرب طرفه مشهور در

**المهدود** جنوب قارما رین شرق یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک  
 انکلین و قارما رین و اردر و یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک  
 اولور و یونین ناحیه نک با سهر یونین قار دیغان در کیل غان ان قیسه سهر یونین  
 کوزلک یونین قار دیغان یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک  
 کوزلک یونین قار دیغان یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک  
 دخی جوق اولور نقل ایستد کوزلک یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک  
 قار دیغان ناحیه نک با سهر یونین سیتی و یونین قیسه سیتی یونین کوزلک و اردر و یونین کوزلک  
 و دخی یو ناحیه ده انکلین سیتی با با سلطه **فصل در بیان اردی و حیر**  
 یو مملکت اولیادین و یونین جیلر یونین طایفه زیاده جنکی و قوتلک و طاعل و اولور لودی  
 انکلین یونین بر سیتی لیمانی یونین ماسلق حصار سهر کیدر لور جیلر لور یونین مملکت و قیام  
 ناحیه منحد در یونین ماسلق حصار و یونین ماسلق حصار و یونین ماسلق حصار و اردر و یونین کوزلک  
 قوتلک در و یونین غیری و اردر **اوصاف مونت غومبر**  
 جنوبا و اردر و یونین ماسلق حصار و یونین ماسلق حصار و یونین ماسلق حصار و اردر و یونین کوزلک  
 قارما رین و اردر و یونین ماسلق حصار و یونین ماسلق حصار و یونین ماسلق حصار و اردر و یونین کوزلک

در یونین  
 قارما رین  
 یونین























دارد و او جی کوهی در کلا میله بنا اولمشد و بر بئوک قله سوار دارد و دخی آورده شده  
طاشدن ایکی فاخر کوپروسی دارد و بوقلعه برج کن محاصره اولمشد و بوجمله ممکن  
اولوب ایلاما مشلد و سیر برون بر ممکن تیار خانه سی دارد و بدنه مسکینلر اولور  
و بوسنهک متر نه فوند و سیر کی سیر کی فوند مراد اولدی ده یونده بر کلکسا بنا اید  
اول بخلی قز رکن جوق مال بولندی اول بولن مال قالدردیلر و مناسیر یا بوب ما  
عداسی خیراته صرف اتیشلد و سوند رلند بوند جوق کیمیلر کلون کیدر و بوند جوق  
کتابخانه لور دارد ابتدا انکلیس خلقی بجر لری و جام بجر لری و طاشدن اول  
بنا ایکی بو ستر دن او کوشلرد و یونا حیه ده یوز اذن سکر یا با ساق و اردر  
**اوصاف لاف قاستر المحدث** شرق اورد اجنسی عرب بحر هیرینا حیوت پسترنی  
شالوت مور لند صحرایی دوز اولان بر لری بخدای واریه ایلد محصولدار اولوب  
لکی طاعلوک انکلرند بولان جوق اولور و بعضی بر لری بنا کلا مشد که بوی  
حبس طبر اعک فایده سوار دارد که تراک بوز فی تراشایدوب او طون برینه یقارلر  
و بعضی بزرده با علی طیرا جغروب انکلر تله لری بریه ایدلر و یونا حیه نکا و کوز لر نیل  
بویونلری غایتله بیکد و یونا حیه خلق غایتله کوزلرد و یونا حیه اکثر بری قاز دجه  
الوندن و کوشدن کوشلر بئوک انجیلر بولور و بوسنه جوق یا لوب جبار و بوند  
بو ستر بنا اولمشد که امعلک صرری اصابت المیون ایچوند فادنی بر کوزل  
سیلستان بده و اقعد بوند بو حشر صوبع ایدر انک ترکی سیاهدر و با هشتاندر  
مارقون قصه سی بو بوغان قریب بوسنه غایتله جوق در و زیاده جزر و مد اولور  
دخی بوسنهک بعضی بر لری قوسا لری بری کا میجه انسا فی یوطان بندیلر بوند کی طاعلو  
جوق جبار حتی یقین بده سنده جوق بولنلر تراکم ایدر بولور لکم جوق بولور لرا و لسه کرک  
و قریبده روماسیلر که اسکی مار لری لغیه کی و بولر کی و نازک در کلر و یازیلر کی لان  
قاسترنا حیه ملک یا سیدر بوند بر کوزل کوپرو و ارد و بوسنه جزر و مد اولمشد  
ایوح بوغان اولمشد و یونا حیه نلیر لری غایتله صر ببرد دخی بیکد طاعلو و اردو  
و بونک غریبده برنا حیه دارد و اسمی فار و سینی دلو بو طرفک در یاسی جوق در و اردو  
بوسنه برون و اردو اسمی قور سینی دلو بو مقابل بر جزیر اسمی و و الی بو جزیر  
یونا حیه به ستر کی اولمشد و یونا حیه ده بر قصه ذل اسمی الیوار ستون در لرون بر  
یلد اولور مقدم ما بوقصه و قرال حیه استیسی یونا حیه اولوز الی یا با سلشد  
**اوصاف ولایت مور لک المحدث** غرب شمال قوم بولند جنوب لاف قاستر شرق  
ایوراجی بوند بوند اولی بئوک طاعلو که اینج طاعلو بریه بکر در یونا حیه ده بعضی

دره لور دارد غایتله غنیمتله در قایم الی خلقی جوق قله استلری استلر و بولور غایتله  
مستور لور و جوقه لری مقبولد و بوقصه ده بر قز و اردو اسمی و مولی ظهور انمشد  
مغیبتا نک جنین ویرا و میر و مقدم بوند بوقز و اردو اسمی و مولی ظهور انمشد  
قوی بوقز ک شور لوق نظم انکلر او کوشلرد و ابتدا یونا دن نظر لیت او میرا که الموده  
حالا مشورد و بوند لفظا دخی مغیبتان جنین ویرا و میر بولور و ما نیلر ایلد عظیم جنین  
انسه لکه دخی جنین ویرا و میرا که مشور قصه سی ایلور و کوزل ستر د و کوزل با زاری  
اولور و بوند بر کتاب و اردو زمانده واقع اختیار ی چاق بوز ما ف کلجه یاز سدر  
دخی کتابد یجینه جل دو ملر نرا اولورده او کز حتی ایچدر اسکندر احوالی یله یاز سندی  
هادکیل قله در بوسنهک دخی بر استند بئوک انجیلر جبار و یوسنه بر غریب کول و اردر  
صوبی صانکه آب ددی ایکی بوج ایدر و اطرافته ایوح کوشه لری دکلر و قز بر سنگ طریقی او رطوق  
ایودر لکه بولور اسکرم مانک قوی بصرق و طفر اولورده بولله طاسلر تیکر لری و یونا حیه  
یکری الی یا با سلشد **اوصاف قوم بولند** یونا حیه انکلر و لا ییتلر خربدر  
**المحدث** جنوب غرب بحر هیرینا شرق اوست مور لند شمال سوجیا و لایق یونا حیه  
باسی غایتله بارد و طاعلو بریه راجا معاد نلری جوق در و بونک کولریده انواع قوشلر  
و بالقلر اولور و بونلری جوق و محصولدار در قوبا قصه سنده با قز لری جوق در  
هزارف بوند انجی صدف لری بولور بونار صبح وقتی او بوجی با عدو غی و فتن کویا  
بر عورت ارا استیا قندن استی بیکر کی اول صدف لرا غز لری ایوب قبول ایدر لر  
و اذن حامل اولوب انجی انجی طوطو غزل و اصابی بلاد صوجیلر که انلر اولوب انجی لری  
الودلر نو و لند دخی بوند با قز لری بولور و بعضی لقون و کوشد دخی بولور و دخی  
اول معدنلرک طیرا غندن انکلر بینه بلاد کیماده ریکله معروف اولان استند ار  
طبراق معدنی دارد و که مصور لرا انکلر خطوط رسم ایدر لوقم کبیر یازد کر و بکی  
بوقصه ده السورس اولور و بوند با قز و الیسی بولر سرق طاعنی غایتله بیکد  
طاعدر بونلره دخی بیکد در بوضا غدن جوق سئلر استدل لا ایدر لرا یاق زباده  
مر قع اولسه با حوق اولکسند با زیاده اولسه و یا حوق طاعک اورد سنده انسه  
بولله سئلردن بولور لرو فونده لرا اولمه و احقاق اولمه استدل لا ایدر لرا یونا حیه  
فنتسده قوفا سینی سده بر مشور دیواری دارد و که رومانیلر کوشنک سوری اولور  
ایچون یوز یکریم یکریمیل و ز و نلعه سور و بر قز الی هستله بنا اولدی عاصی طواندن  
حفظ انکلر ایچون بنا ایلدی اولوقت یازخ عسنادن سنده بیکر ایچون طعنا نده  
بر عیود دخی اری بنا اولدی بنا سی بولند و انجیلر ایلد و قومسان طبراعل بنا انمشد



قبود تواریک عرضی سکرانی قدر ایمنی واد قنای اوئی یکی اماق شرف غریبه استقامت او و نه سنا  
 اولمشدی و هر بر میل بر حصار و یا خود بر قولا که محافظه لوینا استیلود و هر بر میل  
 و بر بری یکی با قدر بر منته صنفله یا بهیتر که ایچینه او نورسلر اول ساعت جمع اطرافه  
 صدای کید و خبر الود لو صکن او حیونز الشمس بدی سته سته که بناسند ق صکر  
 استابول قرالی نوروزی او علی بر صمه کلمه رو بودی وادی بنشد و بودند چون امار  
 بودند و حق شکر المندر و کالای بود تواریک بر انبواک بلوک قطعه لوی با قید بعضی پرلونه  
 بیان فستی یکی بر جنس غا جلد بنشد و اولتی بوقله ساحل قریبه نو و بودند بر دق  
 خانه و ارد و بودند بعضی سکر حفظ او نور و نو سته چون امار بولور و حق بعضی  
 طاسلو بولور و او زنده انواع یا دملر باز کسد رسته ای او قبولی و بعضی بصور  
 بصور و اولمشد که قره قوش و ارسلان کی واکا کور و حق افاقت و قوشل و ارد  
 و بر صمد عظیم من جزیر او نور و در میانک صوفی جملک که انواع بالقر جمار و ورکار  
 ساقی اولد و حق وقت کجیلر غایتله قود قزلون بر بر کی راست کلسه اول ساعت خلق  
 یوطلونکی بوبالوغ غایتله نادر و و بوبا لوجاق بود قنال کمار لوند کمر کجیلر و  
 بالمدن او توری بر قج جوال ایچینه طاسلو لوند و لو که حق یو مالکی کمر ل و اول  
 حواله لک ارد بخر طاسلو کور که بر سنی دکلر دینه حیا جوالک بر پی دخی طاسلو لونه طاسلو  
 و نیم جقار بواسلوب اوزنه جاق کئی اندت بعید و ایچنه بر دکه کوجه کی ارد بخر سکود  
 اماق بالنگ لوز لوی بود کئی بر کجیلر بال و ارد و اکا قولا و لنگ لوز لک لوز کجیلر  
 و لو که غیری سول مرتبه که صیغ اولان بولوی دخی استر اماق بالی غایتله بهی  
 الح که دخیق بال کجیلر بالی یا غدن او توری صیدایمک انیشه لواندا اکا قولا و  
 اولان کجیلر بالی طومعه سنی ایدر لوز لوز طوند قن صکر صیدایمک لوز لوز بالی بر  
 صفره دو شرمک ایچو با برینجه طاسلو جمع ایدر و د و مایه اطول و بر عظیم زیاده  
 باطلور اولان بالی یوصدا فی است و به اول سته کوب و اول صفره کور ویه انده قالور  
 بر طریقه کور و دنگ قاندا و لوز لوز صیدایمک صیدایمک لوز لوز صیدایمک لوز لوز  
 ار سابلوم پونه جزیر و مدک ادینه سولود لوز لوز موضع غایتله مشهور و سنی بود که  
 سته سکه التور او نالتی به سقوجیا انکلیر کلدیلر و بر عظیم عتبت الدیلر و کلدیلر  
 غایتله اول غنا می و لوز دیلر کلدیلر اغرا و لعله انده که جزیر و مدک ایچینه قاشلور و  
 و کلدیلر با سنی اسغه اولوب الدق لوی غنا می جلد جزیر و مدک ایچینه دو کولوب قالد  
 سال کلدیلر قاج کئی مرتفع بوده در انده بنشین بدی طاسلو و بر لشد که هر بر سناک  
 ارتفاعی آت ایا قدر غری سولوی بر قصیه ده مختار معدنی و ارد و قالدیلر ایچینه

بنشد

با سید و بر ایقوی کمارنده در قلعه سی میسند و سهری کوزلد و عروانه بونک خلقی  
 غایت جنگ ادریدر و لوز قنک اندا لوز برام سولوی بر قصیه با ذکا ملک بریدر  
 بونا حبه ده الی سکر با با سلوق و ارد و **اوصاف فصل او تادیق**  
 یعنی تنیا ارمی اوده سنده که انده بر قج طوائف او لوز قنک لوز و بر و او علی  
 بوشقی الدقه اسمی و النینا قوشلر صکر سقوشیلر الدقه با سنی سنی بل انبیلر و نوبت  
 کومیلرند و یو او قوشلور و **اوصاف نورت هو میرلند** بونا حبه مختلفه الاصلع اولی  
 مثلک الشکر در طرفه حق سنده که انده تنیا به ارمی امله در و نادر متی قار ستر و ستر و ستر با سنا  
 عرب طرفی سقوجیا که اول سته عرب و حیو بدن و شرق و سنا طاسلو سلسله سی و قور ارمی  
 ایدر ممد او نور و اولمشد و لوز و غری موضع سقوجیا بر مقابل او نور و اکایا سولر و کلدیلر  
 بونک دخی کسکی و یومر و جوق و لوز و صقبت المور و در عرب صرب بولور و کئی دریا و تنیا  
 ستر و بر مقدار تزییه اولوب دوز لشد و محصول و بر اخر بولوی زواعت او لکان بونا حبه  
 خلقی غایت قلدیلر و جکجیلر و ستر ستر بولوی قانز اجس طاسلو بولور بونک جوق  
 ایچنه حاصل او لوز بوزی غایت فاسلر مقدما بولور و هر هکلی او لوز دی ز بری هام بولور دخی  
 جوق اسکی امار لوز بولور و قاسلر بولور کوزلر لکانی و ارد و بونک کلدیلر و غایت  
 امیندر و لوز بولور و سنی و ارد و و بر کور و سی غایت میسند و بدی قانز و ارد و بولور لاری  
 جوق و بولور و غریب کور طاسلو جقار بر دیک قصیه سنده کوزل کور اسلور بونا حبه ایکی  
 ناحیه ناک بنینه واقع اولمشد و قلعه سنی غایتله میسند و بوقله ناک طوی کجی بر و فرق اوج  
 دفعیه در قمر صنی الی سق و فرق سکر دینه و ماطول نهاده و نیدی ساعت اولمشد و لوز بولور  
 دفعیه اولمشد و لوز **اوصاف بعضی جزایر** انکلیر اطله سنا صرافنده و اقدار بندا  
 سنا بونا ده ایکی کجیلر اطله و ارد و بری قلات هوی در ر لیتی اوق لمد و بری سنا و هوی دلد  
 یعنی انیشی دیکلر هوی علی لسان انکلیرده یعنی جیلر و دیکلر و اطراف صولله احاطه  
 اولمشد و دیکلر لوز بولور و دو و ستر تا بعدر حمله سنی طاسلو لوز که بوسی یوقد و ایچو قوشلر  
 و ارد و حصو صاحله دد صفر حق قوشی غایت جوق و و بر حبس اچ و ارد و سنی سسنا بون  
 و لوز بونک فوقی قناد و راحه سی بودر بیان کوشا لوی و بیان کور کجیلر زیاده و فرت  
 اوزن در لاه جزیر سی صبرینا سنده بوندر سینه معدنی و ارد و زیاده جوق جقار جزیر  
 مان دیکر متواند بر لوز بر تانیا و صبرینا ما بنیلرند و واقع اولمشد و طوی تمام او نور میسند  
 و عرضی سکر میسند بر جزیره ده کتان و کورن زیاده و فرت اوزن در و کتان و کورن  
 مشهور و بولور زیاده اوسی او نور و لوز لوزی حصول دارا اولوب غایت امله عتبتلور و  
 لیدای و اردی سی وجوداری و سنا بر حوای جوق و لوز و بولور و کجیلر و صفری  
 قرا و اندر لکی قوشلر او قند و قند و لوز و کلدیلر و کلدیلر و کلدیلر و کلدیلر



طاعنی ساقه طاعنیدر و آن یا بر قصه سیر و سب در دخی و غلامی که کوزل همان اولوب  
 قافله یونان اورد و بوند باز کالو کلو کیدر زیاده الش و رش او لور و بوند طونرا اولور  
 قالمی مان و بوجز بر ده دریا قوشلری و غیری جوقدر و غریب قوسار او لور قتل ایدر که  
 بوند او لافا و ل جوردیسی بخلودن او در کار حاصل اولور انکلیس و لایتنده امله برنا قلس  
 در لر بوجز بر خفنگ قافونلری و اردر انکلیز عا و تارندن با سته در بونلر که عا دتلری  
 انکلیز لیه او میان بونلرک بر نیل بر دعواسی و لسته خاکه و اردر واکا بر طاش او ر زده  
 بر علامتیا نلسندر اول مدعی اول طاسی الورد و اوب حصنه کوسر اول طاسی  
 حصنی کوردیکی ساعن توقف و مخالفه اعمیوب بله کلوب دعواسی هر نه اسید حضور  
 خاکه کوردی و بوجز بر طایفه سنگ کسانلری دخی با سته کساندر و آنچه لوی  
 که کلبا سته لجه لور د عینه او عیز و بوجز بر ایکی سته متقسم اولسندر بوی جنجیدر  
 و بوی سنا لدر و بوجز بر ده اصلا بر امر و خسر او مان مقدمما بر تانیاترالی حکم ایدی  
 لیده سفوجیا ترالی اوب ضبط ایتسندر بوندر صکر هیرینا قرا ل طرفنده ضبط ایتسندر  
 بعد سته بیک طمشان سکرده که اول وقت بر قو بر قو قلی لیدر کورسندر و اول وقت  
 فزناک انطا کیدر المندی حتما اول سته ده نور جیا ترالی بر دوش کورسندر که ایکی سکر  
 اولدک یا او قو کوفه دگ او لور سک و لایتنه الدن کیدر و خرابا و لور یا خود بو قو جیا  
 قاج بر غیری زده احتفا ایلد دسندر بود و شی بویه کورمک ایلد بوز الممش کیمکه بتمش و اورقاد یا  
 جزی بر لویه کمتدر قاف و لجز بر لوی اوب اندر قرا ل اولسندر و کدرک مانیا جزی بر سته  
 دخی کلوب ایدر ده المندر بوندن صکر جزی بر سنا با نو بجیوی المندر لکی مانیا جزی بر سته  
 او نور مشدد صکر بوقرا ل او الییا اطرسه کیدر و اول اطری دخی جلیت ایلد ضبط  
 ایتسندر لکی او الییا خلنی بوقرا ل حقوق ما دیر مسلودر بوسر طر که مانیا جزی بر سته  
 او نور من بجیوی و بوند او نور سته دخی قایل اولدی و اوب اول جزی بر ده او نور مسندر  
 صکر بوقرا ل طبعه دوسند که هیرینا اطرسه سنی دخی لکوز و ب الیز بر اشمش که بواطه  
 مزیا ده کوزلند و هواسی غایت معند لدر دسندر و خلقی حضوره او نور لور و بوصف  
 ایتسندر و الحاصل اوندی کیمه هیرینا اوستنه کمتدر هیرینا خلنی دخی عاز عینا ایتسندر  
 کندوی و عسکر قتل ایتسندر انحرک مانیا جزی بر سنی انکلیز قرا ل ضبط ایتسندر جزی بر لدر  
 قافله بوند که ارمق هر کونده ایکی کز جزی بر و قدا بد و قصه قریب بر کوزل لیا ق و اردر  
 جزی بر او و دیا دوری بیک میلدر و تر لاری غایت محصوله ارا اولوب حیو باقی جوقدر  
 و لی مانیه غنی مسلودر و بوجز بر لک بر کلیسیا و اردر و بوند طاعنه کز کز عیالقه دگ  
 بودنی بولسندر و یوم قمدادی قانو ایدی جزی بر یادی بونکد و ری او نور میلدر و بوی

طاعنیدر

طاعنیدر اما بوند انواع میوه لور و اردر دخی قیون و صفر جوقدر و لک قیونلرک  
 دور و ریونلری و لور هواسی کوزلده اصلا حصنه لک او لمان او طونلری بوند امداد  
 موی جوق او و ق او طونلری و حصنه لری هور راجق املدی یا قرا و کولی قشقی برینه بوند  
 استعمال ایدر لور و بونک اک با سق قصه سی ساندیلا در و بوند جوق الم و رش او لور و کوزلری  
 باز ایدی و لور و بوجز بر قوسا بیجه ستره مقابلد و لیا نلری کوزلدر جزی بر غار سنی  
 بوجز بر عایب غنی ملودر بوند هر شی بولور بوند طاعنلر صوبنده طاسی حقا دجوا لری  
 انکلیز پاک ایدر لور بونک لیا ق مقابلد کوزلدر مسندر و باز کالو کلو کیدر و جزی بر ساند  
 بوی قصه سته جبه خانه سی مکملد بوند دخی جزی بر و مدا و لور و بوند بونل و اردر  
 جوق بالی حقا رخصو صا الیه بالی و بونک با بخد لوی جوقدر و املایم لوی و اردر و کوا  
 قریب جزی بر و اردر و سنی سارک در بوجز بر ده جوق قیون دخی ایدر و بوند اطه طوشاق  
 و کیکه و کالک او لور دخی قورنو الییا ستم جوق جزی بر و اردر و المودن بریسی مقین در  
 بوند بیاض قورسون جفا ر بونلر جزی بر اسپانیا مقابلد سنده و اقدرد و بوسمندر اولد  
 اطه لره اذ و رش اطه لری در لور دخی ایدر سق اطه لری و اردر قاف و رش اطه لری او نور لیس  
 جزی بر دد ایتدادر و مانیلر و لایتنه قورسون کیمکه بوجز بر لور دخی بوند بریسی خرابدر  
 و مانا عداسی مسکندر و بوقصه خلنی اسپانیا کیمکه مکدر سینه انواع کیتلر جاق دوز لویه  
 اولوب و لیلندن برز بر جیوی ایلد کوزل و بوجز بر ده معدن جوقدر قورسون قلا ری  
 و با قری دخی طور معدنلری جوقدر و مقدمما بواطه لر فایم طایفه سی طور لوی و بوجز بر معدنلر  
 جوقدر و بوجز بر معدنلر و لور دخی کیمه بلزدی صکر و مانیا بولر طایفه ایلد جوق الم  
 و رش ایدر و زیاده الممت ایتسندر بونلر کوزلور و اردر لویه بر کیمه دوسمندر کوزلر و کیمه  
 اولاطه لر کیمندر او لمعدنلری اندر جفا در لور بویه کورد که دوما نیلر دخی بواطه بر کلوب  
 کیمکه با سندر لور و صاف جزی بر سیلی بونر قور قیل قدر ایا طه سی و اردر دخی جزی بر و بوی  
 جوقدر قور نو الیه اخری بونرندن سکر لوقه بیدر در بعدای و لور طوشاق و طور نه قوسنی  
 و او غوفوشی و اردر و دخی قوشی جوقدر **فصل در بیان بر تانیاترالی لری**  
 بوملکت مقدمما رومانیا بولر ضبط ایدر لوی صکر ستمونلر اوب و بیدی قرا لوق ایتسندر و بوی  
 ستمدا و لیش جاق سکر بوز سبدن صکر او لیدی قرا لوق جمله سز بوقرا لوق ایتسندر و اول  
 وقت سته سکر بوز سبدن و بختی قرا لوق ایتسندر و لوب جمله سنی ضبط ایتسندر و بوی لجه ستمد  
 اولسندر جاق بیک او نالیه کلنجه اولوقت ارمود و قرا ل ایدی دخی اول وقت دانییا  
 قوی کلنلر ضبط ایتسندر لکرا رصوب غالی او لیشلر و المودن المشر صکر سته بیک الممش  
 المودن نور مانیلر قرا ل و دی هالمو قرا ل اولسندر و بوقرا ل مقدمما نور مانیا بکی ایدی











وایکجه مقامه بخاردر و او جی رعا یادر بومرته نك او مور سلطنته مدخلی بود ۵  
دیو املو باد شاه اذن و پرز که هر پرستوده بومرته دن اوج دورت مستبرار ملو انتخا  
اولوب اعیان دولت امله او موری کوررلر سارطوایده اولدغی کی وافر مختلف ادب  
سیاست صوباسینلر و محسینلر و عسینلر و سیاقچیلر کی اک بنوک بادشاهه مری اولان  
وکیل سلطنت در که اکا کوبار نا طور یعنی مدبر در لو و ذیراعظم مقامده در واردن بورك  
سهرته مدام دیوان هور که اول مرتبه ده اولان اهل اکلیر با امله ایکی مرتبه ده اولان  
ایاندن علو السویه مرکدر بر برینه غایت اولماق ایچون و بودیوانلر سیی اولان  
کسینه اهل اکلیر یا دن اولوب بصدرا دیوی و زای و تدبیر اظهار ایدر مکر سلطنت  
قاللا دیوی حاضر اوله اولر زمان حکم اولدور زبواک فعدراستقوتلر هر ملکنده یونان  
حکمه در اندن او موری او کی ربه بولا تسلیم ایدر و قتل حکمه موکل اولان حاکم معز  
حکم اولدور یعنی بیوک حکومت صاحبدر و دریا احواله موکل اوله کسینه بدارم زالدر  
و عیوی رسته و اردور که جولا ذرافکار کتابمده متصل در و یواریاب رسته و عیوانه  
وارد که بکاری میوزی اطلاسدن یا خود قدیفه دن بول اسباب کیدر و مورت کورکلر  
کیرلر یار و تان و مختار لر جو فله لورکلر و یولور قرال سترایه اکیسرا اکیسرا قتل بکار ایدر  
مختار لر بقده مو فکی یا مه لر بودیوان صالی کوف و یانلر کوف و سینه کوف و اولدور یونان  
سلطنت احوالی و جنگ احوالی و صلح احوالی و بولا کور و شلر کور و بودیوان دخی  
وارد که بعضی مصالح خلوة کوریلور بودیوان اییدن جانی اعستوس ابتدا سده محمد  
اولور و بودیوان دخی وارد که قرال مستقل اسیلور بودیوان کوریلور و بودیوان اکثر  
یان دارنه سی اولور طمع برنی ساعنه دک دور و بودیوان دخی وارد که میران و صید  
مستلوق و اغبار و عیوی بودیوان کورکلر بکاردن هر کس و لایسته کوردرلر التسیم  
اسکی بنیقلر بولا یعنی ایکی قسم اسیلر بری دهی مالیدر دیور و بری قور یونان دیور  
بعده سقوجیلر مکه که بری قسم اسیلر او کی افغوس مارن ایکی ای اولدور بری و جی  
ترادی اولر زمان در دخی قورق ماردار بشی مادیو کای التیجی مودیف دوس دیوخی  
قاپا تیز و **الحاصل** حاله بوملکت ناحیه لر یانوز دورت ناحیه ددیو طرز اوزنه در  
**یونلرور** قای قید الی مارق لا و دن لیدر الی اسک و الی انان و الی السور و الی عالی  
و ای قاریق کیلر توینک هان از اما قلوبدر و الی لا فوس ستر لیکه فیقی ستر از ن مایستی  
اککیل قانیری لودن لوکی ابریا براید الی یونان اتوال اکلیر ستر مارن مادیو کور هام مودی  
روس ستر لند قاناسنر سترانات و اردن **فصل در بیان سقوجیا** تو اکلیر  
شرحدر در سقوجیا ماک تمام احوالی بیان اولدور قدن صکره انگیز مایستی بیان ایدر و اولدور  
جنوب طرفته که اکلیر شماله و اقدور تر برینه اوزنه بعضی مرتبه ذکر ایدر **وصاف باو یجیا**

لسان خلق فی قیدال تو ناحیه اکلیر قمر سیده و اقدور خلق غایله جنگی لایفه در تو لیدر  
بونده یار بودر که وارد خلقی جوقدر و دخی دورقن بورك بر صرب بوده واقع اولوب  
غایت منق قلعه سی و اردور **وصاف قوریدیکا** دخی ناحیه بلیانا توریدیا اسمی دن  
المسند بونده که قیونلرک یونلری غایله کوزلدر سال بکوک بونک قمر سیده اولان قیونلر غایله  
تندر سدر که اولان قیونلر سینه قدر ممر اولور با بلیان بون ناحیه مرقدن سال کیرلر سی  
بون ناحیه ده ایکی بیوک کول و اردور برینلر اسمی اول سنا نسق در لورق ناحیه نك هواسی مسند  
و اولدور قیونلر جوقدر دخی عییلری و عییلری و افود و قیونلری و صغر لری و عییلری جوق  
قدت اوزنه اولوب بیکد کبی حساب دد با بلیا ناحیه نك با سیدر یوسنر بلیسی  
اتفاقا اوجر اوجر واقع اولمسند اوج کلیرا اوج کولا و اوج کور و اوج قابو  
و اوج باناری و لور و بولا کورب تر قوریا قلعه سی بونک اطراف اوردما لیدر و یونا حیر  
کوجکدر اما طاعلری جوقدر و بونده بیان حیوانا فی جوقدر و دخی قور شلر و ادر حصوا  
بونده بر حسن قورق و اردور اسنه او کمار در لور یا صدر بکار امله در و اخی غایله لیدر در  
قون ناحیه ده بر کلیرا و اردور معدما ایچنده براد ماک اسمی مالیدر و اولور دی غاییدن  
خیر و بریدر ایدر عییلر که بختن یوز و دیدا طر و بتم مزاد صدف کجا اولور و بوسقو حیا  
و اکلیر بر سلطنت اولور در عییلر فی الواقع بولله اولمسند که التیجی یعقوب مصر نه  
بورق طسوب مالیدر و امر اندن کچسدر و اولور وقت که سته بیك بستیور طسبان  
برده ایدر اول قرال سقوجیا فی اکلیر سی بودن ضبط ایچسدر و بر سلطنت اولمسند  
و یونا حیه نك بر جیستی طبرانی جفاد استی او باند در و کج و کور مرطاسی دخی جفاد دور  
بونده لا و دیا قلعه سی وارد غایت میسدر و بیوک سهری و اولر کوزلدر **وصاف**  
**برجیا** دیکر مارق معنا سی حدد یکدر بونا حیه نك ادرته سنده و نز فیه سی اولور رستدر  
برنده حاکم اولور دی با و دیا اسکی مرچیا نك با سیدر دونا حیه ستر اولوب مین قلعه  
جوقدر و کوزل فیه لوی و اوردور و یونا حیه او تون الی یا یا سلفدر **وصاف**  
**ناحیه لا و دن** دیکر لویین بولا قریب بونا حیه و اراسی هور سیستیا یعنی طاعلی ادمر مو صیدر  
دیکدر بونا حیه نك با سترامی یوزلیدر بوارق اطرافته اولان قولا رغایله میسدر  
و قسوق جوق غنیملور لا بونند قصه سی قمر سیده بر بیکاد بیع الی صوبی ایدر بر جیستی یا نه قاق  
یاغ جفاد اول صوبیک اوزندن یو یاغی بوقت معینه الوی جمع ایدر لاما فی یاغ جوق مر صله  
سغ و بر حوق مر صنه و سکر او خاعنه و فرنگه حسته یو یاغی سور دکه دفع ایدر عظیم فایر یی  
اولور بونا حیه جمله سقوجیا نك با سیدر انواع عییلری اولور و مرعای جوق و کوزلدر و ترلا لر  
کوزل محصو اولور و خلقی تر کسیدر و قورلدر و بونده کوزل با دارلری اولوب با زکا نلر کیدر جوق







قازده بکدر بوقوتنا و لغز دن اول لوح مقدم درلود و لغز نه بر امله او تمکد باشل و غریب  
 فن یاد ایدوب فغان ایدرک اولو ویر **اوصاف** **کجیل** و یکو تو یلا کمال خلقی  
 جو قدر و بیلری غایت غنی منلو در و لیمای کوزلدر و مسهور لماند و بوند ابری سهری  
 اولور بوسهر کوزل سهر در و بوسنده دو تو اوزر دند بر کو پر وار در کوز ایلر بنا  
 اولمشدر بوله کو پرو انگلیسه اولحق اوزر در تهر ابرای نولحیه بیانی شوق ایدر  
 بری تو بار مسودری که سما لطرند و بری ریکس تو و یلا در بونا حیه ده کومر معدی  
 و کج معدی جوق حیار و کوزل صغر لوی و ارد و نقل ایدر لکه بخت بوضر لولت  
 برستی اولسه اندن بر حبس اری بییدا اولور و بال یا بر عیتی ایل سار بار بلکی اولور  
 و بوضر لوقین دیز لوندن حنسته اولسه ل و طرا و یاغ بو سوز لریته سوز لر  
 دفع اولور **اوصاف** قوتیک همام بوند اوزار دین قصه سی زار در کوزل لیمای  
 و ارد و لیمای تو بکدر و صعد **اوصاف** **قناب** و الیا سهرندن مساه را اول  
 سمنک دخی لیمای تو بکدر دخی بیلری صغیر لکوز لر **اوصاف** **قانتیر** و بوند  
 دین کوز فرزند با لوق حیر بونا حیه دل کوه دریا ایجه کرب و عظم مندا اولمشدر راحته  
 اید و بوندی بطریق سوزان مسند که اید و اولقا و زره اما حالا مولا در کوزل کلس و در  
 جزیره لوقی و کما بعد افر دخی بر علو قادی که ازان بوا سمل بر قلعه ایچم سی طاعیلدر  
 بوند که با نیوسلر غایت جوق در صیاد لر بوند و بوقی صید ایدر لوقی و فغصه قورلو  
 بونکله جوق و قو صید ایدر لوقی و اسار قو سار بوقی و قو کور دگر با سته کلوب جمع اولور  
 جزیره بوقی دیگر بوقی بوند و ناسای قلعه سی معده بوند سوجیا قالی او غولری کلوب  
 او تو در لوری **فضل در بیان طایفه رانی** بو طایفه بوند اولور لوری و ناهیه  
 بوند و علو ایدر دین رانی قرا و ولی قریبنا ستر عیولینا **اوصاف**  
**علو ایدر** و بوند اول بول که بوقی لایله بو تلمند بوند التوق معدی بولور و حاله  
 زرافه التوق ارکن لاند و در معدی بولمشدر و حالا لا زور در جوق حیار و بونا حیه  
 لوق او و حوز دیا قلعه سی و ارد بوند سوز و علو و بوند ایدر بوا دق اسفه کدر کوزل سق  
 سهرندن کج بوسهر جوق الش و رسی اولور و بوند الما انجلری جوق در و بوند بر  
 معین مدرسه و ارد و غنی منکدر و کوزل بوند **اوصاف** **دین قرا او**  
 با ستر شونیک اسمیکه مسمی در بونا حیه غنی منلو در و هو اسی صاعدر و با سترای قصه  
 دین قرا او و دن کوزلدر و بوقی و حلی جوق در **اوصاف** **لیوقی** بوند  
 بوسهر و کول و ارد و اسی لوقلومند در لوقی و کجی و عری سکر مسلد  
 بوند جوق بالی حیار و حوض صا یولا ق بالی که ایچ توکا محض و در و بوند عری

بوده اولمز و بوقی کونک ایچنده بوقی قدر جزی بر لوار در بر سوز و بوقی در و قلعه سی  
 سینه در بوسندن معنا طیس طاسی حیار و بونا حیه ده انواع سوز لوار و لور بوند  
 مرموعه و اولور کوزل حیار و بونا حیه ده اونی ایکی بابا سلدر کول ایچنده در  
 اول جزایردن بر کجک جزیره و ارد و اسی اسکی و انا در لوقی یاد مبلدر  
 اور مانلیدر بوند بلالور و ارد و بوند بوا و لوق افر اسی کسکی در لوقی بوند  
 دخی انواع انجلر اما بوند بلالور و ارد و بوند با حیه لوار در و ایچنده ساروی  
 اولور جزیره ایلید و و کوزل ساروی و ارد و با حیه لوی دخی غایت ایل کوزل اولور  
 انواع عیول و ازهار کول بله منیدر **اوصاف** **ستر لیک** دیگر سترای و بلینا  
 در کول با سترای صیه نک اسمیکه مسمی در تولا لوی غنی منلو در و کسکی لوی جوق در بونا حیه  
 سوجیا انجلدر و انتداه و مانیلر بوند ایه کدی لوق و اولور اری بنا انجلدر در  
 و دیوار دین بوند موزار و ک مسر لینی تار لای حیدر بوسند و اری بوند  
 با ستر جاقا رون بوند و اریجه که طوی او تو انی میلدر مسر لیک معین قلعه سی  
 و ارد و حلی غایت جوق در و بوند و بولا لریه جوق و فرف اوزر اولور  
 بوسهر حله اولور لایله انجلدر بوند بوا بول بوند ایچیلور و نال و جوبه بوند کدر بولور  
 و بوند بر کو پرو و ارد که عری بوند یوقدر و ایدر اول بیوک عر و شله سکه بوند  
 و رولمشدر که اولمز و شسته ستر لیسدر و لور بونا حیه نک در و اوق لریه عیول  
 و قیو فلوک و صغر لک حیدر حسابی بوند دخی بالک انواع حیار و کومر طاسی دخی  
 اولمز و طیار که استیا و نید و در جوق بولور و بوسنده اول جزیره لوقه صولک  
 ایچنده یوز لومر بر امصی کول بر بر بینه و بینه اوزر دند و لشمدر موزار ایا ایل  
 اوزر دند طیار و با صندر و جزی بر لوار و لشمدر و بونا حیه بکری بابا سلدر حلی او و در  
 بوند **اوصاف** **بینا** بو بوقی ناهیه در طیرای و مپو سی و اولور و صولری  
 کوزلدر دخی کومر معدی و ارد حلی جنجیک صغیر ماهر لودر قتی بوند بوند  
 سانه اندری سهری بوند اوج مدرسه و ارد که کابولورده انواع فنون او و در لور  
 و بونا حیه ده انواع حبوب افر لور و اولور و جوق در کوزلدر و قالق لند یا اورمانی  
 مسهور در اند انواع حیوانات اولور و دخی کومر معدی اولور و بونا حیه ده انواع  
 بالقر حیار و هو اسی کوزلدر حقی در لوقه حنسته اولور کسه لوانه و ارد و زمان  
 صحت بولور لایله متاع لری صغر و کجی و قیون در بولور و بوند دریا صومند  
 بیاض طوز بیلر و لیمای غایت امیدر و مسهور و مسهور قصه سی ایز کسکی















ستوجبا ناکه اطمه لوی اوج مستدر بر منی و بری اورقادر و بری جلا  
نیقا شود و بری نکره نکره و قالد و نیق مستدر اولمندر نقل ایدر که یو جزی  
او جزی جزی و نکره و قالد و نیق مستدر و قالد و نیق مستدر و قالد و نیق  
قرا لیکند ای دی صکر و قالد و نیق مستدر و قالد و نیق مستدر و قالد و نیق  
سته قدر ضبط استیلور و جقا و جیجی انکدر ستوجبا قرا لیکند المستدر  
و حال خلقی اسکی عادت لری کی قالمندر بونک قومی استیلور در سید سیمبله سور  
اوله برلور و قالد و نیق مستدر و قالد و نیق مستدر و قالد و نیق مستدر  
کیرلور و قالد و نیق مستدر و قالد و نیق مستدر و قالد و نیق مستدر  
دو ستر و او ذریه یا نورلور و او نورلور و او نورلور و او نورلور و او نورلور  
زحمت و تعب چکسته اول او تلور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر  
تندرست قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر  
جبه و جوشن و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
غایتله خط ایدر لور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
و قو مبرینا ما بینلور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
و بونله اطمه طوشانی و انواع قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته صباح  
اولور جزی و ما روق غایتله غنیمتلور جزی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
موج و قدر و سائر حبوبات و جزی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر  
درت سیدر و ترله لوی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
اولور جزی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته صباح  
جوق اولوب مرقا لوی غنیمتلور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر  
اول طاش که کرمت برینه استعمال ایدر جوق بولور جزی و او ذریه یا سته  
میل و عرضی ایکی میلدر بونله معدنلور بولور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
سکر میل و عرضی ایکی میلدر لعدای و قوئلور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
و کیکلری و بیاف حیوانی بولور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر  
و جزی بونله که لایام صوبی طایلدر جزی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
طولی یکر یی درت میل عرضی و جزی بونله و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
کوزلور و غایتله ایله فی نهایت کیکلور و طوشانلور و او ذریه یا سته صباح  
دخی قو لمیار یا جزی بونله لکسینک دخی قوئلور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
قو لمیوه ایکی مناسیر و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته

و قز لایمچون بنا او لمندر و بوکا قریب التی اطمه دخی و او ذریه یا سته صباح  
طیوخی سیاه در اندن طوب یا یوب او طون برینه بقا لری جزی و او ذریه یا سته  
طرفنده جزی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
و ترله لوی کوزلور لعدای و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
حسابدن بر و نذر و او جزی بونله بر طانلور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
کوزلور و بونکر جزی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
غنیمتلور جزی و او جزی بونله بر طانلور و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
از در قوئلور جوقدر و بوکا قریب التی اطمه دخی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
اولور و او جزی بونله نکر طویل قرق ایکی میلدر اما عرضی مختلف فینا در بعضی او ایکی  
میل و بعضی سکر میل و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
مواستیس جوقدر و بونله جوق ساهون بالی جفار و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
او جیدر و او کیکلری او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
و کوزلور لعدای و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
بونله حبوبات و قوئلور و طوشانلور و غایتله در و ترله لری غایتله کوزلور یا یا بونکر  
او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
داریا بونکر و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
بونکر اطمه افلا و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
انلور بر سی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
قالبانی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
حار صوبی قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر  
اما ایکی طرفی جزی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
طولی اوج میلدر و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
کوزلور و بونکر و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
دبیا قوئلور جوقدر جزی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
سکر طرفنده ایکی میل و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
بیاف قیون و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته  
ای دی حقی خالا بعضی قز لورده قازد قلدی و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق  
باشی موطنه و او ذریه یا سته صباح قالد و نیق مستدر و او ذریه یا سته



بري برينه تنبكه شكله رطوبتي المتين ميل وعرضه لري اوان التي ميله را اوله ستم كه  
جنبه طرفي هرايد اوله اند بر مناسه و اردد بوفك تله لري منته ركونه جوباني  
اولور و مرخاي كوزلد و اسعد و اند بر يوكسك طاع و اردد انده هتو نلر كندي  
كندينه رعي ايدر لري انده نه قورن و نه بيلا ن اولور اما كلكو جودر شمال  
طرفيه جزير ليوعو و اردد تله لري و اردد و هتو نلر جودد و بوسمنه  
قانونه بالقي حصار تو نلر و بواطة ده بيوك معاره لرو اردد و ديك جزير و اردد  
ايچلدن ايك قلاح صوبي قالور شردن اوان التي ميل قدر در جزير به سوا مسكي  
زانيا بونك طولي بر ميله بوجزير ده بوجين قوشلر اولور عير يوده اولمان  
اسي قولقا و ردكوت سئل كحلا اولور اول بهارده بوجزير به بركورلر و بونده  
باور و لوف حصار لر صكه كز و لري تو بيلر فهد و كور و جبالق اولور لوق و بيه  
دنيابه كير لوجاق كله حله بهار كينه بهار اولور و بيه بوله در اوصاف

**جزير اورقا دس** بوجزير اوق بوجزير قدر در بعضي جودد و قالميد و ساي بعضي  
بوجزير اما نيا بعضي شمال سوجيايه منتشر و بوسمنه و اد لري و اردد و د كور لري  
بيقيتار د رياس د لوسيني بوز كه مقدما بيقيتلر سوجيلر ايله حبله ايدر لري  
و سوجيلر غايب اولور لري بوله اولور بيقيتلر قاتاق سمنه كلكورلر انده  
اوتور ديلر و باشلدلر اورقا ديا خلق بونلر ايله حبله سكه صكه اتفاقا قاتمئلر  
و جوق كيلر ايله و اروه اودقا و يا اوزنه كنه عزيمت ايلسلر و الحاصل اول  
كيلر ايله كيدر كن د ريكاده بر عظيم جزير و مدد است كلكيلر حله بيقيتلر ككيلر  
عزقا و مسند اندن اوتوري بيقيتلر د رياس د رل و بونلر كاسك حصو صند  
منفدمين و متاخين از استه في الحبله اتفاق و اردد لري بواطة لري صبط  
اين معلوم د كلكور حله سي جزير نيا نساندن اولور قولي نقل ايدر لري لكر جزير نيا نك  
قنق طايفه سندن كلكور في بيان ايتير لري دغي بونلر ك بعضي بيقيتلر اولور قولي  
ظن ايدر لري ترا بيقيتلر كز لري سقشون نيا حنيندن اولور دغي ظن ايدر لري و در لوك  
ياد شاه لردن بوليوس و و تمار ليله اوله بر تانباي طولاسوب اولور زمانه دك معلوم  
اولمان اودقا دس جزير لري كشي ايلدي و فتح ادي بعد نور و جيلر و زانبا  
فونك حلكر تيه و سوب اولور احل دن اهالي اورقا دس عورت صليحه سويلر لري  
عاقبت قرسيان نو قنام د انبا ياد شاهنه سكه رتو ز تيم در ناريخنده لري  
اطه لري سقجيا ياد شاهنه صاندي و حالا بواطة لري خلقك عاد لري اسكي  
نماندن قالمسدر و بوطا يه غايبه قوتلير و اصلا الموده حسته لدا اولمان اندن

جوق سقرا اولور لري كچه بواطة لري جوب سقرا ندر اما اربه و بوله ن غايت  
جوقد كخي قوت و صغر و كخي و ساي مواسي و قوت اوزن و سوير ليله سبيلور  
قوشا نلري ايك نوع كجكي بياض كدي قدر و اردد و طيور ك كخي انواعي جوقد  
و سقشور د لري بوقش اولور د ريكاده اولان بياض قيا زدن بيوك اولور كه باسي  
اوزيند تاجي و اردد و در سقسي سياهه و بوقشاه صوقا صلاقي قدر مكر اولور  
قريب كونا كون الحان ايله عظيمه و اين ايدر سوزك صوقلر ايسيدلر و اندن مكر  
اولور و بونده كحله انلر اما غايبه قوتلير ايلدر ايلدر و بيلر اولور د كلكور ايلدر  
جالب لري جوقد خلق هم اولور بونتي تكم لري ترا طيرا قولي غايبه كوزلد و هتو قاز د لري  
و تاجوق ايلدر و كلكو حصار و بوجزير لره و ارمق غايبه كوجدر زير اوبسمنه  
جزير و مدد و سقرا قالمس اوله و بري د ريكاه بيوك اولور و قوت تو اسق اولور  
باشلر بوجزير لري بونتي زمانه مكر ايلدر و ايلدر و نقل ايدر لري اولور ايك جزير  
اون اوج جزير به مكر در ماعدا سي حله خراب اندر خراب ايلدر ايلدر ايلدر  
اولان جزير لره قوتلر د رياس د رياس سكله و ايلدر و بوجزير لره  
ييلان و جيان و نرناك حيوانلر و عقيرلر اولور بيلدر و بوجزير اير اورقا دس  
اوج سندر بري بيوك و بري وسط و بري كجك د كوجيلر قيا دارا لره سكاريس  
در بونلره اصلا بوسن اولور و وسط اولان جزير لره اكر سولي در لره اولور  
اولور و ايجينه قوتلر سقشور و بيوكلري مكر در و ايلدر و بونلر ك بيوك  
و معتوي بومونا د ر حالا قوتني تين و خلق ميلاندر و بولر طولي و نوز ميلر  
و خلق جوقد كه بونلر اوان ايك با قاسمدر اكر بيوك فصه سي قاقو و يا قاس  
حالا كوقو و اد لري كوزلد و ايلدر و دغي بونده قوال اولور و بونده ايلدر  
قورسون و قلاي معدن جفا كه نازك معدنلر دكي سياه و كمي بياضند و بونده  
جنس كلكور اولور بونلر لري عرصد و بوجزير ققاز نيز يا د ريكوي ميل ايلدر  
دغي جزير به سقرا و ايك ميل ققاز نيز دت بعيد در لوك بوجزير لره ايلدر  
كه بلان و عقرب و اكابكر مضر سيلري بوجزير لره بركور سقرا اولور ساعت اولور  
جزير لره انا لسا بونك طولي التي ميلدر و ايك ليا ميلدر بر يود و ايدر و بري  
ديور غار ياد ر بوعا ييلاميلدر و بونده بولان و بقله و اربه و اولور اولور  
و خلق قوتلير و بونلر با لوق صندن تام لره و حقا عظيم قورينه لره اولسه  
بالقي صيدا ايدر لري بونلر شمال جزير بورا طولي اوج ميلدر و بونده دغي اربه  
و اولور اولور و خلق قوتلير عر يا بونده بوجين قوش اولور د ريكاده لير اولور



















تلاوه غنیمت و در بوند قیوم و کجای و فوسل و بالی دخی موقدر و لیسون با حبه  
دخی نیوملوی و مرقاسی جو قدر و نقل ایدر لکه خندان برینه بوی برینه قریب اوج  
کول قار و هر پند بویع بالی و لوز که بوی کولک بالی اول برینه و ادمو بخالد و بو  
کولک اول بوند برینه بینه انما و و کولک بولور و ایدی اگر بیدند کور و بوس  
یا اول و یاد و فوب بیه کول قیوم **وصاف اولی قیوم** دیکو اول و بوسم بدی ناحیه  
مستمل و فاروق بوی ناحیه بدی بر عا ممد رباست و بینه سی کول نور قوما خاخ بونا حبه ده  
اول کول اول و دیکو یاد بوی کول فرق بل اطراف اول و مانده محاط و ایچنه ممد و  
احد لوز و در و بوند ابا بالی و طودنا بالی و سامون بالی و عیسی بالی و غایت جوق  
جبار ممد و بوسم بر بونا ماز قوم اول و ایدی حیوانات ایل جماع ایدر لوز ایدی  
کولک کچی دخی کچی و بوند کچی بولیه ایلک بولوم حله سی بولک غرق اول و مستل و در  
هر بونا نا امله لری عا و تری ممد و بونا بونا قومی صمد و املری بولر ایدی و امل و بوند  
عادت که حضمتی اولد که کد و فیکل بکه غایت مقبول و ایشاکه جماع ایدر لوز  
قریبا و لیسون انا سی اول و لیسون خندان و لیسون بول جماع ایدر لوز ایدی لک حلال اول  
عادت لری بونا ک ایل و در و اوقوب و یا زنده با شلد لری خلق غایت ایل قوی و بوند  
نقد و صوق اول و لیسون طایف و در و اسی بوند دخی نذ که عمل ایدر لوز و مسافر و غایت  
سوز و عظیم غایت ایدر لوز و بونا بونا بونی بولک ایل و شوق خسته اول و لک  
در فکری بونی ایل یا علل و اول خسته اول و ایشاکه بونیند اصرل و دخی  
افزون عورتی بونیند اصا و لوز و دخی بونا بونا بونی بولک غایت بولک  
یا بول و بولکری سوز کله بینه صا جل و نند عا شنه و بولک لیسون با غلبه که زیادت  
بخت ایدر و بوند بونیند ایل و لیسون و لیسون مور و بونک طایفه سی بونیند و بوند  
صا دی بونه بونا بونا بولک بونی لوی مسهور و بونیند بونا بونا بونیند  
خسری ایشاکه و کله و اول خزن لوز ایل و ایدر لوز که لیسون بونیند  
کیردکی وقت بونیند اعتقاد ایدر لوز اول و لیسون ایشاکه دن بیل و لیسون اول و لیسون  
اظم اول و لیسون کلاه و کله و لیسون بولکری و ایل و لیسون بولکری و لیسون بولکری  
کلاه و در و لیسون ایشاکه بونا بونا بولکری و لیسون بولکری و لیسون بولکری  
خزن لیسون کله و لیسون وقت اول و لیسون بونیند بونا بونا بونیند و لیسون طالع  
نوز لوز دیوب عظیم سر و دایه کله و لیسون و لیسون بونیند بونا بونا بونیند و لیسون  
بونی بونه کیدر لوز و بولکری ایشاکه بونیند بونا بونا بونیند و لیسون بونیند و لیسون  
فاحسنه عورت لری کله بونا بونا بونیند بونا بونا بونیند و لیسون بونیند و لیسون بونیند

بزم کچی صا غلر ما دامه بونیند ایشاکه و با حود اولوس بونیند و با حود  
یا شنه بونیند اول و لیسون سوز دخی حیا و در لوز و دخی و لیسون ایشاکه بونیند  
کول و لیسون اول و لیسون بونیند بونیند اول و لیسون اول و لیسون اول و لیسون  
حیا و صغر لوز و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
اکا سوز دایه لوز و اکا غا زقار دایه لوز و خطای ایدر لوز و لیسون بونیند بونیند  
کلی و اول و لیسون بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
قوت حیا و لیسون بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
استدلال ایدر لوز و لیسون بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
اندن استدلال ایدر لوز اول و لیسون بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
اکا کول حذر اوز و اول و لیسون بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
اشق و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
سوز دایه بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
سوز و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
بزم سوز بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
اول و لیسون بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
دول و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
دیوانه کله و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
چیل و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
حبه کول و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
اوستی کون ایشاکه بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
زیرا ما بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
بونا بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند  
اشق و بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند بونیند



قيا لکرم

سودی و سادە یاخی زیاده اولوب حمله سندن اعلا اولوردو دخی ها بیل مواسیسی  
سجوز اولوردو بئو کونه زعم باطلو اؤزه معنا لور برلر و بئو کونک ما بیلر دخی  
عادت اولسدو که اده بینان کسسه زهنا رو زهنا رتک بر مورطه عیون درلر و جفت  
میکه کدک ردیوب المیه جفت یولتک عیون و یارم بئر لاکر تک براسیه و یاخو دیارم  
مورطه براسیه اتی سقط اولور و یاخو دات اولوردو درلر حذر ایدرلو و بو دخی  
عادت ایدر عیونلر که اتمه تیمار ایدر و ب اتمه خدمت ایدن کسسه بئر اصلا مورطه  
ایدرملر و بیدر و کلری نغدی بجه بلا هتام ایدر و ب المری و قولری غایت یاغدی  
اندن صکره انک یاسه قولر و بوکا دخی مورطه جفت اولورسه بیدر و درلر  
جفت اولور لایسه بیدرملر اکر بولیه اولور سس انا اولور و یاخو دات خاسه لور  
صاع اولما زدرلر و اکر انا اولسه اول انک ایلری کتوب اولکسه لورده  
اصه قوراولیه قالدو بولیه مواسیلری و سائر حیوانا فی خصوصاً المری  
مدح المیه سولیه در بولیه دردی و صفا المیه قنادر دیوب سوزلر مستوم اعتقاد  
ایدرلر اخیق سوزدرلر که الله قوت و یرسون و یاخو دیو کک اولسون درلر  
حتی درلر که اکر یارم بولرک مواسیلری و یاخو دخی سیلری مدح المیه و اوج  
کوندن صکره اول سیلری حسسه اولسه اولمدح ایدن ادی دعوت ایدرلر  
و الموده بر مینا رفی دعا ایدر اولدعا اول حیوانل صاع قولا عته اوتور  
اول حسسه لک دخی اولوردلر و قتل ایدرلر که اول هیرینا و لایته  
قوجیه عور بکر و بکر اکر افسون بلور و بوعلم افسون غایت ماهر لور درلر که  
اگر بر حسسه اولسه بوعلم بلور اول دعا فی اول حسسه لک اوزدیه بر ایمی  
کرا اولوردلر اول حسسه لک دخی اولور و دخی درلر که حقیق انا اما غدن صراجه  
و یاخو دخی لجان اولسه اولعودت لک بوسته کونور لولر ایلک اولکی کوی  
و ایلکی کوی اول انا بوا فسون اول قورلر دخی بختیه کوی  
اوقودلر اول علت اول اندن بالکله مندق  
اولور کیدر و بوهیرینا خلقی ستروان  
وات عید سندن عاتیلر حظ  
ایرلر و اکر ما افر اتمکسر  
بولور و صکره قانی لور  
سادە یاغله و اون  
ایله قار سدن  
اول بله جبه

ایدرلر و بوطا اکل نیرنک با ستر یاجو و جلا قدر  
و صا حلو ی اوز و ندر لاجه و بول  
اسنا لور کیدر بزرگه و اتمد  
نکن حیا معی اکر بولر  
و کلری اتمکسر خلق  
اوتور بولور و ایلر



# اوصاف جزایر بر و سکا

بر و سکا ملک شمال مستند و سردی و نوغات ارمقوی متا بنارند - اوج جزیره واقع در  
اولشد که نسله لیلر مجموعنه و ده رس و در لر و یونلر بر برینه قریب در اول کسی لیلر  
ایکینجی سی مریا بود که نوغات ارمقوی کنارند در بر طرفین نوغات ارمقوی خوب بر  
طرفین و سقون ارمقوی کج و بوج جزیره لک بر لطیف و نیجه فایده کو ارمقوی جود در  
و یونلر سبیل سمید بر لطیف اوردنای دخی و ارد که او رنه سندن بتر ارمقوی  
کج اول ارمقوی دخی بالی فرا و اندر اوجی جزیره و استفا در که اول بر جزیره لودن  
کو حله و بود استفا ملک بر طرفین نمودل ارمقوی کج و سقون ارمقوی قریب و سقون  
اودنه سندن غریب سقون یکله معروف بر ارمقوی و ارد و جوق کراسنه کسلور و و  
اوج جزیره ملک طبر ارمقوی لطیف و غایب متبدا اما فلنک کی صولری جود در و مار لا  
و جابر لوی غایب لطیف اولور و سیدن حیواناتی و بییزی و سادۀ پامی و پانجه لوی  
و مبعو له و دخی فرا و اندر و یونلرک معتبر ارمقوی و سقون و نوغات ارمقوی لودن  
و رستق یاده ایکی میل قدر برده و سقوله دن بر طبر ارمقوی مریا بود لک و المیاء  
جزیره سی فصل ایدر اول طبر ارمقوی صکر و سقوله ارمقوی در سقوی یادن کجوب  
دانستاید و ارمقوی اول ایکی میل قدر برده ایکی طبر ارمقوی پامی صلع و پری  
صوله کیدر و صوله کیدن طر د استقانیه او غرابوب یادم میل قدر برده بحر بالمیق  
و آرسور و اول اغزده ایکی مین قلعه لو و ارد رضا غه کیدن طر و ستمال طرفنه  
کید و نیجه و لا یلورده باغچه لوستی اید و ب نیجه اغز لاله منصبا اولور و مریا بود لک  
المیاء دانستاید استفا جوق ارمقوی بر جزیره و ارد و ارمقوی سندن جوق و محصول  
اولور اسمی با و و جینا در بوج جزیره و میل شکلت در بر لری یادم میل قدر دخی  
ارد و دخی المیاء اولور و و اوج جزیره قریب بر شهر و ایکی قصه و بر لیان و ارد

ایکینجی سی مریا بود که نوغات ارمقوی کنارند در بر طرفین نوغات ارمقوی خوب بر  
طرفین و سقون ارمقوی کج و بوج جزیره لک بر لطیف و نیجه فایده کو ارمقوی جود در  
و یونلر سبیل سمید بر لطیف اوردنای دخی و ارد که او رنه سندن بتر ارمقوی  
کج اول ارمقوی دخی بالی فرا و اندر اوجی جزیره و استفا در که اول بر جزیره لودن  
کو حله و بود استفا ملک بر طرفین نمودل ارمقوی کج و سقون ارمقوی قریب و سقون



# فصل خامس در بیان مالک لیتوانیا

مقدمه بولایت صافی اوردمان ایلی صکنه سیمون و فرالزمانه مملکت خلق  
اوردمان لیتوانی کسوف برلونه الین کوب اطرافند نصیه لور کویلر بنا ایدوب کون  
بکون توسیع انسلر و روم کاند طبرای غایت لطیف و مستدر باغچه لوی و لطیف  
بالقار ارمافلوی و کولری فراوانند و بومالک لیتوانی حدودند نال و نیایه و در  
طولی طمسان میل و عرضی غربا و شرقا قریب میل و بومالک اوج با شالدر بری  
ولنا بری و جوق بری بر سیمیا و بولوک ال باشی دلناده او نوراندر **احوال و لیتا**  
بوسه و دن ارمای کنارند و در و بی که سترور و بوند برقرالمدفند که نوبه سی المون  
و جواهره غرق و لستدر بوقرالی اولیا اعتماد ایدر لور بوسه خلقند جوق قالوب  
دینی و تاد بعضی دیم دینی و تاد لرامانسل اولور که بولومعدما ایدان مستقره  
اوزه ایدلر بیک اوچیور نسکسان الی سنده بازلیو قمرالی بکنن الی خریستان  
اولمعه بسیلر اوردمان لیتوان حیوان جوقا و لوب صید لطیف و لدو غنچه بنا  
درن میل قدر بیدند رود نیک نام اوردمان بولطیف سرائی بنا اولمستدر  
معتبر قصه لری قنیا و بر زادر با لوی کراسته دندر **احوال و جوق** بوند  
دخی بریا شا اولور بوب عور و و نشرد و و نفق و سق ناحیه لری دخی بولکا ملحقدر  
بوسه و لنادن درت دورت میل بیددر بر بطریق ایچنه مور و لون ارمای کنارند  
و اعدد بوارماقه بین ارمای دخی و در لرا و زریه ایچن بر لطیف کوبری یا لیتدر  
**احوال بر سیمیا** بوق دخی اولین سهرینه قریبدر بولک نصیه سی و قلمه بر جوقدر  
نم تکلا ایچره مسطور در جله دن مستور که ایسی بیالار در بر کوز لمد رسته سی  
وارد که بکی اورد و یاده اولی مکلف مدرسه بوقدر بولکا اطراف کنا قدس سهری  
طایفه سی کلود و بولکا ملحق بر بطریق ناحیه دخی و ارد و دیوان اولان بانی سهرینه  
بیشق در لور بوسه دخی بطریق ایچنه در **اوصاف مملکت** و بولکا کنا کنا  
توایی سردا و لوب قیسی شدید و زیاده اولور با لوی و شمع مسلی و ذقی و افرد  
و بعدای دخی و ارد و اما فادرا و لوزیر ایسی دخی خام ایکی کسمکه محتاجدر  
و اوزی و ملحق سی دخی بوقدر اما باندن صانقون طوز الواف استعمال ایدر لور  
و انواع حیوانات بولور اما خورده تر اولور دخی اوردمان لیتوان بیانی الی و شکور  
و کیکلر و کچیلر و خنزیر لور و اندرو و قانوی و بومقوله حیوانات فحشا بدر  
و انواع قو شلر حصصا بر جیش صادی قنا دلو کچک قو شلر و ارد و بیکل کبی او تر  
بوجیشق قو شلر املع اولور قلمر اما لاملور و بوند بر جیش میوان دخی و ارد و







# فصل سادس در بیان اوصاف اوز

و قرائن امانت و تری که لسان مستفاده و در سخن و لغوات و کلام اینها در کتب  
او ماعنک باشی دینبر کو نیک قرینه جمعی بعد دو ساقصیه سندن او غرا یوب  
کجوب بعد اسمو لسنک سهرینه بعد اوز سنا سهرینه بعد مو هلو و بعد دوهو چو  
و ایجکرمیه او غرا یوب اند شهور و او و وار ماعنی دخی الوب و بعد یواز نیایی  
دخی ایجینه الوب بعد راجسیا سهرینه او غرا یوب ایجینه دز بنما ار ماعنی الوب بعد  
جرقا سقلمه سینه او غرا بعد اوزی قلعه سناک قرینه قره و کرم قره یواز می و ک  
اولان صولودن ماعدا دخی نیجه صولور برله مخا لطره الوب رسیده جزلد و ک منوال  
اوزن عظیم بیک ارمافه اولور و خصوصاً کیو و یادن نافر دکر و ایجینه ایجینه  
نیجه جزیره و اورد که حسابی سینه بلور و اول جزیره لوت مضنه قره افلا اولور  
**اوصاف قزاق** بو قزاقا بر قاج طایفه دران مسهوری چایور یا یعنی  
اوده جانب قزاقی در کیو و یاده و اوزی صونیک اول بر طر فلرین و جزیره لونه  
سناکی اولور و بو قزاق طایفه سی غایت جنگیارد و جو قدر حقی دیر لکه برنج  
کون علی النود قرق الوی بلادم هم اولوق فایدر و بو ناردن اوند بیک قدر دخی  
ادوق دخی لساک قره دکر نور سناک ایدوب مسلمان عظیم ضرر لری حاصل اولور  
خصوصاً اصبا اطراف که هر بزدن و سیوب و اولطره لوده اما سیوله قریب که کامی  
ایکی میل قدر و ادر لور عظیم و یادا کاردن ایدر لور و بو لور کجیاک و مر تقو و لوق و میر حباب  
و دکر لور سنا بر بو معوله صفت لوده دخی ماهر لور و عورت لری دخی بو کدن ایلاک  
اسلمک و حیف سورماک و اکبر اکبر کبی سلوده ماهر لور و بو لور که بر لری غایت  
مستدر و سولقد و او جودند که تعبیر قابل دکلر و انسان بونلر حیران قالدورده بو  
قدر دایم و بعدای نیلو لور حقی دیر لکه اگر بو اوزی صوابچینه فسلو اولمیدر یا سنا نیوله  
اولقد رانیه نوغذای نیلو لور حقی دیر لکه اگر بو اوزی صوابچینه فسلو اولمیدر یا سنا نیوله  
نیدر دی که لکه هر یک کله سی بستر ایجینه اولمیدی و اول فسلو کیو و یادن الفیل سفاد  
تا الفیل قدر و ایجینه و اما اوزنا و ج قطع موصفیه در و بو قزاق کرجه او جود لور  
اما ایجه لری بو قدر بو اهل لور نور سناک ایدوب مسلمان و لا بیلرینه ایجه پیرا  
ایز لور و بونلر و دم دینی و تا اولور و دیلر و روس و دیلر اما ای ادب طایفه در دنیا ده  
نقد بر ما زلق شی و اریسه افاسلور لری حق جوق او دجلر طوبه بو اوز و ج سیله  
حینه کور و دوا عتفا و ایز لور مصنف کتاب ایدر که بونلر جوق و اوز دوما سلا  
از سناک لردی و یازا بر تلغایینه اولور و ایدر دخی او و جباری جوق اولد و مندر جوق



یاسی یا سله و بنو قومه اعتماد اینه حاکم که غایت حیل با ز و ستیز طایفه در خاله که  
تو جز و سید نا و نویدی عظیم عوفا الی در لرحی ایچیلونیه قاذق او لمسد ز که بری  
سکر سته و ده بر که خاکلورینه سرفروا متوق یا سز قالدرد و اندن یوز چور در لر  
و عینیه بعبیت کو ستر ز لراما بونلر استی و صوفه و اچلو و ایق ستر لده و ارعادی  
ایده و بمانور یا با عید و قلعه یا بقعه و بومقوله شفقنلر تمل انکه او ستر لیه  
کلور و لما ترو سون ملرک ییابی خیلیدر اما اصلا انه نمک بلر لرحی صنف و ز که  
بن کوزمه نور منده ایکی یوزله انلوسی ایکی بیک قزغی یوز و بن فر مسند اما بونلر دخی بیک  
قزغ یوز و بن عریه متوس اندوب یوز بیک مقادیر له و قاتان عسکرینه قان شو یوز  
حک انلوی بن قده بیک انکریا کوریتلر دمه بر طغر یوز و ب ایسرا بونلر و بونلر جسته لقا  
اولما زاما بر جیست مرض و ارد ز که انلر کاک قورلوق و در لور مرصه مبتلا اوله لک بعضی  
اولور و بعضی قورلوق و در لور و اندن بیلور ز که اول مرصه بدندان قید و بیا چورینه  
کیروب و سنا چلری بر برینه مستحب بجه و نوا را ایکی سته و قلا اول سیکلر سبلور  
اولدم هلاک و مر دا اولور و بونلر قده ز عایا اولان دخی غایت جوق و در اما خاکلور  
بر کوه در که هینه ده اوج کون کند و سی و حیوانلری عا لریه اسلده و کندن اما  
عنا اینه و قلعه ای و دیوار ای و صفر و سنا چلری انلر دین عسکر لری و بر دکن صکر  
هر نه زمانه که بور سله ای اولور که طاق و قاز و ارد که و یوز طه و او دون  
و سنا بری مقوله و بیکلری دخی و بر دکن صکر اوج سته ده بر که قیونلر بیا و صفر لری  
دخی اوجه بری اخلاریه و بر مک کر که مصنف اینه که و بعا یا به اخلاری بر مرتبه  
سیاسته ایلو که چکدری اسیر لری چکدری و کرجیله دن زیاده بوسیللر بیکلری  
اول سنا لور جریه لریه قاجوب اولان ارا دن بر جی کون ایچیده احوال بیک تعلیم  
ایروب او کورلور لاندن صکر قاز لقا و لعه سیکلور بقره دکنه خرس لوق انکه  
کیدر لور بونلر عن اصل بونلر جو غایب لرا و ز رسته هجیم ایوب حنی بوج دفعه لو  
عسکرینی بونلر سله و در و سون ملکنلر دخی انکری دخی المسله و دخی خایا و لایکلر  
طوی یوز بیکر میل و عرضی استوسیل قدر در لر **فصاحت قزاق** و معتبر  
قصه لریک بوسی استای کی قصی قصه سید و رفیق قلعه سید که او ز عیاد و  
واقع اولمسدر یا ز زمانه بونلر اوز می کجک لایدر دخی بوقلمه و انجیون  
بنا اسلور در که تا قار کلوب کجیه و بری دخی ترا ایتور قلعه سیدر صور ایچیده  
بنیاد اولمسدر طاق سله در قاتا قور قوسی اولور قده زیاده ذی قیمت سلف  
بودن صکر لور و بوقلمه او زمانه دیر میل بعید در و بر سلا و دخی بر مین قلعه

الغیاسکای و او در و بونلر سفا و دو و سونلر جرفاش قلعه لری ایستای و ز یا قیلری  
که خیر بونلور بور و بیک بونلر و زونفا جهرین دو میر و قزاق و فری مسنور و غیر بیکلر **جرات**  
ز انونفا لوی بالقلری بونلر اما ز و ضرر لری بونلر سلا یا دم میل قده بده جوق و کرا لوی ای  
وارد که بر زار سون قده ز و ز لقی اولور اما کراسی تا اعستوس ای کلیمه طایلی  
اولما ز و طایلی و اچی با دام انجلی دخی بونلر اما بونلر ارشوان اوز نلوی ایچیلر اولور  
مصنفا ایدر بونلر انجلی حیا روب بار قلعه سته کوروب با بجه دکنم بونلر انجیلر لوب  
کون لیسو و بیدر لری و دخی اند بر جیست سته که آینه صوکوزی دکر سیدر سیدر دکن  
لذکی اولور و بونلر قده دوقانونا م بر معین ستر و ارد که ستر زمانه اندن جمع  
اولوب اندن مشا و مره ایدر لورینه بونلر اسیلر مستما قریبه بر جریه و ارد و قری  
یوز الی اندن کاهجه بونلر بر صوبصر و بونلر قریب ناد و منکی روک دخی بر لطیف  
یوز دوشمسدر بونلر بر فک عرضی انکری زادمه رقره دن کما دینه بونلر ستر  
و بونلر قار سونلر ستر و قاعوزا دوش و اکا قریب حنی عیام بر جریه و ارد  
بر طرف طاسلق طوی بر میل و عرضی بونلر ادمدر و قوشکی قام جریه نل دخی  
طوی اوج لوقا عرضی بونلر قار دوشونک بر لوی قامسلق و بقطعه دانی غایتلر جوقدر  
اما طوی بونلر اندن کی کولر صوبیل طوی لوب قور و در لور و سنا مارا رما عندن دخی  
جوق بالقی حیا و بونلر کما رده بال و بال موی جوق اولور و او زمانه ایچیده  
حیوانلری جوقدر و بونلر او زمانه اول قزاقلر قایلر بیا ز لور و بونلر غایتلر  
اغراق و عته جوق قزاقی و لیدر لور و بونلر اما قده بنجه فایده بختصل ایدر لور و بونلر  
قریب کونای اسر و بعضی طایلی صوجریه سی و ارد و طوی البونلر ادم عرضی بونلر  
ادم در بونلر بونلر اوزمان بونلر اما بیلا فی جوقدر و بونلر قریب اطراف  
طاسلق بونلر قلمه و ارد که اسمی قو و اق ددان قایق کجک مسکله و بونلر جریه  
قره دکن منلر حیدر و بونلر کتمک غایت مخاطره در کیدر لور و زمانه اوج در بونلر ادم  
رله کتمک محتاجد ز بونلر اول سمندن طاقار خالی و لمان و بونلر اما قاز و ز بونلر لره  
بونلر بونلر سیدر او سته تخنه لرد و سمنلر صوبونلر کسک اولور دن کویری بونلر  
قالقار اول ز بونلر لرسلق ایچیده قاز بیلر بونلر تعلیملر اما قاز و بونلر سله  
ملر لر غیر بیکه حاکم بونلر و ارد و اندن بونلر و بونلر اوزی جریه لری جوق که اوزی  
جونالور حله اوزی جریه لری بونلر بونلر ایکی جریه صوبصا دن بونلر لورک زمینی  
بونلر کسکه در برینه اسیر لک در لور جریه نل اطراف بیان اصنه سله احاطه  
اولمسدر و بونلر جوق قوشلر و ارد و بر سنا دخی استی با و لچا سیدر در جریه























منه بر حق سلو دخی یوه لوبه و مکا نلو مکا نلر نیه کبود که کبود اولان اتش سبیل  
یتون ستر اتش لوبه تمام احرار بالارا اولدی ترک دخی نوقوبه امله تاما نلر اسند  
ایچدن بنا اولمش بر کوجک قلعه درج کس و ابارا در مسلمان از دین بوندن نوقوبه  
اوج نونا قدر از اقل دخی نون کمارنیک نهمو شرفی سندن بوز و موصف اوی  
یا بر اوکی سازلق اوج بلوک قلعه در بر پویه کمر قیو لری وارد روفن جا بنده  
خندکی وارد و اوچنک طموز قلعه سی وارد **تاهان** دخی از اقل بوزغان ندر کر  
مقابل بر فضیه در بونکله گریز اسنده اوان یکی میل بر بوزغان وارد کما می مجید اولور  
و بونا مان خلق کما درج کس و رونا قادر در قوسنه دخی تاما ندر یوقاری بوزغان  
نهایتنه ازا افرنده بر محله سا بقا قلعه سی وارد بر کس کرمان دخی از اقل  
القی ساعک برده تن صوی اوزندن طوبرا قدما مینی بر امله در مسقط قدین  
ایکی بیک قدر سولنا دیکلر **سرتن** بونر کبود که سنا لدن جنوبه اقل قراق  
ملکستدن کجوب ازا اقل او کدره قمر دکره قار سونک ایچده قراق لک الی اوزالقی  
بلنقه سی وارد ازا اقل طنقه سینه قریب اولان جر کس کرمان دخرده سالیقه لایله  
نهمو لور کز لور بونر نون جر کس کرمان اوق سنی کدکدن صکر ایکی ملک اولوب  
الکری اقلون مستیمه اولونا قلی دخی مقدار کمد که ایکی بولست یعنی ازا اقل  
اخر ایوب قمر دکره دوقلور در ضمیمه ازا اقل صوی دلو و اوردت بلوک قالیقه ستمه  
اولور تراغدن بحر مضیه اولور دوقلور قوسقو سنا بیه لویه بیامیه بواغ لورن این  
**اوصاف قریب** دوقلور عیقا ماری اوردت بکوما بویلو و زیاده اصی قونلو  
واردت لری عربی یعنی بصری بونر قلی و بونر قصه با سنی بونک کوز لری کوجک  
وسیه و ایچنده قریب موزی طری لری وارد بونر افطس ساجی سیاه و اوزور و جنس  
تامار جنکی و خدمت کارا اولور دخی کوجک مصوم ایکی دام طوزی صوبه  
عسل ایدوب انکله بریمه ایدر لور بواحدن بونر طوزی غایت بک سوز لور بونر  
یدکی اسنده ایکی اسفه و یوقاری زمکه بشلیوب اوان ایکی با سنده سفر استکه  
شار و بونلور ایکی قات دلو کور کدک قصه جوق اواب کیموب دلو کوجک قونلو  
قلوب کیرلر مضیاری قیود کور کین تر سونک لرواته دخی بولم بونر لری بونست  
بره بعد بوندن کورسته غایت مهیب کورینور و بونلور سفر کدک بکری و نور  
اون و بونلور و برحق و بر طرب که ایچینه ادم بخلق ایچون دریدن قاسلر  
قوم سلود و برحق کونور دلو و بونلور یاسلر سینه دمر دن طوبقه و الوبه  
دیمون قلیق کیرلور غایت سرحله یورلور و اوستنده غایت یواغر

اولوب

۲۰۰  
اولوب و عینیه مینون کی کورینور و هر بوسینه بوج ای وارد بری لورسته  
اولوب سینه بونلور و احلدن حقیق ادمی بونر سونوب طوتار لور بونلور که انلری بر  
مرسته معلوم در که بر سینی بوز سینه حله سی بوز و بوز و رسته حله سی و در  
اصل صاحبیه زحمت جلد بونلور و غایتله قونلور لور کوجک کورسته سله جر کین  
کورینور اما بوز سینه سینه سینه بونلور و غایتله فک الی کوما کولای اقل  
قتلورده دخی بونلور و صفر کوی بونلور دخی انلر دن ایتر یاده معیولدد اما  
ارکک بونلور اتمی دخی سوز لور بونلور صاغ ای بونلور دخی جاب کور سونوب سناط  
و حسته انلر بوزغان لور بونلورده بر معیولر طعام بود که قافی اوینده وار سدر  
بشور لور بونلورده غایتدر که بونلور بونلور بونلور دخت و رت پارچه ایدوب  
اوج حصه سنی بونلور و حصه بونلور سونیه الی بونلور و بونلور و قنله سنا  
بر بارجه ای الرک التمه قونلور کیده کن بار کیرک خرازی بره بر خری قای کدر  
کی اولور اندن حیا روب بونلور بونلور انکلی دخی جکده مان حمیریانه جوق  
اسنه کور سونوب اولوب بونلور و غایتله سونیه سونایمیر لوبندایم و ایدوب  
جوق اولور بر جی غیر میده دن کورینور و میوه لری دخی فرا و اندر بونلور یا بونلور  
غایتله بیک سوز لور **اوصاف ستر تار جی** کورینور یا سونلور یا سونلور اولان عیقا  
یاد سنا هندن ستر بونلور کور که مسقوباله یا غیره اوزینه تعبیر و لنور  
اکونامار خان کدر و سنی کیدر سسکس بیک قاتار اولور دکره خان کیموب  
امیر لور دن برین قلیق ایدوب قرق بیک قاتار کیدر لور بونلور سفر زما فی  
قتلورده سنده اولور دکره قریب بران اسحق اولور اما اندن اوینده  
سنا لطفی که مسقوک در غایت صون او لملین ادمکری سونلور مرسته دوک  
اولور که تاما دقت اینده چوز بونلور اولور و قتلورده بونلور قونلای اولور و بونلور  
انلری نال سنا اولور اول احلدن طرف لری سیوب قار و بونلور طیار بونلور  
و بونلور کیده کن متولوی ان ایدر لراما دوسنده جوق ناق اولور و بونلور قراق  
کور سونلور دیا کور و ایدلورده یورلور و اتش بونلور و کدک لری و قنلور بونلور  
کی کیدوب دور موق لازم کلسه چار بیک ساعت ایچور و در لورات قشاندوب  
یور بونلور دخی بره سبیل بره کیموب بر بری صوب ادملر بونلور سنا بر لراما اول  
واده قلی یوده امیر زاری بریده دورب سنا بونلور اطرافه یا بونلور تاما  
دو علیملر مینی الدوق صکره اولوب انلر ایچون کون قده ناحتایور  
اکر اولوبن عسکر کیمکی جنن اولور کسه غیری بونلور و راحه ایدر لراما



















صکوه البایو لیا اسمیله سیمیه قلندی و بوندن ماعدا ارد لیلک اوج مین  
 قلعه لوی دخی و اردنک بوندن دویاق توغرا سو و جولا بی بوقلعه لک دخی بیج  
 معمر و ابایا دانا کو بولی و اردن و بول لایب خلق اوج دزد که موقنار یعنی مجار  
 و سکسون و خلک بی بوندن رعایا در وقتا که بکل میزدن و اوسته بود رعایا برون جمع  
 اولوب بکشد و اوده لریدن برین بکشد که لا یوقود و استانبول و عرصا بوندن لریا دنا  
 دخی اجازت و بیزاق و یروب بوندن دیکدی و بوجکوی طایفه سنک اصلی  
 تاناد در اردل طاعون سنک لرد که حله مسکن لری بیدی موصعه در که بوندن  
 که سیمی و ارد باب و کروی و کباب و جرجی و مرقوس و ابایا سیم و بوطایفه فک  
 اکثر صفت لری حله لند و بول رغایه حشیش الطبیعه در اما حله لری بیدر  
 و طبیب لری بخانه فرید و بوندن بکل سینه خراج و هدیه نامه اصلای و برون لری  
 ستر واقع اولدغه سینه کد تر لر علف و بونی استر لری حاصل ستر مصلحت و معانی  
**فصل ناسع در بیان موقنار یا یعنی مجار**  
 بوندن لک قدیمی اسمی اوقا بیدی طغوز بوندن دخی و بوندن اوقا بوندن لایب  
 ضبط انکه موقنار یا بیدر **الحمد و** عر یا مرقا و یا ستر یا و اوسته یا که  
 سلفه با بونی فو قافی در لردی سماله له ملک لری ستر اوردن ملک لری جی با استقلال و  
 و سنده ملک لری حد ایدر بوملک قدیمی بیتی اوج قسم ایدی خایا المیش  
 قسم تراک دخی بکری بیدی سلما نلر کد و بکری بستی دخی عسکه تراک و با سکر  
 قسمی اردن بکشد و دینه بوملک ایکی بولک و بیری فو قافی و بیری مختار بیدر  
 مرقا قسمی تو مانک ما و را سنده در که له و اردل ستر لری مختار قسمی تو مان  
 بر بیدر و بویا یکی قسم لری بعضی مسلمانک بعضی مجار کد و بوملک قدیمی تخکاهی  
 استوفی بفراد ایدی و اندک تاج کد لردی مسلمان لری لردن صکوه تاجی بوردن شهرینه  
 کتوروب اندک کترو اولدیر بولور و شهریکه برین بوردن دخی در لری خایا مجار که تخکاهی  
 که بجدن اوقا میل قدر بیدر و تو مانا دخی کما و دینه واقع اولدیر بولور بولور  
 عسکه قرا لری بولور و ایدر ستر اندک که بولور بولور و اردن و بولور بولور  
 ایدر که بناسی بیا لیا ستر یکی مکلفه هوا سی لطیفه صرافی طاعون ستر اندر و ستر  
 ستر ستر ستر ستر و تو مانا دخی کما و دینه لطیف و ایدر بولور و اردن که سول که اکثر  
 مواضعی چمنستان و باغ بوستان و دوی و مزارک و دنا لیا و عسکه و لایب بوندن  
 بیج اهل حجاز و کلوب و قیاس و بیع و شرا و لور و بولور بولور ستر اندک و ستر  
 استقامت اولور **احوال بلاد** موقنار یا الفو قافی فو قافی موقنار یا ستر لردن  
 برین لری ستر و بولور بولور دخی مرقا و قسم سیدر بوقصه اوقا بولور  
 ستر لردن لری ستر اندک بوندن واقع اولدیر **سینه** اما لری بوندن یا

هیدر

قصه سی و لسنک معتبر بوندن موقنار حفظ مملکت ایچون مین قلعه سی بوق  
 ایدی بعد زمانه اول قصه حفظ و لایب مختار املک ایچون او بولور نام قلعه سی  
 مین بیا استلور که بولور بیک بیتی اوج سینه سینه مرحوم و معفور که کو بولور  
 و بولور عظم محمد یا شا او علی صدر اکرم فاضل احمد یا شا حضرت لری عسکه اوزرینه  
 ستر ایدر بیک بیتی و دخی سینه دینه بولور او بولور قلعه سی و بیج قلاعی دخی  
 ایدر بولور ستر بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
**سینه** و بولور دخی اسمی تو مانا و اردن ستر لری ستر لری تخکاهی ستر لری  
 اوقا بوندن لری ستر لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری  
 اوقا بوندن بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 دخی و اوقا دخی کما و دینه و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 قلعه سی و اردن و اوقا بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اوقا بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 له در و خلق عامه لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری  
 عسکه لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری  
 ایچون بیا اولدیر و بولور بولور دخی فو قافی در لردن و اوقا دخی بولور و اوقا  
 و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 ایدی خایا فو قافی فو قافی حله لردن و بولور بولور دخی اوج در لری لری  
 نا طقد و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 و اوقا ستر لری ستر لری دخی مرقا دخی بولور بولور بولور بولور بولور  
 ستر لری دخی در لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری  
 طوبی لری بولور و سول که حله جبه خاقه لری لری لری لری لری لری لری لری  
 بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 هزار و دوی سکر لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری لری  
 و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 اوزرینه بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور  
 و بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور بولور

در







نگوارد غشه قراي المسد و بوقلعه مسلمانر سوزند واقع اولمليق اونی میل قدر دن  
 زیاده بولون خنسرور لری بولونک ایچینه غشه دن غیری اوجیون قدر بجاد عسکری  
 وارد و یا با قلعه دخی زیاده الی میل یقیدر و نسیم برمین قلعه دیرمین  
 کلسای وارد و یحیی با شایام مسلمان فتح اشدر قلعه اوستر غون دخی بدوند  
 یوفادی الی میل مزاج طر فنده توانا کمار دن بر حصن سیدد قومرا دن بن میل  
 یقیدر بوند لطیف با غلر و حار صولر وارد و سفرد و خنی توانا کمار دن بر قلعه  
 و استر غون دن بر کونره و ارمیور و اوستق یی بلعرا دخی بدونه کیدن بولک صولی  
 طرفنده وسط صحراده غایده مین و عمیق خندک بر قلعه در و اروس و اوزون  
 ستق بر برله مینی ایکی ذات دیوار اسی دورت ذراع دوله طیراق حصار د  
 و اطراف صودر و یحیی معنی بس کلسا سهری دخی توانا اوج میل قدر برده نتر  
 او احوال سیده بر قلعه در اما چند ان مین دکلر زواج طاعت کاطوب  
 ستر بوقلعه بیک بشور و فرق اوجده مسلمانلر اشدر و بولک نادر لاسی نیست  
 و یا غلری و یغدی فی نهاده اولور و قلعه سکسوار لعی بیاض قلعه دخی بیا  
 قر و اوج سنه سنه مسلمانلر اشدر اما بوقلعه غایت مین قلعه در اطراف  
 اکثاتی بطغر و صولر احاطه ایدوب اوستر غون و بودین ایله ساج ایاغی واقع  
 اولمدر قایمجه دخی سکسوار دن اوتیه و دوشر اقا نام بر شهر ایکی توافوب  
 اطراف فی احاطه ایدر اما اصلا کج برقر لو اول ستمک جوینی بر میل قدر سارلق  
 مستغ المور و صعب العبور بوده واقع اولم بر حصار در و بولک سنی غنا نیل  
 اوجیه و خنی بجه سهر لری و قصه لری و کولری وارد و لکی بر لواختار ایدر  
 صورت منظر دینه بنا و ذکر می ترک ایلدک **البحرال** و هو نقادیا کمال  
 معتبر طفلوی قریات طاعلوی که ابتدا بولک سیداق متداولوب مراویا و سلیمان و هو  
 و بولونیا و روسیا دن کجوب اول طفل لایله براولوب لعی قوه دکرده منتهی اولور  
 و حال طاعی دخی بر قایح سیدر و انور در موفک و در و ارس و ستران که قریب الی بد  
 بر طاعند جوب با غلری وارد و اردل و مترا و غنی یلور دن اما عدا هو نقادیا غنا نیل  
 یا قون اولوب بر طاع دخی وارد و بوده سیدقا و اوستر غون متداولمدر و ماکاک  
 لعی المون طاعی دخی بوزند تا بلا قون کولنه کیدر هر طرف با غلور **البحیرات**  
 الی معتبر کولری و نا و و بلا قون و **البحار** و هو نقادیا کمال ادمقوی جو قدر اما معتبر  
 بولور دن و در و اوا و بیسا و زاجا و راع و ستر و لکسا و بیسا قریات طفلورن جوب  
 بعد کذویه بر روع و هر فاق و اجا و برا و نور و بلازموس و در و بولک معتبر

دخی

دخی قار شوب قمار بر تاجیه قار سبور سوزنیا دخی بلا قون کولدن جبار و بولر معتبر  
 جله سی هونقا دیا به مخصوص در بوضو ما داسیا دیکله مرق و اولاما قلعه اشدر  
 جبار خصوصاً تودید و لوسبوس در لوبو نوع جالقه با شری کویک با سده بکر بلضسک  
 کیدی بر یحیی زراعتن اوزون اولور و سار بوند دخی فاجر با لملر بولمور و بولمور  
 اگر دن المون بولور **اوصاف باقی** و بولمور کله و اسی و سطر اما الی درجه  
 قریب اولان اولانیکه و اسی قنا و افر در اول سینه و دان مسافر قونلق او نور افر  
 انسانک ضلاعتی سطر ایدر و صولر دخی طمی قنا در جله دن اصلا دخی توانا صوبید  
 اما دیا صوبیا بالنی به قناد و قریات طاعندک نکندن کجا جبار غایت قنا و زهران  
 صودر اما با حرا لک لول کما لک صوفیه بتعیت بولنغ ایدوب بر جوق اولور و اولدخی  
 جوغا لوانا و لیمجه اولدخی از اولور دخی قمر طوع المذکر الله صوبولمور و سوسو قنا  
 دخی بر جوق بنج صوجبار با مرانه طیرا دن ایلیمه طاش اولور و اروس باقی کوی  
 فرنده دخی بیکار وارد که ایچینه ایچدن برستی بلا غلش اول ساعته طاش اولور  
 و حضرت یحیی کوی قریبده دخی بر بیکار وارد و صولی طاش اولور و غندن ما عدا  
 طاشلوانواع صومرا و اولور و الله علی کل شی در و زبوس قلعه سی قریبده دخی بر بیکار  
 وارد و یاز فضلندر صولی طوکا دوز اولور قش فضلندر ایلیمق اولور و قبلک  
 قلعه سی قریبده دخی بر مغازه د بر بیکار وارد و با مرانه صوبی جبار کین استان  
 صوبنده طاش اولور و بوهونقا دیا د حار صولور دخی و افر در اما بودین ایلیمور  
 ما عدا سی نافع کلد روزول قومیتانده و یا بولک استار قصه سی قریبده المون صولر  
 وارد و ایلر سیدن سلهجه یقیدر بر و دخی طوز لولور و اولور و اولور طون  
 حاصل اولور **مصولات** و بولمور کله غایت لطیف و مینیت طیراغی اولمور و در  
 بولک لک لول و قمران جبر سنک غایت لطیف و مینیت طیراغی اولمور و در دخی قریب  
 صابی غایت اوزون اولور و سوله که ایچینه انسان کولور دخی اول جبر بر جوق عسکر  
 سکر در لول بودین و زولاما و در ارا اما غنی کمار لمر نه کول با غلر و در **المعادن**  
 و بولمور التوا و کوسنی و دیر و جیلک معدن لری فرا قاندر قانت اوزون دخی قون  
 معدن دخی بولور **الحمینا فاف** و بیان حیوانلر دخی جو قدر حضور صایکلو و خنزیر  
 مالا حسانیدر و قونلر کمالک و سولوب کبی فی نهاده و صغر و سار بولمور دخی سولور  
 جوندکه برک بالکر سیددن سکس بیک صغر لور و در خست ایلور و بولمور و لکی  
 و کجا مانی دخی فرا قاندر و غایت قون اولور و مینک و صغر حله الیور **الحوال**  
**طایفه محار** و بولمور طایفه سی غایت جکی طایفه در معدن مانی بولک نه سهر لری و در سهر لری و در  
 ایلیمق قن ارا اما غنی کمار لمر سنک اولان قاندر لورن کلدرد و قتل اولور که معدن

د







مانا دی دخی اول و ذریه اطاعت ایدر لو و دخی منور قبا اچینه او توذ کوجک جکدر بلوی  
وارد دخی طوبولی بیل و اردر و استرغوند دخی بر قاج جکدر ییل و ایما بکلیوب  
غیر بیه کتزل و بوجار و لا ینده لعی کولیل و اردر و هم خرسینانو  
خراج ویر **ادیا فحکار** و بوطایفه مجار و بر قاج مذهب و اردر قلوب  
و لو تار و اری و عتسه یقینی دیم با با اما اردی دینی بوا و چینه مخالفند بر اری  
دینده اولند الله تعالی و چدر دینو اعتقاد اید و بعینای الله تعالی خلق الله  
دور بر دینده اولند الله تعالی بر دینو اعتقاد ایدر و بوطایفه اما با  
ستار مسلمان دینی دخی بولور و بوجار و اردر و ایما بکلیوب و اردر  
برسی او سترغوند و برسی سکوتار و اردر و بوجار و اردر و ایما بکلیوب  
دخی جوقدر و بوجار و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
مسوقی اولوب و لایت خلقی و تروپ ملک صیبطا مسند زمان غوث  
طایفه سی کلوب صیبطا ایدوب دخی صکره او قی قی طایفه سی اولوب بعد  
لوفور یاردی قی ایما لیا خلقی میلان کلوب بوجار و لایت صیبطا استکون و اردر  
السنه در خا کاد میلاد عیسی علیه السلام طوقر یوز سنه سنه بر جین تار کلوب  
روس طایفه سی قاجروپ جمله مالک مجاری صیبطا استکون و اردر و ایما بکلیوب  
مسطور و دیک و جیونر التی بوی سنه سنه تار و لا یندر و اردر و ایما بکلیوب  
اولوب بر مملکت تار ی کلوب تن صوقی کما دینی صیبطا ایدوب اور و یایه کورد کور  
بانو نیا مملکتی دخی صیبطا استکون و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
اف لیدی و بوتا قار جمعا و دیک یوز بیک عسکر ایدوب و اردر و ایما بکلیوب  
و اردی بونیک اسمی کلت و بریندا اسمی کلب و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
ایوب اولانلار نام سردار مجار قزاقی اولوب بودین سترینی تخت ایدوب او توذ  
دقدن صکره بود او و لوب قزاقی ستر عسکر ایدوب بر اردر و ایما بکلیوب  
قلا مینه کوندر دینی اولدخی اور بلیا سترینی محاصره ایدوب فرانسه قزاقی اولان  
مردم دخی غوث قزاقی توذ و دینی و قزاقی اما قزاقی سردار ایدوب بر لکا و لوب قزاقی  
و لایند و لوسا نام ستر قزاقی عسکر مزبور بر لکا عظیم خنک ایدوب و اردر و ایما بکلیوب  
پوزد بیلر بعد صنفین عسکر اتلایا کلد که عضنه کلوب مکر ایدوب قزاقی عسکر بر لکا  
فرانسا مملکتی صیبطا اند کدن صکره اصقلا وینه و ایما لیا به دخی بیجه صوتی  
النری دخی صیبطا لوب بعد قزاقی اما محاصره اند کدن و ایما لیا به دخی بیجه صوتی  
یا یا کلوب بوجا و ایما لیا به دخی ستر مزبور محاصره سدن قار و اولدق

ماعد ایتالیان دخی رجوع ایدوب هوز نام بر قزاقی عسکر اولدق قزاقی نکاح  
ایدوب عظیم و کولور کور کور اولدق کجه قزاقی عسکر ایدوب کور قزاقی  
پوشانوب اول سبب موق اولوب مرده اولسندر اول و قزاقی عسکر اولدق  
عمری یوز بیکری باسنده ایدی و اولدق قزاقی عسکر علیه السلام در دینو  
قزاقی ایدی ایدی ایدر اولدق مرده فان ایما او علی قالمش ایدی کورینه الدی  
و برینه جاپا اید و برستلر ایدی بوا یکی قزاقی ایدر ایدر ایدر ایدر ایدر  
عظیم خنک اولسندر بعد جاپا نام قزاقی استانبول کورد و اردر و ایما بکلیوب  
مملکتی بابا سی و لایت ایدر ایدر کورد و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
برینه مجار قزاقی اولوب اندن سلسله او مره یوز قزاقی نام قزاقی کلجه مسند  
اولسندر یوز قزاقی قزاقی اولدق عسکر عظیم ایدر ایتالیان قزاقی دخی قزاقی  
اچیه و بر مملکه امضا ایدوب کورد و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
طغسان ایدی ده مراد اولوب جیونر نام او علی استغان مجار قزاقی اولسندر  
و ایما لیا به دخی کورد و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
و سلیز یا و بر مملکه ایدوب یوز قزاقی صیبطا ایدر و لایه تا که بیلر دینو  
قزاقی دینو سنه سنه مجار و لکا مملکتی قزاقی اولان اولدق اسلا و نام  
قزاقی مسلمانلار بادشاه لرین سلطان مراد اید و اردر و ایما بکلیوب  
ایدوب خنک اچینه کزدی و ستر عسکر تار مار اولسندر بعد زمان بیل  
در دینو التی و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
و موز اولدق صیبطا ایدوب قزاقی قزاقی قزاقی قزاقی قزاقی قزاقی  
در دینو التی و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
سنه و بر مملکه قزاقی و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
بادشاه قزاقی اما ستر عسکر ایدوب اولدق لایه تا که بیلر دینو  
ایدوب او جیونر بیک معنای اسیر و لایه تا که بیلر دینو  
هر کس با ستر قزاقی کلوب سنه با ستر اولدق نهایت بوجار قزاقی عاقبت اندیش  
اولدق اول بادشاه اچیه ایدر و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب  
رضا کس ستر و صلح اولدق بعد مزبور بادشاه که سلطان بایزید و قزاقی ایدوب  
برینه سلطان سلیمان جوس اند کدن صکره بیک ستر مزبور بوجا نادینده  
مجار اندن بلغاری و اول طرفلر ده اولان بیجه قزاقی فتح و استکون ایدوب  
بعد مجار بلاد لرین مزبور و اردر و ایما بکلیوب و اردر و ایما بکلیوب



آنوی قلجند کجور و قراالی قاجردی قراال مزبور و دخی قیقه بقعه اهر کا در قراشته نام از  
 یو غلوب بعد اسلام عسکری دخی بودین قلعه سنی ضبط استلور و چونکه قسم عتقا ینتاک  
 معتبر سهرلرینی که بانو و استر غونر قورمان و اول سته اول لور در اسلام عسکری  
 ضبط اندی یوان نام کشته بخار قراالی اولدقن ثوقانی ستمی ضبط ایدوب اول  
 بر قسمی سته قراالی اولان نسجی قارلوند قردا شی فردینا قوب فارغ اولوبه کا  
 تقویض ایلد بلور بور و حتی یو قسمه قراال اولوب بر قاج زمانه ضبط ایدوب بعد  
 یوان قری مرتومک اوزرینه عسکر کوب قتل ایدوب کتوری بخار تختی ضبط ایدوب  
 بعد میده اولان قراالک سحر مونا نام اوغلی بیایه قتل اولدقن صکر  
 قوت باز و حتی اولما مین بودین قلعه سته قیا قوب فردینا نو اوزرینه کدرده سلطان  
 سلیمان استنا و ایدوب اندن استر ادر ادری سلطان سلیمان استنا خروان مملکت  
 جنگ اوزر ایدی علی القور امداد سید وکی احلین فردینا نو قراال فرجه اولوب  
 انرا اول طرفه مستول امین بودین قلعه سنی بخار صوره ایدوب با یوجه کا نا  
 ضبطه الدق اوله طرفه سلطان سلیمان فریادی واروب اولدی تکرار عسکر  
 قراوان برله تکرار بودین اوزرینه کلوب بود قراال و قندن ماعدا او سقانی  
 بلغادی و بجوی و طسوار و و ستر اوی و لیبیانی و سونلنی و سیر می و بجی  
 قلعه لوی دخی قیقه ایدوب مزبور سحر مونی سته قلعه مرقومه قودی بریجا بنده  
 فردینا قردا شی قارلور مرد اولوب تخت عتسه کذویه انتقال انگین بخار تخت  
 اوغلو مقسم لیا قری بخار تخت اچلا سوا ایدوب کدوسی عتسه تختکا هنده قراالیدی  
 یو مقسم لیا دخی قراال اولدقن بر قاج کوچک بالانقوری سلیمانلورن اولوب ضبط  
 ایدوب بعد تفکر و تدبیر ایدوب کوردیکه اوک صوک مقیدا و لما سته بود لایلوک  
 سلیمانلور اندن بر باد اولمسی مقرر و امدی یا علیه کلنه اولوم اولما نضور  
 با صواب و جواب لطیف خطاب اولدیکه همان آن و بر و چوق یلواریم دیوب  
 سلطان سلیمان ابله صلح سکر سته به و ادبجه به دکن صلح ایدوب بعد سکر بخ  
 سته یا سته ما بقا نام قراالیکری سته به دکن صلح ایدوب بعد انیکنی فردینا  
 بعد اوچخی بعد در دخی فردینا نو صلح ایدوب تاکه خالیا اولان قراالک  
 لیق بولدی در کا کلبنه صلح اوزر لرایدی اولدی السیتر الی سکرده تکرار  
 صلح استدر















بنجایه قریب قلعه در وارسا و وقتی دخی طاع ستمنده با ما لوقایه بر مرحل بوده  
 بر قصه در جبل لسته دخی قریب در زورنیق دخی بلغراد و بوسنایه کرد پول  
 او زدن و دخی صولی نام هنر که گذارت و واقع بر مستحق حصاری و در دخی طاع دخی  
 سا و ارما غنله کجیلو کلوب بوسنیه متاع کور در کور سولوا و دخی کومش معدنی  
 و ارد و وایکی بکار عظمی و ارد و که صولوی طبع ایدر لومح اولور دخی فخراده دخی طوب  
 دانه لری استلور در میر معدنی دخی و ارد و **حواله** **ملکیت** بولانی  
 الندی طاعند و لری چندان منبت کلد و بولانی لایله لطیف و غافل و ساهیندر  
 و ارد و رواتون و کومش معدنی دخی اولور و دخی قریب و اندرون و بولانی لایله کور  
 فرخت ایدر و وصفی بیای دخی و افر در موتور و دخی و بولانی لایله کور و اندرون و بولانی  
 کور در بولانی بوسنایه خلقی معدن ماحر سرتق بولانی بولانی کور و بولانی لایله کور  
 عبادت ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 دو دخی و دخی و بولانی کور و اولور و دخی کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 له مینتی خسل ایدر لایله کور و بولانی کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 بولانی کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 دینا و زنه لرد و بولانی کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 قرالری و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 اول قرال بولانی کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 و لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 قلد ایدر و لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 بوده بولانی کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 انا صود و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 اندر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 حتی مسلمان لری بولانی کور و ایدر لایله کور و ایدر لایله کور  
 اولور و لرد و



**فصل ثانی در بیان مملکت غریبا** بوملکت مقدونیا و سلاویک و آروان و  
 و د لویا و ایضا بخیتی و آتیا مکتان و نین غیارند **الحمد** سر قادی کن جنوبی و کوه و دیا  
 غربا و نذیک کوه فزی سما جولا و سمنده و هر سک جدا جدا طریقی بر میل جرمای  
 عربی سکس سبله و بوبر قدیم مکتدر و بادشا خلق قرا لیا ما دنا خلقند و معتمد  
 و بوز لاینا کوز دنیا به علیله و لوب و هترا به اولسون و هرینه خالیه اولور سه اولون  
 میاب و بر سمنده زبیا بوزدن جوق عالم و جوق حکم کلدر فینا غورین و افلا طون  
 و ارسطاطالوس که بنیجه حکم که زمانه نوزده منفرد ایدی اول فینا غورین حکم که فزی دن  
 غیری کندی و به محض صایکی غریب سینی و ارد و بری بواجی که برا و ق بیخدا غندی انکه  
 ارمقوی کبری و بری دخی بر سهر طاعون مستویا و لسه ظاهر اولد و غی برله رقع  
 ایدری و بوزدن منفرد که ادم اسباده خلق اولوب کلدر اولاد لوزدن بر  
 غریبیا به کلوب انواع طوائف و قرا لیا و سمنده تا که قلیوکه اسکندر کل یا یاسید  
 اولستونیه مستویا و لوب اول و لای قلیج برله فغ و صلیط اتمند بر لیه قرا لیا  
 قرا لیا صلیط اتمند بر لیه عقی طایفه سی بعد و وسط طایفه سی صلیط ایدوب و لایق بوز سلا  
 بعد عرب صلیط ایدوب آخر کار سلا اتمند روق و لایق معتمد سهر لوی بوزلور  
 و انما و تر حاله و یکی سهر و اینه بخیتی و آتیا و غری بوز و د لویا و اولیا کور قرداج  
 کوردین و اسکندر با و سلاویک و سمرق و بولخند قوی اسکی بولخاند اصلید بر لیل  
 نام قرا لیا و علی و قالیون یا بنیا سهری تحت ایدوب بادشاه اولستدی زمانه  
 غریبیا و بوطوفان اولستد و بولخاند یکی و علی و جوقه کلوب برینه صلیط برینه انتق  
 جیون ایدوب ملو انتق جیون آتیا قرا لیا و لای قرا لوی قاجوب برینه قرا لوی  
 و صلیط دخی یا سنی نون اولوب کدوق تخسته کجوب بولخاند دخی اوج اولادی اولدی  
 اول و بوی دور و برستوت اوله لیلین دخی و قان ایدوب بولخاند اولی اول بونیه قرا  
 اولوب انک سلسله سندن طوائف طوائف روم متفرجه اولوب و لایق فرقه اولستد که  
 بریا بولق و بری دورق و بوی یونین و هر برینل سلسله سلسله و ارد برینه  
 ایرلس و برینه دورقان و برینه یون در لور و آتیا لسا ف دخی بولخاند ملحد ترا حدی  
 آتیا یون قرا لیا ایدوب نونان دخی کا مستور بد و السنه اربعه نونانک مستیری  
 نونان لسا بیدر حایا بولخاند دن نوره جزیر سنده یکی طایفه قاسندر و ایلوی  
 و د سمن طایفه لونیق قرا لیه در و انور در لور که دیکه نونان سهری نونان سهر  
 اتمند و بول قرا لیا که حایا یکی نونان سهری و اردوب اول و قنده قرا لیا اولانکسته که  
 نونان و اردوی نونان قری و برون دایماد ایدری بعد زمان اول قرا لیا اولوب

در دانی برینه قرا لیا اولستد اندک صکنه تهر و سهریم اتمند سهرک احوالی و خلیط لیا  
 احوالند بیایا و لوزدن سانه **وصاف مملکت** ایلیا یعنی ایدوب و د لویا ایلیا  
 ایلیا یعنی سهری اندک اتمند و لوزدن و لاسندن و و آتیا جیون یا لویا سهریا  
 مقدونیا و نذیک کوه فزی سما جولا و سمنده و هر سک جدا جدا طریقی بر میل جرمای  
 منسوب بلادک و بوبر قدیم مکتدر و بادشا خلق قرا لیا ما دنا خلقند و معتمد  
 و بوز لاینا کوز دنیا به علیله و لوب و هترا به اولسون و هرینه خالیه اولور سه اولون  
 میاب و بر سمنده زبیا بوزدن جوق عالم و جوق حکم کلدر فینا غورین و افلا طون  
 و ارسطاطالوس که بنیجه حکم که زمانه نوزده منفرد ایدی اول فینا غورین حکم که فزی دن  
 غیری کندی و به محض صایکی غریب سینی و ارد و بری بواجی که برا و ق بیخدا غندی انکه  
 ارمقوی کبری و بری دخی بر سهر طاعون مستویا و لسه ظاهر اولد و غی برله رقع  
 ایدری و بوزدن منفرد که ادم اسباده خلق اولوب کلدر اولاد لوزدن بر  
 غریبیا به کلوب انواع طوائف و قرا لیا و سمنده تا که قلیوکه اسکندر کل یا یاسید  
 اولستونیه مستویا و لوب اول و لای قلیج برله فغ و صلیط اتمند بر لیه قرا لیا  
 قرا لیا صلیط اتمند بر لیه عقی طایفه سی بعد و وسط طایفه سی صلیط ایدوب و لایق بوز سلا  
 بعد عرب صلیط ایدوب آخر کار سلا اتمند روق و لایق معتمد سهر لوی بوزلور  
 و انما و تر حاله و یکی سهر و اینه بخیتی و آتیا و غری بوز و د لویا و اولیا کور قرداج  
 کوردین و اسکندر با و سلاویک و سمرق و بولخند قوی اسکی بولخاند اصلید بر لیل  
 نام قرا لیا و علی و قالیون یا بنیا سهری تحت ایدوب بادشاه اولستدی زمانه  
 غریبیا و بوطوفان اولستد و بولخاند یکی و علی و جوقه کلوب برینه صلیط برینه انتق  
 جیون ایدوب ملو انتق جیون آتیا قرا لیا و لای قرا لوی قاجوب برینه قرا لوی  
 و صلیط دخی یا سنی نون اولوب کدوق تخسته کجوب بولخاند دخی اوج اولادی اولدی  
 اول و بوی دور و برستوت اوله لیلین دخی و قان ایدوب بولخاند اولی اول بونیه قرا  
 اولوب انک سلسله سندن طوائف طوائف روم متفرجه اولوب و لایق فرقه اولستد که  
 بریا بولق و بری دورق و بوی یونین و هر برینل سلسله سلسله و ارد برینه  
 ایرلس و برینه دورقان و برینه یون در لور و آتیا لسا ف دخی بولخاند ملحد ترا حدی  
 آتیا یون قرا لیا ایدوب نونان دخی کا مستور بد و السنه اربعه نونانک مستیری  
 نونان لسا بیدر حایا بولخاند دن نوره جزیر سنده یکی طایفه قاسندر و ایلوی  
 و د سمن طایفه لونیق قرا لیه در و انور در لور که دیکه نونان سهری نونان سهر  
 اتمند و بول قرا لیا که حایا یکی نونان سهری و اردوب اول و قنده قرا لیا اولانکسته که  
 نونان و اردوی نونان قری و برون دایماد ایدری بعد زمان اول قرا لیا اولوب







نه حرکت حبس ایدرینه نظر ایدوب بر مضاد ن عبادت ایدوبه اکا کوه و انبارخانه  
عبادت ایدوبه و عا لیا بر قلم سلما قلم کند در محل ما موثره اوق بیک مقداری ادم  
اولی و اولن عا صی طایفه اولین نیجه دفته مسلما نلر دت قورنلق اسند بل  
اما قاورا و لیدر و کالیا جوی هم دینی طویوب خرسیتیا ملق ایدر اما نه خرسیتیا  
ونه مسلما ندر اوصاف **ملکت ابنه بنی المورق** یا وندیک کورق عی خیر یا مو را سرقا الله  
و اگر یوزنما لا هانیا خدا ییدر و لا بیک قلعه سی بر بنیسته د یجته قبله به قادسی  
کور نر کانه در غایت متیند و یوزن کفر با لیا یارب بر نندن قستلور غایتیه  
داخل اولوب تا سکسن میل قدریده و کره نام حصان منتهی اولور و بوبک  
قبضه سی دخی غایت منجه در بیک در یوزن سکسان طویز شده مسلما ملو اسند نغایل  
ایلی ابنه بنی خور بنیه بر ناحیه امان اوق دکر ساحلده و دایری ایت بنی دت ایما و ر  
و اینجه بولده منسلک نهندن اما نولور به نام دکر قولا غنه قاربجه انده جوقا لیل  
و اودر کادده بالوق اولر و اما نولور ددن قاونقلو بوغازیه یگری بش مسلدن  
بوغدن ایما و ر به و اینجه دریا صتی و ادر سولیه که بر کول منا به سنده که  
در ادر و خیا کویوزن که غریبینه بوغازینسله ما بنیسته یکی سهندن ادرده  
و اقدر و موخ دخی ادرین قریبده در طالنده مود یخه دت اگر یوزن کیدن  
یوزن دریا کادده بر قبضه در اسد با دخی مود یخه قریبده رسال ه خیا  
بادرجه قریبده لواریه مود یوزن اولی ادرنده مود یخه قریبده و اقدر  
مقدما بو معتبر ستر ایدی **احوال ولایت** امانا و ر قریبده ایلون کلنسی  
یا نلده برا و رمان قارد ر قریبده سینه مبتلا اولور اوق لور اولور و ادره و ادره  
خلاص اولور و لا بیک یا سوطا خیا قاور طاعندر و اکت معین ارمای شاقسی  
ارما عینده که ایک طرا اولوب صاع کیدنه اسوب کیدانه اسم ارمای دلو و بون  
برناس طاع خیا عیله مود یخه بر لطیف طاع و ادر و اولی نقل ایدر لکه حصرت  
موسی علیه السلام زمانه یقین بر طوقا اولسند را و ل و قنده بوخند خلقند  
نصیر بر طاع اوستنه حیرت اول طوقا قند خلاص نولدر اوصاف **ملکت**  
**افا یا دیر اسمی استا الحدود** جنوبا بحر کیدر شرقا بحر ایدر غرابا بنه بنی کور قری  
نماله اگر یوزن خدا ییدر و لا بیک معتبر ستر لری اتنا ستر ییدر که اگر یوزن جنوبیه  
دور بر قبضه در بولر بر یی یچنده اوج قلعه سی و ادر در بر کسک یوده و اقم  
اولین غایت متین قلعه در اچینه سلما نلر و خرسیتیا ملو اولور و کوزلا و لری  
و ادر و یوقضیه مساقیا منظم ستر ایدی اقلاطون حکم نر نده مکی ایدریدی  
براحلین بر ن حکمان جوقا دملر ظهور اسند و قلم حکمده نیجه کتایلرینه

دین ایدر و سطر خطه اوق و قلدن آو و ریدی مدرسه لکک مشهور اولدی و بولردن  
تا عدا هم می سقی عالمی دخی فی حساب ایدی و بولرک هوا سولطین و صولوی  
خفیف عسکی لیه السنة افا و مبد و ل و نظیف در و انواع حدایق و نمازی  
و عا و یوزی دخی ما لا مالدر اما اسند ستر نیک هوا سولطین اولور و یوزن اوقلری  
مور قدر و اول ارمالری کا صیحه طاسوب کولر و بطقلو حاصل اولور و بولرینه  
صیحه صیحه نلرله اولور و یوزن بر کوه مالیم طاشا اولور سولیه که مینر کچر  
کت دخی مغان ایلر اعز یوزن اسنده و اقدر مغان مود یوزنده کورده حصار  
قرینه اسنه کور قریبده در بر لری منیسته و لدر اما لطیف عسکی اولور و یوزن کت  
قرینه بر قبضه در بولر و لا بیک یا سوطا خیا معنوا م طاعدر و بطاع عک نیا فی  
صافی یچکده اندن اوق و ریدی عسکی کوزلا اولور و بوندر مرموطیه لازم اولان  
اجر ایلر ملودر و معتبر ارمالری یا بنی و بون و ایدر ستر ارمالری و بون  
ولایت اطلالده خرسیر و هدی و لور و دریا سنده قورصا ملر جو قدر و حالنا  
بولرینه اوق موی یاز موی یوزن **اوصاف ملکت مانیکا** و سکی ستر یوزن کت  
مدر و نیات دت بر ستر **الحدود** جنوبا لواریا اولکه ستر غرابا و لوبنا و ارناد سنا لای  
ارجنیا قو طغری شرق سلا بیکه لایقی خدا ییدر و بولر لایق جله بر لری منیسته و اطلال  
مریخ طاع ایلر احاطه اولمشد بر یی بر لری دوتر و ادر و ادر و بعضی بر لری  
طاعلور و بر ستر بر جنس طاش بولر که صورت کی طوغر و طوغر اوق و بولر  
دخی معین اولور اول طاعه بیا نطقا شی در لور و لا بیک معتبر یی ستر  
در که کوسم صولیک خاندن و اقدر و اطراف دوز صحرادر ادر سندن کوسم جادی اولور  
بورامفک صولوی خال دن کلوب یوزن کجانبغریبینه اوغر اوب کچر و بولر  
اطراف باغلر در موی ستر ادر و یوزن قریبده بر محل و ادر و ستر عظیم با و ادر و ر  
مشهور بازار لدر اندر اما سقلور و یوزن کاسکل ستر قلوب و دلو که جنوب  
طرفنده بر مرحله قدریده بر قلعه دوز خال مود ما بر معتبر ستر ایدی بر جیک  
نلر ستر قریبده بر قلعه صغیر و اطرافنده غایت حوق ادر و مایری و صولری  
و ادر و اعز ایتا مانیا یوزن و ادر و بر ناحیه در بولر و بر محل قارد که ایک طاع  
ما بنیسته ایک غلط و دازن یوزن کلوب جبر استلور اما هر ادم کچر نهایت اول  
ایک جیلده ساکن اولان خرسیتیا ملر کور لری کلوب ادمک کور لری یی یی ادر  
الوب اولر و یوزن اوستنه یوزن ب اول بر جانیه کور لری لایطینه سلا بیکدن  
یکی ستر کیدن بولر که سغنا لور ستر یی یی کدن صکره اول قلعه به و ادر و ادر



انواع اشجار و انما در فرا و اندر جبل قلا بق و قیا یکی شهر ایل و حاله او اسنده بر صخره  
 مخوفه و در صخره آنک متیانده بولوقه قدر مسطح و یوز ذراع قدر من ارتفاع بر جبل  
 مدور در زاسر جبل او زک ندیده قوم لصا دی بود بر کبر بنا اعمشود و اما جبل  
 مرتفع درک راسنه صعوده بطریق اخر افلا و غیجیون کمی مرتفعی ف یکی بر جبل متین  
 و ده بان ایدوب ایق بصحیح بر نیه در یک درجه لری بر کمتشود و انکله مود و ترو  
 ایدر لرو و لوان می جریخ و ز بنیل بره جکلو و ز بنیل جاییط جبلت انباد و اخلا  
 ایجیون ایچند بر تراهبا و تو رب بر جویب با یوله عمل ایدر مناسره و حتی قلو رینه  
 قریبه جانب جیونستند بر جبل مسیه زار در و اول طاعنه و افوا نهاد در که  
 مرادح سستی ایدر سستی ایدر فلونیه دخی مناسره طاعنه بلو شرفیسته در مناسره  
 صوفی دخی بوکا او فرایوب مرادح سستی ایدر قلعاه و لوان اسکو بدین غرب شمال طرفند  
 شاد طاعنه دیکله معرو و جیونستند در اسکو دیکرا سمر و تو الروم و اردوار  
 صول کمارند و اقد در یکجه زار در معراج و انجاری و انجاری فرا و ان قصیه در  
 قریه سلا نیک غرب شماله در کثیره الانهادر و اطراف جلقوک مرادحیدر  
 لطیفه میوه سحر بر جی و لوب فاخر و زون صیحا ظلو لوان مختلفه ایل و لفسه لری  
 اولور الا صوفی دخی یکی شهر مناسره کیدن قول او زدن بر جلد که مرسته نموز  
 فصلند عظیم بان ایدر و درو یا بنا دخی قریه بر معبر ولایت و تختگاه ایدی  
 بو شهر کوک کخادنه و اقد و وجهه کینه قریه صادی کول کخادنه سرفجه  
 بر جابینه دو شصادی کول سرفجه دن بر ناحیه در خور سینه کسری کولی  
 کخادنه و اقد و کوی بجاق کوی بجاده قریه بر کول دخی کول کخادنه سستی ایل مسمار  
 کیش بر معراج قصیه در بدره جو قریه واقع اولسند دخی سینه قصیه در  
 و قلعه لوقار در سینه تقوید و انمشد رانده نظر اولسند **انشار** و بو  
 ولایتک معظم صولوی بونلور و اردوار و ابجه و و سفنای و کوسیم  
 و اردین **الحبال** و طاعنه دخی بونلور در از منساق و قریه طاع و مونتوین  
 و لاقا و مسو و اقلیم و طویر و بوشالیدن و اوسا و بندوس و اغراضا  
 و اوسریش و غیره رساله سطره در و بونلور در و بونلور  
 دخی فی نهایت در نهایت باقی احوالی دوم ایل  
 اوصاف منته ذکی  
 اولور  
 ۲







**مصلحت ثالث در بیان مملکت مود**

بویولایت ممد و بنایک جنوب طرقتی  
میل بر پوزخا زده مالا صق در و شکلی و ذوق خاوه شایه در و ری بدینو میل پنجه و لا و یقا علو  
میکند **الحمد** بنا لا اینه غنی و انشا و لایلو و جیون جراد یا شرقا بحر بدینو جیون مسینا  
خداوند ممد ما بو لا میت بدی مستر ادبی او کلمی کرد و سوا یکجی جیون او جیون یا با در ا  
در دخی مو توف بشی ار قد به المتبی من ستم بدینو رخوس در او او صا و او غای غای  
ملوک نصا بحر و غیر بلو بحر بر به عظیم عسنا اعلی اول حله کومه حصا زام بر غای دیوار  
بنا ایدوب بشی برده متین قلعه لود و او بری طولی و یوب تحصین ایدوب بقدر اطراف  
اولان قرا لودن پنجه کسسته محاصره ایدوب اله مستلر و حتی پرو داق نام قرا لود دیوار  
ایچون د میند که توکا علاج اولما زهان یا مانت و ارمیا و ارد قد و اکا اطاعت ایل مدی  
مکین مسلمانو توکا یا قلعه قد اهل ولایت تکرار از با ده متین اندیکر که مسلمانو زندی کجیون  
المیه ما بینه فایده ایدوب سلطان مراد مانی بو ستمه کلد که بود یوادی توپ خراب  
و بیاف امتند رفعت زمان بیک در بیوز فرق اوج مانینده و ندیک تکرار مرآت ایدوب  
ایک طرقتی خندق قازدوب او تونز بیک قدر ادم اون بشی کونده نتمیم بنا اندیکر توپ که اولما  
کوز انجیران و د میند فالور دی و بله ایکن بینه مسلمانو تله خابل ایدوب سلطان مراد  
تکرار ایدی و یوز دی **احوال مملکت** بو مود جزیره سنک التی کور قری اقدیمه کور قری  
اینه غنی کور قری **الحبال** معتبر طاعلری لاقونینقا طاعید را و دوقا نام بر ارماف  
فر میده دزد و اعلا سند جله او کورینور و بوطاخ ایچید حیوانات متوعه بولور  
و بو ولایت بیک ادماقی رو فیه دیکر اسمی قراون در نقل ایدمر که بوار مغه یوز فرق دخی  
قارستر و بیکر طاکا مارا ارماقی غنی مودا ناک بیک ارماغیدر بونک صوفی اطفال المراضه  
د وادر و اورو تا دیکر اسمی اسپر لیتی اق صودیکر اسمی بادشاه ارماقی کازانه و فتمه اعلا  
اولور و بالی بادره قریبه دخی بر صو و اردر که طاشدن ببع ایدو دینه استفس در لو  
اما طبیعتی غایت برودن اوزن اولغین هر کیم ایچر سه ایچدی و ساعته هالاک اوزن  
و بصوصق اقای قسندن طیا نرا ایچو بر جیون بیان اشکینه بکر بر جیون حیوانک بوینور  
طیا نر دیمی بر جانور بوینور نزن ما عدا معدنیات قسندن خا سوه بد و صرح و طاش  
و طیارق کبی شیدن برینه اول صوق و ستمه قیل اتمز فی الحال جانلر و بوجز بر نک  
یوکسل طاعلر نزن قارا اسک اولما و کاه کاه اطرافنده اولان دریا لوده سولقد  
فوزنه اولور که اوج ای قدر اصالا کیم مود مملکت سلطان محمد ثانی نیک زمانته  
نما صبط اولمشدر و بونک معتبر و بندر شهری کرد و سدر که مودا بو غازی قریبه  
او حیون العنق قله لی بر حصاری و ادر ای جانیندن یقینا اسکالری و انه در اخیس

دخی نابولی کور قری ما بینه کمانه قریبه انا بولی دخی مودا نرا جانب نر قسینه مسکن میل  
قد بر کور نزنکها تینه کارد و یاده در بو شهر یخ سستیا نر قدس نر بینه وقت المسلور  
بر لطیف لیا ف و ادر و ایچنه پنجه کیمالر الود فرینه دخی ارضی قریبه واقع بر قصه در  
و ناحیه سی غایت لطیف در قارمطر نیک اطرافی نیک اولور و غیون قیوف و صغری جوقدر  
و انا بولی قریبه بر صو جیون مستلر که مقدمای بونی دیکر مکر و دزد بر عورت نر نه وقت  
بو صودن قسئل ایدر سه با کن اولوب نیکه لکی نرا ایل اولور دی و یا غلری دخی بیکد  
اولور یاغ بوز مق مراد ایلد که اسکالری ایچنه صالیور در لوز یا باغ جیون غنه اسک  
دینی ما قدر نه قدر جوق تو بار سه اولقدرا و زم زیاده اولور مر ستمه بونل بونل  
معناسی نله پیله بیکد ما مانی به قریب بیده بر معتبر قصه در اطراف جیون لدر  
و بر خطوط الشکل اوزرنده بو قلعه سی و ادر و او رنه سندن بر هنر جاری اولور  
بر اوزون کور بوسی و ادر در خلقی غایت جوقدر ما مانی دخی بر مودر ناحیه در و قار لای  
جوقدر و بر لطیف لیا ف و ادر و یو ناحیه ده جیل قوسلری غایت جوق اولور و اتمه  
لیا نندن رویه لیا نته اون بشی میلر اذن اصبر بونام صوکه اق صود دخی در لوسا نیا  
ایکی طرفی معظم شهر لایری حایا انا لری کورینور امدی بونده کلجه اوزن بشی میلر  
اذن دخی ما مانی بونی یا ننده بودنقال نام لیا نکه ما مانی نیک غنی لیا نیدرا و ن سکر  
نزن قیا ما مانی قریبه کوجیک ما مانی به اریور قالماته دخی ما مانی قریبه کتر لیا نیک  
بر طرفنه واقدر فرق دخی خرو س بودنندن دورن میل ایچر دخی اطرافی عالی طاعلر و اق  
صلور در متون دخی مود بر نر نر او یه غریبه سنده بر حصن متین قریبه اوزن سکر میلر  
یو اکی قلعه بیک بشیوز قاریخنده سلطان بایزید فتح ایدوب خلقی قتل اشدرا و ادر  
دخی متون نزن اون سکر میل بیده بواشاه اشدرا بوسمتک هوای معتدل و قیونی  
و صغری فرا و اندر بر کوز لیا مانی و اودر بیکر صفا و اقدیر دخی اوار نیدن طوقر  
میلد یراق دیکر اسمی برودن اطلسی دخی متابله سنده و اقدیر خولوبج دخی غرب  
شال طرقتی بشی بوزون اوزرنده بر قصه در قاسطون و زاکلیس جزیره لری دخی  
بودن قار سوسسته دوشرا و ن بشی میل بیده بر صو اقر بالی باده دخی اینه غنی  
متابله سنده بر متین قلعه سی و بر لطیف اسکالری و ادر و بونل لایس منیدر  
و قوت اغلری دخی جوق اولغین ایلک دخی جوق اولور و بونل اشکی قسار  
چیکسه لوقا طرا و لمان و بوسمتد بر ادمق و اردر که بنا لیسوس  
صوفی دلو ایلد عورت ایچسه لوما بیلر دله  
محبت اوله و بوار مق دخی و ادر

قرمیشی و لور دخی حیون ایچنه  
از طوطی و انا کوجا اولور  
م







**فصل رابع در بیان احوال کربد روم و لایم ایچنه**

اک با سنج جزیره بود در رود که ابتدا کبیله او قایم بود جزیره ده پیدای اقلید  
 هیجا ایله او منق و منق علی بنی بن طاهر و لری و بوجزیره که هوای غایت خوب  
 لود و غنچون مبارک جزیره وخی اطلاق اولور و بوجزیره شرقی و غربی مدد اولور  
 دنیا که اقسام ثلاثه سی ما بینند واقع اولسند و بونک عرضی استی میل و طول یکون  
 یکری میل و در یی دیون مقدادی میل و روم و کادند یوز او تو زمیل و نا طولی  
 منتنه کنار لری یوز قرق میل و بوجزیره نوریا سهری یعنی اسکی استانیول  
 یوز لد وخی وقت غایت معمور اولسند و حتما ایچنه یوز سهر و آرایدی و کابلاد ورن  
 سهری و اردر که غایت الفایه معمور و در و منین سهر لود رسوبه که مسلمانلر کوک  
 کوب و دور لر اول سهر لور که بری قاندا ایکنسی خابنا اوجنسی سمود و در دخی  
 سباد و حصا و لرون ما عدا الی معتبر قصه سی و ایک بیکه یعنی کوی و اردر  
 و ایچون طقسنا و درت ناحیه سی و اردر که قاندا و سیتیایا یکینوز او تو  
 دور و خابنا طقسنا و الی و رسما المنس و درت ناحیه و در و هر ناحیه التی  
 کوبیر و هر ناحیه ده ایک اتلو تهنین اولسند که جزیره کما فطره ایدر که و اک  
 معتبر و پندری قاندا سهری در که و ند بکوک جنارالی اند و تور و بوسهر  
 جزیره نک شالند و واقع اولور مدور الشکل و شمندر طبر اعنی غایت منبدر  
 جنوب و غرب جانبی منبدر و کسه قیاد و در یک خندک قازلسند و اول سندر  
 قصه لود و در و سنا لود و سرق جانبی و ریاد و بونک بونک طبری و اردر و بوسهر  
 منبدر که انما سی محال و در و در با هر فته بر قالد دیوار بنا اولسند که لیا و  
 ایچنه روزگار و قوم کیرمز و بولیا نه یکری بشن جکر دی ایچنه کیرما غایت لطیف  
 لیا ندر و یکری کوز قدر تر سانه سی و اردر و قلعه ایچنه بر کوزل جفانه سی و اردر  
 و بوسهر و درت قوس و اردر نرقا جور جو قوس غرقا و لور فایو سی جنوبا  
 با نرقا قوسی شالان لیا ن قایم سیدر و بونقلعه نک او لری ایچنه در اما کاردور  
 اولوی بونک و اوجر و در و رقات اولور و حله بنا لری طاسدر و و ام و سته کیرید  
 یزینه کیرج و خراسان برله بود و در و مسطح ایدر و لور و قازلسند و فالدک ایدر و حتی  
 یاز و مانتنه طام او زنده یا تلو و سهر لور یوزی و طومری طرح اولسند  
 و حولیسی یوز کدر و لطیف کیر لری و اردر و بر لطیف طرفه بر لطیف کلیسای و اردر  
 سنی سمر قود و لور و بر طرفه کیر اده لورک اولری و اردر و اول حولی جمع بود که  
 بکر اده لور و باز کالر و غیر بکر کالر و مساده دخی اولور و بونک سکر فونک

کلیسای

کلیسای و اردر و اوجر و روم کلیسای کور دخی جوقدر اما فونک کلیسای لری کبی دکلر  
 و بوسهر که معتبر قصه لری بونلور و اما لوان بن سنی قستل بونی فاجیو بولوار  
 بریاد اما جین بونکاما متوا بولور و بونک دور بونک بولری و اردر دخی خابنا  
 المنس میل قدر فاند و ان بعد و در لری منبدر و اد میسی جوقدر و بر لطیف  
 لیا قی و اردر و اکلر کاف با زکالر و لری بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 و غیر بولور و ایکون قرق کوی و اردر و سیه دخی خابنا و سیه کیر کیر اما  
 قلعه سی متین بونک کسکه و اقدر و لیا قی دخی و اردر اما طار و کوجکر و معتبر قصه  
 میل و بونکامو قصه لری و ایکون المنس بونک کوی و اردر و سیه دخی جله سندن  
 کوجکر بونک دخی بونک و اردر و بونک قریب اولان ایا سدر و بونک قازلسند  
 رود و بوجزیره سی و اردر و معتبر قصه سی سهر بونک و بونک بونک و اردر و بونک  
 جزیره اول دورت سهر و ما عدا ایدر منین قلعه دخی و اردر که بونک در بونک  
 سواد ایکنسی اسپینا لونا یعنی اوزون نکهه بیکر اوجنسی بالیوشر یعنی اسکی  
 قلعه دیکر در دخی سالیسی بونک بونک و االمنی غریبوسا بونک بونک بونک  
 و بوجزیره نکال مکلف و معتبر لیا سواد و اسپینا لونا و لسن و کسما مو  
 و سفا لیا لیا ندر و بونک معتبر بونک و لری اوجر و بر سیه قایوسا لون در لور  
 بونک اسکندریه به دور بونک الی میل و قریب دور بونک میل و رود و سیه سنی  
 بونک میل و جنوب طرفه قایو لیا و بونک و در جانب شال قایوسا و لور  
 و اردر که استانبول دور قریب و قریب اما بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 و اک معتبر و مرقع طاعلری سبیل و ریت و د قیق و کراسی سبیل طاعلری و اردر  
 و بوجزیره نک سبیل و اردر و لری و اردر سبیل قریب اریبی نام بر عریض و ایدر  
 غایت منبدر طبر اعنی و اردر و سادیا نام دخی و سبیل سهر نیل قریب و بونک  
 سبیل تحت ایدی بوسمندر لیا و ما غنی کیر و بوسمندر جوق اما سبیل  
 و اردر و بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 اوزرینه کاتین و روم یاز و لری یاز و لری و بونک بونک بونک بونک بونک بونک  
 غریب کیر و اردر و لایر دخی قریب جلا و ن الشکل در که ایچنه کیرن جقان  
 و بونک علی مصر دن او کرمشدر در **سار** و بوجزیره ده بونک ارمشدر  
 بونک بونک قاندا قریب برادمو و اردر و لری و در بنایت بالی جوقدر و  
 صوفی ایچنه اما استیغراف غاری طانلو و صاعدر و اطرافند اعنای لری

وب

لینو



وغير اشجار وپرو و بوجزیره نک شالطرتک هواتا طهید ناما جنوب طرفک هواسی قلیل  
اولور و بیس و ریت طاعتدن قادا کسک و بوند طویر جوقه حیات و میوه لری ذیون و انار  
و انجیر و لیمون و نریج و انج قاق و ذک که هر بری آدم با سنی قدر اوله و الما و انرا و سفتالو  
و بادام و زعفران و بوبله مقوله سبلر ما لانهایه اولور حصو صا اوزی سوبله در که  
کاهجه بعضی سالتی می بر بوجوق و قیه کلور و انقبو ن یعنی مکسطن اولادن و انواع عقا نیر  
و سکو قات حصو صا اولور و ستر و ی انجلی دخی فرا و اندر حتی اکثر کراسنه اندک کسیر ل  
و الما حاصل یارده و نسیله طاعری سبلر کسک ن کالی اولماز و بوند قیون و قی و صفر  
دخمق و اندر و کجبار نیک برینوری طوغری اولور و در لکه سینه ده ایکی دفعه قوزی  
حاصل اولور و قوسلری صخی حسابه کلمر حصو صا چیل و مکمل صید لری غایت لطیفه  
طویر شافه صخی ایکی نو عدد برابطه طویر شافه و برینا اولور بوند و ایکی و ذلکی  
اولماز اما بر حش و بر مجلد شکل بر حیوان اولور رغایه زهرناک حیوانند و لرو بوند  
قادریه بالی جیقا و غیری بالی کور دخی جوقه در **اقوال الحلق** و بوجزیره خلقی اوج  
سند بر بری عابا و بری و ذلک بکر اده لرو بری بری بکر اده لری در و بوند اکثر خلقی  
سرخو و ما بینارند غوغا و قسته السک اولماز و اغری طافک خلقی خایه خر سزد  
و خایا و سینه ادملری سوظن صاحبیدر مقدما او قوش اولور و ایدی خایا ایلار در  
و جنکی ادملری فالمدی اما اوقا تک و خر و تودیک و قلم ایوا و ایوا سیمک بلور و بوند  
الجه لری و ذلک الحجه سیدر **محصولات** و بوجزیره ده مصرفدن ماعدا و ذلکه  
بوجزیره التو حاصل اولور مایه مثلک و سرکه و لیمون و نوریج و عسل و ستم و سبل و اییک  
و کرسنه و ستر و ی و بوبله سبلر در و بوند ملک مثلکی استایبول و قمره و کفر و کفر  
و طویر فیه صخی و انقبایه دخی او قایم بر بیل کیدر بیل بوجزیره کتور و بوجزیره  
و بوجزیره ده ایکی کور بیک ممداری خایا و بونیک قدر جنکی و ادر و بوند سفاوت  
نام بر عاصی طایفه و ادر کسبه اطاعت اکثر بیل قدر جنکی لری و ادر دخی جزیره  
قوی اولورن ماعدا بوند نینجه معا و ادملر و ادر که جزیره اطرافتی کوزه دوی  
خرج جواج و بر قتل و علوقه دخی الما لرو بوند اولان قوم ریم یا پاه بی طویر لرو  
اما و ذلک خلقی بو طایفه لره مدر اده ایدوب یوز لری کولر قور لکه خیانت ایدوب  
اطرافه اولان طرا بلوس و جزیره و اما طرایه اولان سبلار طاعنایه لرو  
و بوجزیره ایله سنی مقدما مستقلا بر قرا ل ضبط ایدوب دی صکر استایبول و قیصر  
الروم اولان قرا لوب ایله قرا ل الما قرا لوب بعد بر ضبط ایدوب بکر استایبول  
قرا لوب الوب الوردن دخی و ذلک الحجه سبلر صا قون المسد و عا قسته و اذیان غیری

مسلم

مسلم الله کیر مسدرا ما قادی یا فی الامسلر و الماعه دخی قادر دکلر در ارجیه  
خلق غافل ایکی خایا و سبلر لری کالدر اما ای بکلنه اوصانوب بر اعوذ کبر لری و ا  
سبلر که کالدر بوجزیره خلقه و دونا سینه کسبه خایا اولوب جواب و بریم که قادر  
دکلر دخی بیلک لیتو نالی سبلر اقدکن بوجزیره ای بکنده سبلر لری کالدر و ننا سنی  
المسلر و امدی بزلر و عاقه خرسینانه واجب اولور که اهل و ذلکه غی صتم البال  
خیر دعا و عا لیتو اید و زک دایما ستر فراز و اعدا لریته دستاز اولور که  
**حاشیه** اما مصنف کد و زعفره و ذلک لری مدح انک صد دند اولور  
حاکم ذوالهمنا لک و قادی بلا اهل لک حکمت و قدر سینه نظر استیوب و جاده نقش  
الما مان کمتیوب متاننی قلیعه و شجاعی و ذلک لری سبت ایدوب کاهجه  
طرف اهل اسلام دن ارتخا عنان و خایا خر کوشان اولور و غنی مغلوب اولور  
ظن ایلر امدی نظر بقی آدم و قیاس لری عا لمر حصو صا غر جمیع کفار غیر مسلم لری  
کوره قلعه قند یا ناک فقی ارجیه معد و بر سبلر کل کیم کورینوی اما عیون عیون  
الهی و لری پادشاهی بوله هم تاه بیلک بتمش بری سینه سینه ادی هتاری اولوب  
مرحوم و مقنور ل و ز بر عظم کور بولی محمد با سنانک او علی صدر اکرم فاضل احمد  
باشا حضرت لری انجهم شاعر مسکیر بوله بر مش نام قصه اسکله سندن سفینه لری  
بنوب بر ساعت فیر و زده جزیره مزبور بر قدم بصوب صربا و قمر افق و شجرت  
کوروب سینه مابین و الف قار بختنه بجه کلیسا لری ضلالت کزدن قور بوی  
نور اسلام بوله منور قلسند فالحمد لله **مته** و بوجزیره سبل طرافه  
بوقاج جزیره لرد دخی و ادر دخی مقابلدن بیل میل بعید قور دخی نام بر جزیره  
و ادر که بر مسین قلعه دخی و ادر دخی استند یا دخی قادیانک سبل الله  
دو شربکا قور سنا لرحوق او غرامین اکین لرو و جنوب شرق طرفه سبلنا  
و عبیدرون و قادیون جزیره لری و ادر و جنوب مغربه غور جزیره سبل و ادر که ماله  
ناظر در **جزایر** اسفل و قن و الماسیا و غیر یلر جزایر اسفل و نیا که و ذلک  
حکمه در بونلر در مالادو و انتوسنا و بر و برین و بوجزیره مقننه ببات  
قدر خورده جزیره اولور و لرو معتبر لری بونلر در که ذکا اولور ایسا باروسه  
مقابلدر و الماسیاده اولان بونلر جزیره لرو بونلر در که سو و او سار و و ایجیا  
و ارف و یاعو و سولتا ل و بر اجیا و لونا و قور و ایسا و بکر اسلیسا و قور و لونا  
و غیر یلر در و بوجزیره لکه اکثری منبت دکلر مسلمان لری بونلر و ادر و ادر  
نیل و لغین خلقی و ادر و الماسیا مقابلده اولان جزیره لکه طبرانی منبت



و سیه سی و اشجار منزه سی و سیلستان و قیو و کجیسی فرا و اندر کونام جزیره که  
 دوری بوی قریب میلند و مقدما بر بوی که جزیره ایکی صکر و نذیکر کتوب ما بینند  
 دریا آفتل در طرف جنوب و شان قسمته کرسو و طرف شمال و دوشن قسمته  
 او سید در لوبو ایکی جزیره قات الرجه بخدا یاز در اما با غلری و اورمان لری  
 و قیو وانی و بیاعسی و سود و یاغ و بیتری و افی و در و اورمان لری و اور  
 کتوب و نیکه کتور در و بوقند و نیکه سته ده مقطر عابیک ایکیوز التمس  
 اوج التون محصول کیدر و و بچیکا قام جزیره دخی جنوبا کرسو و سنا لای  
 ایکی نام جزیره لیدر و دوری سکسن میلدر و نیکه بولیا و ارد رنه قدر بوی که  
 دونما اولو سته صغار و بوقند لیدر و اورمان لری و جوقدر سته ده ایکی میل  
 التمس التون حاصل و لوب و نیکه کیدر و بولیکه کجیسی ذکرا و لسان جزیره که  
 صور لری تفصیلا و نذیک فضلده بیا و لوزان امانه ماعداسنات  
 احوالی بود که جزیره ادیاد و ری و قیو و میلدر و ایکی لطیف لیا لری و ارد  
 برینه بیت و برینه با سیتا در لولطیف با غلری و انجیری و اولو و قیو و  
 جوقدر اما لیدر و دور و بوقند طوم حقا و خللی اوج ایکی آدم قدر در اوق  
 ایکی این بوی که حاکمانی تبدیل ایدر و بوی جزیره دریا به ملحقدر سته ده سکرتو  
 التون محصول و لوز جزیره با غلری و طرفته اورمان ایکی که بوی جزیره  
 قره دن فصل ایدر و سوا سی فصل اولور بیک بشیوز قدر رادی و ارد و اکثر  
 بر لری مبتد کلد و انجی دخی از و سته ده بدیوز التمس التون محصول  
 اولور جزیره سولنا دوری تیسر میلدر بر قلعه سی و بوی کوی و بولطیف  
 لیا فی و ارد و لیدر و از در اما با غلری و چاری و قیو و کجیسی حوق و لوز  
 و انجین سکرتو و جنکی بکجیلری و ارد و سته ده بدیوز التون محصول  
 او لوز جزیره سولنا اسپایسته مقابله در و ری فرق میلدر و طراعی غیر مبتد  
 وادی از در جزیره لونه فاروق بوغاز ایکی سکر سکره قدر و دن سکرتو میل  
 لیدر و ارد و و ز تو ارماعند و دخی مکر می میل لیدر و طوطی سکر میل و غلری  
 ایکی قلعه سی و افون بر پلغه سی و بر طرفته لیش کوی و ارد و بعضی موضع  
 احیانما التون و کومر بولور که قدری توبه ارد حقا و بوی جزیره نیک مغرب  
 طرفند بر قاج جزیره لودخی و ارد و کدوبه قریب اولور که طراعی مبتد و اوری  
 و انجیر و بای و زیو و زعفرانی و انواع میوه سی و دخی فرا و اندر و ادمی حوق  
 و نولور و ارجه ستر لری جوقدر نهایت صوسرا جملر و ستر خوش اولافی

۴۴۸  
 استرا مسخره ایدر و اطراف جزیره لودخی و افی حقا و خصوصاً تر و  
 بالقی شالده اولان خلق بالقی و جویا نلق و بیکجیلک ایدر جنوبی اولور دخی باز کالدر  
 و جمل خلق التی بیک ادم و بوی جزیره نیک محصول سته ده سی بکری میل التون  
 جزیره لیسان لیدن سکرتو میل لیدر و ارد و بوی جزیره لونه به ملحقدر و لاکر و قیو  
 با لیدن بیک التون حاصل و لوز جزیره نور سول طوطی فرق و دوی طقسان  
 میلدر طرافی طوب تیسر طراف لیا قیو قلعه سی متین کلد و الی کوی و ارد و لیدر  
 از در اما اورمانی و کیر کراسه سی جوقدر و انجین و نیک طرفته آدم او نور جزیره  
 کور قیو سی السکر دور و نیک بوغاز نیک لری و لعله مفتاحی کیدر و بولیکه کجیسی  
 مقابله بستیبا قلعه سی و ارد و کد و نیک لیدر و ارد و ایکی سکر و کده  
 ستر فاطره و ایکی بوی که دخی قلعه و ارد و کده بری دریا به ناظر بوی ستر فاطره  
 و اول بوی کسک قلعه لود ایکی طوطی و ارد و کده اساعند و بوقند نه طریق بولیکه کجیسی  
 فکرات سته انسان حیوانات اولور که بوی حقا و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی  
 بر طاری و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی  
 صاف لیدر و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی  
 بر لیدن کز لوب لری و ارد و کده بستیبا قلعه و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی  
 در که طاسا و ستر بنا و انجین طرافی و دیا احاطه لیدر و التمس لطیف کمر  
 و ارد و کده مارون قیو لیم استلور و ستر کجیسی ایکی طایع و ارد و بوی سولور  
 و برینه جوقدر لول لری دخی دسمن طوب حقا و بوی ستر فاطره و ارد و بولیکه کجیسی  
 قلعه استلور و ستر طرفند اولان قیو و نیقولا فابوسیدر منور ایکی لیا فی  
 و ارد و بوی ستر کجیسی صغار و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی  
 بری اسکی و بوی کجیسی قلعه محافظه ایدر و بوی جزیره نیک التمس سکرتو کوی و ارد  
 و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی  
 کوی لیدر و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی  
 و ارد و دینه قیو سی و لود و ری ایکی میل لیا نیکه تیعون و ارد و بولیکه کجیسی  
 ناظر لود و قاسو پو و ستر بوی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی  
 لیا فی غایت عیدر ایکیوز کجیسی صغار و ارد و اما خالیا اولور دخی کلد و بولیکه کجیسی  
 اولان بوی و نولور و لود و ستر با و قافارین و نیقولا و سیدار و بویا و کسان  
**اوصاف** و بوی جزیره فله و سوا سی و لیدر لطیف کلد و قیو نام صودن ماعد  
 صولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی و ارد و بولیکه کجیسی















